

زندگانی  
شاه عباس اول



تالیف نصرالدین فلسفی

# انتشارات دانشگاه تهران

شماره ۲/۹۸۴

گنجینه تحقیقات ایرانی

شماره ۲-۹



تهران ۱۳۴۷

# زندگانی شاه عباس اول

مجلد دوم

خصوصیات

جسمی، روحی، اخلاقی و ذوقی او

تألیف

نصرت‌اللهی

استاد دانشگاه تهران

چاپ اول خارج از دانشگاه

چاپ دوم « «

چاپ سوم ۱۳۴۴

### شمارهٔ مسلسل ۱۳۴۶

چاپ چهارم و صحافی این کتاب در دو هزار نسخه در آذرماه ۱۳۴۷

در چاپخانهٔ دانشگاه تهران بطریقهٔ افست بپایان رسید

حق طبع این کتاب تا سه سال در انحصار دانشگاه

و مسئولیت صحت مطالب آن با مولف میباشد

بها : ۱۲۰ ریال



## فہرست فصول و مطالب

| صفحه | فهرست فصول و مطالب  |
|------|---|
| ۳    | دیناچه  |
|      | فصل اول   |
|      | خصوصیات جسمی و صوری شاه عباس  |
| ۱۱   | صورت و اندام :<br>حرکات و اطوار او - لباس او .  |
|      | فصل دوم   |
|      | دانش و دانشپروری شاه عباس   |
| ۱۹   | ۱- فضل و دانش او :<br>در جوانی بکسب دانش علاقه نداشت - علل اساسی رواج زبان ترکی<br>در دربار صفوی - شاه عباس و زبان گرجی .   |
| ۲۳   | ۲- شاهی و شاعری :<br>ذوق و نکته سنجی او - نمونه‌ای از اشعار او - علاقه او به شاعران بزرگ<br>ایران .   |
| ۲۸   | ۳- شاه و شاعران :<br>رفتار احترام آمیز او با شغفانی شاعر - بخانه شاعران میرفت - شاعری را<br>بزرگشید - می خواست شاعری را بر کین بکشد - قهر و آشتی - لب و<br>دهان شاعری را داغ کرد - شعرا و قهوه خانه - شاه عباس و قهوه خانه -<br>مناظره شاعران در حضور شاه - شاهی و هزل جوئی - شعر بی معنی را هم<br>خریدار بود . |
| ۴۲   | ۴- شاعران دیگری که در خدمت او بوده یا او را مدح گفته اند :<br>مولانا عتایی - زلالی خوانساری - شاعران دیگر .   |
|      | فصل سوم   |
|      | هنر دوستی شاه عباس  |
| ۵۳   | ۱- عشق و علاقه شاه عباس به هنرهای زیبا :<br>علیرضای تبریزی عباسی - میرعماد قزوینی - خوشنویسان دیگر  |
| ۶۹   | ۲- توجه و علاقه او به نقاشی :<br>آقازاده کاشی نقاش - رضای عباسی - صادق بیگ افشار - نقاشان معروف دیگر .  |

| صفحه | فهرست فصول و مطالب  |
|------|---|
|      | <b>فصل چهارم</b>  |
|      | <b>اخلاق و صفات شاه عباس</b>  |
| ۷۷   | ۱- شاه عباس جامع اخلاق نیک و بد بود :                                 |
| ۸۰   | خودزائی و استبداد او .  |
|      | ۲- سادگی و ملایمت :   |
| ۸۹   | القاب و عناوین شاه - کردشهای روزانه او در شهر و بازار .               |
|      | ۳- اشکش در آستین بود .  |
| ۹۱   | ۴- خدمتگزاران را قدر میشناخت و تشویق میکرد.                           |
|      | علاقه او به الله و ردیخان - چگونه فرجقای خان را براسب خود نشاند و در  |
| ۱۱۰  | رکاب او پیاده رفت - امامقلی خان بزرگترین حکام ایران - شاه عباس و      |
|      | محمدعلی بیگ - وطن پرستان را تشویق میکرد - داستان علی بیگ.             |
|      | ۵- دلبری مردانگی :  |
|      | شمشیرزنی و تفنگ اندازی - دلبری و بیباکی - مهربانی با سربازان و مردم - |
|      | مردانگی و بخشایش .  |
| ۱۲۱  | ۶- سنگدلی و قساوت :   |
|      | عقیده منشی مخصوص وی درباره قساوت او - جلادان او - آدمخواران           |
|      | شاه - سیاستهای گوناگون او - یخشی سخله - گاه مغضوبان را بدست خود       |
|      | می گشت - خود خواهی و قساوت - رفتار او با اسیران دشمن .                |
| ۱۴۲  | ۷- هوشمندی و کنجگویی شاه عباس :                                       |
| ۱۴۹  | ۸- آزمندی و خست او.   |
| ۱۵۳  | ۹- شاه عباس با دزد و دروغگو دشمن بود :                                |
|      | رفتار او با دزدان و راهزنان - رفتار او با دروغگویان.                  |
|      | <b>فصل پنجم</b>   |
|      | <b>شاهی و خویشاوندی</b>   |
| ۱۶۱  | ۱- سبب بدگمانی او به سرداران و شاهزادگان صفوی .                       |

| صفحه | فهرست فصول و مطالب  |
|------|---|
| ۱۶۴  | ۲- رفتار شاه عباس بایدر خود شاه محمد .  |
| ۱۶۷  | ۳- رفتار شاه عباس با عم و برادرزادگان و برادران خویش.   |
| ۱۷۰  | ۴- مهر پدري و پادشاهی :   |
|      | پسران شاه عباس - سرنوشت صفی میرزا - رفتار شاه عباس با پسران خود -<br>شاه عباس و لایحه خود را چگونه کشت - پس از مرگ صفی میرزا - سرنوشت<br>به بود بیگ - پسران صفی میرزا - حسن میرزا پسر دوم شاه عباس - سلطان<br>محمد میرزا پسر سوم شاه عباس - اسماعیل میرزا پسر چهارم شاه عباس -<br>امامقلی میرزا آخرین پسر شاه عباس. |
| ۱۹۸  | ۵- دختران شاه :   |
|      | ۱- شاهزاده بیگم - ۲- زبیده بیگم - ۳- خان آغا بیگم - ۴- حوا<br>بیگم - ۵- شهر بانو بیگم - ۶- ملک نصای بیگم - سلطان خانم جدۀ شاه<br>عباس - زینب بیگم عمۀ شاه .   |
|      | <b>فصل ششم</b>  |
|      | <b>شاه عباس و « زن »</b>  |
| ۲۱۱  | ۱- زنان شاه عباس.   |
| ۲۱۷  | ۲- عشق و خونریزی .  |
| ۲۲۵  | ۳- رفتار شاه عباس با زنان خود :   |
|      | درشکارگاه - آتشبازی و چراغان - گردش در چهارباغ اصفهان - اخلاق<br>و رفتار شاه در حرمخانه - ترتیب حرکت زنان شاه در سفر -- زندگانی زنان<br>حرم - توجه شاه عباس بدختران ارمنی - تصفیۀ حرمخانه شاهی.   |
|      | <b>فصل هفتم</b>   |
|      | <b>ذوق و ظرافت شاه عباس</b>   |
| ۲۴۳  | ۱- شاعری و نوآرندگی :   |
|      | رامشگران نامی مجلس شاه - شاه عباس و گنجی - تأثیر يك تصنيف خوب<br>در شاه عباس .  |

| صفحه | فهرست فصول و مطالب   |
|------|--|
| ۲۴۸  | ۲- لطیفه ها و شوخیهای او :<br>دلقان شاه عباس - دلالة قزی دلق شاه - کل عنایت دلقا دیگر.   |
|      | <b>فصل هشتم</b><br><b>شاه و شراب</b>   |
| ۲۵۵  | ۱- شرابخواری در دوران سلطنت صفویه :<br>شاه عباس و شراب .   |
| ۲۵۹  | ۲- مجلس میگاری شاه :<br>باده نوشی شاه عباس در مجلس پذیرائی - شراب و سیاحت - شاه عباس و عرق .   |
| ۲۶۶  | ۳- شاه عباس گاه شرابخواری را قدغن میکرد :<br>احکام خصوصی او در منع یا نوشیدن شراب .  |
|      | <b>فصل نهم</b><br><b>شاه عباس از ترباک و تنباکو متنفر بود</b>  |
| ۲۷۱  | ۱- ترباک و کوکنار :<br>شاه عباس و ترباک - کوکنار.  |
| ۲۷۷  | ۲- تنباکو و قوتون :<br>شاه عباس از دود چیق متنفر بود - مخالفت شاه عباس با تنباکو و قلیان .   |
|      | <b>فصل دهم</b><br><b>تفریحات شاه عباس</b>  |
| ۲۸۵  | ۱- آتشبازی و چراغان :<br>آتشبازی و چراغان علاقه بسیار داشت .   |
| ۲۹۳  | ۲- شکار و ماهیگیری :<br>شکارچرکه - جان مردم را فدای شکار میکرد - شکار میانکاله - حیوانات شکاری را می بخشید - شکار زنگول - شکار پرندگان - باز لوند - ماهیگیری شاه . |
| ۳۰۴  | ۳- چوگان بازی و قیق اندازی :<br>چوگان بازی - قیق اندازی .  |

| صفحه  | فهرست فصول و مطالب  |
|---|---|
| ۳۰۸   | ۴- جشن آبریزان .  |
| ۳۱۲   | ۵- شاه وقهوه خانه :<br>چای خانه .   |
| ۳۱۵   | ۶- جشن نوروز :<br>عید اسفند - عید گل سرخ .  |
| ۳۲۱   | ۷- رقص رادوست میداشت :<br>داستان غزال - باده کساری بازنان و مردان مرشهر .   |
| ۳۲۵   | ۸- تفریحات دیگر شاه عباس :<br>کرک بازی - کاوبازی و قوچ بازی - جنگ شاهین و عقاب - جنگ حیدری<br>و نعمتی - برهمن بازی و حقه بازی - کلریزان حمام - قاب بازی هم<br>میکرد - تخم مرغ بازی او . |
| <b>فصل یازدهم</b>   |   |
| <b>اعتقاد شاه عباس به اخترشناسی و طالع بینی و هوهومات</b> |   |
| ۳۳۵   | ۱- به اخترشناسی و طالع بینی ایمان داشت .  |
| ۳۳۸   | ۲- شاه عباس به حکم ملاجلال منجم از سلطنت کناره گرفت .   |
| ۳۴۵   | ۳- اعتقاد شاه عباس باستخاره و تنفال و پیشگوئی و جادوگری :<br>استخاره و تنفال - عقیده او به پیشگوئی و جادوگری - موهوم پرستی او .   |
| <b>فصل دوازدهم</b>  |   |
| <b>مردم و شاه عباس</b>                                    |   |
| ۳۵۳   | ۱- علاقه و عقیده مردم ایران بشاه عباس :<br>رفتار مردم باشاه - خانه شاه بست بود .  |
| ۳۶۱   | ۲- کرامات شاه عباس .  |
| ۳۶۷   | ۳- شاه و مردم :<br>مهربانی او با رعایا و وزیردستان - رفتار او با فقیران و مستمندان .  |

| صفحه | فهرست فصول ومطالب  |
|------|--|
| ۳۷۳  | <p>۴- سفرها و کردشهای نهانی شاه عباس :</p> <p>شاه عباس وشیر فروش- شاه عباس و الله وردی - شاه عباس و داود کشیش - شاه عباس دروغی - چرا لباس ساده می پوشید .</p> <p><b>توضیحات و ضمیمه</b></p>  |
| ۳۸۷  | ۱- آقا رضا مصور هردی .   |
| ۳۹۰  | ۲- امام قلی خان امیر الامرای فارس چگونه کشته شد .  |
| ۳۹۵  | ۳- مقامات و مناصب روحانی ، کشوری و لشکری ایران :   |
|      | <p>۱- مقامات روحانی: ملاباشی- صدارت- قاضی اصفهان - شیخ الاسلام- قاضی عسکر .</p> <p>۲- منصبهای دیوانی و درباری : امرای سرحد - امرای دولخانه - اعتماد الدوله- قورچی باشی- قوللر آقاسی- ابشیک آقاسی باشی - تفنگچی آقاسی - ناظر- دیوان بیگی- میرشکارباشی- نویچی باشی- میر آخورباشی- مجلس نویس شاه - مستوفی الممالک - خلیفه الخلفا .</p> <p>۳- صاحب، منصبانی که عنوان مقرب الخاقان و مقرب الحضرة داشتند: مهتر- حکیم باشی<sup>۱</sup>- منجم باشی - معیر الممالک - منشی - الممالک- مهرداد- ابشیک آقاسی حرم - یساولان صحبت - قاپوچی باشیان - جبه دارباشی - وزیر اصفهان - کلانتر - داروغه - محتسب الممالک - نقیب - مشعلدار باشی - صاحب جمع خزانه - صاحب جمع قیاجیخانه<sup>۲</sup> - خاصه - صاحب جمع آبدارخانه - صاحب جمع قهوه خانه - صاحب جمع مشعلخانه و نقاره خانه- صاحب جمع انبار - صاحب جمع اصطبل شاهی - مهماندار باشی- صراف باشی - وزیر قورچیان- وزیر غلامان- وزیر تفنگچیان - وزیر توپخانه - توشمال باشی - زیندارباشی- شرابی باشی- میراب باشی- نقاش باشی - معمار باشی - خاصه ترائش.</p> |

| مقابل<br>صفحه | فهرست تصویر های کتاب                              |
|---------------|---|
| ۱۶            | ۱ - تصویر شاه عباس :                              |
| ۱۷            | ۲ - » »   |
| ۲۴            | ۳ - نمونه ای از خط شاه عباس :                     |
| ۲۸            | ۴ - تصویر حکیم شفا ئی شاعر اصفهانی :              |
| ۴۰            | ۵ - عمارت عالی قاپو :                             |
| ۵۶            | ۶ - نمونه ای از خط علیرضای عباسی :                |
| ۵۷            | ۷ - نمونه دیگر از خط علیرضای عباسی :              |
| ۶۰            | ۸ - نمونه ای از خط میرعماد :                      |
| ۶۴            | ۹ - نمونه ای از خط عبدالرشید دیلمی (رشیدا) :      |
| ۶۵            | ۱۰ - نمونه ای از خط میرعبدالباقی دانشمند تبریزی : |
| ۷۰            | ۱۱ - نمونه ای از نقاشی آقارضای کاشی :             |
| ۷۲            | ۱۲ - تصویر رضاء عباسی :                           |
| ۸۸            | ۱۳ - نمونه ای از نقاشی رضاء عباسی :               |
| ۱۰۴           | ۱۴ - تصویر يك مرد فرنگی :                         |
| ۱۲۰           | ۱۵ - نمونه ای از نقاشی رضاء عباسی :               |
| ۱۳۶           | ۱۶ - شاه عباس و خان عالم سفیر هند :               |
| ۱۵۲           | ۱۷ - يك چوپان ایرانی کار رضاء عباسی :             |
| ۱۶۸           | ۱۸ - شاه عباس اول :                               |
| ۱۸۴           | ۱۹ - يك زن گرجی ، در زمان شاه عباس اول :          |
| ۲۰۰           | ۲۰ - يك زن ایرانی ، در زمان شاه عباس اول :        |
| ۲۱۲           | ۲۱ - کرکین خان دهم ، امیر ولایت کارنلی :          |
| ۲۱۸           | ۲۲ - کیورکی ساکادزه یا «موراو بزرگ» :             |



| مقابل<br>صفحه | فهرست تصویرهای کتاب                                   |
|---------------|---|
| ۲۲۷           | ۲۳- تهمورس خان ، امیر کاخختی بازنش « خوراشان » :      |
| ۲۲۸           | ۲۴- يك زن ایرانی با آئینه ، در زمان شاه عباس اول :    |
| ۲۳۲           | ۲۵- زن و مرد ایرانی ، کار رضاء عباسی :                |
| ۲۳۸           | ۲۶- لباسهای کوناگون زنان ، در دوره صفویه :            |
| ۲۴۷           | ۲۷- يك عود زن ، در زمان شاه صفی جانشین شاه عباس اول : |
| ۲۶۷           | ۲۸- شاه و شراب ، کار رضاء عباسی :                     |
| ۲۷۶           | ۲۹- قلیان در زمان شاه عباس :                          |
| ۲۸۰           | ۳۰- قلیان کشی در عهد صفویه :                          |
| ۲۸۸           | ۳۱- يك زن ایرانی ، در زمان صفویه :                    |
| ۲۹۶           | ۳۲- يك منارکله :                                      |
| ۳۰۷           | ۳۳- چوکان بازی ، در عهد صفویه :                       |
| ۳۰۸           | ۳۴- قیق اندازی ، در زمان پادشاهان صفوی :              |
| ۳۱۲           | ۳۵- عکسی از میدان نقش جهان اصفهان در سالهای اخیر :    |
| ۳۲۰           | ۳۶- مجلس پذیرائی شاه عباس از ولی محمدخان ازبك :       |
| ۳۴۷           | ۳۷- عمارت چهلستون اصفهان :                            |
| ۳۶۰           | ۳۸- تصویر يك چوبان ، کار رضاء عباسی :                 |
| ۳۸۸           | ۳۹- يك صفحه از « مرقع گلشن » :                        |
| ۳۹۷           | ۴۰- تصویر امام قلی خان ، امیرالامرای فارس :           |
| ۴۰۸           | ۴۱- نمونهای از لباسهای مردان و زنان ، در دوره صفوی :  |

## دیباچه

تاریخ هر ملتی مجموعه حوادث زندگی بزرگان آن ملت است. حیات اجتماعی تمام ملل جهان را در طی تاریخ، مردان بزرگی اداره کرده اند که در استعداد و قریحه و اراده و فکر بر دیگران برتری داشته اند. هر گاه تاریخ زندگی اینگونه مردان را از سر گذشت بشر برداریم، دیگر چیزی که شایسته مطالعه و دقت و پیروی و تقلید باشد باقی نخواهد ماند.

اگر کشوری با حکومت شخصی و استبدادی اداره شود، و اراده يك تن بر امور سیاسی و اجتماعی و اقتصادی و دینی ملتی حکم روا باشد، طبعاً قریحه و ذوق و استعداد و اخلاق و احساسات بدونيك چنین فرمانروائی در تمام مظاهر زندگی آن ملت مؤثر و منعکس خواهد شد، و در چنین کشوری سعادت یا تیره روزی مردم مستقیماً با خصوصیات عقلی و روحی و احساسی او بستگی خواهد داشت.

شاه عباس بیش از چهل و یکسال ایران را با خود رانی و استبدادی بی نظیر اداره کرد. چون او بسلطنت رسید تمام ولایات آذربایجان و شروان و قراباغ، و قسمتی از مغرب ایران تا نهاوند، بدست دولت عثمانی افتاده بود. سرزمین خراسان را پادشاهان ازبك عرصه غارتگری و ترکتازی ساخته بودند. دولت پرتغال بسیاری از جزائر و بنادر خلیج فارس را در تصرف داشت. خیره سری و قدرت جوئی و نفوذ سران طوائف قزلباش ایران را بتجزیه و انقراض تهدید میکرد. استقلال سیاسی و وحدت ملی ما، که نه قرن پس از انقراض دولت ساسانی باریکتر بنیروی تعصب و شمشیر شاه اسماعیل اول تا اندازه ای تجدید شده بود، راه زوال می سپرد ..... شاه عباس در مدت چهل و يك سال پادشاهی از خاک ایران آنچه را که دیگران از دست داده بودند باز گرفت، و تصرفات تازه ای، مانند گرجستان و ارمنستان و بغداد و قندهار نیز بر آن افزود. سران یاغی و مدعیان قدرت شاهی را از میان برداشت، و حکومت مرکزی را بر سراسر کشور

حکمر واکرد . دست حکام وعمال آزمند ستمکار را از جان و مال رعایا کوتاه ساخت و دولت نیرومند و بلندنام و توانگری بوجود آورد که امنیت آن و آسایش مردمش دردنیای آتزمان کم نظیر بود . روابط سیاسی و تجاری ایران را نیز با کشورهای اروپا و آسیا در اندک زمان توسعه داد و موجب بلندنامی و شهرت این کشور در سراسر جهان گردید . بوی اینکه رهوز اینهمه پیشرفت و کامروائی آشکار شود باید در اخلاق و صفات و روحیات و عواطف و احساسات شخصی این پادشاه بزرگی مطالعه کرد ، و در خصوصیات زندگانی وی از نیک و بد بدیده بی غرضی و حقیقت جوئی نگریست . نگارنده تا آنجا که میسر بوده است این خدمت را انجام داده و اینک قسمتی از نتیجه چند سال مطالعه و تحقیق خود را به هموطنان گرامی تقدیم میکند .

منظور ازین تألیف معرفتی شاه عباس اول از لحاظ خصوصیات جسمی و روحی و اخلاقی ، نشان دادن جهات گوناگون زندگانی شخصی او ، و بیان سیاستش در اداره کشور و امور لشکری و مسائل بین المللی است . برای این تألیف ناچیز بیش از دوست ، کونه تاریخ و سفرنامه و دیوان شعر و مجموعه منشآت و کتب دینی و آثار گوناگون دیگر را ، که مجموع مجلدات آنها از پانصد متجاوز بوده است ، بامقدار زیادی اسناد و مدارک دیگر ، از قبیل نامه ها و فرمانهای مختلف ، بزبانهای فارسی و بیگانه ، در ایران و اروپا ، بدقت مطالعه و مقایسه کرده و از مجموع مطالعات و تحقیقات خود مجلدات این تألیف را فراهم ساختد ام .

تحقیق و مطالعه در زندگانی خصوصی پادشاهان قدیم ایران کاری پرمشقت و کم حاصل است . باید رنج بسیار برد و بهاجر کم قناعت کرد .

غالب مورخان ما تا پنجاه سال پیش یا خود در خدمت سلاطین زمان بوده و تاریخ را بدلبخواه و دستور ایشان می نوشتند ، و یا از بیم فرمانروایان وقت حقایق تاریخی را در لباس کتمان و فراموشی ، یا در پرده تملق و ابهام و عبارات منشیانه نهان میداشته اند ، و ما نموندهائی از سبک بیان اینگونه مورخان را در صفحات این کتاب بمناسبت نقل کرده ایم . اصولاً در روزگار گذشته چون تحصیل دانش بر عامه مردم بآسانی میسر نمیشد ، علم و ادب صورت اشرفی داشت و از مخرجات طبقات اول بود . بهمین سبب نیز خریداران

شعر و تاریخ و علوم و فلسفه بیشتر پادشاهان و اشراف و بزرگان قوم بودند. شاعر ناگزیر طبع آسمانی خود را، که بایستی معرف احساسات لطیف و بی آلاش او باشد، بخدمت ایشان میگماشت، و فرشته زیبای شعر را در لباس ناباندام مدیحه سرائی جلوه گر میساخت. تاریخ نویس هم، بجای آنکه از حقیقت احوال ملت سخن گوید، و سرگذشت مردمی را که غالباً گرفتار آزمندی و افزون خواهی و هوسهای اهریمنی فرمانروایان خود بوده اند، بیان کند، بشرح لشکر کشی ها و جهانگیری های پادشاه زمان می پرداخت. صفات نیکو و خدمات او را، هر چند که ناچیز و کم ارزش بود، در قالب اغراق و کزافه کوئی بزرگ میکرد، ولی اخلاق ناپسند و ستمکاری، یا اشتباهات سیاسی و نظامی و انحرافات روحی و اخلاقی را بعمد ناگفته میگذاشت. مردم کشی و یغماگریش را پیروزی و کشور گشائی میخواند، ولی شکست و فرارش را «چشم زخم» یا «قضای بد» نام مینهاد. بیشتر تاریخهای گذشته ما را بدین اسلوب نوشته اند. تواریخی که از مطالعه آنها بحقیقت حیات عامه مردم، باصول تمدن و آداب و عادات ملت و بحقیقت اوضاع سیاسی و اجتماعی و روحی زمان پی بتوان برد، کم یا بست. حتی مورخان هم که مانند وقایع نگار با انصاف و شرافتمند نامی ما ابوالفضل بیهقی، با کنایه و اشاره رفتار و کردار سلطان وقت را انتقاد کرده و در پرده از نقائص اخلاقی و اشتباهات سیاسی وی سخن رانده باشند، انگشت شمارند.

پس اگر برای تحقیق در احوال و خصوصیات روحی و اخلاقی یکی از پادشاهان نامی ایران، و کشف حقایق اوضاع سیاسی و اجتماعی عصر او، تنها بآثار مورخان معاصر و دزباری وی مراجعه کنیم، امید کامیابی ناچیز خواهد بود. بعقیده نگارنده برای کشف حقایق باید مخصوصاً تواریخ همسایگان و رقبیان سیاسی کشور، آثار جهان گردان و مسافران بیگانه، گزارشهای رسمی سفیران، نامه های سلاطین و وزیران و حکام، و حتی آنچه را که دشمنان ایران نوشته اند نیز، بدقت مطالعه کرد و از مقایسه و تطبیق آنها بانوشته های مورخان ایرانی، حقیقت را از پرده بیرون کشید.

بطوریکه در مقدمه جلد اول این تألیف اشاره کرده ایم، مورخان ما گذشته ازین که تاریخ را برای شاه و حکام وقت مینوشتند، چون با احوال سیاسی و اجتماعی و اخلاقی

زمان خود کلاماً مانوس و معتاد بوده‌اند، بحث در جزئیات اینگونه مسائل را زائد و بی‌ثمر می‌پنداشته‌اند. ولی مسافران و جهانگردان بیگانه، که بقصد دیدن عجایب و تحقیق در جهات مختلف تمدن شرق، بایران می‌آمده و بر هر چیز بدیده کنجکوی و دقت می‌نگریسته‌اند، در آثار خود از جزئیات زندگانی پادشاهان و سران دولت و عقاید و آداب و رسوم ملی ایران، بتفصیل سخن گفته‌اند، زیرا اینگونه مطالب برای همدوستان ایشان شکفت انگیز و تازه بوده‌است.

خوشبختانه چون در زمان شاه عباس روابط سیاسی و تجاری ایران با کشورهای اروپائی رونق گرفت، و پای جهانگردان و سوداگران و مأموران سیاسی بایران باز شد، از این دوره سفرنامه‌های فراوان در دست است.

نگارنده در تألیف این کتاب، گذشته از تواریخ و آثار نویسندگان معاصر شاه عباس و جانشینان وی، به اینگونه آثار و اسناد، و مدارک گوناگون دیگری هم که در ایران و کشورهای بیگانه در دسترس بوده‌است، مراجعه کرده و کوشیده‌است که نتیجه مطالعات و تحقیقات خود را با کمال بی‌غرضی بخوانندگان تقدیم کند، و در بیان حقیقت خویشتن را از احساسات شخصی و تعصبات ملی و دینی برکنار دارد. در مجلد اول این تألیف از مقدمات پادشاهی شاه عباس اول، و از پیش آمده‌ها و حوادثی که موجب پادشاهی او شد، سخن گفتیم و گزارش زندگانی وی را، تا آنجا که بر تخت سلطنت نشست و مدعیان زورمند خود را ناچیز کرد و در حکومت بی‌رقیب شد، بیان کردیم. در این کتاب خصوصیات جسمی و روحی و اخلاقی و ذوقی او را وصف کرده ایم، و در مجلدات دیگر از سیاست داخلی و خارجی و نظامی او، از رفتارش با بیگانگان و ارامنه، از عشق و علاقه او با بادانی، از دینداری و رفتار وی با پیروان سایر مذاهب، از تشریفات درباری و سلطنتی او، و بسیاری مطالب دیگر سخن خواهیم گفت. درین کتاب هیچ مطلبی نیست که لااقل یک مدرک تاریخی معتبر متکی نباشد. تقریباً در تمام مطالب از آثار معاصران شاه عباس یا نویسندگان قرن یازدهم هجری استفاده شده‌است. برای اینکه خوانندگان کنجکاو و دیر باور بتوانند برای اطمینان خاطر بمنابع اصلی نیز مراجعه کنند، مأخذ هر مطلب مهمی را در زیر صفحه آن نام برده ایم، و هر جا که لازم پنداشته ایم، عین گفته نویسنده

اصلی را هم در متن کتاب آورده ایم . صورت ماخذ مهم را نیز جدا گانه در پایان کتاب میتوان یافت .

نگارنده چنانکه در مقدمه جلد اول نیز گفته است این تالیف را خالی از اشتباه و انحراف نمیداند و مخصوصاً از خوانندگان دانشمند و نکته گیر خواهشمند است که مهربانی کنند و هر گونه لغزش و خطائی را که از نظر دقیقشان میگذرد با ارائه مدارك به مؤلف گوشزد فرمایند

در پایان این مقدمه لازم میدانم از منتقدان و نویسندگان بزرگوار و دوستان عزیزی که درباره مجلد اول تاریخ زندگانی شاه عباس در روزنامه ها و مجله های نامی تهران و ولایات مقالاتی نوشتند و مرا درین خدمت ناچیز تشویق کردند، تشکر کنم .

بهمن ماه ۱۳۳۴

نصرالله فلسفی



# فصل اول

خصوصیات جسمی و صورتی

شاه عباس





## صورت و اندام

قامت شاه عباس<sup>۱</sup> اندکی از میانه بالا کوتاهتر بود. اندامش لاغر بنظر نمی رسید، ولی ورزیده و موزون و با قامت کوتاهش متناسب می نمود. رنگ بدنش مایل بسپیدی، اما صورت لاغرش آفتاب خورده و سبزه بود. چشمانی کوچک و سبزه فام و بسیار بارو و نافذ و درخشان داشت که از کمال عزم و هوش و قدرت روحی او حکایت میکرد. پیشانی اش کوتاه، بینی اش بلند و عقابی و چانه اش باریک و کشیده بود.<sup>۲</sup> از نوزده سالگی، که سال دوم پادشاهی وی بود،<sup>۳</sup> برخلاف پدر و نیاکان خود و بیشتر پادشاهان قدیم ایران، ریش تراشید، و بگفته ندیم و منجم مخصوص جلال الدین محمد یزدی، "یک رنگان بلاد نیز در ریش تراشیدن موافقت نمودند". حتی برخی از حکام ولایات ایران برای خوش آمدشاه، تمام مردم، و از آن جمله علماء و سادات و "صلحا" را هم بتراشیدن ریش مجبور کردند. همین منجم در تاریخ این ریش تراشی گفته است:

تراشیدم چو موی ریش از بینخ تراش مویم آمد سال تاریخ

۹۹۷

نه سال بعد، در روز پنجم ذی قعدة سال ۱۰۰۶ نیز فرمان داد که همه مردان ایران ریش بتراشند و "ریش تراشی عام شد"<sup>۴</sup>!

شاه عباس سبیل خود را بسیار کلفت و بلند می گذاشت، و برخلاف ریش هرگز کوتاه نمیکرد، و از دوسو روی گوندها تاب میداد. حتی قسمتی از موی ریش را نیز از دوطرف بدن بال سبیل می افزود. ولی هرگز سبیل خود را، چنانکه آئزمان در میان نجبا و سرداران دربارهای اروپا معمول بود، بشکل خنجر نمی ساخت و دوسر آنرا بسوی

---

۱- برای اصل و نسب و حوادث دوران کودکی و جوانی شاه عباس اول، بجلد اول این کتاب مراجعه باید کرد.

۲- سفرنامه پیچرو دلاواله، ج ۳، صفحات ۳۱۸ تا ۳۲۰

۳- در سال ۹۹۷ ه ق.

۴- تاریخ عباسی، نسخه خطی.

آسمان راست نمیکرد، و چنین کاری را نشان خودستائی و تظاهری بمخالفت با کائنات میدانست<sup>۱</sup>!

موی ابرو و سبیلش تا چهل و نه سالگی نیرسیاه بوده است، و با آنکه رنگ رویش از آسیب سفرها و جنگهای بیشمار بسیاری گرائیده بود، زیبائیهای صورتش بر زشتیهای آن میچربید، و بر روی هم قیافهای موقر و جالب و نجیب داشت.

دستهایش مثل دست کارگران و روستائیان کوتاه و سطر و سیاه بود، و آنهارا برسم زمان حنا می بست<sup>۲</sup> و رنگین می ساخت. موی سرش در پنجاه و دو سالگی ریخته بوده است، و یکی از جهانگردان ایتالیائی<sup>۳</sup>، که مدت پنجسال در سفر و حضر با وی همراه و همنشین بوده، ریزش موی سر آن پادشاه را نتیجه زحمات و مشقات جنگ و سفر، و مخصوصاً شرابخوری و خفت و خیز بسیار با زنان متعدد، و بیماریهای گوناگون، مانند مالاریا و آبله و امراض دیگر، دانسته است.

**حرکات** شاه عباس کمتر در یکجای آرام میگرفت و از حرکاتش، چه در راه و **اطوار او** رفتن و چه در سخن گفتن و نگرستن، حالت عصبی و حرارت و هیجان و اضطراب درونی وی دیده میشد. ولی با این همه بی آرامی، باز اطوار و رفتارش با متانت و وقار آراسته بود، و سرا پای وجودش از کمال نجابت و بزرگی او حکایت میکرد. در مجالس معمولاً بدو زانو یا چهار زانو می نشست. هنگام راه رفتن همیشه دست چپ را بر قبضه شمشیر میگذاشت و نوک شمشیر را چنان از عقب بر آسمان میبرد که گفتی فلک را تهدید میکند. اما در حرکاتش چیزی که نشان خشونت و

۱ - سفرنامه پی پرو دلاواله، ج ۳، ص ۳۲۰

از زمان شاه عباس سبیل کلفت و بلند نهادن مرسوم شد و همه سرداران قزلباش و سران دولت بتقلید او عتنان سبیل را رها کردند. داشتن سبیل بلند نشان شجاعت و مردانگی بود و شاید از همین زمان معمول شد که بسبیل مردانه یکدیگر سو کنند و خورند. سبیل سرداران قزلباش غالباً از بنا گوش می گذشت، و گاه مانند سبیل اغورلوخان (از سرداران شاه صفی، نوه و جانشین شاه عباس) چندان دراز بود که از دوسودور کردن پیچیده میشد و باز دوسرش بدهان میرسید! (رجوع کنید بمقاله مؤلف این کتاب، بعنوان «دستهای خون آلود» در شماره ۱۱ از سال سوم مجله اطلاعات ماهانه).

۲ - سفرنامه پی پرو دلاواله، ج ۳، ص ۳۱۹

۳ - پی پرو دلاواله که در ماه محرم سال ۱۰۲۶ هجری قمری بایران آمد و تا پایان سال ۱۰۳۰ در ایران بسربرد.

خود پسندی و تکبر باشد، دیده نمیشد. از اطوار ساختگی احتراز میکرد و همیشه مراقب بود که حالات طبیعی داشته باشد. پیاده یا سوار پیشاپیش دیگران میرفت، در صورتی که پادشاهان همعصر وی در اروپا، معمولاً از بیم جان دنبال دسته ای از سرداران و رجال دولت حرکت میکردند<sup>۱</sup>. شش قدم دنبال او قورچی تیر و کمان و قورچی شمشیر، تیر و کمان و شمشیر او را، اگر بر کمر نیاویخته بود، میبردند، و سرداران بزرگ و سران دولت و نزدیکان شاه، از پس ایشان میرفتند.

**لباس** شاه عباس معمولاً لباسی بسیار ساده، که بیشتر برنگ سبز یا سرخ یاسیاه او بود، از پارچه ای که روستائیان فقیر میپوشیدند، دربرداشت. در مجالس رسمی و پذیرائیهای درباری نیز بیشتر با همین لباس ساده روستائی دیده میشد. داستان زیر که از سفرنامه یکی از سفیران اروپائی نقل میشود، نیکو ترین دلیل سادگی لباس اوست. مینویسد:

«... روزی در شهر **ایروان** پیش شاه روی قالی نشسته بودم، قاضا در همان حال چند تن از ترکان عثمانی، که اسیر سپاه ایران شده بودند، وارد شدند تا از شاه طلب بخشایش کنند. چون شاه لباس کهنه سرخی دربرداشت و لباس من از پارچه ابریشمین سرخ بود، و پای خود را هم بسبب آنکه نمیتوانستم بتقلید ایرانیان «دوزانو» بنشینم، اندکی دراز کرده بودم، اسیران ترک مرا بجای شاه گرفتند و بیای من افتادند تا آنرا ببوسند. من بسیار ترسیدم و دوبارا بشتاب جمع کردم ... شاه نگاهی تمسخر آمیز بمن افکند و فقهه آغاز کرد... ۴»

دیگری مینویسد:

«... شاه عباس، که همه جا ثروت و تجمل دربار و دارائی خوش را بر رخ ما کشیده بود، لباس پنبه دوزی ساده بسیار ساده ای دربرداشت. گویا میخواست بما بگوید که شخصیت و بزرگیش بیشتر بصفات پسندیده سیاست و تدبیر عاقلانه اوست نه به دیباچه و جواهر و مروارید... ۴»

۱- سفرنامه پیچرو دلاواله، ج ۵، ص ۱۱۳

۲- از کتاب **ایتر پرسیکوم** (Iter Persicum) سفرنامه تئو ندرفن دریا بل نماینده رودلف دوم امپراطور آلمان، که در سال ۱۰۱۲ هجری بایران آمده است. ترجمه شارل شفر، چاپ پاریس، در سال ۱۸۷۷، ص ۶۳

۳- از سفرنامه سر توماس هربرت سفیر چارلز اول پادشاه انگلستان، که در سال ۱۰۳۶ هجری بایران آمده است.

پیراهن شاه عباس، مثل پیراهن بیشتر مردم ایران، از پارچه سفید نخی یا کتان، و گاه از پارچه شطرنجی خاصی، مرکب از نخ و ابریشم، بود که بسبب معمول زمان از پهلوی بسته میشد و دامانش تا بالای زانو فرود می آمد.

روی پیراهن در زمستان نیم تنه کوتاهی می پوشید که مثل جلیقه در زیر لباس پنهان بود. این نیم تنه را معمولا پارچه نخی بسیار لطیفی، که از هندوستان می آوردند، و گل و بوته ها یا تصاویر رنگین زیبا داشت، میدوختند و آنرا برای آنکه گرم تر باشد، پنبه دوزی میکردند. روی این نیم تنه قبائی می پوشید که بالانش تا کمر تنگ و چسبیده بدن و دامانش فراخ بود. چون سراپای این قبای پنبه دوزی میشد، دامانش چین نمی خورد و هنگام ایستادن بشکل تنگ دور پاها قرار میگرفت. آستین های قبا بسیار تنگ و بلند و بی تکه بود، بطوری که قسمتی از آستین روی دست چین می خورد. یک طرف قبا را با بندی زیر بغل چپ، و طرف دیگر را روی آن زیر بغل راست می بستند. پارچه قبا هم معمولا برنگهای مختلف و نقشهای گوناگون، از همان پارچه های نخی کارهند، انتخاب میشد.

ولی شاه عباس چون از طرف مادر مازندرانی بود، مثل مردم آن سرزمین، بیشتر بجای قبا نیم تنه یا کلیجه کوتاهی بپوشید که با تکه های کلابتون، گاه روی سینه و گاه از پهلوی بسته میشد. روی قبا یا نیم تنه، کمر بندی چرمین، یا شالی برنگهای گوناگون زیر شکم می بست، و خنجر زیر کمر بند یا شال بر کمر میزد. در آثر زمان مرسوم بود که دوشال بر روی هم بکمر می بستند، یکی از پارچه ابریشمین گل و بوته دار، یا زربفت بسیار لطیف، که بانندتر از شال دوم بود، و چند بار دور کمر پیچیده میشد. دیگری از پارچه یکرنگ ساده ابریشمی یا پشمی، که کوتاه تر بود و روی شال نخستین می بستند تا نقش و نگار و لطافت آنرا خوبتر جلوه گر سازد. برخی از بزرگان و سرداران تاسه شال نیز بر روی هم می بستند و شالها معمولا زیر شکم بسته میشده است.

شاه عباس در زمستان روی قبا نیم تنه تنگی از ماهوت ساده یا پارچه های زربفت بپوشید که در زیر کلو با کلوله ای ابریشمین، بجای تکه، بسته میشد. از دو

طرف این نیم تنه سه ردیف رشته ها و گلوله های گلابتون برنکهای مختلف آویخته بود که معمولا نمی بستند و هم چنان آویخته رها میکردند، تا گل و بوتهای قبا از زیر آن پیدا باشد. آستر این نیم تنه همیشه از خریاسنجناب یا پوست بخارائی، یا پوست بره خاکستری خراسانی بود.

شلوار شاه بیشتر ماهوت ساده یا راه راه، برنکهای مختلف و مخصوصا بنفش بود. کفشی هم از چرم یا تیماج می پوشید که نوک تیز برگشته داشت. جورابی ساده یا زربفت، از پشم یا ابریشم، بپا می کرد، که ساقه اش بسبک زمان کوتاه و کشاد بود. عمامه اش در اعیاد و روزهای رسمی، و هنگام پذیرائی از میهمانان عالقدر یا سفیران بیگانه، همان تاج قزلباش بود که در جلد اول این کتاب وصف کرده ایم.<sup>۱</sup> اما در مجالس انس و غیر رسمی عمامه ای ساده بدون تاج و جیقه بر سر می گذاشت. یعنی فقط دستاری از پشم یا ابریشم، که آشفته و بی ترتیب دور سر پیچیده بود. . . تاج قزلباش را همیشه با دستار سبزه ابریشمین بر سر می نهاد، و عمامه عادی اودستاری سفید یا پارچه سرخی بود که خطوط سپید نقره ای داشت. ولی در هر حال تاج یا عمامه خود را برخلاف دیگران بر سر می گذاشت، یعنی آن قسمتی را که باید پشت سر قرار گیرد جلوسر قرار میداد، و هیچکس جرئت نداشت که از او تقلید کند. هر گاه کسی از هر مقام، چنین جسارتی می کرد، دیگران از هر طبقه می توانستند تاج یا عمامه او را از سرش بر گیرند و با خود ببرند!<sup>۲</sup>

شاه عباس کلاهی خاصی نیز برای خود ساخته بود که اصلا به تاج قزلباش شباهتی نداشت. این کلاه در بیشتر تصاویری که نقاشان زمان، چه اروپائی و چه هندی و ایرانی از او کشیده اند دیده می شود. از آن جمله تصاویریست که در مقابل صفحه ۱۶ و پشت آن چاپ شده است. تصویر مقابل صفحه ۱۶ را یکی از نقاشان اروپائی در زمان شاه عباس کشیده و اصل آن در موزه نقاشی شهر مونشن<sup>۳</sup> آلمان موجود است. تصویر دیگر کار بشنداس

۱- جلد اول، صفحات ۲۱۳ تا ۲۱۶

۲- پیترودلاواله، جلد سوم، ص ۳۱۸

۳- Munchen

نقاش هندیست که همراه خان عالم سفیر نورالدین محمد جهانگیر پادشاه هند در سال ۱۰۲۷ هجری قمری بایران آمد. کلاهی که درین دو تصویر و تصاویر متعدد دیگر<sup>۱</sup> بر سر شاه عباس دیده می شود، باناج قزلباش تفاوت بسیار دارد، و ظاهراً از اختراعات خود او بوده است. شاه عباس در مجالس انس و میگساری عمامه از سر برمی گرفت و پهلوی دست می گذاشت<sup>۲</sup>، ولی دیگران هرگز از تقلید نمی کردند، زیرا سر برهنه بودن، حتی در برابر دوستان یکدل و آشنایان هم شان و بیگانگان هم برخلاف تربیت و ادب شمرده میشد. شمشیر شاه عباس نیز مثل لباسش ساده و بی پیرایه بود. قبضه شمشیرش گاه زرین و گاه از استخوان بود، و نیامی از چرم سرخ یا سیاه داشت. شمشیری که در روزهای عادی یا هنگام جنگ بر کمر می بست، بر شمشیر دیگران امتیازی نداشت، جز آنکه گاه قبضه یا تیغه اش بنام شاه مزین بود.<sup>۳</sup>

شاه عباس، چنانکه گفتیم، جز هنگام پذیرائی از پادشاهان و سفیران بیگانه همیشه لباسی بسیار ساده می پوشید، و چندان درین کار افراط نمی کرد که برخلاف پادشاهان دیگر، میان سرداران و درباریان بسادگی و پیراستگی شناخته میشد<sup>۴</sup>. اگر گاه لباس ابریشمین بتن می کرد، یا حقیقه، بر تاج قزلباش یا کلاه مخصوص خود میزد، برخلاف عادت بود و اطرافیان ازین کار متعجب میشدند.

ندیمان و نزدیکانش از رنگ لباس او به تحولات اخلاقی و روحیش پی میبردند. روزی که لباس سیاه می پوشید، عادة متفکر و دل مشغول بود. اگر لباسهای سفید و سبز و زرد و رنگارنگ بتن میکرد، معلوم میشد که خرسند و خوشحال و بانشاط است. اما اگر لباس سرخ پوشیده بود، همه بر جان خود میلرزیدند و برزندگی دریغ میگفتند، چهایر رنگ نشانه غضب و ناخشنودی شاه بود و بی گفتگو آنروز خون کسی راه میریخت.

۱- همچنین رجوع کنید به تصویر شاه عباس کار خیرات خان نقاش، که همراه خان عالم سفیر نورالدین محمد جهانگیر بایران آمده بود. مقابل ص ۲۳۲ از جلد اول این کتاب.

۲- بی پرو و لاواله، ج ۳، صفحات ۳۲۶، ۳۲۵.

۳- شاه عباس در روز جنگ لباس رزم می پوشید و گاه نیز پیراهن خاصی بتن میکرد. وصف اسلحه و لباس رزم او در جای خود خواهد آمد.

۴- مخصوصاً از وقتی که پسر خود صفی میرزا را کشت (۱۰۲۴ هجری) کمتر لباس فاخر و شاهانه در بر کرد و از آن پس غالباً لباس او در سادگی بالباس مردم عادی فرقی نداشت.



شاه عباس اول

کار یکی از نقاشان اروپائی، در زمان پادشاهی او

از موزه «پی ناگوتک نو» در مونشن (آلمان)





## شاه عباس اول

کار «بشنداس» نقاش هندی

که همراه خان عالم سفیر جهانگیر پادشاه هند به ایران آمده بود

از کتاب «آثار ایران» گدار

## فصل دوم

دانش و دانشپوری شاه عباس



## فضل و دانش او

در جوانی یکسب  
دانش علاقه  
نداشت

شاه عباس در جوانی بدانش اندوختن و کسب هنر توجهی  
نداشت و بیشتر بشکار و سواری مایل بود. هنگامی که بسرپرستی  
م. شد قلیخان در مشهد بسر میبرد، خان استاجلو شیخ حسن داد، خادم باشی آستانه  
رضوی را بمعلمی او بر گزید. ولی شاه عباس غالباً از معلم می گریخت و بگردش و شکار  
میرفت. تا آنجا که گاه مرشد قلیخان او را بزور در خانه نگاه میداشت و بخواندن و نوشتن  
مجبور میکرد، و این امر نیز یکی از علل رنجش و ناخرسندی شاه از خان استاجلو بود.<sup>۱</sup>  
چون در جوانی تحصیل دانش توجهی نکرده بود، معلوماتش از حدود خواندن و  
نوشتن نمی گذشت، لیکن بنیروی هوش و استعداد و ذوق وزیر کی، از معاشرت و مصاحبت  
ارباب دانش و هنر استفاده کرد و تاحدی باصول ادب و نویسندگی و فنون شعر و نقاشی  
و موسیقی آشناند. یکی از معاصرانش در این باره می نویسد:

«... آن شهریار گرچه بر روش علمای ظاهر کسب فضیلتی نکرده، اما بسبب نهایت ادراک  
از جمع کمالات و مطالب حالات باخبر است و صاحب وقوف، و هیچ امری نیست که در آن  
قادر و ماهر نباشد ...»<sup>۲</sup>

و دیگری نوشته است:

«... اگر چه آن پادشاه کار آگاه کم متوجه خواندن و نوشتن شده بود، اما بقدرت ادراک  
در نظم و شتر تصرفاتی می نمود که فصحا و بلغا در آن حیران بودند.»<sup>۳</sup>  
شاه عباس گذشته از فارسی بزبانهای ترکی و کردی نیز سخن میگفت و بگفته  
یکی از مورخان از زبانهای روسی و هندی هم آگاه بوده است.<sup>۴</sup>

۱- تاریخ عباسی، تألیف جلال الدین، محمد منجم، نسخه خطی، کتابخانه ملک.

۲- تقی الدین محمد اوحی در تذکره عرفات عاشقین، نسخه خطی کتابخانه ملک.

۳- تذکره میرزا محمد طاهر نصرآبادی، چاپ تهران، ص ۹.

۴- تاریخ خلد برین، تألیف محمد یوسف واله قزوینی، نسخه خطی.

شاه با وزیران و منشیان و شاعران و سرداران ایرانی خود بزبان فارسی سخن میگفت ، ولی با سرداران و سربازان قزلباش ، و حکام و صاحب منصبان ترك نژاد ، بترکی مکالمه میکرد ، و چون افراد این طبقه در اطراف شاه زیادتر بودند ، زبان ترکی در دربار او بیشتر رائج بود و غالباً بترکی سخن گفته میشد . بطوری که زبان ترکی زبان رسمی دربار صفوی شده بود .

**علل اساسی رواج زبان ترکی در دربار صفوی** زبان ترکی از آغاز دولت صفوی زبان درباریان و سرداران ترك نژاد قزلباش بود . وقتی که شاه اسماعیل اول پیداشاهی رسید ، بیشتر مردم بومی آذربایجان ، که بزبان فارسی آذری سخن میگفتند ، بزبان ترکی هم آشنا بودند . زیرا که این سرزمین از قرن هفتم هجری مرکز حکومت های ترك و تاتار ، مانند دولت ایلخانان مغول و امیران چوپانی و قراقویونلو و آق قویونلو بود ، و مردم آنجا بسبب اختلاط و معاشرت با حکمرایان ترك تدریجاً بزبان ترکی معتاد و مأنوس شده بودند . پس از آن هم که شاه اسماعیل آذربایجان را از **الوند بیگ آق قویونلو** گرفت و در شهر تبریز بسلطنت نشست ، زبان ترکی قوت بیشتریافت و زبان رائج دیوانی دولتی شد . زیرا که پدران فارسی زبان شاه اسماعیل هم با صوفیان ترك زبان بیشتر بترکی سخن میگفتند ، و او خود نیز از کودکی در میان مریدان ترك زبان تربیت یافته و بزبان ترکی خو گرفته بود . بعلاوه هنگامی که او بتحصیل سلطنت و ترویج مذهب شیعه در ایران همت گماشت ، بیشتر مردم این کشور پیرو مذهب تسنن بودند ، و مؤسس

۱- با این همه نباید تصور کرد که مردم آذربایجان در آغاز دولت صفوی زبان فارسی را یکباره فراموش کرده و بترکی سخن میگفتند . زیرا شواهدی در دست است که زبان فارسی آذری تا زمان شامعیان اول نیز همچنان زبان رائج و متداول عامه مردم آذربایجان و شهر تبریز بوده است ، و در عهد آن پادشاه نیز عموم مردم ، از قاضی و عالم تا بازاربان و اهل حرفه و عوام ، بدین زبان گفتگومی کرده اند . از جمله این شواهد یکی رساله ایست از شاعری بنام روحی انارجانی ، که با شاه محمد خداپسند ، پدشاه عباس ( ۹۸۵-۹۹۶ ) ، و پسر بزرگ او سلطان حمزه میرزا معاشر بوده است . خاتمه این رساله ، که در سال ۱۰۳۷ هجری ( یکسال پیش از مرگ شاه عباس ) نوشته شده ، شامل چهارده فصل کوتاهست « در بیان اصطلاحات و عبارات جماعت انان و اعیان و اجلاف تبریز » که تمام آنها بلهجه خاص آذری است و حتی يك كلمه ترکی هم در آنها دیده نمی شود . « رجوع کنید بمقاله يك سده هم در باب زبان آذری ، از آقای عباس اقبال آشتیانی ، در شماره سوم ارسال دوم مجله یادگار ، چاپ تهران ، در آبان ماه سال ۱۳۴۲ » .

دولت صفوی ناگزیر بود که در برابر مخالفان سنی خویش، بر اتباع شیعی مذهب و صوفیان ترکمان، یعنی مریدان پدرو نیاکان خود، که بسبب تبلیغات شدید و معارضات دائم با پیروان سلاطین عثمانی، در مذهب شیعه تعصب فوق العاده یافته بودند، متکی گردد. پس چون در انجام دادن مقاصد سیاسی و دینی خود جز این دسته دستیار و پشتیبانی نداشت، و در امور لشکری و کشوری سروکارش بیشتر با سرداران ترکمان و مریدان ترک زبان بود، ناچار بزبان ایشان سخن میگفت. به همین سبب نیز با آنکه اجدادش، مانند تمام مردم بومی آذربایجان واران، بزبان فارسی آذری تکلم میکردند، بسروند اشعار دینی و تبلیغی بزبان ترکی جغتائی یا خطائی، که زبان اصلی صوفیان ترکمان بود، پرداخت و تخلص شعری خود را هم خطائی انتخاب کرد.<sup>۱</sup>

پس با توجه بنکاتی که گذشت، اگر زبان ترکی در دربار صفویه زبان رائج گفته شود و محاوره شده باشد، جای شکفت و ملامت نیست.

پس از شاه اسماعیل اول و انتقال پایتخت صفوی از تبریز به قزوین و اصفهان نیز، زبان ترکی همچنان در دربار صفوی رائج بود. شاه معمولاً بترکی سخن میگفت، زیرا شاهزادگان صفوی را از کودکی یکی از سرداران بزرگ قزلباش، که سمت الله یا سرپرست داشت، میپروراند و چون از خرد سالی با افراد قزلباش معاشر بودند، بزبان ترکی خومیگرفتند. در دوران پادشاهی نیز، چنانکه اشاره کردیم، چون بیشتر با این طبقه سروکار داشتند، ناگزیر همچنان بترکی سخن میگفتند.

ولی زبان انشاء و نویسندگی و شعر و ادب، از آغاز دولت صفوی، چه در آذربایجان و چه در سایر ولایات ایران، فارسی بود. نامه ها و فرمانها و مکاتبات دولتی و قراردادهای رسمی، همه بفارسی نوشته میشد، و بندرت دیده شده است که پادشاهان صفوی، از آغاز تشکیل این دولت، حتی بسلاطین عثمانی و ازبک نیز، نامه ای بترکی نوشته باشند.<sup>۲</sup>

۱- از شاه اسماعیل چند شعر فارسی نیز در دست است.

۲- در دربار عثمانی برخلاف بسیاری از نامه ها و فرمانها بفارسی نوشته میشد و سلاطین ترک مکرر پادشاهان صفوی نامه های فارسی نوشته و حتی منظور اساسی نامه خود را بشعر فارسی بیان کرده اند. از سلاطین عثمانی چندین شعر بفارسی شعر میگفته اند و بسیاری از نویسندگان و مورخان ترک آثار خود را بفارسی می نوشتند. در دربار پادشاهان تیموری هندی نیز فارسی زبان رسمی بود و تمام مکاتبات و فرمانها بفارسی نوشته میشد.

وزیران و نویسندگان و منشیان و شاعران دربار صفوی همگی ایرانی و پارسی زبان ، یا با اصطلاح معمول زمان تات و تاجیک بودند ، و شاه همیشه با آنان بفارسی سخن میگفت . زبان ایرانیان اصیل و بومی نیز فارسی بود و کسانی که بترکی سخن میگفتند ، یا از طوائف ترك قزلباش و ترکهان و ازبك بودند ، یا اینکه ترکی را برای مکالمه با هموطنان و همکاران ترك زبان خود بکار میبردند .

قزلباشان معتقد بودند که ترکی زبان مردان و جنگاوران است ، و پارسی زبانی است ملایم و شیرین و نرم و شایسته زنان ، که در بیان افکار شاعرانه و اظهار احساسات و عواطف لطیف بکار باید برد .

**شاه عباس** چون بسیاری از سران دولت و بزرگان دربار و سرداران سپاه و ندیمان **زبان گرجی** و نزدیکان شاه عباس گرجی بودند ، و در حرمخانه نیز زنان گرجی متعدد داشت که غالباً از زنان دیگرش ، بسبب زیبایی ، سوکلی و روباو نزدیکتر بودند ، زبان گرجی را فرا گرفته بود و بدان زبان سخن میگفت . در سفرنامه **دن مارسیا** سفیر اسپانی نوشته شده است که روزی شاه عباس یکی از سفیران عثمانی را بار داده بود . چون این مرد عمامه ای بزرگ بر سر داشت ، سفیر اسپانی که در مجلس شاه حاضر بود ، او را از روحانیان بزرگ ایران پنداشت . شاه همینکه باشتباه سفیر پی برد بسیار خندید ، و برای اینکه سفیر ترك متوجه نشود ، بزبان گرجی سفیر اسپانی را از اشتباه بیرون آورد ، و با او شوخیهای لطیف کرد ، و مترجمی که زبانهای گرجی و اسپانیولی را میدانست ، گفته های او را برای سفیر اسپانی ترجمه نمود <sup>۱</sup> .

یکی از مورخان دوره صفوی نیز مدعیست که او از زبانهای اروپائی و هندی هم آگاه بوده و درین باره مینویسد :

«... آن حضرت را با هر طبقه و طایفه اختلاط و آمیزش بود و انواع فضائل هر طبقه را بتقریب دریافت . از آن جمله بعملی خرد عالم بلغات مختلفه ابنای روزگار بوده ، بافرنگی بافت فرنگ و با روسی و هندی بزبان ایشان تکلم میفرمود...» <sup>۲</sup>

۱- ترجمه سفرنامه دن مارسیا و سیلوا فیگوئرا ، چاپ پاریس ، در ۱۶۶۹ میلادی .

۲- تاریخ خلدبرین ، تألیف میرزا یوسف والی قزوینی ، نسخه خطی ، حدیقه پنجم

## شاهی و شاعری

ذوق و نکته- شاه عباس چون با کویندگان و هنرمندان معاشرت می کرد و  
سنجی او بشعر و شاعری توجه و دلبستگی داشت، خود نیز مثل بیشتر

مردم ایران، گاهگاه اشعاری میسرود. برخی مورخان و تذکره نویسان دوره صفوی، چنانکه رسم و عادت بسیاری ازین طبقه بوده است، در شاعری و شعرشناسی او براه اغراق و کزافه کوئی رفته اند. مثلاً نویسنده تاریخ خلدبرین، با آنکه با شاه عباس همعصر نبوده درین باره مینویسد:

» در فن بلاغت و سخنوری کوی تفوق و برتری از فردوسی و انوری میر بوده ولای اشعار  
دلپذیر که گاهی بزبان فارسی میگفت . . . زیاده از حوصله یادداشت است . . . شعر فهمی و  
شعر شناسی و تصرفات پسندیده اود را اشعار شرای روزگار در مرتبه کمال بود . . . «

ولی اسکندریک تر کمان، مؤلف تاریخ عالم ارای عباسی. معاصر شاه عباس، که

نر. سده منصف تر است، سر بسته نوشته است:

» ... با اشعار فارسی دانا بوده شعر را بسیار خوب می فهمند و تصرفات می نمایند، و گاهی  
بنظم اشعار نیز زبان می کشایند. « ۱

درباره یکی از نکته سنجیها و تصرفات شاعرانه او در اشعار دیگران، محمد

طاهر نصر آبادی در تذکره خود، در شرح حال ملاشکوهی همدانی شاعر، چنین نوشته  
است:

» ... روزی ملاشکوهی با میر الهی ( شاعری دیگر ) در قهوه خانه عرب که

پسران زلف دار در آنجا بودند (!) نشسته بوده که شاه عباس قهوه خانه می آید. از ملاشکوهی  
می پرسد چکاره ای؟ میگوید شاعرم. شعر از اومی طلبید، این بیت را می خواند:

مایدلان بیاغ جهان همچو برگ گل پهلوی یکدگر همه درخون نشسته ایم  
شاه تحسین میفرماید و میگوید که عاشق را ببرک گل تشبیه کردن اندکی ناملایم است. ... ۲

۱- عالم آرای عباسی، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس، نمره 1348 Supp. از فهرست بلو شه.

۲- تذکره نصر آبادی، چاپ تهران، ص ۲۳۹.



نمونه ای از اینک اشعاری را که از شاه عباس در تذکره‌ها و جنگها و مجموعه اشعار او های مختلف فراهم آمده است، نقل میکنیم تا میزان استادی او در فن شاعری آشکار شود :

سه بیت زیر را در تاریخ بنای تکیه‌ای که در سال ۱۰۱۱ هجری قمری بدستور او در چهار باغ اصفهان ساخته بودند، گفته است :

|                           |   |
|---------------------------|---|
| کلبه‌ای را که من شدم بانی | مطلبم تکیه سگان علیست                     |
| زین سبب فیض یافتم زاله    | که مرا مهر با علی ازلیست                  |
| خانه دلگشا شدش تاریخ      | چونکه از کلب آستان علی است <sup>۱</sup> . |

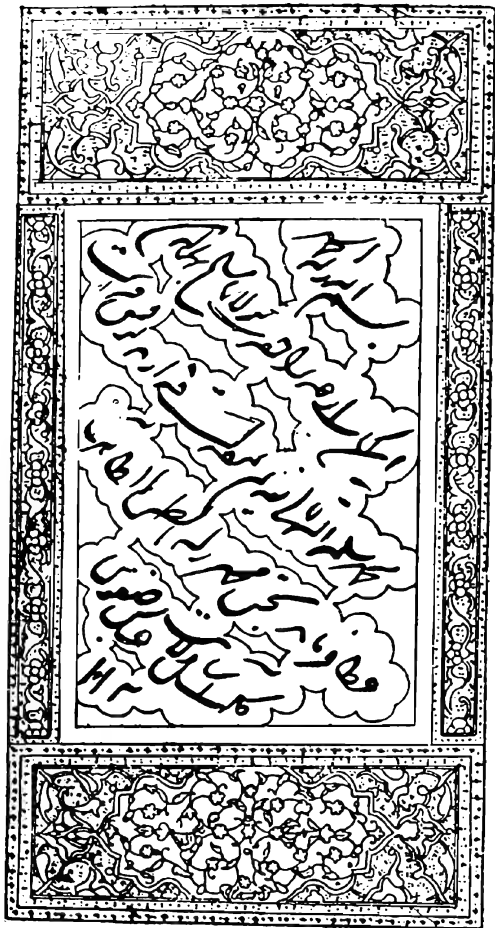
مقصود از کلب آستان علی، در مصراع آخر، خود شاه عباس است زیرا که او خویشتن را کلب آستان علی میخواند و منجم مخصوصش جلال الدین محمد یزدی نیز او را در تاریخ عباسی، همه جا بدین عنوان نامیده است.

شاه عباس در غزل عباس تخلص میکرد. دو غزل زیر را هم، که مقطع مشترک دارد، از و دانسته‌اند :

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| محبت آمد و زد حلقه بر دل و جانم     | درش گشودم و شد تا بحر مهمانم        |
| نه هست هستم و نه نیستم، نمیدانم     | که من کیم چه کسم، کافر، مسلمانم؟    |
| اگر مسخر کفرم، که بست زانرم؟        | و گر متابیع دینم، کجاست ایمانم؟     |
| ازین دور و دینم، بلکه عاشقم عاشق    | محبت صنمی کرده تا مسلمانم           |
| دور و زد که در کمر عاشقم، بجان عاشق | بنو کلی که برد نقد دین و ایمانم (!) |
| عجب که از الم عشق جان برد عباس      | که درد بر سر درد است و نیست درمانم. |

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| تو دوستی و منت دوستدار از جانم  | بدوستی که بجز دوستی نمیدانم  |
| ز هیچ کمتر و کمترم ز هیچ اما    | یگانه گوهر بحر و محیط عرفانم |
| خدا پرستم و اسلام من محبت تست   | اگر ترا نپرستم بدان مسلمانم  |
| به پیش دیده حق بین تفاوتی نکنند | اگر چه مور ضعیف و گر سلیمانم |

۱- تذکره نصر آبادی، ص ۹ و تاریخ عباسی، جلال منجم.



نمونه‌ای از

خط شاه عباس

که در سال ۱۰۱۲ هجری نوشته است

از کتاب «ژنرال سرپرسی سایکس»



محبت تو بدینم فکنده صد رخنه      ز دوستی تویر باد رفته ایمانم  
عجب که از الم عشق جان برد عباس  
که درد بر سر درد است و نیست درمان<sup>۱</sup>  
این غزل نیز بنام او نقل شده است :

هر دوست که میگریزد از دوست      بیگانه مخوان که آشنا اوست  
نظاره برون ز قرب و بعداست      هر کجا که دلست دیده با اوست  
بی تخم نهال گل نروید      الا گل دوستی که خود روست  
ای کاش که باز پس توان یافت      از عمر هر آنچه رفته بی دوست  
از شیوق تو جیب میزدم چساک      با پیرهنم دریده شد پوست<sup>۲</sup>  
دویت زیر را در ماه ربیع الاول سال ۱۰۱۰ هجری قمری، که پیاده از اصفهان  
بزیارت مشهد میرفت ، در راه خراسان ساخت:

دل شکسته چون شیشه ای که من دارم      مگر تو بر سر لطف آئی و کنی معمور  
خراب این دل زارم تو کرده ای چکنم      خراب کرده خوبان نمیشود معمور<sup>۳</sup>!!  
اشعار و ابیات دیگری که از او در تاریخها و تذکره ها نقل شده است:

ز قهرش گاه میسوزم، بلطفش گاه میسازم      دل دیوانه خود را براه دوست میبازم  
بجز مهر تو درد دل کفرو ایمان را نمیدانم      بدین عشقی که من دارم، بدرد خویش میسازم  
بدین دزدی که من دارم نمیدانم چسان سازم      بدین قهری که بر من میکنی بر چرخ مینازم<sup>۴</sup>

\*\*\*

چو شوخ دلبر من بر سر عتاب در آید      هزار بار دل و جان به بیج و تاب در آید<sup>۵</sup>

\*\*\*

مگر که حضرت ایزد ترحمی بنماید      برای این دل دیوانه ای که خواب ندارد<sup>۶</sup>

۱- عرفات عاشقین ، از تقی الدین محمد اوحدی، نسخه خطی کتابخانه ملک، و کتاب دانشمندان  
آذربایجان ، تألیف محمد علی تربیت ، چاپ تهران در سال ۱۳۱۴ .  
۲- عرفات عاشقین .

۳ تا ۶- تاریخ عباسی ، از جلال الدین محمد بزدی منجم ، نسخه های خطی کتابخانه ملک و  
سابقه ملی .

زات مارا نرسد نقص زانکار حسود      که نسب نامه ما مهر نبوت دارد،

\*\*\*

نهر شمع و کلم چون بلبل و پروانه داغ      يك چراغم داغ دارد يك کلم در خون کشد<sup>۲</sup>  
هر کس برای خود سر زلفی گرفته است      زنجیر از آن کمست که دیوانه پیر شده است<sup>۳</sup>

\*\*\*

زیبا صنمی نهاده در زلف      ایمان مرا برهگذر دام  
گربت اینست و کیش بت این      بر میگردم ز دین اسلام  
به نیم آه دلی نه فلک خراب شود      زهم کشادن درهای آسمان سهلست<sup>۴</sup>

\*\*\*

ملك ایران چو شد میسر ما      ملك توران شود مسخر ما  
آفتاب سریر اقبالیم      میرسد بر سپهر افسر ما<sup>۵</sup>

\*\*\*

شراب ماهمه خونت و نقل مجلس سنگ      نوای ناله مطرب صدای توپ و تفنگ<sup>۶</sup>

\*\*\*

ماموسی و طور ما دل انور ماست      ابراعیه، بیم و طبع ما آذر ماست  
هستم خلیل وقت و صد چون (نمروند)؛      آزرده نیش پشه لاغر ماست<sup>۷</sup>

\*\*\*

علاقه او بشاعران      شاه عباس گویندگان بزرگ ایران را کرامی می داشت و  
بزرگ ایران      بر آثار کرانهای ایشان بدیده احترام نظر می کرد . برای

جمع آوری شرح حال و اشعار شاعران نامدار از بذل مال دریغ نمی کرد و در کتابخانه خود نمونه های نفیس از دواوین شعرای بزرگ بخط خوشنویسان شیرین قلم، و تصویرها و مینیاتورهای زیبا از نقاشان چیر-است، گرد آورده بود .

کسانی را که بنوشتن شرح زندگانی شاعران بزرگ و تذکره نویسی و تدوین منتخبات اشعار همت میگماشتند ، تشویق میکرد و مواجب میداد . نویسنده تذکره گلستان هنر در شرح حال میر صدرالدین قزوینی مینویسد :

«... تذکره ای بسک «دولت شاه» ترتیب داده بود و چهل سال در کار آن کتاب بود و نزدیک ده سال هر سال مبلغی کلی از شاه عباس می گرفت که آنرا تمام کند و نکرد... پس از مرگ وی

۱- تذکره روز روشن ، چاپ هند . .

۲- تذکره نصرآبادی، ص ۲۳۹.

۳- تذکره آنشکده ، از لطعلی بیگ آذر، نسخه خطی .

۴ تا ۷- عرفات عاشقین .

نیز وقتی که تذکره ناتمام بدست شاه رسید، فقط هفت شعر از آن را انتخاب کرد... ۱۴

از میان شاعران نامی ایران ظاهراً شاه عباس به فردوسی و حافظ بیش از دیگران علاقه داشته است. اشعار شاهنامه را بسیار دوست میداشت و در مجلس او شاعران سخن شناس خوش آهنگ، شاهنامه میخوانده‌اند. از آنجمله یکی عبدالرزاق خوشنویس قزوینی بود، که از شاه سالی سیصد تومان حقوق می گرفت، و دیگری ملایخودی گنابادی که شاهنامه خوانی مشهور بود و سالی چهل تومان واجب داشت. دیگر محمد خرسند و فتحی اصفهانی و حیدر<sup>۲</sup>

شاه عباس بخواجه شمس الدین محمد حافظ نیز ارادت و عقیده فوق العاده داشت و دیوان او را از خود دور نمی کرد. نوشته‌اند وقتی ملا محمد زمان زمانی یزدی شاعر، که بگمان خود اشعاری در جواب غزلیات خواجه ساخته بود، بخدمت شاه رفت و گفت که: «دیوان خواجه را جواب گفته‌ام». شاه عباس بتمسخر فرمود: «جواب خدا را چه خواهی گفت؟»<sup>۳</sup>

یکی از جهانگردان اروپائی در سفرنامه خود مینویسد که شاه عباس در باغی نزدیک آرامگاه حافظ، نهال سروی بدست خود نشاند، و چون این درخت را بیش از درختان سرو دیگری که در آن باغ بود مراقبت می کردند، از همه بزرگتر و تنومند تر شده بود.<sup>۴</sup>

۱- سلطان هنر، تألیف قاضی احمد منشی قمی، معروف به میرمنشی، نسخه خطی.

۲- تذکره نصرآبادی، ص ۳۰۷- ترجمه تاریخ ادبیات براون، ص ۸۹ - عالم آرای عباسی.

۳- تذکره نصرآبادی، ص ۲۴۴. ملازمانی بمذهب تناسخ معتقد بود و خود را نظامی گنجوی می پنداشت که بار دیگر بدین جهان آمده است و بهین سبب زمانی تخلص کرده بود. او خود گفته است: در گنج فرو شدم پی دیدم از یزد برآمدم چو خورشید

در مخزن الاسرار نظامی نیز تتبعانی کرده، آنرا بشاه عباس تقدیم نموده بود. مرگ (ثانی!) اودرسال

۱۰۲۱ هجری قمری روی داد.

۴- سفرنامه ژان بابتیست تاورینه Jean Baptiste Tavernier، چاپ پاریس در سال ۱۶۹۲ م. تاورینه مینویسد که شاه عباس این درخت را در سال ۱۶۰۷ میلادی (۱۰۱۵-۱۰۱۶ هجری) کاشته بود. اما چنانکه از تواریخ زمان برمی آید شاه عباس درین سال شیراز نرفته است و ظاهراً این درختکاری شاهانه در سال ۹۹۹ هجری انجام گرفته باشد.

## شاه و شاعران

شاه عباس شعرای زمان نیز مهربانی بسیاری نمود، و هر يك را که در شاعری زبردست. تر و درنوق و قریحه و دانش از دیگران برتر میدید ، محترم میداشت و در جمع مصاحبان و ندیمان خود داخل می کرد.

رفتار احترام آمیز او از شاعران معروفی که در خدمت وی بسر میبرده اند یکی با شفائی شاعر «شرف الدین حسن، معروف به حکیم شفائی اصفهانی است ، که طبیب و ندیم شاه بود و در مسجد جامع اصفهان بطبابت می نشست . شاه او را بسبب شوخ طبعی و شیرین سخنی و دانش و مجلس آرائش عزیز و محترم میداشت ، و بالقباب ملك الشعراء و ممتاز ایران مفتخر ساخته بود.<sup>۱</sup> درباره رفتار احترام آمیز شاه عباس نسبت به شفائی نوشته اند که روزی شاه با جمعی از امراء در محله نیم رود اصفهان ، به حکیم شفائی ، که پیاده بطرف هارون ولایت میرفت ، صادف شد ، و همینکه چشمش بشاعر افتاد ، اراده کرد که با احترام وی از اسب بزیر آید . ولی حکیم شفائی پیش دوید و شاه را از ینکار بازداشت . شاه باو مهربانی بسیار کرد و او را همگی احترام وی را از اسب بریز آمدند و تا او نگذشت سوار نشدند .<sup>۲</sup>

ولی چون شفائی در کار هجا و سرودن اشعار هزل آمیز مبالغه می کرد ، مورد ملامت و عتاب شاه میشد . تا آنکه عاقبت از هجا گفتن توبه کرد و درین باره قطعه ای نزد شاه فرستاد که چند بیت آن اینست :

۱- عالم آرای عباسی ، چاپ تهران ، صفحات ۷۶۰ و ۷۶۱- تذکره میخانه چاپ لاهور . صفحات

۳۷۵ تا ۳۷۹

۲- تذکره نصرآبادی . ص ۲۱۲ .



## تصویر

حکیم شفائی اصفهانی شاعر  
کار آقا رضا مصورکاشی

از کتاب: «A Survey of Persian Art»

تألیف: «A. E. Pope»





رسم هجا جولزم ماهیت منست  
اما پسند صاحب ایران نمیشوم  
بارد گر نه از لب و بس، از صمیم قلب  
تجدید تو به میکنم، اما بدست شاه...۱

**میخانه شاعران** دیگر از شاعران دربار شاه عباس رکن الدین مسعود کاشانی، معروف  
به **حکیم رکناس**، که مسیح تخلص داشت و پدرش نظام الدین  
علی نیز شاعر بود. این شاعر خوش نویس از جوانی بخدمت شهریار صفوی درآمد و در سفر  
و حضر در حلقه ندیمان وی بود. شاه مکرر میخانه او میرفت، و یکبار در شهر کاشان سه روز  
میهمان او شد، و در آن ایام حکیم رکناس دستور شاه تمام غزلیات بابا فغانی را جواب گفت.  
عدد اشعار او نزدیک صد هزار بیت نوشته اند. از آن جمله دیوان مجموعه خیال را برای  
شاه عباس و این اشعار را در مدح او سروده است:

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| خداوند جهانست او، خدا نیست | ولیکن از خدا یکدم جدانیت  |
| بلی او سایه ای باشد خدائی  | نباشد سایه را از کس جدائی |

\*\*\*

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| شهی کاسمان زیر فرمان اوست | دل دشمنان وقف پیکان اوست     |
| جوان بخت عباس شاه دلیر    | که روبه شد از تیغ او نره شیر |

و در وصف میخانه شاه گفته است:

|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| میخانه شاه بکره در آی     | که نشناسی آنجا سرخود ز پای           |
| ز جوشیدن باد صاف او،      | بود ریز چون آب در روی جو             |
| منی در صفا، رشک ماه منیر، | چو آئینه غیب، روشن ضمیر <sup>۱</sup> |

سرانجام روزی در مجلس شاه بایکی از فضلاى دربار بمنظره پرداخت، و چون شاه از حریفش  
طرفداری کرد، رنجیده خاطر شد و دیگر بدربار نرفت. در همان حال قصیده ای، که از  
ناخرسندی و رنجش وی حکایت می کرد، و در ظاهر بمدح شاه آراسته بود، نزد وی فرستاد  
و اجازه خواست که بهندوستان رود. مطلع آن قصیده اینست:

۱- حکیم فغانی در سال ۱۰۳۸ هجری قمری درگذشت.

۲- از ساقی نامه او. برای بقیه اشعار رجوع کنید به تذکره میخانه، چاپ لاهور، صفحات

**گر فلک يك صيحه دم بامن گران باشد سرش** شام بیرون میروم چون افتاب از کشورش<sup>۱</sup>  
ولی شاه باور خست سفر نداد . اندکی بعد هنگامی که شاه عباس از اه فغان بسوی  
مازندران حرکت کرد ، حکیم رکنا موقع را غنیمت دانست و با فرزندان راه هند  
پیش گرفت .

در هندوستان تا سال ۱۰۴۱ هجری در خدمت جلال الدین اکبر و شاه سلیم (نورالدین  
محمد جهانگیر) و شاه جهان ، سلاطین هند بسر برد ، و درین سال بایران بازگشت ،  
و در سال ۱۰۶۶ هجری در کاشان بمرد .

پس از آنکه رکنا ی کاشانی بهند رفت ، شاه عباس جای او را در بار خود به میرزا  
ملك مشرقی قزوینی داد . این شاعر در آغاز کار قصیده ای در مدح حاتم ییگ اعتماد -  
الدوله ، وزیر اعظم ایران سروده و بدست یاری او بخدمت شاه در آمده بود . چون در نویسنده کی  
نیز مهارت داشت ، شاه او را در زمرة منشیان خاص خود داخل کرد . مشرقی در نوازنده کی  
نیاز استاد بود و در مدح شاه عباس قصائد بسیار دارد .<sup>۲</sup>

شاعری را برز **نسف آقا معروف به وجیه الدین شانی تکلو** شاعر ، در آغاز سال  
کشید ۱۰۰۲ هجری قمری در اصفهان بحلقه ندیمان شاه عباس در آمده  
بود . دو سال بعد روزی که شاه سفیران سنی مذهب ازبک و عثمانی را در شهر قم<sup>۳</sup> بحضور  
پذیرفته بود ، شانی اشعاری را که درباره یکی از غزوات علی (ع) ، و در ستایش آنحضرت  
ساخته بود ، در آن مجلس خواند ، و چون بدین بیت رسید :

**اگر دشمن کشد ساغر و گر دوست** **بطاق ابروی مردانه اوست**

شاه عباس وجد و خرسندی بسیار نشان داد ، و شاید بسبب آنکه سفیران عثمانی و ازبک

۱- این دو شعر نیز در مدح شاه عباس از آن قصیده است :

می روم از کشور ماه جهان آرای ملک      آنکه چون خورشید باشد حکم بر بحر و برش  
شاه عباس جهانگیر آنکه چرخ لاچورد      سالها مردمیده تا مردمیده بر گرد سرش

۲- رجوع کنید به تذکره میخانه ، صفحات ۴۰۱ تا ۴۰۸ - مشرقی در سال ۱۰۵۰ هجری قمری

در اصفهان در گذشت .

۳- تاریخ نقاوة الانار ، نسخه خطی .

و شاعر دیگری بنام **وهم الدین حسن**، که مردی شوخ طبع و شیرین سخن بود، در قطعه‌ای که برای وزیر قم سرود، بدین صله کران اشاره کرد و بحسرت گفت:

**حسن و هم دین چنین مفلس بادشه میکشد بزر شانی**

شاعری دیگر بنام **حسن بیگ عجزی تبریزی** هم، که مردی قوی جثه و بلند قامت بود، و «در شیوه غزل خود را بی بدل می‌شمرد، دوسه بیته عاشقانه ساخته و بوسیله **علیرضای عباسی** خوش‌نویس، بنظر شاه عباس رسانیده و بدستاری علیرضا به مجلس شاه راه یافته بود. ولی چون در حضور شاه بخيال لطیفه کوئی سخنان نامناسب و جسارت آمیز میگفت، شاه او را از مجلس خود دور کرد. این مرده می‌نکه خبر بزر کشیدن شانی را شنید، روزی که شاه با جمعی از درباریان و ندیمان باصطبل سلطنتی قزوین رفته بود، خود را در میان جمع افکند و پشاه نزدیک شد، و بی‌مناسبت سخن از بزر کشیدن شانی بمیان آورد، و زبان بشکایت کشود که چرا شاه قدر او را، که در شاعری از شانی چیره دست تر است، نمی‌شناسد و چنان احسانی را از او دریغ میدارد، و این شعر را که بدان مناسبت ساخته بود خواند:

**در عهد سخاوت کشیدند بزر آن خری را که سرافین نکشد**

شاه در جوابش گفت:

«آنروز در خزانه بوم شانی را بزر کشیدم. اما امروز در طویله بتماشای اسبان مشغولم، و بجز سرگین چیزی نمی‌بینم. ناچار آرا بر سرگین خواهم کشید...»<sup>۲۰</sup>

«از گفته شاه... فریاد از نهاد حاضران بزم اقدس برآمد و موجب انبساط خاطر ها گشت. شعرای سخن ساز و ظرفای نکته پرداز شاخ و برگ بر آن افزودند، و نقل انجمنها ساختند، و مولانا شانی را گذاشته باو پرداختند...»<sup>۲۱</sup>

۱- ابن شاعر در سال ۱۰۲۰ هجری قمری درگذشت.

۲- خلدبرین، نسخه خطی- تذکره نهر آبادی، چاپ: تهران، ص ۸- قافیه الاثر، نسخه خطی-

عالم آرای عباسی، ص ۳۵۳

۳- محمد طاهر نصر آبادی با آنکه در تذکره خود یکجا صریحاً این واقعه را، مثل نویسندگان «خلدبرین» و «عالم آرا» و غیره بنام «حسن بیگ عجزی» نقل کرده (ص ۸) از تذکره نصر آبادی، در جای دیگر (ص ۲۷) آرا را بنام در روح حال یوسفی **ملایانی** تکرار نموده و چنین نوشته است: «... یوسفی جریاد آرائی کمال قدرت داشته، چنانچه از قصیده که در مدح شاه عباس ماضی گفته ظاهر میشود. مشهور است که «ملاشانی» را آن پادشاه دین دار بزرگ کشید. ملا یوسفی باین طمع این قصیده را ساخت، در روزی فرصت خواندن یافت که شاه در طویله خاچه ود. پادشاه فرمود روزی که ملاشانی شعر خواند مادر خزانه بودیم، او را بزر کشیدیم. تو بطویله آمده ای یا توجه باید کرد؟- که ملاشانی شعر خواند مادر خزانه بودیم، او را بزر کشیدیم. تو بطویله آمده ای یا توجه باید کرد؟- «بقیه حاشیه در صفحه بعد»

قهر  
آشتی  
دیگر از شاعران معروف دربار شاه عباس ملامیر حیدر معمانی  
کاشی متخلص به رفیعی است، که چون در فن معما و تاریخ

سازی دست داشت، او را معمانی می گفتند. اینمرد پس از آنکه يك چند در دربار شاه عباس بسربرد، متهم شد که او را هجو گفته است. بدین اتهام بزندان افتاد و اموالش بتصرف دیوان درآمد. عاقبت از زندان گریخت و به هندوستان رفت، و بدر بار جلال-الدین محمد اکبر، پادشاه هند، راه یافت. چند سال بعد، از هندوستان بمکه رفت، و از آنجا بایران بازگشت و بار دیگر مورد توجه و عنایت شاه عباس شد و کار علاقه و احترام شاه نسبت باو بدانجا رسید که روزی زیر بازوایش را گرفت و از پلکان دیوان-خانه بالا برد.

اما باز بد خواهانش اشعاری را که در هجو شاه ساخته بود بگوش وی رسانیدند، و شاعر بار دیگر مغضوب و از درگاه شاهی رانده شد، و پس از نود سال زندگی در سال ۱۰۳۳ هجری قمری درگذشت<sup>۱</sup>

بقية حلتية صفحة پیش :

... چند شعر از قصیده‌ای که نصرآبادی از این شاعر در مدح شاه عباس نقل کرده اینست :

شهید خنجر عشق تو رفت جانش و لرزد      عجب مدان که شود خالک استخوانش و لرزد  
من و ستیزه خوبی که بر حسرت دلها      بلاخبر دهد از تیغ خون چکانش و لرزد  
غمش عیان نکند، ترسم از زبان خلابق      چو مفلسی که بود گنج شایگانش و لرزد  
.....

سیهر کوکب عباس شاه، آنکه بتعظیم      زمانه خواند طغرای غزوایش و لرزد  
شهید تیغ نواست از عذاب قبر که در حشر      فرشته یاد کند زخم خون چکانش و لرزد...

۱- بمرامیر حیدر معمانی، موسوم به محمد هاشم سنجر نیز شاعر بود. پس از آنکه چندی در خدمت جلال‌الدین محمد اکبر در هندوستان بسربرد، در سال ۱۰۰۶ هجری بخدمت ابراهیم عادلشاه، پادشاه دکن، رفت. وقتی اشعار او را در مجلس شاه عباس خواندند و مورد پسند آن پادشاه واقع شد. بهمین سبب نامه ای به عادلشاه نوشت و خواست کرد که سنجر را بایران روانه کند. ولی او پیش از حرکت بیمار شد و در سال ۱۰۲۱ هجری در چهل و یکسالگی درگذشت. - برای شرح زندگانی مفصلتر ازین پدر و پسر و نمونه‌ای از اشعار آندو به عالم‌آرای عباسی (ص ۱۳۱) و تذکره میخانه (صفحات ۲۴۹ تا ۲۵۲) و تذکره آتشکده آذر مراجعه باید کرد.

**لب ودهان** از جمله نندیمان شاه عباس مردی بود خوش طبع و بذله گوی و شیرین  
**شاعری** زبان و شاعر بنام **ملا طاهری نائینی** . اینمرد صاحب ذوق از بدبختی  
**را داغ کرد** یکی از غلامان شاه دل باخت و روزی او را بخانه برد . شاه عباس بدین سبب براو خشم  
گرفت و روزی که در کنار بخاری سوزان نشسته بود، با شاعر تیره روز عاشق پیشه سرزنش  
و عتاب آغاز کرد و ناگهان آنشکس کداخته را ، که از پیش نهانی در آتش فرو برده بود ،  
بیرون کشید و بر لب و دهان شاعر گذاشت که : « چون او را بوسیده ای اکنون بتلافی آن  
بوسه این را نیز بپوس ! » با این کار قسمتی از سر و روی شاعر را سوزانید ، و عاقبت  
بیایمردی یکی از خواص دست از او برداشت . طاهری درین باره غزلی ساخت که این شعر  
معروف مطلع آنست :

**آنکه دانه هوس سوختن ما میکرد** **کاش می آمد و از دور تماشا میکرد**  
**شعرا و قهوه خانه** در زمان شاه عباس قهوه خانه مرکز سرگرمی و میعاد گاه شاعران  
و هنرمندان و اهل دل بود . بسیاری از شاعران همه روز ساعتی  
چند در آنجا بسر میبردند و اشعار خود را برای یکدگر میخواندند . شاید بقول میر-  
**حیدری شاعر** که گفته است :

**۱- مرا در قهوه** بودن بهتر از بزم شهان باشد **۲- که اینجامیهمان را منتی بر میزبان باشد**  
**قهوه خانه** در نظر شعرا از مجلس شاه نیز مطلوبتر و دلپذیرتر بود . برخی از شاعران

- ۱- تذکره نصرآبادی ، چاپ تهران .
- ۲- کلمه قهوه بجای قهوه خانه هم بکار میرفته است ، چنانکه اکنون در زبانهای اروپائی نیز چنین است .
- ۳- درخت قهوه از جمله نباتات وحشی یکی از ولایات حبشه بنام کافا بوده است . قهوه را ظاهراً  
در قرن نهم هجری (قرن پانزدهم میلادی) از افریقا به یمن بردند و در سال ۹۱۷ هجری در شهر مکه متداول  
شد و از آنجا بسوریه و روم (خاک عثمانی) و ایران راه یافت . نخستین قهوه خانه در شهر ستابلول در سال ۹۶۲  
هنگام پادشاهی سلطان سیمان خان قانولی (معاصر شاه طهماسب اول صفوی) باز شد و در اندک زمان  
مرکز اجتماع مردم صاحب دل و ذوق گردید . شاعران و نویسندگان در آنجا جمع میشدند و با خواندن  
شعر و کتاب ، یابازبهای نرد و شطرنج ، خود را سرگرم میکردند ، و قهوه خانه را مکتب عرفان نام داده  
بودند . دیری نگذشت که قهوه خانه خاصی هم در دستگاه سلطنتی دائر گشت و شغل قهوه چی باشی  
بر سایر مشاغل درباری افزوده شد .

تاریخ قطعی ورود قهوه بایران معلوم نیست . اما چون در آغاز پادشاهی شاه عباس بزرگ قهوه  
خانه در ایران وجود داشته ، ممکن است که نوشیدن قهوه از عهد شاه طهماسب اول در ایران معمول شده  
باشد . ... برای اطلاعات بیشتر در باره قهوه و قهوه خانه رجوع شود بمقاله تاریخ قهوه و قهوه خانه در  
ایران ، از مؤلف این کتاب ، در شماره ۴ دوره پنجم مجله سخن ، چاپ تهران ، صفحات ۲۵۸-۲۶۸

آنچه را که بدست می‌آوردند در قهوه خانه خرج میکردند.<sup>۱</sup> چنانکه وقتی امینای نجفی شاعر، یکصد تومان پولی را که شاه عباس باو عطا کرده بود، در قهوه خانه‌ای صرف عشق بازی کرد، و شاعری دیگر بنام ادهم بیگ ترکمان، از هوس بازی در قهوه خانه حاجی یوسف قهوه چی کارش بر سوائی کشید.<sup>۲</sup>

شاه عباس در عهد شاه عباس، در بیشتر شهرهای بزرگ ایران، مخصوصاً قهوه خانه در قزوین و اصفهان، قهوه خانه‌های متعدد دائر شده بود. در اصفهان قهوه خانه‌های معروف بیشتر در اطراف میدان نقش جهان بود.<sup>۳</sup>

۱- محمد طاهر نهر آبادی در تذکره خود، در تریف قهوه خانه و بیان حال خویش، چنین نوشته است: "... از غلط بهادران کج اندیشه کناره جسته، در حلقه دست کیشان راست آئین درآمد و در قهوه خانه رحل اقامت انداختم. تبارک الله از آن مجمع، جمعی با قریب نظری و یقینی، و گروهی حاوی موسیقی و ترجمان اصول و فروع دین. از تجلی طبعشان ساحت قهوه خانه وادی موسی، و معنی در خاطرشان مقارنه خورشید و مه. بعضی بنظم اشعار جان را به و شوهر لای آبدار مزین می‌ساختند و قومی در ترتیب معما زلف خوبان را در پیچ و تاب می‌انداختند. سرعت نقادان بهر تپه‌ای که تا نامیت برده بودی، معمار خاطرشان بدست یاری ستون خامه، به طعنه آن دیرداخت ... (تذکره نهر آبادی صفحه ۴۹۰)

این اشعاری که را هم، شاید بعضی شاعران قهوه خانه نشین، در مدح قهوه ساخته باشند:

راجست قهوه روح فرا و کل ۴ آرام جان و قوت اعضاء و قوت دل  
قریب اجماع جوانان پارسا قریب بخشی خاطر پیران مضمحل

و نیز این شعر بی‌مزه بی معنی:

قهوه حمام سفر، آتش خمار آریاک بر طاقوس نظر، افشرد تنباکو است (۱)

۲- تذکره عرفات عاشقین، از تقی الدین اوحدی، نسخه خطی کتابخانه ملک.

۳- قهوه خانه‌های اصفهان بزرگ بود و دیوارهای سفید پاکیزه داشت. درهای قهوه خانه‌ها چند سو بخارج باز میشد و بیشتر آنها را بیک صورت و یک اندازه پهلوی یکدیگر می‌ساختند. غالباً میان آنها دیوار دوبره ای نبود، و از درون هر یک قهوه خانه همسایه نیز دیده میشد و چنان می‌نمود که آن همه یک دستگاه است.

در اطراف قهوه خانه طاق‌ها و شاه نشین‌هایی ساخته بودند که باقالی و فرشهای دیگر مفروش و نشیمن مشتریان و تماشاگران بود، و همه در آنجا بر زمین می‌نشستند. شها چراغهای فراوانی را که از سقف قهوه خانه فرو آویخته بود، می‌افروختند. در میان قهوه خانه هم حوضی بزرگ بود که همیشه آب پاک و روشنی از اطرافش فرو می‌ریخت، و هنگام شب زمین نیز از آن کمکس چراغهای سقف و چراغهای دیگری که در اطراف حوض می‌جیدند، چون آسمانی پرستاره بنظر میرسید.

طبقات مختلف مردم ، از اعیان و رجال دربار و سران قزلباش ، ناشاعران و اهل قلم و نقاشان و سوداگران ، برای گذراندن وقت و دیدار دوستان و سرگرم ساختن خود و بازیهای مختلف ، با مناظرات شاعرانه و شنیدن اشعار شاهنامه و حکایات و قصص و تماشای رقص های گوناگون و بازیها و تفریحات دیگر. بآنجام میرفتند<sup>۱</sup>.

از قهوه خانه های معروف اصفهان در زمان شاه عباس ، قهوه خانه های عرب ، بابافراش ، حاجی یوسف ، باباشمس تیشی کاشی<sup>۲</sup> و قهوه خانه طوفان را نام برده اند.<sup>۳</sup>

۱- در زمان شاه عباس کارگران قهوه خانه را بیشتر از پسر بیچکان خوب روی کرجی و چرکمی از منی انتخاب میکردند. از آنجمله جمعی بخدمت مشتریان مشغول بودند و جمعی با زلف های بلند و لباسهای فریبنده ، برقصها و بازیهای گوناگون دیگر میپرداختند. بهمین سبب قهوه خانه ها بیشتر میعادگاه صورت پرستان و شاعران دل در کف و هوسبازان بود.

۲- از این قهوه خانه که اکامک و توجه مخصوص شاه عباس دائر شده بود ، در صفحه های بعد مفصلتر سخن خواهیم گفت.

۳- قهوه خانه طوفان بسبب وجود جوان خوبروئی که بدین نام در آنجا خدمت میکرد ، شهرت یافته بود. شاه عباس نیز گاه گاه بآنجا میرفت. از جمله شاعرانی که باین قهوه خانه دلبستگی داشته اند ، یکی رشیدای زرمر تبریزی و دیگری مظفر حسین کاشانی<sup>۴</sup> ، شاعر و طبیب و خوشنویس بوده است. شاعر اخیر این رباعی را برای « طوفان » قهوهچی سروده و در آن بهلنگی خود نیز اشاره کرده است :

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| در قهوه طوفان که سر خوبان است | صد عاشق با شکسته سرگردان است  |
| آن رفت «مظفر» که سمندر بودی   | مرغابی شو که کار با طوفان است |

و چون منظورش بمحبت پاکاو توجهی نمیکرد ، و بارقیبان شاعر مهربانتر بود ، ازو رنجیده شد ، و این رباعی را برایش فرستاد :

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| بد باطن و چابلو س می باید گشت | خواهان کنار و یوس می باید گشت |
| حیف است چو پروانه بگردت گشتن  | برگرد تو چون خروس می باید گشت |

« تذکره نصرآبادی ص ۱۶۱ »

وضع قهوه خانه ها ، از زمان شاه عباس اول تا آغاز سلطنت شاه عباس دوم ، بدینمنوال بود. در زمان این پادشاه وزیراعظم او خلیفه سلطان ، که مردی متدین و متعصب بود ، بکارگماشتن پسر بیچکان خوبروی را در قهوه خانه ها قدغن کرد ، و از رقص و آوازهای ناپسند جلوگیری نمود. از آن پس در قهوه خانه مردم بانوشیدن قهوه و کشیدن قلیان و چیق و بازیهای مختلف ، مثل شطرنج و نرد و گنجغه و بیجیاز و تخم مرغ بازی و امثال آنها سرگرم میشدند .

ورقهای گنجغه از چوب ساخته میشد و تصاویر آن را گاه نقاشان استاد و چیره دست میکشیدند .

«بقیه حاشیه در صفحه بعد»



چنانکه پیش ازین نیز اشاره شد ، شاه عباس گاه بی خبر بقهوه خانه‌ها میرفت ، و با شاعران و هنرمندانی که غالباً در آنجا بودند ، بصحبت می‌نشست. از آن جمله روزی بقهوه خانه عرب قهوه‌چی رفت . ملا شکوهی ، از شاعران اصفهان ، با شاعری اسدآبادی بنام میرالهی ، آنجا بود . شاه چون ملا شکوهی رامیشناخت ، از او احوال پرسید . سپس رو به میرالهی کرد و گفت: تخلص شما چیست؟ جواب داد: «الهی» . شاه پنجه بر سر او گذاشت و بطعن و شوخی گفت : الهی ! ...<sup>۱</sup>

در قهوه‌خانه شاهنامه و داستانهای حماسی دیگر نیز خوانده میشد و بسیاری از مردم برای شنیدن شاهنامه بآنجا میرفتند . شاهنامه خوانی کار آسانی نبود و بیشتر شاهنامه خوانان خود شاعر و ادیب بودند . شاه عباس نیز ، چنانکه پیش ازین گفته شد ، بشاهنامه فردوسی علاقه فراوان داشت و در مجالس اوشاعران سخن شناس و خوش‌آهنگ ، مانند عبدالرزاق قزوینی و ملایخودی گنابادی شاهنامه میخواندند .<sup>۲</sup>

از شاعرانی که در عهد شاه عباس در قهوه خانه‌ها شاهنامه میخواندند ، یکی هلاقم‌کاشی معروف به یکه سوار بوده ، که وضع و لباس و اطوار - اص داشته است. این مرد قبائی با سمدای باحاشیه‌های رنگارنگ میپوشید ، و طوماری بر میزد و بدین شکل بقهوه خانه میرفت و شاهنامه میخواند ، و قسمتی از آنچه درین کار نصیبش میشد بدرویشان و مستمندان میداد .

#### بقیه حاشیه صفحه پیش :

ظاهر اعدۀ اوراق کتفه: نود و دو مرکب از هشت رنگ مختلف بوده است. ملا و اهلبقند هاری ، از شاعران عصر صفوی ، درین بیت بورق کتفه اشاره کرده است :

مانند آن ورق که ز سر واکند کمی حست بچرخ گنجبه داد آفتاب را

بازی بیجا از ، که ناچندی پیش هم در ایران متداول بود ، نطعی از پارچه ماهوت شبیه بصفحه شطرنج داشت که روی آن بامهره هائی از گوش‌ماهی بازی میکردند .

نخم مرغ بازی ، که هنوز هم در ایران معمولست ، در دوره صفوی از بازیهای متداول بود ، و حتی شاه عباس خود نیز گاه بامردم کوچه نخم مرغ بازی میکرد . چنانکه شرح آن در فصل تفریحات شاه خواهد آمد .

۱- تذکره نصرآبادی .

۲- شاه عباس گاه میهمانان عالیقدر و سفیران بیگانه را هم با خود بقهوه خانه میبرد و از ایشان در آنجا پذیرائی میکرد . شرح اینگونه پذیرائیهای او در فصل بعد خواهد آمد .

یکی نیز میرزا محمد فارسی بواناتی بود که در قهوه خانه داستان حمزه را میخراشد. قصه کوئی و مدح علی (ع) و داستان پردازی و گفتارهای دینی هم در قهوه خانه هامر سوم بوده است. شاعران و مداحان و نقالان در میان قهوه خانه بالای منبر با چهار پایه ای می ایستادند و در ضمن خواندن اشعار، یا نقل داستانها، آعائنی را که در دست داشتند و وضعی خاص حرکت میدادند.

مناظره شاعران در شاه عباس گاه شاعران را در حضور خود بمشاعره و مناظره یا بدیهه حضور شاه سرائی برمی انگیزخت، و هر يك را که بر دیگران پیروز میشد با تحسین و جایزه تشویق میکرد. تقی الدین محمد اوحدی بلیانی، در وصف یکی ازین گونه مجالس مینویسد که چون شاه عباس در سال ۱۰۰۰ هجری قمری، پس از کشتن یعقوب - خان ذوالقدر حکمران شیراز و مطیع ساختن فارس، با صفهان آمد، مردم شهر را آئین بستند و چراغان کردند. شاه شب هنگام با گروهی از سرداران و ندیمان و شاعران بتماشای چراغان رفت. در میدان نقش جهان تقی الدین اوحدی این رباعی را در باره چراغان ساخت و تقدیم کرد:

صد داغ نهاده بردل چرخ برین

افزاده گویا کند بر روی زمین

میدان صفاهان که زماه و پروین

نه گشته چراغان که بی سجده شاه

شاه این رباعی تملق آمیز را پسندید و شاعر را تحسین کرد و از شاعران دیگر خواست که در همان مجلس اشعاری در وصف چراغان بسازند. اوحدی مینویسد که درین مجلس « یاران و هم صحبتان و مجلسیان از اکابر و اعزّه بر روی زمین میدان بی تکلفانه نشسته صحبت با محبت میداشتند، و آن شهریار عالیقدر عدا در دست، بر سر پای ایستاده بود... »<sup>۱</sup>

شاعران بفرمان شاه اشعاری ساختند، ولی بگفته اوحدی « هیچیک بطبع همایون مستحسن نیفتاد، مگر همان رباعی نخستین » که او گفته بود. پس از آن شاه چون وعده کرده بود که گوینده بهترین شعر را بالطاف خاص شاهانه سرافراز کند، اوحدی با خود بقزوین برد و در سلك ندیمان خویش درآورد.

اوحدی مینویسد که در مجلس شاه مکرر میان شاعران بفرمان او غزلها طرح میشد و هر کس بقدر استعداد و قوت قریحه خوش اشعاری میسرود ، و در آن مجلس میخواند. اوحدی چندان مورد عنایت و لطف شاه بود که همکارانش او را شاه پسند لقب داده بودند ولی شاه عباس او را **بنگی شاعر** می نامید .

وقتی نیز شاه عباس از **شفائی** و **اوحدی** و برخی دیگر از شاعران خواست که مثنوی حیدرتلبه ، از شعرای ترك را ، در بحر مخزن الاسرار نظامی بفارسی در آورند . اوحدی بفرمان اوحکایتی چند از مثنوی ترکی را بفارسی ساخت و **مجمع الانهار** یا **کعبه دیدار** نام نهاد ، و حکیم شفائی نیز حکایاتی دیگر از آن مثنوی را فارسی کرد .

**شاهی** شاه عباس شاعران شوخ طبع و هزل و شیرین زبان نیز توجه و **هزل جوئی** ملاحظت میکرد و آنان را مانند دلفکان در دربار خود میپذیرفت ، تا هنگام ازوم بجان سرداران بزرگ و اعیان دولت و دیگر شاعران اندازد . از جمله این- گونه شاعران در دربار وی مردی بوده است بنام **چمن بیگ ترکمان** ، که بعلمت شوخ طبعی و شیرین زبانی و هزل گویش شاه او **راستگ** **نوند** لقب داده بود .

حسن بیگ مردی رند و عیانی و خوشگذران بود. خط نسخ را خوب مینوشت. کلاه مخصوص ترکان قزوین بر سر میگذاشت و بادلفک پیشگی و مسخرگی از لطف و عنایت شاه بهره بسیار میدرد . گاه خود اشعاری میساخت و گاه اشعار دیگران را بنام خود میخواند. شاه عباس تمام کسانی را که بدایران ریش خضاب میکردند رعیت اوساخته بود و ازین راه با وفائده کلان میرسید .<sup>۱</sup>

وقتی شاه بشکار رفته و حسن بیگ را همراه نبرده بود. شاعر این بیت معروف را بدین مناسبت برای او فرستاد :

سحر آدمم بکویت بشکار رفته بودی تو که سنگ نبرده بودی بچه کار رفته بودی  
بطوریکه در صفحات آینده بتفصیل گفته خواهد شد، شاه عباس بچراغانی و آتش بازی علاقه بسیار داشت و هر وقت که یکی از شهرهای بزرگ ایران میرفت ، یا از سفری بپایتخت بر میگشت، دستور میداد شهر را چراغان کنند و وسائل آتشبازی فراهم آورند.

اینگونه تشریفات غالباً چندین شب دوام می یافت و شاه هر شب بهانه‌ای بهمانای چراغان می‌رفت. نوشته اند که وقتی بامر او شهر اصفهان را چراغان کردند و این چراغان مدتی طول کشید، بطوری که تحمل خرج آن بر مردم دکاندار و کسب دشوار شد. اتفاقاً یک شب که شاه با گروهی از ندیمان در بازار بهمانای جشن و چراغان سرگرم بود، چشمش به چند سگ و لگزد افتاد. پس روبه سگ‌لوند، که از جمله همراهان بود، کرد و بشوخی گفت «سگ، فرزندان بسیار شده اند.» حسن بیگ جواب داد: «قربان چاکر زن ندارد که فرزندی داشته باشد.» شاه باز گفت: «من جز توسکی که اینهمه فرزند داشته باشد، نمی‌شناسم.» سگ لوند جواب داد: «قربان، عرض کردم که چاکر هنوز زن نکرده‌ام.» شاه اسرودرهم کشید و گفت: «سگ مکرر شد، و مکرر گفتن لطفی ندارد.» سگ لوند جواب داد: «آری مکرر شد، ولی نه چندان که آئین‌بندی و چراغان شما.» شاه مقصود وی را دریافت و فرمان داد چراغان را برچینند<sup>۱</sup>.

دیگر از شاعران بذله‌گوی و مزاح در بارشاه عباس مردی بود بنام مولانا خروس که در آغاز پادشاهی وی از خراسان با اردوی شاهی به‌زورین آمد و از جمله ندیمان و دلکان مجلس او بود. این بیت ازوست:

مائیم خروس بارگاهت      مشعوف به چینه (؟) نگاهت

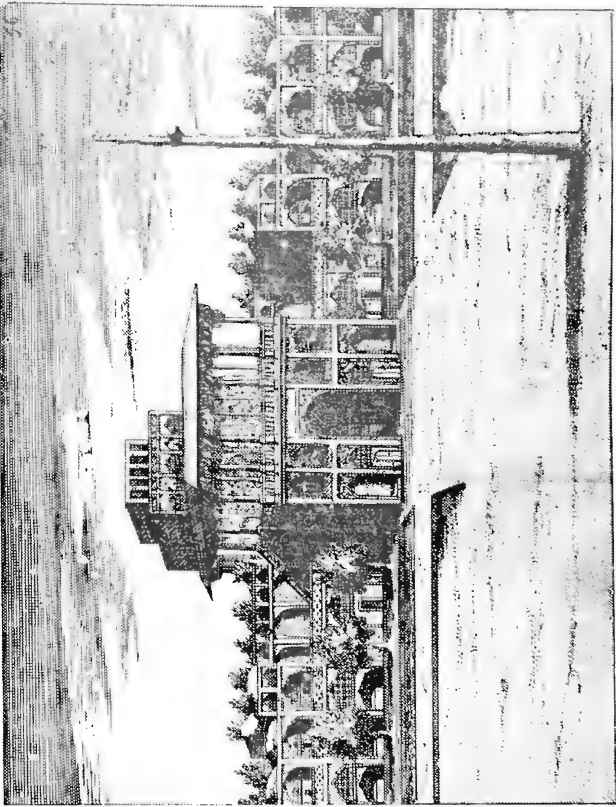
دیگر مولانا عاقلی که در شاعری بی‌مایه بود، ولی با سرمایه شوخی و مسخرگی در ردیف شاعران می‌نشست، و غالباً در مجلس شاه با حرکات مسخره‌آمیز و نقل‌هزلیات موجب تفریح خاطر و نشاط وی میشد. گاه نیز چوبی بدست می‌گرفت و شمشیری می‌بست و فرمان شاه در مجلس او شمشیر بازی می‌کرد.

شعری معنی را      روزی شاه عباس از خواجه هدایت‌الله رازی شاعر، که شرف اصطبل هم خریدار بود  
شاهی بود، خواست که قطعه‌ای بی‌معنی برون اسکنند نامه

۱- روزی عیسی‌خان قورچی باشی، از سرداران نامی شاه عباس، از درخانه سگ‌لوند می‌گذشت. شاعر را دید که در کنار درنشته و سگی نیز بهلولی اوخته است. بشوخی ازو پرسید، «این سگ در دستگاه توجه منصب دارد؟» سگ لوند بی‌تأمل جواب داد: «قربان، قورچی باشی است.» تذکره ندرآبادی، ص ۴۴۱.

عمارت عالی قاپو  
دیر زمان شاه عباس  
از سفرنامه «شاردن»

مقابل صفحه ۴۰





نظامی بسازد . شاعر مدعی شد که اگر شاه برای هر شعر یک عباسی بدهد ، تمام خسته نظامی را با اشعار بی معنی تقلید خواهد کرد . شاه عباس پذیرفت ، مشروط بدانکه بجای هر شعر معنی داری که در اشعارش پیدا شود ، یکدندانش را بکنند ! چندی بعد شاعر خسته بی معنی خود را تقدیم شاه کرد . چون سه شعر او را با معنی یافتند ، سددندانش را کردند ، و در مقابل باقی اشعار ، که بی معنی بود ، عباسی های فراوان گرفت .<sup>۱</sup>

## شاعران دیگری که در خدمت او بوده

با او و امدح گفته اند

مولانا عتایی  
گذشته از شاعرانی که نام بردیم، گویند گان بسیار دیگر نیز بادر خدمت شاه عباس بسر میبردده اند، و یا او را در اشعار خود مدح گفته اند. از آن جمله یکی مولانا عتایی است که در سالهای اول سلطنت شاه عباس در خدمت او بود و در سال ۱۰۰۲ هجری با وی باصفهان رفت، و چون شاه درین سفر مفتون رزاز پسری شد، در وصف او شعری گفت. جلال الدین محمدیزدی، منجم باشی شاه عباس، درین باره چنین نوشته است:

"... روز پنجم جشن بدیم مهر (سال ۱۰۰۲ هجری) نزول اجلال در اصفهان دست داد، و این نوبت چهارم است که اصفهان را بنور قدوم بهجت ازوم منور ساخته. طرفه استقبال و عجیب چراغانی شد، از مردم... و درین نوبت به رزاز پسری محبت مفرط بهم رسانیده، ابیات پسندیده بدیده گفته شد... مولانا عتایی گفت:

رزاز که دوران توبك سرعید است      حسن توچی نور مهر و مه جاوید است  
دكان توشد سپهر و جوزا میزان      سیاره برنج و مشتری خورشید است.

زلالی  
خوانساری  
دیگر از شاعرانی که در خدمت شاه عباس بوده اند، زلالی خوانساری است که منظومه ای بنام سیاره هفت آشوب یا هفت سیاره دارد، حاوی هفت مثنوی. مفصّلترین و معروفترین آنها مثنوی محمود و ایاز است که از سال ۱۰۰۱ تا ۱۰۲۴ هجری ساخته و بشاه عباس تقدیم کرده. مثنوی-



های ششگانه دیگر او موسوم است به **شعله دیدار**، **حسن گلو سوز**، **اذر و سمندر**، **ذره و خورشید**، **سلیمان و بلقیس** و **می و میخانه**<sup>۱</sup>.

یکی دیگر از شاعرانی که در خدمت شاه عباس بوده اند، **نظام الدین احمد قزوینی خیاط**، متخلص به **شرعی** است، که در سال ۱۰۰۰ هجری چندی ملازم و مورد عنایت شاه بود، و از وی وظیفه ای می گرفت، ولی پس از آن بکار خیاطی خود بازگشت<sup>۲</sup>.

دیگر از شاعران آزمان **ابوتراب بیگ** و **قاسم بیگ** بوده اند که مجموعه ای از قصائد و غزلیات خود را **شاه عباس تقدیم کرده اند**<sup>۳</sup>.

از شاعرانی که دور از ایران بسر می بردند و شاه عباس را مدح گفته اند، یکی

۱- اشعار زیر از **مثنوی محمود وایز او** در مدح شاه عباس نقل میشود، تا نمونه ای از

اشعار است و بجز آن زمان بنظر خوانندگان این کتاب رسیده باشد :

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| درون پرده زنبوری راز        | ... عروسی را که پروردم بصد ناز |
| که می روید ز زخم تیفش الماس | در آوردم بعقد شاه عباس         |
| پناه دولت کشور پناهان       | سر و سر کرده صاحب کلاهان       |
| هنوز اندر هوا رقصد کلاهت    | خور از شادی که شد جار و بر اهت |
| لب شیران ایاغ زهر خندش .... | کنیده دوش طهمورث کمندش         |

«از نسخه خطی مثنوی محمود وایز، متعلق بکتابخانه ملی پاریس (نمre 948 Suppl.) از فهرست بلوچه، که در ماه صفر ۱۰۳۹ هجری نوشته شده است. این مثنوی بگفته نصر آبادی ۲۰۲۴ بیت است. زلالی خوانساری در سال ۱۰۲۵ هجری درگذشت.

۲- **میرزا محمد طاهر نصر آبادی** در تذکره خود مینویسد: «ما لاشرمی قزوینی... در عباس آباد اصفهان سکنی داشت و بشغل خیاطی مشغول بود. باعتبار این رباعی که در حق خرد حهامی، که به منی مخاطب است، گفته شاه عباس ماضی او را موظف ساخت. رباعی اینست :

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| ماوای خودت باین سبب جنت کن | ای دل بعلی و آل او بیعت کن |
| برخرد و بزرگ سنیان لعنت کن | تنها نکنی به خرد حهامی لمن |

این اشعار را نیز در فتح قلعه شیروان گفت :

|                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| شاه عباس حینی خسرو فیروز جنگ  | چون ز سیمه سوی شروان موکب اقبال ناخت  |
| باز آمد قلعه شروان باسانی بیج | جسم از پیر خرد تار و پود فتح قلعه سخت |

۱۰۲۶

تذکره نصر آبادی، صفحات ۲۶۱ و ۲۷۹

۳- یک نسخه از دیوان این در شاعر در کتابخانه ملی پاریس بنمre (Suppl. 1765) از فهرست پادشاه موجود است.

هاشم بیگ فزونی استرآبادی ، مؤلف کتاب بحیره است . این مرد در جوانی به هند رفت و سالها در آنجا بسر برد ، و بی آنکه شهریار صفوی را دیده باشد ، ساقی نامه ای بنام او ساخت <sup>۱</sup> .

دیگر غیاث الدین علی منصف اصفهانی ، معروف بدغیاثا . او نیز در بیست و سه سالگی به هندوستان رفت و چندی نزد امیرای آسامان بسر برد ، و مانند فزونی استرآبادی در ساقی نامه خویش شاه عباس را مدح کرده است <sup>۲</sup> .

شاعران و مدعیان شاعری در عهد شاه عباس بزرگ بسیار بوده اند . چون بیان احوال یکایک ایشان باموضوع این کتاب تناسبی ندارد ، تنها معروفترین آنان را در اینجا نام میبریم :

میر ابوالقاء تفرشی ، که تذکره ای از شاعران عهد شاه عباس فراهم کرده است .  
 شیخ ابوالقاسم کازرونی - میر ابوالقاسم قنبرسکی - میر ابوالمعالی اصفهانی ،  
 مشرف اصطبل شاه عباس از ارباب قام - میر ابوتراب محروم رازی - ابوطالب تبریزی  
 طبیب <sup>۳</sup> .

۱- این اشعار در مدح شاه عباس از ساقی نامه اوست :

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| بده ساقی آن جام پر آنهم     | که بر یاد جم جاه عادل کنم    |
| خداوند شمشیر و جام و ریر    | چو آباء و اجداد آفاق میر     |
| فلک چتر داری کند بر سرش     | اجل پاسبانی کند بر درش       |
| ز بس قدر آن خسرو تاجور      | فلک چون جباب آیدش در نظر     |
| خداوندش رخسار جان خصمان صرف | یک حمله تیغش خراسان صرف      |
| سر افراز شاهان شه دین پناه  | شه عالی اندیشه عباس شاه      |
| .....                       | .....                        |
| فزونی دعا گوی این شهریار    | عبادش جز این در جهان هیچ کار |

برای شرح حال و نمونه اشعار او رجوع شود بد تذکره میخانه ، چاپ لاهور ، صفحات ۴۲۳

تا ۴۵۰ .

۲- تذکره میخانه ، صفحه ۲۲۲- غیاثا در سال ۱۰۱۹ در هندوستان درگذشت .

۳- در آغاز کار شاه عباس از تبریز به قزوین آمد ، و در میدان سبزه قزوین بمطرب می نشست . شاه عباس او را بسفارت روانه خاگ عثمانی کرد ، ولی او به تبریز بازگشت و تبرکان عثمانی که تبریز را در تصرف داشتند ، پیوست . شاه عباس پس باز گرفتن تبریز او را دستگیر کرد و کشت .

خان احمد خان گیلانی ، امیر شاعر و دانشمند گیلان ، که درین کتاب از او مکرر نام خواهیم برد .

احمد بیگ لنگ رازی ، که در سیاق مهارت داشت و مدت ها کار بازرسی زر گر خانه و خزانه سلطنتی با او بود .

ادهم بیگ ترکمان - اسیر شهرستانی (میر جلال الدین) داماد شاه عباس - اسیری قانلی (میر قاسم) - اسیری شیرازی - اسیری مشهدی .

اشراق اصفهانی (میر محمد باقر داماد) ، داماد شاه عباس .

اصای خان بیگ نوالقدر ، از ملازمان شاه عباس .

افشار داغستانی (محمد جان بیگ) .

افضل اصفهانی (جلال الدین) - اقدسی مشهدی (ملا محمد) که شاعری هزارو

شوخ طبع بود . شاه عباس با شعرا و او میل بسیار داشت و چند بیت او را از بر کرده بانوق فراوان میخواند .

هیر الهی اسدآبادی - اهن بزدی - انی دلیری ذوالقدر (حسن بیگ) ، از مهمانداران شاه عباس .

اوجی نظری - ایاز منجم ، غلام زینب بیگم عمه شاه عباس - که بقول تذکره -

نویسان چون از عام اعداد و نیز نجات آگاه بود ، فرمان شاه عباس گشته شد .

بابا شاه قهپایه ای - باقر هروی - بایندر تبریزی ، معام زبیده بیگم دختر شاه -

عباس . میرزا بدیع اصفهانی - قاضی بدیع الزمان ، پسر قاضی شمس الدین اردستانی .

هلا یخودی سمنانی - پناه ی عرب لاری (میر عبدالسلام) - جمی همدانی ،

میر جعفر کاشانی - جعفر بیگ لاهیجی ، وزیر لاهیجان - جعفری ساوجی (میر خود) -

میرزا جلال شهرستانی ، داماد شاه عباس - جلال الدین جعفر فراهانی (ابوالحسن) که

شرحی بر قصائد انوری نوشته بود .

ملك جلال الدين سيستاني ، شاعر و از معماران مخصوص شاه عباس .

هالاجلال الدين محمد يزدي ، منجم مخصوص شاه عباس .

مير جملة (ميرزا محمد امين شهرستاني) ، که چندی درس زمين دکن وزيريا هيرجملة قطب شاه بود . درسال ۱۰۲۲ هجري بايران آمد . انتظار داشت که شاه عباس اورا وزارت عطا کند و چون باين مقصود نرسيد ، بارديگر بهندوستان نزد شاه سليم رفت .<sup>۱</sup>

جميله خانم فصیحۀ يزدي - حاتم بيگ اردوبادی ، وزير اعظم شاه عباس<sup>۲</sup> .

حاتم کاشانی - حافظی کرمانی حکاک - حالي اصفهانی (سيد عبدالله) - حالي يزدي (شهس الدين) - هالاحامدی شوشتری - حساني (ميرزا سليمان) ، که در موسيقي نيز دست داشت - حسن خان شاملو - هلاحشری تبریزی ، که جنگهای شاه عباس را بر فرمان روي بنظام آورده بود و از آن پادشاه وظيفه داشت .

خازن تبریزی (محمد امين آقاسی) - خروش تبریزی (حسن بيگ) که در زمان شاه عباس با مارت رسيد .

خضري لاری (ملا خضر) - خيال شيرازی ، پسر ميرزا صدرا ، نوادۀ هيرداماد . هالاداعي انجدانی - ملادر کی قمي - دست غيب (مير ابو محمد نظام) - ملاذکی همدانی - ذوقی اردستاني (علي شاه) - رشیدی گازرونی - ميررضی ارتمانی - ملا رفيع شهرستاني که منصب احتساب الملك داشت . رندی کاشی - هالاروحی همدانی ، از شاعران هزال و بنده گوی بود . چون يعقوب خان حکمران شيراز راهجو کرد ، او بر فرمان شاه عباس زبانش را برید .

ملارونقي همدانی - زاجری نظنزی (سيد حسن) - ميرزا زين العابدین منشی اردوبادی که منظومه ای درباره حمله چغال اوغلی ، سردار عثمانی ، به آذربايجان ، و جنگهای شاه عباس درسال ۱۰۱۴ هجري ساخته بود .

۱ - رجوع کنيد به عالم آرای عباسی ، ص ۶۲۳

۲ - از سال ۱۰۰۰ هجري تا سال ۱۰۱۹ وزارت کرد و در روزجمعه پنجم ربيع الاول سال ۱۰۱۹ در گذشت .

زینت انطازی - ساهری تبریزی - سجایی استرآبادی (مولانا کمال الدین) - سخی کرمانی - سروری یزدی (اشرف) - سلطان انقراء قزوینی - سهوی تبریزی (کمال - الدین میر حسین) . شاعر و خوشنویس - سیری آتاپایگانی - شعوری کاشی - شعیب جوشقانی ، صاحب مثنوی " وامق و عذرا " .

ملاشکوهی همدانی<sup>۱</sup> - صائب تبریزی (محمدعلی) شاعر مشهور - صادق یگ افشار ، شاعر و نقاش و خوشنویس معروف به صادقی ، که کتابدار شاه عباس بود .  
صحیفی شیرازی (ملا محمد) .<sup>۲</sup> - صفی الدین اصفهانی - صلاهی اصفهانی - (میر جلال -

الدین حسین) که در آغاز کار شاه عباس بمنصب صدارت رسید .

صیقلی یزدی که شمشیر ساز بود - ضیاء (میرزا نورالله) ، از منشیان دیوان شاهى ضمیری اصفهانی رمال ، که تخلص ضمیری را شاه باو داده بود .

طالب آملی - طاهریگ اردستانی - طبعی قزوینی .

ناهای (شیخ بهاء الدین محمد) ، دانشمند و شاعر معروف . ( در روز شنبه ۱۲ شوال ۱۰۳۰ هجری در گذشت ) .

سید عباسی اصفهانی ، این تخلص را شاه عباس باو داده بود .

میر عبدالباقی تبریزی ، که خط ناث را خوب می نوشت و قسمتی از کتیبه مسجد جامع جدید عباسی بخط اوست .

عذری تبریزی - هیرزا عرب هشهدی - هلاعاجی جراح از ملازمان شاه عباس .  
شیخ عالی تقی که ره های - حکیم عهدی ورامینی - غروری شیرازی - غنی یگ غنی اسدآبادی ، که بفرمان جلال الدین محمد اکبر در سال ۱۰۰۸ هجری در هندوستان کشته شد .

۱ - رجوع کنید به صفحه ۳۷

۲ - برای شرح حال او رجوع کنید به تذکره « میخانه » صفحات ۲۴۴ تا ۲۴۹ . در سال ۱۰۲۴ در گذشت .

فریدی اصفهانی، (آقا زمانازر کش) - فریب رهال - فرصت توپچی (محمد بیگ).  
فسونی (امام قلی بیگ) - میر فصیحی هروی - حکیم فضل الله اردستانی - فضلای گلپایگانی  
که از شاه عباس وظیفه داشت .

فقفوری گیلانی - فکری (سید محمدرضا) - فهمی بخارانی - فاسمی - صیرفی  
قمی - قدرتی قزوینی، که استاد خیاطان شاه بود و قصه خوانی هم میکرد .

قراری گیلانی (نورالدین) - قلندر لوائی قمی (بابا سلطان)، که شاه عباس بابائی  
تکیه حیدر، واقع در چهارباغ اصفهان را باو داده و برایش مواجبی معین کرده بود.  
کاشف اصفهانی (اسماعیل بیگ)، صاحب مثنوی تحفه العراقین - شاعر و کاشی  
تراش و از مماران خاص شاه عباس .

کافی اردوبادی - کلیم کاشی (ابوطالب) -<sup>۱</sup> - کوثری همدانی (میر عقیل) <sup>۲</sup> صاحب  
مثنوی فرهاد و شیرین .

کوکبی (قباد بیگ کرچی) غلام شاه عباس - مایل شاملو (قلیچ خان بیگ) داروغه  
شهری - محمد یوسف گلپایگانی - ملا محمود گیلانی ندیم شاه عباس - محوی (میر غیث الدین)  
ملا، خفی طبرستانی - مرشد زواره ای (محمد) مشربی قمی - مشرقی تبریزی (میرزا ملک)  
مشهوری اصفهانی - هتاری قزوینی، تصنیف ساز - میر مظفر حسین کاشی (حکیم سیف -  
الدین)، از طبیبان شاه عباس و خوشنویسان عهد او .

مظهری کشمیری - هزالدین یزدی، شاعر و خوشنویس و موسیقی دان .

۱- کلیم بیشتر در هندوستان بسر میبرد . در سال ۱۰۲۸ هجری بایران آمد ، ولی پس ازدوسال  
باز به هندوستان رفت و در خدمت شاه جهان، پادشاه تیموری هند، مقرب شد و پادشاهنامه را در احوال او  
سرود و سرانجام در کشمیر در گذشت .

۲- نصر آبادی در تذکره خود درباره میر عقیل کوثری می نویسد : (..... مسموع شده که در مجلس  
شاه عباس ماضی وارد میشود . شاه باقی اشاره میکند که شرا این بوده . او میگوید که برعلی بن ایطاب  
نمیخورم ، شاه میگوید برغر یزمن بخور . او آشفته شده از سر اعراض میگوید که « من میگویم برعلی  
نمیخورم . میگوید برمن بخور . آیه نورا از مرقضی علی دوت تر خواهم داشت ؟ » شاه را بیارخوش  
آمده میلفی قدو جنس بیورغال او مقرر داشت ...» - تذکره نصر آبادی . صفحه ۲۷۸ .

ملا متصود کاشی خرده فروش ملهم - تبریزی - ممتاز گرجستانی ( افضل بیگ ) .  
مولوی سیستانی ( حاجی احمد ) - میرکی ( ملا میرک خان بلخی ) ، شاعر واز علمای  
مشهور زمان در صرف ونحو ، که سخت وسواسی بود و سرانجام در حوض آب از سرما  
هلاک شد .

نادم گیلانی - نجائی گیلانی ، صاحب مثنوی ناز و نیاز - نجف قلی بیگ والی  
بختیاری ، که در خدمت ملک النساء بیگم دختر شاه عباس بود .

نذری کاشی - شیخ شاه نظر قمشه ای<sup>۱</sup> - نورالله افندی اسدآبادی - واصف یزدی  
( میرزا امین ) - واهب اصفهانی ( میرزا حسن ) - ولی قلی بیگ شاملو ، که قسمتی  
از تاریخ سلطنت شاه عباس را در حدود چهار هزار بیت بنظم آورده است .  
میرهاشمی استرآبادی<sup>۲</sup> - هروی عباسقلی خان<sup>۳</sup>

۱- این رباعی را در مرگ شاه عباس سروده است :

امروز فلک شعله داغش مرده است      نور مه و مهر در ایاغش مرده است  
دستی بدرآر و هرچه خواهی بر پا      کاین خانه تاریک چراغش مرده است

۲- این رباعی را در سال ۱۰۱۲ هجری ، که شاه عباس بآذربایجان تاخت و آنسرزمین را از ترکان

عثمانی بازگرفت ، در تاریخ فتح قلعه تبریز ساخته است :

بگشاد ز تبریز شه پاك مهر      حصنی كه چو چرخ در جهان بود سمر  
تاریخ شدش قلعه خیبر ، چون شاه      بر کند چو جود خویش باب از خیبر

۳- برای شرح حال هریک از شاعرانی که در متن نام بردیم ، رجوع کنید بکتابهای زیر :

سفینه خوشگو . تذکره الشعراء تألیف محمد عبدالغنی خان صاحب - تذکره ریاض الشعراء از والی  
داغستانی ، تذکره نصرآبادی ، تذکره صبح گلشن ، تذکره عرفات عاقین ، تألیف تقی الدین محمد  
اوحدی بلپانی ، نگارستان سخن ، تذکره شمع انجمن ، تذکره میخانه ، عالم آرای عباسی ، تذکره  
آتشکده ( از لطیفای بیگ آذربیکدلی ) ، تذکره هفت اقلیم ، تذکره مجمع الخواص ، کلمات الشعراء  
یا تذکره سرخوش .

برای اسامی مؤلفان این تذکره ها نیز رجوع کنید بفهرست منابع این کتاب .





## فصل سوم

هنر دوستی شاه عباس



# عشق و علاقه شاه عباس

## بهره‌های زیبا

شاه عباس بهره‌های زیبا، مانند خوشنویسی و تذهیب و نقاشی و مینیاتورسازی و کاشی‌کاری وزری و بافی و جلد سازی و امثال آنها، توجه و علاقه بسیار داشت. خوشنویسان و نقاشان و هنرمندان دیگر را از هر سو باصفهان، پایتخت دولت خویش، میخواند و حقوقی معین می‌کرد و بکاری که شایسته هر يك بود می‌گماشت.

## ۱- رفتار او با خوشنویسان

از خوشنویسان بزرگ زمان شاه عباس اول، یکی **علیرضای تبریزی** است، که چون بخدمت شاه عباس درآمد خود را علیرضای عباسی خواند. این خوشنویش استاد، نخست در تبریز شاگرد ملا محمد حسین تبریزی و علاءالدین محمد بن محمد تبریزی، معروف به **علاء ییگ**، بود و خط ثلث و نسخ را نیکو می‌نوشت. پس از آنکه در زمان شاه محمد خدا بنده، پدربزرگ شاه عباس، ترکان عثمانی آن شهر را بتصرف آوردند، علیرضا از آنجا بیرون آمد و بقزوین پایتخت دولت صفوی رفت و در مسجد جامع آن شهر منزل گرفت و بکار کتابت مشغول شد و قسمتی از کتیبه‌های آن مسجد را با چند قرآن در آنجا تمام کرد.<sup>۱</sup> ولی چون میخواست که در خط نسخ تعلیق نیز استاد شود،

۱- در روز سه شنبه ۲۷ رمضان سال ۹۹۳ هجری قمری .. برای شرح این واقعه رجوع کنید به جلد اول کتاب از صفحه ۸۰ تا ۹۶ ،

۲- ۳ استان هنر از میرمنشی قمی، معاصر شاه عباس و علیرضای عباسی - نسخه خطی متعلق با قای د کرمهدی بیانی رئیس کتابخانه ملی تهران.

بمشق این خط همت گماشت و در اندک زمان «بزور و قوت ام الخطوط که عبارت از ثلث است، خوش نویس شد و خط را بجائی بلند رسانید ....» و در هفت خط، مخصوصا در خطوط ثلث و رقاع و نستعلیق، استادی کم نظیر شد<sup>۱</sup>.

علیرضای پس از آنکه چندی در مسجد جامع قزوین بکتابت و قطعه نویسی اشتغال داشت، بخدمت **فرهادخان قرامانلو**، که در آغاز سلطنت شاه عباس از سرداران نامی و مورد علاقه و توجه مخصوص آن پادشاه بود، درآمد، و چندی نیز برای آن سردار کتابت میکرد، و با او بخراسان و مازندران رفت. عاقبت آوازه خوشنویسی او بگوش شاه عباس رسید و شاه بفرهاد خان فرمان داد که او را بدربار فرستد. علیرضا در روز پنج شنبه اول شوال سال ۱۰۰۶ هجری قمری، بخدمت شاه عباس درآمد، و در زمره ندیمان مخصوص وی داخل شد، و شاه جمعی از خوشنویسان، مانند **محمد رضا امامی** و **محمد صالح اصفهانی** و **عبدالباقی تبریزی** را بدو سپرد تا زیر دست او خط ثلث را بیاموزند. **جلال الدین محمد یزدی**، منجم مخصوص شاه، درین باره می نویسد:

«... روز پنجشنبه غره شوال ۱۰۰۶ نادرا المعصر الزمان، آنکه اسمش با خوشنویس عهد بمدد موافقت، یعنی علیرضای تبریزی، بشرف ملازمت اختصاص یافته بخلع فاخر سرافراز شد و داخل مجلس خاص گردید...»<sup>۲</sup>

علیرضا در خدمت شاه عباس ترقی کرد و دیری نگذشت که منصب کتابداری را «**چهاروقهرا**»<sup>۳</sup> از **صادق بیگ افشار تبریزی**، شاعر و نقاش زبر دست، که از زمان شاه اسماعیل دوم مدیر کتابخانه سلطنتی بود، گرفت، و ازین زمان میان او و صادق بیگ خصومتی پیدا شد. یکبار نیز شاه عباس او را از منصب کتابداری برداشت و پس از اندک زمان باز بدان خدمت گماشت. در آغاز کتابداری علیرضا شاه عباس او را مأمور کرد که مجموعه ای مشتمل بر خطوط استادان خوشنویس و تصاویر نقاشان چیره دست، بنام **کتاب خرقة** گرد آورد. علیرضا تا سال ۱۰۰۶ هجری قمری درین کار تعلل کرد. درین سال صادق بیگ، که ظاهرا باز در

۱- ایضا از **سلطان هنر و تذکره ریاض الشعرا** و **اله**.

۲- **تاریخ عباسی**، نسخه خطی عدد **علیرضا** و خوش نویس عهد بحروف ابجد ۱۱۱۱ است.

۳- بگفته **اوحدی در عرفات عاشقین**.

کتابخانه سلطنتی خدمت می کرده است، بشاه از علیرضا شکایت برد که در کار « کتاب خرقة » مسامحه میکند. شاه عباس که در آن زمان از پایتخت دور بود، به علیرضا پیغام فرستاد که بی درنگ خطوط و تصاویری را که گرد آورده است با خود بردارد و با جمعی از نقاشان و مذهبیان و صحافان باردوی شاهی رود. علیرضا نیز اطاعت کرد و چون کار کتاب خرقة در آن سال پایان رسید، تاریخ انجام یافتن آنرا بحروف ابجد خرقة نامی یا خرقة مانی یافتند<sup>۱</sup>.

علیرضای عباسی تا پایان عمر در زمره مقربان و ندیمان مخصوص شاه بود، و در سفر و حضر « در مجلس بهشت آئین و محفل خاص خلد برین در سلك مقربان شرف اختصاص داشت و به تفقدات و انعامات و نوازشهای بیغایات سرافراز و مفتخر بود<sup>۲</sup> ». و بلقب شاه نواز ملقب شد<sup>۳</sup>. محبت و علاقه شاه عباس باین مرد هنرمند بدان پایه بود که گاه پهلوی او می نشست و شمع می بست می گرفت تا علیرضا در روشنائی آن کتابت کند! شاه با ستادی علیرضا در خط نستعلیق چندان معتقد بود که وقتی دستور داد مجله و عه ای از خطوط میر علی هروی، یگانه استاد معروف خط نستعلیق، گرد آورند و از علیرضا خواست که در برابر هر صفحه ای بهمان شیوه و اسلوب بنویسد. سپس بدستور او از خطوط این دو استاد مرقدی در یک مجلد ترتیب دادند، بطوریکه هر صفحه از خط میر علی در مقابل صفحه نظیر آن بخط علیرضا قرار گرفته بود، و میخواست بدینوسیله ثابت کند که مهارت علیرضا در خط نستعلیق از میر - علی هروی کمتر نیست.

شاه عباس در سال ۱۰۱۰ هجری، بنا بر ندیری که کرده بود، از اصفهان پیاده به مشهد سفر کرد و در آن شهر دستور داد ساختمان های آستانه رضوی را، که بعلت حملات پادشاهان از یک ویران گشته و نقائس و ذخائر آنها بفارت رفته بود، تعمیر و زینت کنند. در همان حال به علیرضای عباسی دستور داد که آیاتی از قرآن و اشعاری متناسب با آن مکان مقدس بر الواحی زرین بنگارد و زرگران زیر دست آن الواح را با گل و بوته ها

۱- از تاریخ عباسی، جلال الدین محمد منجم یزدی

۲- نقل از مستان هنر.

۳- تذکره خط و خطاطان، از میرزا حبیب اصفهانی، صفحات ۲۰۷ و ۲۱۳.

و نقوش زیبا بیدار آیند و کرد ضریح و صندوق حضرت رضا نصب کنند .

علیرضا فرمان شاه رادردت دوسال انجام داد والواح زیبایی، که بوسیله استاد مستعلی زرگر ساخته و بخطوط وی آراسته شد، بود، برضریح و صندوق آن حضرت نصب شد<sup>۱</sup>.

در سال ۱۰۱۷ هجری نیز شاه عباس، پس از بازدید آثار رصدخانه مراغه، درصدد برآمد که آنجا را تعمیر کند . پس شیخ بهاء الدین محمد عالمی و ملاجلال الدین محمد منجم و علیرضای عباسی خوشنویس را برای تهیه مقدمات این کار بمراغه فرستاد و ایشان نقشه تجدید بنای رصدخانه را بشاه عرضه داشتند<sup>۲</sup>.

۱- روی این الواح نقوش برجسته ای از شاخ و برگهای نازک، که معروف بگللهای شاه عباسی است، دیده میشود، و نوشته آنها آیات قرآن بخط ثلث و اشعار فارسی بخط نستعلیق است . دربابان الواح نیز امضای علیرضا عباسی و نام استاد دست علی زرگر و تاریخ ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ به نظر میرسد . اشعاری که براین الواح بخط علیرضای عباسی نوشته شده، از اینگونه است :

سر جای بادرون روضه آستانه دانهم زانکه می ترسم که ابراهال ملائمت پا نهم

\*\*\*

در محشر لطف آغیزد بغضات بسیار بجویند و گناه کار نیابند

این الواح گرانبها اکنون در موزه آستانه رضوی در مشهد نگهداری میشود .

۲- از آثار علیرضای عباسی گذشته از بعضی نسخه ها و قطعات که در ضمن مرقعات دیده میشود، والواح زرین آستانه رضوی، کتیبه های متعدد در قزوین و اصفهان و مشهد و مزار خواجه ریح موجود است . از آن جمله در اصفهان کتیبه های مسجد شیخ لطف الله و عمارت عالی قاپو و بازار اصفهان و مسجد شاه . در قزوین کتیبه سردر عالی قاپو، در مشهد کتیبه صحن کهنه و کتیبه های زرین داخل و خارج کهنه، بخط اوست، و آخرین کتیبه ای که از موجود است، کتیبه مسجد شاه اصفهان است، که در سال ۱۰۲۵ هجری نوشته شده .

کتابهایی نیز بخط علیرضا عباسی در کتابخانه های انیسگراد و نیو یورک و لندن و مشهد موجود است که از همه زیباتر و گرانبهاتر قرآن بزرگ کتابخانه آستانه رضوی است . (رجوع کنید بمجله یادگار، شماره دهم از سال دوم، چاپ تهران خرداد ماه ۱۳۲۵).

علیرضای عباسی گاهی شعر هم میگفته است و این دوربانی را از نقل کرده اند :

پیوسته رود ز دیده و دل نعلک آب

تا ز این عشق جگرم شست کباب

صبر و دل یقینار نقیشت بر آب

آسود می عشق تو امریت محال

\*\*\*

پیوسته مراست در غمت دیده بر آب

تا خانه نشین شدی تو ای در خوشاب

تو خانه نشین شدی و من خانه خراب

هن خانه دل خراب کردم ز غمت

«۳۳۳ هجر - و تذکره نصرآبادی (ص ۲۰۷)»



نمونه‌ای از خط

علیرضا عباسی

که در سال ۱۰۱۲ هجری نوشته است.

از کتاب «A Survey of Persian Art»

تألیف: «ا. ا. پوپ A. E. Pope»





سال مرگ علیرضای عباسی بدرستی معلوم نیست . فقط یکجا در شرح احوال او نوشته شده است که در صد و بیست و پنج سالگی در گذشت و به همین سبب بد شیخ الخطاطین ملقب شد، ولی این امر مسلم نیست.<sup>۱</sup>

علیرضای عباسی پسر وی داشته است بنام بدیع الزمان عباسی، که او نیز مانند پدر خوشنویس بوده ، ولی در جوانی در گذشته است .

**میر عماد قزوینی** دیگر از خوشنویسان بزرگ ایران ، که با شاه عباس معاصر و ندیم بوده و مورد مهر و قهر آن پادشاه گشته ، میر محمد بن حسین حسنی سیفی قزوینی ، ملقب به عماد الملک و معروف به میر عماد است . میر - عماد در حدود سال ۹۶۱ هجری قمری در قزوین بوجود آمد و دوران کودکی را در آن شهر بتحصیل مقدمات علوم و تعلیم خط گذرانید . نوشته اند که معلمان خط او در آغاز کار خوشنویسانی بنام عیسی بیگ رنگ و نگار و مالک دیلمی بوده اند . میر عماد پس از تعلیمات مقدماتی از قزوین به تبریز رفت و نزد ملا محمد حسین خوشنویس تبریزی ، از استادان نامدار زمان ، بفرا گرفتن رموز خط تستعلیق همت گماشت . نوشته اند «شوق و علاقه او بخوشنویسی بدان پایه بود که ششماه یکبار اصلاح سرمیکرد و خود گفته است که در مدت سه سال فقط شش بار موی ستردم<sup>۲</sup> . پس از آنکه یکچند در خدمت آن استادکار کرد ، یکروز قطعه ای از خطوط خود را نزد وی برد و بی آنکه از نویسنده آن نامی برد ، نظر و عقیده استاد را درباره آن قطعه خواستار شد . ملا محمد حسین دقیقه ای با چشم تحسین و تعجب آن قطعه را نگاهداشت ، سپس بطعن و شوخی گفت : «اگر امید داری که روزی چنین توانی نوشت ، بنویس و گرنه دست از کار قلم بدار . » و چون میر باو گفت که آن قطعه را خود نوشته است ، رویش را بوسه زد و استاد خوشنویسانش خواند و مرخص کرد .

میر عماد از تبریز بخاک عثمانی و از آنجا به حجاز رفت ، و چون بایران باز گشت

۱- تذکره الخطاطین ، از میرزا سیداحمد ، چاپ تبریز ، سال ۱۲۹۵ قمری

۲- ایضاً ، تذکره الخطاطین .

مانند علیرضای عباسی ، بخدمت فرهادخان قرامانلو درآمد ، و تا سال ۱۰۰۷ هجری ، که فرهادخان بفرمان شاه عباس درهرات کشته شد<sup>۱</sup>، درخدمت او بکار کتابت مشغول بود. پس از کشته شدن فرهاد خان ، میرعماد ازهرات بگیلان رفت و از آنجا بقزوین بازگشت ، و در آن شهر بکتابت و قطعه نویسی پرداخت . درین زمان ظاهراً از خدمت و ملازمت شاه عباس احترام میکرده است<sup>۲</sup>.

یکسال بعد از قزوین باصفهان سفر کرد و در آنجا اقامت گزید . زیرا شاه عباس از سال ۱۰۰۶ هجری شهر اصفهان را رسماً پایتخت و مقر پادشاهی خود ساخته و دیوانخانه و دربار را از قزوین بدانجا انتقال داده بود، و چون سران دولت و بزرگان کشور هم، که پشتیبان هنرمندان و خریداران هنر بودند، از قزوین بی پایتخت تارّه رفتند ، هنرمندان نیز ناچار از پی ایشان راه اصفهان پیش گرفتند .

در اصفهان میرعماد عریضه<sup>۳</sup> زیر را بخدمت شاه عباس فرستاد و بملازمت او اظهار اشتیاق کرد:

«بندۀ قدیم برجاده عبودیت مستقیم ، **عماد الحسنی** ، بعرض مقیمان بندگان نواب مستطاب فلک جناب عالمیان مآب نصفت و عدالت پناه و شوکت دستگاه ، عون الضفا ، ماده نعمت امن وامان ، بر کزیده الطنف سبحان ،

**من نگویم ولیک داند عقل** **کین طراز لباس دولت کیست**  
اعنی بندگان خلد اللهم سبحانه ظلال سلطانه علی ما اراد و تمناه، میرساند که علم الله و کفی به شهیدا ، که تا محرومی از ملازمت عالی روی نموده<sup>۴</sup> ، همیشه بوظائف دعا گوئی و فائحه خوانی اشتغال داشته و میدارد ، و از دیار دولت ابد پیوند را از حضرت عزت مسئلت مینماید . شرح آرزومندی بعز عتبه بوسی وسعادت ملازمت - کان نه بحریست که پایان و کرانی دارد - نه باندازه تقریر این مهجور و از طریقۀ ادب دورست .

**مراسوی تو پیغام آرزو خام است** **بآفتاب زذره چه جای پیغام است**  
اما چون اظهار شوق خاطر ببقرار مسکن نائره الهی است که از محنت حرمان بردل افکار مست

۱- تفصیل کشته شدن این سردار در فصول بعد خواهد آمد.

۲- ۳ لسان هنر .

۳- ظاهراً اشاره بزمانیست که در خدمت فرهاد خان بسر میبرد و بوسیله آن سردار از ملازمت شاه

نیز برخوردار بوده است .

لاجرم قلم عبودیت رقم بعرض این مقدار از آن جرأت نمود .  
خدا یگانا مخفی نماند که مقصد این کمیته دعا کو جز این نیست که دیده الم دیده را بکحل-

الجواهر غبار در گاه فلك اشتباه روشن بیند .  
ارزویی نبود دیده خونبار مرا غیر خاک سرکوی تو بهر گان رفتن  
لیکن چنانکه بر مرآة ضعیف اشرف روشن است ،

فرشته ایست بر این بام لا جور داندود که پیش آرزوی عاشقان کشد دیوار  
رجاء وائق و وثوق صادق که حصول این امنیت پیش از حصول منیت رفیق گردد . انه علی مایه  
قدیر . چون غرض عرض اخلاص و یکجتهی بود ، زیاده ممدع نشده بدعا اختصار کرد .

تمتع بادت از اقبال و بر خور داری از دولت همی تا مرغ زرین اندرین سبز آشیان باشد. ۱

شاه عباس میرعماد را بدر بار خواند و در زمره کتاب و خوشنویسان مخصوص خود  
داخل کرد . میر چندین سال از مقربان و ندیمان شاه عباس ، و مورد مهر و نوازش او بود .  
در قطعاتی که ازین دوره بخط مبر باقیست ، گاه اشعاری ازین گونه در مدح شاه عباس  
دیده میشود :

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| خدا یا تو این شاه درویش دوست | که آسایش خلق در ظل اوست       |
| بدارش بر او رنگ شاهی و جاه   | بر اوج فلك ، تا بود مهر و ماه |

\*\*\*

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| منشی لطف نمود بالله اگر هیچ      | در ورق حال من کشد قلم رد    |
| گر بمثل اده بر سرم نهد ، ایشاه   | گردش ایام ، چون حروف مشدد   |
| دست اجل تا [که در] نیاردم از پای | در نکشم سر زبندگی تو چون مد |

\*\*\*

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| سلام عليك ای شه کشور دین | که دین یافت از جد جد تو تزیین |
| بطه و بس که بی شک و شبهه | توئی میوه باغ طه و بس         |

پس از آنکه میرعماد بمجلس شاه داخل شد و نزدی مقام و منزلتی یافت ، آتش همچشمی  
و حسد میان او و همکارانش زبانه کشید . میرعماد مردی متین و بلند همت و آزاده و درویش  
خوی بود . مردی و آزادگی و فضل و مروت را بنده دردم نمی کرد . بشخص شاه واعیان و

---

۱- نقل از رساله احوال و آثار میرعماد ، سخنرانی آقای دکتر مهدی بیانی ، رئیس کتابخانه  
ملی تهران ، چاپ انجمن دوستداران کتاب ، در سال ۱۳۳۰ هجری شمسی .

سران دولت بی اعتناء بود. باتکای هنر، خویشتن را از تملق گوئی و چاپلوسی بی نیازی - دانست. بهمین سبب شاه عباس همکاران و اقران وی را، که شاید درین صفات بی مایه تر بودند، بیشتر می پسندید و عزیز میداشت. رقیبانش هم در حق وی از دشمنی و سعایت خودداری نمی کردند، و باتیغ زبان دل زود رنجش را می آزرده و آزار می آردند. تا آنجا که از دوستی نوید و از دوستان بیزارش، و گفت:

ز بس کز آشنایان زخم خوردم      زند گر حلقه کردم ازدهائی  
نیاید بردل من سخت تر ز آن      که کوبید حلقه بر در آشنائی

و نیز:

ز مخلوق کارت کتایش نیاید      دل اندر خدا بند اگر کار خواهی  
ز ناجنس بگریز اگر آفتابست      تر اسایه توبس، ای بار خواهی!

مخصوصا چون شاه عباس بد علیرضای عباسی توجه و لطف بی نهایت داشت، و تمام کتیه های مساجد و امامزاده ها و امثال آنها، مانند مسجد شاه و مسجد شیخ لطف الله و هارون ولایت و غیره را باورجوع می کرد، و چنانکه پیش ازین گفتیم مهر و عنایت را نسبت بدو تا آنجا رسانید، بود که شمع دست می گرفت تا او در روشنائیش کثابت کند، میان میرعماد و علیرضاداد و رقابت شدیدی پیدا شد، و چون شاه بیشتر از علیرضا حمایت میکرد، خاطر میرملول تر می گشت. سرانجام ناخرسندی خود آشکار کرد و درین دو قطعه که بشاه فرستاد، از بی مهری او زبان بشکایت گشود:

با اسیران نظری نیست ترا      بر عزیزان گذری نیست ترا  
قول دشمن دشمنو در حق من      که ز من دوست تری نیست ترا

\*\*\*

تو آن نهال سعادت بر نکوثری      که هر که آمده در خدمت تو یافته بار  
بغیر من، که بجز بار دل نیافته ام      گناه بخت منست، آزموده ام صد بار  
ولی شاه بر شکایتهای او وقتی نگذاشت، و کم کم کار از شکایت بطعن و عتاب و ملامت کشید، و میراین اشعار را در ضمن عریضه ای بشاه فرستاد:

۱- این دوبیت را درباره هنر خود گفته است:

الا ای بی نظیر خطه خط      کسی نوشته از تو در جهان به  
چو از کلت تو سرود دال مرقوم      ز هر دوزلف و قد دلبران به



نمونه‌ای از خط

نیر همداد

که در سال ۱۰۱۹ ه. نوشته است

( از فهرست خطوط خوش کتا بختا نداشتاهی )

مقابل صفحه ۶۰



ز روزگار مرا قصه ها بسی است که نیست  
 ز پستی کرمت کردم این عتاب که او  
 اگر چه رسم بزرگی تو خود شناسی، لیک  
 کسی که بر سر احرار سروری جوید  
 هجالت آن که گفتم شمه ای از آن تقریر  
 مشیر و محرم من بود، اندرین تدبیر  
 بگویمت سخنی آن ز من بخورده مگیر  
 روا ندارد در حق من چنین تقصیر  
 و پس از چندی چون از شاه مرحمتی ندید، این اشعار را نزد وی فرستاد :

جواهری که بمدح تو نظم میکردم  
 چه سودم از ید بیضا چو توفهیدانی  
 یکی ازین حرکتهات این بود که همی  
 بدیهی است که این اشعار گستاخانه و عتاب آمیز با طبع شاه عباس سازگار نبود،  
 و او را نسبت به میر عماد خشمگین تر و بی مهرتر میساخت. نوشته اند که در همان اوقات  
 شاه هفتاد تومان برای میر فرستاده و از او خواسته بود که برای کتابخانه شاهی شاهنامه ای  
 بنویسد. ولی همی که یکسال بعد کس فرستاد و شاهنامه را مطالبه کرد، میر هفتاد بیت  
 که از آغاز کتاب نوشته بود، بفرستاده داد و پیغام فرستاد که : « وجه سرکاری زیاده  
 بر این کفایت نکرد. »

شاه ازین پیغام جسارت آمیز خشمگین شد و ابیات را برای او باز فرستاد. میر  
 در همان مجلس ابیات هفتاد گانه را با مقرض برید و میان شاگردان خود قسمت کرد،  
 و شاگردان در برابر هر بیت یک تومان<sup>۱</sup> تقدیم کردند. سپس هفتاد تومانی را که ازین راه گرد  
 آمد، بفرستاده شاه سپرد. این رفتار تحقیر آمیز آتش خشم شاه را نسبت باوتیز کرد و سبب  
 شد که او را یکبار در نظر بیندازد از آن پس میر در خانه خود منزوی شد و بتعلیم شاگردان  
 پرداخت. ولی باز آرام نگرفت و این اشعار ملامت آمیز را نزد شاه فرستاد :

بزرگوار! دنیا ندارد آن عظمت  
 شرف بعلم و عمل باشد و ترا همه هست  
 ز چیست کاهل هنر را نمیکنی تمیز  
 بسوی من تو بیازی نگه مکن، که بکلك  
 اگر چه تلخ بود، یک سخن ز من بشنو،  
 که هیچکس را در وی رسد سرافرازی  
 بدین نفیم مزور چرا همی نازی ؟  
 تو نیز نه بهتر در زمانه ممتازی ؟  
 دلم بگیسوی خوبان همی کند بازی  
 چنانکه او را دستور جان خود سازی

۱- اگر متوجه باشیم که قیمت یک خروار گندم درین زمان فقط پنج ریال بوده است، ارزش یک  
 تومان معلوم خواهد شد! از قیمت اجناس گوناگون در زمان شاه عباس، در یکی از فصول آینده سخن  
 خواهیم گفت.

تو این سپر که زد دنیا کشیده‌ای بر روی  
که از جواب سلامی که خلتر با ناست  
بروز عرض مظالم چنان بیندازی  
بهیچ مظلومه دیگری نبردازی . . .  
چون ارکان دولت نیز پیروی شاه ازو دوری جستند، این اشعار را نیز برای ایشان سرود :

هنر چه عرض کنم بر جماعتی که ز جهل  
مر اگر ز هنر نیست راحتی چه عجب  
ز بانگ خر شناسند نطق عیسی را  
ز رنگ خویش نباشد نصیب خنی را  
که مال خط من از صدر شرح مستغنی است  
بآفتاب چه حاجت شب تجای را  
اشعار و پیغام‌های ملامت آمیز میر بتدریج شاه عباس را ازو ناراضی تر و آزرده ترمی-  
ساخت. سعایت برخی از دشمنان میر هم، که علیرضای عباسی خوشنویس را نیز از آنجمله دانسته‌اند<sup>۱</sup>، در تحریک ناخرسندی و خشم شاه نسبت بآن هنر هندی کم نظیر، بی اثر نبود. تا آنکه عاقبت مصمم شد میر عماد را نابود کند، و چون میر هم در آثرمان مانند بسیاری از مردم قزوین بسنی بودن متهم بود، این اتهام را وسیله کشتن او ساخت. نوشته‌اند که میر عماد چون مدتی در خاک عثمانی بسر برده و با ترکان آمیزش کرده بود، تعصب شاه عباس را در تشیع نمی‌پسندید، و گاه عقیده خود را درین باره نزد دوستان فاش کرده و گفته بود که کاش اختلاف سنی و شیعه از میان برمیخاست و رعایای ایران و عثمانی، بجای اینکه خون یکدیگر را بریزند، براه دوستی و اتحاد می‌رفتند. اینگونه سخنان نیز بوسیله متملقان و مغرضان بگوش شاه میرسید و آتش خشم او را نسبت بمیر عماد تیز تر می‌کرد.

عاقبت روزی شاه به مقصود بیگ مسگر قزوینی، رئیس شاهسونان قزوین، گفت: «مایکفر قزوینی ندیدیم که یگدرع دم نداشته باشد.» و با ادای این عبارت او را تلویحاً سنی خواند و تهدید کرد. روز دیگر باز بامقصود بیگ سخن از میر عماد و سنی بودن او میان آورد و گفت: «کسی نیست که این سنگ سنی مغرور را بکشد و مرا از شر او برهاند.» و البته با آنچه روز پیش گفته بود میخواست بمقصود بیگ بفهماند که برای رفع اتهام سنی بودن از خود، باید میر عماد را بکشد.<sup>۲</sup>

۱ - عبدالمحمدخان، در کتاب پیدایش خط و خطاطان، چاپ مصر، در سال ۱۳۴۵ق.

۲ - اسکندریه منشی مخصوص شاه عباس نیز در تاریخ عالم‌آرای عباسی، در ضمن بیان واقعه «بقیه حاشیه در صفحه بعد»



مقصود بیگ نیز مقصود شاه را دریافت و در شب همانروز، که شب جمعه سالخ رجب سال ۱۰۲۴ هجری قمری بود، بدر خانه میررفت و او را بخانه خود دعوت کرد. **میر ابراهیم** پسر میرنیز میخواست با پدر همراه شود، ولی مقصود بیگ نگذاشت. در راه چون بکوچه تاریک خلوتی رسیدند، جمعی از اوباش ناکهان بر سر میر ریختند و او را قطعه قطعه کردند<sup>۱</sup>. بگفته دسته‌ای دیگر از مورخان، هنگامی که میر سحرگاه برای غسل جمعه بگرمابه میرفت، مقصود بیگ و گروهی از همدستان وی بر او تاختند و پاره پاره‌اش کردند<sup>۲</sup>.

بامداد آن شب **ابوتراب اصفهانی** خوشنویس، مرید و شاگرد و خلیفه میر، قطعات بدن او را، که همچنان در کوچه پراکنده بود، و هیچکس جرأت جمع کردن و برداشتن آنرا نداشت، جمع کرد و آماده کفن و دفن ساخت. شاه نیز همینکه از کشته شدن میر آگاه شد، با آنکه خود محرک اینکار بود، بظاهر اظهار تأسف کرد، و بر مرگ او دریغ خورد و فرمان داد که کشند کاش را بیابند و سیاست کنند. ولی مأموران او که از راز کشته شدن میر آگاه بودند، بعرض رسانیدند که میر در کوچه خلوت تاریکی کشته شده است و قاتل پیدا نمیشود<sup>۳</sup>...

هنگام تشییع جنازه میر عماد، گذشته از شاهزادگان و مریدانش، بفرمان شاه جمعی از سران دولت و حتی برخی از شاهزادگان هم در آن مراسم شرکت کردند، و

#### بقیه حاشیه صفحه پیش

کشته شدن میر عماد، تلویحاً باین نکته اشاره کرده است. مینویسد: «... او (یعنی میر عماد) بین الجمهور بشتن مشهور بود. از اهل قزوین استاد مقصود میر از غلو تشیع یا رفع مظننه تشن، که عامه آنولایت بدان متهمند، مرتکب قتل او گردید.»

۱- هدایت الله إسان الملك، در تذکره خوشنویسان خود مینویسد که «میر از غضب شاه واقف

کشته و این قطعه نوشته در قبای خود پیش سینه گذاشته بود که از غسل فارغ کشته پادشاه دهد:

يك يك هنرم بين و منه ده ده بخشي      هر جرم كه رفته حبه لاله بخشي  
از باد غضب آتش كين را مروز      ما را بر خاک رسول الله بخشي

۲- در کتاب پیدایش خط و خطاطان آمده است که شاه عباس، فرمان داد جازند که کشندگان

میر در امان خواهند بود، و از شاه نوازش و انعام خواهند یافت. قاتلان وی بطمع مال خود را در دام شاه افکندند و همگی کشته شدند. زیرا شاه با همه رنجشی که از میر داشت راضی بکشته شدن او نبود.

جنازه اوراد مسجد مقصودیه<sup>۱</sup>، دروازه طوقچی بخاک سپردند<sup>۲</sup>. شاگردش ابوتراب اصفهانی برای آرامگاه اوسنگی ساخت، ولی از ترس شاه آشکار نکرد، و سرانجام آن سنگ را بر قبر خود او نهادند<sup>۳</sup>.

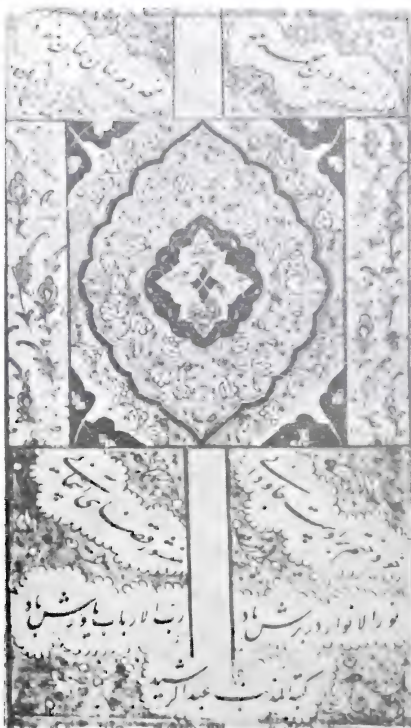
با آنکه بیشتر مورخان عهد صفویه و بعد از آن، میرعماد را به تسنن متهم کرده و حتی یکی از ایشان صریحا او را حنفی دانسته است، سنی بودن وی مسلم نیست. بلکه برخلاف در تمام قطعاتی که بخط او در دست است از اولاد پیغمبر و حضرت علی (ع) با- احترام و تعظیم نام برده و از هیچیک از خلفای راشدین نامی بمیان نیاورده، و حتی در یکی از قطعات خود چنین نوشته است:

علی الله فی کل الامور توکلی  
و بالخمس اصحاب العباء توسلی<sup>۴</sup>

- ۱- ابن مقصودیه وزیر بیونات بود، و مسجد او هنوز در اصفهان باقی است.
- ۲- میرزا صالح پسر ابوتراب اصفهانی، از قول پدر نقل کرده بود که پس از دفن میرا را در خواب دیدم. گفت انگشت کوچک را با جدم نیاورده ای. بامداد بمقتل او رفتم و انگشتش را پیدا کردم و بخاک سپردم. « تذکره الخطاطین، سنگلاخ ».

- ۳- همین ابوتراب اصفهانی در مرثیه میرقصیده ای ساخته که برخی از ابیات آن اینست:  
 شرح ابن مانم و این سوک کرا خودیار است  
 چیت امروز که خورشید جهان ناپیداست ؟  
 کز فراق تو باصحاب چه رنج و چه غناست  
 تو چه دانی که جهان بی تو چه بی برک و نواست  
 نازه ترا کرد، مگر سلع رجب عاشوراست ؟  
 که تر و خشک جهان، در ره سیلاب فناست  
 شب و خورشید بهم، هر دو کجا آید راست  
 این عجب نیست، که خود عادت او جمله جفاست  
 کافریش همه در سلسله بند فناست  
 بینی ایدوست که این دایه چه بیمهر و وفاست  
 کز فراقت نه مژده ابرو کنارش دریاست  
 کان چنان لطفی کو درخور آنت تراست  
 با که، با آل عبا زانکه هم از آل عباس است.  
 « تذکره الخطاطین »

- ۴- رجوع کنید به احوال و آثار میرعماد، سخنرانی آقای دکتر مهدی یانی، رئیس کتابخانه ملی تهران، چاپ انجمن دوستداران کتاب، در سال ۱۳۳۰



نمونه‌ای از خط

عبد الرشید دیلمی (رشید)

از کتاب «نمونه خط خوش کتابخانه شاهنشاهی»

تألیف مرحوم دکتر مهدی بیانی

مقابل صفحه ۶۴

وَالْطِّفَ بِعَبْدِكَ فِي الدَّارِ نَزْلُكَ

صَبْرًا مَتَّ نَدْعُ الْأَهْوَالَ بَهْزَمُ  
وَأَذِنَ لِسُحْبِ صَلَوقٍ مِنْكَ دَائِمَةً

عَلَى النَّبِيِّ مِنْهَا لِي وَمُنْجِمِ

مَا نَحْنُ بِمَدِينَةِ الْبَنَانِ زَيْجُ صَبَا  
وَأَطْرَبِ الْعَيْشِ حَادِي الْعَيْشِ بِالْغَمِّ

کتابخانه میرزا محمد تقی شیرازی

۲۶۹۷

نمونه‌ای از خط

میرزا محمد تقی شیرازی

از کتاب «نمونه خطوط خوش کتابخانه شاهنشاهی»

پس از کشته شدن میرعماد پسرش میرابراهیم و دخترش گوهرشاد خانم، که هر دو از جمله خوشنویسان زمان بودند، با سایر خویشاوندان وی از اصفهان بیرون رفتند و هر یک بگوشه ای گریختند. از آن جمله جمعی بخاک عثمانی و برخی بهندوستان افتادند. میرابراهیم نیز بمشهد رفت و تاملرگ شاه عباس (سال ۱۰۳۸ هجری قمری) در آنجا بسر برد، و بعد از آن دوباره باصفهان بازگشت و در پنجاه و دو سالگی درگذشت. خواهرزاده اش عبدالرشید دیلمی، معروف به رشید، هم بهندوستان رفت، و بخدمت نورالدین محمد جهانگیر (شاه سلیم) داخل شد.<sup>۱</sup>

خبر کشته شدن میرعماد درسراسرایران و هندوستان وامپراتوری عثمانی مایه تأثر و تأسفدوستداران هنر گردید، و در بسیاری از شهرها مجالس سوگواری برپا کردند. از آنجمله نورالدین محمد جهانگیر پادشاه هندوستان، چون از قتل میرآگاه شد بر مرگ او تأسف بسیار خورد و مجلس عزای برپا کرد و گفت که: «اگر زنده میرا بمن میدادند، هموزنش جواهر میدادم.»

در آغاز سلطنت جانشین وی شاه جهان نیز، هر کس که قطعه ای بخط میر نزد آن پادشاه میبرد، از منصب صد هزار ری (از مناصب دولتی هندوستان) می گرفت.<sup>۲</sup>

این خوشنویسان بزرگ جملگی از شاگردان و هریدان میرعماد بوده اند: میرزاقی خان مستوفی الممالک - شمسامتخلص به بینی - نورالدین محمد لاهیجی -

۱ - قطعه زبیر از عبدالرشید دیلمی، در حیدرآباد دکن موجود است، که به شهاب الدین شاه جهان (سلطان خرم) نوشته است:

«سجدهات عبودیت بتقدیم رسانیده بعرض حجاب بارگاه عرش اشتباه میرساند که رفاهیت سلسله میرعماد در ولایت قزلباش میر نیست. چنانچه اکثری از خویشان و همشیره زاد های میر در ملک روم آوطان اختیار نمودند. ازین جهت من بنده نیز روی امید در سماه خلایق پناه آورد و بهایت ایزدی این سعادت نصیب پند شد که مدت یست و سه سال بخاکروی این استان سعادت نشان سرافرازی یافت. درین ایام غیبت بیماریهای متعدد مزاج ضعیف نمود، از خجالت تقصیر خدمت ملاحظه مینماید. اگر رضای خاطر مقدس بوده باشد در سایه عدالت حضرت در لاهور یا اکبرآباد، هر جا که حکم کنید، سوده گرفته با خانه زادان حضرت بدعا سولی دولت ابد قرین مشغول باشد. سایه آن کعبه حاجات بر سر بنده مسترده باد.»

(احوال و آثار میرعماد - از آقای دکتر مهدی بیانی)

۲ - تذکره خوشنویسان، تألیف غلام محمد هفت قلمی، دهلوی، چاپ کلکته، در ۱۹۱۳ م.

میرساوجی - سید علیخان تبریزی جواهر رقم - عبدالرشید دیلمی (رشیدا) خواهرزاده  
او - میرابراهیم (پسرش) - ابوتراب اصفهانی (معروف به ترابا) - عبدالجبار اصفهانی -  
محمد صالح خاتونابادی - درویش عبدی بخاری - امیر فیضا - مختاریگ قزوینی -  
محمد شفیع بن عبدالجبار - گوهر شادخانم (دختر میر) - میر عبدالرزاق - میریحیی -  
میر محمد علی - سهراب بیگ قزوینی - امیر نهاد بیگ - میرزا نورای اصفهانی - جمالای  
شیرازی<sup>۱</sup>.

**خوشنویسان** از جمله خوشنویسان دیگری که باشاه عباس معاصر بوده‌اند ،  
**دیگر** یکی **میرزا ابوتراب اصفهانی** ، ملقب بر رئیس الخطاطان ، معروف  
به **ترابا** شاگرد و مرید میرعماد است ، که در شرح حال میر ازو مکرر نام برده شد . این  
مرد مدت دوازده سال در خدمت استاد بفرافتن فنون خوشنویسی مشغول بود . درین  
مدت روز و شب در جای معینی می‌نشست و مشق خط میکرد . بطوریکه کلیم در زیر پایش  
سواخ شد . او خود درباره کرامات میرعماد و دوازده سال شاگردی خویش چنین  
گفته است :

« . . . مدتی بمقتضای سن بهره‌برداری میل نمودم . روزی در قهوه خانه نشسته بودم .  
مرحوم میرعماد بانفاق همشیره زاده‌اش **رشید** از در قهوه خانه گذشت . بخاطر فقیر رسید  
که اگر میرصفای باطن دارد قهوه خانه می‌آید . باینکه چند قدم رفته بود ، باز گشت  
و بقهوه خانه آمد ، و قهوه‌ای خورد و برخاست و گفت که : « در خانه ما هم اینها هست .  
فقیر متنبه شدم و روز دیگر بمنزل او رفتم ، و بالاخانهای را که بر سر در بود ، مکان ساختن  
و دوازده سال حرکت نکردم . چنانکه جای پای من بر کلیمی که زیر پایم بود ، سوراخ شد<sup>۲</sup> .  
ترابا در خط نسخ شاگرد **ملا فایض** ، و در خط نستعلیق شاگرد میرعماد بوده است .  
دیگر از خوشنویسان معروف زمان شاه عباس ، **میر عبدالباقی** دانشمند تبریزی

۱- این رباعی رایگی از شاعران زمان بنام **میر عبد الغنی قهرشی** در مدح میرعماد گفته است :

بر معنی اسم حفظ کند ناز رواست

تا کلاک تو در نوشتن اعجاز نماند

هر مدت را مدت ایام بهاست .

هر دالره ترا فلک حلقه بهوش

( عالم آرای عباسی ، ص ۱۶۳ )

۲- تذکره نصر آبادی . ص ۲۰۸ .

است . او نیز مانند علیرضای عباسی شاگرد **علاء ییغ** بود . سپس از تبریز به بغداد رفت و چون شهرت هنرمندیش بایران رسید ، شاه عباس او را باصفهان خواست ، ولی اودعوت شاه را نپذیرفت ، و پس از آنکه شاه نوشتن کتیبه جامع بغداد را به **محمدحسین چلبی** محول کرد ، میر عبدالباقی بدستوروی اینکار را انجام داد . چندی بعد در سال ۱۰۳۲ هجری ، که شاه عباس پس از فتح قندهار باصفهان بازگشت ، باردیگر او را باصفهان طلبید . این بار میر عبدالباقی پایتخت ایران آمد و مورد الطاف شاهانه شد و نوشتن قسمتی از کتیبه های مسجد شاه اصفهان بوی محول گشت . مرگ وی در سال ۱۰۳۹ هجری قمری روی داد<sup>۱</sup> .

دیگر از خوشنویسان این زمان **میرزا نورای اصفهانی** ، پسر صدرالشریعه اصفهانی ، شاگرد میرعماد است ، که پس از کشته شدن استادش مورد لطف و عنایت شاه عباس شد . این شاگرد حق ناشناس نخست قطعاتی بتقلید استاد خود مینوشت و با امضای او باین و آن میداد ، ولی چون رازش از پرده بیرون افتاد ، ازینکار دست کشید و نوشته های خود را **نورالدین سام سواراه** داد . عاقبت نیز شاه عباس از او آزرده شد و ناچار به هندوستان رفت و در هفتاد سالگی درگذشت .

خوشنویسان معروف دیگری که در زمان شاه عباس میزیسته یا در دستگاه سلطنتی وی کار میکرده اند ، از این قرارند :

**ضیاء اصفهانی** ، که در دربار شاهی کار میکرد<sup>۲</sup> .

**بابا شاه اصفهانی** ملقب به **رئیس الرؤسا** ، از شاگردان **میرعلی هراتی** ، که خط نستعلیق را بسیار خوب مینوشت و شعر هم میگفت و **حالی** تخلص میکرد<sup>۳</sup> .

**عبدالرزاق قزوینی** ، که گذشته از خوشنویسی ، شاهنامه خوانی میکرد و سالی سیصد تومان از شاه موجب داشت .

**ملا محمدحسین تبریزی** ، استاد میرعماد و علیرضای عباسی .

۱ - ازین خوشنویس قطعه ای در دست است که برای وصول موجب خود به **خلیفه سلطان** اعتمادالدوله وزیر اعظم شاه عباس فرستاده است . رجوع کنید بشماره ۹ از سال ۱۷ مجله اره فان ، صفحات ۶۷۵ تا ۶۸۰ .

۲ - اینمرد هنرمند متهم بود که از **نقطیون** و صوفیه است ، مرگ او در سال ۱۰۱۲ هجری روی داد .

میرزا شعیب جوشفانی، از محرران شاه عباس که شعر هم میگفت و صاحب مثنوی و امق و عذراست.

صادق بیگ افشار معروف به صادقی، که در کار شاعری و نقاشی نیز دست داشت و مدتی کتابدار شاه عباس بود<sup>۱</sup>.

محمود اسحق سیاه و شانی - هیر معز کاشی - میر صدرالدین محمد سیفی حسینی قزوینی، و شمس الدین محمد بسطاهای، که در کتابخانه شاهی کتابت میکرد.



---

۱- مختصری از ترح احوال او در صفحات بعد خواهد آمد.



## توجه به علاقه او بنقاشی

بیشتر پادشاهان صفوی بنقاشی توجه و علاقه خاص داشته‌اند، چنانکه شاه اسمعیل اول از آغاز پادشاهی نقاشان زبردست را تشویق میکرد<sup>۱</sup>. پسرش شاه طهماسب اول نیز چندان بدین هنر علاقه داشت که خود از آغاز جوانی بکار نقاشی همت گذاشت و نزد استادان بزرگی مانند بهزاد و سلطان محمد و آقامیرک نقاش اصفهانی بآموختن نقاشی پرداخت. برادرزاده‌اش ابراهیم میرزا (پسر بهرام میرزا) نیز، گذشته از خوشنویسی و موسیقی، در نقاشی هم دست داشت و بسیاری از نقاشان بزرگ زمان در خدمت او بسر میبردند<sup>۲</sup>. شاه عباس هم مانند نیاکان خویش نقاشان چیره دست را تشویق میکرد و عزیز

۱- از آنجمله یکی مانی شیرازی است که از آغاز پادشاهی شاه اسماعیل، هنگامی که اواسیزده سال بیشتر نداشت، در خدمت وی بود. نوشته‌اند که این مرد هنرمند به شاه اسماعیل عشق میورزید. روزی شاه او را بخدمت طلبید و مهربانی کرد و بخواهی وی اجازه داد که پایش را بوسه زند. ولی مانی بجای پا بر ساق شاه بوسه زد. ندیمان و نزدیکان شاه، که بروی حسد میبردند، این کار را بی ادبی و گستاخی تعبیر کردند و روز دیگر شاه را بکشتن او برانگیختند. شاه اسماعیل یکی از قورچیان را بکشتن نقاشی دلباخته مأمور کرد. ولی دوستان او پیش شاه شفاعت کردند و بخشیده شد. اما حکم عفو زمانی رسید که قورچی آن عاشق تیره روز را کشته بود. اشعار زیر را هنگام مرگ برای معشوق و کشته تاجدار خود سرود.

ز پادشاهی حسن توام مراد این بود ؛  
که آنکه داد غمش خالک من بیاد این بود .  
سمند ناز تو هر جا که پا نهاد این بود .  
مرا کجا بخوای دوست اعتماد این بود ...

« تذکره نگارستان - بخش »

مرا بفالم بکشتی، طریق داد این بود ؛  
بروز حشر کنم داد و دامت میرم  
سری جدا شده از تن بخاک راه افتاد  
شیده ای سخن غیر در حق مانی

۲- مانند شیخ محمد سبزواری و علی اصغر کاشی و عبدالله شیرازی و غیره. رجوع کنید به عالم -

آرای عباسی، ص ۱۲۸ و ۱۲۹.

میداشت ، و در کاخهای سلطنتی یا در کنا بخانه خود ، بکار نقاشی و تزئین اطاقها و تارها مشغول میساخت . یکی از جهانگردان ایتالیائی که در ماه جمادی الاول سال ۱۰۲۷ هجری قمری ، با اجازه مخصوص شاه قصور سلطنتی اشرف را ، هنگامی که نقاشان مشغول تزئین و آرایش تالارها و اطاقهای آن بوده اند ، تماشا کرده است ، چنین مینویسد :

« ... درین عمارت که هنوز بیابان نرسیده است ، چند نقاش دیدم که بکار نقاشی مشغول بودند ... در یکطرف تصویر شاه عباس را در میان دسته ای دختران که ساز میزدند و میخواندند کشیده بودند . ولی این تصویر همانقدر بشاه شباهت داشت که من پیدر خوانده خود « آندره پولیس » شباهت دارم ! ... در طرف دیگر نیز تصویر مادر تهمورث خان<sup>۲</sup> امیر کرjestان را کشیده بودند ، که پیاپی شاه افتاده بود راستفانه میکرد که از ویران کردن کشورش چشم پوشد و آنجا را چنانکه هست نگاهدارد .... »

شاه عباس با نقاشان بیگانه ای هم ، که همراه سفیران یا تنها بایران می آمدند مهربانی بسیاری نکرد ، و بایشان اجازه میداد که صورتش را بکشند ، و باخود ببرند . به همین سبب اکنون ازین پادشاه تصاویر مختلفی ، که نقاشان هندی یا اروپائی کشیده اند ، در دست است و درین کتاب از نظر خوانندگان خواهد گذشت .

**آقارضای کاشی** معروفترین نقاشان زمان شاه عباس آقارضا ، پسر علی اصغر کاشانی نقاش است . علی اصغر از نقاشان چیره دست و معاصر شاه طهماسب اول بود ، که در خدمت برادرزاده آن پادشاه سلطان ابراهیم میرزا بسر میبرد ، و مخصوصاً در ساختن کوه و درخت مهارت بسیار داشت . پسرش آقا رضا نیز در تصویر سازی و چهره پردازی استاد شد و بخدمت شاه عباس درآمد . یکی از مورخان زمان درباره او چنین نوشته است<sup>۳</sup> :

« ... در فن تصویر و نکته صورت و چهره کشائی ترفی عظیم کرده اعجوبه زمان گشت و درین عصر و زمان مسلم الثبوت است . از جهالت نفس با آن نزاکت قلم ، همیشه زور آزمائی و روش کشتی گیری کرده ، از آن شیوه محظوظ بودی ، و درین عهد فی الجمله از آن هرزه درائی باز آمده ،

۱- پی پترو ولاواله ، در سفرنامه خود ، مجلد سوم ، ص ۳۸۰

۲- تفصیل لشکر کشی شاه عباس بکرjestان و رفتار او بانهمورث خان و مادر وی در فصول دیگر خواهد آمد .

۳- عالم آرای عباسی ، ص ۹-۱۲۸



نمونه‌ای از نقاشی  
آقارضای مصور کاشی

که در سال ۱۰۰۷ هجری در مشهد ساخته است .



اما متوجه کار کمتر شده ... بدمزاج و بی حوصله و سرداختلاط است ... در خدمت حضرت اعلی شاهى ظل اللهی (شاه عباس)، مورد عواطف و الطاف گردید و رعایتهای کلی یافت. اما از اطوار ناهنجار صاحب اعتبار نشد و همیشه مغفل و پربشان حالت ... >

شاه عباس به آقارضا، با آنکه کاهل طبع بود، و بیشتر باطبقات زیر دست معاشرت میکرد، و بکار کشتی گیری و زور آزمائی بیش از نقاشی میل داشت، علاقه و توجه بسیار نشان میداد. چنانکه یکبار چون آقارضا صورتی بسیار زیبا ساخته بود، بردست او بوسه زد<sup>۱</sup>.

فرمان زیر نیز از جانب شاه عباس برای آقارضا صادر شده است :

« چون مصور کارخانه، انه مصور الاشياء و قادر علی مايشاء، بمحض قدرت ازلی بقلم لم یزلی، نقش نواب فلك جناب مارا، بهقتضای آیه احسن صور کم، در صفحه جهان ولوح خواطر بنی نوع انسان، کالنقش فی الحجر، تحریر و تصویر فرمود و پرکار و ارکرة خاك و دوائر افلاک را در تحت تصرف بندگان ما آورد، لاجرم هر نقش مرادی که در صفحه اندیشه طرح و هم نگاشته قلم مانی رقم، و بیان خط رخسار خوبان و مثال صفحه حلکاری خورشید پرزینت و زبب بروفق مقاصد و مطالب ما چهره گشا میکرد، و بشکر این مواهب عظمی همواره مارا نیز در صفحه خاطر اینصورت نقش پذیر گشته که جمعی از هنرمندان نادره کار و نقاشان بدایع نگار، که در زمان دولت روز افزون در ظل عواطف تربیت ما نشو و نما یافته اند، بروجهی رعایت و تربیت فرمائیم که پیکر فراغت و رفاهیت ایشان برنگ حصول امانی و آمال مصور بوده مرفه الحال و فارغ البال روزگار گذرانند. لهذا شمه از مراحم بی غایت شاهانه را در بازه سعادت آثار نادره الزمانی و حید درباری **آقا رضای مصور** خاصه، که از عنفوان شباب آثار قلم معجز نگارش دستور العمل نقاشان نادره کار و مورد تربیت نواب همایون ماست فرموده<sup>۲</sup> ... >

آقارضا قطعا تا ماه شوال سال ۱۰۴۸ هجری قمری، یعنی ده سال پس از مرگ شاه عباس زنده بوده، زیرا تصویری با اعضاء و تاریخ از او در دست است که در روز چهارشنبه پنجم شهر شوال ۱۰۴۸ کشیده است<sup>۳</sup>. آقارضا آثار خود را در آغاز کار فقط **رضا امضا** میکرده است.

۱- «مستان هنر، نسخه خطی،

۲- بقیه این فرمان بدست نیامد. - رجوع کنید بمقاله آقای سهیلی خوانساری در شماره هفدهم

مجله ارمنان، ص ۲۰۳

۳- این تصویر در صفحه مقابل چاپ شده است.

**رضای عباسی** نقاش چیره دست دیگری نیز پادشاه عباس و آقارضا معاصر بوده است که آثار خود را **رضاء عباسی** رقم میکرده است. رضاء عباسی بشیبه سازی بیشتر مایل بوده و در میان آناری که از او باقی مانده است، صورتهای تنها از اشخاص یا مجالس چند نفری، یا صورتهای انسان و حیوان، بیشتر دیده میشود، و این صورتهای غالباً در فاصله سالهای ۱۰۲۷ و ۱۰۴۱ هجری ساخته شده است.

از **رضاء عباسی** صورتی در دست است که شاگردش **معین مصور** زدی کشیده و در کنار آن چنین نوشته شده است: «شیبه غفران و رضوان آرامگاهی مرحومی مغفوری استادم **رضاء مصور عباسی** مشهور برضاء عباسی (است؟)، بتاریخ شهر شوال با اقبال سنه ۱۰۴۴ آبرنگ گردیده بود که در شهر ذوالقعدة الحرام سال مذکور از دار فنا بعالم بقا رحلت نمود و این شیبه را بعد از ۴۰ سال در چهاردهم شهر رمضان المبارک ۱۰۸۴، حسب الفرموده فرزندی **محمد نصیر** بانام رسانید. **معین مصور**، غفرالله ذنوبه.»

ازین نوشته چنین برمی آید که رضای عباسی در سال ۱۰۴۴ در گذشته است، ولی ازین نقاش آناری باقی است که تاریخ ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ دارد<sup>۱</sup>.

**صادق بیگ** دیگر از نقاشان معروف زمان شاه عباس صادق بیگ افشار تبریزی بوده است که شعر هم می گفته و صادق تخلص می کرده. صادق بیگ در جوانی نزد **استاد مظفر علی** از نقاشان چیره دست زمان<sup>۲</sup>، نقاشی آموخت و درین هنر بمرقبه کمال رسید. ولی چون آن زمان کار نقاشی در تبریز رواجی نداشت، دست از آن کار کشید و قلمندری اختیار کرد، و بادیرویشان و قلندران بسیاحت و جهلنگردی پرداخت. چندی بعد **امیر خان مصلوی ترکمان**، از سرداران بزرگ قزلباش، که حکمران همدان بود، او را از لباس قلمندری بیرون آورد و از ندیمان خود ساخت. در زمان شاه اسمعیل دوم بخدمت کتابخانه سلطنتی وارد شد، و در زمان **شاه محمد خدا بنده** ریاست کتابخانه را باو سپردند. ازین زمان به **صادق کتابدار** معروف گشت، و تا سالهای اول پادشاهی شاه عباس درین شغل باقی بود. اما چون مردی مغرور و تندخوی و بد زبان و تنگ حوصله بود، شاه و درباریان از او ناخوش شدند و متفرس بودند. بهمین سبب نیز شاه عباس دوبار منصب کتابداری

۱ رجوع کنید بکتاب: *Zeichnungen von Riza Abbassi Bearbeitet von F. Sarre und E. Mittwoch.* صفحات ۱۳ و ۱۴ و ۱۶ و ۱۷.

۲ صادق بیگ در سال ۹۴۰ در تبریز بوجود آمده بود.

۳ استاد مظفر علی پسر مولانا حیدر علی نقاش، خواهر زاده یهزاد نقاش معروف بود.



نصیر رضا حبیبی

کار معین مصور یزدی ، در سال ۱۰۸۴

از کتاب « A. Survey of Persian Art »

تألیف « A. E. Pope »

مقابل صفحه ۷۲





را ازو گرفت و به علیرضای عباسی خوشنویس، که مخصوصاً اشارا بدین کار تشویق و تحریض میکرد سپرد. ولی تا پایان زندگانی نیز مواجب کتابداری را میگرفت و چون در نقاشی زبردست بود، شاه و درباریان با وی مدارا میکردند. صادقی شعر هم میگفت و در سال ۱۰۱۰ هجری مجموعه‌ای از مؤلفات خود ترتیب داد، که شامل مثنویها و قصائد و غزلیات و حکایات اوست. از آثار او یکی مثنوی معروف به **جنگ نامه** یا **فتوحات شاه عباس** نامدار است. تذکره‌ای نیز بنام **مجمع الخواص** در شرح حال شاعران زمان خود بزبان ترکی جغتائی نوشته است.<sup>۲</sup>

**نقاشان معروف دیگر** از نقاشان معروف زمان شاه عباس یکی نیز **حبیب الله ساوجی** است، در زمان شاه عباس که در شبیه‌سازی استاد بود. در آغاز کار چندی در خدمت حسین-خان شاملو، حکمران قم، بسر میبرد و با او بهرات رفت. ولی شاه عباس او را از خان شاملو گرفت و در سلك **نقاشان خاصه** درآورد.

**دیگر مصورکاشی** داماد آفراضی نقاش، که مردی درویش خوی بود و از ساروقتی وزیرمازندران، وظیفه‌ای داشت، و پس از کشته شدن آن وزیر (در بیستم ماه شعبان ۱۰۵۵ هجری<sup>۳</sup>) در گذشت.

نقاشان زبردست دیگری نیز با شاه عباس معاصر بوده‌اند. مانند **سیاوش بیگ** که نقاشی را نزد شاه طهماسب اول آموخته بود، و **شیخ محمد سبزواری** نقاش خوشنویس، که کشیدن تصاویر فرنگی را در ایران متداول ساخت، و **علی اصغر کاشی** پدر آقارضا و میریحی تبریزی، و **مولانا کبک هراتی**، و همچنین پنج نقاش بنام **حکیم لایق** و **ملایکانه** و **ملایکتا** و **ملامفید** و **ملاترابی**، که هر پنج از مردم بلخ و در خدمت امامقلی خان امیرالامرای فارس بودند.<sup>۴</sup>

۱- رجوع کنید به صفحه ۵۴ این کتاب و تاریخ عباسی، تألیف جلال‌الدین محمد یزدی عرفات عاشقین

۲- تذکره **مجمع الخواص** را آقای دکتر عبدالرسول پیام‌پور، استاد دانشگاه ادبیات تبریز، از ترکی فارسی ترجمه و با متن ترکی آن چاپ کرده است.

۳- برای شرح زندگانی پرحادثه و غم‌انگیز این وزیر رجوع کنید به کتاب هشت مقاله تاریخی و

ادبی، تألیف نصرالله فلسفی، چاپ دانشگاه تهران در سال ۱۳۳۰، صفحات ۱۲۹ تا ۱۵۷

۴- امامقلی خان ملاترابی بلخی را بسبب آنکه قصیده‌ای در مدحش ساخته بود، بزرگشید.



## فصل چہارم

اخلاق و صفات شاہ عباس



## شاه عباس

### جامع اخلاق نیک و بد بود

شاه عباس اول، چنانکه از مطالعه در تاریخ زندگی خصوصی و سیاسی او برمی آید، در صفات و اخلاق شخصی جامع اعداد بوده است. خودخواهی و درویش خوئی، استبداد و ملامت، ترحم و سنگدلی، گذشت و انتقام جوئی، قدردانی و حق ناشناسی، قساوت و مهربانی، ثامت و بخشندگی، ستمکاری و فرشته خوئی، در وجود او باهم آمیخته بود، و چنان بزودی تغییر خلق و خوی میداد، که نزدیکان و ندیمانش از دریافتن صفات ذاتی و طبیعی وی عاجز میشدند.

یکی از منشیان مخصوصش درباره اخلاق و صفات وی چنین نوشته است:

«... این شهریار کامگار برخلاف قاعده اهل روز کار آب و آتش را بایکدیگر امتزاج داده، ضدین را باهم جمع نموده اند. چنانکه کمال حدت طبع و آتش مزاجی و قهاری و عظمت و شکوه و جلال پادشاهی را، با نهایت ملایمت و همواری و درویش نهادی و بی تعینی جمع کرده اند. هنگام ملامت و کوچک دلی چنان بی تکلفانه، و مخصوصاً بمردم و اهل عظماء و ملازمان و غیر ذلک، خصوصیت و آمیزش مینمایند، که کوئی برادران و یاران یکدیگرند. در سایر احوال، بتخصیص در حالت مهابتی و استیلائی قوه غضبی، و سطوت و جلال، بنوعی آثار غضب در ناحیه های نوشتن لایع میگردد، که آنان که هم صحبت و انیس و جلیس بودند. و یارانه و برادرانه و بی تکلفانه سلوک نموده، حد و یارای آن ندارند که حرف بی نیت، که مشعر بر اندک دلبری و جرأت و سوء ادب باشد، بر زبان آرند. امر او سلاطین، بلکه ظرفان و ما نیز، جرأت تکلم و حرف زدن معقول ندارند، تا بغیر آن چه رسد، و این هر دو شیوه را بایکدیگر جمع کرده بر طاق بلندی نهاده....»

---

۱- عالم آرای عباسی، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس (Suppl. 1348) از فهرست باوشه (مقاله هشتم از مقالات دوازده گانه نویسنده، در باره اخلاق و صفات شاه عباس (این مقالات در نسخه چاپی پیران دیده نمیشود).

یکی دیگر از معاصران وی مینویسد :

« . . . در اکثر امور تدبیر خود عمل می نماید و هیچکس را بر اسرار خود محرم نمیکند. نهایت اہت و جلال را با غایت رندی و بی قیدی و لا با لیکری جمع کرده ، و این دلیلی روشن بر اعانت و قدرت و کمال اوست . چه این دو صفت تضاد را بنحوی جمع فرموده که مافوق آن متصور نیست » . . . »

تاریخ نویسی دیگر نیز، که با جانشینان وی شاه صفی و شاه عباس دوم و شاه سلیمان معاصر بوده ، درین باره نوشته است :

« . . . ذات او جامع صفات متضاده بود . . . گاه از راه ملایمت و کوچکدلی به مواری آب حیوان ، و گاه بهنگام قہاری و عظمت، بسر کشی آتش سوزان ، با مقربان بساط قرب آفرینش می کرد ، و از اینراه آنان که بهنگام ملایمت مصاحبان و برادرانہ با او ہم صحبت شدہ بودند، بگاہ جبروت و قہاری، برای آن نداشتند کہ بجرأت بجانب او نظر کنند » . . . ۲ »

اکنون اخلاق و صفات نیک و ناپسند او را یکایک با دلائل و شواہد تاریخی فاش میکنیم.

### خودرائی و استبداد او

چنانکہ در مجلد اول این کتاب نیز اشارہ کردیم، شاه عباس از روزی کہ مرشد قلی خان استاجلورا بدستیاری چند تن از سرداران قزلباش از میان برداشت، حکومت شخصی و استبدادی آغاز کرد. از آن تاریخ ہر کس را کہ بحقیقت یا گمان، مانع فرمانروائی مطلق و مخالف ارادہ خویش دید، با شمشیر و یا با حیلہ و تدبیر، از میان برداشت. بقول یکی از مورخان: « نفاذ فرمان وی چنان بود کہ سران طوائف قزلباش و رجال دولت ہر چہ می گفت بی چون و چرا اطاعت می کردند. پدر سرپسر و سرپسر پدر را فرمان او میبرد »<sup>۱</sup>، و هیچکس جرأت نداشت کہ از فرمانش سرپیچی کند. قلم نسخ بر قواعد و قوانین پادشاہان پیشین کشید و بتجدید قواعد پایدار و قوانین متین پرداخت. تمام امور کشوری را برای ارادہ شخصی انجام میداد و هیچکس را یارای اظہار عقیدہ و رای در برابر وی نبود. کسانی را کہ داعیہ خودسری و خودرائی

۱- عرفات عاشقین ، نسخہ خطی کتابخانہ ملک .

۲- تاریخ خلدبرین ، نسخہ خطی آقای سعید نفیسی

۳- رجوع کنید بفصل شاہی و خوشاوندی، در صفحات بعد .

داشتند، نابود کرد. ملوک الطوائفی را از ایران برانداخت و ایجاد مرکزیت کرد... در سیاست گناهکاران مسأله و افعال را امیدداشت و در کار مجازات سختگیر بود. بهمین سبب آوازه سطوت و صلابتش در سراسر کشور انتشار یافت و دست تعدی و طغیان زبردستان از گریبان زبردستان کوتاه شد...<sup>۱</sup>

برای اینکه عقیده شاه عباس درباره سلطنت و مملکتداری معلوم گردد، آنچه را که او خود در بن خصوص به پی‌ترودلاواله، جهانگرد ایتالیائی گفته است<sup>۲</sup>، در اینجا نقل می‌کنیم. مینویسد:

«... شاه عباس گفت که: «پادشاه باید زندگانی سربازی داشته باشد و همیشه پیشاپیش سپاه خود حرکت کند، تا بتواند بر هر مشکلی فائق آید و در هر کار کامیاب شود. هیچ پادشاهی نباید کاملاً بوزیران و سرداران و امرای خویش متکی گردد، و شاهی که امور سلطنت و کشورداری را باینگونه اشخاص واگذارد، بدبخت خواهد شد. زیرا اینگونه مردم بیشتر در اندیشه منافع خویش و گرد کردن مال و تحصیل قدرت و راحتند، و برای پیشرفت کار و ولینعت دلسوزی نمی‌کنند. بهمین سبب من همه کارهای مملکت را بمیل و اراده و مسئولیت شخص خود انجام میدهم و حاضریم که با جان خود را فدا کنم و با بر دشمنان خویش فائق آیم و ایشان را باطاعت او امر خویش مجبور سازم...»<sup>۳</sup>

درباره استبداد رای و روش خشونت آمیزی که شاه عباس در اداره امور کشوری و لشکری داشته است، در فصل «سیاست داخلی» او مفصلتر بحث خواهیم کرد.

۱- تاریخ خلدبرین، نسخه خطی. - مؤلف عالم آرای عباسی نیز در بن باز مینویسد:

«... این معنی در عالمان ظاهر و هویدا گردید که کل مهام آنان و جزئیات امور خواص و عوام محتمات آلین جهاننداری و اوازم امور کشورستانی باهام آسمانی و توفیق ربانی مستقلاً نتیجه رای صائب و تدبیر فکرمتمن و رای دورین آنحضرت واحدی را در آن مدخلی نیست. «عالم آرا نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس.»

۲- سفرنامه پی‌ترودلاواله، ج ۳، ص ۳۵۳

## سادگی و ملائمت

شاه عباس با آنکه در سپاست سختگیر و مستبد و خودرای بود، دزدان کانی عادی بی تکلف بودن و سادگی را بر تشریفات و تجملات سلطنت ترجیح میداد. لباس او، چنانکه پیش ازین نیز گفته شد، بقدری ساده و بی پیرایه بود که بالباس عامه مردم تفاوتی نداشت، و همین امر سبب میشد که غالباً سفیران و میهمانان بیگانه، و کسانی که از ساده پوشی و رفتار خالی از تکلف او بی خبر بودند، یکی از سرداران بزرگ را که از ورشیدتر و موقر تر و لباسش گرانبهاتر و فاخر تر بود، بجای او می گرفتند.

تکتاندر فن دریابل<sup>۱</sup> از فرستادگان رودلف دوم<sup>۲</sup> امپراطور آلمان، که در ماه رجب سال ۱۰۱۲ هجری، در شهر تبریز، بحضور شاه عباس رسیده است، درباره نخستین برخورد خود با این پادشاه چنین مینویسد:

« ... مراقبش شاهی بردند. شاه در میان بزرگان و مشاوران خود روی زمین نشسته بود. چون لباسش از جامه دیگران ساده تر و بی پیرایه تر بود، و منعم راهنما و مترجمی همراه داشت، او را نشناختم و لحظه ای متحیر ایستادم. در بحال مرد سالخوردی از ایرانیان دست مرا گرفت و بسوی شاه برد .... »<sup>۳</sup>

القاب و عناوین شاه عباس را مردم ایران معمولاً شاه میخواندند، ولی نویسندگان  
شاه و مورخان زمان او ابوالمظفر شاه عباس و گاه حضرت اعلی شاهی-

۱- Georges Tectan der von der Jabel

۲- Rodolphe II

۳- ایتز پرسیکوم، چاپ پاریس، سال ۱۸۷۷، ص ۴۸. - همچنین رجوع کنید بکتاب روابط

ایران و اروپا در دوره صفویه، تألیف نصرالله فلسفی، چاپ تهران صفحات ۱۶۹ تا ۱۷۲



ظل‌الهی<sup>۱</sup> و تاریخ نویسان بعد از و حضرت خاقان گیتی‌ستان ابوالقاسم شاه عباس صفوی موسوی حسینی<sup>۲</sup> بهادر خان خوانده‌اند .

سلایطین عثمانی او را در نامه‌ها و مکاتبات رسمی معمولاً شاه‌عباس و گاه شیخ‌اوغلی یعنی شیخ زاده خطاب میکردند، و خطاب دوم ظاهراً خالی از کنایته نبوده‌است . در نامه‌هایی که از سلایطین عثمانی بشاه‌عباس در دست‌است، عناوین والقباب و تعارفاتی ازین-گونه دیده میشود :

« حارس ممالک فارس و عراق ، فارس‌مسالک و داد و وفای ، غارس نهال حسن اتفاق ، ممارس مراسم طیب اعراق ، رایت افزاز خطه اقبال ، دولت افروز حیطه اجلال ، تخت نشین گزین ملک ایران ، فرمانفرمای دلیران ، احب و اعز جبران ، نظم : حاکم ملک عجم ، مالک اورنگک جم - لایق احسان جم ، شاه فریدون چشم . مؤسس اساس استیناس ، شهادت لباس سعادت اقتباس ، همنام اکرم اعمام سیدالتاس شاه‌عباس ، حق‌نکهدارش ز بیم و هراس ۴ ... »

پادشاهان هندوستان نیز در نامه‌های خود او را :

« پادشاه فریدون فرج‌اقتدار و خسرو دارا رأی کسری شمار ، سکندر طالع جمشید سریر ، کپکاس کیاسب کیخسرو نظیر ، دیباجه قانون مروت ، بدر آسمان قنوت ، طراوت بخش بوستان شهریار ، نظارت افزای گلشن کامگاری ، برجیس مرتبت ثریامقام ، والا قدر منوچهر احتشام ، مظهر آثار دولت ابدی ، مظهر انوار سعادت سرمدی ، زینت پیرای افسروگاه ، رونق افزای دولت وجاه ، نمره شجره گلشن ولایت و اقبال ، شجره برومند دوحه نبوت واجلال ، عناوه دودمان اصطفای و ارتضا ، خلاصه خاندان اجتناب و اعتلا ۴ ... »

میخواندند. امیران و حکام و بزرگان نیز در عریضه‌های خویش نام او را بصورت زیر بالقاب و عناوینی که فی‌المثل خان احمد گیلانی<sup>۳</sup> در یکی از نامه‌های خود نوشته‌است، می‌آراستند:

۱- مانند اسکندریه منشی، مؤلف عالم‌آرای عباسی.

۲- مانند محمدیوسف واله ، نویسنده تاریخ خلدیرین .

۳- از نامه سلطان مردان خان سوم سلطان عثمانی ، که در سال ۱۰۰۰ هجری درباره خان احمد گیلانی شاه عباس نوشته . (از منشآت حیدر بیگ بن ابوالقاسم ابواوغلی ، نسخه خطی متعلق باقای دکتر مهدی بیانی.)

۴- از نامه شاه سلیم پادشاه هند ، بشاه عباس ، که پس از فتح قندهار بدست پادشاه ایران ، نوشته است . (ایضاً از منشآت حیدریکد.)

۵- برای مختصر شرح حال او رجوع کنید به صفحه ۲۱۷ از مجلد اول این کتاب.

« عرضه داشت غلام خانوادۀ عقبۀ عالیہ احمد الاحسینی ، بدرگاه انجم سپاہ کیخرومرتبت ، فریدون معدلت ، جمشید مرتبت ، کیوان رفعت خورشید طلعت ، ناهید بهجت مشتری سعادت ، عطارد عظمت برجیس منزلت ، رستم شجاعت افراسیاب سولت ، آستان علو گردون سمو ، سکندر ظفر دارافر ، کشور کشای حصارگیر - بدولت جوان و بتدبیر پیر باجداد و امثال شاه و اهیر ، پناه طایفۀ انام ، هادی لشکر اسلام ، رافع اعلام دین مبین ، سایہ خدای آسمان و زمین ، برگزیدہ حضرت رب العالمین ، شاه عباس بادشاه ۱ ... »

ولی شاه عباس از اینگونه القاب و عناوین تملق آمیز بی معنی بیزار بود ، و خود را در کمال سادگی بندہ شاه ولایت عباس یا کلب آستان علی میخواند ، و همین دو عنوان را بر مهر رسمی خود نیز نقش کرده بود . حتی منجم مخصوص ملاجلال الدین محمد یزدی هم ، که تا پایان عمر خود باوی مصاحب و همراه بوده است ، در تاریخ عباسی خویش او را همه جا نواب کلب آستان علی خوانده است<sup>۱</sup> . نوشته اند روزی شاه عباس بکسی که نام او را در نامۀ خود با عناوین والقبای از قبیل آنچه گذشت ، آورده بود گفت : « رفیق عناوین والقباب تو نه مرا بزرگ میکند و نه کوچک . اگر مرا با همان عنوان سادہ شاه ، که عنوان حقیقی منست ، بخوانی از تو راضی خواهم شد . »<sup>۲</sup>

گردشهای روزانہ شاه عباس هنگامی که در شهرهای قزوین یا اصفهان بسر میبرد ، او در شهر و بازار تقریباً همه روز عصر بمیدان شهر میرفت و بزرگان کشور نیز برای تعظیم و تکریم و دیداروی سواره با آنجا میرفتند .

میدان قزوین از میدان نقش جهان اصفهان کوچکتر و از دولتخانه یا قصر شاهی اندکی دور بود ، و تا بازار بزرگ شهر فاصلہ ای نداشت . طول این میدان سه برابر عرض آن بود ، و مخصوصاً آنرا درازتر ساخته بودند تا برای چوگان بازی و بازیهای دیگری ، مانند گاو بازی و کرک دوانی و غیره ، که شرح آنها در فصلهای بعد خواهد آمد ، مناسب باشد . بهمین سبب نیز در هر طرف میدان دومیلہ سنگی ، با فواصل متساوی ، قرار داده بودند

۱- از نامۀ خان احمد بشاد عباس درباره دختر خرد سال خود ، که شاه از طریق بهانه جوئی برای

صفی میرزا فرزند خویش خواسته بود . « ایضاً از منشت حیدریک . »

۲- مؤلف عالم آرای عباسی نیز صریحاً نوشته است : « ... همیشه خود را کلب آستان سعادت

آشیان عز و شرف ، یعنی سلطان خطہ نجف میشارد ... » ( ص ۷۰۳ )

۳- از سفرنامۀ اوئاریوس ( آدام )

که حد چو کان بازی و بازیهای دیگر بود. در هر سوی میدان هم دوسر در و بالاخانه ساخته بودند که گاهی شاه و همراهانش در آنجا می نشستند، و بازیهای را که در میدان انجام میگرفت تماشا میکردند. یکی ازین دوسر در زنان حرم اختصاص داشت و بهمین سبب جلوان پرده های زنبری کشیده شده بود.

چون عمارات اطراف میدان قزوین کوتاه بود، تمام میدان را آفتاب فرامیگرفت و معمولا کسی پیش از غروب برای گردش بآنجا نمیرفت. با آنکه اطراف میدان را بدستور شاه درخت کاشته و گلکاری کرده بودند.

میدان را همه روز عصر چندین سقا بامشکهای پر آب آب میپاشیدند، و بیش از آنکه شاه بمیدان آید، سرداران و بزرگان کشور دسته دسته در گوشه و کنار آنجا با هم بصحبت مشغول میشدند. دیدار شاه در میدان شهر آسان بود، زیرا چنانکه گفتیم، او هر وقت که در قزوین یا اصفهان بسر میبرد، تقریباً همه روز عصر بمیدان میرفت. در صورتیکه بارعام در دولتخانه چند روز یکبار پیش از ظهر داده میشد و شرکت در بارعام نیز کار آسانی نبود.

همینکه شاه سواره وارد میدان میشد، کسانی که پیاده بآنجا آمده بودند، پشت نرده های چوبینی که گرد میدان کشیده شده بود، یا بزرگ اطافها و طاقنماهای اطراف، یاروی بام این اطافها که ارتفاع زیادی نداشت، میرفتند. سواران نیز گردا گرد میدان، جلونرده ها صف میکشیدند، و بدین ترتیب میدان خالی میشد.

شاه با چندتن از ندیمان و نزدیکان بدرون میدان می آمد و از مقابل صف حاضران میگذشت و همه با فرود آوردن سر باو سلام میکردند. ولی شاه چندین بار این گردش در میدان را تکرار میکرد و در دفعات بعد دیگر کسی سر فرو نمی آورد. شاه با کمال سادگی و مهربانی با همگی سخن میگفت و رفتارش بقدری بی پیرایه و خالی از تکلف بود که حاضران را مفتون و شیفته خود میساخت. گردش او در میدان تا ساعتی از شب طول میکشید و درین مدت گاه در اطراف میدان با میهمانان بیگانه، یا سرداران و بزرگان کشور، سخن میگفت و گاه بمیان میدان میرفت و کسانی را که میخواست ببینند بآنجا احضار میکرد. در تمام این مدت گروهی از غلام بچکان مخصوص او، باتشکهای مشروب و جامهای زرین، در اطراف

میدان می‌گشتند و بمیهمانان شاه و سران دوات، و کسانی که وردتوجه و علاقه مخصوص وی بودند، شراب و شربت میدادند. شاه نیز گاه در میان میدان خوراک و شراب میخواست و باجمعی از میهمانان و ندیمان خود بصحبت و باده گساری میپرداخت.<sup>۱</sup>

شاه عباس هر وقت که سواره در شهر اصفهان گردش میکرد، غالباً بیش از دوسه تن از سران کشور را همراه نمی‌برد. بدین ترتیب با کمال سادگی و بدون خبر در کوچه ها و میدان و بازارهای شهر می‌گشت. ولی در اینگونه گردشهای خصوصی بجز همراهانش کسی حق نداشت برای تعظیم کردن یا سخن گفتن یا تقدیم عریضه نزدیک وی رود. مردم همه دور از مسیر وی قرار می‌گرفتند و فریاد «زننده باد شاه» برمی‌آوردند.<sup>۲</sup>

شاه عباس بموجب فرمان خاصی دستور داده بود که هر کس شکایتی از اعمال دولت یا دیگران دارد، به دیوان بیگی یا ناظر کل عدلیه، که مأمور رسیدگی بشکایات مردم بود، مراجعه کند و او در حضور صدر، یا باصطلاح زمان صدارت **پناهی**، که شخص اول روحانی کشور بود، بشکایت وی رسیدگی نماید. هیچکس حق نداشت که در مسیر شاه قرار گیرد و باوازدست کسی تظلم کند، و اگر کسی برخلاف فرمان شاه رفتار میکرد بسختی تنبیه میشد. چنانکه در نوروز سال ۱۰۱۹ هجری، چندتن از مردم را که در کوچه برای تظلم نزدیک شاه رفتند، «پی سوراخ کردند و بر سر بازارها آویختند».<sup>۳</sup>

شاه عباس در ضمن گردشهای خصوصی خویش گاه بیخبر بخانه یکی از سران دولت، یا یکی از میهمانان بیگانه خود میرفت، و ساعتی با صاحب خانه در کمال سادگی بسر میبرد، و بی هیچ تعارف، هر چه حاضر بود میخورد.<sup>۴</sup> در سفرنامه **دن کارسیا دوسیلو افیگوه** راسفیر دولت اسپانی، که از سال ۱۰۲۶ تا اواخر ۱۰۲۸ در ایران بسر برده و در تمام این مدت میهمان شاه عباس بوده است، درباره یکی از این دیدارهای دوستانه چنین نوشته شده است :

«... شاه در باسروز پس از ورودش باصفهان (روز پنجم ماه رجب سال ۱۰۲۸ هجری)

بیخبر بخانه سفیر آمد. بااو غیر از دوتن از ندیمان که معمولاً در شهر با ایشان گردش

۱- سفرنامه پی‌ترودلاواله، ج ۳، صفحات ۴۴۲ تا ۴۴۶، وج ۲ صفحات ۴-۳۸۳.

۲- سفرنامه دن کارسیا - سفیر اسپانی، ص ۲۹۱

۳- تاریخ عباسی، تألیف جلال‌الدین محمد منجم مخصوص شاه عباس

۴- سفرنامه پی‌ترودلاواله، ج ۳، ص ۳۹

میکند ، و يك پيشخدمت که تیر و کمان او را نگه میدارد <sup>۱</sup> ، کسی همراه نبود . ندیمان دو کانه شاه یوسف آقا و اسکندر بیگ بودند . اسکندر بیگ مردی نجیب و اسیل است ، اما بحکم طبیعت شخصی ، یابعد ، برای اینکه از خطرات احتمالی برکنار باشد ، و برای خود دردسری فراهم ناسازد . در کارهای کشوری مداخله و اظهار رای نمیکند ، و هر چه شاه بگوید ر دن مینهد . کار او بیشتر اینست که بگوید و بخندد و وسائل تفریح خاطر شاه را فراهم سازد . بهمین سبب نیز مورد توجه و علاقه شاه است و شاه مجالست با او را دوست میدارد . <sup>۲</sup> «شاه وقتی که بخانه سفیر داخل شد ، نگذاشت که ملازمان ورودش را بصاحبخانه خبر دهند . بهمین جهت سفیر ، که بالباسی ساده در باغ گردش میکرد ، ناگهان او را در خانه خود دید و باستقبالش دوید شاه چون مشاهده کرد که ملازمان سفیر با احترام او کلاه از سر بر گرفته اند ، و سفیر هم کلاه ندارد ، عمامه از سر برداشت و بسفیر گفت که با دوستان نزدیک خود ، که سفیر هم از آنجمله است ، چنین بی تکلف رفتار میکند ، هنگام صحبت نیز چون سفیر اسپانی موی سپید داشت و سالخورده بود ، او را با احترام بابا خطاب می کرد . سپس کفش های خود را کند و روی قالیچه ای ، که در ایوان خانه گسترده بودند ، بچهار زانو نشست ... نخست زحال سفیر و گزارش سفرش از قزوین باصفهان جویا شد ، و مخصوصاً خواهش کرد که هر چه برای شخص خود و خانه خویش احتیاج دارد ، از او بخواهد . پس از آن از اخبار اسپانی و حال پادشاه آن کشور سؤال کرد و بعد از نیم ساعت صحبت از جابر خاست و بی هیچگونه تشریفاتی ، همچنان که آمده بود ، رفت ، و بغير وعده داد که مکرر بهمان ترتیب از او دیدار کند . همینکه شاه در کوچه بر اسب نشست ، مردمی که در اطراف ایستاده بودند ، فریاد زنده باد شاه بر آوردند ... <sup>۳</sup> »

در گردشهای خصوصی شاه عباس گاهی نیز در میان کوچه و بازار غذا میخورد . مثلاً اگر از جلو دکان کبابی میگذشت و بوی کباب اشتهايش را تحریک میکرد ، بی اختیار پیش میرفت و از کبابی نان و کباب میخواست . یا اگر گرسنه میشد ، با مر اهان خود بیکي از دکان های شهر ، که از جهتی بدان تعلق خاطر داشت ؛ میرفت و بصرف طعام و باده کساری مشغول میشد .<sup>۴</sup>

- 
- ۱- مقصود قورچی تیر و کمان است که همیشه تیر و کمان شاه را درست میگرفت .
  - ۲- ظاهراً مقصود نویسنده اسکندر بیگ ترکمان ، منشی مخصوص شاه عباس است .
  - ۳- از سفرنامه دن ۳۱۳۱۳۱۳ و - سفرنامه پی پرو دلاواله ، ج ۴ ، ص ۳۳۴ .
  - ۴- چنانکه در روز چهارشنبه دوم محرم سال ۱۰۰۳ هجری که در شهر لاهیجان بود ، بدکان مهدی جلای رفت و « با جالوان ... سمن عذار لاله رخسار سیمین ساقی » بنیاده کساری مشغول شد ، و در همان مجلس با اشاره اوعباس ملک جهانگیر رستم داری خود را بستی زد ، و میر عباس سلطان و خواجه سلطان محمود برادر خواجه حامد الدین وزیر خان احمد میلانی را کشت . - ( رجوع کنید ب تاریخ گیلان عبدالفتاح قومنی ، چاپ رشت ، صفحات ۱۱۶ و ۱۱۷ )

درینگونه مجالس با اطرافیان بسیار بی تکلف و دوستانه سخن میگفت و شوخی میکرد، و بدست خود بهر کس شراب میداد. هنگام باده نوشی هم عمامه از سر بر میگرفت و پهلوی دست میکذاشت.

شاه عباس گاه نیز در سفر یادریای تخت، برای گردش باچندن از ندیمان و نزدیکان از شهر خارج میشد و ساعتی بیاده کساری و تفریح میگذرانید. چنانکه فی‌المثل در روز عید فطر سال ۱۰۲۷ هجری، هنگامی که در شهر اردبیل بسر میبرد، و با ترکان عثمانی در جنگ بود، باچندن از درباریان و میهمانان بیگانه خویش، و چند باز شکاری، از شهر بیرون رفت و در صحرا، بی آنکه از آفتاب سوزان هراسی داشته باشد، از اسب بزیر آمد و روی خاک نشست و بیرواز دادن بازها مشغول شد. دیگران هم بتقلید وی از اسبان فرود آمدند و حلقه وار گرد او قرار گرفتند. سپس مرغی بریان با جامی شراب، بی سفره و دستمال، بکاربرد .... و اندکی بعد دستهارا شست و از زمین برخاست و بدون باغی که نزدیک شهر بود داخل شد.<sup>۱</sup>

شاه عباس هر وقت که میخواست بگردش رود، از افراد سپاه کسی را همراه نمیدرد، و حتی اگر درینگونه مواقع سرداران و سربازان بدنبالش می افتادند، خشمگین میشد. مثلاً یکبار که میخواست از اشرف مازندران گردش کنان بفرح آباد رود، چون مشاهده کرد که گروهی از سرداران و سربازان از دنبالش حرکت میکنند، برآشت و گفت: «چرا دست از سرم برنمیدارید؟ ممکن نیست که من بطرفی حرکت کنم و اینها دنبالم نیفتند!» و بهمین سبب نیز قهر کرد و از رفتن بفرح آباد چشم پوشید.<sup>۲</sup>

در سفرها معمولاً تنها بازان حرم و معدودی از همراهان حرکت میکرد، و سپاهیان از راه دیگر بجانب مقصد می رفتند، و درینگونه راه پیمائی‌ها غالباً وقت خود را مشکار و تفریح میگذرانید. هنگام بازگشتن از سفرهای بزرگ نیز گاه بی هیچگونه

۱ - از فرمانمهی بی‌ترودلاوا، ج ۴، ص ۲۰۳

۲ - ایضاً، ج ۳، ص ۲۴۶

تشریفات رسمی، با چند سوار بیخبر وارد پایتخت میشد، بطوریکه مردم از ورودش آگاه نمیشدند.<sup>۱</sup>

گاه نیز در سفرهای جنگی، چنانکه لازمهٔ سربازیت، خود آشپزی میکرد، یا بکار کباب کردن گوشت شکار و فراهم ساختن خوراک، میپرداخت. گاهی هم بدست خود طعامی میپخت و برای کسی، که بسببی طرف لطف و عنایت خاص وی گشته بود، میفرستاد. از آنجمله منجم مخصوصش مینوید که روزی در محل قیدار « بهجت محمدعلی ییغ جغتای میر آخور باشی، دیگی نقره پر از اطعمه بدست مبارک خود، پخته فرستادند. »<sup>۲</sup>

با میهمانان بیگانهٔ خود نیز در نهایت سادگی و مهربانی رفتار میکرد. روزی که یکی از امیران تاتار بدیداروی رفته بود، ملازمان شاهی پیش آمدند تا نیمچکه های او را بکنند. ولی او نمیتوانست بر یکپا بایستد. شاه عباس که اینحالت را از دور مشاهده میکرد، پیشرفت و خود زیر بازوی او را گرفت تا کفشش را کنند، و همینکه دید یکی از نمایندگان پادشاه اسپانی، که در مجلس حاضر بود، از رفتار سادهٔ او تعجب کرده است، بخنده گفت: « تعجب نکنید، مهمان منست و مهمان خیلی عزیز است. »<sup>۳</sup> يك روز هم که دید یکی از کشیشان ارمنی عینکی با ریسمان بگوش خود آویخته است، و هنگام خواندن آنرا بر چشم میگذارد، عینک را از او گرفت و گفت: « بده بینم این اختراع بکار من میخورد یا نه. فردا آنرا بتو باز خواهیم داد. » کشیش میخواست جلد عینک را هم باو بدهد، ولی شاه عباس نگرفت و گفت: « احتیاجی نیست، مطمئن باش که عیب نمیکند. »<sup>۴</sup>

از جزئیات مهربانیها و رفتار پسندیدهٔ شاه عباس، باسفیران دولتهای اروپائی و آسیائی و جهانگردان و سوداگران بیگانه و کشیشان و روحانیان عیسوی، در فصلی

۱ - سفرنامهٔ دن ساریا ص ۲۹۱

۲ - تاریخ عباسی، نسخهٔ خطی کتابخانهٔ پاریس

۳ - سفرنامهٔ پی پترو دلاواله، ج ۲ ص ۵۶۴

۴ - ایضاً، ج ۵، ص ۶۱

علیحده بتفصیل سخن خواهیم گفت . درینجا تنها بیان يك نكته مهم قناعت میکنیم و آن اینکه شاه عباس بقدری بایکگان خوشرفتاری میکرد که تقریباً همه ایشان در سفرنامه‌های خود ازو بنیکی یاد کرده و نقائص اخلاقی وی را در برابر صفات پسندیده و محاسن ذاتیش ناچیز شمرده‌اند . از آنجمله یکی از ایشان ، که او را در سال ۱۰۱۲ دیده ، در سفرنامه خود مینویسد :

«... شاه عباس مردیست خوشرو و مهربان و گشاده روی و مخصوصاً با خارجیان بسیار خوشرفتار» ... »

دیگری میگوید :

« شاه عباس پادشاهی نیکو خصال و عادل و بزرگوار و دلیراست ، و هر چه جزاین درباره او گفته شود ، برخلاف اضاف خواهد بود . مردیست که گذشت زمان او را نامدارتر و مشهورتر خواهد ساخت . من بفضائل اخلاقی او بقدری ایمان و عقیده دارم که اگر خدا خواست ، پیش از آنکه ایران را ترک کنم ، مجموعه دقایق از تمام اعمال و افعال او فراهم خواهم ساخت ، و بزبان خود تاریخ زندگانی وی را خواهم نوشت ، تا او را بهم وطنان خویش نیکوتر بشناسانم ، و با چنین خدمت کوچکی نامش را از آنچه هست بلندتر سازم . بسیار مقتخرم که مدتی میهمان او بوده و همواره در ملازمت وی بسر بردم و یکسال تمام در سال ۱۶۱۸ (میلادی) که او با ترکان عثمانی میجنگید ، و سخت‌ترین ایام زندگانش بشمار می‌آید ، یعنی در روز-هائیکه از آرامگاه ابدی نیاگانش دفاع میکرد ، همراه او شاهد فتوحات و افتخارات او بوده‌ام » ... »

---

۱- اینترپروسیکوم ، ص ۶۰

۲- سفرنامه دلاواله ، ج ۵ ، ص ۲۲۹





نمونه‌ای از نقاشی

رضا حبیبی

که در سال ۱۰۲۷ ساخته است.



## اشک‌گش در آهستنی بود

شاه عباس بسیار زود اشک میریخت و همیشه اشک در آستین داشت. هر وقت که خبر نامطلوبی از ولایات ایران میرسید، یا یکی از سرداران عزیزش می‌مرد، بی‌اختیار اشک از دیده فرومی‌بارید، و هر گاه که با دشمنی زورمند مقابل میشد، وقوای جنگی خویش را در برابر خصم ضعیف میدید، با خداوند برآز و نیاز می‌پرداخت و سیل اشک جاری میکرد. مثلاً در سال هزار هجری چون در اصفهان از حملهٔ عبد المؤمن خان ازبک بمشهد مقدس، و کشتار و یغماگری ازبکان، خبر یافت « بغایت متأثر شد. چنانکه از وقت قلب و مرحمت قطرات عبرات بروجنات همایونش روان گردید. »<sup>۱</sup> و در سال ۱۰۲۷ هجری، که شهر اردبیل آرامگاه نیاگانش، بسبب حملهٔ خلیل پاشا سردار ترك، در خطر افتاده بود، بی‌قعهٔ شیخ صفی رفت و پیشانی نیاز برخاک مالید و سیل اشک جاری کرد و ساعتها بدین صورت بر مقبرهٔ جد بزرگ خود اشک ریخت و باقی روز را نیز در دیوانخانه غمگین و ملول نشست و از گریه خودداری نکرد.<sup>۲</sup>

گاه نیز چون مردم ایران را نسبت بخود علاقمند و مهربان و فداکار میدید، و می‌اندیشید که خدماتش شایستهٔ آنهمه مهربانی و فداکاری نیست، متأثر میشد و اشک شرمساری از دیده فرو می‌ریخت. در سال ۱۰۱۱ هجری که از سفر خراسان باصفهان باز میگشت، چون بکشان رسید، مردم آنجا با شادی و نشاط فراوان باستقبال وی رفتند و شهر را چراغان کردند و « تا سه شب صحبت چراغان گرم و روشنی افزای

۱ - روضة الصغویه، نسخهٔ خطی.

۲ - سفرنامهٔ دلاواله، ج ۴، ص ۱۵۰.

طربخانه خوشدلی بود.<sup>۱</sup> شاه عباس از مشاهده شادی و سرور و احساسات محبت آمیز مردم کاشان، بقدری منقلب و متأثر شد که بی اختیار گریستن آغاز کرد و آستین لباس سیاه آنتونیو دودو<sup>۲</sup> آتش کشیش کاتولیک را، که از طرف فیلیپ سوم پادشاه اسپانی، برای تبلیغ دین عیسی بایران آمده بود و با وی سفر میکرد، گرفت و بگریه گفت:

«...می بینی که این مردم چگونه ناشادی و سرور از من استقبال میکنند؟ من شایسته این همه مهربانی نیستم و هر وقت گناهان ییشمار خود را بیاد می آورم، شدت غم و اندوه، دلم را از لباس تو تیز سیاه تر میسازد. ای کاش مرد ساده ددویشی بودم و بایک لقمه نان زندگی میکردم و پادشاه این سرزمین فراخ و این همه مردم، که در کمال بی لیاقتی بر آنان حکومت میکنم، نمی بودم.»

بیان این عسارت با گریه توأم بود. بشدت میگریست و چشمان خود را بادستمالی خشك میکرد. بطوریکه کشیش مسیحی و همراهانش از مشاهده حال او بسختی متأثر شدند، و کشیش او را دلداری داد که میتواند از آن پس بخداوند و ملت خود خدمات فراوان کند و دل گناهکار و شرمنده خویش را تسلی دهد.

---

۱- عام آرای عباسی، ص ۴۳۷

۲- برای تفصیل مسافرت این کشیش رجوع کنید بکتاب «روابط ایران و اروپا در دوره

صفویه» تألیف نصرالله فلسفی، چاپ تهران، در سال ۱۳۱۶، از صفحه ۴۲ تا ۴۳

۳- سفرنامه آنتونیو دودو<sup>۳</sup>، ص ۱۵۳

## خدمتگزاران را قدر می‌شناخت

### وتشویقی می‌کرد

شاه عباس با کسانی که با و صادقانه خدمت می‌کردند بسیار مهربان بود. خدمتگزاران صدیق و درستکار را نوازش و تشویق می‌کرد ، و حقوق خدمت سرداران فداکار و صمیمی را از یاد نمی‌برد. اگر از سران دولت و سرداران سپاه و حکام کسی در ضمن انجام دادن وظیفه دولتی می‌مرد، یا در جنگ کشته می‌شد، مقام و منصب او را پسر بزرگش عطا می‌کرد ، و باز مانند گانش را عزت می‌داشت، و از این راه بر فدائیان خود می‌افزود. پیش از ورمسوم بود که قسمت مهمی از اموال بزرگان دولت و سردارانی را که می‌مردند، یا در جنگها کشته می‌شدند، برای خزانه سلطنتی ضبط می‌کردند. ولی شاه عباس این رسم ناپسند را برهم زد و هرگز پس از مرگ مأموران صدیق و سرداران فداکار، دست بر اموال ایشان دراز نکرد و هر چه داشتند بفرزندانشان باز گذاشت .

علاقه او به یکی از سرداران نامی و فداکار و کارداران شاه عباس الله وردیخان بود. الله وردیخان این سردار اصلا ارمنی و از مردم گرجستان و عیسوی بود. در جوانی بغلامی فروخته شد و پس از آنکه چند بار از مولائی بمولای دیگر منتقل گشت، سرانجام بخدمت شاه طهماسب اول داخل شد و در حلقه غلامان وی درآمد و مسلمان شد، و چون

---

۱- چنانکه پس از کشته شدن قرچقای خان ، سیهالار ایران و حکمران خراسان، بطوری که در صفحات بعد خواهیم گفت، حکومت آن سرزمین را بی‌شرش منوچهر خان داد ، و بعد از آنکه شاه بنده خان بیگلربیگی آذربایجان، در سال ۱۰۳۴ هجری در گرجستان کشته شد، پسر -مساله او را بعنوان بزرگ خانی و مقام ارجمند امیرالامرائی آذربایجان سرافراز کرد و بنام جدش پیر یوداق خان ثانی لقب داد و از بستگان نزدیکش یکی را وکیل و نایب وی ساخت . ازین گونه شواهد در تاریخ زندگانی شاه عباس بسیارست .

جوانی صدیق و فداکار و عاقل بود، بمنصب **قوللر آقاسی**، یعنی ریاست و سرداری غلامان خاص شاه، رسید. شاه عباس در سال ۱۰۰۴ هجری او را علی رغم سرداران قزاقش، برکشید و به امیرالامرائی، یا حکومت ایالت فارس، و سپهسالاری ایران منصوب کرد و یکسال بعد حکومت کوه کیلویه را هم برحوزه حکمرانی وی افزود.

الله وردیخان سرداری دلیر و کاردان و باتدبیر و کریم و فرمانبردار بود، و نیروی این صفات در اندک زمان سراسر فارس را بتصرف آورد، و بر طوائف افشار و بختیاری، که در کوه کیلویه و سایر نقاط فارس سر بطفیان برداشته بودند، غالب شد و تا سال ۱۰۱۰ هجری ولایت لاریا نیز با سواحل دریای عمان و جزائر بحرین گرفت.

شاه عباس الله وردیخان را از همه سرداران بزرگ ایران عزیزتر و محترمتر میداشت، و چون پیر بود همیشه او را پدر خطاب میکرد. هیچیک از سرداران با او در مقام و مرتبت برابر نبود، و او باسی هزار سوار مجهز و جنگ آزموده ای که در اختیار داشت، بر تمام ولایات جنوبی ایران و سواحل و جزائر خلیج فارس حکمران بود. شاه عباس در جنگهای بزرگی که با دولت عثمانی میکرد، بیشتر نیروی نظامی او متکی میشد.

در آغاز سال ۱۰۲۳ هجری، هنگامی که شاه عباس از فرح آباد مازندران باصفهان باز میگشت، الله وردیخان از فارس بیابنتخت آمد، تا باستقبال او رود. شاه چون چشمش بوی افتادنهائی بهمراهان خود گفت که: «الله وردیخان مردنی است»، زیر از سیمای او آثار ضعف و ناتوانی بسیار هویدا بود. اتفاقا چنان که شاه پیش بینی کرده بود، چند روز بعد امیرالامرای فارس بیمار شد و در روز دوشنبه چهاردهم ربیع الثانی آنسال درگذشت. شاه عباس بانام امر او اعیان دولت جنازه سردار فداکار خود را تشییع کرد و در مراسم غسل و تکفین او شرکت جست و فرمان داد که جسدش را با احترام بسیار بمشهد فرستادند؛ و در مقبره ای که آن سردار خود در جوار آستانه رضا (ع) ساخته بود، بخاک سپردند. یکصد و پنجاه تومان نیز از خزانه شاهی برای مخارج دفن و کفن او پرداخت. روز دیگر نیز بخانه پسر بزرگش امامقلی خان رفت، و از وی و سایر بازماندگان اودلجوئی کرد. نوشته اند که

۱- تاریخ خلدبرین، نسخه خطی.

۲- روضة الصفویه، نسخه خطی استاد سعید نفیسی

الله وردیخان چند روز پیش از مرگ از کسی که مأمور بنای مقبره او بود ، پرسید که کار آرامگاه جاودانیش بکجا رسیده است؟ آن مرد ساده دل در جواب گفت : " گنبد عالی و ایوانی که جهت مدفن ترتیب داده ایم، در کمال زیبایی پایان یافته در انتظارمقدم عالی است ؛" حاضران مجلس او را بنادانی و یاوه گوئی ملامت کردند ، ولی خان گفت : " که این گفته از عالم غیب باو الهام شد و هنگام رفتن فرارسیده است ..."<sup>۱</sup>

بعد از مرگ الله وردیخان شاه عباس امیرالامرائی فارس را بیسر بزرگش امامقلی خان، که حاکم لارستان و امیر دیوان بود، داد و پسر دیگرش داودخان را با امیرالامرائی قرا باغ و ریاست ایل قاجار منصوب کرد .

**چگونه قرقچای** یکی دیگر از سرداران بزرگ شاه عباس، که طرف علاقه خاص **خان را براسب** آن پادشاه بود، قرقچای خان نام داشت . این سردار نیز اصلاً از **خود نشاند و در** ارامنه ایروان بود . در کودکی بدست جمعی از سواران ناتار **رکاب او پیاده رفت** اسیر شد و بدین اسلام در آمد و سرانجام در حلقه غلامان خاص شاه عباس راه یافت. چون جوانی صديق و فداکار و کاردار بود، شاه آزادش کرد و منصبهای بزرگ داد. چندی با عنوان **بیگ** امیر توپخانه و سردار تفنگچیان شاهی بود. پس از آن بفرماندهی دسته ای از سپاه ایران منصوب شد، و چون در هر مقام با نهایت صداقت و درستکاری و راستی خدمت میکرد، شاه باو قه و محبت فوق العاده یافت، بطوریکه او را از دیگران بخود نزدیکتر می شمرد و از طریق یگانگی فقط **آقا** خطاب میکرد<sup>۲</sup>، و گاه بشوخی **دیوانه** میخواند<sup>۳</sup>. نزدیکان و ندیمان شاه و وقایع نگاران در بار نیز او را **مقرب الحضرة** مینامیدند .

قرقچای بیگ در سال ۱۰۱۸ هجری از جانب شاه عباس بظاهر مأمور شد که بشروان رود و با **ذوالفقارخان قرامانلو**، حکمران آنجا ، در جلب اطمینان حکام داغستان و لگزستان ، که از جانب ذوالفقارخان بیمناک بودند، بکوشد. ولی مجرمانه دستور داشت که حکمران شروان، را بسبب بدرقاری وی با برخی از طوائف داغستانی و لگزی ،

۱ - مضمون روایت عالم آرای عباسی، ص ۶۱۵

۲ - سفرنامه آدام اولناریوس، ج ۱، ص ۶۲۸

۳ - سفرنامه پیرو دلاو الله، ج ۴، ص ۱۲

از میان بردارد و خود برای دلجوئی طوائف ناراضی و مأموریت خاصی که شاه باو داده بود، نهائی و ناشناخته بمیان آن طوائف رود .

فرچقای بیگ این هر دو مأموریت را بخوبی انجام داد. نخست **ذوالفقارخان قراماناو** را ، بیهانه اینکه نامه ای از شاه رسیده و باید آنرا در خلوت بخوانند و بمضمونش عمل کنند، بخیمه ای برد و بدست غلامان خود هلاک کرد<sup>۱</sup>. سپس برای انجام دادن مأموریت خود در میان طوائف داغستانی و لگزی ، بعنوان اینکه شاه قدر خدمات او را نشناخته است، بظاهر بایکی از ملازمان خویش از ایران گریخت، تا از شمال قفقازیه و دریای سیاه بدر بار عثمانی پناهنده شود ، ولی پس از انجام دادن مأموریت خرد دوباره نایران باز گشت . یکی از مورخان زمان درین باره شرحی نوشته که مضمون آن اینست :

«.... پس از آنکه فرچقای بیگ بدستور شاه عباس **ذوالفقارخان قرامانی** را کشت ، انتظار داشت که شاه حکومت شیروان را باو دهد. اما شاه عباس آنجا را به **یوسف خان** میرشکارباشی<sup>۲</sup> از غلامان خاص خود داد .... بهمین سبب چون خبر انتصاب میرشکار باشی بفرچقای بیگ رسید ، از راه دربند عزیمت لگزی و تاتار کرد ، تا از آنجا بدرگاه عثمانی رود . پس از فرار اوسران سیاه ناچار متوجه **شهر شماخی** شدند ، و حقیقت را بشاه اطلاع دادند . شاه از فرار فرچقای بیگ متأثر شد ، ولی چیزی نگفت و بسپاهیان پیغام داد که تا رسیدن یوسف خان در شماخی بمانند ، و یوسف خان را سرعت روانه کرد .... و اما فرچقای بیگ بایکی از نوکران خود از راه لگزستان بطرف استانبول حرکت کرد، و به ایل قفق و **قبتاق** داخل شد ، و بنا بر مواضع ملازم خود را «آقا» قرارداد ، و خود مانند ملازمان رفتار میکرد . اتفاقاً یکی از بزرگان آن قوم که پیش از آن بدرگاه شاه عباس آمده بود ، و مکرر

---

۱- **ذوالفقارخان** برادر کوچک فرهادخان قراما بلو بود که نخست در نزد شاه عباس مقام و منزلت فوق العاده داشت ، ولی شاه در سال ۱۰۰۷ هجری ، بیهانه اینکه هنگام جنگ با دین محمدخان پادشاه ازبک، سستی کرده و شکست خورده است، او را کشت. از همان تاریخ **ذوالفقارخان** نیز بجان خود ابدین نبود و شاید شاه عباس هم باو اطمینان کافی نداشت . (رجوع کنید به عالم آرای عباسی، ص ۳۹۶) .

۲- ابن یوسف خان از دوستان بسیار نزدیک فرچقای بیگ و از یاران جوانی و برادر خوانده او بود و این دوسردار همیشه بایکدیگر در کمال یگانگی و دوستی بسر میبردند . بطوریکه شاه عباس هر وقت یکی از آن دو را بدر بار میطلبید ، دیگری رانیز احضار میکرد تا بداری تازه کنند . بنابراین مسلمست که فرچقای بیگ بسبب انتصاب یوسف خان از ایران نگرینخته و این کار را بدستور مخصوص شاه انجام داده است .



فرچقای بیگ را دیده ، او را شناخت و به در برفت باز گردانید ، و به شاه نظر خان توکلی حکمران آنجا سپرد . شاه نظر خان نیز او را به شماخی نزد یوسف خان فرستاد ، و سرانجام در قرا باغ بخدمت شامسید . ولی شام او را بخشید و اصلاً بخطاب و عتاب چیزی نگفت . بعضی نیز معتقدند که فرچقای بیگ بدستور شاه بدانصورت بمیان قبائل قفق و قبتاق رفت ، نارؤسای ایشان را باطاعت شاه خواند ، و بایشان بگوید که کشتن ذوالفقار خان فقط بسبب بدسلوکی و مخالفت او با آند و طایفه ، و برای راضی کردن ایشان بوده است . فرچقای بیگ این مأموریت را بخوبی انجام داد و چند تن از سران طوائف داغستانی و لکزی را که از اطاعت شاه خود داری میکردند ، راضی کرد که بحضور وی آیند ... ۱۰۰

در سال ۱۰۲۶ هجری ، هنگامی که خلیل پاشا وزیر اعظم عثمانی ، بفرمان سلطان احمد خان اول بخاک آذربایجان تاخت ، شاه عباس فرچقای بیگ را بجای الله وردیخان سپهسالار ، که در سال ۱۰۲۲ در گذشته بود ، بمقام سپهسالاری ایران و لقب خانی سرافراز کرد ، و او ازین تاریخ فرچقای خان شد و از طرف شاه مأمور دفاع از آذربایجان و جلوگیری از پیشرفت قوای عثمانی گردید .

در آذربایجان خلیل پاشا و سپاهیان ترك باشتاب بجانب تبریز پیش می آمدند . فرچقای خان چون سپاه کافی نداشت نتوانست از آن شهر دفاع کند . بدستور شاه تبریز را ویران ساخت و آب رودخانه آجی را بر آبادیهای اطراف شهر بست ، و آنچه غله و آذوقه در راه سپاهیان ترك بود ، نابود کرد و عقب نشست . ولی عاقبت بدستیاری جوانی ایرانی ، بمام علی بیگ ، که از کودکی اسیر ترکان گشته و باسران عثمانی در حمله بخاک ایران شرکت جسته بود ، خلیل پاشا و سپاه او را غافلگیر کرد و شکست داد و از خاک آذربایجان بیرون راند .

شاه عباس درین هنگام در شهر اردبیل بود ، و چون قوای دشمن روز بروز بدانشهر نزدیکتر میشد ، فرمان داده بود که شهرها و دهکده های میان تبریز و اردبیل را بسوزانند ، و چون سپاه عثمانی نزدیک اردبیل رسید ، آن شهر را نیز آتش زدند ، تا از آن جز خاکستری بر جای نماند و دشمنان دولت صفوی بر آرامگاه نیاگانش دست نیابند . همینکه خبر پیروزی فرچقای خان ب اردبیل رسید و آن سردار پس از درهم شکستن

---

۱- روضة الصوفیه ، نسخه خطی

۲- داستان علی بیگ و مبین پرستی این ایرانی باک نژاد ، در صفحات بعد خواهد آمد .

قوای عثمانی بطرف اردبیل حرکت کرد ، شاه عباس با جمعی از بزرگان و سرداران ایران باستقلال وی شتافت، و چون در بیرون شهر باورسید، پیاده شد و بر چقای خان، که با احترام وی از اسب خود فرود آمده بود، گفت: «**آقا جان** ، تو برای من چنان فتح بزرگی کرده ای که بزرگتر از آن را از خداوند آرزو نکرده بودم. بیا بر اسب من بنشین تا من مثل شاطری در رکاب تو پیاده حرکت کنم...» قرچقای خان از سخنان شاه چندان متعجب و شرمسار شد که خود را بیایش انداخت و غلام و جان نثاروی شمرده و به جز و لایه استدعا کرد که با چنین لطف خارق العاده ای مسخره خاص و عامش نفرماید . ولی شاه عباس نپذیرفت و او را مجبور کرد که بر اسبش بنشیند، و همچنان که گفته بود ، با تمام سرداران و رجال دولت هفت قدم دنبال آن سردار پیاده رفت<sup>۱</sup>.

پس از آن نیز او را پیدایش آن فتح بزرگ بفرمانروائی و امیرالامرائی سراسر آذربایجان منصوب کرد . ولی چون در نتیجه آن پیروزی مذاکرات صلح میان دولت های ایران و عثمانی آغاز شد ، و دولت عثمانی از حکمرانی سپهسالار ایران در سرحدات خود نگران بود، برای جاب اطمینان آن دولت در سال ۱۰۲۸ هجری قرچقای خان را بحکومت خراسان گماشت، و از آذربایجان بمشهد فرستاد ، و جای او را یکی از سرداران قزلباش بنام **شاه بنده خان پرناک داد**.

قرچقای خان سپهسالار تا سال ۱۰۳۳ هجری نیز در جنگ هایی که شاه عباس با قوای عثمانی در عراق عرب و حدود موصل و کرکوک کرد ، فداکاری های بسیار نمود . درین سال شاه عباس او را با یکی از بزرگان گرجستان بنام **موراو (موئور اوی)** ، که متجاوز از ده سال در دربار ایران بسر برده و مورد اعتماد وی بود، بگرجستان فرستاد تا باوضاع آنجا رسیدگی کنند و فتنه انگیزان آن سرزمین را از میان بردارند . قرچقای خان چون بگرجستان رسید در حدود ده هزار تن از بزرگان و مردم آنجا را گناهکار و بیگناه بنامردی کشت و این کشتار ناجوانمردانه **موراو** گرجی را بکشتن وی و سرداران و سپاهیان قزلباش برانگیخت<sup>۲</sup>.

۱- سفرنامه آدام اولتاریوس ، ج ۱ ، ص ۶۳۳

۲- از **موراو** گرجی وسیب آمدن او بایران در فصل «شاه عباس و گرجستان» بتفصیل سخن

خواهیم گفت .

پس با گروهی از بزرگان و سران گرجی ولایت **کارتلی**<sup>۱</sup> (قسمتی از گرجستان) دست یکی کرد، و روزی بخانه فرچقای خان سپهسالار و یوسف خان امیرالامرای شروان رفت و هر دو را ضرب نیزه هلاک کرد. سپس گرجیان باردوی ایران ناخستند و **اماموردی بیگ**، از پسران سپهسالار، رانیز با بسیاری از سرداران و سرbazان قزلباش کشتند و قوای ایران را تا رود کر دنبال کردند.<sup>۲</sup>

شاه عباس از مرگ فرچقای خان بسیار متأثر شد و بخونخواهی اولشکر بگر جستان فرستاد. در همان حال پسر بزرگش **منوچهر خان** رانیز بجای پدر بحکومت خراسان و شهر مشهد منصوب کرد. لیکن مقام سپهسالاری را به **زینل خان شاملو** توشمال باشی، از سرداران نامی ایران داد.

**امامقلی خان بزرگترین** امامقلی بیگ پسر اللهوردی بیگ قولر آقاسی و از مادر گرجی بود. **حکام ایران** پس از آنکه پدرش، چنانکه در صفحات پیش گذشت، از جانب شاه عباس با امیرالامرائی فارس و سپهسالاری ایران منصوب و الله وردی خان شد، و نیز با پدر فارس رفت. در سال ۱۰۱۰ هجری، هنگامی که پدرش باشاه عباس در خراسان بود، لشکر بجایز بحرین فرستاد و آن جزایر را، که تا آن زمان در قلمرو حکومت هرمز، و در دائرة نفوذ دولت پرتغال بود، در اواسط ماه رمضان آن سال گرفت و اموال فراوان، با چند توپ از غنائم آنجا، برای شاه بخراسان فرستاد.<sup>۳</sup> شاه عباس نیز پیاداش این پیروزی او را بعنوان **خان مقتدر ساخت**، و چون در همان سال حکومت مستقل **لارنیز** بدست الله وردی خان منقرض گردید، و آن ولایت نیز ضمیمه فارس شد، شاه عباس حکومت آنجا را هم به امامقلی- خان سپرد.<sup>۴</sup> و مقام **امیر دیوانی** رانیز بر منصبهای او اضافه کرد.

پس از مرگ الله وردیخان، چنانکه پیش ازین هم اشاره شد، شاه امیرالامرائی

۱- Kartli

۲- رجوع کنید به امام آرای عباسی، صفحات ۷۱۹- ۷۲۱ و ۷۳۲.

۳- برای تفصیل فتح بحرین رجوع کنید بکتاب روابط ایران و اروپا در دوره صفویه، از مؤلف این کتاب، صفحات ۳۲ و ۳۳، و امام آرای عباسی، ص ۴۲۴.

۴- رجوع کنید به امام آرای عباسی، صفحات ۴۲۵ تا ۴۲۷.

فارس و سپهسالاری ایران را بامامقلی خان، که با همه جوانی و کم تجربگی مورد توجه خاص وی بود، سپرد. ولی در سال ۱۰۲۶ هجری، هنگامیکه خلیل پاشا وزیر اعظم عثمانی به آذربایجان تاخت، مقام سپهسالاری را از او گرفت و به قرقچای خان داد.

خان فارس کم کم در قلمرو حکمرانی خود قدرت و تسلط کامل یافت و تا سال ۱۰۳۱ هجری، جرایر قشم و هرمز و متعلقات آنها را نیز بفرمان و اجازه شاه عباس از برتغالیان گرفت<sup>۱</sup>، و از مغرب تا حدود بندر بصره پیش رفت، بطوریکه سراسر خاک فارس و کوه کیلویه و لارستان و بنادر جنوب، از بندر جاسک تا شط العرب، و تمام جزایر خلیج در دایره حکمرانی و تسلط وی بود، و او همیشه از بیست و پنج تاسی هزار سوار زبده مجهز جنگاور، که بهترین سواران ایران بشمار میرفتند، در اختیار داشت.

امامقلی خان با آنکه در فارس صاحب اختیار مطلق بود و مانند پادشاه مستقلی حکومت میکرد، هیچگاه سراز اطاعت شاه عباس نمیچید و همیشه برای اجرای دستورهای او آماده بود. شاه نیز بخان فارس اطمینان و اعتماد کامل داشت و او را از تمام سرداران و بزرگان ایران محترمتر و عزیزتر میداشت. در جنگهای ایران و عثمانی همیشه امامقلی خان با سپاه فارس در رکاب شاه عباس حاضر بود، و دقیقه‌ای از خدمتگزاری و اجرای اوامر و لینعمت خود داری نمیکرد. اطمینان و اعتماد شاه عباس باین سردار فداکار بدان پایه بود که در دوران حکومت وی هرگز بفارس نرفت و امامقلی خان را در اداره قلمرو حکومت خویش کاملاً آزاد و بی‌رقیب گذاشت.

امامقلی خان توانگرترین حکام ایران بود. با آنکه همه سال هدایای گرانبهایی زنقد و جنس برای شاه عباس می‌فرستاد<sup>۲</sup>، دارائیش بقدری بود که مخارجش تقریباً بامخارج شاه برابری میکرد. چنانکه روزی شاه عباس در مجلس انس و یگانگی بشوخی باو گفت: دلم میخواهد تو روزی یکعباسی کمتر از من خرج کنی، تا میان پادشاه و خان شیراز مختصر تفاوتی باشد!<sup>۳</sup>

۱- برای تفصیل وقایع فتح قشم و هرمز رجوع کنید بکتاب تاریخ روابط ایران و اروپا در دوره صفویه، تألیف نصرالله فلسفی، چاپ تهران، در سال ۱۳۱۶، صفحات ۷۶ تا ۸۶.

۲- تفصیل هدایائی که امامقلی خان دبکران برای شاه عباس می‌فرستادند، در صفحات آینده خواهد آمد.

۳- ترجمه سفرنامه تاووریه، چاپ تهران، ص ۷۸۱.

امامقلی خان مردی بود بسیار بلند همت و کریم و مهربان ، و بهمین سبب گذشته از شخص شاه ، رجال دولت و سران سپاه نیز دوستش میداشتند و محترم میشمردند . در مدت سال مکرر برای دیدار شاه باصفهان یا مازندران میرفت ، و اگر شاه با دولت عثمانی یا با ازبکان در جنگ بود ، با سپاه مجهز و آزموده خود برای خدمت حاضر میشد . شاه نیز با او در کمال یگانگی و دوستی رفتار میکرد . در سفر و حضر بخیمه یا خانه او میرفت و ساعتها با وی بیاده گساری و عیش و عشرت می نشست . گاه نیز جمعی از سران کشور ، و حتی میهمانان بیگانه و سفیران خارجی را ، بخانه وی میبرد ، و در آنجا پذیرائی میکرد . چنانکه در شب چهارشنبه ۲۷ ماه رجب سال ۱۰۲۸ هجری ، سفیران اسپانی و هندوستان و انگلستان و عثمانی را ، با جمعی از سران سپاه و ندیمان خود ، بخانه ای که خان فارس در محله عباس آباد اصفهان ، نزدیک « خرابات » داشت ، برد و روی مهابی آن خانه با ایشان بیاده گساری و صحبت مشغول شد . درین مجلس چون خان عالم سفیر هند ، چاق می کشید ، و دود چاقش شاه را معذب میداشت ، ناگهان بی‌عمامه از جا برخاست و بسوی دیگر مهابی رفت و در راه عمامه امامقلی خان را از سر او بر گرفت و در گوشه ای زیر سر نهاد و خود را بخواب زد . ضمناً دستور داد که عمامه خودش را بخان فارس دهند<sup>۱</sup> .

در مجالس میهمانی شاه ، امامقلی خان همیشه بالادست سایر حکام و بزرگان ایران و در کنار شخص شاه مینشست ، و چون مردی فربه و درشت استخوان و موقر بود ، و در مجالس میهمانی نیز بر خلاف شاه لباسهای فاخر و زربفت میپوشید ، شاه عباس در کنار او بسیار کوچک و حقیر مینمود . قدرت او در فارس و قلمرو حکومتش نیز بحدی بود که مردم آن ولایت احکام او را بیش از احکام شاهی محترم میشمردند ، و چون شاه عباس از آغاز حکومت وی هرگز بفارس نرفته بود ، او را پادشاه واقعی خود میدانستند . بهمین سبب گاه برخی از احکام شاهی در فارس اجری نمیشد . از آنجمله چون در ماه رمضان ۱۰۲۹ هجری ، بشرحی که در یکی از فصلهای آینده خواهیم گفت ، شاه عباس شرا بخواری را در سرا سراسر ایران ممنوع کرد ، با آنکه مجازات میخوار و میفروش اعدام بود ، مردم فارس باین حکم واقعی نگذاشتند ، و از رونق بازار شرا بخواری در قلمرو امامقلی خان کاسته نشد .

دستگاه حکومتی خان فارس در شکوه و جلال بادر بار سلطنتی اصفهان رقابت میکرد. گذشته از اسباب واثاثه کرانیها و ظروف زرین و سیمین و جواهر نشان بسیاری که در مجالس پذیرائی اودیده میشد، آداب و رسوم و تشکیلات دیوانی وی نیز با انجملات و تشریفات سلطنتی برابری می کرد. با باد کردن فارس نیز علاقه بسیار داشت. نوشته اند که در شیراز مدرسه ای برای تربیت جوانان ساخت و در شهرها و راهها کاروانسراهای متعددی بنا کرد، و برای نزدیک کردن راههای کاروانرو ببردن کوهها و ساختن پلهای بزرگ همت گذاشت. در نشر علوم و صنایع و تشویق دانشمندان و شاعران نیز عشق و علاقه بسیار نشان داد. جمعی از شاعران زمان در خدمت او بسر میبردند، و گروهی از خوشنویسان و نقاشان در سایه تشویق و نوازش او زندگی میکردند. حتی وقتی بتقلید شاه عباس ملاترایی بلخی، شاعر و نقاش، را بسبب آنکه قصیده ای در مدحش سروده بود، بزرگ کشید.

امام قلی خان همه سال، هنگام نوروز و اعیاد بزرگ دیگر، برای شاه عباس هدایای بسیار کرانیها از پول نقد و ظروف طلا و مرصع و پارچه های نفیس و اسبان قیمتی و امثال آنها میفرستاد، که شرح آن در یکی از فصلهای بعد خواهد آمد.

با این همه، چنانکه پیش ازین هم اشاره کردیم، در برابر شاه عباس مانند غلامی مطیع فرمان وی بود، و پست ترین دستور او را با اشتیاق فراوان اطاعت میکرد. روزی در ماه جمادی الثانی سال ۱۰۲۷ هجری شاه عباس در باغ جنت قزوین به دن گارسا و سیلوا فیگوه را، سفیر پادشاه اسپانی، بار داده بود. همینکه وقت بازگشت سفیر فرارسید، چون از همراهانش کسی نزدیک نبود، آهسته ب مترجم خود گفت از دربان مجلس شاه پرسد که اسبش را آورده اند یا نه. شاه که نزدیک سفیر و مترجم او نشسته بود، گفتگوی ایشان را شنید و به امام قلی خان دستور داد که درین باره تحقیق کند. خان فارس، با همه فربهی و سنگینی، بی درنگ از جای برجست و از تالار بیرون دوید، و از شتابی که داشت پی کفش پایای برهنه تمام خیابان مرمری را که مقابل عمارت بود، دوان دوان پیمود تا ب در باغ رسید. سپس باز دوان دوان و عرق ریزان با پایهای تر شده برگشت و خبر آورد که اسب سفیر حاضر است. شاه به سفیر اسپانی گفت: «می بینید که خان فارس چقدر شمارا

دوست میدارد؟» سفیر که از منظور سیاسی شاه بی خبر نبود، خنده کنان بکنایه جواب داد: «خان در اطاعت او امر اعلی حضرت از هیچ کار دریغ ندارد، و با همه فربهی فقط برای اطاعت فرمان شاهی اینطور پابرهنه میدود.»

بطوریکه در فصل شاه عباس و «زن» بتفصیل خواهیم گفت، شاه عباس همه سال چند تن از زنان یا کنیزکان حرم خود را بسر داران و کسانی که مورد توجه و علاقه خاص وی بودند، می بخشید. از آنجمله یکی از زنان حرم رانیز به امام قلی خان داده بود. نوشته اند که این زن چون بخانه خان فارس رفت آبتن بود، و پس از ششماه پسری آورد که بظاهر فرزند خان فارس معرفی شد، ولی در حقیقت از شاه عباس بوجود آمد بود. پس از مرگ شاه عباس جانشین او شاه صفی، از بیم آنکه مبدا این پسر، که صفی-قلیخان نام داشت، بادعای سلطنت برخیزد و باقوای مجهز و آماده پدر بروی قیام کند، مصمم شد که خان فارس را با برادر و پسران و نزدیکانش از میان بردارد، و بشرحی که در قسمت «ضمائم» این کتاب خواهیم گفت، در سال ۱۰۴۲ هجری، امام قلی خان را با سه پسرش از فارس احضار کرد، و در شهر قزوین، چنانکه شیوآو بود، بناجوانمردی سر برید. شاه عباس یکی از مأموران عالی مقام کشوری هم، که مورد نظر و اعتماد شاه عباس و محمد علی بیگ بود، محمد علی بیگ گرگیراق اصفهانی است، که از چوپانی

بخزانه داری و وزارت رسید. در سبب پیشرفت کار وی چنین نوشته اند :

« روزی شاه عباس بشکار رفته بود. در میان کوهها از همراهان پیش افتاد، و تنها پسر بچه ای رسید که در کنار کله بزی نمیزد. شاه عنان کشید و با وی بگفتگو پرداخت و سؤالات گوناگون کرد. پسر که چوپان، بی آنکه شاه را بشناسد، بهر پرسش با بعداداتی که دلیل کمال هوشمندی بود، جواب گفت. شاه از زیر کی و هوش او در عجب شد و امام قلی خان امیرالامرای فارس را که دوز ایشان، پیشاپیش ملتزمان رکاب، ایستاده بود، پیش خواند و پسر بچه دهقان را با وسپرد تائیدیت کند.

چوان روستائی، که محمد علی نام داشت در اندک زمانی خواندن و نوشتن آموخت و در

۱- شاه عباس در همان اوقات مصمم بود که جزائر قشم و هرمز و سایر متصرفات پرتغالیان را در جنوب ایران، بدستاری امام قلی خان و سپاه فارس بکیرد، و برای فریب دادن سفیر اسپانی میخواست خان فارس را دوست سمیمی او و پرتغالیان هرمز، که مطیع دولت اسپانی بودند، معرفی کند.

« رجوع کنید بسفرنامه دن مارسیا، ص ۳۴۹ »

خدمت‌خان فارس ترقی کرد و بمشاغل‌عالی گماشته شد. سرانجام خان شرح حال وی را بشاه نوشت و بفرمان شاه اورا باصفهان روانه کرد. شاه عباس پس از آنکه زمان اورا بقلب بیگ مفتخر ساخت، و منصب نظارت یا ریاست دربارشاهی و خزانه داری و اداره تمام کاخها و مستقالات سلطنتی و املاک خالصه و ابلخی‌های خود را باو سپرد. پس از آن محمد علی بیگ دوبار نیز بسفارت شاه به هندوستان رفت و هر دو بار مأموریت خویش را در کمال خوبی انجام داد. چون مردی درستکار و صدیق و عاقل و با کفایت بود، کم کم مورد محبت و علاقه و اطمینان کامل شاه و از جمله محارم و مشاوران خاص وی گردید. بطوری که در بیشتر کارهای کشوری و درباری با او مشورت میکرد، و بی‌سوابدیدی در هیچ امر مهمی تصمیم نمیگرفت. نفوذ کلام و اعتبارش نزد شاه بیابهای بود که ارکان دولت و حکام و سران کشوری و لشکری برای حل مشکلات خود، و جلب خاطر شاه، با او متوسل میشدند.<sup>۱</sup>

محمد علی بیگ چون بخدمت‌خان فارس درآمد جز لباس زنده دهقانی خود چیزی نداشت. ولی از پرتو محبت و مهر بانی شاه عباس توانگر شد و ثروت بسیار گرد آورد. ولی هر وقت با او میگفتند که ممکنست شاه روزی بحسابش رسیدگی کند، میگفت: «من هر چه دارم از آن شاهست. هر وقت اداره کند همه را تقدیم میکنم و فقط لباس پاره خود را نگاه میدارم.» و با این جواب زیرکانه زبان بدخواهان و حاسدان را می‌بست. شاه نیز هر گز از او حساب نمیخواست و بردارانش طمع نمیکرد، زیرا میدانست که خدمتگزار درستکار و وفادار است.

پس از مرگ شاه عباس جانشین او شاه صفی نیز محمد علی بیگ را بسفارت هندوستان فرستاد، و چون از آن خدمت بازگشت وزارت موقوفات اصفهان را باو سپرد، و پس از چندی باردیگر ناظر بیوات سلطنتی شد، و سرانجام در زمان شاه عباس دوم بمرگ طبیعی درگذشت.<sup>۲</sup>

۱- ترجمه سفرنامه تاورنیه، ص ۱۹۰- و ذیل عالم‌آرای عباسی، چاپ تهران، ص ۲۷۱.

۲- ژان بابیست تاورنیه Jean Baptiste Tavernier تاجر و جهانگرد فرانسوی، که در زمان شاه صفی و شاه عباس دوم و شاه سلیمان در ایران بوده است، در سفرنامه خود شرحی درباره رفتار شاه صفی جانشین شاه عباس با محمد علی بیگ ناظر نوشته، که نقل خلاصه مضمون آن در اینجا بی‌مناسبت بنظر نمیرسد. مینویسد: «... از کرمان باصفهان باالسب در حدود بیست و پنج روز راحت. هر جا که آب پیدا شود، زمینها حاصلخیز و خوبست، اما چون آب درین راه کمتری پیدا میشود، مسافت دراز در صحرای «بقیه حاشیه در صفحه بعد»



شاه عباس گذشته از سران دولت و سرداران سپاه ، با سایر خدمتگزاران و ملازمان صدیق خود نیز مهربان بود ، و خدمات ایشان را پاداش میداد و قدرمیشناخت . یکی از

«بقیه حاشیه صفحه پیش»

خشک و بی آب و گیاه بسیار ملال انگیز است . چیزی که مسافر را تسلی میدهد اینست که هر شب بیک کاروانسرا دو آب انبار میرسد و میتواند در آنجا رفع خستگی کند . این کاروانسرا و آب انبارها بهمت محمد علی بیگ ناظر و خزانه دار شاه ساخته شده ، و این مرد با تقوی ترین و درستکار ترین مردیست که از چندین قرن پیش در ایران بوجود آمده است . محمد علی بیگ مردی بود با همت که به شاه در کمال صداقت و درستکاری خدمت میکرد ، رعایا را از تعدی و تجاوز بزرگان ، و ضعفا را از شر اغیا در امان میداشت . بهمین سبب نیز بسیاری از سران دولت با او مخالف بودند . ولی او بنیروی صداقت و درستی و احتیاط ، بر جمله دشمنان خود غالب بود .... تا وقتی که شاه عباس بزرگ زنده بود ، هیچکس جرأت نداشت که از ناظر بد گوئی کند ، و او چنان بحقیقت در دل شاه جای گرفته بود ، که در حق او گمان خطاکاری دشوار بود . پس از مرگ شاه عباس و جلوس نوادش شاه صفی ، بدخواهان ناظر گمان کردند که چون شاه تازه بسیار جوان و بی تجربه است ، هنگام حمایت فرا رسیده و میتوان بابد گوئی خدمات محمد علی بیگ را در نظر شاه خیانت جلوه داد و او را از میان برداشت . شاه صفی چندی ببد گوئیهای ایشان وقتی نگذاشت و هر چه گفتند ناشنیده گرفت . سرانجام روزی که شاه بخزانة رفته بود تا شمشیرها و خنجرها و سلاحهای مرصع و گرانهای سلطنتی را تماشا کند ، یکی از خواجه سرایان باو گفت : «دستور فرمائید شمشیری را که سلطان عثمانی برای جد بزرگوارتان شاه عباس بهدیه فرستاده بود ، بیاورند . زیرا جواهر آن بسیار گرانها و ماشائست . خواجه سرا که از بدخواهان محمد علی بیگ بود ، میدانست که آن شمشیر را مدتی پیش از آنکه ناظر بخدمت شاه عباس در آید ، بفرمان آن پادشاه شکسته و جواهرش را بمصرف دیگر رسانیده اند .

«چون شمشیر را در خزانه نیافتند ، شاه بر محمد علی بیگ خشم گرفت و زبان بدگویان و دشمنان وی درازتر شد . مخصوصاً که آن شمشیر در دفتر خزانه ثبت گشته و بشکستن و پیاوردن جواهر آن اشاره ای نشده بود . شاه ناظر را مورد عتاب ساخت و گفت : «میل دارم موجودی خزانه را با دفتر تطبیق کنم و باز در روز بتمو مهلت میدهم که ترتیب کار را بدهی .» ناظر بی هیچگونه ترس و اضطرابی استدعا کرد که شاه برای آنکار فردای همان روز بخزانة رود . روز دیگر چون شاه بخزانة رفت و موجودی را با دفتر تطبیق کردند ، همه چیز را جز آن شمشیر در جای خود یافتند . درباره آن شمشیر نیز محمد علی بیگ توضیحات کافی داد و ثابت کرد که آن را شکسته و جواهرش را در ساختن اشیاء دیگر بکار برده اند .

«شاه چون از خزانه بیرون آمد بی خبر بخانه ناظر رفت . در ایران رسم است که چون بخانه یکی از بزرگان رود ، صاحب خانه باید پیشکشی گرانها تقدیم کند . اما محمد علی بیگ پیشکشی مغنصر تقدیم کرد . شاه تمام اطافهای خانه او را گشت و برخلاف گفته بدخواهان ناظر ، در آنجا از اشیاء پر قیمت «بقیه حاشیه در صفحه بعد»

جهانگردان ایتالیائی که مدت پنجسال در ایران بسر برده وغالباً بشاه عباس مصاحب و نزدیک بوده است، درین باره چنین مینویسد :

« ... شاه عباس تنها بر ملت خود حکومت نمیکند ، بلکه برای مردم ایران بمنزله سرپرست و پدری مهربانست . نه تنها بر عایای خود زمین واحشام میبخشد ، بلکه بهر کس که نیازمند باشد پول کافی میدهد ، تا احتیاجات خود را فراهم سازد . بکسانی که استطاعت داشته باشند ، قرض میدهد ، و بد آنان که چیزی ندارند ، بی عوض میبخشد . بعلاوه این پادشاه غلامان و خدمتگزاران خود را از خزانه خویش زن میدهد و بآموختن هنری که زندگانی ایشان را بکار آید ، تشویق میکند . بگمان من هیچ پدر خانواده ای بمهربانی این پادشاه ، که چندین میلیون نفوس را اداره میکند ، در عالم نیست . البتد رفتار ملاطفت آمیز او بار عایای عیویش برای دین ماعیسویان مفید نیست ، زیرا بسیاری از عیسویان فریفته مهربانی و نیک رفتاری «ظاهری» اومی شوند، و مذهب خود را بیول می فروشند. »

---

«بقیه حاشیه صفحه بعد»

---

و نفیس چیزی ندید. اطافها بیشتر بانمدهای ساده بی قیمت مفروش و از هر گونه زینت و زیوری خالی بود. سرانجام شاه و همراهان بدلهیزی رسیدند . در آنجا نظر شاه بدری افتاد که با سه قفل بسته شده بود .... از ناظر رسید که درین اطاق چه داری که درش را با سه قفل بسته ای؟ در جواب گفت : «شوربارا من این اطاق را بادقت بسیار حراست میکنم ، از آنکه هر چه دارم در آنجاست. آنچه اعلیحضرت درین خانه دیدند ، بذات مقدس ایشان تعلق دارد ، ولی هر چه درین اطاق است از آن این چاکراست، و امیدوارم که اعلیحضرت مرحمت و تفضل فرمایند و آن را از من نگیرند.» گفتار ناظر سبب شد که شاه در باز کردن در بیشتر اصرار کند . ولی چون در باز شد در آن اطاق کوچک بی فرش ، جز یک چو بدستی چوپانی و یک مشک کوچک و یک خورجین مندرس و یک نی که بمیخی آویخته بود، و یک لباس زنده شبانی ، چیزی نیافتند شاه مدتی بر آن اطاق و انائه ناچیز آن نگریست و مبہوت ایستاد . محمد علی بیگ که نمیشو استاد را بیش از آن در تبحر و اندیشه نگاه دارد ، تعظیمی کرد و گفت : «اعلیحضرتا ، وقتی که جد بزرگوارت شاه عباس مراد کوهستان دید ، جز آنچه درین اطاق از نظر مبارک میگذرد ؛ چیزی نداشت . آن پادشاه بزرگ این دارائی ناچیز را بمن باز گذاشت. استدعا دارم اعلیحضرت نیز آن را از من دریغ نفرمایند و اجازه دهند که دارائی خویش را بردارم و از بی کار خود بروم . چنین مرحمتی از جانب اعلیحضرت برای من بزرگترین پاداشها خواهد بود.»

شاه از شرافت نفس و بزرگوارى ناظر متأثر شد . پس بی اختیار لباس شاهانه از تن بیرون کرد و بناظر پوشانید.. و در ایران اگر شاه لباس خود را بکسی دهد، دلیل کمال مرحمت و توجه او بآن کس است...»



## تصویر یک مرد فرنگی

« رابرت شرلی انگلیسی ؟ »

کار رضا عباسی

از کتاب : « A Survey of Persian Art »

تألیف : « A. E. Pope »

مقابل صفحه ۱۰۴



یکی از مورخان دوره صفوی نیز مینویسد:

«... غالباً باشراف واعیانی که یسر مایه و پیرشان می شدند ، وجوهی از خزانه بقرض میداد و بدین طریق از رواج بازار رباخواران جلوگیری میکرد ، و گاه این فروش را می بخشید .»<sup>۱</sup>

**وطن پرستان** درباره تشویق و قدردانی او از مردان خدمتگزار و ایران دوست را تشویق میکرد نیز، نقل رفتار وی با **چلاق امیر خان برادوست و علی بیگ دربندجا** بی مناسبت نیست :

در سال ۱۰۱۲ هجری که شاه عباس برای باز گرفتن ولایات شمال غربی ایران از دولت عثمانی، به آذربایجان لشکر کشید، یکی از سرداران کرد ، از طایفه **برادوست**، بنام **امیر بیگ** ، که قبیله اش از سال ۹۹۳ هجری تا آن زمان ناچار مطیع ترکان عثمانی شده بودند ، در حدود قلعه **نخجوان** بخدمت شاه ایران آمد و اظهار اطاعت و « شاهی سیونی » کرد . این مرد در یکی از جنگهای گذشته، یک دست خود را از دست داده و به **چلاق امیر بیگ** معروف شده بود. شاه عباس پاداش مین پرستی و ایران دوستی او، دستور داد زرگران زبردست دستی از زر ناب ساختند و بجواهر گرانبازیت دادند و بر بازوی او بستند . سپس او را بلقب **خان سرافراز** کرد و حکومت ولایت **اورهیه و اوشنی** را نیز باو سپرد<sup>۲</sup>

در سال ۱۰۲۷ خلیل پاشا سردار عثمانی با سپاه فراوان آذربایجان **داستان علی بیگ** تاخت و یسوی تبریز پیش آمد. مردم آن شهر با مر شاه عباس از اموال خود هر چه توانستند برداشتند و خانمان را ترك گفتند و رویشهرهای مرکزی ایران نهادند. قرقچای خان سپهسالار ایران هم ، چون تاب برابری با سپاه دشمن نداشت، تبریز را ویران کرد و آب رودخانه آجی را بر آبادهای اطراف شهر بست و آنچه غلات و آذوقه در راه سپاهیان ترك بود نابود ساخت و بفرمان شاه عقب نشست .

سپاهیان ترك بر تبریز دست یافتند و از آن شهر نیز اینسو تر آمدند. شاه عباس آن زمان در اردبیل بود ، و چون میدانست که بتهائی حریف سپاه فراوان ترك نیست ، دل بیاری

۱- تاریخ خلدبرین .

۲- تاریخ عباسی - : عالم آرا ، ص ۵۵۹

طبیعت بسته در انتظار زمستان نشسته بود ، تامگر با برف و سرمای آذر با بجان دست یکی کند و بیشتیانی باد شمال دشمن را از پای در آورد.

سپاهیان ترك پیشتر آمدند . اردبیل نیز در خطر افتاد . شاه فرمان داد که مردم اردبیل هم خانمان خود را رها کنند و بمراق عجم یا مازندران روند . ازین فرمان اضطراب و تشویش سختی در شهر پدید آمد . همه سوگووار و پربشان خاطر شدند . دل بریدن از خواسته و خانمان ، و وطن را بدشمن گذاشتن ، کار آسانی نیست .

تهمورس خان شاهزاده کرجی ، که با ترکان همدست و همراه بود ، سوگند خورده بود که اگر بر اردبیل دست یابد ، آرامگاه شیخ صفی را ، با انتقام کلیساهائی که شاه عباس در گرجستان آتش زده بود ، بسوزاند و چون خبر رسید که ابن شاهزاده با دوازده هزار ترك و کرجی از سپاه خلیل یا شاجدا شده بسوی اردبیل می آید ، شاه فرمان داد که شهرها و دهکده های میان تبریز و اردبیل را بسوزانند ، و چون سپاه دشمن ب اردبیل نزدیک شود آتش شهر را نیز آتش زنند ، تا از آن جز خاکتری برجای نماند و آرامگاه نیاگانش بدست دشمن سوخته نشود .

قرچقای خان سپهسالار ایران در سرشور جنگ داشت و چندین بار از شاه اجازه خواست که بادشمن مصاف دهد و او را از پیشتر آمدن بازدارد . ولی شاه عباس از قوای دوجانب آگاه بود و جنگ را بریان ایران میدانست ...

سردار سپاه ترك در آغاز امر میخواست در تبریز بماند ، تامگر در اطراف آن شهر قرچقای خان را بدام آورد و چون سپاه او را ناچیز کرد ، با خیال آسوده راه اردبیل و قزوین پیش گیرد . ولی چون سپهسالار ایران بفرمان شاه از مقابله با او خود داری میکرد ، بر آن شد که شبی ناگهان بر سپاه وی تازد و بنامردی مقصود خویش را انجام دهد . پس نزدیک پنجاه هزار مرد جنگی از لشکر خود برگزید و ایشان را با سرداری چند مأهول کرد که شبانگاه بر اردوی سپهسالار ایران بتازند و آن سپاه را از میان بردارند و راه را بر لشکر ترك باز کنند .

در میان سپاه ترك مردی بود علی بیگ نام ، که ترکان در کودکی با سیری گرفته بودند . دوران جوانی این مرد در خاک دشمن گذشته بود ، ولی هنوز آتش عشق و وطن در دلش زبانه میکشید

علی بیگ چون از قصد ترکان آگاه شد، قلبش نپیدن گرفت. دشمن میخواست گروهی از مدافعان و وطنش را بنامردی بکشد و باین کشتار ناجوانمردانه بر ایران دست یابد. مصمم شد که پیش از سپاه ترك خود را باردوی قرچقای خان رساند و او را از شبیخون دشمن آگاه سازد. همینکه لشکر ترك براه افتاد، علی بیگ مهمیز بر اسب زد و بدستکاری شب از دیگران پیشی گرفت، و چهار فرسنگ، راه را، که میان دشمن و دوست فاصله بود، باشتاب تمام بپایان برد.

هنوز چند ساعتی صبح مانده بود که علی بیگ باردوی سپهسالار رسید. سراسر اردو با خواب خوش هم آغوش بود از قراول و نگاهبان اثری ندید. بی آنکه کسی مانع راهوی گردد راست تا چادر قرچقای خان رفت ولی بیم وادب او را از ورود بی اجازه مانع شد. ناچار فریاد زد و چند تن را بیدار کرد و بدستکاری ایشان بجادر سپهسالار ایران باریافت و او را از حمله دشمن آگاه ساخت.

سحرگاهان که سپاه ترك باردوی ایران رسید، ایرانیان با سری پر شور آماده جنگ بودند، و باندیری که سپهسالار ایران بکار برده بود، و در فصل دیگری گفته خواهد شد، آن سپاه پس از چند ساعت زدو خورد درهم شکست و پراکنده شد و چند تن از سران عثمانی اسیر شدند.

شهر اردبیل از خطر رهائی یافت. سردار ترك ناچار از در صلح درآمد و از آذربایجان بخاك عثمانی باز گشت. علی بیگ ایران را از تسلط بیگانه نجات داده بود.

قرچقای خان علی بیگ را نیز همراه اسیران ترك بخدم شاه فرستاد. شاه عباس آن مرد ایرانپرست را نوازش و مهربانی بسیار کرد و بانعام کران و خلعت های گوناگون سرافراز فرمود و فرمان داد او را در خانه بهادر خان، از بزرگان شهر اردبیل، جای دادند. سپس قرچقای خان سپهسالار و سرداران سپاه در اردبیل بدیدار وی رفتند و هر يك پیاداشی آن خدمت بزرگ او را هدیه ای گران بها بردند.<sup>۱</sup>



شاه عباس روزی یکی از کشیشان عیسوی گفته بود که ما پلست خدمتگزارانش

همیشه بیدار اوروند، و اگر سالی چند بگذرد و کوچکترین رئیس خانواده ای، که وقتی باو خدمت کرده است، بدیدارش نرود متأثر خواهد شد.

هر وقت که هدایائی از جانب حکام ایالات ایران میرسید، یا غنائمی از اردوی دشمن بدست می آمد، سهمی از آن بندیمان و نزدیکان می بخشید. **جلال الدین محمد یزدی** منجم مخصوصش درباره یکی ازین بخششها مینویسد:

«... درین شب (شب ۹ رجب ۱۰۱۹ هجری قمری) بارخانه پوستان از خراسان آمده بود، بحضار مجلس هریک پوستانی شفت فرمودند. حتی بفراش و سقا نیز حصه ای رسید.»

و در جای دیگر میگوید:

«نواب کلب آستان علی از اسبابی که در جنگ جفالزاده (سردار عثمانی در آذربایجان) بدست افتاده بود، حصه ای برای امرای خراسان فرستاده بودند...»

به **میرزا طاهر نظری** معروف به **میر ابوالمعالی**، یا **آقامیر** واقعه نویس و منشی و وزیر غلامان و تفنگچیان خود، که پس از مرگ پدرش **میرزا محمد** جای او را گرفت، فرمانی داده بود که بموجب آن میتواند هر زمین بایری را در ولایت نیشابور برای خود آباد کند. قدر و منزلت این واقعه نویس پیش شاه چندان بود که همیشه میگفت: «مهر من اعتباری ندارد، بلکه خط آقامیر معتبر است.»<sup>۱</sup>

شاه عباس اگر یکی از خدمتگزاران یا سرداران خود توجه و علاقه داشت، پس از مرگ وی نیز خدمات او را پاداش میداد. چنانکه فی المثل چون در سال ۱۰۱۸ **حسینقلی بیگ قاجار**، از سرداران قزلباش، شبی در حال مستی بدست غلام خوبروی گیلانی خود کشته شد، دستور داد پشاش خدمت صادقانه وی از خزانه شاهی نود و شش سال نماز و روزه و صد حج برای او خریدند و برای آمرزش روحش جمعی از فقیران را لباس و طعام دادند.<sup>۲</sup>

۱- تذکره نصرآبادی، چاپ تهران، ص ۲۰

۲- تاریخ عباسی.



هرگاه که یکی از بزرگان ایران می‌مرد، بازماندگانش نمیتوانستند بی‌اجازه شاه او را بخاک سپارند، و غالباً مدفن اینگونه مردم را شاه خود معین می‌کرد<sup>۱</sup>.



---

۱- بی‌ترودلاواله درین باره مینویسد: «...جنازه هیچک از بزرگان را بی‌اجازه شاه دفن نمی‌کنند. چنانکه پس از مرگ محمدطاهریع از ندیمان و نزدیکان شاه نیز چنین کردند. او را پس از آنکه در آب رودخانه شستند، در همانجا نگهداشتند، و چون شاه بشکار رفته بود، شرحی‌او نوشتند و دستور خواستند. شاه پس از چند روز امر کرد که او را بخراسان بفرستند و این امر انجام گرفت.»

## دلیری و مردانگی

شاه عباس مردی دلیر و جنگ آزموده و بی باک و پر دل و زورمند و بر طاقت بود. در سواری و شمشیرزنی و تفنگ اندازی مهارت و زبردستی بسیار داشت. در جنگها همیشه پیشاپیش سپاه حرکت میکرد، و غالباً بلباس سربازان و تفنگچیان درمی آمد و با ایشان در جنگ شرکت میجست.<sup>۱</sup>

از سواری و راه پیمائی خسته نمی شد، و می توانست در پی دشمن بیش از یکشنبه روز بی خواب و خوراک سواری کند. چنان که در سال ۹۹۹ هجری، هشتاد و نه فرسنگ فاصله شیراز به یزد را، بحساب دقیق ملاجلال الدین محمد یزدی منجم مخصوص خود، در بیست و هشت ساعت و سی و نه دقیقه پیمود<sup>۲</sup>، و در سال ۱۰۰۲ هجری در پی شاهوردی-خان لرنجاه فرسنگ راه را در کوهستان پر نشیب و فراز، از آوه تا بروجرد، در مدت بیست و چهار ساعت طی کرد و در هیچ منزلی عنان باز نکشید، بطوری که چون ببرجرد رسید، از تمام سپاه فقط پانصد نفر با او مانده بودند. پس از آنکه توفقی در آن شهر باز بسرعت رو براه نهاد، و شب هنگام یکی دو ساعت در منزلی استراحت کرد و دگر باره بسوی خرم آباد تاخت، و پس از پیمودن هفده فرسنگ در کوههای لرستان، چاشتگاه روز دیگر باین شهر رسید.<sup>۳</sup>

۱- ملاجلال منجم در تاریخ عباسی مینویسد: «... در ماه صفر ۱۰۱۵ (هنگام محاصره قلعه گنجه) کار بر اهل قلعه تنگ شد و بامان آمدند. «حسین آقا» و ذی چاوش (?) از راه دیوار شکسته نوپ بزر آمدند و از جانب پاشا عرض دادند که قلعه میدهم. نوپ کلب آستان علی در سیه (سنگ) بودند، بلباس تفنگچیان، و نوعی نشد که آن جمع کلب آستان علی را بشناسند...»

۲- زبدة التواریخ، تألیف ملاکمال، پسر جلال الدین محمد منجم، نسخه خطی.

۳- خلدبرین و نقاوة الآثار، نسخه خطی. - عالم آرای عباسی (ص ۳۲۲). عالم آرا مسافت دوم را بیست فرسنگ نوشته است.

در سال ۱۰۱۲ هجری که در بازگرفتن آذربایجان از ترکان عثمانی مصمم شد، بازده روزه خود را از اصفهان بتمبریز رسانید، بطوریکه مردم تبریز و علی پاشا حکمران آن شهر، از حمله ناگهانی او بیخبر بودند.<sup>۱</sup>

شاه عباس چون سواری و جنگ و شکار علاقه وافرا داشت، تربیت و پرورش اسبان چابک و تیزرو را واجب میشمرد. نوشتند که او همیشه در حدود سی هزار اسب خوب در نقاط مختلف ایران آماده خدمت داشته است.<sup>۲</sup> اسبان مخصوص خود بسیار علاقه داشت و پیش از آنکه سوار شود، معمولاً آنها را میبوسید و نوازش میکرد. یکی از سفیران اروپائی می نویسد، روزی که شاه یکی از اسبان خود را میبوسید، چون مشاهده کرد که من با- تعجب باو مینگریم، گفت: «تعجب مکن، این اسب در کشتن دشمنان ایران بمن کمک بسیار کرده است.»<sup>۳</sup>

علاقه شاه عباس با سب سواری و ممارست اودرینکار سبب شده بود که از رموز همه بیماریهای این حیوان و معالجه اسبان مریض، و حتی درکار مراقبت و شستشو و نعلبندی اسب اطلاعات کامل داشت.

از اسبان معروف شاه عباس اسبی بوده است بنام قلباش. نوشته اند که یکشب کرکی باطراف طویله سلطنتی آمد. قلباش ازدیدن اوسربند و پای بند پاره کرد و ال کرک تاخت. مهتران شاهی بیدار شدند و از پی اسب دویدند. ولی قلباش تابکرک نرسید و او را نکشت آرام نگرفت. پس از آن هم بمهتران تسلیم نشد و تنها بجای خود بازگشت.<sup>۴</sup>

اسب دیگری نیز داشته است بنام غزال. درباره این اسب نوشته اند که از نژاد عربی و نخست متعلق بسطان عثمانی بود. شاه عباس وصف آن را در اصفهان شنید و ندیده بدان

۱ - ایضاً عالم آرای، ص ۴۴۲

۲ - ترجمه فرانسوی، سفرنامه آتونید و صموه آ، چاپ روتن، در سال ۱۶۴۶ - سفرنامه

پیچرود لواله، ج ۲، ص ۳۹۸

۳ - سفرنامه آتونید و صموه آ، ص ۳۰۸

۴ - تاریخ عباسی.

دل بست . میگفتند که یال و دم این اسب از کرک لطیف تراست و هنگام دویدن چنان تیز میرود که پاهایش روی زمین دیده نمیشود . شاه عباس مصمم شد که غزال را بدست آورد . پس یکی از دزدان زبردست بنام **ملك على قمي** را که ، چندین بار گرفته و باز بخشیده بود ، بنزدیدن غزال مأمور کرد و باو گفت که اگر اسب را نیاورد کشته خواهد شد . **ملك على** به استانبول رفت و بحیله در اصطبل خاص سلطان راه یافت ، و مهتر غزال شد و سرانجام آن اسب را دزدید و از راه های غیر عادی بایران آورد و پشاه تقدیم کرد<sup>۱</sup> .

شاه عباس غالباً بی سابقه تصمیم بسفر می گرفت . گاه نیز فقط بادویاسه ملازم سوار میشد و بمقصدی دور دست حرکت میکرد . بهمین سبب در طویلۀ خاص او همیشه اسبان تیز تک ، بازی و لگام آماده میداشتند ، تا اگر شاه ناگهان عزم سفر کند و اسب بخواد مهیا باشند .

**شمشیر زنی و تفنگ** قوت شاه عباس در شمشیر زدن چندان بود که میتوانست دو بز را اندازی  
بر روی هم **بيك** ضربت چهارپاره کند . منجم مخصوصش **ملاجلال**  
در وقایع ماه جمادی الاول سال ۱۰۱۱ هجری قمری مینویسد :

« ... در کاروانسرای شاهی ، در دامن سیاه کوه (شاهرود) ، ایلچی پاپ تعریف بسیار از شمشیر فرنگ میکرد . حسب الحکم جهانمطاع دوز آوردند و تکلیف شمشیر زدن کردند . ایلچی از روی شغف برخاست و دو شمشیر بر بز زد . یکی موی برید و سفیدی پوست نمود و بگوشت نرسید . شمشیر دوم پوست برید و خون نمایان شد ، اما بگوشت و استخوان کاری نداشت . **کلب استان علی** امر کردند که دوز را بر هم سوار کردند و **بيك** شمشیر چهارپاره کردند و بر زمین نشان از سر شمشیر ماند<sup>۲</sup> ... »

منظور ملاجلال از سفیر پاپ **آنتونیو دو گوه** آ کشیش عیسویت ، که در سال ۱۰۱۱ هجری با هیئتی از روحانیان مسیحی ، بفرمان **فیلیپ سوم** پادشاه اسپانی ، برای تبلیغ دین عیسی بایران آمد ، و در اواسط ربیع الاول آنسال در مشهد بخدعت شاه عباس رسید و در ملازمت او بکشان و اصفهان رفت . این کشیش نیز در سفرنامه خود با آنچه ملاجلال نوشته

۱- سفرنامه شاردن ، چاپ روئن در سال ۱۷۲۳ میلادی ، ج ۷ ، صفحات ۴۷۰ و ۴۷۱

۲- تاریخ عباسی .

است ، اشاره میکند و در وصف شاه عباس مینویسد :

» .... در اسب سواری مهارت بسیار دارد و بگمان من بهترین سوار کار ایرانست . قوت بازوی او بقدریست که روزی باشمشیر يك كوسفند فربه را يك ضربه بدو نیم كرد ، و حتی چیز دیگری هم که زیر كوسفند بود دوباره شد ! ... «

در قنقک اندازی نیز مهارت بسیار داشت و تیرش کمتر خطا میکرد . بازملاحظه  
در شرح محاصره قلعه گنجه (در ماه صفر ۱۰۱۵ هجری) مینویسد :

» ... پس از آنکه قسمتی از دیوار قلعه فروریخت ، کس بخدمت نواب کلب آستان علی فرستادند که دایره برج و باره آتش زدیم ، امر چیست . بی توقف از حمام بیرون آمدند ، و باجمعی از مخصوصان متوجه سیبۀ ( = سنگر ) فرجقای بیگ شدند ... فی الفور دیوار قلعه افتاد و برج فروریخت . اهل قلعه خواستند که در عوض برج و باره جوالهای پرازاخک نهاده پناهی سازند . چهار نفر از تفنگچیان تفنگها پر میکردند و بدست نواب کلب آستان علی میدادند ، و نواب کلب آستانعلی بر کار کنان قلعه میزد . از جمله عینک حسن را ، که یکی از عملة قلعه بود ، با هفت نفر دیگر از اعیان قلعه ، بی دربی زدند . الغرض تیر نواب کلب آستانعلی برخاک نیفتاد ؟ .... «

**دلیری و بیباکی او**  
شاه عباس چنانکه پیش ازین هم اشاره کردیم ، مردی دلیر و جسور و پهلوان بود . از جنگ و خونریزی با کسی نداشت و از خطرهای بزرگ بیمناک نمیشد و خود را نمی باخت . در سال ۱۰۱۴ هجری که **سنان پاشا** سردار عثمانی ، معروف به **چقال اوغلی** ، را در نزدیکی شهر تبریز شکست داد ، شب هنگام بر تپه ای فرود آمد و پشادی آن پیروزی بیادده گساری و تماشای اسیران و سرهای کشتگان دشمن مشغول شد . هر کس از سرداران و سربازان اسیری یا سری نزد شاه میبرد ، از اسیران هر که را نام و نشانی داشت ، بفرمان شاه نگه میداشتند و دیگران رامیکشتند . در آن مجلس یکی از قورچیان طایفه استاجلو ، که کوتاه قد و لاغر بود ، مردی قوی هیکل و درشت

۱- سفرنامه آتودود و آت .

۲- آتودود و آت نیز این مطلب را در سفرنامه خود نقل کرده و چنین نوشته است :  
» در محاصره ۳۱۵ ( در اول سال ۱۰۱۵ هجری - ۱۶۰۶ میلادی ) شاه عباس قنقلی برداشت و هفت تیر بطرف کسانی که بکار تعمیر برج قلعه مشغول بودند ، انداخت و با هر تیر یک نفر را کشت ، ... ص ۴۰۶ .

استخوان را که باسیری گرفته بود، پیش شاه برد. شاه از آن مرد پرسید که از کدام قبیله است. در جواب گفت که از قبائل مکاری کردستانم. ولی جمعی از بزرگان طایفه مکاری، که در حضور شاه بودند، او را شناختند، و یکی از ایشان، که رستم بیگ نام داشت گفت که میان طایفه ما و او دشمنی و اختلاف است. شاه عباس بقورچی فرمان داد که اسیر را به رستم بیگ سپارد تا با او هر چه خواهد بکند. رستم بیگ از گرفتن وی امتناع کرد، و بطنه گفت نذر کرده ام که از دشمن در حال عجز و بیچارگی انتقام نگیرم. گفتار او شاه را خوش نیامد و از روی غضب بقورچی امر کرد که اسیر را بکشد. مرد اسیر از شنیدن این فرمان بچالاکی خنجر از کمر سرداری که نزدیک وی ایستاده بود، بیرون کشید و بسوی شاه، که روی زمین نشسته بود، حمله کرد. شاه عباس بی آنکه خود را بیازدیک جستن دست او را با خنجر گرفت و در زیر زانو گذاشت و باوی درآویخت. حاضران مجلس باشمشیرهای کشیده برای نجات شاه پیش آمدند، ولی از کثرت ایشان نور مشعلها کمتر شد و در آن آشفتگی و تاریکی شناختن شاه از اسیر کرد دشوار بود، و کسی جرأت مشمشیر زدن نمی کرد. عاقبت شاه عباس خنجر از دست آن مرد بدر کرد و غلامان او را بگوشه ای بردند و پاره پاره کردند.<sup>۱</sup>

ایکن با وجود پردلی و شجاعت، از بیم اینکه مبادا دشمنان قصد جانش کنند، بیشتر شبها آسوده نمی خفت، و چون می ترسید که بتحریر سرداران مخالف بسر نوشت برادر بزرگش حمزه میرزا دچار گردد<sup>۲</sup>، خوابگاه شبانه خویش را معین نمی کرد. بدستور وی هر شب در اتاقها یا خرگاههای شاهی، از هشت تاده بستر مختلف گسترده میشد، و او بمیل خود در یکی از آنها می خفت. بطوریکه هیچکس بدرستی نمیدانست شاه در کدام اتاق یا خرگاه خفته است. گاه نیز چون در میانه شب بیدار میشد، بیسترد بگر می رفت. از خوراکی هم که برایش می بردند آسوده خاطر و مطمئن نبود. به همین سبب در سفرهای بیشتر دستور میداد غذا را در حضور خودش بپزند و گاه نیز خود بدان کار می پرداخت.<sup>۳</sup>

۱- عالم آرای عباسی، ص ۴۹۰-۴۹۱ و روضة الصفویه، نسخه خطی.

۲- رجوع کنید بصفحات ۱۰۹ تا ۱۱۵ از جلد اول این کتاب.

۳- سفرنامه بی پرو دلاواله، ج ۳، ص ۳۸.

**مهربانی با سربازان** چنانکه پیش ازین گفتیم ، در جنگها شاه عباس میان سربازان و مردم خود برمیبرد . غالباً در میدان جنگ و سنگرها حاضر بود ، و بامهربانی و تشویق ، مردان جنگ را دل میداد ، و اگر زخمی و ناتوان و فرسوده میشدند کمک میکرد ، و بدست پزشکان شاهی می سپرد . نوشته اند که مروزی هنگام محاصره قلعه گنجه ( در ۸ صفر سال ۱۰۱۵ ) **الله قلی بیگ قاجار** از سرداران قزلباش با گروهی از قورچیان بریکی از برجهای آن قلعه حمله برد ، و بر آن برج جنگی سخت در گرفت . بطوریکه بسیاری از قورچیان را دست و روی سوخت و جمعی از پای درآمدند . شاه عباس بی درنگ دستور داد برای معالجه سوختگان چادرها بر درخت گاه شاهی برپا کردند ، و ایشان را بدان چادرها بردند . پس از آن خود بیالین ایشان رفت و سوختگیهای یکایک را بدست خویش مرهم گذاشت . از آن پس نیز همه روز دوبار برای مرهم گذاری بیالین مجروحان میرفت ، و چون بهتر شدند ایشان را بخلعت و انعام خشنود کرد . یکی از سربازان بمناسبت رفتار ملاطفت آمیز شاه گفت : **خوش طبعی است بیاتاهمه بیمار شویم ....**<sup>۱</sup>

در تابستان سال ۱۰۰۲ هجری هم ، که برای گرفتن **شاهوردی خان** حکمران لرستان ، تارود سیمره پیشرفته بود ، شدت گرما بدانجا رسید که همراهان شاه نزدیک بمرگ شدند . در همان حال جمعی از ملازمان او باشتی چند بکوه رفتند و از کوهسار برف آوردند . ولی از گرمای سخت آنقدر برف بارو رسید که فقط يك کوزه آب را سرد میکرد . همینکه آن مقدار برف را در ظرف آبی پیش شاه نهادند ، گفت : « از مروت و فتوت دور است که ما آب سرد بنوشیم و دیگران از تاب حرارت و تشنگی در شرف هلاک باشند ... »<sup>۲</sup>

و آن پارچه برف را در رود سیمره انداخت . سپس دستور داد که چند تن از خدمتگاران با چند قطار استر از پی برف بکوه روند ، و درنگداشتن برف نیز بیشتر

۱- تاریخ عباسی . یکسال پیش از آن نیز امیرمونه خان قاجار حکمران چغورسعد را ، که در جنگ آذربایجان تیرفنگی برپشت و تیری از کمان برپایش خورده بود ، بدست خود معالجه کرد . نوشته اند که کلوله از پشت او بدر آورد و بدست خود جای زخم را دوخت و مرهم گذاشت .

۲- **قاوة الانار** ، نسخه خطی .

دقت و مراقبت کنند. بدین تربیت بقدری برف آوردند که بهمه هم راهانش آب سرد رسید. شاه عباس با آنکه پادشاه کریم و بخشنده ای نبود، گاهی که بفتحی بزرگ نائل میشد، یا مردم را بخود معتقد و علاقمند میدید و از پذیرائی کرم و بی ربای رعایا خشنود می گشت، مالیات چند سال را میبخشید، و حتی چیزی هم از خزانه بارباب و رعیت انعام می کرد. از آنجمله در سال ۱۰۰۷ هجری، پس از فتح خراسان قسمتی از مالیات مردم عراق را بخشید و قسمتی دیگر را تخفیف داد، و مخصوصا مالیات یکسال شهر اصفهان را، که در حدود چهل هزار تومان بود، بخشید. در فروردین سال ۱۰۲۲ هم، که از فرح آباد مازندران باصفهان باز گشت، چون مردم آن شهر جشنها گرفتند و در کوچه و بازار آئین بندی و چراغان مفصل کردند، بقدری خوشحال شد که از مالیات اربابی و رعیتی تمام ولایت اصفهان در مدت سه سال چشم پوشید، و ده يك تملک محصولات املاک دیوانی را هم، که در حدود پانزده هزار تومان بود، بارباب و رعایای آن املاک داد.<sup>۱</sup> در سال ۱۰۲۴ هجری نیز مالیات یکماهه رمضان را بعموم مردم ایران بخشید.<sup>۲</sup>

**مردانگی و بخشایش** شاه عباس بطوریکه در فصلهای دیگر با شواهد کافی بر خوانندگان مسلم خواهد شد، اصولا پادشاهی سختگیر و زودکش و اندک رحم و سنگدل بوده است. در جنگها معمولا اسیران دشمن را میکشت و برای مرعوب ساختن مردم از قتل عام کردن و سوختن و بیغما دادن باکی نداشت. اگر بعزیزترین سرداران یا نزدیکان خود گمان بدی میبرد، در کشتنش تأمل نمیکرد، و دلیرترین سران لشکر را برای کوچکترین غفلتی که در میدان جنگ کرده بود، بدست دژخیمان می- سپرد. برشوه خواران و دزدان صاحب مقام رحم نمیکرد، و با دزدان عادی و راهزنان بسختی دشمن بود.

با اینهمه گاه نرم دل و رحیم میشد و برخلاف انتظار ندیمان و نزدیکانش، که بستنگیری و قساوت و آتش خوئی او عادت کرده بودند، اسیران دشمن را میبخشود،

۱- عالم آرای عباسی، ص ۶۰۹- غلدبرین، نسخه خطی.

۲- ایضا



سپاهیان را از کشتن و سوختن باز میداشت ، بر حرم رشوه خواران و دزدان صاحب مقام قلم غفومیکشید، و حتی از گناه دزدان و راعزان می گذشت و آنان را بملازمت خود می پذیرفت.

از آنجمله در آغاز محرم سال ۱۰۱۳ هجری که قلعه ایروان را محاصره کرده بود، چون کار بر مردم قلعه تنگ شد ، شریف پاشا حاکم ایروان از در صلح درآمد و در روز عاشورا، که شاه و سپاهیان او بکار عزاداری مشغول بودند ، کس نزد وی فرستاد و شهیدان کربلا را شفیع ساخت که شاه محصوران، قلعه را ببخشد ، و از کشتن ایشان چشم پوشد. شاه نیز با احترام روز عاشورا درخواست او را پذیرفت و اجازه داد که مدافعان قلعه ایروان اگر بخواهند ، بخاک عثمانی باز گردند ، و گفت که اگر کسی از ایشان در خدمت او بماند ، دوبرابر مواجبی را که از سلطان عثمانی میگرفته است، خواهد گرفت. پس از آن شریف پاشا و مردم قلعه دوازده هزار تومان برسم نعل بها پیشکش کردند، ولی شاه این مبلغ را هم قبول نکرد و گفت: « از کسانی که بجان و مال امان داده ایم، پیشکش گرفتن شایسته نیست . » فقط از سران سپاه عثمانی چند زره و دو تفنگ فرنگی قبول کرد که « آزرده خاطر نشوند».

در برابر مهربانی و مردانگی شاه شریف پاشا ، که اصلا صفهائی و شیعه بود ، دل از فرزندان و دارائی خود در خاک عثمانی برداشت، و با صد تن از ملازمان و اتباع خویش بخدش شاه عباس درآمد. شاه نیز او را بمشهد فرستاد و سالی سیصد تومان نقد و پانصد خروار غله حقوق و جیره سالانه معین کرد، و اجازه داد که در سلك خدام آستانه رضوی بجاروب کشتی مشغول شود.<sup>۲</sup>

پس از گرفتن قلعه ایروان هم جمعی از زنان و اطفال ترك را، که سر بازان ایران از حدود شهر گنجه باسیری آورده بودند، آزاد کرد و گفت که « اسیر کردن زنان و کودکان مسلمانان شرعا مذموم است.<sup>۳</sup>»

۱- تاریخ عباسی - جلال الدین محمد یزدی مینویسد که چون مفتی وقائی ایروان میخواستند بخاک عثمانی باز گردند ، شاه دوسوار همراه ایشان کرد تا هر دو را سلامت بهشروان رسانیدند.

۲ - عالم آراء صفحات ۴۵۴ - ۴۵۵ - خلدبرین ، نسخه خطی .

۳ - ایضاً خلدبرین و عالم آراء ص ۴۵۸ . - برای نظایر این بخشایشها رجوع کنید به عالم آراء

صفحات ۴۴۴ و ۶۲۱ و ۶۶۰

در اواخر سال ۱۰۲۷ هجری نیز ، هنگامی که در آذربایجان با **خلیل پاشا** سردار عثمانی در جنگ بود، جمعی از اسیران تاتار را آزاد کرد و بایشان اجازه داد که بسرزمین خود باز گردند .

در باره رفتار ملا بهمت آملی شاه عباس بادرزان صاحب مقام ورشوہ خواران نیز بنقل داستان **میرزا محمد شفیع خراسانی** قناعت میکنیم :

میرزا محمد شفیع اصلانیشابوری بود. در جوانی یکچند تزد برخی از حکام محلی خراسان بنویسند کی مشغول شد ، و در سال هزار هجری بخدمت **فرهادخان قرامانلو** ، که از سرداران بزرگ شاه عباس در سالهای اول پادشاهی وی بود ، درآمد و کم کم نزد آن سردار قدر و اعتباری یافت پس از آنکه شاه عباس ، بشرحی که در یکی از فصلهای آینده خواهد آمد ، فرهاد خان را کشت، میرزا محمد شفیع را بخدمت خویش پذیرفت و وزارت گیلان و مازندران منصوب کرد . دیری نگذشت که بسبب خدمات شایسته خود نزد شاه قرب و منزلت بسیار یافت و ب**خطاب میرزای عالمیان** سرافراز شد . شاه نخست وزارت قزوین و آستارا و در سال ۱۰۱۵ هجری وزارت کل خراسان رانیز باو سپرد ، و او را در عزل و نصب تمام مأموران دولتی وعمال و کلاثران مختار کرد. میرزا- شفیع در گیلان و مازندران و آستارا و قزوین از جانب خود نوابی گذاشت و بخراسان رفت و در آنجا با امیران و سرداران خراسان راه بدسلوکی و مخالفت پیش گرفت. ایلمان نیز شکایت بشاه و **حاتم بیگ** اعتمادالدوله وزیر اعظم بردند، و اعتمادالدوله، که خود نیز بر میرزای عالمیان رشک میبرد، دستور داد که بحساب او در گیلان رسیدگی کردند و معلوم شد که در حدود هجده هزار تومان بدستکاری نواب خود، از تفاوت تسعیر برنج آنولایت استفاده کرده و بحساب شاه نگذاشته است . شاه عباس **بهراد بیگ** را ، که در گیلان نایب و گماشته وی بود ، بدربار خواند تا در آن باره تحقیق کند . ولی میرزا محمد شفیع چون از این امر آگاه شد ، خود را شش روزه از مشهد بفرح آباد مازندران که مقر شاه بود، رسانید و چون شاه از تفاوت تسعیر برنج گیلان پرسید ، گرفتن آن مبلغ را انکار کرد و بتندی گفت که تحصیل داران پیش گیلان را خراب کرده بودند

ومن میخوام آنجا را آباد کنم . سپس بکنایه اضافه کرد که: «لابد اعلی حضرت شنیده اند که کشور با کفریایندۀ تواند بود، ولی باستمکاری پایدار نیست. » شاه عباس ازین گفته، که دلالت بر ظلم او داشت ، و با استبداد و خودخواهیش سازگار نبود ، بسختی درخشم شد و گفت: «نوراه دور پیموده و مخطب شدمای ، بهتراست که باقی عمر را آسایش اختیار کنی . » و با این عبارات او را از تمام مناصبی که داشت معزول کرد . ولی پیاس خدمات گذشته اش از بحسب افکندن و سیاست کردن وی خود داری نمود . در صورتی که هیچ وقت مأموران نادرست و کسانی را که دهان بمیب گوئی از رفتار و کردارش می کشودند ، نمی بخشید .

میرزای عالمیان پفرمان شاه بقزوین رفت و آنجا در آنک مدت از غصه مرد<sup>۱</sup>. پیش از مرگ نیز بجز ششصد تومان ، که برای فرزندان و زنان و مخارج کفن و دفن خود برداشت ، باقی دارائی خویش را ، که آن زمان نزدیک هفت هزار تومان بود ، بشاه عباس پیشکش کرد . ولی شاه عباس دستور داد مبالغ هجده هزار تومانی را هم که اواز تفاوت تسعیر برنج دزدیده بود ، باریگر از رعایای بیچاره کیلان گرفتند و بخزانۀ شاهی ریختند<sup>۲</sup>. درباره بخشیدن دزدان نیز دو واقعه در تواریخ زمان نقل شده است. یکی اینکه در . ذی الحجه سال ۱۰۱۰ هجری ، هنگامی که شاه عباس در نزدیکی شهر بلخ اردو زده بود ، دزدی بخانه **حاتم بیگ** اعتماد الدوله وزیر اعظم رفت ، و نیزه ای دزدید . چون او را گرفتند و پیش شاه بردند ، ازو سبب این دزدی را پرسید . دزد در جواب گفت: «چون نیزه نداشتم و روز جنگ بود ، حیف دیدم که مفت بمیرم . نیزه را از خانه وزیر دزدیدم تا چند دشمن را بکشم .... » شاه را گفتار مردانه دزد خوش آمد . او را خلعت داد

۱ - میرزای عالمیان در شب جمعه بیست و دوم رمضان ۱۰۱۷ هجری مرد و شاعری در تاریخ مرگ او گفت :

برداشت دل از مفردۀ و من ذالک  
انت الباقی و کل شئی هالک

میرزای جهان که بدجهان را مالک  
روح القدس از برای تاریخش گفت

۲ - عالم آرای عباسی ، ص ۵۶۸ - تاریخ کیلان ، از عبدالفتاح فومنی ، چاپ رشت ، صفحات

و به شیخ بهاء الدین محمد عاملی سپرد تا سو گندش دهد که دیگر دزدی نکنند<sup>۱</sup>.

واقعه دیگر در قرا باغ قزوین روی داد. شبی که شاه عباس در آغاز پادشاهی درین محل اردو زده بود، شیخ علی<sup>۲</sup> نامی از میان کشیکچیان خود را بخوابگاه شاه رسانید، و با آنکه شاه عباس و دو تن از کنیزکان حرم در آنجا خفته بودند، از تاج شاهی حلقه زنجیر کرانه های جیغه او را بیرون کشید و شمشیر و کمر خنجر مازندرانی شاه را برداشت. در همان حال شاه بیدار شد و آب خواست. یکی از کنیزان باو آب داد و درین هنگام شیخ علی خود را در کنار بستر شاه بر زمین افکند و چندان صبر کرد که شاه و کنیزک دوباره بخواب رفتند. آنگاه از خرگاه شاهی بیرون آمد و از میان کشیکچیان بچا بکی گذشت، و برای فروختن جواهری که بدست آورده بود، بگیلان رفت.

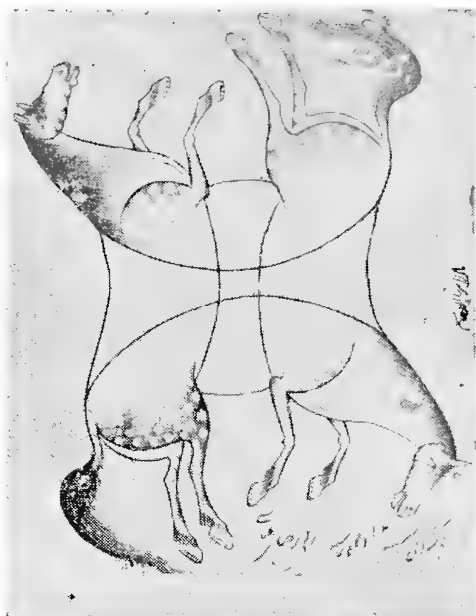
بامداد روز دیگر که این دستبرد ماهرانه معلوم شد، از جانب شاه احکامی بانسانی آنچه دزدیده شده بود، بولایات ایران فرستادند تا دزد را دستگیر کنند. اتفاقاً خان احمد والی گیلان دزد را گرفت و نزد شاه عباس روانه کرد. شیخ علی چون بمجلس شاه آمد، شرح دزدی خود را از آغاز تا انجام چنانکه گذشته بود، بیان کرد. شاه را جرأت و راستگوئی او خوش آمد و او را بخشید و بملازمت خود گماشت<sup>۳</sup>.

۱ - تاریخ عباسی .

۲ - شاید این دزد همان کسی باشد که شاه عباس برای دزدیدن اسب معروف به غزال بد-

استانبول فرستاد. - رجوع کند به صفحه ۱۱۲ .

۳ - ایضاً تاریخ عباسی.



نمونه‌ای از نقاشی

رضا عباسی

از کتاب : Zeichnungen Von Riza Abbasi

تألیف « زاره و سیتوخ »



## سنگدلی و قساوت

شاه عباس چنانکه پیش ازین نیز اشاره کردیم، از آغاز پادشاهی برخلاف پدرش شاه محمدخدا بنده، که مردی ملایم طبع و شاعر پیشه و درویش خوی بود، حکومت استبدادی پیش گرفت. در طریق پیشرفت کار سلطنت و برای مرعوب ساختن مدعیان خویش، بی‌اندک ملاحظه و ترحم و تردید، هر کس را که بحقیقت یا بگمان، مانع فرمانروائی مطلق و مخالف اراده شخصی خود دید، از میان برداشت. چون خودزائی و اقتدار و نفوذ فوق‌العاده سرداران قزلباش را با کار سلطنت سازگار نمی‌یافت، بی‌پایه‌های گوناگون افراد صاحب نفوذ ایشان را کناهکار و بیگناه کشت، و اختیارات موروثی آنان را محدود کرد.

در سیاست مجرمان و دزدان هم بسیار بیرحم و سختگیر بود. غالباً تقصیر کوچکی را بهانه کشتن مقصران می‌ساخت و شهری را بجزای گناه چندتن قتل عام می‌کرد. با اسیران دشمن نیز کمتر مهربان بود، و معمولاً ایشان را بدست دژخیمان می‌سپرد. برای کشتن کناهکاران، و کسانی که بحق با ناحق گرفتار آتش خشم می‌شدند، دژخیمان و مأموران گوناگون داشت، و سر بریدن و پوست کندن و در آتش سوختن و دست و پا و گوش و بینی بریدن و چشم کندن و در پیست گاو کشیدن و امثال آنها، از جمله سیاست‌های معمول وی بشمار میرفت. البته گزینان نمی‌توان کرد که بدستگیری همین سیاست سخت و قه‌وت‌آمیز موفق شد در اندک زمانی بنیان سلطنت صفوی را، که پس از مرگ شاه طهماسب اول برآمده انقراض و نیستی می‌رفت، از نو استوار سازد، و قدرت حکومت مرکزی را بر سراسر ایران مستقر گرداند، و دست حکام سه‌کار و دزدان و راهزنان را از مال رعایا کوتاه کند. اگر اوضاع آشفته و حالت ملوک‌الطوایفی و بی‌سروسامانی ایران، و نیز طرز فکر و روحیه مردم زمان و روش حکومت‌های گذشته کشور را، مخصوصاً از جمله مغول بی‌بعد، در نظر آوریم، بحکم انصاف معتقد خواهیم

شد که شاه عباس در اختیار حکومت استبدادی تاحدی مجبور بوده ، و درین سیاست روش جنگیزی و تیموری و حتی سیاست جد خود شاه اسماعیل را سرمشق ساخته است.

در هر صورت مؤلف این کتاب فقط یک قسمت از شواهدی را که درباره قساوت و سنگدلی و سیاست خشونت آمیز این پادشاه گرد آورده است، درین فصل از نظر خوانندگان میگذراند ، تا در کار تاریخ نویسی از طریق صواب ، یعنی بی غرضی و راستگوئی و بیان حقایق مسلم ، منحرف نشده باشد . زیرا بعقیده نگارنده ، چنانکه در مقدمه مجلد اول این کتاب نیز گفته است ، « در نوشتن تاریخ پیر و احساسات شخصی و تعصبات ملی نباید شد ، و حقایق مسلم را بگمان حفظ حیثیت گذشته یک ملت ، یا ایجاد شور و غرور در خوانندگان بی خبر ، کتمان نباید کرد . کار تاریخ نویسی دیگر و افسانه سرائی و دروغ پردازی دیگرست .... مورخی که در تألیف تاریخ اختیار قلم را بدست احساسات شخصی یا تعصبات ملی و دینی خویش سپارد ، افسانه پردازی بیش نیست . اگر از زندگانی مردان بزرگ تاریخ تنها بیابان صفات نیکو و خدمات ایشان قناعت کنیم ، و اشتباهات سیاسی یا انحرافات اخلاقی و روحی آنان را بعمد نا گفته گذاریم ، حقیقت را تحقیر کرده و داوری خواننده را بدروغ و فریب از راه صواب منحرف ساخته ایم .... »

نگارنده درین کتاب تمام صفات خوب و بد و اعمال و افعال زشت و زیبای شاه عباس را ، با اسناد و مدارک قطعی تاریخی ، بیان می کند ، تا خوانندگان این مرد بزرگ تاریخ ایران را ، که بگمان مؤلف از پادشاهان سیاستمدار و از خدمتگزاران واقعی ملت ایران بوده ، و از لحاظ سیاست داخلی و خارجی تحول عظیمی درین کشور پدید آورده است ، بدرستی و چنانکه سزاوارست بشناسند ...

**عقیده منشی مخصوص اسکندر بیگ ترکمان** ، نویسنده تاریخ عالم آرای عباسی ، منشی وی درباره قساوت او مخصوص شاه عباس ، که از آغاز پادشاهی او در سفر و حضر همراه

وندیم و مصاحبتش بوده است ، درباره قهاری و قساوت این پادشاه چنین مینویسد :

« ... از بدو خلقت طینت آنحضرت بجباری و قهاری سرشته شده در سیاست مجرمان و اجاب السیاسة بفرمان قهرمان طبیعت عمل نموده ، اصلاً در عقوبت گناه کاران و بی دولتان ، که جز و اعظم سپه داری و رعیت پروری است ، باغراض دنیوی و ملاحظه خاطر ارباب



عزت و غیره مسامحه و تأخیر جایز ندانسته و نمیداند. این معنی در آغاز دولت فواید کلی بخشید و آوازه سطوت و صلابتش در اطراف و جوانب منتشر و دست ارباب تعدی از جان و مال زیردستان کوتاه گردید.

«بهر کس خدمتی رجوع فرمایند، یارای آن ندارد که لحظه ای در آن تأخیر نماید. مثلاً اگر پیدری حکم قتل پسر میفرماید، همان لحظه فرمان قضا و قدر بامضا میرسد، و اگر پدر از روی شفقت ابوت تأخیر در قتل پسر جایز دارد، حکم برعکس آن میفرماید، و اگر او نیز تعلل نماید، دیگری بقتل هر دو میبازد، و بدین جهت نفاذ امرش مرتبه اعلی یافته احدی را زهره آن نیست که لحظه ای از فرمان قضا جریانش تخلف تواند کرد!....»

شاه عباس برای کشتن و شکنجه کردن و کیفر دادن مقصران و جلا دادن او<sup>۱</sup> گناهکاران، در خیمان خاص داشت. عبد جلا دانش، که همه را از مردان درشت استخوان قوی هیکل و بلند قامت و بد روی برگزیده بود، بیانصد تن میرسید. افراد این دسته کلاههای بزرگی، که دستاری سرخ گرد آن پیچیده میشد بر سر مینهادند، و ریش تراشیده و سبلتهای بلند خنجر آسا داشتند. رئیس ایشان، یا میر غضب باشی، مردی زشت خوی و خونخوار و بیرحم بنام **شیخ احمد آقا** از طایفه شرفلوی استاجلو بود، که از آغاز سلطنت شاه عباس بخدمت او درآمده و بدر بانی دولت-خانه شاهی گماشته شده بود، و پس از آن داروغه شهر قزوین شد. نوشته اند که درین منصب دکانی در آن شهر برای بریان پزی و کباب فروشی گشوده بود و هر کس را که بتهمت دزدی و راهزنی میگرفت، در آن دکان بتنور گذاخته می انداخت یا بسنج میکشید... چون بکار میر غضبی گماشته شد، در خونخواری نیز ترقی کرد و کار قساوت و بیرحمی را بدانجا رسانید که منفور خاص و عام گشت. این مرد و دستیارانش همیشه در آستانه بارگاه شاهی منتظر فرمان بودند، تا بیک اشاره شاه گناهکاران را بسزا رسانند. گردن زدن و چشم کندن و زیر لگد کشتن و زبان و گوش و بینی بریدن، از کارهای

۱- عالم آرای عباسی، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس، مقاله هفتم از مقالات دوازده گانه نویسنده درباره اخلاق و صفات شاه عباس.

عادی و معمول ایشان بود. گاه نیز شاه عباس، چون بر مردم شهر یا ولایتی خشم می-گرفت، شیخ احمد آقا و یارانش را بر سر ایشان میفرستاد و این گروه، که بخونریزی و مردمکشی خو گرفته بودند، آن مأموریت را بدلاخواه شاه، و بلکه شدیدتر از آنچه او اشاره کرده بود، انجام میدادند.<sup>۱</sup>

از آنجمله در سال ۱۰۰۳ هجری که چند تن از امرای کیلان بر شاه عباس باغی گشته سپهسالار لاهیجان را کشته بودند، شاه عباس شیخ احمد آقا میر غضب را مأمور کرد که بکیلان رود و با کمک چند تن از حکام محلی، مقصران را بچنگ آورد. ولی چون پس از یکماه جستجوی ایشان بجائی نرسید، و از باغیان اثری پیدا نشد، شاه بر مردم کیلان خشم گرفت و بمیر غضب فرمان قتل عام فرستاد نویسنده تاریخ نقاوة الآثار درین باره مینویسد:

« شیخ احمد آقا ... آنچه مقتضای غضب و قهر جهانسوز شهریار بود کرد، و شیوای که نفس بدآموزش نقض ادا داشت بر آن افزود، و کاسفاکی را در آن ولایت بدانجا رسانید که زنان از ترس او بچهارافکندند، و بعضی زنان را که این حالت واقع نشد، شکم ایشان را شکافت و بچه ها را بدر آورد و بر سر نیزه کرد، و در آن دیار بدیار نگذاشت .... »

و در جای دیگر باز درباره همین قتل عام نوشته است:

« .... شیخ احمد آقا و متابعان، بعد از کوشش بسیار و اقامت در آن دیار دیار، بنیروی اقبال بیروزان، بر آن جماعت استیلا یافتند، و بر هیچیک از آن قوم ابقان نمودند. حتی اطفال و انان و شیخ و شاب آن جماعت را بتینغ بیدربنغ گذرانیدند.

« اطفال را همه چنان درمهد دوباره میکردند ... و چون علی بیگ را در آن یشه ها گرفتند، با متابعتش بدین صورت بقتل رسانید که دو درخت نونهال را که قریب بیکدیگر بود، یافتد بزور بیکدیگر نزدیک میکردند، و بر یکی از آن دو درخت یک پای و بر دیگری پای دیگر فردی از آن جماعت را میبستند و رها میکردند .... و فرمان شاه شیخ احمد آقا یکسال در کیلان ماند و از مردم کیلان، اگر احیاناً کسی گزلی یا زهگیری باخود بر میداشت، بهمان گزلی و زهگیر اودا میبکشت .... ۲ »

شیخ احمد آقا در کار میر غضبی چندان افراط کرد که بگفته نویسنده عالم آرای

۱- روضة الصوفیة و خلد برین، نسخه های خطی. عالم آرای عباسی، ص ۲۹۹

۲- روضة الصوفیة، نسخه خطی.

عباسی، بی‌اعتدالی او از حد اعتدال گذشت. به‌مین سبب شاه‌آن منصب را از او گرفت و مقام ایشیک‌آقاسی، یارئیس تشریفات حرمخانه شاهی، را با او سپرد، مشروط بدان که از خون‌ریزی و مردم‌کشی پرهیزد. ولی در سال ۱۰۱۴ هجری که شاه عباس در آذربایجان با ترکان عثمانی در جنگ بود، روزی میان یکی از قورچیان جوان طایفه نوالقدر و یک تن از نوکران وی در دشت چالدران<sup>۱</sup>، بر سر خرید غله اختلافی پیدا شد و کار بزد و خود کشید. شیخ احمد آقا بطرفداری نو کر خود، برخلاف شرطی که باشاه کرده بود، آن جوان را کشت و نزدیکان کشته شکایت نزد شاه عباس بردند. شاه عباس نیز فرمان داد او را گرفتند و بکسان مقتول سپردند، و بدست ایشان کشته شد.<sup>۲</sup>

**آدمخواران شاه** شاه عباس یکدسته جلاد نیز داشته‌است بنام چینگین، یا گوشت خام خور. کار ایشان آن بود که مقصران را بفرمان شاه زنده می‌خوردند. این مجازات وحشیانه نفرت‌انگیز ظاهراً از دوره حکومت مغول و تیمور بیادگار مانده و بواسطه شاه اسماعیل اول<sup>۳</sup>، سر سلسله پادشاهان صفوی، بشاه عباس

۱- دشت چالدران منحل جنگ معروف شاه اسماعیل اول با سلطان سلیم خان اول عثمانی است، که در روز چهارشنبه دوم ماه رجب سال ۹۲۰ هجری قمری روی داد و شکست پادشاه، تمام شد. برای تفصیل این جنگ وجوع کنید بر سلسله جنگ چالدران، تألیف نصرالله فلسفی، چاپ دانشگاه تهران، در سال ۱۳۳۲.

۲- عالم آرای عباسی ص ۴۷۹. روضة الصفویه و خلدبرین.

۳- زنده کباب کردن، گوشت دشمن را خوردن، دودرخت را بزور چند تن مانند فتر بهم‌پیوستن و دست و پای آدمی را بنان درختها بسته رها کردن، زنده‌یوست کردن، دردیک جوشانیدن، مقصر را از جای لند سر از بر آویختن و بر گردنش سنگی عظیم بستن، همه از کارهای شاه اسماعیل اول است. این پادشاه در جنگها و قتل عامهایی که بشعوان ترویج مذهب شیعه کرد، نزدیک دویست و پنجاه هزار نفر را کشت. «تاریخ انقلاب الاسلام، نسخه خطی کتابخانه ملی تهران، ص ۵۹۹»:

شاه اسماعیل اول پس از آنکه در سال ۹۱۶ هجری، در نزدیکی شهر مرو بر شیک خان از یک غلبه کرد و شیک خان کشته شد، از شدت خشم سه ضربت شمشیر بر جسد ییجان او زد و بصوفیان گفت: «هر که مرا دوست دارد از ۳۰ کشت این دشمن بخورد». خواجه محمد و ساغرچی که در آن معرکه حاضر بوده گفته‌است که پس از فرمان شاه از دحام صوفیان برای خوردن جسد شیک خان بجای رسید «بقیه‌اشیه در صفحه بعد»

رسیده بود<sup>۱</sup>.

زنده خواران شاه را **ملك علی سلطان** جارچی باشی اداره میکرد. یکی از مورخان زمان دربارهٔ ایندسته از جلادان شاه عباس چنین نوشته است :

« ... و زمره‌ای دیگر ازین قبیل که در فرمان جارچی باشی بر میبردند ، مسمی به **چیگین** یعنی گوشت خام خور ، و آن فرقه نیز آلت سیاست و غضب بودند ، که گناهکاران واجب التعمیر را از یکدیگر می‌ربودند و ناف و اذن ایشان را بدنشان قطع نموده بلع میفرمودند ، و همچنین بقیهٔ اعضاء ایشان را بدنشان انفصال داده میخوردند ، ناحیات از آن گروه مسلوب میگشت ، و این جماعت لباس مخصوص داشتند ، جهت امتیاز . بدین طریق که تاجهای بی عمامهٔ ضخیم طویل بقدر یکدفع بر سر میگذاشتند و اطراف آنرا به اغای پیرکلنگ و بوم می‌آراستند . و اکثر این گروه که خاص بجهت سیاست گناهکاران منصوب بودند ، مردمان قوی و هیکل کر به المنظر طویل القامه بودند .... ۴ »

**جلال الدین محمد یزدی** منجم مخصوص شاه عباس ، دربارهٔ یکی از این « زنده

خوری » ها مینویسد :

« ... و چون نزول **باقچه** واقع شد (در ماه ذی الحجه ۱۰۱۰ در خوالی سهر بلخ) ملازمان **یار محمد میرزا** شخصی را از قراولان **باقی خان** (امیر ازبک) آوردند و هر چه از او احوال

بقیه حاشیه صفحه پیش :

که جمعی تیغها کشیدند و بجان یکدیگر افتادند ، و آن مردهٔ بظاک و خون آغشته را مانند لاشخوران از یکدیگر می‌ربودند و میخوردند ! « **روضة الصفویه** ، نسخه خطی » .

همچنین رجوع کنید بمقالهٔ « داستان يك باده‌ساری در کاخ سردشن » از نصرالله فلسفی در شمارهٔ ۴ دورهٔ چهارم مجلهٔ سخن ، چاپ تهران .

شاه اسماعیل پس از آن هم که در سال ۹۰۹ هجری با امیر حسین کیاچلوی ، حکمران رسته‌دار و فیروزکوه جنگید ، قلمهٔ استرا را گرفت ، فرمان داد مراد بیگ جهان‌شاهلو ، از همدستان امیر حسین را ، سربازانش زنده کباب کردند و خوردند ! - « **روضة الصفویه** ، نسخه خطی عالم آرای عباسی ، ص ۲۲ - ۱ احسن التواریخ روهلو ، صفحات ۷۵ تا ۸۰ »

۱ - در زمان شاه محمد خداپنده ، پدر شاه عباس هم‌زنده خوردن گناهکاران مرسوم بوده‌است . نویسندهٔ خلاصهٔ التواریخ درین باره مینویسد :

« شاه کامیاب (شاه محمد) جمعی از ریش سفیدان و صوفیان طوائف را و بهقامات را در مجلس جمع نمود و بعد از ذکر و ذکر آری که در میاله صوفیه معمول است ایشان خطاب کرد که هر کس خلاف اراده و سخن مرشد نماید کتیه او چیست ؟ آنجماعت گفتند که گوشت بدن او را خام خواهیم خورد .... و بر ! نبی‌الله‌الله کشیدند . » رجوع کنید بمجلد اول این کتاب . حاشیه ص ۱۸۸ .

۲ - **روضة الصفویه** ، نسخهٔ خطی .

پرسیدند، سربزیر انداخت و جواب نداد و حرف نزد. ملازمان ملک علی سلطان جارچی باشی، حسبالحکم جهانمطاع او را زنده خوردند ۱...»

ملک علی سلطان جارچی باشی، رئیس زنده خواران شاه همیشه در بارگاه او حاضر بود، و در مجلس شاه اجازه شوخی و مطایبه و مسخرگی داشت و هر کسی را که شاه اشاره میکرد دست می انداخت و هدف تحقیر و تمسخر و آزار می ساخت. مثلاً در سال ۱۰۱۶ هجری که شاه عباس قلعه شماخی را، در ولایت شروان، پس از مدتی محاصره از ترکان عثمانی گرفت<sup>۲</sup>، همینکه احمد پاشا، بیگلربیگی آن ولایت را، باشمس الدین پاشا از سرداران بزرگ عثمانی، و قره شیخ پسر عم او بخدمت شاه آوردند، ملک علی سلطان به شمس الدین پاشا که مرد دراز ریشی بود، بتمسخر گفت: «ریشی شیخانه ساختهای. دعوی کرامت داشتی و بمردم شماخی میگفتی که سپاه قزلباش بر آن قلعه دست نخواهد یافت. اینک که وعده هایت دروغ درآمد و ادعای کشف و کرامت و غیبگوئی باطل شد، بهتر است که در ریش شیخانه خود تخفیفی دهی و آنرا کوتاهتر و کمتر کنی.» سپس با اشاره شاه عباس دست در ریش پاشا برد و بگفته نویسنده تاریخ عالم - آرای عباسی:

«موبهارا مشت مشت بر کردند گرفت و بکسر مواز و قاحت و قباح نامرعی نگذاشت، و آتش خشم شهر یاری نسبت باو دمدم زبانہ کشید<sup>۳</sup> و جز بآب سیاست و عقوبات گوناگون انطفاء نمیدبرفت. مجمل اشمس الدین پاشا با برادرش و یک پسر کوچک و دوسه نفر دیگر ... مورد قهر و غضب گشته با انواع عقوبات معذب گردیدند...»<sup>۴</sup> و درسمانی از موی بز بر بینی ایشان کشیدند و بار دو و بازار برده قطعه قطعه کردند...»<sup>۴</sup>

**سیاستهای گوناگون او**

شاه عباس اسیران دشمن یا مقصران و کسانی را که گرفتار قهر و غضب شاهانه او میشدند، با شکل مختلف میکشت. چنانکه پیش ازین هم اشاره کردیم، کور کردن، گوش و بینی و زبان بریدن، زنده پوست کنند،

۱- تاریخ عباسی، نسخه خطی.

۲- قلعه شماخی در شب چهارشنبه دوم ربیع الاول سال ۱۰۱۶ هجری تسلیم شد، و این مصراع تاریخ فتح آن قلعه است: باز آمد قلعه شروان با سانی بخت. تاریخ علی - نسخه خطی.

۳- عالم آرای عباسی، ص ۵۲۷ - خلدبرین، نسخه خطی.

۴- تاریخ عباسی در وقایع سال ۱۰۱۶.

در آب جوش سوزاندن ، دست و پای بریدن و قطعه قطعه کردن ، درخام گاو کشیدن ، شکم دریدن و کردن زدن و کباب کردن و بحلق آویختن و سرب گذاخته در گلولی مقصران ریختن ، وامثال آنها ، از جمله سیاستهای عادی و معمول وی بود ، که برای هر يك در تاریخهای زمان شواهد گوناگون موجود است . در اینجا از آن جمله بنقل يك نمونه از هر يك قناعت می کنیم :

در باره چشم کندن و گوش وزبان بریدن **جلال الدین محمد منجم** مخصوصش در وقایع سال ۱۰۲۰ هجری مینویسد :

«... سمنه دهم ربیع الآخر ۱۰۲۰ حسب الحکم بسبب تصرفات دیوانی زبان و گوش و بینی خواجه **محب علی** مستوفی اصفهانی بریده چشمش کردند ، و بدستور **قانداریگ قمی** ، بسبب آنکه یکمزار تومان و کسری از مال دیوان تصرف کرده بشراب و فسق و فجور خرج کرده بود چشم و گوش و زبان او بریده و کتده شد ۱...»

در باره زنده پوست کندن ، **عبدالفتاح قومنی** در « تاریخ کیلان » در وقایع سال ۱۰۲۱ هجری و شرح گرفتار شدن **کرم اسوار** کیلانی ، که بر شاه عباس باغی شده بود می نویسد :<sup>۲</sup>

«... حقیقت گرفتاری او را در سنه یارس ثیل موافق تاریخ احدی عشرین و الف در گرجستان بر عرض شاه عباس رسانیدند . او در جواب عریضه وزیر لاهیجان حکم فرمود که **کرم اسوار** را در میدان لاهیجان پوست کنده و پوست او را بکاه پر کرده در ولایت بیه پیش و بیه ۳ بگردانند ....»

دره جازات بآب جوشان سوزاندن ، **جلال الدین محمد منجم** در وقایع سال ۹۹۹

۱- تاریخ عباسی ، برای نظائر آن رجوع کنید به تاریخ کیلان تألیف عبدالفتاح قومنی ، ص ۱۵۲-  
ایضاً تاریخ عباسی ، در وقایع سالهای ۱۰۱۳ و ۱۰۱۹ - ۱۰۱۸ ، ص ۳۷۰ - شاه عباس برادران و عم و دوبر و يك نوه خود را هم ، بشرحی که در فصل شاهی و خویشاوندی خواهد آمد ، کور کرد :

۲- تاریخ کیلان ، ص ۱۴۱.

۳- در زمان صفویه سرزمین کیلان بدو قسمت بیه پیش و بیه پس تقسیم شده بود . > بیه (Beyeh) باصطلاح مردم آن دیار آب رود را گویند ، چون سفیدرود از میان ولایت کیلان می گذرد . یکطرف آب را بیه پیشی و طرف دیگر را بیه پس می گفتند . مرکز بیه پیش یا قسمت شرقی سفیدرود شهر لاهیجان و مرکز بیه پس ، یا قسمت غربی رود ، شهر رشت بود . - از کتاب تاریخ احمد رازی بعمل از کتاب منتخبات ایرانی تألیف شارل شفر ، ج ۲ ، ص ۱۰۴ »

هجری در باره زهرمارسلطان ، رئیس طایفه ارشلو ، که در اصفهان پادشاه عباس مخالفت کرده بودند ، مینویسد :

« . . . زهرمارسلطان که بحکم شاه بایستی دستگیر شود فرار کرد و میخواست بهند رود، ولی در دامغان گرفتار و بحضور شاه فرستاده شد ، حسب الحکم جهانمطاع زهرمار سلطان را برنجیر کرده بپایه سریر خلافت آوردند ، و در ربیع الاول ۹۹۹ در قزوین او را در دیگ کرده چرسانیدند. ۱ »

در باره دست و پا بریدن ، نویسنده تاریخ عالم آرای عباسی ، در شرح کشته شدن علی خان کرایی ، از سرداران قزلباش، که در خراسان از فرمان شاه سر پیچیده بود ، نوشته است :

«... علی خان را کنده و دوشاخه کرده، در وقتی که رایات نصرت آیات ... بیرون آورد رسیده بودند ، آورده بنقار مبارک اشرف رسانیدند . چون نایره غضب شاهانه در باره او اشتعال داشت ... مستوجب انواع سیاست شده بود. شحنة غضب بتأدیب او پرداخت ... چشم جهان بینش را از حدقه بیرون آوردند و از نعمت دیدن عاقل ساختند ، و قطع بعضی از اعضاء و جوارح کردند و عبرة للناظرین ، بدان هیأت و سان ، در آن بیابان انداختند ، وارد و کوچ کرد و از بیم سخط و غضب پادشاهی ، احدی از رعیت و سپاهی ، را قدرت آن نشد که بقصد ثواب آخرت بمحافظت او پرداختد. ۲ »

در خام گاو کشیدن مقصران نیز از قدیم در ایران مرسوم بوده است ، باز جلال الدین محمد منجم درین خصوص در تاریخ عباسی نوشته است :

«... در اواسط زمان (سال ۱۰۱۰) غازی سلطان مقدم را آوردند. سبب گرفتن این بود که در اوایل رجب مشارالیه برحد رومیه رفت و جمعی از مردم اعتقاری ایشان را گرفت و قید ساخت و بزرگترین خورد و ایشان را از قید خلاص کرد و مرخص گردانید. حکم شد که او را بنعام گاو کشیدن ، سه روز در آن پوست محبوس بود و آزار بسیار کشید... ۳ »

---

۱- تاریخ عباسی . - مؤلف روضة الصفویه مینویسد که زهرمارسلطان و جمعی دیگر از سرداران طایفه ارشلورا در میدان اصفهان زنده در دیگهای عظیم جوشانیدند ، و بقیه او بپا را قتل عام فرمود، بنوعی که بر ذکور آن جماعت ابقا نشمودند. ۴

۲- عالم آرا ، ص ۳۷۱ و ص ۲۹۸ ، و برای نظایر آن رجوع کنید به خلدبرین ، در وقایع سال ۱۰۰۲ ، و سفرنامه شاردن ، ج ۷ ص ۴۶۱ ، چاپ پاریس، در سال ۱۸۱۱

و در باره شکم دریدن مینویسد :

«... راه داران قم را بسبب بی‌اعتدالی و راهزنی شکم دریدند ، و سرازیر از کوچه ها آویختند<sup>۱</sup> ...»

بسیخ کشیدن و کباب کردن گناهکاران هم از زمان شاه اسماعیل اول معمول بود<sup>۲</sup> تاورنیه جهانگرد فرانسوی درین باره مینویسد :

« از عادات شاه عباس یکی آن بود که میخواست از همه چیز و همه جا آگاه باشد و چون بگزارشهای وزیران خود اطمینان نداشت ، بابتدیل لباس بگردش شهر میرفت و از دکانها خرید می کرد ، تا مطمئن شود که کم فروشی و تقلب در وزن نمی کنند . از آنجمله شبی بلباس روستائیان از دیوانخانه خارج شد و بازار رفت . از یک دکان نانوائی نانی خرید و از دکان کبابی گوشت کباب شده ای گرفت و بکاخ شاهی بازگشت . در دیوانخانه امر کرد که ترازو آورند و نان و گوشت را در حضور وی کشیدند . از نان پنجاه و هفت درهم و از گوشت چهل و سه درهم کم بود . شاه بچندتن از حاضران ، که در کار نظم شهر و نرخ اجناس مسئول بودند ، مخصوصاً بداروغه اصفهان ، خشمگین شد ، بطوری که میخواست شکمهای ایشان را پاره کند . اما بشفاعت جمعی از بزرگان از گناه ایشان چشم پوشید ... سپس فرمان داد تا در میدان اصفهان شبانه تنوری ساختند و سیخی بلند فراهم کردند . بامداد روز دیگر نانوا و کبابی را بدستور وی گرفتند و کرد شهر گردانند . کسی پیشاپیش ایشان جار میزد که این نانوا و کبابی امروز بجرم کم فروشی در میدان شهر پخته و کباب خواهند شد . پس از آن خباز را در تنور افکندند و کبابی را بسیخ کشیدند ، و آوازه این سیاست در تمام ایران منعکس شد و همه چنان از سیاست شاه عباس بهراس افتادند که از آن پس دیگر کسی با احکام او جرأت مخالفت نداشت .....<sup>۳</sup> »

جلال الدین محمد یزدی نیز در وقایع سال ۱۰۰۱ هجری میگوید:

«... آقا شاه علی مستوفی بشاه شکایت کرد که دزدان شتران او را برده اند... شیخ احمد آقا (میرغیب) مأمور گرفتن دزدان شد ... پس از آنکه گرفتار شدند ، آنان را بفرزین آوردند و بعضی را در تنور بریان و بعضی را کباب کرد و مال را صاحبانش باز داد . »

یکی از مجازاتهای شاه عباس نیز این بود که بدستور او پاهای محکوم را از پشت ، در آنجا که ساق بکف پا می پیوندند ، سوراخ می کردند و ریسمانی از آن می گذراندند و

۱- تاریخ عباسی در وقایع ماه ذیحجه سال ۱۰۱۷ هجری

۲- رجوع کنید بحاشیه صفحه ۱۲۶

۳- ترجمه سفرنامه تاورنیه ، چاپ تهران ص ۷۷۹



او را از درختی سرازیر می‌آویختند، چنان که سروشانه هایش بر زمین سائیده میشد. سپس اگر اراده شاه بر مرکب وی قرار گرفته بود، آنقدر محکوم را بدین حال می‌گذاشتند تا از کرسنگی می‌مرد، یا شکمش را در آن حال می‌دریدند. در این صورت احتشای او پیش از آنکه بمیرد بر صورتش میریخت و آن بیچاره میکوشید که آنها را دوباره در شکم جای کند! ولی اگر شاه او را می‌بخشید، پس از یک یا دو ساعت آزادش می‌کردند. پی‌ترودلاواله جهانگرد ایتالیائی می‌نویسد که در روز شنبه ۲۵ ماه اوت ۱۶۱۸ میلادی (چهارم رمضان ۱۰۲۷ هجری) شاه عباس دهقان بیچاره‌ای را باین مجازات محکوم کرد، بعلم اینکه او در راه ناکهان پیش‌دویده و عریضه‌ای بشاه تقدیم کرده بود.<sup>۱</sup> مجازات دیگر شاه عباس ریختن سرب گداخته در گلوئی مقصران بود. چنانکه در روز ۲۸ رمضان سال ۱۰۲۹ هجری، جمعی را که برخلاف فرمان مخصوص شراب خورده بودند، در میدان اصفهان سرب گداخته در گلو ریختند، و کسانی را که شراب فروخته بودند، شکم پاره کردند.<sup>۲</sup>

یکی از سیاستهای شاه عباس هم کندن و سوزاندن ریش گناهکاران بوده و گویا این پادشاه اساساً بارش بلند میانه‌ای نداشته‌است. چنانکه ریش شمس‌الدین پاشا سردار عثمانی را بدست رئیس «زنده خواران» خود کند<sup>۳</sup> و ریش متولی آرامگاه جدش شیخ صفی‌الدین اردبیلی را با آتش سوزانید. جلال‌الدین محمد منجم درین باره مینویسد:

«... روز دهم رجب (۱۰۲۰ هجری) نزول در کلهران واقع شد و بسبب خیانت و ناراستی قاضی که متولی آستانه قطب‌المعارفین بود، او را گرفتند و چون بوی صدق از اقبالش نیامد و حضورش در شب بود، مشعل درویش داشتند و ریش و رویش سوخت.»<sup>۴</sup>

شاه عباس مغضوبان و مقصران را با فرمائی ملاطفت آمیز و شاعرانه بدست جلادان می‌سپرد. هروقت که می‌خواست دژ خیماش کسی را بکشد، با تبسم و مهربانی بزبان ترکی میگفت: **یخشی سخله**، یعنی از خوب

۱- سفرنامه پی‌ترودلاواله، ج ۴، صفحات ۱۵۱ و ۱۵۲

۲- ایضاً، ص ۱۳۶

۳- رجوع کنید به صفحه ۱۲۷

نگهداری کنید. ادای این عبارت بمنزله حکم اعدام بود و جلادان بیدرنگ محکوم را سرمیبردند، یا بصورت دیگری که شاه اشاره کرده بود، میکشیدند. جلال‌الدین محمد منجم‌شاه عباس در بیان وقایع سال ۱۰۱۲ هجری، هنگامی که شاه عباس بشهر تبریز حمله برده و با ترکان عثمانی در جنگ بود، درباره رفتار او با اسیران ترك چنین نوشته است:

«... و در آنجا تپه‌ای بسیار بلند بود و مخروطی. نواب کلب آستان علی بر آن تپه برآمدند و بلك يك از روميه (سربازان ترك) می‌آوردند و احوال آن جمع را میپرسیدند، و بعضی را که اجل موعود رسیده بود، حسب القانون بلفظ «بخشی سخله» متلف می‌شدند. با سرغلطان غلطان از بالای تپه زیر می‌رفتند...»

یکی از جهانگردان اروپائی نیز در سفرنامه خود، در وقایع نوروز سال ۱۰۲۷ هجری، هنگامی که شاه در فرح‌آباد مازندران بسر میبرد است، می‌نویسد:

«... شاه روزی بابوان کاخ شاهی که برودخانه نگاه میکند، آمد تا از آنجا اسیران ترك وازبك، و هدایائی را که حکام خراسان و سرحدات بغداد برایش فرستاده و در آسوی رودخانه گردآورده بودند، ببیند. شاه اسیران ازبك را بخشید و آزاد کرد، ولی اجازه بازگشت نداد... ولی با ترکان طوری دیگر رفتار کرد. همینکه آنان را از مقابل شاه گذراندند، بی‌تأمل همه را گردن زدند، جز یکی که شاید در دربار ایران دوست یا خوشاوندی داشت. شاد چون چشمش با سیران ترك افتاد، چنانکه عادت اوست، بامهریانی گفت: **قارداش لری** **بخشی سخله**، یعنی این برادرانرا خوب نگهداری کنید. بیچاره اسیران از شنیدن این فرمان خوشحال شدند، و گمان کردند که بزودی آزاد خواهند شد، و بانظم و احترام از برابر شاه گذشتند. ولی هنوز صدقم دورتر نرفته بودند که مراقبانشان شمشیر هاکشیدند و جمله را گردن زدند... شاه با اسیران عثمانی همیشه چنین رفتار می‌کند...»

**گاه مغضوبان را** شاه عباس گاه گناهکاران و کسانی را که بعلتی از ایشان کینه بدست خود **هیکشت** خاص در دل داشت، بدست خود میکشت. مثلاً در سال هزار هجری قورخمس خان شامله، حکمران همدان را، که از جمله کشندگان مادرش **مؤد علیا** بود<sup>۲</sup>، در برابر ایوان چهل ستون قزوین بدست خود کشت.

۱- سفرنامه پی‌پترودلاوه، ج ۳، صفحات ۲۷۷-۲۷۸

۲- برای تفصیل کشته شدن مادر شاه عباس رجوع کنید بمجلد اول کتاب زندانی شاه عباس

گاه نیز از طریق سیاست بدینکار می پرداخت. چنانکه در ماه رجب سال ۱۰۱۲ هجری در شهر تبریز، بیش چشم فرستاده رودلف دوم امپراتور آلمان، بدست خود سر یکی از اسیران عثمانی را برید، تا باو بگوید که «عیسویان هم بانرکان عثمانی باید چنین رفتار کنند.»

**تکاندرفن دریابل، فرستاده امپراتور آلمان، درین باره چنین نوشته است:**  
 «... در روز ۱۵ ماه دسامبر ۱۶۰۳ (۱۹ رجب ۱۰۱۲ هجری) وارد شهر تبریز شدم (شاه عباس هفت روز پیش از این تاریخ شهر تبریز را که مدت بیست سال در تصرف دولت عثمانی بود باز گرفته بود). تازه از اسب بزبرآمده بودم که شاه مرا احضار کرد، در صورتیکه هنوز مجال غذا خوردن و تبدیل لباس و باسطیل فرستادن اسبان را نیافته. و نوکر خود را برای تهیه خوراک بازار فرستاده بودم... مرا بکاخ شاهی بردند. شاه میان درباریان و مشاوران خود دروین نشسته بود. چون لباس ازلباس دیگران کهنه تر بود، و من هم مترجمی باخود نداشتم، او را نشناختم و حیران ایستادم. آنگاه یکی از ایرانیان سالخورده، پیش آمد و دست مرا گرفت و بسوی شاه برد. در برابری بزانو درآمدم، و چنانکه از پیش دستور داشتم، دست را بوسه دادم. شاه اشاره کرد که برخیزم. سپهر مردی ایتالیائی که مسلمان شده بود، با من بزبان ایتالیائی آغاز سخن کرد. بزبان لاتیئی باو گفتم که امپراتور رئیس مرا بسفارت نزد اعلیحضرت پادشاه ایران فرستاده بود... ولی او باهمن از همراهش درلنگرود مردند، و من از جانب وی مأمورم که نامه های امپراتور را بشاه تقدیم کنم.

«شاه نامه های امپراتور را با احترام گرفت و دست بر سر من نهاد تا در کماش بنشینم. سپس خود مهر از سر نامه ها برداشت. ولی پیش از آنکه آنها را بخواند، یکی از اسیران ترک را وارد کردند که دست و پایش در زنجیر بود، و در برابر شاه بزانو درآمد. سپس دوشمشیر پیش شاه گذاشتند و او یکی را بعد از دیگری آزمایش کرد. یکی اژدو شمشیر غلاف مرصع داشت و شاه آنرا چند روز بعد بمن هدیه کرد. شمشیر دیگر را از نیام کشید و ازجا برخاست و بی آنکه خم برابر آورد، آن اسیر را، که پیشوی استغاثه میکرد، کردند. من از این منظره بسیار ترسیدم، و دردم و امید بودم که مبادا شاه باشمشیر دیگر نیز مرا گردنزند. پیش خود می گفتم که ممکنست امپراتور بانرکان عثمانی صلح کرده، یا در نامه های خود درباره صلح بانرکان چیزی نوشته باشد و جان من بدین بهانه فدا گردد؟...»

**خودخواهی و قساوت** شاه عباس بظاهر بسیار ساده و بی پیرایه زندگی میکرد، رامتازات ظاهری و زینت و زیورهای شاهانه بچشم بی اعتنائی مینگریست،

در مجالس بزم و انس مهربان و ملائیم و بی تکبر بود، در کوچه و بازار و قهوه خانه باهر کسی سخن میگفت و از اختلاط و آمیزش با مردم عادی احتراز نمی کرد. ولی با این همه در باطن پادشاهی خود خواه و خود رأی بود. از خود خواهی گاه کارش بسنگدلی و ستم کاری میکشید. بحکم استبداد و خود رائی انتقاد و خرده گیری دیگران را تحمل نمیتوانست کرد، و مثل همه فرمانروایان مطلق، گمان داشت که هر چه اراده کند و هر امری که بفرمان شخصی وی انجام پذیرد، بصالح مملکت و ملت است.

اگر از رفتار و کردارش آشکارا یا نهانی انتقاد میکردند، بسختی خشمگین میشد، و دیر یازود از عیجوبیان، بجزای آن گستاخی، انتقام میگرفت. نوشته اند که چون در سال ۹۹۹ هجری دو برادر و یک برادرزاده خود را در اصفهان کور کرد، از کور حسن استاجلو، که از جمله ندیمان و مشاورانش بود، پرسید که: اینکار را چون کردم؟ کور حسن بی ملاحظه گفت: **اجاق خانواده را کور کردی**. این صراحت و خرده گیری بر طبع شاه گران آمد و چند روز بعد بپانه ای بر کور حسن خشم گرفت و او را کشت<sup>۱</sup>.

در سال ۱۰۳۰ هجری، که چند تن از حکام و سرداران بزرگ را مأمور اتصال آب کوهرنگ بزاننده رود ساخته و برای باز دید کارهای ایشان با آنجا رفته بود، در ضمن گردشهایی که بعد از خوش تنها و ناشناخته میکرد، شنید چند تن از زنان ارمنی در یکی از دهکده های آنجا از بید گوئی کرده اند. از شنیدن این خبر، که بقیه خودش برخلاف انصاف بود، بر ارامنه خشم گرفت و در حال غضب فرمان داد تمام ارامنه ای را که در دهکده های خاک بختیاری مسکن داشتند، با اختیار یا اجبار مسلمان کنند، و **میرزا طاهر نطنزی** معروف به **میر ابوالمعالی**، مجلس نویس خود را مأمور اجرای این فرمان کرد.<sup>۲</sup> مؤمنان بجان ارامنه افتادند، و هر کس را که برضای خاطر مسلمان نشد،

۱ - برای تفصیل این واقعه بفضل دیگر این کتاب بعنوان شاهی و خویشتاوندی مراجعه باید کرد.

۲ - نویسنده عالم آرای عباسی، در سبب مسلمان کردن ارامنه خاک بختیاری می نویسد: «... رأی عالم آرای همایون ... اقتضا نمود که گروهی از ارامنه و نصاری را که حسب الامر در فرین و سرحد قریب جوار بختیاری، اقامت و محل زراعت دارند بدین اسلام دعوت فرمایند... مبدا در هنگام وقوع حادثه و عدم استقامت ملک از الوار قریب جوار، که جور و اعتساف جیلی آن طایفه است، بایشان که طبع الاسلام و اهل مذهب اند، دست درازی واقع شود و نساء و صبیان بذل اسر گرفتار آیند.» «عالم آرای»، ص ۶۷۶.

بازور بدین اسلام درآوردند. از آنجمله کشیش پیری را که نمیخواست مسلمان شود بزور ختنه کردند، و آن بیچاره جان خود را بر سر اینکار گذاشت.<sup>۱</sup> پس از آنکه نزدیک پنجهزار تن از ارامنه حدود خاك بختیاری بظاهر مسلمان شدند، شاه عباس برای اینکه آنقوم را با مسلمانان درآمیزد، فرمان داد که ارمنی و مسلمان با هم ازدواج کنند و بدستوروی جمعی از سرداران و اعیان ایران زنان ارمنی گرفتند. همچنین دسته‌ای دیگر از ارامنه را هم که بمازندران فرستاده بود، بدین اسلام دعوت کرد و محمدعلی تبریزی را برای مسلمان کردن ایشان بدانجا فرستاد.

فرمان مسلمان کردن ارامنه خاك بختیاری مایه تعجب و ترس ارمنیان جلفای اصفهان شد، زیرا شاه عباس بایروان سایر مذاهب همیشه بسیار مهربان بود. همینکه این خبر بکشورهای همسایه رسید، ارامنه‌ای که از ایران بخاك عثمانی و شام و اروپا برای تجارت رفته بودند، از بازگشتن چشم پوشیدند، و کار تجارت که بیشتر در دست ارامنه بود، متوقف و معطل ماند.

شاه چون شنید که ارامنه بسیار ترسیده‌اند، بسبب اینکه از ارمنیان جلفا فائده بسیار میرسد، و مخصوصاً ابریشم ایران را که در انحصار شخص وی بود، بدستکاری ایشان در بازارهای اروپا می فروخت، از کار ناسنجیده خود پشیمان شد و از بی‌تلافی برخاست. اشاره کرد که دست از آزار ارامنه بختیاری بازدارند، و همینکه از کوه رنگ باصفهان بازگشت، **خواجه نظر** رئیس ارامنه جلفا را، بدربارخواست و با مهربانی بسیار باو اطمینان داد که هرگز ارامنه جلفا را بترك دین خود مجبور نخواهد کرد.

وقتی که بفرمان شاه ارامنه را بترك دین عیسی مجبور ساختند، تمام صایبها و تصاویر و کتابهای مقدس آنان را نیز از کلیساها جمع کردند، و پس از نسخ این فرمان ارامنه ناچار شدند که این اشیاء را بایشککش و پول نقد از شاه پس بگیرند.<sup>۲</sup>



خود رائی و استبداد و علاقه شاه عباس بحفظ قدرت و حکومت شخصی بحدی بود

۱ - بقول نویسنده عالم آراء: «... جمعی ۳۲ ترك ملت مسیح باغوا و تحريك رهبانان و کشیشان برایشان دهواری بود... باندك تهدیدی که بقیسان و رهبانان در ترك ممانعت نمودند، از منع متصادف گشته، بجرا قیاد چاره نیاخته، با کراه قدم در جاده مسلمانان نهادند.» س ۲۶۱

۲ - سفرنامه بی‌یرودلاوله، ج ۵، صفحات ۲۶۲ و ۲۶۳.

که درین راه از کشتن و کور کردن فرزندان و نوادگان عزیزش نیز خود داری نکرد. پسر بزرگ خود صفی میرزا را، چنانکه در فصل شاهی و خویشاوندی بتفصیل خواهد آمد، باندک بهانه و بدگمانی کشت، و دویس دیگر را بی هیچ اندیشه و تردید کور کرد. بطوریکه هنگام مرگ پرسی که جانشین وی بتواند شدن داشت ....

در کار سیاست چنان سنگدل و بی عاطفه بود که پدر را بکشتن پسر و برادر را بنا بود کردن برادر مأمور میکرد. وقتی که ازون بهبود چر کسی را بکشتن پسر خود صفی میرزا مأمور ساخت، و آن مرد بد دل فرمان وی را اطاعت کرد، دیری نگذشت که بیگانه‌ای سرپی برد و از کرده پشیمان شد، و چون بسبب پشیمانی بر بهبود بیگ کشته پسر هم، که جز اطاعت فرمان شاهانده کاری نکرده بود، کینه میورزید، روزی او را بحضور خواست و فرمان داد که سر پسر جوان خود را ببرد و تزد او برد. بهبود ناچار این امر پادشاه را نیز اطاعت کرد. همینکه با سر خون آلود پسر باز آمد، شاه نظری بسرا پای او انداخت و گفت: «بهبود چطور؟ حال میتوانی بفهمی که وقتی خبر مرگ پسر مرا بمن دادی چه حالی پیدا کردم.»

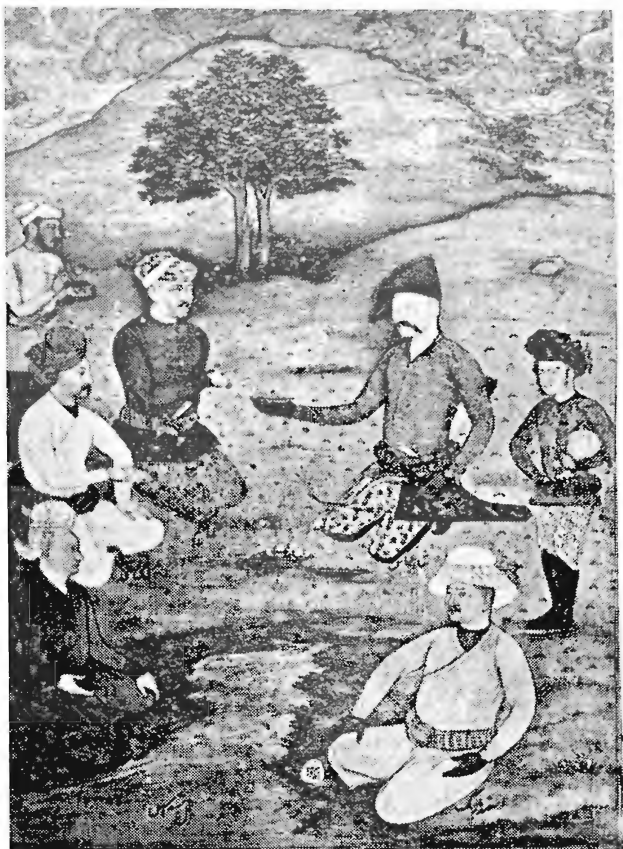
وقتی که در سال ۱۰۰۶ هجری شاهوردی خان حاکم لرستان را، که در سال ۱۰۰۲ از پیش سپاه شاه عباس گریخته بخاک عثمانی رفته بود، گرفتند و تزدوی بردند، فرمان داد نخست دو پسرش را پیش چشمش سر بریدند، و سپس او را کردن زدند.<sup>۱</sup> گاه برادر را بدست برادر میکشت، چنانکه میر حیدر گودرزی، از اعیان روجرد را برادرش میر خسرو بفرمان اوشکم درید.<sup>۲</sup>

زمانی در راه تفریحات شاهانه خود جان هزاران نفر را بخطر میافکند، و برای اینکه در برابر سفیران و میهمانان بیگانه قدرت نمائی کند، مرگ مردم بیگانه را بجیزی نمیشمرد. مثلاً در ماه جمادی الاول سال ۱۰۲۸ هجری که خان عالم، سفیر شاه سلیم پادشاه هند بایران آمده بود، او و جمعی دیگر از سفیران و میهمانان بیگانه را با خود

۱- برای توضیحات بیشتر بفضل شاهی و خویشاوندی مراجعه شود

۲- تاریخ عباسی، نسخه خطی.

۳- ایضاً



## شرا بخواری

شاه عباس و خان عالم سفیر هند

کار بشنداس نقاش هندی که با خان عالم به ایران آمده بود.

در این تصویر عیسی خان قورچی باشی و اسفندیار بیگ انس و سارو خواجه فدوی ندیمان شاه نیز دیده می‌شوند

از کتاب «مینیاتورسازی ایرانی و اسلامی» والتر شولتس

مقابل صفحه ۱۳۶





بکیلان برد و در شدت سرما در جنگل رانکوه شکار گراز پرداخت، و فرمان او نزدیک سی هزار تن از رعایای کیلان برای راندن حیوانات وحشی و ترتیب شکار جر که در اطراف آن جنگل گرد آمدند. نویسنده تاریخ کیلان مینویسد: «در آن شکارگاه عزم کردند که دوهزار و هفتصد نفر از مؤمنان و مسلمانان از خدمت سرما و بردود هواها ک شد مانند. شاه عباس آن را وقتی نهاد، و بعد از استیقای حظوظ سیر و شکار، در صحبت «خان عالم» عازم ولایات مازندران گشت، و امر او برای کیلان و سایر بلاد و اعجزه و بیچارگان باماکن و اوطان خود معاودت نمودند»<sup>۱</sup>.

گاهی که بعلتی خشمگین میشد، از کشتن مردم بیگناه نیز خودداری نمیکرد. نوشته اند که وقتی مرد فقیری از کابل بمازندران رفته و برای رفع خشکی بیرون شهر اشرف روی سبزه ها خفته بود. اتفاقاً شاه عباس با جمعی از همراهان بعزم شکار از آنجا میگذشت. اسبش از دیدن مرد خفته رم کرد، و شاه از حرکت نابهنگام او خشمگین شد. پس بی تأمل تیری در کمان گذاشت و بر قلب آن مرد بیچاره زد و بخنده گفت که نسبت بدان مرد ظلمی نکرده، بلکه خوابش را درازتر کرده است! همراهان وی نیز از طریق تملق هریک تیری بر آن مرد بیگناه زدند، بطوری که در یک لحظه سر پایش از تیر پوشیده شد<sup>۲</sup>.

وقتی نیز سر بازی بدستیاری نویسنده ای بشاه عباس نامه ای نوشت، و در آن، پس از شرح دادن خدمات گوناگون خود در جنگهای متعدد، درخواست کرد که در برابر آن همه خدمت او را مستمیری یا حقوقی عطا کند. شاه سر باز را احضار کرد و فرمان داد بچوبش بستند و آنقدر او را زدند تا مرد. سپس نویسنده نامه او را هم بحضور خواست، و گرچه هیچ گناهی نداشت، دستور داد بپناه این که خطش بدیده است، دستش را ببرند<sup>۳</sup>.

رفتار او با  
اسیران دشمن  
شاه عباس در جنگهایی هم که در خراسان با زبکان و در آذربایجان و گرجستان با سرداران عثمانی یا امیران گرجی میکرد، و بی رحمی بسیار نشان میداد. اگر سپاهیان دشمن از مرز ایران میگذشتند و یکی از ولایات سرحدی

۱- تاریخ کیلان، تألیف عبدالقزاح فومنی، چاپ رشت، م ۱۵۶ و ۱۵۷

۲- سفرنامه تماس هربرت الکلیسی، ترجمه فرانسه و یگنور، چاپ پاریس، در سال ۱۶۶۳

میادی، م ۲۸۱

۳- ایضاً م ۲۸۱

داخل میشدند، بدستور وی تمام مزارع و دهکدهائی را که بر سر راه ایشان بود، ویران میکردند، و مردم بیگناه آنها را بجائی دوردست میفرستادند، و هر چه خوراکی و آذوقه در آبادیهائی آنرا بود، میسوزانند، تا دشمن در مسیر خود گرفتار قحط و غلا گردد و ناچار از ایران خارج شود. در سال ۱۰۱۳ هجری بهمین سبب دوازده هزار خانوار از مردم ایروان و نخجوان و جلفای ارس را در زمستان سخت بداخله ایران فرستاد، و مساکن قدیمی و اجدادی ایشان را ویران کرد، و بگفته مؤلف عالم آرای عباسی «چون اراده ازل باستیصال ارامنه ایروان تعلق گرفته بود، در آن زمستان خلق بی نهایت از آن طبقه در غربت بمرض موت گرفتار آمده بدیار عدم شتافتند» ....

درباره اسیران دشمن نیز سخنگیر بود، و بعلمت آنکه نگهداشتن و غذا دادن واز محلی بمحلی دیگر بردن اسیران هنگام جنگ دشوار مینمود، بیشتر ایشان را در همان میدان جنگ میکشت مثلاً چون در ماه ربیع الاول سال ۱۰۱۵ هجری قلعه گنجه را از محمدپاشا سردار عثمانی گرفت، حکم بقتل سربازان و مردم آن قلعه داد، و نزدیک دوهزار واریانند نفر بفرمان او کشته شدند. یکسال بعد نیز (در ماه ربیع الثانی سال ۱۰۱۶) پس از تسخیر قلعه شماخی، زن و مرد آن جارا از دم تیغ گذرانید، و در سال ۱۰۲۵ هجری، چون بیپناه زنی که هرگز ندیده بود، بگرستان ناخت، حکم بقتل عام مردم آن سرزمین داد، و فرمان وی بیش از هفتاد هزار تن گرجی کشته شدند، و در حدود صد و سی هزار دختر و پسر با سیری گرفته شد. مؤلف تاریخ عالم آرای عباسی، که خود در آن معرکه حضور داشته است، مینویسد :

«عدد قتیان از شصت هفتاد هزار متجاوز بود، و اسیران از دختران زلیخا طلعت صاحب جمال و سواد رخان یوسف لقای آراسته بزبور خط و خال .. که تمام آنها از نظر خجسته

۱- عالم آرای عباسی، ص ۴۶۶

۲- تاریخ عباسی، نسخه خطی - عالم آراء، ص ۵۰۱ - خلدبرین، نسخه خطی. - این دو بیت را ضیاء نامی در تاریخ فتح قلعه گنجه گفته است :

منت خدای را که ز اقبال بی زوال  
از بسکه نصرت از بی نصرت همی رسد

ملک نه زمین و زمان در فراخی است  
تاریخ فتح گنجه گلید شماخی است

۱۰۱۵

۳- سفرنامه آتونیود و ص ۳۰۴، ص ۳۳۴-۳۳۵- تاریخ عباسی.

همایون میگذشت ، زیاده از یکسده هزار بقلم درآمد . اما باعتقاد راقم حروف زیاده از سی هزار دیگر در هر گوشه و کنار اسیر شدند که از عدم فرصت بقلم در نیامد ... ۱»  
در سال ۱۰۲۷ هجری هم که در آذربایجان باخلیل پاشا سردار عثمانی میجنگید ، گروهی از اسیران ترك و گرجی را از میدان جنگ نزد وی باردییل فرستادند . یکی از جهانگردان اروپائی که پاشا عباس در آن شهر بوده است ، درباره رفتار وی با اسیران دشمن چنین مینویسد :

«... شاه فرمان داد که اسیران را نزد وی برند . سپس بابشان در اطافی خاوت کرد و ظاهراً اطلاعاتی که میخواست ، درباره مسائل مربوط به جنگ بدست آورد . شنیدم بابشان وعده داده بود که اگر بسؤالانش جوابهای درست بدهند حقیقت را فاش کنند ، کشته نخواهند شد . نمیدانم این مطلب راست بود یا دروغ ، ولی آنچه مسلمست اینکه شایس از بدست آوردن اطلاعات کافی ، چنانکه رسم وی بود ، همه اسیران را ، بجز اسرای تانار و سه نفر دیگر ، کشت»

«اسیران ترك را در کوچهای مختلف شهر کشتند ، و بعقیده من از این کار مصد آن بود که شکست و ذلت دشمن را بیشتر نمایش دهد . اجساد کشتگان چندین روز در کوچها افتاده بود و منظره وحشت انگیز بسیار ناپسندی داشت ۴...»

تازمان شاه عباس اسیر کردن زنان و کودکان مسلمان جائز نبود . در جنگهای ایران با پادشاهان عثمانی و ازبک ، هرگز سپاهیان دو طرف زنان و اطراف را با سیری نمیدردند و فروختند . ولی چون در زمان سلطان مرادخان سوم لشکریان عثمانی و تاتارهای کریمه ، پس از تصرف آذربایجان و شروان ، زنان و کودکان ایرانی را با سیری بردند و در استانبول و متصرفات اروپائی عثمانی یعسویان فروختند ، و در زمان عبداللّه خان ازبک و پسرش عبیدالله خان ، ازبکان نیز در خراسان زن و بچه مردم را اسیر کردند ، شاه عباس هم سربازان قزلباش را درین کار ناپسند آزاد کرد ، و در جنگهای خراسان و آذربایجان بسیاری از زنان و اطفال ازبک و ترك با سیری گرفته و فروخته شدند .<sup>۳</sup>  
شاه عباس در جنگها سربازان و سربازانی را که سربهای بیشتری از دشمنان می بردند

۱- عالم آرا ، ص ۶۳۵

۲- سفرنامه بی پرو و لاواله ، ج ۴ ص ۱۹۹ .

۳- رجوع کنید به عالم آرای عباسی ، ص ۴۳۵

و نزد وی می‌بردند، تشویق میکرد و جایزه میداد. نام اینگونه سرداران و سربازان را در دفاتر خاصی ثبت میکردند، تا در موقع خود بنوازشها و خلعت های شاهانه مفتخر شوند. بهمین سبب سران و سپاهیان قزلباش غالباً باردوی دشمن شبیخون میزدند، و گروهی از سربازان او را سر میبردند. ولی این رسم ناپسند سبب شده بود که گاه برخی از افراد بدسرشت برای گرفتن جایزه از بریدن سر هموطنان بیچاره خود، با اقوام و طوایفی کدمطیع و رعیت ایران بودند نیز، مضایقه نمیکردند. یکی از معاصران شاه عباس، که جنگهای او را با خلیل پاشا سردار ترك، در سال ۱۰۲۷ هجری به چشم دیده، درین باره مینویسد:

«... این رسم بدگاه مشکلات بزرگ ایجاد میکند. زیرا سربازان بطمع جایزه احتمالی شاه، از ریختن خون هموطنان خود نیز خود داری نمیکنند و سر مردم بیگناه و بیخبر را می‌برند. شنیدم یکی از «خان» های چنابنکار بدنهاد، جمعی از رعایای ارمنی خود را، که مانند ترکان عثمانی ریش بلند داشته‌اند، سر بریده و بجای سربازان ترك شاه تحویل داده‌است. بهمین سبب این روزها دور شدن از اردو، مخصوصاً هنگام شب، کار خطرناک است...»

جلال الدین محمد منجم و ندیم شاه عباس نیز دربارهٔ سربازانی که طوایف مختلف قزلباش، پس از فتح قلعهٔ نو ابروان (در ۲۷ ذی الحجه ۱۰۱۲) برای شاه عباس فرستادند، چنین نوشته است:

«... (در ۲۷ ذی الحجه) قلعهٔ جدید ابروان فتح شد و تفصیل سرآورنده بدین نوعت:

جماعت قورچیان ۴۵۰ سر، غلامان ۶۰۰ سر، جماعت مقدم ۱۶ سر، ملازمان علیخان ۵۶ سر، جماعت شاهدون ۲۰۲ سر، ملازمان قرا حسن استاجلو ۸۰ سر، ملازمان امیرگونه خان ۵۲ سر...»

هنگام نوروز و عیدهای بزرگ دیگر نیز حکام سرحدات ایران، در ضمن هدایا و پیشکشهای گران بها، مقداری سرازدشمنان خارجی ایران برای شاه میفرستادند. یکی از جهانگردان اروپائی، که در نوروز سال ۱۰۲۷ هجری باشاه عباس در فرح آباد مازندران بوده است، درین خصوص مینویسد:

«... روز چهارشنبه ۲۱ ماه مارس ۱۶۱۸ (۲۳ ربیع الاول ۱۰۲۷)، که عید نوروز و اول سال ایرانیان بود، شاه بایستی چنانکه رسم دربار ایرانست، بزرگان کشور و سرداران سپاه

۱- سفرنامهٔ پیترودلاواله، ج ۴، ص ۱۷۷ - سفرنامهٔ اوتناریوس، چاپ لندن، در ۱۷۱۹م.

را برای عرض نهیت و تقدیم هدایا بادردهد . ولی چون هوا بارانی بود و منجمان نیز آنروز را برای باردادن مناسب ندانسته بودند . . . . شاه از حرم بیرون نیامد . . . . از جمله پیشکشهای حکام ، که درانتظار شاه بمیدان شهر بریدند ، یکی هدایای خان خراسان بود که باهر گونه اشیاء گرانها سیمد سر بریده نیز از ازبکان ، بایک سردار و هشت یاده سوار اسیر ازبک برای شاه فرستاده بود . . . . ازبکان که باسرزمین خراسان همسایه‌اند و با ترکان عثمانی اشتراک مذهب دارند ، دشمن ایرانیانند و غالباً بقصد کشتار و غارت و ترکتازی بخاک ایران تجاوز می‌کنند . حکمران خراسان دسته‌ای ازین گونه سواران ازبک را در جنگ کوناهی دستگیر ساخته و سرهای ایشان را باهدایای دیگر بشاه تقدیم کرده بود . . . . **حسین خان** حکمران ولایات سرحدی بغداد نیز ششصد سر و **قروین سلطان** ، حاکم دیگری از ولایات غربی ایران ، شصت سر از سربازان ترک فرستاده بودند ، که سربکسی از پاشایان عثمانی وسدتن از سرداران بزرگ تاتار هم در آن میان دیده میشد و سرهای این چهار سردار را ، برای اینکه از سرهای سربازان عادی متمایز باشد ، در پارچه‌های ابریشمی پیچیده بودند . . . . هدیه فرستادن سردشمن برای پادشاهان ایران ، بگفته **استرابون** ، رسمی بسیار قدیم است . ۱ <

## هوشمندی و کنجگاری شاه عباس

شاه عباس مردی بسیار باهوش و زیرک و کنجگاو و نکته سنج بود. هر مطلبی را از سیاسی و دینی، یا علمی و فلسفی و امثال آنها، با آسانی درک میکرد و بخاطر می سپرد. بمباحثه و دقت در مسائل گوناگون، و سعی در کشف حقایق، علاقه و اشتیاق فراوان داشت. مطالب منطقی را، هر چند که مخالف با عقیده یا گمان شخصی وی بود، می پذیرفت و میکوشید که حتی الامکان از معاشران و ندیمان و میهمانان بیگانه خویش معلومات و اطلاعات تازه ای فرا گیرد. مخصوصاً بکسب اطلاع از اخبار و احوال سایر کشورهای جهان و اخلاق و عادات ملل مختلف، و نیز بمطالعه و مباحثه در ادیان و مذاهب مردم دنیا، میل وافر نشان میداد.

هوش و دقت وی بحدی بود که می توانست در یک حال بچند امر مختلف توجه نماید و درباره هر يك بی اندك تردید و اشتباهی اظهار عقیده و رای کند. بسیار اتفاق می افتاد که اوفی المثل باجمعی از روحانیان مشغول مباحثه بود، و در همان حال صدر اعظم گزارشی در باره امور مالی کشور و یکی از منشیان گزارشی دیگر در خصوص مستدعیات وزیران و لایات سرحدی میخواندند. شاه با کمال آسانی جواب همگی را می گفت و درباره هر يك از امور دولتی دستور لازم و دقیق میداد.<sup>۱</sup>

هر وقت که سفیر یا جهانگرد یا سوداگری از هندوستان یا کشورهای اروپائی بایران می آمد، او را میهمان خود می شمرد و تمام وسائل زندگانی و سفر و تفریح و آسایش وی را از خزانه سلطنتی می پرداخت، و در مجالس خصوصی با او بمباحثه و گفتگو می نشست. گاه از مسائل سیاسی و روابط بین المللی سخن بمیان می آورد، و گاه اگر میهمان از کشیشان عیسوی بود، در مباحث دینی وارد میشد، و در هر قسمت از معلومات و اطلاعات میهمانان استفاده میکرد.

یکی از کشتیشان عیسوی که در سالهای ۱۰۱۰ و ۱۰۱۶ و ۱۰۲۲ هجری بسفارت پادشاه اسپانی ویاپ رم بایران آمده است ، می نویسد :

« ... چون بخدمت شاه رسیدم از من پرسید که چقدر راه پیموده ام . جواب دادم پنجاهار و پانصد لیو<sup>۱</sup> در دریا . بسیار تعجب کرد . زیرا که غالب ایرانیان از سفر دریا بی خبرند و بسیاری از ایشان اصلا دریا ندیده اند . شاه باطرافیان خود گفت : « اگر ما بر مردان پیروز میشویم ، اینان بر دریا و زمان غالب آمده اند ، و باز هم پیوسته میکوشند که دائرة قدرت خود را تا قوسی نقاط جهان وسعت دهند . »

و در جای دیگر میگوید :

« ... مابشاه عباس کتابی در شرح زندگانی حضرت عیسی تقدیم کردیم ، که جلدی بسیار زیبا و قیمتی داشت . شاه کتاب و تصاویر آنرا بدقت ملاحظه کرد و از من خواست که برای هر تصویر توضیحی در حاشیه کتاب بنویسم تا بخواند . سپس بسؤالات گوناگون پرداخت و از آن جمله پرسید که « در کشور شما میان مردم عادی و روحانیان چه تفاوت است ؟ »<sup>۲</sup> وقتی دوسفیر از جانب پادشاه هندوستان بدر بارشاه عباس آمدند . چون شاه از احوال ایشان پرسید ، معلوم شد که یکی سبزواری و دیگری کرد است . به تعجب گفت: « نمیدانم چرا هر چه سفیر از هند ترد مامی آید ایرانی است و هر کز سفیر هندی نمی-فرستند؟ » یکی از سفیران جواب داد: « سبب اینست که آدم در هند نیست . اگر آدمی در آن سرزمین بود کسی ما را از آن نمیداد و عزیز نمیداشت . » شاه ازین جواب خرسند شد و روز دیگر پادشاه آن اسبی از طوبیله شاهی برای سفیر فرستاد<sup>۳</sup>.

باز درباره کنجکاوای او پی یثرو دلاواله ، جهانگرد ایتالیائی مینویسد :

« . . . [ پس از آنکه شاه عباس از ورود من بفرح آباد (مازندران) آگاه شد ] تخته بیک<sup>۴</sup> از سرداران و ندیمان خود را بهممانداری مخصوص من تعیین کرد . ... تخته بیک همانشب بدیدار من آمد<sup>۵</sup> . من او را چنانکه رسم ایرانیان است ، بوسیدم و زلف و ریشش را با عطر و گلاب و عود سوزان معطر ساختم . از من درباره سفرهایی که تا آن زمان کرده بودم . و

۱- هر لیو دریائی مساویست با ۵۰۵ کیلومتر .

۲- سفرنامه آنتونیو دیودوگمو .

۳- تاریخ عباسی ، ملاجلال منجم .

۴- مؤلف عالم آرا می نویسد که تخته بیک یوزباشی استاجلو از معتبران درگاه و مرد سخندان

کار آگاه است . ص ۷۵۰

۵- شب سوم ربیع الاول ۱۰۲۷ هجری .

مخصوصاً راجع بملت مسافرتیم بایران سئوالانی کرد . باو گفتم که عشق دیدن شاه ایران و خدمتگذار او کشتن ، مرابیدن سفر برانگیخته است . شهرت نام و کارهای پسندیده او و محبتی که بیدرمقدس ما پاپ ابراز میدارد ، و نیز مهربانی و رفتار نیکی که بایروان دین مسیح در ایران پیش گرفته است ، محرک من درین سفر بود .

«نخته بیگ پرسید که آیا میخواهم مدتی در ایران بمانم یا بزودی بازخواهم گشت . در جواب گفتم که مطیع اراده و فرمان شاه هستم و هرچه او بخواهد اطاعت می کنم . پرسید که زن دارم یا نه ؟ چون دانست که زنی همراه دارم ، پرسید که از چه کشوری است و در کجا با او ازدواج کرده ام . پس از آن درباره مطالب گوناگون سخن گفت . نمیدانم از کجا میدانست که موقع روزه و پرهیز ما فرا رسیده است . زیرا از طرز روزه گرفتن و نوع خوراکیهای ما در ایام روزه سئوالانی کرد ... تمام سئوالات خود و جوابهای مرا بوسیله ملائی می نوشت . اسم واسم خانواده و وطن و ملیت مرا نیز بدقت یادداشت کرد ، و گفت که باید تمام آنها را بنویسد و تقدیم شاه کند . سپس از من خداحافظی کرد ، و پیش از آنکه از خانه بیرون رود ، درباره ملازمان و همراهان من ، وعده زنان و اسبان و شترانی که با خود داشتم ، اطلاعاتی خواست و پیش از آنکه برای گذشتن از رودخانه ، بقیاق نشیند ، به صاحبخانه من که باهمه جوانی آق ساقال ( ریش سفید ) محله بود ، سفارش کرد که از هیچگونه خدمتی درباره ما مضایقه نکند ...

« ... چند روز بعد نخته بیگ کس نزد من فرستاد که شاه شرح احوال مرا با کمال میل شنیده و سئوالات دیگری نیز درباره من کرده ، و مخصوصاً باو دستور داده است که مکرر بدیدار من بیاید ، و وسائل آسایش و تفریح خاطر مرا فراهم سازد . ضمناً پیغام داده بود که شاه در آن روزها مرا بحضور نمی پذیرد ، زیرا منجمش ملاحظه کرده است که بحکم ستارگان آن ایام برای دیدار و سخن گفتن با بیگانگان مناسب نیست . شاه بی اجازه این منجم هیچ کاری دست نمی زند ، و من باید مطمئن باشم که چون نحوست ستارگان بر طرف شد ، شاه فوراً مرا بحضور خواهد خواست ... ولی گمان دارم که شاه حکم منجم را بهانه کرده بود ، تا از پذیرفتن من در آن ایام شانه خالی کند! ... »

همین جهانگیر در جای دیگر از سفرنامه خویش درباره نخستین برخورد خود با شاه-عباس، و سئوالانی که آن پادشاه از طریق کنجکاوی در مسائل سیاسی و دینی و غیره از او کرده است ، چنین می نویسد :



«... چون بمجاس شاه داخل شدم مقابل او بدو زانو نشستم ... شاه همینکه مراد بدگفت که ما راست مخصوصاً بامن صحبت کند . در همان حال بادست اشاره کرد که نزدیکتر روم و در طرف راستش بنشینیم . درین موقع در دیوانخانه جز شاه **دلی خان**<sup>۱</sup> و نوازندگان و من کسی دیگر نبود . سرداران شاه همگی کنار در دیوانخانه ایستاده بودند و از آنجا دور نمیشدند . نوازندگان هم مرتباً میزدند ، و میخواندند ، ولی بقدری آهسته و ملایم که مانع سخن گفتن مانعیشدند ....

«همینکه پهلوی شاه قرار گرفتم بزبان ترکی از من پرسید که برای چه بایران آمده‌ام . در جواب گفتم که شهرت نام و کارهای بزرگ او مرا بچنین سفری برانگیخته و شایسته مقام بلند او همین است که همه امیل زادگان و بزرگان عالم برای تعظیم و تکریم او و تقدیم خدمات خویش روی پدیار وی آورند . سپس پرسید که از چه راهی بایران آمده‌ام . برای اینکه خاطر کنجکاو او راضی شود ، جزئیات مسافرت خود را برایش بیان کردم . پس از آن سخن از شهر **روم** بمیان آورد ، و مثل ترکان عثمانی ، نمیدانم بچه سبب آن شهر را **قرل آلتا** یا سبب سرخ می‌نامید . سئوالی نیز درباره شخص پاپ کرد و از طریق مهربانی جویای سلامت او شد و از سن وی و ترتیب انتخابش بمقام پاپی سؤال کرد . آنگاه از **کاردرینال** ها و طرز انتخابات ایشان و اوضاع حوزه روحانیت ما پرسید . تمام پرسش‌های او را بتفصیل ، تا آنجا که می‌رسید ، جواب گفتم . همینکه جوابهای من تمام میشد ، شاه چنانکه عادت اوست ، گفته‌های مرا بزبان فارسی برای اطرافیان نقل می‌کرد و می‌پرسید : «شنیدید چه گفت ؟ چنین و چنان گفت ...» درحقیقت شاه میان من و دیگران کار مترجمی را بعهده گرفته بود ، و برتریب با من و **دلی محمد خان** سخن می‌گفت .

« یکبار که من بتوضیح مطلبی مشغول بودم چون بزبان ترکی قسطنطنیه ، که ایرانیان **عثمانلی** می‌گویند ، سخن میگفتم ، شاه که گفته مرا بدستی دریافته بود ، پرسید که مترجمی همراه دارم یا نه ؟ گفتم که دارم ، و چون مترجم من یعقوب از در دیوانخانه دور نبود ، او را بنام صدا زدم . شاه هم که مرد بسیار کم‌حوصله است ، چند بار صدای بلند گفت : یعقوب ! یعقوب !

« یعقوب بدرون آمد و شاه تا او را دید پرسید که از چه کشوریست ؟ یعقوب جواب داد که ارمنی و از مردم حدود **نخجوان** است . شاه گفت : « پس توهم فرنگی هستی ؟ »

---

۱ - مقصود محمد خان شمس الدینلو معروف به **دولومحمد** از سرداران شاه عباس است .

پی‌ترو دل‌اواله در جای دیگر از کتاب خود می‌گوید که شاه ابن سردار را بواسطه شوخ طبعی او **دلی محمد** ، یعنی محمد دیوانه، میخواند .

زیرا که ایرانیان همه عیسویان ، حتی اوامنه را هم ، فرنگی میخوانند . ولی مترجم من باو جواب داد که فرنگی نیست و از اهالی ارمنستانست ، و چون نام ده خود را بزبان آورد ، شاه تصدیق کرد که حق با اوست و اهالی آن ده همه ارمنی هستند و حتی يك فرنگی هم در آنجا پیدا نمیشود . زیرا شاه عباس از جزئیات احوال رعایای خود، و آنچه در کشور پهناورش میگذرد ، بخوبی آگاهست .

« سپس شاه از یعقوب پرسید که زبان مرا در کجا آموخته است ، آیا با بتالیا سفر کرده است ؟ مترجم جواب داد که زبان ایتالیائی را در اسفهان از کشیشان فرنگی ، و مخصوصاً نزد **پروژان تاده** ، خلیفه برک کرملیت های **پرهنه پا ۱** ، آموخته است . این کشیش را در تمام ایران بنام **پروژان** می شناسند . مترجم من گفت که مدتها در خدمت این کشیش بوده و حتی زمانی که اعلیحضرت اورا باموریت خاصی بروسه فرستادند . باوی همراه بوده است .

« پس از آن شاه از یعقوب پرسید که آیا من کشیش هستم وزن دارم ؟ مترجم جواب داد که من کشیش نیستم ، و کشیشان کاتولیک هم وزن نمی گیرند . اما من زن دارم و شغل سربازی و سپاهیگریست . بعد از مترجم پرسید که من در کجا زن گرفته ام و زنم اهل کجاست . من در جواب گفتم که زنم عیسوی و از مردم شهر **ماردین** است و او را در بغداد گرفته ام . سپس از طایفه زنم سؤال کرد . گفتم آشوریست و بعضی سخن می گوید . شاه که از هر چیز اطلاعات کافی دارد ، گفت که در میان آشوریه ها چند دسته عیسوی هست ، زن شما از کدام دسته است ؟ گفتم از دسته کلدانی که مذهب کاتولیک دارند ، و از پاپ اطاعت میکنند . برخلاف **نسطوریان ۲** و **یعقوبیان ۳** و امثال ایشان ، که بنام بانی فرقه خود معروف شده اند ، نه باسم مسطالراس و میهن خود ..

« پس از آن شاه با اطرافیان خود از پاپ سخن گفت که چگونه خلیفه و جانشین مسیح با بقول او **عیسی المسیح** و پیشوای عیسویان جهان است . بعد گفت که بسیاری از عیسویان هم از پاپ اطاعت نمی کنند ، و در دنیا هفتاد و دو فرقه عیسوی وجود دارد . و شرحی درباره اختلاف مذاهب و آداب و رسوم فرقه های مختلف عیسوی ، که در قلمرو سلطنت وی هستند ، بیان کرد که دلیل کمال وقوف و اطلاع او بود . پس از آن گفت که

۱-Père Jean Thadée de S. Elisée, Vicaire Général des Carmes Déchaussés.

۲-Nestoriens.

۳-Jacobites.

عیسویان امام بزرگ ماعلی را هم مقدس میدانند و مردم اسپانی او را بزبان خود **سان یاقو**<sup>۱</sup> می نامند . ولی البته بخطا چنین تلفظ می کنند ، و سایر عیسویان او را بنام **سن ژورژ**<sup>۲</sup> احترام میگذارند . و شمشیری که **شوالیه** های فرقه **سن ژاک**<sup>۳</sup> در اسپانی بکردن وروی شئل خود می آویزند ، همان **ذو النصار** باتیغ دوسر علی است . باز گفت که عیسویان حضرت علی را می ستایند ، و او را باشمشیر و نیزه ای مجسم میکنند و بدلیری و مردانگی او ایمان دارند .

« من برای کشف حقیقت بشاه گفتم که میان « سن ژاک » و **سن ژورژ** تفاوت بسیارست . **سن ژاک** از حواریون دوازده گانه عیسی بوده و نمی تواند باسن ژاک یکی باشد ، و برای او درباره شمشیر و صلیبی هم که شوالیه های اسپانی بکردن می آویزند ، توضیحات کافی دادم . **سن ژورژ** را نیز معرفی کردم و گفتم که مدتی بعد از سن ژاک به شهادت رسیده است ، و آن هردو عیسوی بوده و مدتها پیش از « علی » و « محمد » پیغمبر اسلام ، که اصلاً نامی از ایشان در کتب عیسوی نیست ، میزیسته اند . ولی شاه عباس که در عقیده خود راسخ بود ، همچنان اعتقاد داشت که این هر سه یک نفرست ، و آنچه میگوید تردید پذیر نیست <sup>۴</sup> ... »

پس از آن شاه عباس از اصل و نسب و مقام سفیر اسپانی **دن کارسیادوسیلوا فیکوره**، که در همان ایام باصفهان رسیده بود، سئوالاتی می کند، و بعد سخن را بروابط اسپانی و عثمانی می کشاند و کلمه میکند که چرا پادشاه اسپانی رسماً با دولت عثمانی وارد جنگ نمی شود. سپس نام دشمنان پادشاه اسپانی را می پرسد، و پیش از آنکه جهانگرد ایتالیائی جوابی دهد، خود از پیروان **لوتر**، یعنی پروتستانها، نام می برد و بمناسبت موضوع می گوید که :

۱-San Jago.

۲-Saint Georges.

۳-S.Jaques .

۴ - سفرنامه پیرو دلاواله ، ج ۳ ، صفحات ۳۴۰ تا ۳۴۶ .

**تاورنیه** جهانگرد و بازرگان فرانسوی نیز در سفرنامه خود می نویسد که : « ... وقتی رئیس شرکت انگلیسی هند شرقی در اصفهان در حضور شاه عباس از ماشینهای تازه سکه زنی سخن می گفت که چگونه سکه هارا بیک شکل و یک وزن می سازد . ضمناً يك عدد از پولهای نقره تازه انگلستان از جیب بد آورد و بدست شاه داد . يك طرف آن صورت **سن ژورژ** سواره با نیزه دیده میشد . شاه عباس « بقیه حاشیه در صفحه بعد »

» ... برای ازمیان برداشتن دشمن، و در راه ایمان و عقیده، از بذل مال دریغ نباید کرد. پادشاه آسیانی باید تمام قوای خود را جمع کند و آن را گاه بر ضد يك دشمن و گاه بر ضد دشمن دیگر بکازد، و کم کم تمام دشمنان خود را از پای درآورد. ولی باید نخست از نزدیکترین دشمنان، یعنی مدعیان و دشمنان خانگی، شروع کند و عدالت و امنیت را اول در کشور خود مستقر سازد، چنانکه من هم در ایران نخست بقلع و قمع دشمنان داخلی پرداختم<sup>۱</sup> . . . «

سپس سخن از فنون مختلف جنگ و آداب شمشیرزنی و نیزه بازی و جنگ تن به تن و غیره به میان می آورد، و عقیده خود را درباره هر يك بیان میکند<sup>۲</sup>، و از جهانگرد ایتالیائی می خواهد که شمه ای از فنون جنگی «فرنگیان» را برایش بگوید او هم که مردی جنگ آزموده و آگاه بوده است، درباره تشکیلات لشکری و نوع سلاحهای سربازان و ترتیب قلعه گیری و سایر آداب و فنون جنگی اروپائیان، بشاه اطلاعات کافی میدهد.

---

بقیه حاشیه صفحه پیش :

آنها بدقت تماشا کرد و بچندتن از درباریان نشان داد و گفت جای حیرتست که فرنگیان صورت **مرتضی علی** را بدین خوبی روی پول خود نقش کرده اند ! سپس از رئیس شرکت خواست که سی یا چهل عدد از آن سکه ها برایش بفرستد . اونیز بانگلستان نوشت و پنجاه عدد سکه خوش نقش نوبابران فرستادند اما وقتی که آنها را بشاه عباس تقدیم کرد ، چون سکه هانقره بود ، نپذیرفت و گفت «گویا دوات انگلیس خیلی مدامت که توانسته است بقدر پنجاه سکه طلا فراهم کند، و برای من بفرستد!» (ترجمه سفرنامه تاورنیه ، ص ۷۳۲ .)

۱ - سفرنامه پی ترودلوا له ، ج ۳، صفحات ۳۵۱ و ۳۵۸ تا ۳۶۲

۲ - از عقاید شاه عباس درباره آداب و فنون جنگ ، در فصل سیاست نظامی او بتفصیل سخن خواهیم گفت .

## آزندگی و خست او

بیشتر معاصران شاه عباس و مورخان دوره صفوی، و بیگانگانی که در زمان آن پادشاه بایران آمده اند، در خست و آزمندی وی همدستان و یکزبانند. دیگران نیز درباره کرم و سخاوت و بخشش او چیزی که قابل نقل تواند بود ننوشته اند. حتی پسرش امامقلی میرزا هم پدر را صرفه جوی و خسیس می شمرده و او را بدین صفات ناپسندنکوهش می کرده است. پی‌تر و دلاواله جهانگرد ایتالیائی، که در ماه ذی القعدة سال ۱۰۲۷ هجری با اردوی شاهی از اردبیل بقزوین می رفته، و با امامقلی میرزا هم سفر بوده است، در سفرنامه خود می نویسد:

«... امامقلی میرزا در راه با همراهان من از پدر خود سخن بمیان آورد و گفت که پدرش برآستی پادشاه خوبیست، و خداوند بکسانی که از او همیشه بنیکی یاد نکنند رحم کند. فقط یک عیب بزرگ دارد که همساک و خسیس است، و مخصوصاً در حق میهمانان خود از سخاوت و گشاده دستی خودداری می کند. در صورتیکه اگر درین بازه افراط می کرد شایسته تر بود...» ۱

یکی از سفیران بیگانگان نیز درباره او می نویسد:

«... شاه عباس پادشاهی گشاده دست و سخی نیست. شاید سبب خست وی این باشد که در کشورش معادن طلا و نقره و فلزات گرانبها کم است و جنگهایی که میکند خرج فراوان دارد. بعلاوه در کشورهای اسلامی پادشاهان بیشتر میگیرند و کمتر میبخشند. او هم هر چه پیشکش کنند قبول می کند...» ۲

یک نفر انگلیسی هم که در سال ۱۰۳۶ هجری همراه سردرمرگاتن سفیر چارلز اول

پادشاه انگلستان بایران آمده، و شاه عباس را دوسال پیش از مرگش در شهر اشرف (بهشهر) مازندران دیده، در باره صرفه جویی و حرص او بگرد آوردن مال چنین نوشته است:

۱ - سفرنامه پی‌تر و دلاواله، ج ۴، ص ۲۲۵

۲ - سفرنامه دن آنتونیو دو ۳ و ۴، ص ۲۰۳

«هیچیک از پادشاهان جهان را در صر فوجی با این شاه پیر مقایسه نمی توان کرد ... گاه با تمجیبی ساختگی می گوید شنیده ام که در فلان شهر فیلی بزرگ یا برجی عظیم از طلا ساخته اند، و می خواهم بروم آنرا ببینم . از گفته او مردم این شهر می فهمند که مقصود شاه چیست . پس بجای آنکه گفته اش را تکذیب کنند ، بی درنگ پیشکش قابلی ، متناسب با تصویرری که او از فیلی یا برج طلا کرده است ، برایش میفرستند . در ایران نود شهر و در حدود چهل هزار قریه و دهکده هست ، که هیچیک از نظر باریک بین شاه عباس دور نیست . هر چند هم که شهری کوچک باشد ، شاه بعنوان اینکه از عجایب آنجا چیزها شنیده است ، بشماشای آن شهر اظهار میل می کند . مردم آنجا در برابر ابراز تمایل شاه فوراً مقداری پول نقد یا ظروف طلا یا جامهای مرصع و ازینگونه چیزهای گران بها ، باو پیشکش می کنند . بهمین سبب دربار او از ظروف طلا و اشیاء قیمتی دیگر انباشته است ، و هرگاه که سفری را بحضور می پذیرد ، آنها را بر خ وی میکشد ، چنانکه مادر مازندران دیدیم . . . اگر شاه عباس را تاجر بخوانیم خلاف حقیقت نیست . زیرا او همه سال اشخاص بزرگ و کاردانی را با مقداری ابریشم و قالی بکشورهای بیگانه میفرستد ، و اجازه میدهد که تا هفت سال در آن ممالک بمانند و آنچه با خود برده اند بقیمت خوب معامله کنند . پس از آنکه بایران باز گشتند ، اگر معلوم شود که قسمتی از مال التجاره را تلف کرده ، یا بزیان فروخته اند ، بسختی مجازات میشوند ، و اگر خوب فروخته باشند خلعت و انعام می گیرند ...»

شاه عباس چندان بجمع مال علاقه داشت که گاه در برابر پول مردی بیگناه را تسلیم دشمنش میکرد ، تا از وی انتقام گیرد . از آنجمله نوشته اند که در سال ۱۰۱۹ هجری ، هنگامی که در آذربایجان بود بهزاد بیگ وزیر کیلان را بار دو خواست تا بحساب وی رسیدگی کند ، و خواجه فصیح لاهیجانی را مأمور این کار کرد . خواجه فصیح و محاسبان دیوان شاهی با اجرای فرمان شاه مشغول شدند ، و با اشاره او در رسیدگی بحساب وزیر کیلان دقت و سختگیری بسیار کردند . ولی در همان حال هراد پاشا سردار عثمانی با آذربایجان تاخت و شاه مصلحت در آن دید که از رسیدگی بحساب بهزاد بیگ چشم پوشد ، و او را بگیلان باز گرداند . بهزاد بیگ که از خواجه فصیح ناخرسند بود ، و شاید ازو کینه ای دیرینه داشت ، بقول مؤلف تاریخ کیلان :

«... در مقام انتقام و انهدام خواجه فصیح برآمد و بشاه عرض کرد که خواجه مفتن و بد نفس است ، بنده مبلغ سه هزار تومان بنواب میدهم ، بدین صورت : ارباب واعیان و کدخدایان کیلان هزار تومان ، بنده از مال خود هزار تومان ، و از وجوه خواجه فصیح هزار تومان .

بدستور مذکور سه هزار تومان برکار شاه میدهم که شاه خواجه فصیح را بگیرد و بمن سپارد ، تا من اورا مقید و مغلول بکیلان برم . شاه عباس را چون امساك عظیم بر طبیعت غالب بود ، حبز بر حمایت خواجه فصیح غالب آمد ، و خواجه را به بهزاد بیک سپرد . بهزاد بیک مشغوف بود که خواجه فصیح را . . . بزرگسای بوی فروخته اند و . . . اورا ضایع خواهد ساخت . . .

خواجه بیگناه که بفرمان شاه عباس در حساب وزیر کیلان دقت و سختگیری میکرد ، در برابر سه هزار تومان باو فروخته شد ، و نزدیک بود کشته شود که این خبر در حرمسرای شاهی بمعم شاه زینب ایگم رسید ، و او شاه را بدینکار ناپسند ملامت کرد و شاه ناچار یکی از خواجگان حرم را نزد بهزاد بیک فرستاد و باو پیغام داد که : « ما خواجه را بتو سپرده ایم . اگر قصد قتل او کنی نسل ترا از روی زمین برمیدارم . » بهزاد بیک ناچار از کشتن خواجه چشم پوشید ، ولی دیوانیان سه هزار تومان ازو گرفتند<sup>۱</sup>

شاه عباس برای تحصیل مال گاه ستمکاری را نیز جائز میشمرد و فی المثل اگر عمال دیوان پولی را از رعایا میگرفتند و در حساب اونمیگذاشتند ، آن پول را باردیگر از رعایای بیچاره میگرفت . مثلاً در سال ۱۰۱۷ هجری چون بحساب میرزا محمد شفیع نیشابوری ، معروف به میرزای عالمیان ، که وزیر کل خراسان و کیلان و مازندران و آستارا و قزوین بود ، رسیدگی کرد و معلوم شد که او در حدود هجده هزار تومان از تسعیر برنج کیلان استفاده کرده و بحساب دیوان نگذاشته است ، از منصبهایی که داشت معزولش کرد و چون او در همان سال از غصه درگذشت ، دارائیش را نیز بصورت پیشکش پذیرفت . ولی دستور داد که هجده هزار تومان دزدی او را هم باردیگر از رعایای کیلان وصول کنند . مؤلف تاریخ گیلان درین باره می نویسد :

« . . . بنا بر خاست جلی کرت دیگر (هجده هزار تومان تفاوت تسعیر برنج

لاهیجان را) بمجزه و مساکین و رعایای ییه پیش حواله کرد . . . ۴ »

گاه نیز کسانی را که باو خیانت کرده و محکوم بمرک بودند ، بوعده تقدیم کردن وجهی گراف می بخشید ، ولی اگر از عهده پرداختن پولی که بکردن گرفته بودند

۱- تاریخ گیلان . تألیف عبدالفتاح فومنی ، چاپ رشت ، صفحات ۱۴۳ و ۱۴۴

۲- ایضاً ص ۱۳۳

بر نمی آمدند ، می کشت . در سال ۱۹۱۶ هجری ، که قلعه شماخی را ، در ولایت شروان ، از تصرف دولت عثمانی بدر آورد ، و جمعی از مردم آنقلعه را اسیر کرد ، برادر خواجه **حسام الدین گیلانی**، وزیر خان احمد ، والی قدیم گیلان نیز در میان اسیران بود . این مرد که در خدمت خان احمد منصب فورچی باشی داشت ، پس از او بسبب حمله شاه عباس از گیلان گریخت و بسططان عثمانی پناه برد . در شروان نزد حاکم ترك آولایت مانده و در اینجا نیز منصب قووجی باشی گرفته بود . پس از آن هم که شاه عباس بشروان حمله برد و قلعه شماخی را محاصره کرد ، از قلعه بیرون نیامد و سرداران ترك را بجنگ و پایداری تحریض کرد . بهمین علل شاه عباس میخواست او را بکشد ، چنانکه برادرش را هم پیش از آن کشته بود . ولی او بچرب زبانی شاه را نرم کرد و وعده داد که پنجاه هزار تومان از اموال محصوران شماخی خواهد گرفت و بجزایه شاهی تقدیم خواهد کرد . شاه عباس بدین وعده او را بخشید و خلعت داد . ولی او با آنکه اموال کشتگان را از وراثت ایشان گرفت و بر زندگان نیز وجوهی بیش از دارائی ایشان حواله کرد ، نتوانست بیشتر از سی هزار تومان برگاذ آورد . شاه عباس حواله های او را بدست سربازان داد که وصول کنند . اما با آنکه بدردم شماخی تعدی بسیار شد ، بیش از پنج شش هزار تومان بدست نیامد . بهمین سبب شاه عباس دستور داد که اموال شخصی او را تصرف کنند ، و چون شهرت یافته بود که در گیلان دفائن و ذخائری دارد ، او را بامر شاه بآن ولایت بردند تا دفائن و ذخائرش را نشان دهد . در گیلان بقولی خود را بقصد فرار در سفید رود افکند و مرد و بقولی بفرمان شاه کشته شد<sup>۱</sup> .







## يلك چوپان ايراني

ڪار رضا عباسي

از ڪتاب «A Survey of Persian Art»

تأليف : «A. E. Pope»

مقابل صفحہ ۱۰۲



## شاه عباس

### بادزد و دروغگو دشمن بود

رفتار او بادزدان و راهزنان کمتر رحم میکرد. در آغاز پادشاهی او بسبب جنگهای داخلی و اختلافاتی که در زمان سلطنت پدرش شاه محمد خدا بنده در هر گوشه ایران بروز کرده بود، راهزنی و دزدی در کشور رواج کامل داشت، و بدین سبب مردم از بیم دزدان، و سوداگران از دست راهزنان راحت و آرام نداشتند. شاه عباس را آغاز پادشاهی بایجاد امنیت و برانداختن دزدی و راهزنی همت گماشت، و در اندک زمان بنیروی تدبیر و سیاست، در سراسر ایران امنیت و آرامشی پدید آورد که در تمام کشورهای دنیای معاصر وی بی نظیر بود. یکی از مورخان زمان درین خصوص چنین نوشته است:

«... چون معظم امور سلطنت استقامت مملکت و امنیت طرق است، و در ممالک ایران این شیوه مفقود گشته و آمد و شد خلایق بغایت دشوار شده بود، آن حضرت در بدایت حال متوجه دفع این اختلال شد و تحقیق کرد که در هر ولایتی معظم قاطمان طریق چه جمعا کنند، و همت بر ابقاء و اعدام این طبقه گماشت. در اندک زمان اکثر سرداران این گروه را بحسن سعی و تدبیر بدست آوردند. بعضی را رای دوری بخشیدند و بعضی را از سیاست ایشان گذشت و بملاطفت گوناگون مطمئن ساختند، و ایشان درازاء این عطا و جنان بخشی در مقام خدمتکاری و استرضای خاطر اشراف و بمسلك انقیاد و فرمانبرداری درآمدند، و بعضی دیگر را سیاست کرد و این معنی موجب امنیت طرق گردید ...» ۹

شاه عباس مسئولیت حفظ امنیت و جاوگیری از دزدی و راهزنی را در هر يك از ولایات ایران بعهده حاکم و مردم آنجا نهاده بود. بطوری که اگر فی المثل در شهری

دزدی میشد، غرامت اشیاء سرقت شده را از حاکم انجامی گرفت، و اگر کاروانی را راهزنان میزدند، خسارت اموال سوداگران را از رعایای دهکده های اطراف می گرفتند یکی از مورخان درین باب می نویسد :

«... شاه عباس مقرر داشته بود که مسئولیت امنیت هر ناحیه برعهده مردم و حکام آن ناحیه است ، و اگر در آن قسمت اموال تجار و کاروانیان سرقت شود بایستی مردم آن از عهده غرامت برآیند . بهمین سبب دزدان و قطاع الطريق گرفتار و از میان برداشته شدند... ۱»  
یکی از مسافران بیگانه نیز می نویسد :

«... درایران برخلاف خاك عثمانی دزدی و راهزنی نمیشود و کاروانها با کمال آسایش و اطمینان سفر میکنند . اگر اتفاقاً در راه کسی را دزد بزند ، قریه های اطراف محلی که دزدی در آنجا روی داده است ، خسارت صاحب مال را ، هر قدر که او بقید قسم ادعا کند ، می پردازند... ۲»

و مسافر دیگر نوشته است :

«... دشمن جان دزدان است و آنان را با سختی مجازات میکند . بطوری که اکنون در کشور اودزد وجود ندارد ، و در هیچ کشوری مسافران و تجار نمی توانند ، چنانکه در ایران ممکنست ، با آسودگی و اطمینان خاطر سفر کنند . ۳»

شاه عباس دزدان و راهزنان را بی هیچگونه ترحم بصورت های گوناگون می کشت . بعضی را سرب می بریدند ، و بعضی دیگر را از فراز منار شهر بزیر می افکندند . گاه نیز در تنور سوزان می انداختند ، یا بر آتش کباب میکردند . راهزنان را غالباً در کنار راهها تانیمه بدن در خاک میکردند و کج می گرفتند تا مایه عبرت دیگران شوند .

درباره سربردن دزدان **جلال الدین محمد منجم**، خصوص شاه عباس ، در وقایع

سال ۱۰۲۰ هجری می نویسد :

«... روز دوشنبه بیست و هشتم جمادی الاول چندخانه را در همدان دزد برید و باعث دماغ خشکی نواب کلب آستانعلی شد . در شب چراغان به **قرا حسن خان** حاکم آنجا بکتابه سخن چند گفتند . نواب کلب آستانعلی فرمودند که هر که این دزد را بگیرد دوازده تومان

۱- تاریخ خلدیرین - عالم آرا ، نسخه خطی کتابخانه پاریس .

۲- سفرنامه بی پرو دلاواله ، ج ۲ ، ص ۳۵۸

۳- سفرنامه آتو نیودو صوه آ

جایزه میدهم . شب یکشنبه ملازمان طهماسب قلی بیگ قلیج قورچی و سی شاملو لری خرگوش نام را گرفتند، و چند کس از رفقای او را نام نویسی کردند ، و حکمی به حسین خان لرنوشتند که جمعی از ملازمان و رعایای توچنین قباحتی کردند . در روز سراسپان راباسر دارانشان بریده بفرست و بگیرند؛ دزد دوازده تومان جایزه دادند . بعد از پنج روز شانزده سربا آنچه برده بودند آوردند ...»

و دیگری درباره فروافکندن دزدان از فراز منار یا برج نوشته است :

«... روز شنبه ۲۷ ذی قعدة سال ۱۶۱۹ (۱۴ شعبان ۱۰۲۸ هجری) سه زن را از فراز کلدسته هارون ولایت در اسفهان ، بزیب افکندند ، و بعد جسد آنان را سوزانند . یکی از ایشان که زن مردی از بزرگان ایران بود، شوهر خود را مسموم کرده بود ، و دیگری که کنیزی بود ، بجرم همدستی با خانم خود کشته شد . اما زن سوم چون مرتکب دزدیهای بزرگ شده بود ، بچنین مجازات سختی محکوم گشت . در ایران مرسوم است که زنان را، اگر مرتکب جرم عظیمی شوند، از فراز برج یا کلدسته‌ای بزمین می‌اندازند ...» ۱

جلال‌الدین محمد منجم در جای دیگر از کتاب خود مینویسد :

«... (در سال ۱۰۰۱ هجری) آقا شاه علی مستوفی بشاه شکایت کرد که دزدان شتران او را برده‌اند .. شیخ احمد آقا (میر غضب) مأمور گرفتن دزدان شد .. و چون گرفتار شدند آنان را بجزوبین آورد. بعضی را در تنور بریان و بعضی دیگر را کباب کرد و مال را بصاحبش باز داد ...»

در باره کچ گرفتن راهزنان در کنار راههای بزرگ کاروان رو ، پی‌ترود لاوله

ایتالیائی می‌نویسد :

«... یکی از روزها که از شهر (لار) بیرون رفته بودم ، چیز عجیبی در شاهراه کاروان رو دیدم که شایسته نقل است . در محلی دور از خانه‌های شهر ، در کنار جاده چندین برج ، کمی کوتاهتر از قد انسان ، دیدم که پایه‌های سنگی داشت و بسیار شبیه بیرجهائی که برای تعیین حدود اراضی میسازند بود . پس از تحقیق معلوم شد که در هر يك از آن برجها راهزنی را تا کامر در خاك کرده و اطراف باقی‌بندش را کچ گرفته‌اند . و این مجازات درباره راهزنان معمول و متداول است ...» ۲

با آنچه درباره دشمنی شاه عباس با دزدان و راهزنان گفته شد ، این پادشاه گاه نیز ، چنانکه در صفحات پیش گفته‌ایم ، دزدان را می‌بخشید<sup>۳</sup> و گاه در جنگها از راهزنان

۱- سفرنامه پی‌ترود لاوله ، ج ۴ ، ص ۳۸۱

۲- ایضا ، ج ۶ ، ص ۲۴

۳- سفرنامه اولتاریوس ، ج ۲ ، ص ۲۹

معروف ایران، که همراهانام می‌شناخت، یاری می‌طلبید. از آنجمله در سال ۱۰۱۴ هجری که در آذربایجان **چغال اوغلی** سردار ترك در جنگ بود، از **بیرام تكله** نام، که راهزنی مشهور بود، خواست که بایاران خود گاه و ناگاه براردوی ترکان بتازد و تاهیتواند از سر بازان عثمانی بکشد، و براق و اسلحه ایشان را بیغمارد. بیرام تكله گروهی از راهزنان را گرد آورد و با اجرای فرمان شاه پرداخت. دزدان همه شب بر اردوی عثمانی شبیخون میزدند، و بامداد هر روز مقداری سر برای شاه میفرستادند. سرانجام کار او بدانجا رسید که در حدود ده هزار سوار، بطمع غارت کردن اردوی دشمن، برو گرد آمدند، و خسارات و تلفاتی که از عملات شبانه ایشان بر سپاه ترك وارد میشد، در شکست چغال اوغلی سخت مؤثر افتاد. بهمین سبب شاه عباس بیرام تكله را بعنوان خان سرافراز کرد و در حدود مغان املاك و اراضی پهناوری اوبخشید<sup>۱</sup>.

در ماه جمادی الاول ۱۰۲۰ هجری نیز دستور داد که طایفه ترکان حاجی‌لو، که از راهزنان معروف ناحیه کبود جامه استرabad بودند، بریاست **مجهلی سلطان چکنی** از آنولایت بحدود دربند قفقاز، که در تصرف عثمانی بود، روند و در آنجا بر راهزنی و کشتار پردازند.<sup>۲</sup>

همچنین در سال ۱۰۲۷ هجری که باز در آذربایجان با **خلیل پاشا** سردار دیگر ترك می‌جنگید، جمعی از راهزنان نامی ایران را که با سم می‌شناخت، بارودی خود خواست و نوازش کرد و دستور داد که شب هنگام بر قوای عثمانی بتازند و از کشتار و یغما گری دریغ نکنند. اردوی عثمانی بسبب آنکه در حال تعرض و حمله بود، و پیوسته د بخاك ایران پیش می‌آمد و در یکجا مقیم نمیشد، سردارانش در توقفهای موقتی هر گز برای حفظ قسمت‌های مختلف سپاه از حمله ناگهانی دشمن، بکندن خندق یا گذاشتن قراولان مخصوص در اطراف اردو، اقدام نمی‌کردند. بعلاوه در سپاه عثمانی عادت بر این بود که اگر قسمتی از سپاه هنگام شب هدف حمله یا چپاول دسته‌ای از قوای دشمن میشد، دسته‌های دیگر از جای خود نمی‌جنبیدند و بیاری دسته‌ای که طرف حمله واقع شده بود، بر نمی‌خاستند، مگر اینکه از طرف فرمانده کل دستوری مخصوص داده شود. زیرا

۱ - سفرنامه اوتار یوس، چاپ لیدن، ص ۹۰۷

۲ - تاریخ عباسی

ممکن بود که مختصر غوغا و آشوب شبانه مایه تشویش و هراس سربازان گردد و نظام و هم آهنگی و ترتیب سپاه را باختلال ویرا کند کی و فرار مبدل سازد. مخصوصا چون قوای عثمانی مرکب از سربازان ملل گوناگون بود، فرماندهان لشکر همیشه میترسیدند که اعلام خطر و ایجاد بیم و اضطراب در تاریکی شب، موجب آن گردد که دسته‌های مختلف سپاه ندانسته بجان یکدیگر افتند و بجای سربازان دشمن افراد اردوی خویش را از پای در آورند.

بنابر این دسته‌های مختلف قوای عثمانی، مخصوصا آنها که دورتر از قسمت بزرگ سپاه اردو میزدند، همیشه در معرض حمله دشمن بودند، و هر گاه که با خطری مواجه میشدند، ناگزیر بتهنائی و بی آنکه امیدی یاری سایر دسته‌های سپاه داشته باشند، بمداغه می پرداختند. بسیار اتفاق می افتاد که سربازان ایران بر گوشه‌ای از اردوی عثمانی شبیخون میزدند و دسته‌ای از قوای ترك را هلاک میکردند، بدون اینکه از سایر قسمت‌های اردو کسی بیاری ایشان بر خیزد.

شاه عباس که از مقررات نظامی دشمن بخوبی آگاه بود، راهزنان را بحملات شبانه مأمور میکرد، و ایشان همه شب بچالاکی قسمتی از اردوی عثمانی را هدف کشتار و بربادی می ساختند. فرمان شاه مقرر شده بود که آنچه راهزنان بغارت گیرند از آن ایشان باشد، ولی مکاف بودند که بهداز هر حمله مقداری سربازان سپاه دشمن برای شاه بفرستند<sup>۱</sup>.

**رفتار او با دروغگویان** شاه عباس از دروغگو نیز متنفر بود. از آغاز پادشاهی بدرباریان و نزدیکان و ندیمان خویش اخطار کرد که اگر با دروغ گویند بسختی مجازات خواهند شد. از آنپس چون کسی باو دروغ گفت و دروغگویش مسام شد، بی درنگ زبانش را برید<sup>۲</sup>. منشی مخصوصش درین باره مینویسد:

۱- سفرنامه پیترودلاواله، ج ۴، صفحات ۱۷۴ تا ۱۷۶

۲- درباره مجازات دروغگویان ملاجلال متجم در وقایع سال ۱۰۱۱ هجری می نویسد:

«... در ماه ربیع الاول بجهت آنکه میر صالح دروغ از زبان نواب کلب آستانعلی گفته بود. زبان او را

بریدند.»

«بقیه در باب ورقی صفحه بعد»

» ... آنحضرت از هر کس سؤالی فرماید از کذب و خیانت تبرأ نموده جواب بر هیچ راستی و صواب دهند ، زیرا که خلاف گفتن با همه کس من جانب الله منهی و مذموم است. فکیف با پادشاه زمان و مرشد ولی نعمت چگونه مذموم نباشد و بنفک حرامی منجر نشود . . از هر کس کذب و خلاف سرزد ، بعد از ظهور آن در سیاست کاذبان مطلقاً تأخیر نفرموده و رقم مردودی بر ناصیه حال ایشان کشیده و نتیجه از اسلاف باعقاب و اخلاف سرایت می نماید . درین ماده کمال رسوخ و غلو دارند ، و اگر از احدی مثلاً اعمالی چند سرزده باشد که مکافات آن جز قتل نباشد ، و آنحضرت حقیقت را سؤال فرمایند ، آن بیچاره را جز راستی چاره نیست ...»<sup>۱</sup>




---

بقیه باورقی صفحه پیش :

---

و باز در جای دیگر می گوید:

« ... در جمادی الاول ۱۰۱۸ در جمفر آباد نزدیک قم. زبان ملازم مقصود ییگ را بسبب اینکه دروغ گفته بود بریدند ... »

۱- عالم آرا ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس. -- همچنین رجوع کنید به: خلد برین ، نسخه خطی،

- ترجمه تاریخ ادبیات ادوارد براون، ص ۸۷ - سفرنامه دن آتشو نیودو سوه آ .



## فصل پنجم

شاهی و خویشاوندی



## سبب بدگمانی او

### بسرداران قزلباش و شاهزادگان صفوی

شاه محمد خدا بنده، پدشاه عباس، مردی سست اراده و ملایم طبع و درویش خوی و نازک دل و رامش جوی و وارسته و بی کفایت بود. ولی شاه عباس چون از کودکی از پدر و مادر جدا گشته، دوران نفوذ اخلاقی پدر و محروم از نوازشها و ملاطفتهای مادرانه، زیر دست مردان درشتخوی و خودسرو حادثه جوی و جسوری مانند علیقلی خان شاملو و هوشمند قلی خان استاجلو، تربیت شده بود، برخلاف شاه محمد آهنگ دل و مستند و پرتحمل و بااراده و بیرحم و سختگیر و قدرت جوی بیار آمد. مشقات و محرومیتهای روزگار کودکی و جوانی، و زندگانی پرحادثه و بی آرام و پرپریم و هراس دوران حکومت بی- اختیار خراسان نیز، او را سرسخت و بردبار و بیباک و سنگدل ساخت. از آغاز جوانی شنیده و شاهد بود که آنچه پس از مرگ جدش شاه طهماسب بردولت صفوی گذشته و میگذاشت، از خیانت و خود رانی و نفاق و بی اخلاصی سرداران قزلباش است. شنیده بود که چگونه سران قزلباش عمش حیدر میرزا را با کمال قساوت و بی پروائی سر بریدند، و چگونه فرمان شاه اسماعیل دوم تمام شاهزادگان صفوی را از خرد و بزرگ کشتند! میدانست که اگر همان سرداران عم دیگرش شاه اسماعیل را مسموم نکرده بودند، پدر و برادرانش نیز کشته میشدند، و سرپرست مهر بانش علی قلی خان شاملو، خون خود او را نیز ریخته بود.

شنیده بود که چون مادرش باخیره سری و خود رانی سران قزلباش مخالفت کرد، چگونه او را با کمال بیشرمی از آغوش شوهرش بیرون کشیدند و خفه کردند...

---

۱- برای تفصیل این مطالب رجوع کنید بکتاب اول زندگانی شاه عباس اول، صفحات

اسرار مرگ برادر بزرگ خود حمزه میرزا آگاه بود، و میدانست که چگونه سرداران بد نهاد قزلباش او را بدست دلاک بی سروپائی کشته بودند<sup>۱</sup>.

پیش از آنکه بقزوین آید و بر جای پدمونیکه زند، از خراسان شاهد اوضاع آشفته ایران بود. میدید که جنگهای خانگی و اختلافات سران سپاه «کشور قزلباش» را تجزیه کرده و از قدرت و نفوذ سیاسی و دینی «مرشد کامل» اثری باقی نهداده است. میدید که از دورنگی و خیانت و قنده جوئی و بی اخلاصی سران قزلباش، دولت نیرومند صفوی با نقراض و زوال نزدیکست. از مغرب سران عثمانی ایالات آذربایجان و شروان و ارمنستان را تصرف کرده، برای تجاوز بولایات مرکزی و پایتخت دولت، در انتظار فرمانند، و از مشرق نیز **عبدالله خان ازبک** برای تصرف خراسان در کمین، نشسته آماده حمله است. میدید که سرداران سست عهد قزلباش او و برادرش را دستاویز کسب قدرت و حکمروائی ساخته اند، و اگر پادشاهی مقتدر و بااراده بر تخت نشیند، وبا برانداختن قدرت و نفوذ ایشان، حکومت مرکزی را بر سراسر کشور فرمانروا سازد، سلطنت صفوی پایدار نخواهد ماند.

بهین سبب پس از آنکه بدستداری مرشد قلی خان از مشهد بقزوین آمد و بجای پدر نشست، مصمم شد که تمام سران مقتدر و گردنکش و صاحب نفوذ قزلباش را از میان بردارد و با قدرت و استبداد کامل حکومت کند. در آغاز کار بحکم زیرکی و فتانت ذاتی بامرشد قلی خان مدارا کرد، و با آنکه از نافرمانی و رفتار حاکمانه او رنج میبرد، دست وی را در اداره امور ایران باز گذاشت. اما همینکه بدست مرشد قلی خان ارکان دولت شاه محمد، یعنی کشندگان مادر و برادر خود، و کسانی را که داعیه فرمانروائی و مداخله در امور سلطنت داشتند از میان برداشت، بزیر دستی خان استاجاو را کشت و خود را از بند حکومت او آزاد کرد<sup>۲</sup>. سپس چون در کار سلطنت بی رقیب شد، از دوروئی و نفاق و جاه طلبی امیران قزلباش برای درهم شکستن قدرت و سلب اختیارات موروثی ایشان، استفاده کرد. مقام و منصب و دارائی هر یک از پیران لجوج خیره سر را جائزه کشتن وی ساخت، و جوانان جاه جوی را با اینگونه جایزه های کلان، بریختن خون پیران برانگیخت.

۱- رجوع کنید بکتاب اول زندگانی شاه عباس اول، صفحات ۱۰۹ تا ۱۱۷

۲- رجوع کنید بصفحات ۱۴۶ تا ۱۵۱ از جلد اول کتاب زندگانی شاه عباس اول.

ازین راه در اندك زمان سرداران بزرگ طوائف قزلباش را ، که در وجودشان احتمال ایجاد کوچکترین خطری برای قدرت فردی شاه میرفت، گناهکار و بیگناه نابود کرد ، و در مقصود اساسی خود ، که سلطنت شخصی و تحصیل قدرتی بی رقیب بود ، کامیاب شد. آنگاه برای آنکه درخاندان صفوی نیز کسی که مدعی پادشاهی بتواند شد، باقی نماند، پسر عمان و برادران خود را ، بشرحی که خواهیم گفت ، کور و محبوس کرد . سپس ، از آنجا که حکومت استبدادی و فردی ناچار از سیاستهای ناروا و صدور احکام ناصواب، و ستمکاری و مردمکشی ، که لازمه حفظ قدرت و حکومت شخصی است ، برکنار نمی - تواند بود ، و طبعاً مایه ناخرسندی و انزجار دسته ای از ارباب شمشیر و قلم و صاحبان مناصب بزرگ لشکری و کشوری و سایر طبقات مردم خواهد گشت ، روز بروز بدگمانی او بر اطرافیان و نزدیکانش بیشتر شد ، و کلابیم و تشویش و نگرانی بدانجا رسید که بفرزندان عزیز خود نیز گمان بدبرد، و از ترس آنکه مبدا سرداران قزلباش ، چنانکه شیوه دیرینه ایشان بود ، بر یکی از پسرانش گرد آیند ، و آنچه را که او خود بر پدر روا داشته بود، بروی روا دارند، پسران را باندك بهانه و بدگمانی، بتفصیلی که درین فصل گفته خواهد شد ، یا کشت و یا کور کرد . بطوریکه هنگام مرگش پسری که جانشین او بتواند نداشت، و ناگزیر نوه خود **سام میرزا**، فرزند پسر بزرگش صفی میرزا، را بولیعهدی برگزید .

## رفتار شاه عباس

### باب در خود شاه محمد

چنانکه در مجلد اول این کتاب<sup>۱</sup> اشاره کرده ایم ، دوماه پس از جلوس شاه عباس بر تخت سلطنت ، مرشد قلی خان استاجلو پدراوشاه محمد مخلوع را بامش سلطانعلی - میرزا ، که بفرمان شاه اسماعیل دوم کور کرده بودند ، و ابوطالب میرزا برادر شاه ، و اسماعیل میرزا و حیدر میرزا ، پسران خرد سال حمزه میرزا ، از قزوین بقلمه الموت فرستاد . شاهزاده طهماسب میرزا برادر دیگر شاه عباس نیز ، از آغاز سال ۹۹۴ هجری ، بفرمان حمزه میرزا در آن قلعه محبوس بود<sup>۲</sup>.

مدت قامت شاه محمد و شاهزادگان صفوی در قلعه الموت کوتاه بود . پس از آنکه خبر کشته شدن علی قلی خان شاملو از خراسان بقزوین رسید ، و کار اختلاف شاه بامرشد قلی خان بالا گرفت ، خان استاجلو بیهانه اینکه قلعه الموت بگیلان نزدیکست و اگر پدراوشاهزادگان در آنجا باشند ممکنست بدستگیری برخی از مخالفان شاه بآن ولایت بگریزند و ایجاد فتنه و فساد تازه ای کنند ، ایشان را بقزوین بازگردانید<sup>۳</sup> . ولی مقصود باطنی او این بود که اگر شاه عباس در مخالفت پایداری کند ، او را از پادشاهی بردارد و یکی از برادرانش را بجای او نشاند . ولی شاه عباس از نقشه وی آگاه شد و پیش از آنکه ، در سال ۹۹۷ هجری ، از قزوین بخراسان لشکر کشد ، فرمان داد پدر و برادرانش را بقلمه ورامین بردند ، و یکی از سرداران قزلباش رامانمورحراست ایشان کرد.

۱- ص ۱۴۱ ، از جلد اول این کتاب

۲- ص ۱۰۵ ، از جلد اول .

۳- جلد اول ، ص ۱۴۱

پس از آن شاه عباس مرشد قلی خان استاجلو را کشت<sup>۱</sup> و بقصد تسخیر قلعه هرات، که بدست ازبکان افتاده بود، بخراسان رفت. اما بسبب کم یابی آنوقه در خراسان، و ظهور اختلافات داخلی و تجاوز کردن قوای عثمانی بولایات غربی ایران، کاری از پیش نبرد و ناچار بسوی قزوین باز گشت. در همان حال چون از مجبوس داشتن پدرناخرسند بود، همینکه در ماه جمادی الاول سال ۹۹۸ بمحل ایوانکی رسید، سوارانی بقلعه ورامین فرستاد تا شاه محمد را آزاد کنند و تزد وی برند. سپس در ایوانکی مجلس جشنی ترتیب داد و پدر را با احترام و ادب استقبال کرد و او را همراه خویش بقزوین برد. پس از اندک زمانی شاه محمد در قزوین با گروهی از صوفیان، که همیشه در دربار شاهی بسر میبردند، نهانی همدست شد، و قرار بر آن نهادند که جماعت صوفیه در یکی از حلقه<sup>۲</sup> های خود از شاه عباس بپرسند که مرشد کامل و پیرما کیست. سپس بعنوان واینکه جود پدر مانع ارشاد پسر است، شاه محمد را «مرشد کامل» شناسند و باریگر سلطنت بردارند. ولی شاه عباس چون از منظور ایشان آگاه شد، بزبردستی چندتن از پیشوایان صوفیه را کشت و آن نفشه را باطل کرد.

**جلال الدین محمد یزدی**، منجم و ندیم شاه عباس، درین باره چنین نوشته است:

«... درین سال (۹۹۸ هجری قمری) نواب سکندر شانی (یعنی شاه محمد) بسبب حب جاه

باباغوی ملازمان گمراه، بجماعت صوفیه که در حلقه ذکر جمع میشدند، قراردادند که جمعیت نمایند و از کلب آستان علی (یعنی شاه عباس) سؤال کنند که پیرما کیست؟ و چون وجود پدر مانع ارشاد پسرانند، سکندر شانی را پادشاه دانند، و باز طرح نو انداخته دین را خراب و آبادانیه را چون دودۀ سراب سازند...

«حلقه ذکر گرم ساختند: نواب سکندر شانی در پس پنجره برابر این جمع ایستادند. چون نواب کلب آستان علی از مافی النمیر این جمع خبردار شدند، با محمد قلی بیگ جغتای متوجه این حلقه شدند، و در بالای ایوان ایستاده پرسیدند: «شب جمعه نیست، مگر مولود یکی از ائمه است که این جمعیت و حلقه ذکر منعقد شده؟» جماعت صوفیه گفتند: مشکلی داریم. امر شد که بگویند. صوفیه گفتند مرشد خود را میخواهیم که بشناسیم. کلب آستان علی گفت: این چنین نمیشود، طریق آنست که از حلقه مردی زبان دان

۱- رجوع کنید بمصحات ۱۴۶ تا ۱۵۳ از جلد اول زندگانی شاه عباس اول.

۲- صوفیان شب هر جمعه و شبهای عید در محل خاصی از اعمارات شاهی حلقه میزدند و به ذکر میپرداختند. - رجوع کنید بمصحه ۱۸۹. از جلد اول این تألیف

جدا کنید و دو کس دیگر با او بایند و حرف زنند . آنچه جواب باشد باو بگوئیم . جماعت صوفیه «تفصیلش» (۲) را که مفتن و سر حلقه و باعث آن آشوب و متمهد این مقدمات بود ، با ۹۰۰ فرستادند . نواب کاب آستانعلی ، بعد از احضار هر سه و مکالمه دو کلمه ، بدون گفتن کلمه سوم ، حکم بگرفتن هر سه نمودند ، و با لاملل حکم بقتل فرمودند ، و یکی را بدست مبارك خود بيك شمشير كشتند ، چون مفتن او بود . نواب سكندر شانی بی توقف بدرون خانه رفت و اهل حلقه ، بی آنكه كفش بپوشند متفرق شدند ، و این فتنه بر طرف شد..» ۲

از آن پس شاه عباس همواره مراقب پدر بود . او را بیشتر در حرمسرا ، دوران سرداران و سران دولت ، نگاه میداشت و در سفرها غالبا با خود می برد .

شاه محمد سرانجام در سال ۱۰۰۴ هجری ، هنگامی که شاه عباس بخراسان لشکر کشیده بود ، در قزوین به مرض اسهال در گذشت . جسدش را نخست در امامزاده حسین قزوین بامانت نهادند ، و پس از چندی بعقبات فرستادند .




---

۱- اسامی در نسخه های خطی تاریخ عباسی که در دسترس نگارنده بود ، از قلم افتاده است .  
 ۲- تاریخ عباسی ، نسخه های خطی کتابخانه ملی تهران و کتابخانه ملك



## رفتار شاه عباس

### باهم و برادرزادگان و برادران خویشی

هنگامی که شاه عباس از خراسان بقزوین آمد و بجای پدر نشست<sup>۱</sup>، یکی از برادرانش طهماسب میرزا، از آغاز سال ۹۹۴ هجری بفرمان حمزه میرزا در قلعه الموت بسر میبرد. چنانکه پیش ازین نیز اشاره شد، مرشدقلی خان پدر شاه راهم بابرا در او سلطانعلی - میرزا، که در چهار سالگی بدستور شاه اسماعیل دوم کورش کرده بودند<sup>۲</sup>، و ابوطالب میرزا برادر دیگر شاه عباس، و اسماعیل میرزا و حیدر میرزا پسران حمزه میرزا، بدان قلعه فرستاد. پس از چند ماه باز ایشان را از الموت بقزوین بردند، و بفرمان شاه عباس بقلعه ورامین فرستادند.

در ماه شعبان سال ۹۹۸ هجری شاه عباس برادر زاده خود حیدر میرزا را از قلعه ورامین بد آورد و با مهدیقلی خان چاوشلو، حکمران اردبیل، که برای امضای معاهده صلح بدربار عثمانی میرفت، روانه استانبول کرد. حیدر میرزا، چنانکه شرط مصالحه بود، تا سال ۱۰۰۵ هجری در ریامتخت عثمانی بعنوان گروگان بسر برد، و در آنسال بگفته مورخان بمرض طاعون در گذشت. خبر مرگ او در بار ایران مایه خرسندی شد، و بعقیده نویسندگان تاریخ عالم آرای عباسی «...خواهران دودمان صفوی وقوع این قضیه را از نتایج دولت و اقبال این خاندان کرامت نشان دانسته از دغدغه مال حال آنهم زاده مغفرت مال فارغ شدند.»

---

۱ - نیمه ماه ذی قعدة ۹۹۶ هجری. رجوع کنید بمفحات ۱۳۶ و ۱۳۷ جلد اول تاریخ زندانی شاه عباس اول.

۲ - این شاهزاده در سال ۱۰۲۲ هجری در اصفهان با کابلی بیگم دختر محمد حکیم میرزا، پسر ناصرالدین محمد همايون پادشاه هند، که بایران آمده بود، ازدواج کرد. - (عالم آرا - ص ۶۱۳)

شاه عباس در آغاز سال ۹۹۹ هجری از قزوین باصفهان رفت و در ماه جمادی الاول آن سال، چون میخواست برای تنبیه یعقوبخان ذوالقدر حاکم فارس، بشیراز رود، چراغ سلطان نام از سرداران قزلباش را مأمور کرد که شاهزادگان محبوس را از قلعه ورامین باصفهان برد. زیرا در همان اوقات چندتن از سران قزلباش از بیم او بگیلان گریخته به خان احمد حکمران آنجا پناه برده بودند، و چون قلعه ورامین بگیلان نزدیک بود، شاه عباس وجود شاهزادگان را در آن قلعه دور از حزم و احتیاط میدانست. در اصفهان نیز ایشان را بقاعه طبرک، که از قلعه های کهن و استوار آن سامان بود فرستاد، و احمد بیگ گرا، پسر سرداران قزلباش، را بچراغ سلطان فرستاد و مراقبت شاهزادگان که داشت چند ماه بعد که، پس از دفع فتنه یعقوبخان از فارس باصفهان باز گشت، روزی بقاعه طبرک زفت و شاهزادگان را با خود باصفهان آورد، و امر ببران کردن قلعه داد. روز دیگر بفرمان وی چشمان برادرانش، ابوطالب میرزا و طهماسب میرزا، و برادر زاده اش اسماعیل میرزا، با میل گذاخته، کور کردند و بام کورش سلطانعلی میرزا، بار دیگر بقاعه الموت بردند.

نویسنده تاریخ عالم آرای عباسی، که دو سال بعد ازین واقعه بخدمت شاه عباس در آمده است، می نویسد که چون شاه ببران کردن قلعه طبرک مصمم شد، درباره شاهزادگان مردد بود. ولی با آنکه «عموم دولت خواهان عدم ایشان را که رایحه نافرمانی در دماغ داشتند، و بوجود راجح دانسته، مبالغه در تضییع ایشان مینمودند، رعایت ماهرجم کرد و بکور کردن آنان قناعت نمود!» ایشان نیز، بگفته مورخی دیگر، «بر رعایت امنیت و رفاهیت سپاهی و رعیت، چشم از نور چشم پوشیدند» و مکحول در قلعه الموت

۱- در روز ۲۵ جمادی الاول سال ۹۹۹ هجری قمری

۲- در سبب ببران کردن طبرک نوشته اند که احمد بیگ در غیبت شاه عباس آذوقه فراوان بقعه برده و اسباب قلعه داری فراهم کرده بود. چون شاهزادگان صفوی هم در اختیار وی بودند، دشمنانش او را متهم کردند که در اندیشه یانگیگریست. بهمین سبب شاه عباس شاهزادگان را از قلعه بدر آورد و آنجا را خراب کرد.

۳- عالم آرای عباسی، ص ۲۹۶



## شاه عباس اول

کار یکی از نقاشان زمان او

از کتاب تاریخ ادبیات ایران «ادوارد براون»

مجلد سوم



بطاعت و عبادت و دعای دولت ابد مدت (!) مشغول شدند<sup>۱</sup> .... »

امام مسلمت که از میان « دولت خواهان » یکی با این کار ناپسند موافق نبوده و جان عزیز را بر سر راستگوئی و صراحت نهاده است. این مرد دلیر کور حسن استاجلو<sup>۲</sup>، از ندیمان خاص و مشاوران محرم شاه بود. شاه عباس پس از کور کردن برادران ازو پرسید که: اینکار را چون کردم؟ کور حسن در جواب بابی پروائی گفت: « اجاق خانواده را کور کردی. این صراحت، که با استبداد رای شاه مخالف بود، بر طبع او گران آمد، ولی آنروز خشم خود پنهان کرد و چیزی نگفت. پس از اندک مدتی که بعزم پایتخت از اصفهان بکاشان رفت، روزی حسن بیگ<sup>۳</sup> قورچی شمشیر<sup>۴</sup>، او را با سران و ارکان دولت بخانه خود میهمان کرد. در آنجا شاه بهانه‌ای بر کور حسن خشم گرفت، و میزبان را بکشتن او فرمان داد. کور حسن، که بمقیده یکی از مورخان « کور باطن و ظاهر بود » در مجلس میهمانی بدست میزبان « از مائده عمر سیر شد<sup>۵</sup> » و سایر ندیمان و مشاوران شاه نیز بوظیفه خود در کار شور و مصلحت گزاری آشنا شدند.

از برادران شاه ابوطالب میرزا در سال ۱۰۲۹ هجری در قلعه الموت در گذشت، و برادر دیگرش طهماسب میرزا با سایر شاهزادگان تا پایان سلطنت شاه عباس در آن قلعه محبوس بودند.

۱- تاریخ خلدبرین، نسخه خطی.

۲ - قورچی شمشیر کسی بود که همیشه شمشیر شاه را، اگر او بر کمر می‌بست، نگاه می‌داشت.

۳- شاه‌الانار، نسخه خطی.

## مهرپدری و پادشاهی

پسران شاه      شاه عباس در مدت شصت سال زندگانی (از ۹۷۸ تا ۱۰۳۸ هجری  
عباس      قمری) دارای پنج پسر شد، که اسامی آنان بترتیب تولد از  
اینقرار است :

۱- محمد باقره میرزا مشهور بصفی میرزا ۲- حسن میرزا ۳- سلطان محمد میرزا  
معروف به روزک (۹) میرزا و خدا بنده میرزا ۴- اسماعیل میرزا ۵- امامقلی میرزا ۶  
ازین پنج پسر، بشرحی که خواهیم گفت، صفی میرزا بفرمان پدر کشته شد.  
حسن میرزا و اسماعیل میرزا در کودکی درگذشتند. محمد میرزا و امامقلی میرزا را  
نیز بدستور شاه عباس کور کردند.

## ۱- سرفروشت صفی میرزا

محمد باقر میرزا پسر بزرگ شاه عباس، که بصفی میرزا معروف بود، در روز  
چهارشنبه ۱۲ ماه شوال سال ۹۹۵ هجری در مشهد، از مادری چرکس بوجود آمد.<sup>۱</sup> شاه  
۱- برخی از مورخان، مانند مؤلف تاریخ قصص الخاقانی، و ملاکمال پسر جلالالدین محمد منجم،  
در تواریخ خود بجای حسن میرزا از پیری بنام طهماسب میرزا سخن گفته‌اند، که در حیات پدر مرده  
است. ولی در سایر تواریخ نام او دیده نمیشود، و میتوان بحدس گفت که طهماسب میرزا نام دیگر  
حسن میرزا بوده است. یعنی چنانکه مرسوم بود، نام جدش شاه طهماسب را نیز باور داده بوده‌اند.  
۲- پی‌ترو دلاواله جهانگرد ایتالیائی در سفرنامه خود پسری دیگر نیز اشاره میکند و در  
وقایع سال ۱۶۲۰ میلادی مینویسد :

« .. در سوم نوامبر (۷ ذی‌الحجه ۱۰۲۹) این سال شاه عباس دارای پسری شد و مردم شادی بسیار کردند  
ولی نام این پسر هنوز بر من معلوم نیست . ص ۹۰۰ ج ۵ . ۹۹۲ » امام‌مورخان ایرانی از پیری که در سال ۱۰۲۹ بوجود  
آمده باشد نامی نبرده‌اند .

۳- خلاصه التواریخ، تألیف میرمنشی قمی، نسخه خطی.

عباس یکسال بعد، هنگامی که میخواست با مرشد قلی خان استاجلو برای گرفتن سلطنت از پدر خود شاه محمد خدا بنده بقزوین رود، پادشاهی خراسان را ظاهرأ بفرزند یکساله خویش سپرد، و بدستور مرشد قلی خان برادر وی **ابراهیم خان** را الله و سرپرست وی کرد و بحکومت آنولایت گماشت.

پس از آن در سال هزار هجری نیز این شاهزاده را، که پنج سال بیشتر نداشت، بحکومت همدان و امیرالامرائی ولایات مغرب ایران تاسرحد بغداد، منصوب کرد و **اغورلو سلطان بیات**، رئیس ایل بیات را بوکالت و نیابت او گماشت، و دستور داد که با ایل خود همراه شاهزاده بهمدان رود.

شاه عباس در سال ۹۹۹ هجری قمری دختر خردسال **خان احمد گیلانی**، حکمران مستقل گیلان، را برای شاهزاده صفی میرزا، که در آن تاریخ چهار سال بیشتر نداشت، خواستار شد. خان احمد بملاحظات سیاسی باین وصلت ایل نبود، ولی چون شاه عباس اصرار و پافشاری کرد، جز اطاعت چاره ای ندید و دختر خود را بقزوین فرستاد.<sup>۱</sup> دختر خان احمد در حرمسرای شاهی بعنوان نامزد صفی میرزا تربیت شد و مدتها با وی همبازی و مصاحب بود، ولی همیشه بر شاهزاده تسلط داشت و بر سر اندک اختلافی او را میزد.

در سال ۱۰۱۰ هجری چون صفی میرزا بسن پانزده رسیده بود، شاه عباس صمم شد که دختر خان احمد را رسماً بعقد وی درآورد، و مقدمات عروسی فراهم سازد. اما شاهزاده نامزد خود را بعلت بدرفتاریهای اودوست نمیداشت<sup>۲</sup>، و بهمین سبب هر چه پدرش اصرار کرد حاضر نشد که با وی عروسی کند. شاه عباس ناچار در اواخر جمادی الاول

۱- نامهائی که درباره این خواستاری میان شاه عباس و خان احمد مبادله شده بسیار خواندنیست و شرح آن در فصل سیاست داخلی شاه عباس خواهد آمد.

۲- ملاجلال الدین محمد منجم در تاریخ عباسی درین خصوص مینویسد:

«... چون دختر خان احمد، والی گیلان، نامزد صفی میرزا بود نواب کلب آستان علی اراده نمودند که صیغه عقد گفته عروسی بفرمایند، اما نواب صفی میرزا راضی نشد، بسبب آنکه در صغر سن ازین دختر کنک بسیار خورده بود. هر چند نواب کلب آستان علی بمالعه بیشتر کرد، اثر کمتر داد...»

آنسال دختر بزرگ شاه اسماعیل دوم را بقصد دائمی وی درآورد<sup>۱</sup>، و پس از دوماه بعنوان اینکه نمیتوان دختر خان احمد را در حرمسرا همچنان بی شوهر نیکهداشت، حسب الصلاح اکابر و اعیان<sup>۲</sup> در روز دوشنبه ۱۴ ربیع الاول ۱۰۱۱ خود او را بزنی اختیار کرد، و برخیل همخواه بکان خویش افزود<sup>۳</sup>.

### رفتار شاه عباس با پسران خود

شاه عباس در تمام مدت پادشاهی با دقت بسیار مراقب رفتار و کردار ارکان دولت و سران سپاه، مخصوصاً سرداران قزلباش، و همیشه بر اطرافیان خود بدیده بدگمانی مینگرست. میدانست که بسیاری از سران قزلباش و زرگان کشور اگر بر اطاعت میروند، از بیم سیاست اوست و هرگاه فرصت و بهانه ای دست دهد، یکی از مدعیان سلطنت را دستاویز خود سری خواهند ساخت، و فتنه های گذشته را تجدید خواهند کرد<sup>۴</sup>. از زمان مرگ جدش شاه طهماسب اول تا آغاز پادشاهی او، یعنی در مدت دوازده سال، پنج بار تخت و تاج صفوی بسبب همدستی سرداران قزلباش با یکی از شاهزادگان آن خاندان، دست بدست گشته بود، و از آن جمله خود او را نیز جمعی از سران قزلباش بر ضد پدر برانگیخته، بجای وی نشاندہ بودند<sup>۵</sup>.

به همین سبب همواره پسران خود را از معاشرت و صاحبیت با بزرگان کشور و سرداران سپاه باز میداشت، و بهیچکس اجازه نمیداد که با ایشان از در دوستی و یگانگی درآید. بی اعتنائی و بدرفتاری وی نسبت بفرزندانش باندازه ای بود که از بیم او کسی بایشان سلام نمیکرد و احترام نمیکذاشت. شاهزادگان بیشتر در حرمسرا میان زنان بسر میبردند و بجز خواجہ سرايان و آموزگارانی که مأمور تعلیم و تربیت ایشان بودند،

۱- تاریخ عباسی و زبدة التواریخ ملاکمال، نسخه خطی. ملاکمال ابن عروسی را از وقایع سال ۱۰۰۹ شمرده است.

۲- ملاجلال در تاریخ عباسی مینویسد: «کلب آستان علی گفت نواب صفی میرزا دختر خان احمد را بزنی قبول نکرد و او را چنین گذاشتن خوب نیست». حسب الصلاح اکابر و اعیان در دوشنبه ۱۴ ربیع الاول ۱۰۱۱ سیفیه عقد بجهت خود گرفته مشارالیه را بزنی بحال خود آوردند.

۳- سفرنامه شاردن، ج ۵، صفحات ۲۹۵ و ۲۹۶.

۴- رجوع کنید بمجلد اول این کتاب.



کسی را نمیدیدند<sup>۱</sup>. یکی از جهانگردان اروپائی، که مدت شش سال درسفر و حضر با - شاه عباس بسر برد است<sup>۲</sup>، درین باره چنین مینویسد :

«... شاه نسبت بپسران خود بسیار سختگیر است . میل ندارد که پسرانش با کسی سخن گویند . هیچکس با ایشان نباید سلام و احترام کند و هر کس چنین کاری کند در پیشگاه شاه مقصر خواهد شد . شاه عباس پسران خود را بیرون از کاخ سلطنتی در خانههای مخصوص باخده تگزاران معدود تربیت میکند و برای ایشان مبالغ ناقابل معین کرده است . « مردم بمیل شاه آقادر بفرزندان وی بی اعتنائی میکنند که مایه تعجب است . شبی پسر کوچکش **امامقلی میرزا**، که نزدیک هجده سال دارد و بسیار خوش صورت است، سواره بی شمشیر بمیدان آمد . فقط دوشاطر پیاده همراه او بودند . لباسی بسیار ساده دربر داشت . بر لباس و آبش هیچگونه زینت و زیوروی دیده نمیشد . میخواست بدائره ما ، که گردشاه حلقه زده بودیم ، داخل شود . ولی یکی از سواران ، با آنکه میدانست پسر شاهست، با کمال بی ادبی باو راه عبور نداد . او هم که باین گونه بی ادبیا خو گرفته است، خشمگین نشد و آقادر صبر کرد تا عاقبت من در کنار خود جایش دادم ، و همین مهربانی ناچیز مایه دوستی و محبت او با من گردید ..

«... شاه درسفر هاپسران خود را همراه میبرد . چه بسیار اتفاق افتاده است که یکی از ایشان در خانه محفوری از دهکدهای میان راه منزل گزیده و بعد ناچار شده است آن خانرا یکی از سرداران شاه ، که دانسته یا ندانسته در آن خانه فرو داده است ، و اگذازد و خود در صحرا زیر چادری میان گل ولای بسربرد ..»

درسفرنامه یکی از سفیران دولت اسپانی نیز ، در ضمن وصف مجالس میهمانی شاه عباس دریکی از قهوه خانه های اصفهان ، چنین نوشته شده است<sup>۳</sup>:

«... دوپرشاه عباس قدری دورتر از پدر ایستاده بودند . شاه گذشته از سفیران بیگانه ، وزیران و سرداران خود را هم از ایشان محترم تر میداشت . هیچکس با ندو توجهی نمیکرد و سخنی نمیکفت . خیلی مظلوم و مطیع بنظر می آمدند . پسر کوچکت ، که **امامقلی میرزا** نام دارد ، شمشیر و کفتشای پدر را در دست داشت ..»

در جای دیگر باز در وصف یکی از مجالس شاه مینویسد:

«... امامقلی میرزا پرشاه ، جوان سفید روی آراسته ای بود که پانزده یا شانزده ساله بنظر می رسید . لباس ساده سبزرنگی بر تن و عمامه سفیدی بر سر داشت .

۱- سفرنامه شاردن، ج ۵ . صفحات ۲۹۵ و ۲۹۶ - ترجمه سفرنامه تاورنیه، ص ۷۵۴

۲- سفرنامه بی یزودلاواله ، جلد چهارم . صفحات ۳۶۳ و ۳۶۴ صفحه ۳۸

۳- سفرنامه دن مارسیا دوسیلوا فیلهو را ، صفحات ۲۳۷ و ۳۰۹

یکی از ستونها تکیه کرده چشم بر زمین دوخته بود. از جای خود حرکت نمیکرد و هیچکس با او سخن نمیکفت. مترجم آهسته بسفیر گفت که این جوان پس شاهست. ضمناً او را متوجه ساخت که نباید پاپس شاه اظهار آشنائی و محبت کند، زیرا که میل شاه چنین است، و بهمین سبب نیز حاضران مجلس با واعتنا و احترام نمیکنند، و او را با ملازمان و خدمتگزاران شاه تفاوتی نیست... وقتی هم که شام آوردند و همه مشغول خوردن شدند، او باز از آن ستون دور نشد و چیزی نخورد..»

شاه عباس کسانی را که با پسرانش نزدیک و مانوس میشدند، بدین گناه مجازاتهای سخت میکرد. از آنجمله صفی قلی بیگ پسر ملک علی سلطان جارچی باشی اصفهانی را بدین جرم کور کرد،<sup>۱</sup> و **الله قلی بیگ قاجار** قورچی باشی را نیز، در سال ۱۰۲۱ هجری بهمین بهانه با تمام فرزندان او کور کرد و سپس در زیر چوب کشت. منشی مخصوص وی درین باره می نویسد:

» مزاج اشرف در فرح آباد (مازندران) ازو منحرف گشت و او را به **پیری بیگ** مشهور به **قراپیری قرامانلو** گیرانیدند. مشارالیه بسیار معتبر و معتمد شده بود، و بشفقتهای بیش از حد و قیاس شاهی و حسن خدمات خود تکیه کرده، سخنان گستاخانه در خدمت اشرف بسیار میگفت و ظرافتهای بلند، که به امینان دولت و ارباب عزت هر چند از شمول عاطفت رخصت آن داشته باشند، نسبت ندارد، بسیار میکرد... حضرت اعلی آن ظرافتهای بی اندازه را بشکفته طبیعی و کوچکدلی و بی تکلفی گذرانده بشاشت و خرمی بیشتری افزودند. چون همگان خبری از نه کارنداشتند، سبب انحراف مزاج اشرف گستاخیهای او را می پنداشتند. اما آنچه پس از گرفتاری مکرراً بر زبان مبارک جاری شد، لفظ نمک بحرامی و بدباطنی بود. الله قلی بیگ اگر چه مرد کار آمدنی بود، اما بغایت دنیا پرست و بجمع مال و بسیاری ملک و عمارت حریص بود. چنانکه مستملکات و مایعرف او بهیست هزار تومان رسیده بود، و از بیم آنکه مبدا تزلزل باحوالش راه یافته، او و اولادش تمعنی از آن نیابند، بخیال تباہ و اندیشههای باطل افتاده، همانا با مرشد ولی نعمت بددل شده بود. مالی که دل در آن بسته بسبب آن بددل شده بود، بدفعات بحصول موصول گشته بفازبان

#### ۱ - نصر آبادی در تذکره خود درین باره مینویسد:

»... صفی قلی بیگ ولد ملک سلطان جارچی باشی، و ملک سلطان از رستاق اصفهان بود. بوسیله ای ملازم شاه عباس ماضی شد و رفته رفته بسبب حسن خدمات و رشد جارچی باشی شده کمال اعتماد داشت، چنانکه در مصلحتها دخیل بود. صفی قلی بیگ مذکور جوان شوخ شلاقی بود... بعلت مصاحبت شاهزاده ها، شاه عباس چشم او را کند... تذکره نصر آبادی، ص ۴۱.

و ادب و اخلاص قسمت یافت . چون سیاست و قلع و قمع سلسله اود در خاطر حق گرین رسوخ یافته بود ، دیدهای بدیع او و پسرانش را از دیدن عاطل ساختند و بالاخره عبرة للمنافقین در زیر چوب محصلان کشته گردید<sup>۱</sup> ... »

دیگری می نویسد که :

« ... چون میخواست باطناً یکی از شاهزادگان را بسلطنت نشاند ، و پادشاه دل یکی نداشت ، بیهانه اینکه هنگام مستی سخنانی گستاخانه بر زبان می آورد او را مورد بی مهری قرارداد . نخست او و فرزندانش را به حبس افکند و اموالشان را مصادره کرد . سپس ایشان را شکنجه و کور کردند و در زیر چوب کشتند<sup>۲</sup> .... »

### شاه عباس ولیعهد خود را چگونه کشت

مردم ایران محمد باقر میرزا پسر بزرگ شاه را تا سال ۱۰۲۲ هجری ولیعهد و جانشین او میدانستند . شاه عباس نیز باوی مانند جانشین خود رفتار میکرد و هر وقت که سفرهای دراز و جنگهای پرخطر میرفت ، او را همراه نمیرد و از مر که بر کنار میداشت . از آنجمله در سال ۱۰۰۷ هجری ، که بزم تسخیر خراسان و جنگ با عبدالموهن خان ازبک از اصفهان بولایت استرabad رفته بود ، پیش از آنکه با سپاه دشمن روبرو گردد ، شاهزاده محمد باقر میرزا را باصفهان باز گردانید ، تا از خطر محفوظ بماند<sup>۳</sup> .

چون شاهزاده صفی میرزا جوانی نیکو رفتار و ملایم طبع و مهربان و دلیر بود ، ارکان دولت صفوی و مردم ایران ، برخلاف میل شاه باو محبت و علاقه بسیار نشان میدادند . به همین سبب نیز شاه عباس از جانب وی نگران بود ، و با آنکه پسر را دوست

۱ - عالم آرا ، صفحات ۶۰۷-۶۰۸

۲ - غلدر برین ، نسخه خطی .

۳ - مؤلف تاریخ عالم آرای عباسی درین خصوص مینویسد :

« .. موبک فیروزی نشان بجانب مشهد در حرکت آمد ، و چون حضرت اعلی شاهى ظللهی امری عظیم و کاری بزرگ پیشنهاد همت و الاساخته ، قدم توکل دروادی مخاطرات عظیمه نهاده بودند ، رای جهان آرا بمصلحتهای نهانی که در عرصه ضمیر پادشاهان و برگزیدگان درگاه الهی جلوه ظهور دارد و دیگران را خبری از آن نیست ، اقتضای آن فرمود که درین سفر شهزاده کامکار محمد باقر میرزا را که خردسال بود ، همراه نبرد و از مزارک خطرناک برکنار باشد . از همان منزل او را به شیخ احمد پیر ایشیک آقاسی حرم سپرده روانه دارالسلطنه اصفهان نمودند ... » عالم آرا ، ص ۳۸۹- غلدر برین نسخه خطی .

میداشت ، همیشه میترسید که روزی مخالفانش باوی همدست شوند و کاری را که او خود باید کرده بود ، تکرار کنند .

اتفاقاً در سال ۱۰۲۳ هجری ، که شاه عباس بگرستان لشکر کشیده بود، جمعی از « هرزه درایان خوشامد گو و خوشامد کویان تقرب جو<sup>۱</sup> » ، و از آن جمله دوتن از ملازمان و منسوبان صفی میرزا ، که شاید از جانب شاه عباس بمراقبت و جاسوسی در کارهای او گماشته شده بودند ، بشاه خبر دادند که صفی میرزانهانی با **فرهاد بیگ** چرکس قوشچی ، میرشکار ، و دو غلام چرکسی ، از بستگان مادر خود ، سرورسی دارد و در صدد کشتن شاهست .

در همان اوان نیز روزی درشکار گاه صفی میرزا ، پیش از آنکه شاه آغاز شکار کند ، گرازی راهدف تیر ساخت و ظاهراً شاه عباس این جسارت را هم دلیل همدستی و یگانگی میرشکار باشاهزاده شمرد. پس بیدرنک فرهاد بیگ را بجرم مصاحبت شبانه روزی با صفی میرزا، محکوم بمرگ ساخت و بشاهزاده دستور داد که خود او را بکشد. صفی میرزا هم ، برای رفع بدگمانی پدر ، با علاقه<sup>۲</sup> بسیاری که بمیرشکار داشت ، ناچار او را کشت و دارائی و املاکش بتصرف شاه درآمد<sup>۳</sup>. دو غلام چرکس هم که بهمدستی باشاهزاده و میرشکار متهم بودند ، در همانروز بفرمان شاه کشته شدند<sup>۴</sup>.

سختگیری و قساوت شاه عباس ، که بجزئی بهانه ای نزدیکترین وفداکارترین

۱ - عالم آرای عباسی ، صفحات ۶۲۳ و ۶۲۴

۲ - مؤلف عالم آرا درین باره چنین نوشته است :

« ... دیگر از سوانح اینسال (۱۰۲۲ هجری) مضروب گشتن فرهاد یک چرکس قوشچی است ، که از زمره مفریان بساط اقدس و در کمال عزت و اعتبار میرشکار بود . همانا از خبث بطن نمک حرامی از او بظهور آمده بود که در خفیة باهزادگی محمدباقر میرزا ، بخلاف رضای ولینعت ، آشنائی فتنه انگیزی مینموده و باعمال منافی صدق و اخلاص ، که منتج عقوق و عیبان است ، ترغیب میکرد و مصدق این بدباطنی از اقوال مردم بیغرض ، که نشست و برخاست نهانی او را با میرزا دیده بودند ، برخاطر همگنان یرتو ظهور انداخته بمرض اقدس رسیده نائره غضب درباره اوائتهاب یافته در مجلس مؤاخذ گردید ، و حسب الاشارة اعلی او را مقید و محبوس بجانب میرزا سپردند ، و ملازمان میرزا بفرموده او بقتلش پرداخته بر مملکتانش رقم تملک کشیدند . » - عالم آرا ، ص ۶۲۲

۳ - تاریخ ملاکمال ، نسخه خطی .

سرداران خود را میکشت، مایه وحشت و نگرانی امیران و بزرگان کشور بود. پس از آنکه میرشکار درعین تقرب، بگفته بی اساس بدخواهانش، کشته شد، برخی از سرداران چرکس، که از جانب مادر باصفی میرزا بستگی داشتند، و از آنجمله اخوال وی باچند تن از سران قزلباس، بر ضد شاه همداستان شدند، و در پایان همانسال، هنگامی که شاه بگیلان رفته بود، تا از آنجا به فرح آباد مازندران رود، نهانی نوشته ای باطابق صفی میرزا انداختند که اگر برای قبول پادشاهی ایران بجای پدر آماده باشد وسائل اینکار را فراهم خواهند ساخت.

صفی میرزا ازین پیشنهاد، که او را بکشتن پدر و تصرف تخت راج ایران برمی انگیزت، چندان بیمناک شد که بی درنگ آن نوشته را نزد شاه برد، و در کمال راستی و سادگی بدوسپرد. شاه نیز بظاهر پسر را نوازش کرد و از محبت و علاقه اونسبت بخویشتن اظهار خرسندی نمود. ولی در باطن چنان بیمناک شد که از آن پس همدشب دوسه بار خوابگاه خود را تغییر میداد.

در همان ایام، هنگامی که شاه در قومن گیلان بود، باز یکی از ملازمان صفی میرزا که شغل جلوداری داشت، و همواره همراه شاهزاده بود، باو خبر داد که پسرش روزی در شهر رشت باجمعی از سرداران بشرا بخواری نشسته و در حال مستی گفته است: «... وقت آن رسیده که رایات اقبال در عرصه کون و مکان برافرازیم...»

در همان روزها ملا مظفر گنابادی، از منجمان بزرگ دربار نیز، بشاه گفت که خطری متوجه اوست و باید مراقب جان خود باشد. شاه عباس هم چون با حکام نجومی، چنانکه در فصلی جدا گانه خواهیم گفت، ایمان کامل داشت، معتقد شد که قطعاً پسرش قصد جان وی دارد و کشتن او را پیش از آنکه فتنه ای برانگیزد واجب شمرد.

پس درین باره باسه تن از ندیمان مخصوص خود اسفندیاری بیگ، معروف به انیس، خواجه محمد رضا مشهور به سارو خواجه، ملقب به فدوی، و مهتر حاجی، مهتر رکاخانه خاص، مشورت کرد. اسفندیاری بیگ گفت که شاهزاده رامثل برادران شاه کور

۱ - سفرنامه آدام اوئاریوس، چاپ پاریس، جلد اول، صفحات ۶۲۷ تا ۶۳۱

۲ - روضة الصفویه، نسخه خطی.

و چهار ساعت تمام میان آب و گل افتاده بود.<sup>۱</sup> سرانجام شیخ بهاءالدین محمد عاملی از شاه اجازه یافت که نعش شاهزاده را از زمین بردارد<sup>۲</sup>، و میرزا رضی صدر به تقسیل و تکفین وی پرداخت و جسدش را بآرامگاه نیاکانش در اردبیل فرستادند.

پس از کشته شدن صفی میرزا بدستود شاه شهرت دادند که بهبود بیگ چرکس برای رفع تهمت از غلامان آنطایفه و اثبات وفاداری ایشان بشخص شاه، خود سرانه بکشتن شاهزاده برخاسته است. قاتل ظاهراً با موافقت و دستور شاه، بطولیله خاص سلطنتی که در حکم «بست» و پناهگاه مجرمان و گناهکاران بود، پناه برد و در آنجا

۱ - سفرنامه آدام اولتاریوس، چاپ پاریس، صفحات ۶۲۷ تا ۶۳۱

۲ - توزک جهانگیری، نسخه خطی، کتابخانه ملی پاریس.

۳ - زکریای کشیش در تاریخ خود راجع بسبب کشته شدن صفی میرزا شرحی نوشته است، که

گرچه بنیان درستی ندارد، نقلش در اینجا بی مناسبت نیست، می نویسد:

«شاه عباس پادشاهی حیل ساز و کینه توز و رازدار بود. بکسی که از وی می گفت با احکامش را اطاعت نمی کرد رحم نمی نمود و هر چند که صاحب مقام و عزیز بود، با کمال قساوت می کشت. چنانکه بایر خود نیز چنین کرد».

«روزی که جمعی از بزرگان کشور در محلی با صفی میرزا پسر شاه مجلسی داشتند، سخن از شاه عباس بمیان آمد. چند تن از ایشان در ضمن صحبت گفتند: «تا کی میتوان فرمانبردار این خرسایه بود؟ باید زودتر او را کشت و پسرش صفی میرزا را جانشین وی ساخت.» صفی میرزا هم این عقیده را تأیید کرد. رئیس مخالفان جانی خان بود و روز کشتن شاه نیز معلوم شد. ولی یکی از خواخواهان شاه اسرار آن مجلس را باو خبر داد. شاه از خشم بر خود لرزید و چند لحظه از گفتار باز ماند. سپس همان کسی را که از آن سوء قصد آگاهش کرده بود، دنبال پسر فرستاد. چون شاهزاده جوان نزد وی رفت، از وی پرسید: «امروز کجا بودی؟» صفی میرزا جواب داد: «همین جا بودم.» شاه گفت: «آن وقتی که جانی خان و دیگران ترا بشاهی برگزیدند، آنجا نبود و آنان دست موافقت ندادی؟» شاهزاده خاموش ماند. شاه بجلا دادن دستور داد سر او را بردند و در طبقی نهادند، و جسدش را در پهن انداختند. پسر آن جانی خان را احضار کرد، و چون بدر بار آمد از وی پرسید: «امروز در مجلسی که در فلان مکان داشتید، چه گفتید و چه تصمیم گرفتید؟» خان گفت: «چیزی برخلاف میل قبله عالم نگفتم و تصمیمی نگرفتم.» شاه گفت: «دروغ میگوئی، شما صفی میرزا را بشاهی انتخاب کرده اید.» چون خان ساکت ماند، شاه دستور داد سرش را در طبق بدرون آوردند، و باو گفت: «این پادشاه تست، درست نگاهش کن و راضی باش.» سپس فرمان داد او را نیز بپاژدنه تن از سرداران، که در آن سوء قصد شرکت داشتند، کردن زدند...»

تاریخ زکریا، ترجمه بروسه، چاپ سن پترزبورگ در سال ۱۸۷۶، صفحات ۲۸ و ۲۹

متحصن شد. شاه عباس نیز او را بخشید، و چون سبب پرسیدند، گفت: «اگر او را بکشم، مردم خواهند گفت که بدستور من صفی میرزا را کشته است، و او را کشتن تا این راز پنهان بماند. صفی میرزا پسران کوچکی دارد که روزی بزرگ خواهند شد و انتقام پدر را از کشته‌اش خواهند گرفت. فعلا باید با او به‌به‌بانی رفتار کرد تا نگریزد» ....»

**پس از مرگ صفی‌میرزا** همینکه خبر کشته شدن شاهزاده در شهر رشت منتشر شد، مردم بد «دولتخانه» یا خانه شاه حمله بردند و تهدید کردند که اگر قاتل و مجرکان او را نسایم نکنند، درهای دولتخانه را خواهند شکست، و کار بجائی رسید که گروهی از سرداران و درباریان از بیم جان دولتخانه را خالی کردند ...

مادر صفی میرزا، که زنی چرکس بود، چون شنید که فرزندش را بدستور شاه کشته اند، چندان متأثر و بی‌تاب شد که بی‌ترس و ملاحظه، دیوانه وار باطاق شاه

۱ - برخی از تاریخ‌نویسان معاصر شاه عباس را چنین بیان می‌کنند: «و از آنجمله نویسنده تاریخ عالم‌آرای عباسی و تاریخ خلدبرین و ملاکمال در تاریخ خود، با آنکه از حقیقت امر آگاه بوده اند، با نخواستگی و با جرأت نکرده‌اند که آنرا آشکارا بیان کنند. اما حقیقت کشته شدن صفی‌میرزا از خلال گفتار ایشان پیداست. از آنجمله مؤلف عالم‌آراء در اینخصوص می‌نویسد:

«... از زمره غلامان چرکس بود بی‌بیمه بادعای حقیقت‌ورزی و پاس حقوق ولینعت باخود اندیشه قتل او مخدوم ساخته بود. در تاریخ سیم شهر محرم الحرام اینسال در خطه رشت بحسب اتفاق باعمد، علی‌ای‌التقدیرین، درجینی که میرزا بقصد ادراک ملازمت اشرف متوجه دولتخانه همایون و تنها بوده، در کوچه باو دچار گشته، علی‌الفعله در او آویخت و زخم‌های مهلک نزد و جناب میرزائی بآن درگذشت، و چون خود سرچنین امری دلیری کرده بود، از خوف و بیم عقوبت شاهی پناه باستانه عزوجاه، که بت و ملجاء هوا خواهان این دودمانست، برده بطریق سایر ارباب جرایم، از واهمه بطولیه خاصه تحصن جست، و گفت که چون غدر و خیانت نسبت بولینعت مسموع میگردید، بنابر نمک حلالی و رفع همت غلامان چرکس، باین امر دلیری کردم ... و چون به‌بود ادعای نمک حلالی داشت، بنابر چندین مصلحت‌های صوری و باطنی، که بر عقلای دهر و خردمندان روزگار دیده سعادت بهره، ظاهر و روشن است، جانب عفو و اغماش را جیح آمده، بازخواستی نشد، و به‌بود مذکور بتدریج اطمینان یافت. حقیقت اینواقعه برعامه، که ظاهرینان عالم صورت و ازجهان معنی بیخبرند، پوشیده بود. اما ظاهر حال بدین نوعست که بتحریر پیوست ... و در وقوع اینگونه امور دانشوران روزگار و ژرف نگاهان تجربه کار را جز حکمت بالغه الهی امری در خاطر خطور نمی‌نماید.» - عالم‌آراء، صفحه ۶۲۴

۲ - صفحه ۶۲۴ ربدۃ التواریخ ملاکمال، نسخه خطی.

دوید و بجای سرزنش و شکایت مشتهای سخت بر سر و روی او کوفت. ولی شاه برخلاف عادت همچنان آرام و بیحرکت نشست، و بجای آنکه خشمگین گردد و میر غضب بخواند، اشک ریزان گفت: «میخواستی چکنم؟ بمن گفتند که، میخواهد مرا بکشد، و بجای من بنشینند.. دیگر کار از کار گذشته و چاره‌ای نیست...»<sup>۱</sup>

زن بزرگ صفی میرزا هم، که دختر شاه اسماعیل دوم و مادر سلیمان میرزا پسر بزرگ وی بود، با گریبان دریده و کیهان آشفته، و صورتی که از زخم دست خونچکان بود، زاری کنان نزد شاه رفت و او را دشنامهای سخت داد.<sup>۲</sup>

شاه عباس خود نیز پس از کشتن صفی میرزا، چون به بیگناهی او پی برد، از کرده پشیمان شد. ده روز تمام از اطاق مخصوص خویش بیرون نیامد. از روشنائی گریزان بود و پیوسته اشک میریخت. یکماه نیز فقط آنقدر میخورد که نمیرد. یکسال تمام هم عزا دار بود، و در باقی عمر از پوشیدن لباسهای فاخر و بکار بردن زینت و زیورهای شاهانه چشم پوشید. چنانکه از آن پس لباسش رسادگی بالباس مردم عادی ایران رفقی نداشت.<sup>۳</sup>

برای اینکه نام پسر را جاوید سازد، دستور دادند محلی را که شاهزاده در آنجا کشته شده بود، محصور کردند، و در آنجا بقعه‌ای ساختند و شهیدیه نام نهادند، و آنجا را «بست» و پناهگاه مقصران و مجرمان ساخت. برای نگاهداری «شهیدیه» دستگیری

۱ - سفرنامه اولتاریوس، صفحات ۶۲۷ تا ۶۳۱

۲ - سفرنامه پی‌ترودلاواله، جلد سوم، صفحات ۳۷۰ و ۳۷۱ - این نویسنده در سال ۱۰۲۷ هجری مینویسد که زن صفی میرزا هنوز هم دیوانه و اراشک میریزد.

۳ - تریما هربرت انگلیسی، که در او اخبار پادشاهی شاه عباس بایران آمده، درباره کشته شدن صفی میرزا شرحی نوشته که مانند بسیاری دیگر از مطالب سفرنامه‌اش بی‌اساس است. از آنجمله مینویسد که شاه عباس صفی میرزا را نکشت، بلکه کور کرد، و او را دوفروزد بود، یکی پسر بنام صفی و دیگری دختر بنام فاطمه. شاه عباس این دونه، مخصوصاً فاطمه، را بسیار دوست میداشت. صفی میرزا پس از کور شدن عالی‌رغم پدر، از شدت کینه‌ای که با او داشت، روزی دختر خود فاطمه را خفه کرد، و چند روز بعد هم خود را کشت. شاه عباس از مرگ فاطمه بسیار متأثر شد. زن صفی میرزا هم گوشه‌گیری اختیار کرد تا وقتی که پسرش صفی با سلطنت رسید. - «سفرنامه توماس هربرت، ص ۲۸۷»

۳ - سفرنامه آدام اولتاریوس، صفحات ۶۲۷ تا ۶۳۱



از فقرا و تنگدستان» در آن محل نیز، موقوفاتی تعیین نمود و میرزا حسنعلی نام از معارف اصفهان را متولی و نگاهبان آن بعهه کرد.<sup>۱</sup>

شاه عباس سپرده بود که هیچکس از صفی میرزا باوی سخنی نگوید. درباره او چیزی نگویند و چنانکه مرسوم بود شعری ن سازند، تا از خواندن و شنیدن آنها داغش تازه نشود. حتی پسران دو گانه صفی میرزا را هم، در حرمت از چشم او نهان میداشتند، زیرا که از دیدن آن دویی اختیار بگریه می افتاد.<sup>۲</sup>

مردم ایران تاملتی بسبب این فرزند کشتی از شاه عباس ناخرسند و بیزار بودند، و او را آشکارا و نهانی دشنام میدادند. از آنجمله وقتی که بعد ازین واقعه از کینان بمازندران و از آنجا بکاشان رفت، روزی در راه با ملا میرعلی کاشی، از شاعران آن شهر، که مردی درست کردار و بی باک بود، روبرو شد. شاعر اسب شاه را نگه داشت و با کمال کستاخی گفت: «چرا پادشاه زاده مارا کشتی؟ به از خود از حسد نمیتوانستی دید؟» و این بیت را، که مصراع دومش تاریخ کشته شدن صفی میرزا است، بر بدیهه گفت: هر که فرزند جگر گوشه خود را بکشد «ثانی حارث» بی «رحم» بود تاریخش<sup>۳</sup> کشتن صفی میرزا در کشورهای همسایه ایران نیز مایه حیرت و نفرت گردید: نورالدین محمد جهانگیر پادشاه هندوستان، در «توزک جهانگیری» مینویسد:

«... شاه عباس پسرش صفی میرزا را در شهر رشت بدست غلامش بهبود نام

کشت، و جسد او بسیاری از روز در میان آب و گل بود. شیخ بهاء الدین محمد، که بدانائی و پارسانی معروف و مشهور آن دیارست و شاه باو عقیده تمام دارد، اجازه برداشتن نعش از شاه گرفت و آنرا بارییل فرستادند. هر چه از مترددین ایران تحقیق این معنی نمودم، هیچکس

۱ - ایضاً سفرنامه اولتاریوس و تذکره نصرآبادی، ص ۲۰۰ - نصرآبادی صبر بجامینویسد: «... شهیدیه مکانیست که چون صفی میرزا بفرموده شاه عباس ماضی بقتل رسید، پادشاه موقوفات جهت آن مکان تعیین نمود ...»

۲ - سفرنامه پیچرود و لاله، ج ۳، صفحات ۳۷۰ و ۳۷۱

۳ - تذکره نصرآبادی چاپ تهران، ص ۷۴۴

اگر اعداد کلمه «رحم» را بحروف ابجد از اعداد دو کلمه «ثانی حارث» بکاهیم، عدد ۱۰۲۲ بدست می آید. ولی همه مورخان زمان سال واقعه قتل صفی میرزا را در محرم سال ۱۰۲۴ نوشته اند.

حرفی نگفت که خاطر از آن نلی گیرد . چه فرزند کشتن را قوی سببی باید تا رفع آن  
بدنامی نماید<sup>۱</sup> ... >

**سرفروشت** شاه عباس پس از کشتن صفی میرزا از کیلان بمازندران رفت و  
**بهبودیگ** از آنجا بقصد پایتخت خود اصفهان حرکت کرد. چون بقزوین  
رسید ، روزی تمام سرداران و کسانی را که بهم دوستی صفی میرزا متهم بودند ، باجلواری  
که او را بکشتن پسر برانگیخته بود ، بدر بار خواند ، و در کمال مهربانی بایشان طعام  
خورد . ولی دستور داد که بهمگی شراب زهر آلوده دادند تا در پیش چشمش بمیرند .  
در همان شهر به **بهبودیگ** کشته صفی میرزا نیز فرمان داد که سر پسر جوان  
خود را ببرد و نزد او برد . بهبود جز اطاعت امر شاه چاره ای نداشت . همینکه با سر خون-  
آلود پسر باز گشت ، شاه نگاهی بسراپای وی افکند و گفت ، « **بهبود چطوری؟** » سردار  
چر کس ، اشکریزان جواب داد : « قربان چه عرض کنم . بدست خود یگانه پرسی را  
که امید زندگانی و عزیزترین چیز من در این جهان بود سر بریده ام . این غصه مرا  
خواهد کشت . »

شاه گفت : « برو بهبود ... حال میتوانی بفهمی که وقتی خبر مرگ پسر مرا آوردی  
من چه حالی پیدا کردم . ولی خود را تسلی بده . پسران من و تو هر دو مرده اند  
و اینک حال تو و پادشاهت یکیت<sup>۲</sup> . » سپس او را بداروغگی قزوین گماشت و چندی  
در سال ۱۰۲۹ ، بحکومت گسگر فرستاد ، و یکسال بعد بحکومت استراباد منصوب  
کرد . اما چون مردم آنولایت ازو راضی نبودند ، در سال ۱۰۳۱ معزولش کرد . بهبودیگ  
سرانجام بدست یکی از غلامان خود کشته شد و داستان مرگ او اینست :

یکشب غلامی پس از شام برسم قدیم آفتابه لکن آورده بود تا بهبودیگ دستهای  
خود را بشوید . ولی آب چندان داغ بود که دست بهبود سوخت و از شدت خشم سو گند  
خورد که او را خواهد کشت . غلام که از سنگدلی و بیرحمی وی خبر داشت ، و میدانست  
کسی که ولیعهد ایران و فرزند خویش را بی تأمل کشته است ، او را نیز بی گفتگو خواهد

۱ - توزلجهامیری ، نسخه خطی کتابخانه ملی یاریس .

۲ - سفرنامه آدام اولتاریوس ، صفحات ۶۲۷ تا ۶۳۱ - تاوریه جهانگرد فرانسوی در سفرنامه  
خود مینویسد که شاه عباس دارائی کشته پس را تصرف کرد و مقر داشت که فقط يك محمودی که معادل  
با نه سو پول فرانسه است ، باو بدوند - ترجمه سفرنامه تاوریه ، ص ۷۵۳

کشت ، باچندن از رفیقان همدست شد ، و شب دیگر هنگامی که بهبود مست افتاده بود هلاکش کرد .

شاه عباس از خبر مرگ کشته پسر خرسند شد و میخواست که از سیاست کردن قاتلش چشم پوشد . ولی جمعی از سرداران قزلباش گفتند که اگر شاه چنین کند ، دیگر از زرگان و سران دولت هیچکس در امان نخواهد بود ، و تابیکی از غلامان خود سخنی درشت گفت جا ش در خطر خواهد افتاد<sup>۱</sup>

پسران صفی      از صفی میرزا دو پسر مانده بود : یکی سلیمان میرزا ، از دختر شاه  
میرزا      اسماعیل دوم ، و دیگری سام میرزا از دختری گرجی که شاه  
عباس هدیه کرده بودند و چون صفی میرزا عاشق او شد ، پدرش اجازه داد که با وی  
ازدواج کند<sup>۲</sup>.

شاه عباس در سال ۱۰۳۰ هجری پسر خود محمد میرزا را ، که به خدا بنده میرزا و روزك میرزا نیز معروف بود ، بشرحی که در صفحات بعد خواهیم گفت ، کور کرد . یکسال بعد ، وقتی که میخواست بقندار لشکر کشد ، پسر کوچکتر خود امامقلی میرزا را ولایت خویس خواند ، و برای اینکه او را در پادشاهی رقیبی نماند ، فرمان داد که سلیمان میرزا پسر بزرگ صفی میرزا را هم کور کردند . بهمین سبب مادر سام میرزا پسر دیگر صفی میرزا ، از ترس آنکه مبادا شاه بجان وی نیز آسیبی رساند ، آن شاهزاده را ، که در آن تاریخ یازده ساله بود ، پیوسته در حریم سرا از چشم دور میداشت .

امام شاه عباس آخرین پسر خود امامقلی میرزا را هم در سال ۱۰۳۶ هجری کور کرد ، و چون دیگر فرزندی نداشت که جانشین وی بتواند شد ، سام میرزا نوه خود را بولیعهدی برگزید . نوشته اند که شاه این چران را بسیار دوست میداشت ، اما برای اینکه هوش و ذکاوتش سرداران و بزرگان کشور را بدو متوجه و علاقمند سازد ، دستور داده بود که همه روز يك نخود تریاك باو بدهند ، تا همیشه خمار و بیخس و تنبل باشد و بیهوش و کودن بیار آید . امامادش بجای تریاك بیشتر باو داروهای ضدسم میداد ، تا اگر بدستور

۱ - سفرنامه اوژن اریوس ، صفحات ۶۳۰ و ۶۳۱

۲ - ایضاً ، ص ۶۲۷



يك زن گرجی در زمان شاه عباس  
«توزیا» زن «رابرت شرلی» انگلیسی



شاه پنهانی مسمومش کنند سلامت بماند<sup>۱</sup>. با اینهمه نوشته اند که سام میرزا وقتی که بانام شاه صفی بجای شاه عباس بر تخت سلطنت ایران نشست، چندان خونسرد و خواب آلود و مست بود که پزشکان بشرا بخواری تشویقش کردند، تا مگر حس و حرارتی پیدا کند و جانی بگیرد<sup>۲</sup>.

## ۲- حسنی میرزا پسر دوم شاه عباس

بعد از صفی میرزا بزرگترین پسران شاه عباس حسن میرزا بود که در بهار سال ۹۹۷ هجری، هنگامی که شاه عباس در ییلاق لاریجان مازندران بسر میبرد، بوجود آمد. شاه عباس همینکه در آن سال از راه دامغان و بسطام بمشهد رفت، سرپرستی و اتاییگی این پسر را یکی از سرداران قزلباش بنام بوداق خان چکنی داد، و او را بحکومت شهر مشهد منصوب کرد، و حکمرانی ولایت قوچان و نیشابور و توابع آنرا هم بدردارانش سپرد. بوداق خان نیز بیاس عنایت مخصوص شاه هزار تومان از نقد و جنس پیشکش کرد، و شاهزاده را بخانه خود برد<sup>۳</sup>.

اما چون شاه در همین سفر مرشد قلی خان استاجلورا کشته بود، بوداق خان، که باوی خویشاوندی داشت و از متحدان و یاران او بشمار می آمد، پس از اندک زمانی از بیم سیاست شاه، شاهزاده را از مشهد بقلعه خبوشان (قوچان) برد، و در آنجا حصارى شد، و همینکه شاه از خراسان بقزوین بازگشت، جمعی از سرداران معزول قزلباش را که در خراسان بودند، گرد خود جمع کرد و در صدد برآمد که بتقلید مرشد قلی خان استاجلو، شاهزاده حسن میرزا را در مشهد بر تخت سلطنت نشاند و بدستاورز او باستقلال در خراسان حکومت کند<sup>۴</sup>. لیکن در همان اوقات عبدالؤمن خان ازلك از بلخ بخراسان تاخت و نور محمد خان از نوادگان جوجی خان، پسر چنگیز خان مغول هم، که در مرو و نسا و ایبورد حکومت می کرد، بحدود قوچان حمله برد. بوداق خان و هم دستانش در جنگی

۱ - سفرنامه اولتاریوس، صفحات ۶۳۰ و ۶۳۱

۲ - ترجمه سفرنامه تاوریه، صفحه ۷۵۴

۳ - خلاصه التواریخ، نسخه خطی.

۴ - عالم آرای عباسی، چاپ تهران، ص ۲۷۲ و ۲۷۷

که در سال ۹۹۸ هجری بانور محمد خان کردند ، بسختی شکست خوردند ، واپس از این شکست ناچار شاهزاده حسن میرزا را با پسر بزرگ خود نزد شاه عباس فرستاد ، و از در عنبر خواهی و اطاعت درآمد<sup>۱</sup> .

شاه عباس یکسال بعد ، هنگامی که در فارس بود ، پسر او را کشت و خود وی نیز با سایر فرزندان در درستی دستگیر شدند<sup>۲</sup> . شاهزاده حسن میرزا هم در همان اوقات در گذشت<sup>۳</sup> .



## ۲- سلطان محمد میرزا

### پسر سوم شاه عباس

سومین پسر شاه عباس در شب شنبه دهم شعبان سال ۱۰۰۶ هجری قمری ، از زنی کرجی بوجود آمد<sup>۴</sup> . چون شاه محمد خدا بنده پدر شاه عباس دوسال پیش از آن تاریخ در گذشته بود ، شاه نام او را برای پسر نهاد و او را سلطان محمد میرزا و خدا بنده میرزا نامید<sup>۵</sup> ، ولی بگفته برخی از مورخان در کودکی به روزگش میرزا معروف بود<sup>۶</sup> .

محمد میرزا ، بطوریکه شاه عباس در باره پسران خود دستور داده بود ، دور از کاخ و حر مسرای شاهی ، در خانه ای جدا گانه میان زنان و خواجه سرایان بزرگ شد . بفرمان شاه کمتر از حر مخانه بیرون می آمد ، و از سرداران و اعیان دولت کسی با او معاشرت و دوستی نمی کرد . پس از آنکه شاه عباس پسر بزرگ خود صفی میرزا را کشت ، باین پسر بیشتر توجه کرد و چون بسن رشد رسید ، اجازه داد که زن بگیرد و باشمشیر حرکت کند و بر اسب نشیند . محمد میرزا در ۲۲ سالگی اندامی ورزیده و قوی ، رنگی تیره

۱ - عالم آرا ، ص ۲۷۸

۲ - ایضاً ، ص ۲۹۳

۳ - ایضاً ، ص ۲۶۵ - تاریخ قطعی مرگ حسن میرزا معلوم نشد .

۴ - همه مورخان زمان تاریخ تولد این پسر را دهم شعبان ۱۰۰۶ نوشته اند . اما جلال الدین محمد منجم مینویسد که جمله سال ۱۰۰۶ امید شکفت ، تاریخ ولادت اوست ، و از این جمله که معنی آن بر نگارنده درست معلوم نشد ، بحروف ابجد عدد ۱۰۰۵ در می آید .

۵ - خلدبرین ، نسخه خطی .

۶ - تاریخ عباسی ملا جلال منجم ، و زبدة التواریخ پسر او ملاکمال .

وسبیلی سیاه داشته و از صورتش مردانگی و تکبر پدیدار بوده است<sup>۱</sup>. این شاهزاده جوانی متین و مدبر و عاقبت اندیش بود. همواره میکوشید که بدلخواه پدر رفتار کند و خویشتن را از سرنوشت شوم برادر بزرگ خود صفی میرزا در امان دارد. باینهمه چون بزرگ و برونمند شد، کم کم وجودش مایه تشویش خاطر و بیم پدر گردید، و درایت و شخصیت وی شاه را نسبت بدو اندیشناک و بدگمان ساخت. سرانجام کار تشویش و نگرانی و حسد شاه عباس بدانجا رسید که دوام و بقای قدرت و سلطنت خویش را با وجود چنان پسری در مخاطره دید، و از بیم آنکه مبادا گروهی از سرداران ناراضی قزلباش نهانی با وی همدستان شوند و کاری را که او خود با پدرش کرده بود، تجدید کنند، مصمم شد که این خطر را نیز از میان بردارد. اما چون میترسید که اگر خدا بنده میرزا را هم مانند صفی میرزا بیگناه بکشد، انقلاب و آشوبی برپا شود، چاره تازه ای می جست.

در آغاز سال ۱۰۲۸ هجری، هنگامی که شاه در فرح آباد مازندران بود، در اصفهان شهرت یافت که او نهانی بیرخی از محارم و ندیمان خاص خود گفته است که پسر بزرگش محمد میرزا فرزند او نیست، و مادر وی که کنیزی گرجی بوده، هنگامی که بحر مسرای شاهی داخل شده، آبتن بوده است. یکی از جهانگردان ایتالیائی، که در همان سال در اصفهان میهمان شاه عباس بوده، در این باره مینویسد:

» . . . برای ما خبر تازه ای از فرح آباد آوردند که اگر حقیقت داشته باشد عجیبترین و فوق العاده ترین خبرهاست. زیرا من نمیتوانم باور کنم که هرگز چنین اندیشه ای از خاطر پادشاهی بگذرد. میگویند شاه برای اینکه وجدانش آسوده شود، برجال دولت خود گفته است که بزرگترین پسرش **خدا بنده میرزا**، در حقیقت یسارو نیست و نبایستی او را پسر ازمرکش بجانشینی وی بردارند. شاه گفته است که مادر خدا بنده میرزا کنیزی بوده که، برسم معمول ایران، تاجری بشاه پیشکش کرده است، و این کنیز هنگامی که بحر مسرای شاهی داخل شده آبتن بوده است و خدا بنده از وجود آمده، و همه بانوان حرم شاه نیز ازین - حقیقت آگاهند. بنابراین محمد میرزا پسر شاه نیست، بلکه فرزند تاجریست که آن کنیز را بشاه داده است. میگویند شاه برای اینکه صدق گفتار خود را ثابت کند، چاباری باصفهان فرستاده و به عمه خود **زینب بیگم**، که مدیر حرمخانه شاهیست . . . .



نوشته است که کتباً این موضوع را شهادت دهد و آنچه در باره اصل و نسب خدا بنده میرزا میدانند بنویسد. زینب بیگم هم، برای خوش آمد شاه، و برای اینکه موافق میل او رفتار کرده باشد، بدروغ یا راست، شهادتنامه‌ای بامهر خود و هجده شاهد دیگر در تصدیق و تأیید گفته شاه ترتیب داده، و جزئیات امر را در آن نوشته است. بطوریکه اگر این مطلب حقیقت داشته باشد، بیچاره خدا بنده میرزا دیگر نمیتواند مطابق قانون مدعی جانشینی پدر گردد، و بعد از بیست یا بیست و پنج سال شاهزادگی، فرزند تاجر کمنا می خواهد شد!

» بعقیده من این طریقه‌ای که شاه عباس اختیار کرده، برای محروم ساختن فرزندان از حقوق وراثت، از آنچه تا کنون شنیده بودیم، بهتر است. من گمان دارم که شاه عباس چون میدانده که مردم زیاد دوستش نداشتند، نمیخواهد پسران بزرگی که احیاناً ممکنست برایش مایه زحمت و درگیری گردند، داشته باشد. بهمین سبب چندی پیش پسر بزرگ خود صفی میرزا را از میان برداشت. اکنون هم فی الحقیقه میخواهد درباره پسر دیگر خود خدا بنده میرزا، که مرد کاملی شده و میتواند در برابر وی اظهار وجود نماید، همان عمل را، منتهی بصورتی ملایم‌تر، تکرار کند.

» میگویند که يك پسر دیگر شاه هم بتازگی مرده است<sup>۱</sup>، بطوریکه او اکنون جز کوچکترین پسر خود، که دوست منست، جانشینی ندارد. این پسر هنوز خیلی جوان و کمی شیفته عمو است. بهمین سبب مورد بدگمانی پدر نیست و «کارهایش رو براهست ... اما عقیده من اینست که بامرور زمان او نیز بیبانه‌ای دچار سرنوشت برادر خواهد شد<sup>۲</sup>. برای من مسلمست، و بسیاری از مردم آگاه و روشن بین نیز با عقیده من همراهند، که شاه عباس بدو علت تصمیم دارد جز پسر بزرگ فرزند مقتول خود صفی میرزا، جانشینی نداشته باشد. یکی اینکه این پسر هنوز کودکست و در زندگی شاه مدعی سلطنت و مایه زحمت او نخواهد شد؛ دیگر اینکه وجدان شاه از اینکه صفی میرزا را بیگناه کشته گرفتار ندامت و ملامت است. میخواهد گناه خود را تلافی کند و حق را که بناحق از پدر سلب کرده بفرزند باز دهد.»

» اما در هر صورت قبول آنچه شاه درباره خدا بنده میرزا گفته مشکل است. کدام تاجر جرأت دارد کنیزی بشاه عباس پیشکش کند که با کرم نباشد، و حتی آبتن هم باشد؟ چطور میتوان باور کرد که معلوم شود زنی در حرمرای شاهی از دیگری آبتن است، و شاه با آنهمه سختگیری و شدتی که مخصوصاً در بنگونه موارد نشان میدهد، تاجر و حتی شخص کنیز را بجرم اینکه در چنین امر مهمی باو دروغ گفته‌اند، بسختی سیاست نکند؟

۱ - ظاهراً مقصود اسماعیل میرزا، پسر چهارم شاه عباس، است که در سال ۱۰۲۲ در گذشت.

۲ - پیش بینی مسافران ایتالیائی درست بود. زیرا شاه عباس چندی بعد پسر کوچک خود امامقلی

میرزا را هم، چنانکه در صفحات بعد خواهیم گفت، کور کرد.

بعلاوه چگونه ممکنست که شاه عباس رنج چنین رازمهمی را چندین سال بر خود هموار سازد و خدا بنده میرزا را بیش از بیست سال فرزند خود معرفی کند ؟ در هر صورت اگر این خبر حقیقت داشته باشد ، باید گفت که شاه برای محروم کردن پسر بزرگ خود از ولیعهدی ، فکری کرده است ... »

حقیقت امر هر چه بود ، شاه عباس از آن پس خدا بنده میرزا را بیش از پیش خوار میداشت ، و تزد خودی و بیگانه تحقیر و ملامت میکرد . از آنجمله در ماه رجب سال ۱۰۲۸ که از مازندران باصفهان بازگشته بود ، و با تشریفات فراوان سفیران هند و اسپانی و دولت مسکوی (روسیه) را پذیرائی میکرد ، روزی در مجلس میهمانی ، چون دید که سفیر اسپانی بپسرانش خدا بنده میرزا و امامقلی میرزا مینگرد ، اشاره بپسر جوان خود امامقلی میرزا کرد و بسفیر گفت : «... این پسر کوچک منست و بسیار جوان آراسته ایست و مرد خوبی خواهد شد . اما آن دیگری شیطان است و هرگز چیزی نمیشود .... »

یکسال بعد شاه عباس ، هنگامی که در فرح آباد مازندران بسر میدرد ، بسختی بیمار شد و کار بیماریش بدانجا رسید که بچایش امیدى نماند . چون مدتی از حرمسرا بیرون نیامد ، سران قزلباش و بزرگان دولت نگران شدند ، و بگمان اینکه شاه مرده است ، بجنب و جوش در آمدند بطوریکه بیم آشوب و انقلاب میرفت . بهمین سبب بهر آنکه دید زینب بیگم عمه شاه<sup>۱</sup> ، که پرستار وی بود ، او را در شدت بیماری از حرمسرا بیرون آوردند ، و سران قزلباش و اعیان دولت نشان دادند ، و در تخت روانی از فرح آباد بفیروز کوه بردند . شاه عباس چون خود را در خطر مرگ میدید ، باتزدیکان و ندیمان از ولیعهد خود سخن گفت و اظهار کرد که مایلست پسر کوچکش امامقلی میرزا جانشین وی گردد . ازین زمان معلوم شد که شاه پسر بزرگ خود خدا بنده میرزا را یکباره از ولیعهدی

۱ - سفرنامه پیترودلاواله ، ج ۴ ، صفحات ۳۱۲ تا ۳۱۵

۲ - مؤلف تاریخ عالم آرای عباسی مینویسد : « ... حضرت اعلی ... متوجه مازندران شد . در آنجا از عفونت هوا و اشتداد گرما و تأثیر افلاک و انجم (!) بیماری عظیم شیوع یافته ، عرض مرض بذات مبارک اشرف سرایت کرده تب محرق کردند ... » - ص ۶۷۲ - ولی ظاهراً شاه بعلاوبای سختی دچار شده بوده است .

۳ - از این زن در صفحه های بعد مفصلتر سخن خواهیم گفت .

خلع کرده است، و بهمین سبب سران قزلباش و رجال کشور بیشتر بامامقلی میرزا متوجه شدند<sup>۱</sup>.

از طرفی خدا بنده میرزاهم، که پدر را نسبت بخود بدکمان و بیمهر و بدرقار میدید، ازو آزرده خاطر شد و کم کم دشمن و بدخواه وی گردید، و چون جوانی پر دل و مدبر بود، همینکه از ولیعهدی محروم شد درصدد برآمد که از میان سرداران جوان قزلباش دوستان و هوا خواهانی گرد آورد، و حتی الامکان جان خود را از خطری که پیوسته در پیش چشمش بود، حفظ کند. ولی شاه عباس بوسیله جاسوسان خود از جزئیات اعمال او آگاه بود و لحظه ای از مراقبتش غافل نمیشد. پس از آنکه شاه در فرح آباد بیمار شد و او را در حال مرگ بفیروز کوه بردند، خدا بنده میرزا، بکمان اینکه کار وی ساخته است، مجلس عیش و سروری ساخت و از آن پیش آمد مطلوب شادمانی نمود، و دولت نامعلوم احتمالی را جشن گرفت. اما برخلاف انتظار وی شاه عباس شفا یافت، و چون از آن مجلس عیش و شادی آگاه شد، هنگامی که در اوایل مارجب سال ۱۰۳۰ هجری ازمازندران باصفهان باز می گشت، فرمان داد که دو چشم خدا بنده میرزا را، چنانکه از قدیم در ایران معمول بود، میل بکشند، و آن شاهزاده را از بینائی محروم سازند<sup>۲</sup>. چشمان محمد میرزا را بامر شاه میل کشیدند، ولی او بر حسب اتفاق، یابسبب

۱- سفرنامه پی پترو دلاواله، ج ۵، ص ۱۱۲

۲- مؤلف تاریخ عالم آرای عباسی درین باره مینویسد:

«... از سوانح غریبه که در این سال روی داد قضیه مکحول شدن شهزاده نادان سلطان محمد میرزاست که از اقتضای قضا بظهور آمد ... تا با والد بزرگوار، که خدای مجازی و سایه پروردگار حقیقی است، در مقام اخلاص و یکدلی بود، و مراعات ادب می نمود، همواره انوار عواطف خروانه ... بروجعات احوالش می یافت. همانا درین اوقات از کوتاه خردی قدر عافیت ندانسته، از جاده مستقیم عاقبت اندیشی انحراف جسته بود، و باغواهی چهار و مردم نادان باعالی که منافی ادب و اخلاص بود، مبادرت مینمود، و بخصوص در ایامی که ذات مقدس را در فیروز کوه عارضه بیماری دست داده بود، جناب شهزادگی بعیش و حضور پرداخته مترصد آن بود که بزودی کامیاب دولت گردد ... مجمل چون اطوار جناب میرزائی از انزاهای نیکخواهان صافی اعتقاد بمرض مقدس رسید، و میرزای مذکور مستشع گردید و سلب اعتماد از خود کرده بود، بشحرک کار فرمایان عالم قضا بشأمت کردار ناهنجار بچشم خود دید آنچه دید و از خود بینی چشم از مشاهده مصنوعات عالم وجود پوشیده روی کامیابی ندید ... ص ۶۸۰»

«بقیه در حاشیه صفحه بعد»

محبت وعلاقهای که مأموران اجرای فرمان شاه باو داشتند، بکلی ناپیدانشد، بطوریکه اشخاص واشیاء را کم و بیش میشناخت<sup>۱</sup>، و همین امر سبب شد که دوماه بعد بدستکاری چندتن از سرداران قزلباش در صدد برآید که از ایران به هندوستان گریزد و بشاه سلیم (نورالدین محمد جهانگیر) پناهنده شود، تامگر با کمک و پشتیبانی وی از پدر انتقام گیرد. اما یکی از همدستانش بنام عباسقلی پسر محمد حسین بیگ توشمال، این راز را برای شاه فاش کرد و شاه عباس، که آزمان برای مراقبت در کار بر گردانیدن آب کوه رنگ باصفهان، بدانحدود رفته بود، باشتاب عازم اصفهان شد، و در یکشب بیست و یکفرسنگ راه را طی کرد و صبح روز ۲۵ رمضان باصفهان رسید، و دید رنگ دستور داد که خدا بنده میرزا را با همدستانش دستگیر کردند، و چون همگی بگناه خود معترف شدند، دستیاران شاهزاده را کشت و خود او را بقلعه الموت قزوین فرستاد<sup>۲</sup>.

بقیه باورقی صفحه پیش :

پی‌چرودلاواله نیز درباره اینواقعه مینویسد :

«... بامداد بیست و نهم ماهه ۱۶۲۱ میلادی (تهم ماه رجب سال ۱۰۳۰ هجری قمری) شاه عباس باصفهان بازگشت. مردم این شهر چند روز بود که در انتظار ورود وی بودند و تقریباً همگی نادهی که یکفرسنگ با محلی که او شب پیش را در آنجا بسر برده فاصله داشت، استقبالش کردند. مافرنگیان نیز همین احترام را درباره وی رعایت کردیم. اما ورود شاه ایندفعه با وجد و سرور همیشگی آمیخته نبود. در صورتش آثار تأثر و اندوه فوق العاده دیده میشد، زیرا حادثه بسیار شوم و غم انگیزی برای پسرش خدا بنده یرزا روی داده بود. شاه چند روز پیش از آنکه از آن سفر دراز باصفهان باز گردد، پسر خود را، بعلت یکنوع اختلاف و رقابت دولتی، و ناخشنودی و خشمی که سبب اصلی آنرا نزديكان و مشاوران شاه پنهان داشته اند، و در دربار صورتهای گوناگون توجه میشود، کور کرده است. بفرمان شاه میل نقره کوچکی را در آتش گذاخته، و چنانکه در ایران معمولست، از میان دوپلک چشمان او گذرانیده اند. این عمل بدون اینکه در صورت خارجی چشم تغییری دهد، یانداک نشانه‌ای از کوری ظاهر سازد، بینائی رازائل میکند. زیرا حرارت میله گذاخته چشم را میخشانند، و از کسب نور محروم میسازد. . . میل کشیدن چشم اشخاص برای کور کردن ایشان خیلی شبیه است بکاری که زنان برای سر مه کشیدن چشمان خود با میله‌های عاج یا نقره و امثال آن میکنند. . . میل کشیدن و کور کردن بزرگان و مخصوصاً شاهزادگان و منسوبان شاه، از قدیم در ایران مرسوم بوده است. شاه با این عمل بدون آنکه بجان مدعیان احتمالی سلطنت (که از بستگان و عزیزان وی هستند) آسیبی رساند، ایشان را از امید پادشاهی محروم میکند، و از ایجاد زحمت باز میدارد. . .» سفرنامه پی‌چرودلاواله، ج ۵، صفحات ۲۵۰ و ۲۵۱

۱- پی‌چرودلاواله، ج ۵، صفحات ۲۵۱ و ۲۵۲

۲- مال آرای عباسی، ص ۶۸۰- غلدرین، نسخه خطی- سفرنامه پی‌چرودلاواله، ج ۵، ص ۲۵۲

- سفرنامه اوئار یوس، ج ۱، ص ۶۳۷

خدا بنده میرزا تامرگ پدر در قلعه الموت بود<sup>۱</sup>. پس از مردن شاه عباس جانشین وی شاه صفی دستور داد که او و برادرش امامقلی میرزا را از حصار آن قلعه بزیر افکندند، و بهانه اش در کشتن عموهای کور خود این بود که «چون کورند وجودشان بیفایده است»<sup>۲</sup>.

✽

## ۴- اسماعیل میرزا

### پسر چهارم شاه عباس

چهارمین پسر شاه عباس در روز هشتم ربیع الاول ۱۰۱۰ هجری بوجود آمد<sup>۳</sup>، و او را اسماعیل میرزا نام نهادند. ولی زنده گانش کوتاه بود و در روز جمعه ۲۹ جمادی الثانی سال ۱۰۲۲<sup>۴</sup> در شهر اصفهان بیمار شد و در دوازده سالگی بمرد. جسد او را بدستور پدرش، که در آن هنگام دریلاق فریدن بود، در امامزاده اسماعیل، در محله کلیار اصفهان، بامانت گذاشتند، و چندی بعد بمشهد بردند، و در آستانه رضوی بخاک سپردند.

۵

## ۵- امامقلی میرزا

### آخرین پسر شاه عباس

پنجمین پسر شاه عباس در شب سه شنبه ۲۷ جمادی الاول سال ۱۰۱۱ هجری قمری بوجود آمد، و بگفته مؤلف عالم آرای عباسی «... از خلوص عقیدت و غلامی حضرات ائمه معصومین به امامقلی میرزا موسوم گردید...»<sup>۱</sup> او نیز، مانند همه پسران شاه دور از حرمخانه بود. ۱- شاه عباس امامقلی میرزا پسر کوچکتر خود را هم چندی بعد کور کرده بقلعه الموت فرستاده بود، و شرح آن در صفحات بعد خواهد آمد.

۲- سفرنامه اولناریوس، ج ۱، ص ۶۳۷

۳- جلال الدین محمد یزدی، منجم مخصوص شاه عباس، تولد اسماعیل میرزا را در سال ۱۰۱۲ نوشته، ولی ظاهراً اشتباه است. زیرا مورخان دیگر ولادت او را در سال ۱۰۱۰ دانسته و نوشته اند که هنگام مرگش در سال ۱۰۲۲ دوازده ساله بود. عالم آرا، ص ۴۲۰، خلدبرین - نسخه خطی.

۴- همه مورخان عصر صفوی نوشته اند که اسماعیل میرزا در اصفهان بیمار شد و درگذشت. فقط توماس هربرت الیسی، که در اواخر پادشاهی شاه عباس بایران آمده مینویسد که او در نوزده سالگی مسوم شد. ولی این مطلب هم مانند بسیاری از دیگر مطالب سفرنامه وی اساسی ندارد. - ترجمه سفرنامه توماس هربرت، چاپ پاریس، در سال ۱۶۶۳.

شاهی ، درخانه‌ای جداگانه میان زنان و خواجه سرایان تربیت شد. سفیردولت اسپانی که در سال ۱۰۲۸ هجری این پسر را در اصفهان دیده ، مینویسد :

« . . . امامقلی میرزا پسر شاه بسیار مؤدب و نجیب است . چهره‌ای زیبا و سفید دارد . سنش از هفده یا هجده نمیگذرد . ولی زن و چندین فرزند دارد . . . » ۱

**پی‌ترودلاواله** جهانگرد ایتالیائی هم ، که در ماه ذی‌القعدة سال ۱۰۲۷ هجری ، از اردبیل تا قزوین با این شاهزاده همسفر بوده ، درباره سادگی و طرز رفتار وی ، چنین نوشته است :

« . . . در راه امامقلی میرزا پسر کوچک شاه ، که خیلی با من دوست شده است ، نزدیک ملازمان من آمد و از ایشان پرسید که تخت روان از کیست ، و چون دانست که از منست ، مدتی با ایشان گفتگو کرد . این شاهزاده در نهایت سادگی روی زمین نشسته و مرغی شکاری را روی دست گرفته بود . زیرا اسبی که ائانه و اسبابش را می کشید بیمار گشته ، و او ناچار اسباب و ائانه را بر اسب سواری خود بار کرده بود و انتظار داشت که نوکرش از دنبال برسد و اسب بدکی او را بیاورد . در ایران رسم است که سواران همیشه یک اسب بدکی نیز همراه می‌برند تا اگر اسب سواریشان بیمار یا تلف شد ، پیاده نمایند .

« امامقلی میرزا وقتی که با ملازمان من در سخن بود ، چشمش بسک کوچکی افتاد که روی بارها بسته بودند . این سک کوچک را ، چون پشمش مثل پال شیر بر سر و گردنش فرو ریخته بود ، من شیر نام داده بودم . شاهزاده از این سک خوش آمد و برای اینکه آنرا بگیرد ، زبان بتوصیف و تعریفش گشود . ولی نوکران من منظورش را در نیافتند و سک را باو ندادند . پس ناچار زبان آمد و بی پرده سک را از ایشان خواست . آنان نیز سک را با مهریانی بسیار باو تقدیم کردند . آنگاه بند جورابه‌های خود را باز کرد و بهم گره زد و بندی ساخت و بر کردن سک بست و بدست گرفت . وضع او با بازی که بردست داشت ، و سگی که با دست دیگر می‌برد ، بسیار تماشائی بود . جورابه‌هایش هم فرو افتاده بودند می‌توانست درست راه برود ! . . . » ۲

امامقلی میرزا تا سال ۱۰۳۶ هجری مورد ملاحظت و مهر پدر بود . شاه عباس پس

۱ - سفرنامه دن ۱۳ رسیا - سفیر اسپانی ، صفحات ۳۰۹ و ۳۳۷

۲ - سفرنامه پی‌ترودلاواله ، ج ۴ ، صفحات ۴-۲۲۳

از کشتن پسر بزرگ خود صفی میرزا، او را از پسر دیگر خویش محمد میرزا عزیزتر میداشت و نزد خودی و بیگانه تمجیدش میکرد<sup>۱</sup>. در سال ۱۰۲۹ هجری هم، که در فیروز-کوه مازندران بسختی بیمار و بامرگ در جدال بود، علی رغم پسر بزرگتر خود محمد-میرزا، سرداران و بزرگان ایران گفت که مایبست امامقلی میرزا جانشین وی گردد. درین زمان بیشتر تردیدگان و ندیمان شاه عباس منتظر بودند که او نوۀ خرد سال خود سلیمان میرزا، پسر بزرگ صفی میرزا را بولیعه‌دی برگزیند، زیرا شاه پس از کشتن صفی میرزا و بی بردن بیگانه‌ای وی نسبت به سلیمان میرزا مهر و علاقه بسیار نشان میداد. اما شاه عباس، که از پسر بزرگ خود محمد میرزا (یا خدا بنده میرزا) ناخرسند و متنفر بود، و سلیمان میرزا را نیز بسبب خردسالی شایسته سلطنت نمیدانست، چون خود را در خطر مرگ دید، بولیعه‌دی پسر کوچک خود امامقلی میرزا، که درین تاریخ هجده سال داشت، اظهار میل کرد. پس از آن هم که از آن بیماری نجات یافت، بشرحی که پیش ازین گذشت، پسر بزرگ خود را کور کرد، و امامقلی میرزا ظاهراً در ولیعه‌دی بی رقیب شد<sup>۲</sup>.

پس از کور کردن محمد میرزا، شاه عباس بار دیگر در سال ۱۰۳۰ هجری در اصفهان بسختی بیمار شد. امامقلی میرزا که از سرنوشت برادر خود عبرت گرفته بود<sup>۳</sup>، دقیقه‌ای از بالین پدر دور نشد و آنقدر بامهربانی و علاقه از وی پرستاری و مراقبت کرد، که شاه پس از شفایافتن او را رسماً ولیعهد خود شمرد، و چون در همان اوقات بعزم گرفتن قلعه قندهار عازم خراسان شد، پسر را نیز با عنوان ولیعه‌دی همراه خود برد. حتی پیش از آنکه از اصفهان خارج شود، فرمان داد سلیمان میرزا پسر بزرگ صفی میرزا را نیز کور کردند، تا در پایتخت مدعی قانونی و شایسته‌ای برای سلطنت باقی نماند، و امامقلی میرزا پس از وی در پادشاهی بی رقیب باشد<sup>۴</sup>.

۱ - رجوع کنید به صفحه ۱۸۹

۲ - وقتی که محمد میرزا را فرمان شاه عباس کور کردند. امامقلی میرزا بقدری ترسید که بمرض اسهال گرفتار شد. - سفرنامه بی‌پرو و لاواله، ج ۵، ص ۲۵۲

۳ - رجوع کنید به صفحه ۱۹۰ این کتاب.

۴ - شاه عباس تا اینزمان به سلیمان میرزا چندان اظهار علاقه نمیکرد که مردم ایران بولیعه‌دی وی را مسلم مینداختند. ولی ظاهراً مجتبه‌ای شاه درین شاهزاده تأثیر نداشت، و هرچه بزرگتر میشد بقیه حاشیه در صفحه بعد

امامقلی میرزا تا سال ۱۰۳۶ هجری نزد پدر عزیز بود . ولی درین سال شاه عباس هنگامی که در شهر **سلطانیه** نزدیک زنجان بسر میبرد ، فرمان داد که این پسر را نیز مثل برادر بزرگش محمد میرزا بامیل کداخته کور کردند و بقلعه الموت بردند . ولی او کاملاً کور نشده و اندکی از بینائی برخوردار بود . علت اساسی کور کردن امامقلی - میرزا درست معلوم نیست . نویسنده تاریخ عالم آرای عباسی ، که خود شاهد و ناظر این وقایع بوده است ، سر بسته مینویسد :

« . . . در اینسال از اقتضای فلک بی مدار و اطوار بیخردانه شهزاده بیوقار امامقلی میرزا را نوری بنائی از آسیب بیشتر نقصان پذیرفت . . . همیشه سلاطین عدالت آئین و فرمانروایان صاحب تمکین ، صلاح حال و استقامت احوال خلایق را ، از سپاهی ورعیت ، بر مطالب عالیه دنیوی و علاقه پدر فرزندی راجح دانسته در رضا جوئی و رفاهیت خاق الله ، که هر آینه رضامندی خالق البرایاست ، کوشیده اند . . . شهزاده مذکور از جهالت و نادانی و غرور جوانی ، ارتکاب اموری که پسندیده والد بزرگوارش نبود ، مینمود . از اطواری بی اعتدالی و از جوهر دانش بیداشی و کم مهری ، تعرض میشد . صلاح حال جمهور در آن دیده ، دیده بینائیش را بی نور گردانیدند . اگر چه بحسب تقدیر بدین بلیه گرفتار آمد ، اما بمضمون این مصراع **کو مصلحت تو از تو بهتر داند** ، از چندین بلیه دیگر که در عالم اسباب جهت شهزادگان عالی منزلت آماده کارخانه خلقت و تقدیر است ، و کمترین عدم بصیرت و بینائی است ، نجات یافته ، آسوده حال ، در ظل مرحمت شاهانه ( ! ) روزگار میگذرانید . . . . .

دیگری مینویسد :

« ... چون قدم حرأت از شاهراه ادب و آداب فرا گذاشته بود . بفرمان پدر چشم ظاهرین از تماشای وضع روزگار پوشید .

بقیه حاشیه صفحه پیش :

نسبت بگشوده پدر کینه تو زتر میگشت . پی پترو دلاواله ، جهانگرد ایتالیائی ، که در این زمان در ایران بوده مینویسد : « . . بعقیده من شاه عباس بهمین سبب او را کور و از ولیمدی که حق قانونی وی بود محروم کرد و امامقلی میرزا پسر کوچک خود را رسماً بجانشینی خود برگزید . . . » - سفرنامه دلاواله ، ج ۵ ، ص ۳۹۳ .

۱ - عالم آرا ، ص ۷۴۹ - و نیز تاریخ خلد برین - سفرنامه اولتار یوس ، ج ۱ ، ص ۶۲۷ - زبدة التواریخ ملاکمال ، نسخه خطی . - ذیل عالم آرا ، چاپ تهران ، ص ۸ .  
۲ - خلد برین .



مورخان معاصر شاه عباس هیچیک سبب کور کردن امامقلی میرزا را آشکار نکرده‌اند، اما از تاریخ منظوم شاه عباس، که در عهد شاه سلطان حسین صفوی بنظم درآمده، و سراینده آن، که قطعا مردی کم‌مایه و از شرایط شاعری بی‌بهره بوده است، معلوم نیست، چنین برمی‌آید که این شاهزاده نامه‌ای برضد پدر سلطان عثمانی نوشته و بخواجه سرائی داده‌بوده است که به استانبول برد. ولی خواجه را در نزدیکی سرحد گرفته و بنزد شاه فرستاده‌اند، و شاه پس از خواندن نامهٔ پدر، فرمان داده است که او را کور کنند و همدستانش را بکشند!

امامقلی میرزا تا سال مرگ پدر، یعنی تا ۳۸۱ هجری قمری، چندی در قلعه الموت و چندی در اصفهان بسر برد. درین سال چون خبر مرگ شاه باصفهان رسید، ادعای بینائی کرد و خود را جانشین پدر خواند. جمعی از خواهران و نزدیکانش او نیز در حرمرای شاهی هواخواه وی بودند، و میگفتند که اگر بینائی کامل ندارد، چون پسرش **نجنقلی میرزا** پنجساله است، می‌تواند چندی سلطنت کند تا فرزندش بسن رشد رسد و جای پدر را بگیرد. ولی دسته‌ای از سران دولت، که معتقد باجرای وصیتنامهٔ شاه عباس و پادشاهی نوّه او **سام میرزا** (شاه صفی) بودند، باینکار تن‌ندادند و چشمان امامقلی میرزا را باریگر میل کشیدند و بکلی نابینا ساختند، و او را باز از اصفهان بقلعه الموت فرستادند.

۱ - اشعار ست و بی‌فاده‌ای که سرایندهٔ تاریخ منظوم شاه عباس درین خصوص گفته

اینست :

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| چو شهزاده‌ای را که عبد امام | بترکی شهنش کرده بودند نام     |
| نمودند نبت بوالد شقاق       | نمودست و پنهان بقیصر وفاق     |
| بخواجه سرائی کتابت سپرد     | که از بهر قیصر نهانیش برد     |
| در آنوقت شد خواجه را رهگذار | بتردیک سرحد چو بر راهدار      |
| چو تندیب کردند و تفتیش ازو  | ز حرفش گمان شد بود فتنه جو    |
| ازین گفتگوهای وی چند کس     | بملک عدم باز رفتند پس         |
| بمیلی چو شد بخت میرزا سیاه  | به «میلی» جهان بین او شد تباه |

«تاریخ منظوم شاه عباس - نسخه خطی کتابخانهٔ ملک .

امامقلی میرزا تا سال ۱۰۴۲ هجری در قلعه الموت بود. درین سال شاه صفی ،  
بتحریرك جمعى از سران دولت، فرمان داد اورا با برادرش سلطان محمد میرزا و پسرش  
نجمقلی میرزا و سلیمان میرزا فرزند صفی میرزا، که برادر بزرگ خودش بود ، هلاک  
کردند<sup>۱</sup>



## دختران شاه

شاه عباس گذشته از پسران پنجگانه خود، شش دختر داشت بنام شاهزاده بیگم زبیده بیگم ، خان آغا بیگم ، حوا بیگم ، شهر بانو بیگم و ملک نسای بیگم .

۱- شاهزاده بیگم را به میرزا محسن رضوی متولی مشهد داده بود بیگم وازو دوپسر بوجود آمد که یکی ابوالقاسم میرزا نامداشت و دختر خلیفه سلطان داماد دیگر شاه را گرفته ود، ودر شب جمعه آخر رجب سال ۱۰۴۱ هجری بفرمان شاه صفی کوروش کردند . دیگری را هم که با پدرش در مشهد بود ، منوچهر خان حاکم آنجا، بفرمان آیدادشاه کور کرد. شاهزاده بیگم در زندگانی شاه عباس در گذشت .

۲- زبیده بیگم را شاه عباس به عیسی خان قورچی باشی، پسر سید بیگ صفوی شیخاوند ، که نسبش از جانب پدر بشیخ جنید میرسید ، وباخاندان صفوی منسوب بود ، داد . عیسی خان نخست منصوب یوزباش، داشت ، ودر سال ۱۰۲۱ هجری بمقام بلند قورچی باشی و وکیل السلطنه ترقی کرد و تا سال ۱۰۴۱ هجری، سومین سال پادشاهی شاه صفی، در مقام باقی بود. شاردن ، تاجرو جهانگرد فرانسوی ، درباره رفتار شاه عباس با یکی ازدختران خود ، که ظاهراً همین زبیده بیگم زن عیسی خان قورچی باشی بوده است ، شرحی نوشته که نقل آن در اینجا بی مناسبت نیست . مینویسد :

---

۱ - در ماه رمضان ۱۰۲۷ هجری ، که شاه عباس در آذربایجان با خلیل پاشا ، سردار عثمانی در در جنگ بود ، عیسی خان قورچی باشی و برخی دیگر از سرداران اصرار داشتند که او با سردار ترك صالح کند. سردار ترك نیز، برای اینکه از آذربایجان بیرون رود، گذشته از آنچه دولت عثمانی مطالبه میکرد، « بقیه حاشیه در صفحه بعد »

« . . . . شاه عباس یکی از دختران خود را بسر داری داده بود . ولی این دختر شوهر خود را دوست نداشت و حتی بصورت او هم نگاه نمیکرد . عاقبت آن سردار بشاه شکایت برد که بجای زن ماده بیری باو داده است ، و گفت که دختری تاکنون دوبار بروی من خنجر کشیده است . شاه بسیار خندید و پرسید : « در خانه چند کنیز سفید داری ؟ » جواب داد : « نزدیک چهل و پنج کنیز . » شاه گفت از امشب مرتب با کنیزان خود بخواب ، وزن را بایی اعتنائی تنها بگذار . سردار دستور شاه را بکار بست . دو روزی نگذشت که شاهزاده خانم باخشم فراوان نزد شاه شکوه برد که شوهرم همه خدمتکاران و کنیزان خود را از من عزیزتر میدارد . شاه جواب داد که حق با شوهر نیست و آنچه کرده است بدستور من بوده و بدختر تصیحت کرد که همانشب شوهر را بخوابگاه خوش خواند و با او همربان باشد . دختر نیز چنین کرد و از آنپس زندگانی ایشان با عشق و سرور آمیخته بود . . . . »<sup>۱</sup>

قورچی باشی سه پسر داشت که بزرگترین ایشان سید محمد خان ، هنگام مرگ شاه عباس هجده ساله بود . چون شاه عباس درگذشت ، برخی از سرداران پسر بزرگ قورچی باشی را ، که از جانب پدر و مادر هر دو با خاندان صفوی منسوب بود ، پادشاهی نامزد کردند . ولی عیسی خان ، که مردی عاقل و جوانمرد بود ، بدین کار تن نداد و گفت که سلطنت حق خاندان شاه اسماعیل و شاه طهماسب است که پادشاهی را بنیروی شمشیر و سیاست گرفته اند ، و چون هواخواهان پسرش در پادشاهی او اصرار کردند ، بعتاب گفت که « اگر سر قلمه دارید و فکرهای بی حاصل دماغ شما را شوریده میدارد همین لحظه کس میفرستم تا سر هر سه پسر مرا ببرند و بیاورند ؟ »

با اینهمه شاه صفی چون بسلطنت نشست ، بر او و فرزندان او ابقا نکرد . نخست در آخر ماه رجب ۱۰۴۱ هجری سه پسر او را سر برید ، و او را از منصب قورچی باشیگری معزول و تمام دارائیش را ، از خانه و ملک و اسباب زندگانی ، تصرف کرد . سپس آن سردار

بقیه باورقی صفحه پیش :

برای خود نیز مبلغی پول نقد میخواست . که شاه عباس مایل بمصالحه نبود به قورچی باشی گفت که اگر طرفدار مصالحه هستی باید پولی را که سردار ترک میخواست خودت فراهم کنی . زیرا من چنین پولی در خزانه ندارم . قورچی باشی هم پولی مهیا نداشت . ولی زنت حاضر شد که تمام پارچه های ابریشمین و زربفت و جواهر خود را بدهد تا برای سردار ترک بفرستد . سفرنامه پی پترودلاواله ج ۴ ، ص ۱۶۱

۱ - سفرنامه هاردن ج ۲ ص ۲۳۶

۲ - دیل عالم آرا ص ۸۸ - عالم آرا ، ص ۶۰۸

جوانمرد را به چراغخان زاهدی قورچی تازه سپرد تا هلاک سازد. بفرمان وی بازه کمان خفهاش کردند و جسدش را به کربلا فرستادند<sup>۱</sup>.

۳- خان آغاییکم، دختر سوم شاه عباس، زن میر علاء الدین محمد حسین، ملقب به سلطان العلماء و مشهور به خلیفه سلطان بود.

شاه این دختر را در سال ۱۸ شعبان سال ۱۰۱۷ باو داد<sup>۲</sup>. نسب وی از جانب پدر به سید قوام الدین مرعشی یا میر بزرگ، از سادات معروف مازندران، میرسید و اینجهت بامادر شاه عباس بستگی داشت. خلیفه سلطان در سال ۱۰۳۳ هجری، پس از مرگ سلمان خان پسر شاه علی میرزا وزیر اعظم شاه عباس، از طرف آن پادشاه بدین مقام عالی منصوب و اعتماد الدوله شد. پدرش نیز در آترمان مقام صدارت داشت. پس از مرگ شاه عباس هم تا سال ۱۰۴۱ هجری در آن مقام باقی بود. درین سال شاه صفی چهار پسر او رانیز، مانند سایر نوادگان دختری شاه عباس کور کرد<sup>۳</sup> و مقام صدراعظمی را ازو گرفت و به-

۱- ذیل عالم را، صفحات ۸۹ و ۹۰ و ۹۳- تذکره نصرآبادی - زبدة التواریخ ملاکمال قصص الخاقانی، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس.

۲- خلیفه سلطان پسر میرزا رفیع الدین محمد صدر، معروف به خلیفه، بود.

۳- اسکندر بیگ منشی در ذیل عالم آرا شرح کور کردن و کشتن دختر زادگان شاه عباس را چنین نوشته است: «... در شب جمعه اواخر ماه رجب، که در حریمسرای مقدس جشن خضر النبی انعقاد یافته، جمیع بنات مکرمه شاه گیتی ستان (شاه عباس) در آن جشن بودند، رستم بیگ - همالار و چراغخان را بدفع پسران قورچی باشی مأمور فرمودند... و سرهای ایشان بنظر اقدس آوردند... چهار پسر خلیفه سلطان و یک پسر میرزا محسن رضوی... و یک پسر میرزا رضی صدر و دو پسر میرزا رفیع را مکحول گردانیدند. یک پسر دیگر میرزا محسن را که در مشهد مقدس بایدر می بود، به منوچهرخان حاکم مشهد حکم شد که دیدگانش را از دیدن عادل سازد. چهار پسر حن خان استاجلو را، که دختر زادگان سلطان حیدر میرزا پسر شاه طهماسب بودند، حکم قتل شد و غلامی بدین خدمت مأمور گشت و در بلدة قم و ساوه هر چهار بقتل رسیدند. خلیفه سلطان بر حسب استدعا از امروزارت معاف و میرزا رفیع از منصب صدارت معزول شدند...»

شاردن، در سفرنامه خود (ج ۵، صفحات ۲۱۶ و ۲۱۷) می نویسد: «شاه عباس یک دختر خود را به شیخ الاسلام که رئیس قضات و حاکم شرع است، داد و از و پیری بوجود آمد. در زمان شاه صفی ملاکظم امامی از وعظ اصفهان بر منابر مردم را برضد شاه برمی انگیزت و مدعی بود که باید خاندان فاسد صفوی را از میان برداشت و کسی را از منسوبان این خاندان، مانند پسر شیخ الاسلام، پادشاه کرد. این واعظ را بفرمان شاه صفی بشیر از روانه کردند و در راه کشتند.»



میرزا ابوطالب خان ازوزیران سابق شاه عباس، سپرد. خلیفه سلطان چندی بعد درزمان پادشاهی شاه عباس دوم بار دیگر بوزارت اعظم رسید.<sup>۱</sup>

**۴- حوایبگم** چهارمین دختر شاه عباس بنام حوایبگم نخست زن میرزارضی شهرسنانی صدراعظم بود، و پس از مرگ وی در سال ۱۰۲۶ به عقد برادر زاده او میرزارفیع در آمد. این دختر از شوی نخستین خود يك پسر داشت، بنام میرزاحمد، مدظاهر و از شوهر دوم نیز دارای دو پسر بود. هر سه پسر او راشاه صفی در آخر رجب ۱۰۴۱ هجری کور کرد.<sup>۲</sup> میرزا رفیع نیز پس از آنکه بدامادی شاه عباس مفتخر شد، بمقام بزرگ صدارت رسید، ولی شاه صفی پس از کور کردن پسرانش او را ازین مقام معزول کرد. حوایبگم پیش از مرگ پدر در گذشته بود.

**۵- شهربانو ییگم** این دختر را شاه عباس در ماه رمضان سال ۱۰۲۳ به ۵۰ میر عبدالعظیم پسر میر حسین خان مازندرانی، از منسوبان مادر خویش داده بود.<sup>۳</sup> این مرد چندی از جانب شاه داروغه<sup>۴</sup> شهر اصفهان بود. در ماه ذی قعدة ۱۰۲۹ هجری میان او و کلانتر<sup>۵</sup> آن شهر برسر مالیات و وجوهی که داروغه از مردم اصفهان گرفته بود، اختلافی افتاد و کار از گفتگو بمشاجره کشید. کلانتر مدعی بود که آنچه میر عبدالعظیم از مردم شهر گرفته بیش از مقدار مقرر بوده است. داروغه از گفتار کلانتر چنان درخشم شد که بیدرتنگ به ملازمان خود فرمان داد او را بسختی زدند و بزندان افکندند. ولی میرزا -

۱ - ذیل عالم آرا، صفحات ۹۰ و ۲۵۹ - زبدة النوار بیع ملا کمال. - قصص الخاقانی - تذکرة نصر آبادی.

۲ - یکی ازین دو پسر میرزا علاء الدین محمد نام داشته و شاعر بوده و فایز تخلص میکرد، و این تخلص را صائب تبریزی شاعر معروف باو داده بوده است. نوشته اند که او نخست محمد صادق نام داشت، و شاه عباس او را علاء الدین محمد نام داد. - تذکرة نصر آبادی.

۳ - شهر بانو ییگم تا سال ۱۰۷۳ هجری نیز زنده بوده است. - قصص الخاقانی، ص ۱۳۹ نسخه خطی کتابخانه ملی تهران.

۴ و ۵ - برای توضیح این مقامات رجوع کنید بقسمت ضامین این کتاب، فصل طبقات مردم در دوره صفویه.

**ابوطالب خان**<sup>۱</sup>، که درین زمان اعتماد الدوله و وزیر اعظم بود، او را از زندان بیرون آورد. مردم اصفهان نیز برضد داروغه قیام کردند و کلانتر و وزیر اصفهان، جملگی نمایندگانی نزد شاه، که آن زمان درمازندران بود، فرستادند و از میر عبدالعظیم شکایت کردند. داروغه ارامنه اصفهان نیز بشاه شکایتنامه‌ای فرستاد که دامادش یکی از ارامنه‌ها، باتهام اینکه بمسلمانان شراب فروخته، کشته است، در صورتی که این اتهام دروغ بوده و میر عبدالعظیم بر سر یکی از خدمتگزاران زیبای قهوه‌خانه‌ای، با آن مردار منی رقابت عاشقانه داشته است. عسکری<sup>۲</sup>، یار رئیس پاسبانان شب، نیز بشاه شکایت برد که جمعی از ملازمان داروغه دسته‌ای از افراد پاسبانان را بی سبب زده‌اند.

شاه چون به اصفهان باز آمد علیقلی خان دیوان بیگی<sup>۳</sup> یا ناظر کل عدلیه آن شهر را مأمور کرد که بکار دامادش رسیدگی کند و فرخ نام نایب او را که مردم اصفهان از تعدیاتش بشاه شکایت کرده بودند، بزدان اندازد. دیوان بیگی فرخ را، با وجود مقاومت ملازمان داروغه، گرفت و بزدان انداخت و بحساب میر عبدالعظیم نیز رسیدگی کرد، و چون معلوم شد که حق بجانب مردم اصفهان و سایر شکایت کنندگان بوده است، شاه او را از داروغگی اصفهان معزول کرد و میخواست سیاستهای سخت نیز محکوم سازد، ولی میر ابوالمعالی نظری معروف به آقامیر، منشی و مجلس نویس شاه، که با میر عبدالعظیم دوستی صمیمانه داشت، پیش شاه شفاعت کرد و او را از شکنجه و بند نجات داد.

۶ - ملک نسا ششمین دختر شاه عباس ملک نسا یکم، زن میرزا جلال شهرستانی متولی آستانه رضوی بود، و پیش از مرگ پدر در گذشت. میرزا جلال پسر میرزا مؤمن شهرستانی بود و شعر هم می گفت.<sup>۴</sup>

۱ - میرزا ابوطالب خان پسر حاتم بیگ اردوبادی وزیر اعظم شاه عباس بود، و در سال ۱۰۱۹ هجری، پس از مرگ پدر، بجای او نشست.

۲ و ۳ - رجوع کنید بفصل طبقات مردم در دوره صفویه، در قسمت ضامم این کتاب

۴ - تذکره نصرآبادی، ص ۹۵



مؤلف عالم ارای عباسی یکی از وزیران شاه عباس بنام سلیمان خان پسر شاه علی میرزای استاجلورا هم ، که خواهرزاده شاه عباس بود و سه سال واندی (از ۱۰۳۰ تا ۱۰۳۳ هجری) وزارت کرد، از جمله دامادان او شمرده است، ولی نام زن او معلوم نشد.<sup>۱</sup> شاه عباس خواهری هم داشته است بنام شاه بیگم ، که در ربیع الاول سال ۹۸۵ بوجود آمده بود،<sup>۲</sup> و از جزئیات زندگانی او در تاریخهای زمان خبری نیست .

سلطان خانم در سال ۹۹۶ هجری که شاه عباس بر تخت سلطنت ایران نشست جدّه شاه عباس سلطان خانم<sup>۳</sup> مادر پدرش سلطان محمد خدا بنده ، هنوز زنده بود . این زن در حرّ مسرای شاهی احترام بسیار داشت و او را سلطانم می خواندند . در سال ۱۰۰۲ هجری ، هنگامی که شاه بقصد تأدیب شاهوردی خان حاکم لرستان ، به خرم آباد رفته بود ، خبر مرگ جدّه اش باو رسید .

ملاجلال منجم مخصوص شاه عباس درباره مرگ این زن شرحی نوشته است که نقل آن در پنجابی مناسب نیست . می نویسد :

« . . . در این محل (خرم آباد) خبر رسید که . . . سلطانم ، والدّه نواب سکندر شانی (یعنی سلطان محمد پدر شاه عباس) ، در قزوین در گذشته و خواجه ابراهیم خلیل که وزیر او بود ، بجهت تجهیز و تکفین مشارالیها پنج تومان از کل عنایت<sup>۴</sup> برسم مساعدہ گرفته و در وقت ادای آن رجه چهار تومان و هشت هزار دینار که حاضر داشته داده است . چون نواب کلب آستان علی از سفر لرستان مراجعت نمودند ، سندر قهایی که ترکه حضرت سلطانم در آن بود ، حاضر ساختند . در نه صندوقی نقد دوهزار دینار بود . نواب کلب آستان علی آنرا بدست گرفتند و در حضور مشایخ عظام گفتند : از مال دنیائی این دوهزار دینار نقد بود . مقارن اینحال عنایت کل پیدا شد . نواب کلب آستانعلی فرمودند که ای «کل»

۱ - عالم آرا ، صفحات ۶۸۰ - ۷۲۰ و ۷۶۵

۲ - خلاصه التواریخ میرمنشی قمی ، نسخه خطی .

۳ - سلطان خانم مادر شاه محمد خواهر موسی سلطان موصولی ترکان بود، ولی واغوش Wakhocht « تاریخ نویس گرجی در تاریخ کارنلی اورا بفلط گرجی و دختر او تارشالی کاشویلی Othar Chalicachwili » دانسته است .

۴ - کل عنایت دلفک شاه عباس بود و از او در فصل آینده سخن خواهیم گفت .

این دوهزار دینار مال تست بگیر . خواجه ابراهیم خلیل و عنایت کل در عجب ماندند ،  
وقفه مساعده و عوض عرض کردند ، و باعث ازدیاد اعتقاد حضار آن مجلس گردید . . .

سلطان خانم هنگام مرگ نزدیک هشتاد سال داشته است . نوشته اند که زنی  
نیکوکار و با اعتقاد بود ، و در اواخر پادشاهی شاه طهماسب بحج رفت . از آثار اورباطی  
بوده است در خشک رود ، نزدیک قزوین ، که در زمان پسرش شاه محمد خدا بنده بانجام رسید .

زینب بیگم      شاه عباس هشت عمه داشت که از ایشان در مجلد اول این کتاب  
عمه شاه      نام برده و شرح احوال به ضیاع بهم مناسبت نوشتیم . هنگام  
پادشاهی اودو عمه داش مریم سلطان خانم و زینب بیگم هنوز زنده بودند . مریم سلطان  
خانم را شاه محمد خدا بنده در آغاز پادشاهی خود به خان احمد گیلانی داد ، و او تا سال  
هزارهجری در حرم خان گیلان بود . درین سال ، بشرحی که در یکی از فصلهای آینده  
خواهیم گفت ، شاه عباس بر خان احمد خشم گرفت و بگیلان تاخت ، و خان احمد چون  
یازای پایداری نداشت ، از راه سروان بخاک عثمانی گریخت . پس از فرار او مریم سلطان -  
خانم را بقزوین آوردند و او تا ماه صفر ۱۰۱۷ هجری ، که در اصفهان در گذشت ، در حرم - رای  
شاهی بسر می برد . جسدش را بفرمان شاه در مشهد بخاک سپردند ، و سرای او را به -  
شیخ بهاء الدین محمد عاملی دادند ، تا هر روز پنج نوبت برایش نماز گزارد ، و هنگام  
قرآن خواندن از وی یاد کند . این زن را بسبب این که پیرترین شاهزاده خانمان حرم بود ،  
شاه عباس همیشه « عمه » مطلق خطاب میکرد .

عمه دیگر شاه زینب بیگم ، بطوری که در مجلد اول اشاره کرده ایم <sup>۲</sup> ، در ماه رمضان  
سال ۹۸۵ هجری ، بدستور برادرش شاه اسماعیل دوم ، بعقد علیقلی خان شاملو ، امیرالامرای  
خراسان و حکمران هرات ، درآمد ، ولی هیچگاه بحرم او داخل نشد . زیرا مقرر بود  
که او را یکسال پس از عقد ازدواج بهرات فرستند ، و چون در همان اوقات ، بشرحی که در  
تاریخ پادشاهی شاه محمد خدا بنده گفته شده است <sup>۳</sup> ، میان امیران خراسان و عراق برهم

۱ - رجوع کنید بحاشیه صفحه ۱۳ مجلد اول این کتاب وصفحات بعد از آن .

۲ - صفحه ۲۵ از مجلد اول .

۳ - صفحات ۶۹ تا ۷۹ از مجلد اول .

خورد، شاه محمد از فرستادن خواهر بخراسان خودداری کرد. چندی بعد نیز علیقلی خان در هرات کشته شد و آن ازدواج صورت نگرفت.

زینب بیگم در زمان شاه محمد خدا بنده و پسرش حمزه میرزا بانوی حرمخانه شاهی، و در زمان شاه عباس نیز از همه شاهزاده خانمان صفوی بآن پادشاه نزدیکتر و از جملگی محترمتر بود. حرمسرای شاهی بدست او اداره میشد و شاه در غالب امور با وی مشورت میکرد و دستورهای او را کار می‌بست. زینب بیگم غالباً در مجالس شورای کشوری و لشکری شرکت می‌جست و حتی در جنگ یا صلح اظهار رأی میکرد. مثلاً در ماه جمادی‌الثانی سال ۱۰۱۵ هجری که **چغال اوغلی** سردار عثمانی با سپاهی متجاوز از صد هزار نفر بآذربایجان حمله کرده بود، و قوای ایران در برابر چنین سپاهی ناچیز و ناتوان بنظر میرسید، شاه عباس میخواست از جنگ احتراز کند، و شهر تبریز عقب نشیند<sup>۱</sup>. ولی سرداران سپاهش مانند **الله وردی خان** بیگلربیگی فارس و **قرچقای بیگ** رئیس تفنگچیان، با این عقیده مخالف و خواهان جنگ بودند. شاه درین باره با زینب بیگم، که همیشه همراه اردو بود، مشورت کرد. زینب بیگم گفت که با ترکان باید جنگ کند و از کثرت سپاه ایشان نهراسد. چنانکه شاه اسماعیل اول و شاه طهماسب نیز چنین میکردند، و بنیروی دلیری و بی‌باکی بردشمن غالب میشدند. شاه چون دید که گذشته از سرداران سپاهش آتن هم جنگ موافق است، فرمان پایداری و حمله داد، و اتفاقاً بردشمن غلبه کرد<sup>۲</sup>.

همچنین در سال ۱۰۱۹ هجری که شاه عباس **خواجه فصیح لاهیجانی** را در برابر سه هزار تومان بدشن او **بهرزادیگ** وزیر کیلان فروخت، بطوری که در صفحات پیش گفتم، زینب بیگم او را بدینکار ناپسند ملامت کرد و بر آن داشت که بهزادیگ را از کشتن آن مرد بیگناه باز دارد<sup>۳</sup>.

۱ - رجوع کنید بتاریخ عام آرای عباسی، صفحات ۴۸۶ تا ۴۹۴

۲ - سفرنامه انتونیدو سوموآ، صفحات ۲۸۸ تا ۲۹۰. - همین سفیر می‌نویسد که «زینب بیگم هم از زبان بد درمان نیست و معروفست که با برادرزاده خود شاه عباس روابط عاشقانه داشته است.»

۳ - رجوع کنید به صفحه ۱۵۱ این کتاب

زینب بیگم از زنان حرمسرای شاهی یگانه زنی بود که در مجالس رسمی شاه حاضر میشد و در میان مردان می نشست . در سفرنامهٔ دن گارسیا دوسیلوا فیگوه را ، سفیر اسپانی ، که در روز ۲۲ جمادی الثانی سال ۱۰۲۸ هجری در باغ جنت شهر قزوین بحضور شاه عباس رسیده و هدایای خود را تقدیم کرده است ، در ضمن گزارش پذیرائی شاهانه ، که تاپاسی از شب نیز دوام یافته ، چنین نوشته شده است :

« . . . چیزی که درین شب عجیب می نمود ، وجود زنی در مجلس پذیرائی شاه بود . در میان تمام مردانی که درین مجلس بودند فقط یک زن دیده میشد که کمی دور از استخر باغ ، پشت بهمارت زشتی که راهروها و اطافهای متعدد داشت ، و ظاهراً حرمسرای شاهی بود ، روی قالیچه ای قرار گرفته بود . این زن هم مانند همهٔ زنان ایران چادر و روبند سفید داشت ، ولی روش کاملاً باز بود . سنش از پنجاه بیشتر نمی نمود . اندامی درشت و فدی بلند داشت . سبز چرده و بسیار موقر و سنگین و محترم بود . هدایای سفیر را مخصوصاً از نزدیک وی میگذراندند تا درست تماشا کند . نزدیک او هیچکس نبود ، تنها یک طرف بزرگ طلا بیلندی دو قلم در کناری نهاده بودند ، و در بیست قدمی او چند سرباز ، بالاسهای آراسته و مسلح بتیرو کمان ، در نهایت ادب ایستاده بودند ، و چندی نمی نمود که قراولان خاص وی باشند . . . در تمام مدت پذیرائی ، این زن مانند مجسمه ای بی حرکت نشسته بود و اندک حرکتی نمیکرد . . . حتی وقتی هم که شام آوردند و همه دست بخوردن بردند ، او باز همچنان بی حرکت نشست . . . »

در سفرنامهٔ سفیر اسپانی اسم این زن برده نشده ، ولی میتوان مسلم دانست که او همان زینب بیگم عمهٔ شاه بوده است . زیرا همانطور که پیش ازین اشاره کردیم ، این زن همیشه با اردوی شاهی حرکت میکرد و در سفر و حضر ، یادشکار و گردش ، همراه شاه بود . زینب بیگم در سالهای اول سلطنت شاه عباس در شخص او نفوذ فوق العاده داشت و شاه بی صوابدید وی بکمرکاری اقدام میکرد . پس از آن تدریجاً از نفوذش کاسته شد ، حتی در سال ۱۰۲۲ میان او و شاه اختلاف افتاد و شاه او را از حرمخانهٔ اصفهان دور کرد و بقزوین فرستاد . ولی در سال ۱۰۲۷ با هم آشتی کردند و زینب بیگم با صفهان باز آمد و بار دیگر محرم و مشاور شاه و مصلحت گزار امور سلطنتی گردید . از آنجمله درماه

۱ - سفرنامهٔ دن گارسیا ، ص ۲۳۸ . - برای تفصیل این پذیرائی رجوع کند به کتاب روابط

شعبان ۱۰۲۹ هجری، که شاه عباس در فرح آباد مازندران بستختی بیمار و بمرگ نزدیک شده بود، چون مدتی از حرمخانه بیرون نیامد، برخی از سرداران قزلباش اظهار نگرانی و زمزمه نافرمانی کردند. زینب بیگم که شخصاً از شاه پرستاری میکرد، با کمال کستخی باو گفت که باید قطعاً خود را بسرداران قزلباش نشان دهد، وگرنه بیم آنست که سر بشورش بردارند و بر سر جانشین او بایکدیگر بجنگ و خونریزی قیام کنند. آنگاه او را با همه ضعف و ناتوانی، در تخت روانی گذاشت و از حرمخانه بیرون آورد، تا سرداران ببینند. سپس شاه عباس را از فرح آباد بفیروز کوه، که آب و هوایش پاکتر و بهتر از سواحل مازندران بود، فرستاد و با این کار هم سرداران قزلباش را آرام کرد و هم شاه را از مرگ نجات داد<sup>۱</sup>.

زینب بیگم پس از مرگ شاه عباس نیز تا سال ۱۰۴۱ هجری، همچنان در حرمخانه شاهی مغزز و محترم و خاتون حرم بود. درین سال شاه صفی، پس از آنکه تمام مدعیان سلطنت را، بشرحی که در صفحات پیش گفته شد، کور کرد یا کشت، زینب بیگم را هم از حرمخانه بیرون راند، و او تا سال ۱۰۵۱ هجری، دور از دستگاه سلطنت، در اتر و ا بسر می برد، و درین سال در گذشت<sup>۲</sup>.

زینب بیگم در زندگانی خود راهها و پلها و کاروانسراها و بیمارستانهای متعدد ساخته و نزدیک صد هزار تومان، که معادل میلیونها پول امروز است، درین راه خرج کرده بود. از آنجمله کاروانسرائی در راه قزوین بساوه ساخته بود که آنرا کاروانسرای بیگم می نامیدند<sup>۳</sup>.

۱ - سفرنامه بی پرودلاواله، صفحات ۱۱۱ و ۱۱۲ - عالم آرا، ص ۶۷۲

۲ - زبدة التواریخ، تالیف ملاکمال

۳ - سفرنامه شاردن، ج ۲، صفحات ۴۰۶ و ۴۰۷ - سفرنامه بی پرودلاواله، ج ۴،



فصل ششم

شاه عباس

و

زن





## زنان شاه عباس

شاه عباس همچنان که در کار سیاست و ملکداری مهارت و استعداد فوق العاده داشت، در کار عشق و محبت نیز یرشور، در زندوستی بی اختیار، و در اداره حره خانه شاهی سخت متعصب و دقیق بود.

پیش از آنکه بسطنت ایران رسد، زمانی که هنوز شانزده سال بیشتر نداشت، و سرپرستی مرشد قلی خان استاجلو، در خراسان نام شاهی بر خود نهاده بود، زنی چرکس گرفت که از او در سال ۹۹۵ هجری پسر بزرگش محمد باقر میرزا، معروف به صفی میرزا، بوجود آمد، و ظاهراً این زن زنی عقدی نبوده است. پس از آن در سال اول سلطنت خود (اواخر ذی الحجه سال ۹۹۶ هجری قمری)، که هجده سال داشت، رسماً عروسی کرد و در یکشب دوزن گرفت. زنان وی هر دو از شاهزاده خانمان بزرگ صفوی بودند: یکی اعلان پاشا خانم، دختر سلطان حسین میرزا پسر بهرام میرزا (برادر شاه طهماسب اول) بود. این زن نخست با سلطان حمزه میرزا برادر بزرگ شاه عباس ازدواج کرده بود، و از سال ۹۹۴ که آن شاهزاده بدست دلاک خود کشته شد، شوهری نداشت، تا آنکه درین سال بعقد شاه عباس درآمد.

دیگری بنام مهد علیا خانم، دختر بزرگ سلطان مصطفی میرزا (پسر شاه طهماسب اول) یعنی دختر عم شاه عباس، که تا این زمان هنوز شوهر نکرده بود.

این خانم و دوشیزه را در یک مجلس و در بهترین ساعت (۱) بعقد دائمی کلب آستان علی در آوردند، و در باغ سعادت آباد یا باغ جنت قزوین جشنی شاهانه برپا ساختند، و سه شب چراغان و آتشبازی کردند، و مبلغ هفتصد تومان، که بهول آترمان

---

۱ - برای شرح حال حمزه میرزا، و تفصیل کشته شدن او بمجلد اول این کتاب مراجعه باید کرد.

ثروتمند بود، فقط صرف آتشبازی شد، و شاه عباس بدین شادی بجمعی از سرداران مناصب تازه عطا کرد. بگفته ملاجلال منجم: «خصوص او:

«... جشنی بسیار عالی واقع شد، و امرای هر محل تعیین نمودند. در شب آتشبازی شد، و مقصد نومان بآتشبازی صرف شد، و ادبای مناصب بدین تفصیل آفرودای منصب بوسیدند: ... علی قلی سلطان ذوالقدر، حاکم قم، پای مهورداری بوسید، و هیر صفی اردستانی پای وزارت مهر بوسید، و مرشد قلی خان پای وکالت و دارائی آنها بوسید، و هیر شاه ولی پای وزارت کل بوسید و اعتماد الدوله شد...»

پس از آن هم شاه عباس زنان بسیار دیگر،<sup>۱</sup> ایرانی و کرجی و ارمنی و چرکس و تاتار، گرفت. از آنجمله در سال پنجم پادشاهی خود خواهر شاهوردی خان عباسی، حکمران لرستان را، که پیش از آن زن برادرش حمزه میرزا بود، بعقد خویش درآورد، و یکی از شاهزاده خانمان صفوی را شاهوردی خان داد،<sup>۲</sup> تا بدین وسیله حکمران لرستان را، که غالباً با دولت عثمانی میساخت، و گاه بخود سری و یغماگری می - پرداخت، مطیع سازد.

در سال ۱۰۰۵ هجری نیز، چون شنید که عبدالغفار نام، از ازناوران<sup>۳</sup> کرjestان دختری زیبا دارد، یکی از شاهزادگان کرجی بنام بکرات میرزا را، که در دربار ایران بسر می برد، با فرهادخان قرامانلو، از سرداران بزرگ قزلباش، برای آوردن دختر بکرjestان روانه کرد. شاهزاده کرجی پیش از سردار قزلباش بکرjestان رفت و دختر را خواستگاری کرد. سپس فرهادخان، که در حدود گنجه توقف کرده بود، پانصد سوار قزلباش باستقبال وی فرستاد، و آندختر را در ماه ذیقعدة آنسال بقزوین آوردند و بحرمانه شاهی سپردند.<sup>۴</sup> در ۱۴ ربیع الاول سال ۱۰۱۱ هجری نیز، دختر خان احمد

۱ - شرفنامه بدلیسی. صفحات ۸۱ تا ۸۳. - شاهزاده خانمی که شاه عباس به شاهوردی خان

لرعباسی داد، از بنیرگان بهرام میرزا، برادر شاه طهماسب اول بود.

۲ - ازناور بایغان و اشرف صاحب نسب و آزادان و اسبازادگان کرجی گفته میشد.

۳ - تاریخ عباسی و زبدة التواریخ، ملاکمال.



گرگین خان دهم

امیر ولایت کارتلی

از کتاب «تاریخی از دولت مروجستان» تألیف «آان»

مقابل صفحه ۲۱۲



گیلانی را، که سیزده سال پیش از آن از کودکی برای پسر خود صفی میرزا ناه زده کرده بود، بیهانه اینکه پسرش او را دوست نمیدارد، برای خود عقد کرد<sup>۱</sup>.

شاه عباس بزنان کرجی و چرکس، بسبب زیبایی ایشان، عشق مخصوص داشت. یکی از جهانگردان فرنگی که در زمان شاه عباس دوم بایران آمده است، درباره زنان کرجی چنین می نویسد:

«... خون کرجی بهترین خونهای مشرق بلکه همه جهانست. من درین کشور میان مرد وزن یکصورت زشت ندیدم. صورت های فرشته آسا فراوان بود. زنان کرجی لطف و زیبایی مخصوصی دارند که در هیچ کشور دیگر دیده نمیشود. نمیتوان با آنان نگرست و عاشق نشد. دلپذیرتر از صورت و موزون تراز قامت ایشان پیدانمیشود. بلندقد و خوش اندام و کمربار میکنند، و یگانه عیبی که از ایشان می توان گرفت، آرایش زیاده از اندازه است، که همه از زیبا و زشت گرفتار و پای بند آتند...»<sup>۲</sup>

در حرم شاه زن ایرانی کم بود و بیشتر زنان او شاهزاده خانسان یا کنیزکان کرجی و چرکسی و حتی روسی بودند.<sup>۳</sup> در سال ۱۰۱۲ که شاه عباس برای باز گرفتن آذربایجان از ترکان عثمانی با آنسرزمین تاخت، وقایعهای تبریز و نخجوان و ایروان را گرفت، مرغین خان امیر کرjestان گارتلی (کارتیل) و آلکساندرخان امیر کرjestان کاختی (کاخ) نیز، چون او را بر ترکان غالب دیدند، راه اطاعت پیش گرفتند و هردو با شاه ایران آمدند. شاه عباس هم هردو را بهمربانی پذیرفت و چندی نزد خود نگاهداشت. سه سال بعد پس از مرگ کرکین خان دختر او را که تیناتین<sup>۴</sup> نام داشت،

۱ - رجوع کنید بصفحات ۱۷۱ و ۱۷۲ این کتاب.

۲ - سفرنامه شاردن، ج ۲، ص ۴۰. اما همه مسافرانی که در آذربایجان و در قریبهای بعد بکرjestان رفتند، با عقیده شاردن موافق نیستند. از آنجمله ژرف پی تون دو تورنر *G.P de Tournfort* دانشمند طبیعی دان فرانسوی (۱۶۵۶ تا ۱۷۰۸) در سفرنامه خود می نویسد که زنان کرجی فقط شادابی و تندستی دارند و بدن سبب در نظر زیبا جلوه می کنند. این مرد دانشمند در سال ۱۷۰۰ میلادی بفرمان ولی چهاردهم بمشرق آمد و ارمنستان و کرjestان را بزیساحت کرد.

۳ - سفرنامه پیچرودلاواله، ج ۳، ص ۳۷۴ و ج ۴، ص ۳۳۹.

۴ - *Thinathin* - اسم این زن را سردینا نیز نوشته اند (در سفرنامه عباس هریرت)، و چون بحرم شاه عباس داخل شد و بدین اسلام درآمد، با سامی ایلی و قاضی سلطان موسوم گردید. (تاریخ کرjestان و آذوقه) - این دختر را محمد بیگ بیگلربی فرمان شاه از کرjestان بایران آورد.

از پسر وجانشینش **لوارسابخان** خواست، و برای خود صیغه کرد، و بگفته یکی از مورخان، برای اینکه آلکساندرخان هم آزرده خاطر نشود، نواده وی را هم که دختر **داودخان** پسر بزرگ و در گذشته اوبود، خواستگاری کرد. در روز بیست و چهارم ربیع الآخر سال ۱۰۱۳، **کتایون**<sup>۱</sup> زن بیوه داودخان، با دختر خود **مارتا** و دو پسرش در **گوججه دنگیز** (در شمال قرا باغ) بخدمت شاه آمدند، و شاه دختر اورانیز بقصد منقطع حود در آورد.<sup>۲</sup> **جلال منجم** درین باره می نویسد:

«... در بیست و چهارم ربیع الآخر سال ۱۰۱۳ **تهمورس خان** پسر داودخان که مشهور به **بدوه میرزا** بود، با برادرش **اش پروا** (؟) که کشیش بود، با مادر و خواهر آمدند، و شب آینده دختر را بقصد منقطع نواب کلب آستان علی حضرت **شیخ بهالدین محمد** صیغه خواندند...»

در اواسط ماه ربیع الاول سال ۱۰۱۶ نیز دختران **رستم خان** داغستانی، و **معصوم خان** والی طبرسران را صیغه کرد، و در شب سه شنبه چهاردهم ربیع الآخر سال ۱۰۱۹ خواهر **قبادخان**، از سرداران کرد مکرری را گرفت. **جلال الدین محمد منجم** درباره این زن می نویسد که:

«... قبادخان خواهر خود را که بحسن درمیانۀ اکراد مشهور بود، چون نواب کلب آستان علی برمز وایما طلب کرده بود، حسب الصلاح وقت فرستاد و داخل حرم علیه شد ۴۰۰۰۰۰.»

عده زنان حرم شاه عباس را از چهارصد تا پانصد نفر نوشته اند.<sup>۳</sup> بیشتر ایشان، دختران و کنیزکان خوبروئی بودند که امیران و حکام گرجستان و ارمنستان و ولایات دیگر برای شاه بهدیه میفرستادند. ازین عده سه یا چهارتن از شاهزاده خانمان، زنان

۱ - **Katevani** - مورخان ایرانی عموماً این زن را بنام دیدی پال یا تی تی فال خوانده اند که زبان گرجی دی بول (**Didebul**) و بمعنی ملکه و مادر شاه و نیز از عناوین منسوبان شاه بوده است.  
۲ - تاریخ عباسی جلال منجم - قصص الخاقانی - غلدبرین - عالم آرای عباسی، ص ۵۰۳ -  
۳ - تاریخ عباسی و عالم آرای ص ۵۳۰ - چهارروز پس از این وصلت شاه عباس قبادخان را بانود و چهار تن از بزرگان کردستان بجرم خیانت کشت. تفصیل کشتن او در فصل سیاست داخلی شاه - عباس خواهد آمد.

۴ - سفرنامه اوتناریوس، ج ۱، ص ۶۲۷ - ایزیرسیکوم، ص ۵۱

عقدی و رسمی شاه بودند، و دیگران بعنوان صیغه و کنیز در حرمخانه بسر می بردند. امیران گرجستان و حکام ایرانی ارمنستان و شروان همه سال عده‌ای دختر و پسر گرجی و ارمنی و چرکس برای شاه میفرستادند، و او زیباترین ایشان را بحرمنخانه شاهی میفرستاد و باقی رامیان سرداران خود قسمت میکرد. یکی از مورخان در بیان وقایع سال ۱۰۰۶ هجری می‌نویسد:

«... از جانب الکساندرخان و سمایونخان (سیمون) ولات گرجستان سفرائی با تحف و هدایا که از جمله فوجی از حور و غلمان خورشید عذار و کنیزان پری رخسار از نژاد اعظم آن دیار بود، به خدمت شاه فرستادند...»  
و دیگری در وقایع نیمه شعبان سال ۱۰۱۸ هجری می‌گوید:

«... در قزل آغاج الاوردی کشیش با شرمزان گرجی از گرجستان کاخ با کنیزان حور لقا و غلامان غلمان سیما، از عدد و حساب بیرون، بدستور تهمورس خان رسیدند، و چون بنظر اشرف رسانیدند، بمرض قبول درنیامد. بعد از تضرع بسیار مقرر شد که قبول کردیم، بشرط آنکه تهمورس خان بیاید، و گرنه لشکر کشیده بر سر او میروم...» ۴

دیگری می‌نویسد:

«... بسیاری از امرا و حکام گرجستان برای اینکه از دربار شاهنشاهی شغل بزرگتری بگیرند، یا دختران خود را بشاه بدهند، بدین اسلام درآمدند. حتی کسانی هستند که خود دختران زیبای خویش را برای حرمسرای شاه می‌برند، و اجری که بجای هر دختر داده میشود، حقوق یا شغلی دولتی است...» ۴

گاه چون امیران گرجستان در فرستادن کنیز و غلام، که فرزندان رعایای بیچاره آن سرزمین بودند، افراط میکردند، مردم سر بشورش بر میداشتند و بکشتن ایشان کمر می‌بستند. یکی از مورخان درین باره می‌نویسد:

«... خبر رسید که موراو ۴ هسق... با جماعت از نواران گرجستان کاخ،

۱- خلده برین، نسخه خطی.

۲- تاریخ عباسی.

۳- سفرنامه شاردن، ج ۲، ص ۶۷

۴- Mo'uravi - مولوروی که مورخان ایران موراو نوشته اند، عنوان حکام و کلاتران شهرهای بزرگ گرجستان بوده است.

بزم قتل نهمورس خان در حرکت آمد بر سر اورفتند. دیدی پال (کتابون) مادر نهمورس خان ، سر راه بر آن جمع گرفت که بر من چه گناه کرده است ؟ جمع گفتند که تا چند پسر و دختر ما بگیرد و به قزلباش دهد ؟ ما را بیش ازین ناب نمانده و حال رقم شاه آمده که ما را بکشد . ما اورا میکشیم ، بعد از آن هر چه شود گو بشو . از استماع این خبر نهمورس خان فرار کرد و . . . . کسی بیش آن جمع فرستاد که بیایید قسم میخورم که من بعد پسر و دختری رضای شما بکسی ندهم و دوست شما باشم . . . . ۱

یکی دیگر از معاصران شاه عباس دربارهٔ حرمخانه و زنان وی چنین می نویسد:

» . . . شاه بزنان ایرانی ، حتی بزنان خانوادهٔ خویش علاقه ای ندارد . در حرم او از دختران حکام بزرگ ، و اشخاص عالیه مقام کشور بسیار کمست . دختران طبقات پست را خود پسندیده و انتخاب کرده است . زنان او تقریباً همه کرجی و چرکس و روسی و ارمنی هستند . ازین دسته گروهی مسلمان شده اند ، زیرا عیسوی بودن گناهی بزرگ برای ایرانیان نفرت انگیزست . زنان پس از ورو در بحرمرای شاه ناچار باید قوانین اسلام را محترم شمارند و اگر عیوی مانده اند ، دین خود را آشکار نکنند . در حرم شاه زنان تانار و ازبک و طوائف مسلمان دیگر هم هست ، که برسم هدیه برای او فرستاده اند . شاه حق دارد که زنان کرجی را از دیگران عزیزتر شمارد ، زیرا مانند زنان کشور ما (ایتالیا) مهربان و مؤدب و ملایم ، و تقریباً همگی از خانواده های امیل ونجینند ، و بی شک زبانترین موجودات آسیا هستند . زنان سبه چرده ایران هرگز بیای ایشان نمی رسند . زنان کرجی همه بلند قامتند و تقریباً همگی زلف سیاه و چشمان درشت دلپذیر مشکلی و رنگ سفید و سرخ دارند . . . . زنان کرجی هیچوقت زن عقدی شاه نمیشوند و اساساً زنان عقدی اوقطسه یا چهار و همگی از بستگان نزدیک وی هستند . بهمین سبب هرگز زنان کرجی یا چرکس و ارمنی شاه را بیگم خطاب نمی کنند ، و این عنوان تنها بر خواهران و دختران و عمه ها و خاله های شاه و هر زنی که از خاندان سلطنتی باشد اطلاق میشود . زنان دیگر را خانم می نامند ، و بزرگترین زن حرم شاه را که بسبب پیر تر بودن یا داشتن نسبی عالیه تر ، و یا نزدیکتر بودن بشاه ، بر دیگران برتری دارد ، بیگم مطلق می خوانند ، و دیگر اسمی بر آن اضافه نمی کنند . در صورتی که شاهزاده خانمان دیگر را فی المثل زینب بیگم یا مریم بیگم میگویند . . . ۲





### هشتی و خون ریزی

بطوریکه در صفحات پیش گفته شد ، شاه عباس در سال ۱۰۱۳ هجری خواهران لوارساب خان و تهمورس خان ، شاهزادگان ولایات کارتلی و کاختی<sup>۱</sup> گرجستان را بزنی گرفته بود . پس از آن چون جمعی از سران گرجستان کنستانتین خان امیر کاختی را بتحرک وی کشتند<sup>۲</sup> ، امیری آن ولایت را به برادرزن خود تهمورس خان داد<sup>۳</sup> . در سال ۱۰۱۵ نیز پس از مرگ گرگین خان امیر ولایت کارتلی<sup>۴</sup> ، برادرزن دیگر خود لوارساب خان را ، که جوانی چهارده ساله و بسیار زیبا بود ، بامیری این ولایت منصوب و یکی از سرداران قزلباش را با عنوان کوتوالی ( قلعه بانی ) قلعه تقلیس همراه وی کرد ، ولی در سال ۱۰۱۹ این سردار را هم بایران خواست ، و لوارساب خان از این تاریخ در سلطنت کارتلی مستقل گردید .

امیران گرجستان تا سال ۱۰۲۲ هجری فرمانبردار و خراجگزار شاه عباس بودند ، و هر چند یکبار یا خود با هدایای فراوان و عده ای کنیز و غلام گرجی بخدمت اومی آمدند ، و یا یکی از بستگان نزدیک خویش را با هدیه و پیکش بدربار پادشاه صفوی میفرستادند .

۱ - مورخان ایرانی اسم این دیولایت را کارتیل یا کارتلو ساخت نوشته اند ، ولی اسامی گرجی آنها کارتلی و کاختی بوده است .

۲ - شرح گفته شدن کنستانتین خان ، که در ایران به ستمدیل خان معروف بوده است ، در فصل شاه عباس و گرجستان بتفصیل خواهد آمد . این امیر در ماه جمادی الاخر سال ۱۰۱۴ کشته شد .

۳ - تهمورس خان پسر داود خان و نوّه آلكساندر خان امیر گرجستان کاختی بود ، و در اواخر شوال ۱۰۱۴ از طرف شاه بامیری آنولایت منصوب شد .

۴ - گرگین خان پسر سیمون خان یا بقول مورخان ایرانی ( سمابون خان ) والی گرجستان کارتلی در سال ۱۰۱۵ هجری درگذشت .

در حدود سال ۱۰۲۲ هجری واقعه ای پیش آمد که مایهٔ برهم خوردن روابط دوستانهٔ شاه عباس با امیران گرجستان شد، و سرانجام کار به جنگ و ستیز و قتل عام مردم بیگانه گرجستان و ویرانی آن سرزمین کشید. شرح واقعه بطوری که از مجموع تاریخهای ایرانی ریگانه برمی آید اینست:

در آغاز حکومت لوارساب خان بر سر زمین گارتلی، یکی از سرداران گرجستان بنام **گمی ورمی ساکادزه**، بسبب دلبری و شجاعتی که در سال ۱۱۰۸ هجری (۱۶۰۹ میلادی) در دفع غارتگران مهاجم تاتار نشان داده بود، بمقام کلانتری شهر تفلیس رسید و به **مونوروی** (موراو) بزرگ ملقب شد. موراو مردی باراده ودلیر و مکار و تیزبین و دور اندیش بود. پس از آنکه مقام کلانتری یافت بر آن شد که خود را به لوارساب، خان نزدیکتر کند و بمقامات بلندتر دست یابد. پس روزی خواهر خود را، که در تفلیس بزبائی انگشت نما بود، بمجلس بزم شاهانه برد و با دستور داد که ساقی مجلس گردد و بشاه شراب دهد. لوارساب خان که امیری بسیار جوان بود، از نماشای زیبائی و طنازی آن زن، دل از دست داد و شیفتهٔ وی شد. و روز دیگر او را از برادرش بزنی خواست. موراو بظاهر باینکار مخالفت کرد، و گفت که اگر شاه خواهرش را بگیرد دی **دبول** ها، یعنی شاهزاده خانمان حرم، هرگز وی را، که شاهزاده نیست، بعنوان ملکهٔ گرجستان نمی پذیرند و دشمنی ایشان مایهٔ فزای او و خواهرش خواهد شد. ولی لوارساب خان که در عاشقی بی اختیار بود، مخالفت ظاهری او را به چیزی نشمرد و با خواهرش عروسی کرد.<sup>۱</sup>

پس از چند ماه «از ناوران» و بزرگان گرجستان که بر موراو حسد میبردند، مخصوصا یکی از ایشان بنام **شادیمان باراثا شویلی**<sup>۲</sup>، که از مقربان لوارساب خان بود، باو تکلیف کردند که زن تازهٔ خود را رها کند، و موراو را از میان بردارد. شاه در آغاز کار راضی نمیشد، ولی چون تهدیدش کردند ناچار تن برضاداد، و روزی که بزم

۱ - Givorgi Saacadzé

۲ - شاردن در سفرنامهٔ خود می نویسد که لوارساب خان هیچوقت با خواهر موراو عروسی نکرد، و با او روابط نامشروع داشت، زیرا ملکه مادر شاه و شاهزاده خانمان نمی خواستند زنی از طبقات پست باشند. (ج ۲، ص ۵۱ و ۵۲)

۳ - Chadiman Barathachwili



کی ورگی ساکادزه

موراو بزگ

از کتاب «تاریخی از ملت گرجستان»، تألیف «آلن»

مقابل صفحه ۲۱۸



شکار از تفلیس بیرون رفته بود، **موراو** راهم باندیمان و نزدیکان بشکار گاه دعوت کرد<sup>۱</sup> تا او را در آنجا هلاک سازند. دشمنان کلاتر مصمم بودند که روز دیگر او را بگیرند و بکشند، ولی همانشب، در مجلس بزم و مستی، رئیس غلامان شاه، که از دست پروردگان **موراو** و از آن راز آگاه بود<sup>۲</sup>، هنگامی که جام شرابی بدست وی میداد، آهسته در گوشش گفت: «قربان مراقب باشید که میخواهند شما را بکشند.» **موراو** بی آنکه خود را بیازد و از حال طبیعی بیرون رود، پس از دقیقه‌ای از مجلس خارج شد، و راست با صطبل رفت و شب کلاه و بالاپوشی از مهتر گرفت، و براسبی بی‌زین و برک جست و بشهر دوشی<sup>۳</sup> نزد پدر زن خود **نوزر**<sup>۴</sup> گریخت. فرار وی چنان بزرگدستی و شتاب انجام گرفت که دشمنانش بر او دست نیافتند. سپس بازن و فرزندان خود بایران آمد و بشاه عباس پناهنده شد.

**موراو** چون در ایران بخدمت شاه عباس رسید، خود را پهای وی افکند و برای او حکایت کرد که بامیر گرجستان کارتلی و پدرش چه خدمت‌های بزرگ کرده و چگونه پادشای یافته است. شاه عباس او را بمهربانی پذیرفت، و چون مصمم بود که ولایات گرجستان را ضمیمه ایران کند، از جمله ندیمان خویش ساخت تا برای لشکر کشی بآن سرزمین از اطلاعات کافی بدست آورد.

**موراو** همینکه نزد شاه عباس تقرب یافت، بر آن شد که از **لوارساب خان** انتقام بگیرد. پس در مجلس انس باشاه از خواهر دیگر امیر کارتلی که **خوراشان**<sup>۵</sup> نام داشت، و بکمال زیبایی مشهور بود، سخن گفت و کم‌کم آتش عشق او را در دلزبای پرست شاه روشن کرد. سرانجام شاه سفیری به تفلیس فرستاد و خواهر دیگر **لوارساب خان** را نیز

۱ - این شکار در ۲۰ ماه مه ۱۶۰۹ میلادی (۱۴ صفر ۱۰۱۸ هجری) آغاز شده بود.

۲ - این مرد «**خابرخه** نویزه» **Cakhaber Kherkhéoulidzé** نام داشته است.

او را پس از فرار **موراو** بجرم خیانت بینی بریدند.

۳ - **Douchethi**، از شهرهای کارتلی، در شمال تفلیس.

۴ - **Nougzar**

۵ - برخی از مورخان و از آن جمله **شاردن** نام این دختر را **دارجان** «**Darejan**»

نوشته‌اند.

خواستار شد، و چون این سفیر بزودی بازنگشت، از پی او سفیری دیگر روانه کرد. لوارساب خان سفیر اول را با وعده های شیرین بازگردانید، ولی بسفیر دوم گفت که خواهرش نامزد تهمورس خان امیر کاختی شده است<sup>۱</sup>.

شاه عباس ازین جواب درخشم شد، و چون بمعشوقه نادیده دست نیافته بود، آتش عشق و اشتیاقش زبانه کشید. پس سفیرسومی بگرجستان فرستاد، و باو دستور داد که خواهر لوارساب خان را بهر صورت که میسر گردد، بتهدید یا وعده و نوید، بگیرد و بایران آورد. در همان حال نامه ای به تهمورس خان نوشت که از گرفتن خواهر امیر کارتلی خود داری کند و بیدرتنگ باصفهان آید.

لوارساب خان که از اصرار و پافشاری شاه عباس درخشم شده بود، با سفیری بمعد بی اعتنائی و بدرفتاری کرد، تا دیگر کسی را در آن باره بگرجستان نفرستد. شاه عباس نیز چون در آن سال (سال ۱۰۱۹ هجری) با دولت عثمانی در جنگ بود، و نمی توانست بگرجستان لشکر کشد، از ابراز دشمنی خودداری نمود و با سلاطین گرجستان بظاهر از در مدارا درآمد. و بایشان توسط **بُرژان قاده**<sup>۱</sup>، رئیس کشیشان گرجلیت اصفهان، پیغام فرستاد که در جنگ ایران و عثمانی بکاری که بسود ترکان وزیران ایران باشد، دست نزنند. ایشان نیز فرمان او را کردن نهادند، اما بزودی پشیمان شدند. زیرا شاه همینکه از جنگ با دولت عثمانی فراغت یافت، موضوع عشق خود را به **خوراشان خانم** خواهر لوارساب خان، تجدید کرد، و چون اساسا در اندیشه گرفتن گرجستان بود، آنرا بهانه لشکر کشی ساخت.

شاه عباس مدعی بود که خوراشان دوستش میدارد و پنهانی باو نامه های عاشقانه نوشته، و پیش از آن که برخلاف میل خود با تهمورس خان عروسی کند، مایل بهمسری وی بوده است. بهمین ادعای لوارساب خان و تهمورس خان را مردانی بی انصاف و حیل ساز و ناجوانمردمی شمرد!

---

۱ - چون زن اول تهمورس خان **Anna ut** مرده بود در سال ۱۶۰۹ خوراشان خواهر بزرگ

لوارساب خان را خواستگار شد.

طولی نکشید که داستان معاشقه شاه و خورشان که در ایران به پری معروف شده بود ، بر سر زبانها افتاد. شاعران و نوازندگان شعرها و تصنیفهایی درباره عشق عباس و پری ساختند، که تا پایان دوره صفوی نیز در مجالس بزم و سرور خوانده میشد .  
پی‌ترود لاواله جهانگرد ایتالیایی ، که اندکی پس ازین وقایع بایران آمده است ، درباره عشق شاه عباس و پری چنین می‌نویسد :

« . . . شاه عباس بر سر زنی ، که تهمورس خان پس از مرگ زن اولش گرفته بود ، با وی جنگید و او را از کشورش بیرون کرد . این زن خواهر لوارساب خان امیر کرچی دیگرست که شاه خواهر دیگر او را چندی پیش گرفته ، و اکنون هم در زمره زنان سوگلی اوست .

» شاه مدعیست که این زن مال اوست ، زیرا بوسیله نامه یا وسائل دیگر ، او را آگاه کرده است که آرزو دارد بهم‌سری شاه مفتخر گردد وزن قانونی اوشود . شاه نیز با این وصلت موافق بوده است ، گرچه سن وی امروز باندازه ایست که ظاهراً برخلاف ادعای خودش نباید از غم عشق پریشان و ملول شود . بعقیده من دختر هم لابد عاقلتر از آنست که شاه عباس پیرا ، با زنان بیشمارش ، بر تهمورس جوان همکیش و هم خون خود ، که جز او زن رسمی دیگری هم ندارد ، ترجیح دهد .

» تهمورس خان ، که پیش ازین از دوستان وفا دار شاه عباس بود ، این زن را برخلاف میل او گرفت ، و چون شاه از خواست که زن را نزد وی فرستد ، با آنکه بجنبه تهدیدش کرده بود ، از میدان بدررفت ، و چنانکه قوانین دین عیسی حکم میکند ، با کمال شجاعت و مردانگی بمقاومت برخاست . در نتیجه کشورش از دست رفت ، گرجستان بدست شاه عباس بوبرانه ای مبدل شد و بسیاری از رعایا و نزدیکانش با سارت درآمدند و بنقاط مختلف ایران فرستاده شدند ، ولی او هنوز هم پاداری میکند . گاه در خاک سلطان عثمانی ، که باو کمک میرساند ، و گاه در کشور برادرزن خویش بصری برد . . .

» شاه عباس هنوز هم خود را عاشق دلخسته آن زن می‌شمارد ، و نامه‌هایی نشان میدهد که دلیل عشقبازی خواهر لوارساب خان با اوست . . . اما بگمان من تمام این عشق بازها و نامه‌ها بهانه ای بوده و شاه عباس می‌خواسته است بدنبوسیله ممالک تهمورس خان و سایر امیران گرجستان را تصرف کند . . . ۱ »

شاه عباس در زمستان سال ۱۰۲۱ هجری ، که در فرح آباد مازندران بود ، امیر قلی نام جلودار را بگر جستان فرستاد و به لوارساب خان و تهمورس خان پیغام داد که به مازندران

آیند و پادشاه در شکار شرکت کنند. ولی سلاطین گرجستان، که از قصد نهانی آراگاه بودند، سفیر اورامدنی نگه داشتند و هر يك آمدن خود را بآمدن دیگری موکول کرد، تا فصل زمستان پیاپی رسید و موسم شکار بسبب گرمی هوا بسر آمد، و شاه باصفهان باز گشت.

شاه عباس از اصفهان باز در سال ۱۰۲۲ کس نزد تهمورس خان فرستاد و باو پیغام داد که خوراشان را طلاق گوید و بخدمت اوروانه کند، زیرا ازدواج ایشان برخلاف اراده شاه و میل آترن انجام گرفته است. حتی باکرات میرزا، از شاهزادگان گرجستان، و اسفندیاریک معروف به انیس، از ندیمان خاص خود، و مهرداد قلی بیگ امیر اصطبل سلطنتی رانیز، بر آن داشت که به تهمورس خان نامه‌ای نوشتند که اگر باصفهان آید شاه او را خواهد بخشید. ولی تهمورس خان از قبول تکلیف شاه، که برخلاف مردانگی و احساسات خانوادگی و شخصی وی بود، خود داری کرد، و سلاطین گرجستان برای دفاع کشور خویش بایکدیگر متحد شدند!

شاه عباس از خبر اتحاد آن دو، که بگفته منشی مخصوصش «بخود سر بایکدیگر وصلت نموده و پیمان بمیان آورده بودند که از آپس بر خلاف پدران با هم متفق باشند»<sup>۱</sup>، درخشم شد، و در دوم ماه رمضان سال ۱۰۲۲ از اصفهان بعزم گرجستان بیرون آمد، و از راه اردبیل به قرا باغ رفت، و چندتن از سرداران خود را پیشاپیش بگرجستان فرستاد. موراو کرجی هم پیوسته او را بجنک و تسخیر گرجستان تحریض میکرد، و بدستکاری و تشویق وی جمعی از سرداران کرجی نیز بسپاه ایران پیوستند.

تهمورس خان چون خبر یافت که گروهی از سران گرجستان نهانی با شاه همداستان شده در اندیشه خیانتند، ناچار از درتدبیر در آمد، و مادر خود کتایون را بادو پسر جوان خویش، نزد شاه فرستاد، و تقاضای بخشایش کرد. کتایون با پیشکش های گران بها در نزدیکی شهر تقلیس بخدمت شاه رسید و خود را پیاپی وی افکند و برای پسر طلب عفو

۱ - تاریخ گرجستان، ج ۲، صفحات ۱۶۶ و ۱۶۷ - روضة الصفویه، نسخه خطی - سفرنامه

ناردن، ج ۲، صفحات ۵۳ تا ۶۲، ج ۷، ص ۴۳۷ - عالم آرای عباسی، صفحات ۶۱۳ و ۶۱۴

۲ - عالم آرا، ص ۶۱۴



کرد. این زن با آنکه جوان نبود، زیبا بود. شاه عباس از نظر اول او را پسندید، و بوی تکلیف کرد که مسلمان شود و بعقد وی درآید. ولی کنایون، بسبب علاقه‌ای که بدین عیسی داشت، تکلیف شاه را نپذیرفت. شاه عباس نیز بی‌بانه این‌که تهمورس خان نهانی بابرخی از امیران گرجی برضد او متحد شده و از سلطان عثمانی نیز کمک خواسته است، کنایون و پسران تهمورس خان را بایران فرستاد و دستور داد که پسران وی را مسلمان و خراج‌ه کردند.

تهمورس خان چون شنید که شاه مادر و پسرانش را بایران فرستاده و با اوسر جنگ دارد، از ترس ولایت کاختی را ترك گفت و بولایت کارتلی، نزد برادر زن خود لوارساب خان رفت. سپس هردو از بیم شاه از گرجستان بولایت باشی آچوق<sup>۱</sup>، که در شمال گرجستان پشت کوه‌های البروز قرار داشت گریختند.

پس از فرار سلاطین گرجستان شاه عباس سفیری نزد **گرمین خان**، امیر باشی آچوق، فرستاد و از او خواست که ایشان را تسلیم کند. سرانجام، بشرحی که در فصل **شاه عباس و گرجستان** بتفصیل خواهیم گفت، لوارساب خان در سال ۱۰۲۳ به خدمت شاه آمد<sup>۲</sup>، ولی تهمورس خان پایداری نمود، و مکرر با سپاه قزلباش جنگ‌های دلیرانه کرد، و بسیاری از سرداران قزلباش و سربازان ایران را کشت. عاقبت نیز سلطان عثمانی را بجنک با ایران برانگیخت. بهمین سبب شاه عباس سوگند خورد در گرجستان کاری کند که هر زن اسیر را فقط **بیگ عباسی** (دو ست دینار) خرید و فروش کنند. سپس در سال ۱۰۲۵ هجری با سپاه کرانی بگرجستان تاخت و فرمان قتل عام و غارتگری داد. سپاهیان ایران در آن مدت در حدود هفتاد هزار تن از گرجیان را کشتند، و نزدیک صدوسی هزار دختر و پسر را اسیر کردند.

نوشته‌اند که پس از این فتح یکی از سربازان قزلباش نزد شاه رفت و یکعباسی پیش او نهاد و درخواست کرد دختری گرجی باو بفرشد. شاه نیز چون درین باره سوگند

۱ - نام این ولایت رامورخان گرجی ایمرت «Iméreth» نوشته‌اند.

۲ - لوارساب خان چون به خدمت شاه آمد او را از امیری **کارتلی** خلع کرد و بشرحی که در فصل

شاه عباس و گرجستان خواهد آمد، بشیراز فرستاد و چندی بعد در آنجا بدستوروی هلاک شد.

خورده بود ، فرمان داد که یکی از دختران خو بروی گرجی را از میان اسیران باو تسلیم کردند .

نهمورس خان تا سال ۱۰۳۶ هجری همچنان در مخالفت و جنگ و گریز باقی بود .  
درین سال ناگزیر از دراطاعت درآمد و شاه عباس نیز او را بخشید<sup>۱</sup>.



---

۱ - عالم آرا، صفحات ۶۱۳ تا ۶۳۵ - خلدبرین - تاریخ مروجستان ، تألیف بروسه - سفرنامه  
ساردن ، صفحات ۵۳ تا ۶۲ - زبدة التواریخ ملاکمال - سفرنامه بی پرو دلاواله ، ج ۳، صفحات  
۳۵۳ تا ۳۵۶ ، ج ۴ ، ص ۶۹ - روضة الصفویه ، نسخه خطی . - تاریخ ملت مروجستان تألیف  
و . ا . د . آلن « W.E.D.Allen » چاپ لندن . تاریخ مروجستان ، تألیف واخوست .



تهمورس خان، امیر کاختی

با زرش «خوراشان»

از کتاب «تاریخی از ملت گرجستان» تألف «آلن»

مقابل صفحه ۲۲۴



## رفتار شاه عباس با زنان خود

### درشکارگاه

شاه عباس درسفرها غالباً بشکار مشغول میشد ، و چون زنان حرم نیز همیشه با او همراه بودند ، یکی از تفریحات ایشان تماشای شکار بود . اگر شاه با سرداران و بزرگان کشور شکار میکرد ، در گوشه‌ای از شکارگاه جای مخصوصی برای زنان میساختند ، بطوری که از آنجا میتوانستند سراسر شکارگاه را بخوبی تماشا کنند ، و حتی خود نیز شکارهایی را که نزدیک می‌آمدند ، بزنند . جهان‌گردی اروپائی که در ماه جمادی الثانی سال ۱۰۲۷ هجری ، هنگامی که شاه عباس در اطراف فیروزکوه مازندران شکار زنگول (خوک) میکرد ، میهمان وی بوده ، در باره شرکت زنان در شکارهای شاهي چنین نوشته است :

» . . . . برای اینکه زنان حرم نیز از تماشای شکار بهرمنند شوند ، سرعت جایگاه خاصی برای ایشان ساختند . این جایگاه بشکل راهرو درازی بر فراز یکی از کوهها که مشرف بر شکارگاه بود ساخته شد . جلو این مکان را نیز چوب بست کردند و پرده‌های زیبوری کشیدند ، بطوری که زنان می‌توانستند از آنجا شکارگاه را تماشا کنند ، و حتی با تفنگ جانوران شکاری را بکشند . زیرا زنان حرم شاه در تفنگ اندازی نیز بسیار ماهرند ، و هر وقت که مردان در شکارگاه باشند ، شکار را از محل مخصوص خود بشیر تفنگ میزنند . ولی اگر تنها پادشاه بشکار روند ، با کمال چابکی و مهارت براسب می‌نشینند و با شمشیر و تیرو کمان بشکاری پردازند .

» **اسفندیار بیگ** <sup>۱</sup> ، که در همه اینگونه کارها نظارت میکند ، جایگاه زنان حرم را با علاقه خاصی بمن نشان داد و گفت که آن محل را در مدت دوروز ساخته‌است . بنظر من ساختن چنین جایگاه بزرگی درین مدت کم کار آسانی نبود . زیرا اطراف آنجا را سراسر دیوار کشیده و سقفش را با تخته‌های ضخیمی ، که از زیر بشکل چهار گوش بود ، پوشانده

---

۱- مقصود اسفندیار بیگ عربگرو ، معروف به ائیس است که از ندیمان و مشاوران مخصوص و عزیز شاه عباس بود و مقام ایشک آقاسی باشی یا ریاست تشریفات حرم شاه را داشت ، و در سال ۱۰۳۳ هجری در گذشت . ازو در صفحه های بعد مفصلتر سخن به میان خواهد آمد .

و تمام وسائل راحت را در آنجا فراهم ساخته بودند. مسلم است که اگر کارگران ماهر و مطیع و لوازم کار در دسترس نبود، ساختن چنین بنایی در دوازده روز میسر نمیشد. . . . همینکه کار جایگاه زنان شاه پایان رسید، اسفندیار بیک بابرادر وزیر مازندران و همه کسانی که برای انجام دادن آن کار یا برای شکار در اطراف آنجا بودند، بجایهای دور دست منتقل شدند، و آنکوه و دشت را بکلی خالی کردند، تا وقتی که شاه با زنان حرم از راه بیرون کسی در آنحوالی نباشد. زیرا در مسیر زنان شاه بودن برخلاف ادب و ممنوعست<sup>۱</sup> . . . .

شاه عباس گاه با زنان خود تنها بشکار میرفت و درینگونه شکارها زنان باروی بار براسب می نشستند و مانند مردان باتیرو کمان یا شمشیر و تفنگ بشکار می پرداختند.

**اتشبازی و** دیگر از تفریحات زنان شاه تماشای چراغان و آتشبازی بود. **چراغانی** شاه عباس چراغان و آتشبازی را بسیار دوست میداشت، و بطوری که در فصل تفریحات شاه بتفصیل خواهد آمد، هر وقت که از سفری باصفهان یا قزوین باز می گشت، دستور میداد کویها و بازارها و میدانها را چراغان کنند، و اینگونه چراغانها غالباً چند شب دوام می یافت.

در یکی از شبهای چراغان، شاه زنان حرم را نیز بتماشا می برد. درین شب سربازان و مأموران شاه تمام مردان را از بازارها و میدانها و کویهای که چراغان شده بود، دور میکردند، و حتی کاسبان این قسمتها نیز دکانهای خویش را بزنی از نزدیکان خود می سپردند و از آنجا دور میشدند. پس از آن گروهی از خواجه سرایان شاه مدخل کویها و میدان و بازارها را میگرفتند، و گذشته از مردان، زنان فقیر را هم برای اینکه از دزدی و جیب بری جلوگیری شود، از آنحدود میراندند. حتی زنان پیرو زشتروی را هم اجازه دخول نمیدادند، تا شاه و زنان حرم از دیدن زشتروی آنزده خاطر نشوند.

منجم مخصوص شاه عباس درباره یکی از اینگونه تفریحات زنان حرم در ماه رجب سال ۱۰۱۶ هجری می نویسد:

« . . . . و شب بدیدن آئین و چراغان و سیر بازار با مخصوصان مشغول بودند . . . »

و چند شب مخصوص زنان ساختند، بنوعی که دکان دار و بازاری و خریدار و فروشنده جز

زن نبود ، واکر شخصی غریب بود ومادر وخواهر نداشت ، نوابکلب آستانعلی خواجه سرائی که بسیار خوش صورت و نیکوسیرت بود ، بالبه نغیسه و مناسب مزین در دکان صاحب دکان می‌نشانند ، ودر آن چندشب ذکرور را مجال عبور در آن بازار نبود ، ومنصب حجابت واهرونهی بخواجه سربان خثانی و کشمیری متملق بود ، وبیع وشرای اتمه و اقمشه مشغول بودند . چون غرض اشفاق یافتن صاحبان بود ، اجناس را بقیمت اعلی میخریدند و اگر از دکان داری سخنی نازک یا شعری عالی ومناسب می‌شنیدند ، اورا و صاحب دکان را بانعامات وافر غنی میساختند...»

ودر وقایع نوروز سال ۱۰۱۹ می‌نویسد :

« ... چون قریب بتحویل حمل شد ، آئین بازار وقصیریه وچراغان این محله بسیار پسندیده و خوب واقع شد ، و یکشنبه روز مخصوص زنان بود . چنانکه بایع و مشتری و سازنده و خواننده و سیرکننده بجز رن نبود . مدت هشت روزاز اول تا به آخر بود ... ۱ »

شاه عباس درینگونه شبها دستور میداد که درشهر جاززند و تمام زنان جوان را ، از ایرانی ویسگانه ، بیازارها دعوت کنند . درسفرنامه دن گارسیا دوسیلوا فیگوره<sup>۱</sup> سفیر اسپانی ، که از سال ۱۰۲۶ تا اواخر سال ۱۰۲۸ در ایران مهمان شاه بود ، شرح یکی ازینگونه تفریحات شبانه چنین نقل شده است :

« ... فردای آنروز ( ۷ رجب ۱۰۲۸ ) شاه خواست جشنی برای تفریح خود ترتیب دهد واینگونه تفریحات را هر وقت که باصفهان یاشهرهای بزرگ دیگر وارد شود ، ترتیب میدهد . بفرمان شاه در تمام شهر چار زدند که همه زنان جوان ، خواه ایرانی یا بیگانه ، مسلمان یا عیسوی ، باید درمدخل بازاری که معین شده بود ، ودر آنجا بهترین کالاهای شهر فروخته میشود ، گرد آیند ، تا خواجگان شاه از میان ایشان زیباترین زنان را انتخاب کنند . . . . این بازار مانند کاروانسرای بزرگی ساخته شده بود و دودر داشت که بدو بازار دیگر مازمیشد<sup>۲</sup> . دروسط این بازار حیاط چهار گوش بزرگی ساخته بودند که هر ضلع آن بیش از صد قدم بود . در اطراف این حیاط نیز راهروها ودکانهائی دیده میشد که بازرگانان ایرانی و ارمنی و عرب و هندی و ونیزی بهترین کالاهای کشور خود را در آنجا میفروختند . تمام این راه روها ودکانها ، حتی سکوی بزرگی را که در میان حیاط بود ، با چراغهای کوچک فراوان آراسته بودند ، و در میان چراغها آئینه های کوچکی میدرخشید . بطوری که تمام صحن حیاط روشن شده بود . زمین حیاط را نیز با پارچه های ابریشمین

۱ - تاریخ عباسی

۲ - این محل کاروانسرای محلی بیله لل غلامان شاهی و خزانه دار شاه ، معروف به بیله بیله بوده است -  
سفرنامه بی پترو د لاواله ، صفحات ۳۳۱ ، ۳۴۱ و ۳۶۲ از ج ۴ .

رنگارنگ فرش کرده و در تمام دکانها انواع شیرینی‌ها ، باشراب و آب سرد ، درظروف گوناگون زرین و سیمین<sup>۱</sup> بقدری که توانسته بودند، گردآورده باروی فرش‌هاچیده بودند. «دکان‌داران پس از آنکه اجناس خویش را در دکانها مرتب کردند، در ساعتی که بنا بود زنان بیازار آیند، از آنجا بیرون رفتند، و از آن ساعت، که اندکی بعد از ظهر بود، دیگر مردی در بازار باقی نماند. تنها چند زن از اقوام نزدیک دکانداران در آنجا ماندند. قدغن شده بود که هیچکس، از هر طبقه‌ای که باشد، باین بازار و بازارهای نزدیک آن نرود، و اگر نه خوش ریخته خواهد شد. بعلاوه در تمام خیابانهای اطراف نیز قراولانی گذاشته بودند که اگر کسی خواست بیازار نزدیک شود باجوب بزنند. ولی بفرمان شاه بسفیر اسپانی اجازه دادند که در محلی دروازه‌خانه بازار بایستد و این تشریفات را تماشا کند.

« نزدیک هریک از دهانه های بازار پنج یا شش خواجه بالباسهای زربفت و عمامه های گرانها و چماقی زرین ایستاده بودند. زنان نرساعتی که معین شده بود بالباسهای فاخر همراه ااداران یازنی دیگر از بستگان نزدیک خود، بیازار روی آوردند. عده ایشان بقدری زیاد بود که تمام بازارهای بزرگ اطراف میدان نقش جهان پر شد. زنان دسته دسته نزدیک دهانه بازار میرفتند و خواجه سرایان که در بن کار استاد بودند، روی آنان را می‌گشودند و زیباترین ایشان را بدون بازار میفرستادند و بقیه را رد می‌کردند<sup>۲</sup>. البته این کار مایه کمال اندوه زنانی که از بازار رانده میشدند می‌گشت، گرچه برخی از ایشان نیز برخلاف میل خود آمده بودند.

« این انتخاب تا غروب آفتاب طول کشید. زیرا بیش از سه هزار زن از طبقات مختلف بیازار آمده بودند. نزدیک غروب شاه با چند تن از خواجه سرایان و زنان حرم و مطربانی که معمولاً برایش می‌زنند و می‌خوانند، در رسید. چون او بدون رفت درهای بازار را بر روی او و تمام زنانی که با آنجا داخل کرده بودند، بستند و قراولان مخصوص بر هر در گماشتند، شاه تا بامداد آتش از آنجا بیرون نیامد. صبح روز دیگر امدان و بستگان زنانی که در بازار پادشاه و زنان او بسر برده بودند، بدنبال ایشان آمدند و همه را بردند. شاه از آن میان چند دختر اومنی را بحر مخانه شاه فرستاد. البته پدران و شوهران این دختران بسیار غمگین و ملول شدند، مخصوصاً یکی از بازرگانان ثروتمند اومنی، که چند روز پیش از آن دختری از زیباترین دوشیزگان اومنی را گرفته بود، و بسیار دوستش میداشت<sup>۳</sup>.

۱- پی‌ترو دلاواله در سفرنامه خود درباره همین چراغان می‌نویسد: «... شاه یوسف آقا خواجه‌باشی خود را با جمعی از خواجه سرایان بر در بازارها گماشته بود تا از ورود زنان بی‌سروای. که ممکن بود بدزدی و جیب‌بری بپردازند. و نیز از دخول پیره زنان زشت‌روی. که با موهای وحشت‌انگیز و روی کربه خود دل‌شاه و شاهزاده خانسان حرم را «بهم می‌زدند». جلوگیری کنند» - ج ۴، ص ۲۴۰

۲- سفرنامه دن‌سارسیا، صفحات ۲۹۴ و ۲۹۵





## يك زن ايراني با آئينه

در زمان شاه عباس اول

کار رضا عباسی

از کتاب «سینیا تورسازی در مشرق اسلامی»

تألیف «ارنست کونل»



**بی‌ترو دلاواله جهانگرد ایتالیائی هم، که زش در همین شب با زنان شهر اصفهان**

**بتماشای چراغان بازار رفته بوده است، می‌نویسد :**

«... زَم گُفت : همینکه هوا تاریک شد سه یا چهار خواجه ، که هر يك شمیری بر کمر داشتند ، ببازار درآمدند و خبر دادند که شاه و زنان حرم بزودی خواهند رسید . چون این خبر منتشر شد تمام مشعلها و چراغها را روشن کردند و در تمام دکانها فروشندگان مرتب در جای خود ایستادند . اندکی بعد شاه و همراهش بدین ترتیب از دور پیدا شدند :

« پیشاپیش همه زنان حرم **زینب بیگم** عمه شاه ۱ ، که محترمت‌ترین زنان خاندان سلطنتی است ، حرکت میکرد . این زن شاه عباس را از کودکی بزرگ و تربیت کرده و در دوران جوانی وی حکمران واقعی کشور و فرمانده حقیقی لشکر او بوده ، و شاه را بزرگترین جنگهائی که ایرانیان با ترک‌کان عثمانی کردند برانگیخته ، و با تشویق شاه و مشاورانش بچنین جنگی ، بزرگترین شکست را بسپاهیان دشمن وارد ساخته‌است . مداخلات او در کارهای دولتی و نظامی نیز سبب شد که شاه عباس او را از دربار خود دور کرد و بقرودین فرستاد . ولی چندینست که آشتی کرده‌اند . او باصفهان بازگشته‌است . اما دیگر آن اختیارات قدیم را ندارد . این زن سوار بر اسب حرکت میکرد ، و دو خواجه مخصوص نیز با او همراه بودند ، که یکی عتاق‌اش را گرفته بود ، و دیگری ظرفی پر از آب یخ ، و چیزی خوراکی ، که در حرکت می‌خوردند ، در دست داشت ... زینب بیگم زنی بود پیر و فربه و تنومند ، او و خواجگانش لحظه‌ای از خوردن غفلت نمی‌کردند . دهانش چنان از آن خوراکی ، که نمیدانم شیرینی بود یا گوشت پخته ، انباشته بود که دو گونه‌اش پر باد بنظر میرسید . اگر او را کسی در یکی از کشورهای اروپا میدید هرگز باور نمیکرد که شاهزاده خانم محترمیست ، ولی اینجا در ایران دهان و دندان زنان باید پیوسته بگاز باشد . جز خوردن سرگرمی و دلخوشی دیگری ندارند . بر آنان هم خرده نمیتوان گرفت ، زیرا درین کشور هیچ‌گونه سرگرمی مطبوع و شایسته‌ای ، از آن‌گونه که در کشور ماهست ، وجود ندارد ، و زنان اینجا در هوش و دانش و منطق نیز چندان قوی و آزموده نیستند که در کارهای اساسی مداخله کنند . بنابراین برای اینکه از بیکاری خسته نشوند ، جز خوردن و آشامیدن چاره‌ای ندارند ...

« زینب بیگم لباسی از اطللس ساده رومی بر تن داشت و چند رشته مروارید درشت ، بسبک معمول ایرانیان ، از سر بروی پیشانی فرو آویخته بود . در انگشتانش هم انگشترهای گوناگون ، چنانکه در میان روستائیان مامتداولت ، میدرخشید . اسبش هم مثل اسب سواری بیشتر بزرگان و اعیان این کشور **زین دلگام** سیمین داشت .

---

۱- برای شرح حال **زینب بیگم** رجوع کنید به صفحات ۲۰۴ تا ۲۰۷ . این کتاب .

» از پی زینب بیگم زن گرجی سالخوردی سوار بر اسب حرکت میکرد که دایه دختران حرم و شاهزاده خانمان خردسال بود ، و از پس او دختر کوچکی از نوادگان شاه می آمد که نام اصلی اش برمن معلوم نشد . زیرا که او را **کوکچ بیگم** می نامیدند . این دختر برتری نشسته بود و چند زن گرجی پیاده ، خندان و شاد اطرافش را گرفته بودند و مناظر زیبای چراغان را باو نشان میدادند . لباس نواده شاه نیز بسیار ساده و بی پیرایه بود . . . .

» پس از وی خانم پیر دیگری پیدا شد که از لاغری و ناتوانی گفتی جانش بلب رسیده است . این زن خواهر بزرگ شاهست ، و اگر غلط نکنم **ایلا ریام بیگم**<sup>۱</sup> نام دارد ، و تا کنون بعلت ضعف و بیماری شوهر نکرده است . او نیز مثل نوّه شاه برخی نشسته بود که لگامش را شاه خود در دست داشت ، و در کنار او صحبت کنان پیاده حرکت میکرد و او را مثل کودکان **ماما** یعنی مادر ، میخواند . در اطراف شاه شش یاهفت خواجه برای خدمت کردن ، و از دیالش نزدیک چهل تن از زنان نجیب زاده حرم ، (از ایرانی و گرجی و چرکس و ارمنی و تاتار و روسی ) ، که غالباً هم خوابگاهان شاه هستند ، و گاه نیز بمقدور می آیند ، حرکت میکردند ... باین گونه زنان در حرم شاه فقط خانم گفته میشود . خانم عنوان زنان اشراف و نجیب زادگان ایرانست . شاه نیز هم خوابگاهان و زنان حرمسرای خود را بدین عنوان مفتخر میدارد .

» لباس این چهل خانم ، که باشکوه و جلال بسیار حرکت میکردند ، از اطلس یا پارچه های نخی رنگارنگ بود و هیچگونه زینت و زبوری جز یک کمربند پهن زربافت نداشتند . برخی از ایشان بسبب زنان گرجی و چرکس کلاه کوچک زنانه ای از پارچه زری و آستر پوستی ، و برخی دیگر بسبب ترکان عرقچین بلند نوک تیزی بر سر نهاده بودند . بجای رشته های مروارید نیز دو رشته گلابتون بزرگ زرین بر سر آویخته بودند که از دوسو برجین و شکنهای زلف پیرشان و سیاه آنان موج میزد . آویختن اینگونه رشته های زرین از زلف در ایران بسیار متداولست ، زیرا هم بموی سیاه جلوه و نمایش خاص میدهد و هم ارزان تمام میشود . بمقیده من زنان ایران خیلی شبیه زنان شهر **ناپلی**<sup>۲</sup> مآهستند که بتغییر و تنوع لباس و پیروی از « مد » های تازه علاقه وافر دارند ، و میکوشند که باخرج کم ظاهری آراسته داشته باشند .

» از پس این دسته نیز هشت خانم گرجی دیگر بالباسهای لطیف رنگارنگ می آمدند ، و ایشان خدمتگزاران شاهزاده خانمان و زنان محترم حرمخانه شاه بودند .

۱ - اسم حقیقی این زن معلوم نشد ، و در تاریخهای ایرانی هم که بنظر نگارنده رسیده ازونامی

برده نشده است .

۲ - Napoli

«شاه و همراهانش بترتیبی که گفته شد، دوباره بار دور کاروانسرای **الله یگ** گشتند... سپس همگی در محلی حلقه زدند و زنان جوان بصدای دایره و **چهارپاره**، در برابر شاه و دیگران بیای کوبی برخاستند. چهارپاره، چنانکه از اسم آن برمی آید، چهار قطعه بلند از چوب آبنوس یا عاج با جسم سخت و محکم دیگر است که در دوست میگیرند و با آهنگ ساز برهم میزنند.

«در همین حال، یکی از زنان ارمنی جلفا، که میان تماشاگران ایستاده بود، برسم معمول خودشان جام شرابی بشاه تعارف کرد. ولی شاه بیهانه اینکه همانند آب نوشیده و بر روی آب شراب خوردن دایعه زبان دارد، جام را از دست او نگرفت.... سپس شاه با همراهان بکاخ سلطنتی بازگشت و اجازه داد که درهای بازار و میدان را باز کنند، تا هر که میخواهد بخانه رود. ولی بسیاری از زنان تا صبح در بازارها بگردش و تفریح و تماشا مشغول بودند...»

**گردش در چهارباغ اصفهان** یکی از این بود که روزهای چهارشنبه در چهارباغ اصفهان ویل سی و سه چشمه باروی کشاده و بی نقاب می گشتند و نامدنی از شب در پرتو مشعلها و شمعها در آنجا بسر می بردند و بشادی و خنده و خوردن و نوشیدن میگذرانیدند. درین روز تمام چهارباغ قرق میشد و در اطراف آن خواجه سرایان و مأهوران خاصی از عبور مردان شهر بسختی جلو گیری میکردند، و درین روز فروشندهگان چهارباغ هم معزنی بودند. گردش اختصاصی زنان اصفهان در چهارباغ از روز چهارشنبه ۲۳ ماه صفر سال ۱۰۱۸ هجری آغاز شد.<sup>۱</sup> جلال الدین محمد منجم شاه درین خصوص می نویسد:

«... بخاطر اشرف رسید که زنان از صحبت و سیر چهارباغ محرومند... حکم جهان مطاع شد که روز چهارشنبه سیر چهارباغ ویل بزنان تعلق داشته باشد، و زنان اهل حرفه درین سیر گاه عمل مردان خود بکنند، و جمیع اهل حرفه زنان باشند، و مقرر شد که اگر مردی در حوالی این محل واقع شود بخانه بیاویزند. بسبب این حکم ذکور الناس در کفر سنگی این سیر گاه نبودند و ابتدای این جشن چهارشنبه ۲۳ صفر واقع شد. (در سال ۱۰۱۸)»

در میهمانیهای بزرگ شاه نیز زنان حرم اجازه داشتند که از پس پردههای زنبوری

۱ - سفرنامه پیرو دلاواله، ج ۴، صفحات ۳۳۵ تا ۳۴۲

۲ - تاریخ عباسی و زبدة التواریخ ملاکمال... سفرنامه پیرو دلاواله، ج ۴، ص ۳۷۰

و پنجره ها مجلس میهمانی را تماشا کنند ، و تنها زینب بیگم عمه شاه ، چنانکه در شرح حال وی نیز گذشت ، می توانسته است در مجالس میهمانی و پذیراییهای رسمی شاه شرکت کند .

**اخلاق و رفتار شاه** هر وقت که شاه مغموم و دل تنگ بهر مسرا میرفت ، هیچیک از در حرمانه زنان جرأت اینکه باو نزدیک شود و سخنی گوید نداشت . مگر یکی از زنان عقدی بزرگ او که اصلاً گرجی بود .<sup>۱</sup> این زن بر روح شاه تسلط فوق العاده داشت و می توانست آهسته آهسته باندبیر او را مشغول کند ، و فکرش را از غمی که داشت منحرف سازد .

اما اگر شاه خوشحال و خندان بود ، زنانش کرد او حلقه میزدند ، باوی بتفریح و شوخی و صحبت می پرداختند ، و با بازیهای گوناگون و خوردن و آشامیدن مشغولش میکردند . بهمین سبب باو در میان زنان و کنیزکان حرم بسیار خوش می گذشت .

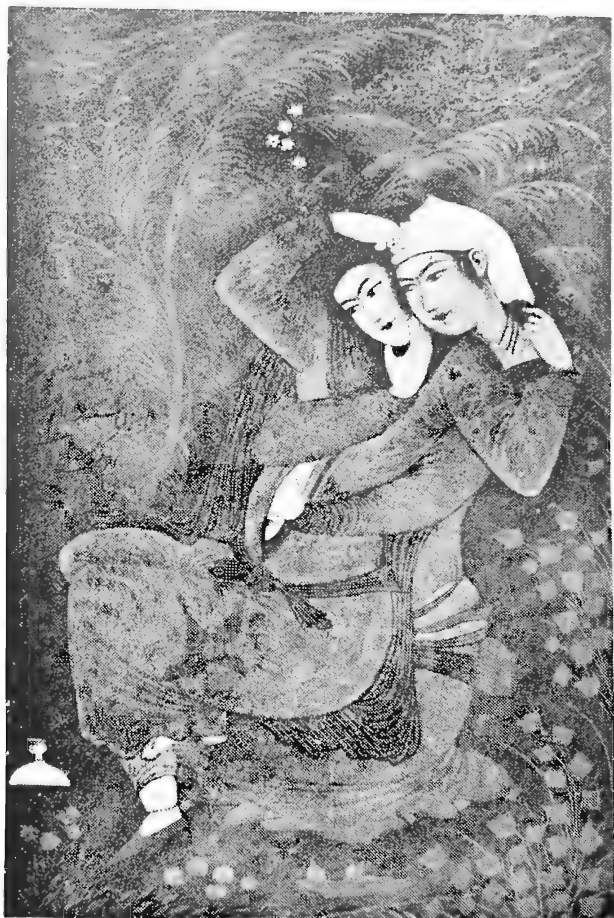
شاه برای اینکه دل مشغولیه و اندیشه های سیاسی خود را فراموش کند ، با زنان بیازیه و شوخیهای گوناگون سرگرم میشد . یکی او را « قلقك » میداد . دیگری بسوی خود می کشید . سومی گازش میگرفت گاه نیز چند زن دست و پایش را می گرفتند و گرد اطاق میچرخانند ، سپس در هوا تاب میدادند و روی قالی می انداختند . شاه نیز با خنده های بلند ایشان را بیاد دشنام می گرفت ، و این یکی از تفریحات بزرگ او در حرم - خانه بود<sup>۲</sup>

**ترتیب حرکت زنان** شاه عباس در تمام سفرهای خود ، حتی سفرهای جنگی ، بیشتر زنان شاه در سفر حرم راه را می برد . اساساً در لشکر کشیهای قدیم زنان هم با شوهران خود بمیدان جنگ میرفتند ، و مانند ایشان در تمام مصائب لشکر کشی شرکت می جستند ،

---

۱ - ظاهراً این زن همان دختر عید افشار گرجی ، از نزدیکان آقاخان والی کاخی بوده است که شاه عباس در سال ۱۰۰۵ هجری گرفته بود .

۲ - سفرنامه پی و رودلاوا ، ج ۴ ، صفحات ۳۷۳ و ۳۷۴



## زن و مرد ایرانی

کار رضاء عباسی

از کتاب «سینیا تور سازی در مشرق اسلامی» تألیف «ارنست کونل»

مقابل صفحه ۲۳۲





و گاه نیز مانند مردان بادرشن می‌جنگیدند<sup>۱</sup>. بهمین سبب هم زنان سرداران و مردان جنگ، غالباً مثل شوهران خود در اسب سواری و تیراندازی و شمشیرزنی مهارت داشتند. زنان شاه عباس در سفرها همیشه هنگام شب حرکت میکردند، تا کسی ایشان را نبیند. شاه نیز غالباً با زنان خویش همراه میشد، و درین صورت بجزدهای از قراولان و خواجگان مخصوص، کسی را با خود نمی‌برد. سایر همراهان شاه و سپاهیان یا دورا دور از دنبال میرفتند، و یا از راه دیگر بسوی مقصد رهسپار میشدند.

هر وقت که شاه همراه حرم بود، زنان بر اسب می‌نشستند و رو بند خود را بالا میزدند و آزادی با روی گشاده حرکت می‌کردند. شاه نیز در میان زنان و خواجگان اسب میراند، و میگفت و می‌خندید و شکار کنان سفر می‌کرد.

اما اگر شاه خود همراه حرم نبود، زنان را در کجاوهائی که بر پشت استریا شتر گذاشته میشد، جای میدادند، و درینصورت چون کجاوها بکلی بسته و پوشیده بود، تنها چیزی که ایشان را از مسافران دیگر مشخص می‌ساخت، وجود خواجگان و قراولان مخصوص حرم بود. کجاوها گاه جفت از دو پهلوی شتر آویخته میشد و دو زن در آنها قرار میگرفتند، و گاه کجاوه‌ای بربك پهلوی شتر و چیزی هموزن آن، مانند صندوق، بر پهلوی دیگر می‌بستند، و درینصورت یکزن تنها در کجاوه بود. کجاوه‌ها را شتر بانان خالی بر پشت شتر استوار میکردند و دور میشدند. سپس خواجه سرایان بانوان حرم را روی دست برمیداشتند و در کجاوها جای میدادند. در سالهای اول سلطنت شاه عباس سوار کردن بانوان نیز بعهده ساربانان بود، اما اتفاق نامطلوبی سبب شد که شاه این کار را قلعن کرد و دستور داد که دیگر ساربانان بزنان حرم نزدیک نشوند. شرح واقعه اینست :

---

۱- در جنگ شاه اسماعیل اول با سلطان سلیم خان اول سلطان عثمانی در مغل چالدران (در روز چهارشنبه دوم ماه رجب ۹۲۰ هجری قمری) بسیاری از زنان ایرانی در لباس مردان بمیدان جنگ رفتند تا در سرنوشت شوهران خود شریک و در افتخار نبرد سهیم باشند. گروهی از آنان کشته و بسیاری اسیر شدند، و از آنجمله زن شاه اسماعیل بهروزه خانم و مشوقه او تاجلی خانم نیز از جمله اسیران بودند. - برای تفصیل این جنگ رجوع کنید بر ساله جنگ چالدران تألیف نصرالله فلسفی، چاپ دانشگاه تهران، در سال ۱۳۳۲ و شماره دوم مجله دانشکده ادبیات، چاپ همانسال. - همچنین سفرنامه بی‌پرو دلاواله، ج ۳، ص ۵۸.

شب‌ی شاه در سفر، چنان که عادت او بود، ناشناخته و تنها حرکت میکرد. ناگاه متوجه شد که در قطار شتران بانوان حرم، کجاوه‌ای بیک‌وخم گشته و نزدیک بافتادست. هر چه ساربان را برای جابجا کردن کجاوه صدا زد از او اثری پیدا نشد. پس از اسب فرود آمد و پیش رفت و شانه زیر کجاوه نهاد تا آن را بحال تعادل باز گرداند. ناگهان احساس کرد که کجاوه از حد عادی سنگین ترست، و چون سر بدرون آن بردم معلوم شد که خانم در کجاوه تنها نیست و ساربانی با اوست!

شاه از مشاهده این حال بقدری خشمگین شد که بی‌درنگ خود را معرفی کرد، و چند تن از سرداران را پیش خواند و فرمان داد تا سرزن و ساربان را در همانجا بربینند. رئیس ساربانان را نیز بسختی مجازات کرد، تا دیگر کسانی را که طرف اطمینان و اعتماد نیستند همراه قافله حرم نکنند، و از همان شب دستور داد که تنها خواجه سربانان همراه زنان حرکت کنند، و ساربانان بقافله حرم نزدیک نشوند.

هنگام حرکت بانوان حرم، همیشه دسته‌ای از خواجگان شاه یکفرسنگ جلوتر میرفتند، تا مردان را از اطراف راه قافله دور کنند. هر گاه اتفاقاً این قافله هنگام روز بدهی میرسید، تمام مردان ده را از آنجا میرانند، یا در اطراف‌های در بسته پنهان میشدند. زیرا فرمان شاه این بود که چشم نامحرم نیایستی بروی زنان حرم افتد، و اگر مردی بر سر راه ایشان دیده شود، باید او را بیدرنگ بکشند.

دنبال حرم نیز دسته‌ای از قراولان خاص شاه، بنام یسقچی، حرکت میکردند، و بهیچکس، حتی بیزرگترین سرداران و اعیان دولت، اجازه نمیدادند که از ایشان بگذرد و بقافله حرم نزدیک گردد. افراد این دسته همگی تاج مخصوص قزلباش<sup>۱</sup> بر سر داشتند، و علائم مخصوص ایشان تیری بود که بر عمامه خود فرو می‌بردند. بطوری که سر آن در عمامه و دمش بسوی بالا قرار داشت. یسقچیان از سایر افراد سپاه مقتدر تر و بانفوذ تر بودند. رئیس آنان که به یسقچی‌باشی معروف بود، از میان سرداران بزرگ ایران انتخاب میشد، و بر عمامه خود تیری زرین فرو می‌برد.

۱ - تاج قزلباش را در مجلد اول این کتاب از صفحه ۲۱۳ تا ۲۱۶ تعریف کرده‌ایم.

زگربا کشیش ارمنی در کتاب خویش، دربارهٔ گردش شاه عباس با زنان حرم سرچی نوشته، که نقل آن در اینجا بی‌مناسبت نیست. می‌نویسد:

«... شاه عباس هر وقت که با زنان و همخوابگان خود بگردش میرفت، فرمان میداد چایزنند که مردان از راه عبور او و زنانش دور شوند، و میل بسیار داشت که کوبیا و میدانها و دکانهایی را که در مسیر او واقع بود، زینت کنند و وسائل شادی و نشاط فراهم سازند... روزی شاه بانام زنان خود برای تفریح از شهر بیرون رفته بود، اتفاقاً یکی از کشیشان ارمنی جلغام که چیک تراستفانس<sup>۱</sup> نام داشت، بی‌خبر از گردش شاه، از شهر بیرون آمده بود. همینکه چشمش از دور بجمعی از زنان افتاده، و دریافت که شاه عباس و بانوان حرم او هستند، بسیار ترسید و دل‌بهرگ داد، و چون از ترس نمیدانست چه کند، لباس بلند خود را بر سر کشید و لرزان بر زمین افتاد. شاه که او را از دور دیده بود، پیش آمد و پرسید: «کیستی؟ پیش یا...» ولی کشیش یارای سخن گفتن نداشت. شاه باز پرسید: «ارمنی هستی یا ترک؟» کشیش آهسته جواب داد: «فریان، ارمنی هستم و از ترس نمیتوانم برخیزم.» شاه گفت: «ترس، کسی بتو کاری ندارد.» کشیش بانرس و لرز برانو پیش رفت و پاهای شاه را بوسید. شاه گفت: «در اینجا چه می‌کردی؟» جواب داد: «فریان، من کشیشم و زخم مرده‌است. در صحرا می‌گشتم و برای طول عمر اعلی حضرت دعا میکردم.» شاه گفت: «اگر زن نداری، از زنان من هر یک را که می‌پسندی انتخاب کن تا بتو دهم.» کشیش جواب داد: «این بانوان مثل مادر و خواهران و دختران من هستند.» شاه خندید و گفت: «من بامادر و خواهران و دختران تو (چنین و چنان) می‌کنم!» سپس فرمان داد که باو در قدحی شراب دهند. همین که قدح را پیش او بردند بادت لرزان گرفت و گفت: «فریان، این خیلی زیاد است، نمی‌توانم بخورم.» شاه گفت: «لاجرعه بس بکش!» زیرا میخواست مستش کند و ببیند که در عقیده خود ثابت خواهد ماند یا نه. سپس باز باو گفت: «یکی از این زنان را انتخاب کن تا با کمال میل بتو دهم.» همینکه کشیش دوباره گفتهٔ اول را تکرار کرد، شاه مدتی با او سخن گفت و چون جوابهای پسندیده شنید، گفت: «بارک‌الله کشیش» و باو نوشته‌ای بمر خود داد تا خواهی سربانی که از دنبال میرسیدند، زاحمش نشوند و بترکی گفت: «کشیش برای من دعا کن.» ۲....

۱ - Tchik Ter Stéphanos

۲ - تاریخ صفویه زگربا، ترجمهٔ پروسه، چاپ سن پترزبورگ، در سال ۱۸۷۶ میلادی،

درسفرهای جنگی خواجه سرایان دستور داشتند که اگر دشمن غالب و شکست سپاه مایه فرار شد، سر زنان حرم را ببرند تا بدست دشمن اسیر نشوند.<sup>۱</sup>

**زندگانی زنان حرم**      زندگانی زنان شاه و سایر بانوان ایران، مخصوصاً زنان اشراف و اعیان کشور، بیشتر در حرمسرای شاهی یا خانه میگذشت.

اگر از خانه خارج میشدند همیشه با چادر و روبند بودند و چشم هیچ مرد نامحرمی بروی ایشان نمی افتاد. زنان حرمسرای شاه، و حتی کنیزان حرمخانه او، تنها در برابر شخص وی و خواجه سرایان حرم با روی باز حرکت میکردند. زنان دیگر نیز تنهایش دو طبقه ممکن بود روی خود را بکشایند، یکی در برابر مردان بزرگ و عالیقدر کشور، مانند شاه و شاهزادگان و امثال ایشان، که نشان دادن روی افتخاری بشمار میرفت، و دیگر در برابر مردم زیر دست خویش، مانند ملازمان خانه و غلامان، که وجود آنان را بچیزی نمیشمردند.

زنان جز در مهمانیها و اجتماعات خانوادگی، هرگز در مجالس مردان حاضر نمیشدند و با مردان بیگانه آشنائی نمی یافتند. سرگرمی آنان در خانه سخن گفتن و خوردن و خندیدن و گاه رقصها و آوازهای تنها و بی مرد بود. زیرا اصولاً در ایران آواز خواندن و نوازندگی و رقصیدن را دور از نجابت و شرافت می پنداشتند، و اینگونه هنرمندبها رازش و ناپسند و شایسته مطربان میشمردند، و اگر گاه در جمع دوستان بیگانه بیایکوبی برمیخواستند، یا سازی میزدند و آوازی می خواندند، بیشتر بصورت شوخی و مسخرگی و برای سرگرم ساختن دوستان بود. بنابراین اوقات بانوان حرم، که انجام دادن کارهای خانگی را نیز با شأن و مقام خود مناسب نمیشمردند، بیشتر بخوردن و خفتن و پرگوئی و تنبلی میگذشت.

**توجه شاه عباس بدختران ارمنی**      شاه عباس با ارامنه جلفای اصفهان بسیار مهربان بود، و غالباً بتماشای کلیسای جلفا و مراسم خاج شویان، یا بخانه تجار و اعیان

۱ - سفرنامه دن ۱۳۱۳: یادداشتها و وقایع، صفحات ۲۴۵ و ۲۶۷ - سفرنامه بی پرو و لاوله،

ج ۳، صفحات ۴۱۹ تا ۴۲۰ و ج ۴، ص ۱۰۷ و ۱۷۳ - ایران پریس گوم، ص ۵۱

معروف ارمنی میرفت. از آن جمله تاجری بنام **خواجه صفر** مورد عنایت مخصوص شاه بود، زیرا تجارت ابریشم ایران با کشورهای اروپائی بیشتر بوسیله او انجام می گرفت. شاه عباس هر چند یکبار بخانه وی میرفت، و گاه چند روز پیاپی در آنجا می ماند. درین گونه دیدارها زنان و دختران ارمنی جلفا نیز در مجلس اوحاضر میشدند و برای سرگرم کردن شاه بیایکویی و خواندن اشعار و تصنیفهای مخصوص خود می پرداختند. شاه عباس هر وقت که در موقع خاج شویان ارمنه جلفا (سیزدهم ماه ژانویه) در اصفهان بود، بتماشای مراسم و تشریفات آن میرفت.<sup>۱</sup> روز ششم ماه صفر سال ۱۰۲۹ هجری هم، که مقارن با سیزدهم ژانویه سال ۱۶۲۰ میلادی بود، درعید خاج شویان ارمنه شرکت کرد. یکی از جهانگردان اروپائی، که درتماشای تشریفات این عید همراه شاه بوده است، جزئیات آن را در سفرنامه خود بیان کرده، که مانیز بتفصیل در فصل **شاه عباس و ارمنه**، نقل خواهیم کرد. این جهانگرد می نویسد که شاه پس از انجام یافتن مراسم خاج شویان، بخانه خواجه صفر رفت، ولی چون خواجه صفر در همان اوقات مرده بود، برادرش **خواجه نظر** و فرزندانش **ملک آقا** و **فرنگول و سلطانم**، ازو پذیرائی کردند. در تمام خانه وخیابانهای باغ، از در کوچه تا درون اطافها، قالی ها، چه های زربافت گسترده بودند. شاه میهمانان خود را هم بآنجا دعوت کرد و پس از آنکه ساعتی با کشیشان ارمنی و عیسوی درباره حضرت عیسی و دین مسیح سخن گفت، و برخی از استخوانهای قدیسون عیسوی را، که ارمنه از ارمنستان بجلفا آورده بودند، تماشا کرد، بامیهمانان خود بایوانی که بر سردر خانه خواجه صفر بود، رفت و از آنجا بتماشای رقص دختران و زنان ارمنی مشغول شد. دختران و زنان در میدان کوچکی مقابل خانه برای او برقصهای مختلف پرداختند، و سه تصنیف ترکی و فارسی خواندند. تصنیف نخستین در وصف شاه و شکرگزاری از توجه خاص او بآرامنه و عیسویان بود

۱ - از آنجمله ملاجلال الدین محمد منجم مخصوص شاه عباس در وقایع سال ۱۰۱۷ هجری

می نویسد: «... در پنجم شوال به خاج شویان ارمنه رفتند، و عجیب صحبتی بود. وزن و دختر همه حاضر بودند...» - تاریخ عباسی<sup>۴</sup>

## لباس های گوناگون زنان

در دوره صفویه

« از کتاب شاردن »





بود. پس از ششماه پسری آورد که فرزند امامقلی خان معرفی شد، ولی درحقیقت پسر شاه بود، و وجود او در آغاز سلطنت شاه صفی موجب کشته شدن امامقلی خان و فرزندان و بستگان وی گردید.<sup>۱</sup>

شاه عباس یکی از زنان حرم خود را نیز به **محمدخان شمس الدین لو**، از امیران قرا باغ معروف به **دلو** **محمد خان**، بخشیده بود. پی‌ترود لاواله جهانگرد ایتالیائی، که در یکی از مجالس شرابخواری شاه (در سال ۱۰۲۷ هجری) حاضر بوده، و شوخیهای شاه را با دلو **محمد خان** که شاه بشوخی **دلی محمد**، یعنی **محمد دیوا** **اش** میخواند، درباره این زن شنیده، چنین می‌نویسد:

«... شاه با **دلی محمد خان** آغاز شوخی کرد و بمن گفت که این خان **دلی** یعنی دیوانه است، و از من پرسید که این لغت را بزبان شما چه می‌گویند؟ گفتم مادر زبان خود دیوانه را **ماتو** <sup>۲</sup> میگوئیم. شاه چند مرتبه کلمه **ماتو** را تکرار کرد. سپس **دلی محمد خان** از شاه خواست که باو شراب دیگری بدهد، و گفت که چون دیر شده است می‌خواهد بخانه رود. شاه برای اوجامی از شراب پر کرد و بخنده گفت: «لابد می‌خواهی بروی و آن خانم خدمتی کنی؟» و مقصودش یکی از بانوان حرم خود بود که بمقد **دلی محمد خان** در آورده بود. و این رسم اوست که زنان زائد حرم خویش را بزرگان کشور مبدهد. خان در جواب گفت: «آری، در باره او از هیچ چیز کوتاهی نمیکنم و او بهانه‌ای برای شکایت ندارد. البته زنی را که شاه بماداده است باید خوب راضی کنیم.» شاه باز خندید و پرسید: «وقت را با او چگونه میگذارنی؟» خان جواب داد: «بسیار خوب و خوش» <sup>۳</sup>.




---

۱ - رجوع کنید بصفحه ۱۰۱ و قسمت ضمایم این کتاب.

۲ - **Matto**

۳ - سفرنامه پی‌ترود لاواله، ج ۳، ص ۳۶۸ - این دلو **محمد خان** در سال ۱۰۲۹ هجری

در فرج آباد مازندران درگذشت. نویسنده عالم آرای عباسی درباره مرگ وی می‌گوید:

«... در اصفهان مریض شد. و چون مقید بمعالجه و مداوا نبود و از اعذبه و اشربه ناملسب احتراز نمی‌کرد. مرض مزمن شد و در فرج آباد وداع عمر و دولت کرد....» ص ۶۲۳





# فصل هفتم

ذوق و ظرافت

شاه عباس



## شاهی و نوازندگی

شاه عباس به موسیقی توجه و علاقه بسیار داشت. هر گاه که از کار سیاست و مملکتداری فراغت می‌یافت، به مجاس بزم و طرب می‌نشست. نوازندگان چیره دست را عزیز می‌داشت و در حلقه ندیمان خویش داخل می‌کرد. خود نیز از فن موسیقی و رموز نوازندگی آگاه بود. گاه ساز می‌زد، و گاه تصنیف می‌ساخت. تصنیفات او در سراسر ایران مشهور و زبانزد خاص و عام بوده است. اسکندر بیگ ترکمان منشی مخصوصش می‌نویسد:

«.... در موسیقی و علم ادوار و قول و عمل سرآمد روزگار، و بعضی از تصنیفات آن حضرت در میان ارباب طرب مشهور است، و زبان زد اهل ساز ....»<sup>۱</sup>

و مورخی دیگر نوشته است:

«... همچنین در فن موسیقی و علم ادوار بناخن تصرفات سزاوار، گره از کار قول و عمل مصنفان روزگار می‌کشوده ....»<sup>۲</sup>

و دیگری معتقد است که:

«.... در موسیقی به مرتبای رسیده که جمیع مصنفان از وی طریابند، و چون تجنیس اسم خویش همیشه عیاش آمده ....»<sup>۳</sup>

یکی از سفیران اروپائی نیز در سفرنامه خود بساز زدن شاه عباس اشاره می‌کند و می‌نویسد:

«.... شاه از من خواست که بچندتن از همراهان پرتغالی خوش دستور دهم برای او آوازی بخوانند. من هم اطاعت کردم و همگی برای او سرودی مذهبی را با آواز خواندیم.

۱ - عالم‌آرای عباسی، نسخه خطی کتابخانه پاریس، از مقالات دوازده گانه مؤلف در خصوصیات احوال شاه عباس، که از چاپ تهران افتاده است.

۲ - تاریخ خلدبرین، نسخه خطی.

۳ - تذکره عرفات عاتقین نقی‌الدین محمد اوحدی، معاصر شاه عباس، نسخه خطی کتابخانه ملی ملک.

شاه بسیار خرسند شد، و برای اینکه خوشحالی خود را آشکار کند، بابکی از آلات موسیقی نوازی زد و اشعاری بزبان فارسی خواند .... ۱

دره مجالس خصوصی و در میهمانیهای رسمی او همیشه مطربان و نوازندگان حاضر بودند و بانغمات موسیقی شخص شاه یا میهمانانش راسرگرم میکردند. حتی وقتی که شاه با میهمانان مشغول گفتگو بود، نوازندگان دست از کار خود نمی کشیدند، و همچنان میخواندند و میزدند، و از دستگاهی بدستگاه دیگر میپرداختند ولی در اینگونه مواقع چنان آهسته میزدند که صدای ساز و آوازشان مانع صحبت شاه و دیگران نمیشد. شاه عباس مخصوصاً موسیقی آهسته و ملایم را بسیار دوست میداشت، و غالباً بی آنکه سخنی گوید، تنها می نشست و ساعتها بنوا و آوازی که می پسندید گوش میداد. درین گونه مواقع قیافه اش غمگین و متأثر می نمود، و چون بحال طبیعی بازمی گشت ناگهان از جای برمیخاست و همچنان اندوهناک بحرم میرفت. مطربان حتی وقتی هم که شاه از جای برخاسته بود، دست از نوازندگی باز نمیداشتند، بلکه باوتر دیکتر میشدند و مدتی ساز زنان دنبالش میرفتند.<sup>۲</sup>

رامشگران مجلس شاه گاه مرد و گاه زن، و گاه از هر دو دسته بودند. نوازندگان زن کشاده روی بودند، و در گوشه ای از مجلس دایره وار می نشستند و بکار خود مشغول میشدند. یکی از زنان رامشگر شاه عباس **فلقل** نام داشته، و زنی بوده است بسیار زشت و سالخورده، ولی چون شاه او را عزیز می شمرد، در بزرگان و سران دولت نفوذ فراوان داشته است.<sup>۳</sup>

**رامشگران نامی** از نوازندگان معروف مجالس بزم شاه عباس یکی **میر فضل الله مجلس شاه** پسر «میر مقصود» از سادات مشهد بود، که ظنبر می نواخت و چون آوازی خوش داشت نزد شاه عزیز شد و در حلقه مجلس نویسان وی درآمد و بعد از آن بمنصب وزارت غلامان شاهی رسید.<sup>۴</sup>

۱ - سفرنامه آنتونیو دوس سوتس، ص ۱۷۰.

۲ - سفرنامه بی یترودلا و الهه، ج ۳، صفحات ۳۳۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱، ج ۴، صفحات ۲۹ و ۸۵.

۳ - ایضا، ج ۲، ص ۳۵۰.

۴ - عالم آرا، ص ۵۸۶.



## يك عود زن

در زمان شاه صفی جانشین شاه عباس اول

از مجله «روزگار نو» ج ۳ ، شماره ۲

مقابل صفحه ۲۴۴



دیگر سه نوازنده و خواننده بنام افندی خواننده و حافظ نائی و حافظ جامی که از رامشگران مخصوص شاه بودند و او در سیزدهم شعبان ۱۰۱۷ هجری برای هر-یک از ایشان در یکی از محلات اصفهان خانه‌ای ساخت و آن محله را محله نغمه نامید.<sup>۱</sup> دیگر احمد کمانچه‌ای معروف به امیر قاضی که در کمانچه نوازی زبر دست بود،<sup>۲</sup> و مذاقی نائینی بزاز، که هم نوازنده بود و هم تصنیف‌های خوب میساخت، و بقول یکی از معاصرانش: « از نیشابور گرفته تا عراق و حجاز و از تبریز تا صفاهان و نهاوند، در همه مقامی بر جمیع سازندگان سرور بود. »<sup>۳</sup>

دیگر رشاه مراد خوانساری، که در کار موسیقی هنرمند و در تصنیف سازی استاد بود، و تصنیفی در مقام دو گاه و نوروز و صبا ساخته بود که بدین بیت آغاز می‌شد:

صد داغ بدل دارم زان دلبر شیدائی آزرده دلی دارم من دانه و رسوائی  
شاه عباس این تصنیف را بسیار دوست می‌داشت، و شاه مراد را بپاداش ساختن آن انعام و خلعت داد.

از جمله سایر خوانندگان زمان شاه عباس، اسامی حافظ احمد قزوینی، حافظ جلال باخرزی، حافظ مظفر قمی، حافظ هاشم قزوینی، و از نوازندگان نام‌هیر زامحمد نامی کمانچه‌ای، استاد محمد مؤمن طنپوره‌ای معروف به حافظ، استاد شهباز چهار تازی استاد شمس‌شیر غوئی ( شتر غوهی ؟ ) و رامینی، استاد معصوم کمانچه‌ای، سلطان : دطنپوره‌ای، میزرا حسین طنپوره‌ای، استاد سلطان محمد چنگی، و استاد رضای طنپوره‌ای، در تاریخهای زمان آمده است.

شاه عباس و یکی از خوانندگان مخصوص شاه عباس نیز جوانی خوب روی بوده گنجی است بنام گنجی، که نخست در قهوه‌خانه باباشمس تیشی شیرازی کار می‌کرد.

قهوه‌خانه باباشمس را شاه عباس خود برای او در چهارباغ اصفهان دائر کرده بود این مرتبه نخست در شیراز عمر که می‌گرفت و با کشتی کبری و طاس بازی و نوازندگی

۱ - تاریخ عباسی .

۲ - تذکره صبح گلشن

۳ - عرفات عاشقین تقی‌الدین اوحدی .



و آواز خوانی و بازیهای دیگر، مردم رامشغول میداشت ، و ازین راه زندگی میکرد. در حدود سال ۱۰۱۲ هجری از شیراز باصفهان رفت، و چون در کار سازو آواز بهارتنی داشت و تصنیفهای دلپذیر میساخت ، مورد توجه و عنایت شاه عباس شد . علی الخصوص که خوب روئی چون گنجی نیز همراه خود داشت...

شاه عباس گنجی را ازو گرفت و به خدمت خود داخل کرد، و برای باباشمس در چهارباغ اصفهان قهوه خانه ای، و پهاوی آن میخانه ای بر انداخت. خود گاهگاه به قهوه خانه او میرفت و در میخانه اش شرابخواری را بکلی آزاد کرده بود. شاه عباس در دوران پادشاهی، چنانکه در فصل دیگر مفصّلتر گفته خواهد شد ، گاه میخواری را قذغن میکرد و پس از چندی دوباره آزاد می ساخت . ولی در میخانه باباشمس ، میگاری همیشه به فرمان شاه آزاد بود ، و هر کس که در آنجا شراب میخورد مهربی بر کف دستش میزدند تا از مزاحمت عس و داروغه اصفهان آسوده باشد.<sup>۱</sup>

یکی از معاصران شاه عباس درباره گنجی می نویسد :

« .... جامع فنون دلبری و معرکه گیری ... در غایت خوش آوازی و اصول و حسن صوت و صورت و سیرت و دلبری ، به جمیع فنون آراسته ... پادشاه ظل الله عباس شاه را حالات مرضیه رضیه او خوش آمد . وی را از باباشمس گرفت و هر دو را از خاک برداشته به نظر عاطفت و عواطف نظر ممتاز و مستثنا گردانید ... »

و در جای دیگر میگوید :

« .. و گنجی در او خربسبب جرمی قبیح با تش تیغ فهران شهریار سوخت و بوسف وار کرکان اجلش یاره کردند ... »<sup>۲</sup>

**تأثیر يك تصنیف خوب** در آغاز سال ۱۰۱۷ هجری زنی از فواحش اصفهان بنام منظر ، در شاه عباس که عاشق جوانی عطار بنام آقاعبدلی شده بود، توبه کرد و بقصد آن جوان درآمد . عشاق زن از شدت خشم و حسد ، یکشب بیاغ آقاعبدلی رفتند و تمام درختان آنجا را بریدند ، و شب دیگر بدکانش داخل شدند و تمام ظروف و شیشه های دوا و جعبه های عطاری را بادر دکان شکستند . شب سوم نیز لاشه پدرش را از کور بیرون کشیدند و در میان میدان سوختند .

۱- تذکره نصرآبادی ، چاپ تهران و تذکره عرفات عاشقین تقی الدین محمد اوحدی ، نسخه خطی کتابخانه ملک .

۲- تذکره عرفات عاشقین

همینکه داستان عشق منظر و آقاعبدلی، و آنچه از دست بدخواهان برایشان گذشته بود، در شهر منتشر شد، باقر نامی از آن سرگذشت غم انگیز بزبان لری تصنیفی ساخت، که در اصفهان به تصنیف منظر و آقاعبدلی معروف شد. چون این تصنیف در ماه ربیع الثانی آنسال بکوش شاه عباس رسید، عاشق و معشوق را بمجلس خود خرائد و چرن هر دو خوب صورت و خوش آواز بودند، خود آن تصنیف دلسوز را باراز و نیاز عاشقانه برای شاه خواندند. شاه هر دو را خامت داد و خسارانی را که از بد کلریهای دشمنان به آقاعبدلی رسیده بود جبران کرد، و بگفته یکی از نویسندگان زمان «اورا از مال توانگر ساخت ... دست ظالمانرا از هر دو کوتاه گردانید و معاندان ایشان را بتاب و خطاب شاهانه گرفتار ساخت...»<sup>۱</sup>

شاه عباس بتماشای رقص زنان نیز علاقه فراوان داشته است. توصیف اینگونه رقصها در فصل پذیراییهای شاهانه خواهد آمد.



### لطیفه ها و شوخیهای او

شاه عباس هم چنانکه در سیاست و ملکه‌داری سختگیر و متین و بامهابت بود، در مجالس انس بملایمت و شوخی و لطیفه گوئی و نکته پردازی تمایل داشت، و بقول منشی مخصوصش از او «لطائف و ظرائف رنگین و سخنان دلپذیر شیرین بر سبیل ظرافت و خوش طبعی بسیار سرمیزد.»<sup>۱</sup> از آنجمله شوخیها و لطائف زیر را از او نقل کرده اند:

روزی میر حسین از سادات قم، که خط نستعلیق را خوب می‌نوشت و بدین سبب در مجلس شاه عباس راه داشت، بپسر خود میر شرف، مشهور بشیشه گر، تزد شاه رفت و در ضمن معرفی کردن پسر گفت که او همیشه در طلب علم و معرفتست، و کسب دانش چنان مشغولش میدارد که حتی از کسب لذات مجاز هم خود داری میکند، و تا کنون بند زیر جامه اش بحلال هم باز نشده. شاه عباس خنده‌ای کرد و گفت: «سید، پس مگو که ببری دارم، بگو کره خری دارم!»<sup>۲</sup>



روزی دیگر خواجه غیاث یزدی، که بافنده بود، قبائی زربفت دوخت و بر حاشیه آن این رباعی را که خود ساخته بود، نقش کرد و پیش شاه عباس برد:

ای شاه سپهر قدر خورشید لقا      خواهم ز بقا بقدر عمر تو قبا  
این تحفه بنزد چون توئی عیب منست      خواهم که بیوشی ز کرم عیب<sup>۳</sup> ا  
شاه نظری بر قبا و رباعی حاشیه آن افکند و بخنده گفت: چشم می‌پوشم!<sup>۴</sup>



حافظ جلال باخرزی، چنانکه در صفحات پیش گفتیم، از جمله خوانندگان و

۱ - عالم آرا، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس.

۲ - تذکره نصرآبادی، ص ۳۱۰

۳ - ایضا، ص ۴۹

نوازندگان مجالس بزم شاه عباس بود، ولی او را بتسنن متهم میداشتند. شبی شاه با جمعی از نزدیکان و ندیمان خویش پیاده گساری و نشاط و شنیدن ساز و آواز نشست، و این مجلس بزم از نیمه شب گذشت و بنماز صبح کشید. بامداد روز دیگر چون مجلس بزم تازه شد، شامروی به حافظ جلال کر دو گفت که: «امشب خوب نشستیم». حافظ باخرزی جواب داد: «شهریارا شما که خوابیدید، من تا نماز نکردم نخوابیدم». شاه گفت: «بارک الله، کار دست بسته ای کرده ای!» و این مطالبه اشاره ای بسنی بودن او بود<sup>۱</sup>



از جمله نکته پردازیهای او نوشته اند که روزی در اصفهان بر بام عمارتی در باغ نقش جهان نشسته بود. سخن از معما بمیان آمد. یکی از حاضران مجلس گفت: «معما بکاهدانی ماند که پس از طلب و جستجوی بسیار در آن سوزنی یابند». شاه عباس گفت: «این غلط است، معما مانند ظرفی بزرگست که بر آن سربوشی مرصع و کراشها باشد، و پیش کرسنه ای نهند. چون سربوش بردارد در آن جزیر گاهی نیابد»<sup>۲</sup>.



گاه نیز شاه عباس بجای شوخیهایی که با دیگران میکرد، جوابهای دندان شکن می شنید. از آنجمله نوشته اند که چون شنیده بود میر ابو القاسم فندرسکی، حکیم و شاعر معروف زمان، از اعیان و اشراف و بزرگان کناره میکشید و بایی سروپایان و طبقات پست معاشرت میکند، روزی باو گفت: «میر، شنیده ام برخی از علما با اجامرو ابوباش معاشرتند و در قهوه خانه ها و کنار مر که ها بیازیه ای نامناسب ایشان تماشا می کنند». میر ابو القاسم بیدرتگ جواب داد: «قربان خلاف عرض کرده اند. بنده همیشه در جمع اجامرو ابوباش هستم و هرگز از علما کسی را آنجا ندیده ام»<sup>۳</sup>.

۱ - تاریخ عباسی.

۲ - تذکره نصرآبادی، ص ۹ و تاریخ عباسی

۳ - ترجمه تاریخ ادبیات هراون، ج ۳، ص ۱۷۲

وقتی نیز در مجلسی که از سفیران اسپانی و هند و از بک پذیرائی میکرد ، چون دن کراسیدو سیلوا فی گوته راه سفیر سالخورد اسپانی ، بزنان زیبایی که در آن مجلس برقص و نوازندگی مشغول بودند ، اعتنائی نداشت ، بشوخی باو گفت : « آفای سفیر ، اینقدر بما زهد و تقوی نفروشید و از زنان پرهیز نکنید . من میدانم که عات اصلی این بی اعتنائی زهد و پرهیز کاری نیست ، بلکه پیری وضعف فواست ! » سپس بمسخر خنده ای کرد و سفیران هند و از بک نیز از شوخی او بخنده درآمدند . اما سفیر اسپانی باوقار و متانت جواب داد : « شاید اعلیحضرت حق داشته باشند . . . ولی برای اینکه حقیقت آشکار شود ، خوبست بعضی از زنان را که در چادر و حجاب دارند ، بمن نشان دهند . و گرنه برینگونه زنان هر جائی نام زن نمیتوان نهاد ، و شایسته نیستند که من ، حتی جواتر از مراهم ، بمشقی برانگیرند <sup>۱</sup> . »

شاه ازین جواب کنایت آمیز دست و پای خود را کم کرد ، و چون سفیران هند و از بک نیز از جواب همکار خود بسیار خندیدند ، درخشم شد و بیدرنگ سخنی دیگر بمیان آورد .

**دلقکان شاه**      **شاد عباس** هم مثل بیشتر پادشاهان ایران و جهان ، در دربار خود دلقکان و مایه پشیمانی داشت که در مجالس بزم و نشاط مایه خنده و شادی و تفریح خاطر وی و دیگران میشدند . دلقکان اجازه داشتند که در اینگونه مجالس بشخص شاه و مهمانان او هر چه بخواهند بگویند و از هر کار سرور - انگیزی ، هر چند هم که دور از ادب و ناپسند باشد ، خودداری نکنند .

از جمله کسانی که در حضور شاد عباس اجازه شوخی و ظرافت و حرکات مسخره آمیز داشته اند ، یکی عاقلی نام شاعری بی مایه بود که در مجالس شاه در حلقه شاعران می نشست و بیشتر با حرکات سرور انگیز و نقل و نقلات مایه تفریح خاطر او میشد . دیگری **ملک علی سلطان** جارچی باشی ، رئیس زنده خوران شاه ، که اجازه شوخی و

---

۱ - سفرنامه دن کراسیدو ، ص ۳۱۲ . از شاد عباس شوخیهای معدود دیگری هم نوشته اند که نقل آنها درین کتاب شایسته نیست . از آن جمله خوانندگان کنجکاو میتوانند بشرح وقایع بیع الاخر سال ۱۰۱۸ هجری در تاریخ عباسی ملاجلال الدین محمد منجم رجوع کنند .

مسخرگی و مطایبه داشت ، و با اشاره شاه با کسانی که مورد بی‌مهری یا قهرا و بودند، بشوخیهای زشت و تحقیر و تسخر میپرداخت<sup>۱</sup> .

**دلّاله قری**      شاه عباس در خدمت خود زن دلکشی هم بنام **دلّاله قری** داشت که **دلّک شاه** بسیار شوخ و خوشروی و بزم‌آرا و بذله‌گوی بود . در مجالس انس با شوخی و مطایبه شاه را سرگرم و مسرور میکرد، و در خلوت و سائیل تفریح و خوشگذرانی و عیاشی او را فراهم میساخت . در سفر و حضر هم کاب و مونس شاه بود، و برخلاف زنان دیگر روی از کسی نمی‌پوشید . اگر شاه بزم شکار یا گردش سوار میشد ، او نیز بر-اسبی می‌نشست و دنبال روی با درباریان و سرداران بزرگ هم‌عنان می‌گشت . محرمیت و نزدیکی **دلّاله قری** با شاه عباس سبب شده بود که سران دولت و نزدیکان شاه ناگزیر احترامش میکردند، و با آنکه از هم نشینی و آمیزش این **دلّاله** با زنان حرم و پروردگیان خانۀ خود بیم داشتند، جلب دوستی و محبت او را لازم میشمردند.

شاه عباس از یزیزن گاء در امور سیاسی هم استفاده میکرد . از آن جمله در سال ۱۰۳۱ هجری که قلعه قندهار را بزیر دستی محاصره کرد ، و از تصرف حکام هندی **نورالدین محمد جهانگیر** پادشاه هند ، خارج ساخت<sup>۲</sup>، چون جهانگیر قسم خورده بود که پس از نجات دادن قندهار تا صفهان پیش رود، به **دلّاله قری** دستور داد که با گروهی از زنان اردو پیش از -پاهیان قزلباش بدرون قلعه روند و آنجا را تصرف کنند . سپس در ایران شهرت داد که قلعه استواری چون قندهار را **دلّک** او و جمعی از زنان اردویش از سرداران پادشاه هند گرفته‌اند ، و اینکار زیرکانه جوابی دندان‌شکن به‌خنان تهدیدآمیز جهانگیر بود<sup>۳</sup>.

**کل عنایت دلّک**      شاه عباس **دلّک** دیگری نیز بنام **کل عنایت** داشته‌است ، که با او **دیگر** بی‌ملاحظه شوخی میکرده و هر چه میخواست می‌گفته است . نوشته‌اند که در یکی از جنگهای ایران و عثمانی همینکه دوسپاه در برابر هم صف‌آرایی

۱ - رجوع کنید صفحه ۱۲۷ این کتاب

۲ - تفصیل فتح قندهار در سیاست خارجی شاه عباس خواهد آمد .

۳ - سفرنامه بی‌پرو و دل‌واله ، ج ۵ ، ص ۴۰ ، وج ۶ ص ۱۲۵

کردند، چون عدۀ سواران عثمانی بمراتب بیش از سپاهیان ایران بود، شاه عباس هراسان شد و ترسی عظیم برومستولی گشت. از شیخ بهاء الدین محمد عاملی پرسید که چه باید کرد؟ شیخ در جواب گفت که راه حیلۀ و تدبیر بسته است و جز خدای بزرگ امیدی نیست. باید وضو بسازی و دو رکعت نماز گزاری و نصرت و پیروزی را از خداوند بدعا بخواهی. کل عنایت دلفاک که در آن مجلس حاضر بود، خنده ای کرد و بشیخ گفت: « یا شیخ، این پادشاه اکنون از ترس در حالتی است که نمیتواند خود را نگاهدارد، و اگر وضو بسازد فوراً باطل خواهد شد! » شاه عباس را ازین سخن خنده گرفت، ولی بزحمت خود داری کرد ... و سرانجام نیز در آن جنگ پیروز شد<sup>۱</sup>.



## فصل هشتم

### شاه و شراب





## شرابخواری

### دردوران سلطنت صفویه

پادشاهان صفوی، بجز شاه طهماسب اول و شاه سلطان حسین، همگی بشرابخواری معتاد بودند، و برخی از ایشان در باده کساری براه افراط میرفتند. شاه اسماعیل اول از آغاز جوانی و پادشاهی شراب بسیار میخورد. پس از آنکه در سال ۹۲۰ هجری از سلطان سلیم خان اول سلطان عثمانی، در جنگ معروف چالدران شکست یافت، بقدری نومید و ملول شد که خود خواهی و غرور جوانی را از دست داد، و بجای اینکه مانند پیش بکنگ و کشور کشائی پردازد، دل بعیش و عشرت و میکساری بست، و درینکارها چندان افراط کرد که مسلول شد، و درسی و هشت سالگی در گذشت.

یکی از مورخان دوره صفوی درباره مرگ او می نویسد :

«... پادشاه عجم و عرب بساط عیش و طرب مسبوط داشته، سوای کامرانی و نشاط بامری دیگر نمی پرداخت، و همواره بتجرع باده ناب و موانست لالدرخان چون آفتاب، صبح بعروق و عروق بصبح متصل داشته، از مجالست مقربان دور بین و مخالطت هم نشینان اخلاص آئین مبادعت می نمود... بررور مزاج با البهاج از منتهاج اعتدال انحراف ورزید... و از شرب مدام وقت و زرد طعام، نقص تمام باعضا و فساد لاکلام باحشای همایون رسید... چندان که حکما در معالجه سعی کردند فایده نکرد. سقوط اشتها و عدم میل بفذا بر تهای رسید که از رایحه ما کولات متاثری میشد. بطوری که مقربان نام طعام پیش او نمی بردند و چون گرسنه میشدند، پوشیده غذای می خوردند ....» ۱

شاه طهماسب اول هم تا بیست سالگی شراب می خورد، ولی در سال ۹۳۹ هجری توبه کرد و دستور داد که مالیات شرابخانه ها و قمارخانه ها و مراکز عیاشی را از دفاتر

دیوانی خارج کردند. در سال ۹۶۳ هجری هم، که چهل و چهار سال از عمرش گذشته بود، فرمان داد که تمام مردم ایران از شرابخواری و نوازندگی و کارهای دیگر که در فرمان وی «نامشروع» خوانده شده بود، خود داری کنند. در فرمان خود بحکم هر ولایت چنین نوشته بود :

«... و کمال پیروی نمایند که اثری از شراب نباشد و خورنده و فروشنده و کشنده آنرا چنان تنبیه نمایند که موجب عبرت دیگران گردد ... و در غیر تقاره خانهای همایون، که در ممالک محروسه است، دیگر درجائی سزاوارتنوازند، و اگر معلوم شود که احدی سازی ساخته، هر چند دف باشد، مجرمست ... و در هیچ قسمت زن بی ضرورت براسب سوارنشود، و اگر ضرورت اقتضا کند، ناممکن باشد برزین سوارنشود، و لجام بست خود نکیرد (!) و از مردان و زنان، هر چند عجزه باشند، در کنار معرکه های قلندران و بازیگران و امثال آن مقام نکنند، کرجه اصناف این گروه را از معرکه گیری منع نموده ایم»<sup>۱</sup> . . . . .

پس از مرگ شاه طهماسب پسرش شاه اسماعیل دوم شرابخواری را دوباره آزاد کرد. شاه محمد خدا بنده پدرباشه عباس و سلطان حمزه میرزا پسر بزرگ وی، نیز مجالس بزم و نشاط را بمیکساری گرم میکردند.

شاه عباس      شاه عباس  
و شراب      که از کار جنگ و سیاست فارغ میشد، بکار شراب می پرداخت.  
منشی مخصوصش درین باره می نویسد :

«... پس از فراغ از مشاغل امور سلطنت ... اوقات شریف را بنشاط و شادمانی گذرانده همواره بزم جوی و مجالس آرا بوده، باقتضای جوانی و تحریک ... بزم کامرانی از تضرع باده خوشگوار و صحبت کلر خان سیم عذار کامستان بوده و چمن زندگانی را حضرت و طراوت می افزایند .... ۲»

مورخ دیگر نوشته است که :

«... با وجود اشتغال بامور سلطنت و ملکداری، غالباً اوقات خود را بمیکساری و طرب و استماع آوازه های خوب و بسط بساط عشرت و شادمانی و ساز و غیره میگذرانید، و

۱ - عین ابن فرمان را در تذکره ریاض الشعر تألیف علیقلی بیگ واله میتوان دید .

۲ - ۱۱۴ آرای عباسی، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس .

با آنکه ساقیان شکرلب از صبح تا شب پیاله دار مجلس عیش و طرب ابو بودند ، و پیوسته دست در طره شاهدان سیم اندام داشت ، مست نمیشد و از کار مملکتداری غفلت نمیکرد ... ۱ >

یکی از سفیران اروپائی هم ، که از سال ۱۰۱۱ هجری مکرر شاه عباس را دیده ، میگوید :

> شاه عباس در غذا امساك می کند ، ولی در مشروب براه افراط می رود ، و چندان بشرا بخواری عادت کرده است که هر چه زیاده بنوشد از حال طبیعی بیرون نمی رود و عقل خود را از دست نمیدهد .... ۲ >

حکام هر ولایت بهترین شرابه های حوزه حکمرانی خود را برای شاه میفرستادند ، ولی بهترین شرابها همیشه از طرف خان شیراز و حکام و سلاطین گرجستان فرستاده میشد ، مخصوصاً شراب بسیار از تفلیس برای شاه باصفهان می آوردند . ۳

شاه عباس چندان بشراب علاقه داشت که قاضی نام از طبیبان معروف زمان را مأمور کرد کتابی ساده در منافع شراب و دفع زیانهای آن ، و قاعده شرابخواری بنویسد ، و این مرد کتابی درین باب نوشت و آنرا **جهان نمای عباسی** نام نهاد . نویسنده این کتاب در سبب تألیف آن چنین نوشته است : ۴

> ... بندگان اشرف اقدس غلام با خلاص امیر المومنین حیدر کلب آستان خیر البشر **شاه عباس** الحسینی الموسوی الصفوی بهادر خان ، خلد الله ملکه و سلطانه .... این بنده دعاگوی از لباس شید و رباعاری **قاضی بن کاشف الدین محمد** را مأمور ساخت که رساله فارسی ، بعبارتی در کمال وضوح و اشتها ، در منافع و آثار و قواعد آشامیدن و دفع مضار شراب ناب نویسم و بعضی دقائق و تجارب که حکمای سابق بر آن اطلاع یافته باشند ، اضافه نمایم و از تدقیقات و تحقیقات علمی ، که اذهان عوام از ادراک آن قاصرست ، معرفی سازم . امتثالاً لامره المطاع فی الاقطاع و الارباع ، کمیت قلم را در مضامین مطلق العنان ساختم ، هر نقشی که از عالم غیب منعکس شدی برین اوراق نگاهشتم . و این رساله فارسی را جام جهان نمای عباسی نام گذاشتم . امید که این نورسیدگان عالم غیب و لاهوت ، که از

۱ - خلد برین

۲ - سفرنامه آقونو دوه آ

۳ - سفرنامه اولتاریوس .

۴ - يك نسخه این کتاب در کتابخانه آقای محمد دانش پرورم نیا موجود است .

جهت اخبار اخبار حنابق از شهرستان قدس و ملکوت بیدرقه قلم بسواد خطه خط می آیند ،  
مرغوب طبع بندگان اشرف باشد و بیمن نظر ظفر پیکرا کسیراثر ، رواج دیگر و فروغ  
نما متر باید .... »

و در پایان کتاب می نویسد :

» ... این رساله که موسوم به جام جهان نمای عباسی است ، بتاریخ شهر ذیحجه

الحرام سنه ۱۰۳۸ سمت تحریر یافت .

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| هر قطره ازو بعالمی فیض ده است | این جام که فرموده عباس شه است |
| از جام جهان نمای جمشید به است | جستم ز خرد چو سال تاریخش گفت  |



## مجالس میگساری شاه

شاه عباس در مجالس بزم و نشاط ، در میهمانیهای رسمی و هنگام پذیرائی از سفیران و میهمانان ایرانی و بیگانه ، یادربشبهای چراغان و آتش بازی ، و در شکار و گردش و سرگرمیهای دیگر ، شراب می خورد .

دره مجالس بزم و نشاط بیشتر باند پیمان و هجرمان خاص می نشست . در اینگونه مجالس از دست جوانان زیبا روی شراب میگرفت و دل با آواز و ساز رامشگران و خوانندگان زبردست ، و تماشای رقص زنان خوب روی چابک پای خوش میکرد . گاه چون در سفر بشرا بخواری و طرب مشغول میشد ، سر بازان و مردم اردو را نیز اجازه میداد که از وی پیروی کنند ، و با میگساری و شادی سرگرم شوند . نویسنده تاریخ « عالم آرای عباسی » در وقایع نوروز سال ۱۰۰۳ هجری می نویسد :

« ... حضرت اعلی چون بالکای طارم نزول اجلال فرمود ، چند روز در موضع منجیل .... توقف نموده ، بساط عیش و نشاط گسترانیدند . از صباح تا رواح در مجلس بهشت آئین مقربان محفل ارم تزیین ، جام ارغوانی از دست ساقیان زهره جبین کشیدند . صدای نوشاوش بگوش ساکنان فلك اطلس بوش میرسید ، و مطربان خوش آهنگ و مغنیان نیز چنگ ، لفظه ای در کار خود درنگ نمی نمودند . همچنین جمیع مردم را که در آنوقت ملازم رکاب نصرت انتساب بودند ، از خواص و عوام ، و آقا و غلام ، در آن چند روز داد فراغت و خوشدلی دادند .... »

اقدس مشهدی از شاعران معاصروی هم ، که در همین سال ۱۰۰۳ هجری در گذشته است ، وصف یکی از مجالس میگساری او را در ساقی نامه خود چنین سروده است :

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| زمسجد بمیخانه آرم پناه    | بمی شوم از چهره کرد گناه    |
| فتح پرکن از بهر رندان مست | که مهر لب روزه داران شکست   |
| ملک صف زده گردابین بزمگاه | شده جام می رشک خورشید و ماه |
| .....                     | .....                       |
| بعذر کند چنگ و نی در خویش | خم می جو در بای رحمت بجویش  |

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| که باشد گل باغ خیرالبشر                  | بپایش نشسته شه دادگر        |
| که دوش فلک باشدش تکیه گاه                | فلک قدر جم‌جاء عباس شاه     |
| سرچرخ در گردش از جام اوست                | جهان راضی از ابر انعام اوست |
| .....                                    | .....                       |
| تودروی خرامان چو موسی بطور               | بود این طریقه لبالب ز نور   |
| درخشد چو در سینه کل‌های داغ <sup>۱</sup> | درین بزم هرسو هزاران چراغ   |

باده نوشی شاه عباس شاه عباس هر گاه که از میهمانان ایرانی بایگانه پذیرائی می-  
دره جالس پذیرائی کرد ، با ایشان بیاده کساری می نشست ، وغالباً بدست خود  
بآنان شراب میداد . اگر میهمان سفیریکی از پادشاهان بود ، بسلامتی آن پادشاه باوی  
شراب میخورد<sup>۲</sup> و اگر از جمله جهانگردان ، یاسرداران و بزرگان ایران یا کشوری  
بیگانه بود ، ساعتی با او بصحبت و میگهاری میگذرانید ، و از مسائل گوناگون  
سخن میگفت .

پی‌تر ودلاواله جهانگرد ایتالیائی ، از شرابخواری شاه عباس در نخستین روزی  
که بحضور وی باریافته است ، چنین می‌نویسد :

«... شاه اول بدوزانو ، که در ایران نشانه فروتنی و رعایت احترامست ، بر زمین  
قرار گرفت ، ولی پس از چند دقیقه خسته شد ، و مثل خیاطان ما « چهارزانو » نشست .  
مانیز از او تقلید کردیم . سپس عمامه از سر برگرفت و پهلوی دست خود گذاشت ، و  
بعد از آن در تمام مدتی که در خدمت او بودیم ، با اینکه شب فرا رسیده و هوا سردتر شده  
بود ، همچنان سر برهنه نشست ، و این یکی از عادات خصوصی اوست که معمولاً سر برهنه  
می‌نشیند<sup>۳</sup> ... پس از آن اشاره کرد که شراب بیاورند . اسفندیاری بیگ<sup>۴</sup> که بیرون  
در دیوانخانه ایستاده بود ، چنان بشتاب از بی‌تنگ شراب دوید ، که در حوض کوچکی  
که نزدیک پلکان دیوانخانه بود افتاد ، و چون مردی فربه و درشت استخوانست ، در آب  
افتادنش مابه خنده شاه و حاضران مجلس گشت . وقتی هم که تنگ شراب را میخواست  
نزد شاه ببرد ، باز از شتاب بسیار آنرا بیکی از نرده های دو طرف درزد و شکست .  
بطوری که شراب در جلوشاه بر زمین ریخت ، و باز موجب خنده شدید شد . شاه در جام

۱ - تذکره میخانه ، صفحات ۱۸۷ و بعد از آن .

۲ - سفرنامه دن ۱۳ رسیا دوسیلوا فیجوه ۱۳ ، ص ۳۰۵ - سفرنامه توماس هربرت انگلیسی .

۳ - سفرنامه پی‌تر ودلاواله ، ج ۳ ، ص ۳۲۵ - سفرنامه توماس هربرت انگلیسی .

۴ - رجوع کنید بحاشیه صفحه ۲۲۵

طلای کوچکی شراب خورد ، و در همان حال پیشخدمتان ، که همیشه در دیوانخانه حاضر خدمتند ، بترتیب بها شراب دادند . امتیاز ما بر شاه این بود که گذشته از جام طلا، از تنگ طلا شراب میخوردیم ، در صورتی که برای شاه از تنگی بلور ، که مخصوص اوست ، شراب میریختند . چون نوبت شراب بمن رسید و شاه مشاهده کرد که در گرفتن جام تردید دارم ، گفت : « شاید شراب نمیخورد ؟ » در جوابش گفتم : « راست 'ست . ساهاست که شراب نخورده‌ام ، اما چون شنیده‌ام که اعلیحضرت میلدارند همه شراب بنوشند ، برای اطاعت امر ایشان مینوشم ، و در انجام دادن اوامر دشوارتر و مهمتر نیز آمادهم . » پس ازین تعارف کوتاه ، چنانکه رسم ایرانیانست ، تعظیمی کردم و جام خود را نوشیدم...

» ... این باده‌نوشی تا ساعتی از شب دوام یافت . شاه عباس پیایی از سرای‌های بلوری که پهلوی دشت نهاده بودند ، در ساغر زرین شراب میریخت و از ظرفی پرازیخ، که روی سفرهای در برابرش بود ، در جام خود ریخ می‌انداخت . جامهای دیگر نیز پیایی در گردش بود ... ۱ ،

پس از آن که همه میهمانان و حاضران این مجلس میروند ، شاه پی‌ترودلاواله را نگاه میدارد و با آواز مطالب کونا کون سخن میگوید . درین مجلس ، جز شاه و جهانگرد ایتالیائی و محمدخان شمس‌الدین لو ، معروف به دولو محمدخان ، که شاه بشوخی‌اورا دلی محمدخان یا محمد دیوانه<sup>۲</sup> میخوانده ، و چند تن از مطربان شاهی، و دیواسه پیشخدمت کسی نبوده است . شاه عباس پس از آنکه بایی‌ترودلاواله از هر دری گفتگومی کند و عقاید او را درباره مسائل کونا کون سیاسی و دینی و جنگی می‌پرسد ، بادل محمدخان بشوخی و باده کساری مشغول میشود . پی‌ترودلاواله می‌نویسد :

» ... در تمام مدتی که با شاه سرگرم گفتگو بودیم ، جام شراب در گردش بود . شاه نیز مرتباً شراب مینوشید ، ولی من گمان دارم که مقصود اصلی او از شراب دادن بمیهمانانش اینست که آنان را نرم‌ت کند و بحقیقت احساسات قلبی و افکار و عقایدشان آشنا گردد .

» ... دفعه اول شاه جام زرین کوچکی را از تنگ بلوری که پرازشراب سفید برنگ آب بود ، پر کرد و با ریخ مخلوط ساخت ، و در همان حال مرتباً می‌گفت که این

۱ - سفرنامه پی‌ترودلاواله ، ج ۳ ، صفحات ۳۲۵ و ۳۲۷ و بعد از آن .

۲ - رجوع کنید صفحه ۲۳۹ این کتاب .



شراب خیلی سبک است . ولی من تصور کردم که شوخی میکند . زیرا پیش از آن نظیر این شراب را در میهمانی کشیشان سن ۵۰۰ ساله خورده بودم و میدانستم که بسیار قویست . بهمین سبب نیز بشاه گفتم که گمان دارم این شراب از تمام شرابهای دیگر خوشتر و قویتر باشد . اما او در جواب گفت : « مطمئن باشید که قوی ندارد . » و در حالی که تصور میکردم خودش آنرا خواهد نوشید . جام را بمن تعارف کرد . من نیز از طریق ادب گرفتم و نوشیدم . پس از آن شاه کمی از گیاه سپید رنگ و ترشی که ایرانیان پس از شراب برای دفع مستی آن میخورند<sup>۴</sup> بمن داد . سپس باز بهمان ترتیب شراب دیگر ریخت و در ضمن هزار گونه شوخی به دلی محمدخان تعارف کرد ...

«... چند لحظه دیگر شاه شراب دیگری برنگ عادی . که از شیراز آورده بودند و بعقیده او ازهر شرابی بهتر است ، بمن داد . این شراب از آن شراب سفید قویتر بود . وقتی جام را بمن تعارف کرد ، با تبسم گفتم : « کوبا اعلیحضرت میل دارند در مادر تختین روزی که شراب می نوشم مست کنند ؟ » بخند جواب داد : « کمی مستی ضرری ندارد »

«... پس از آن باز جام را پر کرد و به دلی محمدخان داد . همینکه خان جام را بر کشید شاه آنرا از دستش گرفت ، و چون آب در دستش نبود ، اندکی از همان شراب در آن ریخت و تکان داد و از دری که پهلوی من بود ، دریاوان خالی کرد . سپس با کارد کوچکی قدری یخ شکست و درون جام افکند و بر آن شراب ریخت و بدست حرکت داد تا سرد شود و بمن تعارف کرد . منم ناچار برعایت ادب گرفتم و نوشیدم . ولی هنوز جام را خالی نکرده بودم که دوباره آنرا برداشت و آنکار را از سر گرفت ...»<sup>۴</sup>

همین جهانگرد در جای دیگر از سفرنامه خود باز از مجلس پذیرائی شاه سخن میگوید و درباره میکساری او و میهمانانش چنین می نویسد :

«... وقتی که ما در جای خود نشستیم ، شاه که ایستاده بود ، از یکدوی مجلس بوی دیگر میرفت . گاه چراغها را مرتب میکرد و گاه صراحیهای شراب را که در ظروف پر از یخ بود ، یا ساغرهای جامها را ترتیب میداد ، و پیشخدمتان و غلام بچکان را بخدمت میهمانان میفرستاد . و گاه خود بعاشران مجلس شیرینی و خوراکی تعارف میکرد . پس

۱ - Saint Martin

۲ - پیچرو دلاواله در جای دیگر از سفرنامه خود می نویسد که شاه و همراهانش پس از نوشیدن شراب میوههایی مانند آلو زرد و آلومی خورندند تا حرارت شراب را فروزنهاند . - ج ۴ ، ص ۵

۳ - سفرنامه پیچرو دلاواله ج ۳ ، صفحات ۳۶۸ و ۳۶۹

از آن نزدیک من و پریشان تاده (خلیفه بزرگ کشیشان کرملیت) آمد، ویکی از جامهائی را که دوسفره چیده بودند، برداشت و پیراز شراب کرد و سلامتی حاضران مجلس نوشید. هنگام نوشیدن این جام وضعی داشت که می توان گفت نه ایستاده نه نشسته و نه خوابیده بود! زیرا برای برداشتن جام از روی سفره طوری خم شد که خود را بر حمت روی پاها نگهداشته بود.... پس از آنکه شاه شراب خورد، پیشخدمتان شراب دادن آغاز کردند، و چون سفره بسیار دراز بود، بهر دسته از میهمانان پیشخدمتان خاصی شراب میدادند... به خان تاتار و همراهانش هم، که میهمان شاه بودند، در شاخهای حیوانات شراب دادند، زیرا که نانازان و ازبکان معمولاً در شاخ حیوانات شراب می نوشند. برای خان تاتار در شاخ مرصع بالماهای گرانبها، که در پیش رویش گذاشته شده بود، شراب ریختند.<sup>۱</sup>

«... بمن و پریشان در جام زرینی شراب دادند که در نظار اول کوچک و بیکمی نبود، ولی چون از یکپارچه طلای خالص ضخیم-اخته شده بود، چندان سنگین بود که نگهداشتنش بایکدست بزرگمت میر میشد. این جامها را، خصوصاً سنگین ساخته اند تا مایه تفریح خاطر گردد. زیرا هر کس که نخستین بار در یکی از این جامها شراب نوشد، چون از سنگینی اش آگاه نیست، قطعاً آنرا بی اختیار خواهد انداخت و موجب خنده دیگران خواهد شد. پریشان که در اینگونه جامهای شاهی شراب نوشیده و از سر آن باخبر بود، آهسته بزبان ایتالیائی مرا از آن راز آگاه کرد. بطوریکه جام را از اول باقوت لازم گرفتم و در یکدست نگهداشتم و نوشیدم. ولی در همانحال دانستم که پریشان خدمت بزرگی بمن کرده است. زیرا اگر اومرا از سنگینی جام آگاه نمیکرد، و بازور کمتر آنرا میگریتم قطعاً از دستم می افتاد و شراب میریخت...»

«... یکساعت بعد حسن خان حاکم همدان مست شد و از بیم آنکه مبادا کاری برخلاف ادب کند، از کنار سفره برخاست. ولی چون نمیتوانست بر سر پای ایستد، چند تن از سرداران دیگر، که کنار سفره بهلوش نشسته بودند، نیز برخاستند و او را از مجلس شاه بیرون بردند. لحظه ای بعد خان تاتار هم بهمان سبب از جابرخواست و شاه عباس خود از یکطرف و امام قلی خان امیرالامرای فارس از سوی دیگر بازویش را گرفتند و بیرون بردند»<sup>۲</sup>...

۱ - مرقیون مؤرخ یونانی در کتاب بازاست ده هزار نفر می نویسند که مردم پافلاگون (در آسیای صغیر) و تراکیه نیز در شاخ شراب میخوردند.

۲ - سفرنامه بی پروودالوا، ج ۴، صفحات ۸۵ تا ۸۸.

**شراب و سیاست** شاه عباس همیشه میکوشید که پادشاهان بزرگ اروپا، مانند امپراطور آلمان و پادشاهان اسپانی و پاپ، را با خود برضد دولت عثمانی متحد سازد، و بدستگیری ایشان دشمن دیرین دولت صفوی را از پای در آورد. بهمین سبب همیشه با عیسویانی که در ایران بسر می بردند، و کشیشان و سفیرانی که از دربار پاپ یا سلاطین مسیحی اروپا بایران می آمدند، بهمهربانی رفتار نمیکرد و خود را دوستدار دین عیسی نشان میداد. از آنجمله در غالب تشریفات مذهبی عیسویان، مانند عید خاج شویان ارامنه و عید میلاد مسیح و امثال آنها شرکت میکرد، و درینگونه اعیاد با کشیشان و میهمانان مسیحی خود بشرا بخواری می نشست. حتی از دستگاه سلطنتی برای ایشان خوراك و شراب میفرستاد.

در سال ۱۰۱۷ هجری در اصفهان شنید که عیسویان در روز میلاد مسیح گوشت خوک می خورند. پس بکروز پیش از آن عید، که مصادف با ماه رمضان بود، فرمان داد از خوکهای که از گرجستان برایش فرستاده و در هکده ای نزدیک اصفهان نگهداشته بودند، چند رأس برای کشیشان عیسوی اصفهان فرستادند. این کار مایه شکایت روحانیان و علمای اصفهان شد. زیرا که شاه در ماه مقدس رمضان برخلاف قوانین اسلام رفتار کرده بود. ولی شاه عباس با آنکه همیشه علمای بزرگ و روحانیان واقعی را محترم میداشت، بایشان در کارهای شخصی خود و امور سیاسی ایران اجازه مداخله و اظهار نظر نمیداد. بهمین سبب نیز بر اعتراض آنان وقعی نگذاشت و فردای آن روز کاری عجیب تر کرد.

روزی دیگر که عید میلاد مسیح و نیمه ماه رمضان سال ۱۰۱۷ هجری بود، و کشیشان عیسوی در کلیسای خود تشریفات دینی این عید را انجام میدادند، باجمعی از سران کشوری و لشکری و چند تن از علمای روحانی بکلیسا رفت، و بگفته آتونیو دو فوآ، کشیش عیسوی و سفیر پادشاه اسپانی، دستور داد برای کشیشان شراب آورند. سپس بیهانه امتحان شراب تمام کسانی را که همراهش بودند از کشوری و لشکری و روحانی، مجبور کرد که قدری از آن بنوشند. آنگاه آهسته بسفیر پادشاه اسپانی گفت: «وقتی برم رفتی و بحضور پاپ رسیدی، بگو که من چگونه روز رمضان در حضور



## شاه و شراب

کار رضا عباسی

در سال ۱۰۴۸ ، زبان سلطنت شاه صفی

از کتاب «نقاشیهای رضا عباسی» تألیف «زاره و میتوخ»



قاضی ومفتی و سران دولت شراب آوردم و بهمه نوشاندم . باو بگو که من گرچه عیسوی نیستم ، لایق تقدیر و تمجیدم! ۱ »

شاه عباس در زمان شاه عباس عرق مسکوی ( روسیه ) هم در ایران طالب و عرق بسیار داشته است . بهمین سبب نیز تساران روسیه هر وقت سفیری بدر بازار ایران روانه میکردند ، مقداری عرق هم بر هدایای خود میفزودند . در ماه ذیحجه سال ۱۰۲۷ هجری سفیری از روسیه بدر بازار شاه عباس آمد ، و در ضمن هدایای گوناگونی که آورده بود<sup>۲</sup> ، چندین بارشتر عرق ممتاز روسی هم بشاه تقدیم کرد . ولی شاه عباس از اینکه تسار روسیه آن همه عرق برایش فرستاده بود ، خشمگین شد و گفت . « کوبا روسها مرا دائم الخمر تصور کردند که اینهمه عرق برایم فرستاده اند . » سپس دستور داد مقدار کمی از عرقها را برداشتند و بقیه را برای سفیر روس پس فرستادند ، و بسفیر پیغام داد که : « چون میدانند او و همراهانش دائماً عرق میخورند ، و باین مشروب روسی احتیاج فراوان دارند ، فقط مقداری از عرقهایی را که تقدیم کرده است ، نگاه داشته و باقی را با کمال میل برای او پس میفرستد ، که در ایران ازین حیث در مضیقه نباشند !<sup>۳</sup> »

۱ - سفرنامه آنتونیو دو سوه آ ، ص ۵۰۰

۲ - شرح هدایای این سفیر در فصل مخصوص هدایا خواهد آمد .

۳ - سفرنامه پیچرود لاوله ، ج ۴ ، ص ۲۴۹

## شاه عباس

### گاه شرابخواری را قدغن میکرد

شاه عباس همچنان که گاه مردم را بشرابخواری برمی‌انگیخت، گاه نیز میگساری را در سراسر ایران قدغن میکرد، و میخوار و می‌فروش را بمجازاتهای بسیار سخت محکوم می‌ساخت.

از آن جمله در ماه رمضان سال ۱۰۲۹ هجری، هنگامی که درماندگان بود، شراب خواری را بر تمام مسلمانان ایرانی ممنوع ساخت. احکام او را چندین روز در کوچه و بازار جاز زدند و صدای کرنا در شهرها اعلان کردند. بموجب فرمان شاه جز ارامنه و گرجیان و اردبئی‌ان و سایر رعایای غیرمسلمان او، بقیه مردم بایستی از آن پس دست از باده گساری باز دارند و لب از شراب بشویند. علت اصلی این فرمان معلوم نشد. برخی از نزدیکانش می‌گفتند که چون او خود بسبب افراط در میگساری بسختی بیمار گشته چنین فرمانی داده است. بعضی هم معتقد بودند که چون سربازان در کار شراب زیاده روی میکردند، و تمام مواجب خود را در میخانهها بکار می‌بردند، شرابخواری را قدغن کرد.

فرمان شاه بانهایت شدت اجرا شد، و گروهی جان خود را با شراب معامله کردند. هر کس شراب می‌خورد، یا می‌فروخت، بفرمان شاه در کمال سختی مجازات میشد. شرابخواران را سرب گذاخته در گلو میریختند و شرابفروشان را شکم میدردند.

بسیاری از اعیان دولت و درباریان و زنان بدکار، که عادت بشرابخواری داشتند، آقاخان از نزدیکان و ندیمان خاص شاه را، که فراهم کننده مجالس بزم و عیاشی او بود، با دلاله قری دلق وی، واسطه کردند که مگر دوباره شراب را آزاد کند. حتی حاضر

شدند که پولهای گزاف پيشکش کنند، ولی شاه راضی نشد و فرمان خود را باطل نکرد. چنانکه اشاره شد، فقط رعایای غیرمسلمان میتوانستند درخانه های خود شراب بنوشند، و بهیمنان خود نیز شراب دهند، و بهمین سبب نزد سران دولت و دوستداران شراب بسیار عزیز شده بودند. ولی مسلمانانی که در خانه ایشان شراب می خوردند، ناچار شب رانیز همانجا می خفتند. زیرا اگر در کوچه بعس برمی خوردند، و از بوی دهان گناهشان فاش میشد، بی درنگ کشته میشدند.

شاه خود نیز نهانی شراب می خورد، و با آنکه بقولی شراب را بیهانه بیماری خود قدغن کرده بود، بهمین بهانه باز آنرا در دود میخورد، و با اجازه طبیب روزی چند گیلاس مینوشید. برخی از نزدیکان وی هم بهمین بهانه اجازه گرفته بودند و درخانه پنهانی شراب می خوردند. در قلمرو امامعلی خان امیرالامرای فارس نیز، میگساری آزاد بود. زیرا مردم فارس، که شاه عباس را در دوره حکومت وی هرگز ندیده بودند، بر احکامش وقعی نمی نهادند و فقط آنچه خان می گفت اطاعت میکردند. ولی در ولایات دیگر مردم از ترس مجازات نام شراب را بزبان هم نمی آوردند.<sup>۱</sup>

اما منع شراب دیری نپائید. در روز دوم جمادی الثانی سال ۱۰۳۰، یعنی هشت ماه پس از قدغن کردن شرابخواری، شاه عباس نوشیدن آب کوکنار را هم قدغن کرد.<sup>۲</sup> ولی چون میدانست که ترک چنین عادت بی آسانی میسر نیست، بجبران آن شرابخواری را دوباره آزادشمرده و اجازه داد که «کوکناریان» بجای نوشیدن آب کوکنار، شراب بنوشند، اما نه چندان که مت و بیخود شوند!

**احکام خصوصی اودر** شاه عباس گاهی هم شراب را برای اشخاص معینی حرام میکرد. منع یا نوشیدن شراب ۵۰ سال در سال ۱۰۲۷ هجری محمدطاهریک از ندیمان مخصوص خود را از شراب نوشی محروم ساخت، و او بهمین سبب خودکشی کرد. این مرد که طرف علاقه و محبت فوق العاده شاه بود، روز و شب شراب می خورد. بطوریکه اشتها و سلامت و هوش و حواس خود را از دست داده بود. شاه نخست طبیبان خاص خود را بمعالجه او فرستاد، تا مگر با شربت و دواهای مفید از شرابخواری بازش دارند. ولی پزشکان شاه

۱- سفرنامه بی بی پرود لاوله، ج ۵، صفحات ۱۳۵ تا ۱۳۹

۲- رجوع کنید بفصل بعد.



نیز حریفش نشدند و او دختر رز را رها نکرد. سرانجام شاه خشمگین شد و فرمان داد که هیچکس بهیچ عنوان باو شراب ندهد و نفروشد. سرپیچی از فرمان شاه عباس کاری محال بود. محمد طاهر بیگ چند روزی بی شراب ماند، و چون دستش از همه جا کوتاه شد، شبی از نومیدی با چند ضربت خنجر خود را معجروح ساخت. شاه از این خبر پربشاش خاطر شد و باز پزشکان خود را بعلاج او مأمور کرد، ولی معالجات ایشان مفید نیفتاد و آن باده پرست فداکار جان بر سر شراب نهاد.<sup>۱</sup>

یکبار هم که در سال ۱۰۲۹ هجری تخته‌ی بگ یوزباشی استاجلو، از سرداران بزرگ خود را بسفارت مأمور دربار عثمانی کرد، باوده و رد داد که در استانبول از شراب نوشی خود داری کند، تا هم هوش و حواس خود را از دست ندهد و در مذاکرات سیاسی کاملاً هوشیار و روشن بین باشد، و هم در برابر ترکان عثمانی، که در کار شراب افراط نمی کردند، آبروی ایرانیان را نیز از دست ندهد و شیعیان را شرابخوار و بدعت مست معرفی نکند.<sup>۲</sup>

گاه نیز برخلاف، ندیمان و نزدیکان را شرابخواری وادار میکرد، چنانکه در اوایل شعبان سال ۱۰۰۹ برای منجم باشی خود جلال الدین محمد یزدی صراحی و پیاله‌ای فرستاد و توبه‌ او را شکست. زمانی هم بخاطر جوان خو بروئی، با آنکه شرابخواری راقدن کرده بود، اجازه داد که در میخانه آن جوان شراب نوشند و مهر مخصوصی بر کف دست میگساران آن میخانه زنند تا از زحمت داروغه و عس در امان باشند.<sup>۳</sup>

گاهی هم که بمناسبتی خوشحال و شاد بود، فرمان میداد جاربزنند که همه مردم تا سه روز در نوشیدن شراب آزادند. آنگاه در کوچه و بازار میگشت و شادی و نشاط مردم را تماشا میکرد. اما پس از سه روز اگر کسی باز شراب میخورد مجازات میشد.<sup>۴</sup>

۱- سفرنامه پیرو دلاواله، ج ۳، ص ۲۸۲

۲- ایضاً، ج ۵، ص ۸۴

۳- رجوع کنید صفحه ۲۴۵ و ۲۴۶ این کتاب.

۴- سفرنامه درویش‌نورینگی.

# فصل نهم

شاه عباس

از نوباك و تنباكو متنفر بود



## ترياك و كوكنار

نام افیون<sup>۱</sup> یا شیرۀ کوکنار (خشخاش) ، که اکنون بیشتر بترياك معروفست، از سه قرن پیش از میلاد، در آثار یونانی و رومی دیده میشود. این سم کشنده ، که زمانی فقط داروی دردها و ازجمله ترياقها و پادزهرها بود ، ظاهراً در قرن اول هجری باحمله عرب از مصر و عربستان بایران آمده و از همان عهد خوردنش، بتصور اینکه تسکین دهنده دردها و نیروبخش جسم و علاج بیخوابی است ، متداول گشته است .

خوردن ترياك از آغاز دولت صفوی، در میان ایرانیان بیشتر معمول شد . بسیاری از مردم ، مخصوصاً شاهزادگان و سران دولت و سرداران سپاه و درباریان ، بخوردن این سم جانکاه معتاد بودند ، و هر يك مثل سیگار کشان امروزی ، همیشه ترياكدان ز زمین جواهرنشانی در جیب داشتند.<sup>۲</sup>

درین زمان مردم ایران و عثمانی معتقد بوده اند که ترياك مایۀ قوت و جرأت و جسارت میشود و بهمین سبب سربازان را پیش ازینکه بجنگ روند ، بخوردن ترياك تشویق میکردند.<sup>۳</sup> همه سال مقدار زیادی ترياك از خاک عثمانی بایران و هند فرستاده میشد.

۱- افیون : عرب کلمۀ اوپیون "Opion" یونانیست که در زبان لاتینی اوپیوم "Opium" شده است و در پارسی نیز هیون و اپیون و پیون میگفتند . چنانکه رودکی گفته است :

تلخی و شیرینش آمیخته است کس نخورد نوش و شکر با پیون

رجوع کنید بکتاب هر مزد نامه ، تألیف آقای ابراهیم پورداود ، استاد دانشمند دانشگاه تهران ، در فصل کوکنار ، صفحات ۱۰۷ تا ۱۲۱ .

۲- شاردن جهانگرد فرانسوی در سفرنامه خود می نویسد که در زمان او ، یعنی در دوران سلطنت شاه عباس دوم و شاه سلیمان هم ، مردم ایران ترياك می خورده اند ، و او يك ترياك دانه طلائی میناکاری شد به ههواخان نایب السلطنۀ گرجستان تقدیم کرده است . - ج ۲، ص ۹۲

۳- سفرنامه اوتارپوس ، چاپ لندن ، صفحات ۸۳۰ و بعد از آن .

در زمان شاه طهماسب اول - فوی خوردن تریاک بقدری میان شاهزادگان و سران دولت رواج داشت که همیشه مقدار زیادی از آن در انبارهای شاهی موجود بود. شاه طهماسب در سال ۹۶۳ هجری قمری ، که شرابفروشی راقدن کرد ، تریاکهای سلطنتی را هم ، که پول زمان نزدیک پانصد تومان ارزش داشت ، بتصور اینکه مبادا خوردنش از لحاظ شرعی حرام باشد ، در آب روان ریخت.<sup>۱</sup>

بیشتر پسران و برادران این پادشاه تریاک می خوردند . از آنجمله یکی از پسرانش بنام **سلیمان میرزا** ، که در مشهد خادم باشی آستانه حضرت رضا بود ، بقدری تریاک می خورد که شاه او را مخصوصاً بقزوین خواند تا مگر از تریاک خوردنش باز دارد ، ولی موفق نشد... پسردوم و جانشینش شاه اسماعیل ثانی هم تریاک می خورد ، و سرانجام نیز جان شیرین را با تریاک تلخ معامله کرد . نوشته اند که این پادشاه روزی چهل و پنج نخود تریاک خالص می خورد ، و مقداری **فلونیا** هم ، که ترکیبی از بنگ و مواد مخدر دیگر بود ، بر آن می فروزد . عاقبت نیز دشمنانش او را با جبهای فلونیا که بسمی کشنده در آمیخته بودند ، کشتند.<sup>۲</sup>

**شاه عباس** و **تریاک**      شاه عباس در سالهای اول پادشاهی خود بادو چیز بدشمنی برخاست ، یکی **ریش** و دیگری **تریاک** . در سال دهم سلطنت خویش فرمان ریش تراشی عام داد ، و این حکم چنان بخشونت و سختی اجرا شد ، که در بسیاری از شهرهای ایران ریش « سادات و صلحا » را هم تراشیدند!<sup>۳</sup>

یکسال پیش از آن ، یعنی در سال ۱۰۰۵ نیز « کارمندان » تریاک می خوردند و در بار خود را تصفیه کرده بود . **جلال الدین محمد منجم** مخصوصش ، درین باره می نویسد:

« .... در مجلس بهشت آئین مذکور شد که جمعی از ملازمان خاصه شریفه تریاک می خورند . چون نواب کلب آستان علی با تریاک بسیار بد است ، بلفظ دربار فرمودند که از ملازمان هر کس تریاک است یا ترک تریاک کنند . . یا مواحب ایام گذشته را باز دهند . من تریاک می خورم ، هنرا نگاه نمی دارم . این سخن باعث شد که اکثر از تریاک گذشتند ، حتی **جلال منجم** »

۱- احسن التواریخ ، تألیف حسن روهلو - همچنین رجوع کنید به صفحه ۲۵۵ این کتاب و حاشیه صفحات ۱۶ و ۱۷ مجلد اول این تألیف .

۲- برای تفصیل کشته شدن شاه اسماعیل دوم رجوع کنید به صفحات ۲۸ تا ۳۵ از جلد اول این کتاب .

۳- رجوع کنید به صفحه ۱۱ این کتاب .

که نوزده ساله تریاک بود ( ! ) بمجرد این حکم باندک توجه پادشاهی ترك تریاك کرد، اما بی آزار نبود .... ۱ <

در سال ۱۰۲۹ هجری هم بر یکی از مستوفیان افیونی خود ، بنام آقا قزیز اصفهانی، که او ارجه<sup>۲</sup> نویس خراسان بود، خشم گرفت و دستور داد که باو تریاك ندهند. یکی از یساولان شاهی، که مراقب او بود، نهانی مقداری تریاك برایش فرستاد. ولی منشی بیچاره از ترس شاه قبول نکرد، و گفت :

« حضرت شاه که مرشد و ولینعت ماست ، بلفظ مبارک فرمودند سیاست افیونی همین است که افیون باوندی . تکلیف شما خلاف رضای ولینعت است . شاید اراده خاطر اشرف برین نهج بجز روسیاست بنده تعلق گرفته باشد . خلاف رضای اشرف نمی نمایم. اگر بنفس نفیس ترحم فرمایند فيها ، والا سر مبارک سلامت باشد ... ۲ <

یساول وضع ناهنجار او و سخنان تملق آمیزش را بگوش شاه رسانید، و بخشیده شد. باینهمه در زمان شاه عباس نیز خوردن تریاك بسیار رایج بود، و بهترین تریا کها از ناحیهٔ گنجان اصفهان بدست می آمد. یکی از همراهان سفیر انگلیس که در اواخر پادشاهی شاه عباس بایران آمده، می نویسد :

« ... تریاك را که شیرهٔ خشخاش است ، تقریباً در ایران همهٔ مردم می خوردند. هیچکس نیست که آن را بکار نبرد. همهٔ تریاکیان معتقدند که از آن قوت میگیرند و می گویند که بیماری سرع را شفا می بخشد. ولی بیشتر تریاك را برای تقویت قوای جنسی بکار می برند، و باین امر علاقهٔ فراوان دارند. چا پاران ایرانی نیز همگی تریاك می خوردند، و همچنان خواب آلوده می بینند و راه میسارند، بدون اینکه بفهمن چه می کنند، و اشخاصی را که می بینند بشناسند ... ۳ <

ولی ظاهراً مردان بیشتر از زنان بخوردن تریاك معتاد بوده اند. زیرا سفیر دیگری که در زمان شاه صفی، جانشین شاه عباس، بایران آمده است، می نویسد:

« ... استعماع افیون با تریاك خیلی متداول است. از آن جهائی بیزرکی نخود میسازند و روزی دوا سه عدد می خوردند. برخی از معتادان نیز هر دفعه بیش از سی گرم تریاك

۱- تاریخ عباسی

۲- او ارجه، یعنی دفتری که حسابهای پراکنده را در آن می نوشته اند.

۳- عالم آرا، ص ۶۷۱ - خلدیری، نسخهٔ خطی

۴- سفرنامهٔ توماس هرنوت، ص ۳۸۶ - سفرنامهٔ شاردن، ج ۲، ص ۳۰

بکار می‌برد. کسانی هم هستند که در روز یکبار دوسه حب برای کیف بردن بدهان می‌اندازند. ازین حبها در تمام ایران، مخصوصاً در اصفهان بسیار ساخته میشود... زنان معمولاً تریاک نمی‌خورند، مگر برای خودکشی، و آسوده شدن از دست مردان بدرفتار! .... ۱»

کشیدن تریاک، یعنی دود کردن آن، در زمان شاه عباس اول هنوز در ایران معمول نبوده و در تاریخهای زمان او ازین عادت زشت خبری نیست.

محمد طاهر نصر آبادی در تذکره خود<sup>۱</sup> انواع مکيفات را چنین نام می‌برد:

حب جدوار، سفوف، خشت در بهشت، حب عنبرین، حب افیون و محلول کوکنار. سپس در باره خویشتن می‌نویسد:

«... گاهی از حب رفیعی دل رفیع منزل را از مرتبه رفعت نازل می‌ساختم، و زمانی از خشت در بهشت، ممر دخول هوش و آگاهی را مسدود می‌کردم. گاهی از سفوف خاک در دیده اعتبار میریختم، و زمانی از حب جدوار بیش از پیش بخاطر نخم سودا می‌کاشتم، و گاهی از حب عنبرین، مثام دماغ را بوی ناک داشتم....» ۲

برای اینکه طرز فکر و انشای شاعران و نویسندگان تریاک‌کی زمان شاه عباس نیز بر خوانندگان روشن شود، شرحی را که تقی‌الدین محمد بن سعد الدین واحدی، شاعر و نویسنده تذکره عرفات عاشقین، در احوال خود نوشته است، در اینجا نقل می‌کنیم. این مرد که گذشته از تریاک بنگ هم می‌خورده و بهمین سبب شاه عباس او را بنگی شاعر لقب داده بوده است،<sup>۳</sup> می‌نویسد:

---

۱- سفرنامه اولتاریوس، چاپ پاریس ص ۵۷۹، چاپ لیدن، ص ۸۳۰ و ۸۳۱

۲- تذکره نصر آبادی، ص ۴۵۹

۳- جدوار، که بزبان یونانی ماتریوس نام داشته، ریشه گیاهی بوده است بنفش رنگ، که هم از چین و هم از هند بایران می‌آوردند، ولی چینی آن بهتر بوده است. از صف درم تا نیم مثقال آنرا می‌خورده‌اند و دمای زهر بوده و بفرازی آنرا ماه فری می‌گفته‌اند.

سفوف بادیه نرم کویده که خشک بادست در دهان ریزند، گفته میشد، که گاه نیز از اجزای مختلف ترکیب می‌کرده‌اند

حب عنبرین و حب ماه پروین نیز بمعنی حب جدوار بوده است. «رجوع کنید به بحر الجواهر تألیف محمد بن یوسف هروی»

۴- رجوع کنید به صفحات ۳۸ و ۳۹ این کتاب.

### «کشف حال و ظهور احوال: بعد از تعریف سخن، بر خمیازه کشان اسرار،

و کیفیت بافتن بازه احرار، سرستان جام توحید، غمکده پردازان نشأ تجرید، باده  
نوشان بزمگاه سخن، نازه رسیدگان عرصه گاه کهن، مبین و برهن که قصه حال و سرگذشت  
احوال را قلم این مقال، ذره خورشید معانی، نقی الدین محمد بن سعد الدین محمد الحسینی -  
الاوحی الدقاق البلیانی ثم الصفا هانی، در جمیع مراتب، خاصه بحسب ولادت و نشو و نما  
خالی از غرابت حالی نیست»<sup>۱</sup> ....

**کوکنار** عادت ناپسند دیگر نوشیدن کوکنار دم کرده بود. پوست خشکشان  
را مثل چای دم میکردند و می نوشیدند. در شهر اصفهان و سایر  
شهرها **کوکنارخانه** های بسیار وجود داشت. **تاورنیه** جهانگرد معروف فرانسوی،  
در وصف کوکناریان در سفرنامه خود می نویسد:

«... در شهر محلهای مخصوص برای نوشیدن کوکنار جوشانده هست. مشتریان  
چون داخل آنجا میشوند، بپحوصله و مثل مرده بیجانند. اما همینکه دوباره فتنجان نوشیدند  
پر حریف و عصبی میشوند، و باهم بتزاع برمیخیزند. سپس آهسته آهسته صلح میگیرند  
و شروع به سخنان بی معنی و خنده های بیجای میکنند، و بحرکتی می پردازند که گویی آنجا  
حلقه دیوانگاست ... ۲»

شاه عباس در روز دوم جمادی الثانی سال ۱۰۳۰ هجری، نوشیدن آب کوکنار را هم  
قدغن کرد. بفرمان او در کوچه و بازار اصفهان جاززدند که هر کس بعد از آن آب  
کوکنار بنوشد، کشته خواهد شد. زیرا از هشت ماه پیش از آن که شاه شرابخواری  
را قدغن کرده بود، شرابخواران و مخصوصاً سربازان، بآب کوکنار توجه یافته و  
معتاد شده بودند، و بشاه خبر دادند که سربازانش بسبب نوشیدن آن بیحال و تن آسان  
و در امور نظامی بی علاقه و سهل انگار شده اند.

فرمان او بسرعت اجرا شد و در تمام کوکنارخانه ها ظرفها و اسباب مخصوص  
اینکار را شکستند. از آن پس هر که آب کوکنار نوشید، و هر کس که فروخت بی  
ملاحظه کشته شد. ولی شاه چون دریافت که ترك چنین عادتى با سانی صورت پذیر نیست،  
بجبران آن شرابخواری را، که هشت ماه پیش ممنوع کرده بود، دوباره آزاد کرد.<sup>۴</sup>

۱- تذکره عرفات عاشقین، نسخه خطی کتابخانه ملی ملک.

۲- ترجمه سفرنامه تاورنیه، ص ۹۴۳

۳- سفرنامه پیرو دلاواله، ص ۲۴۹، ج ۵



ولی این عادت ناپسند متروک نشد<sup>۱</sup>، و پس از شاه عباس دوباره رونق گرفت، و در زمان شاه عباس دوم، چنانکه تاورنیه در سفرنامه خود نوشته و در صفحه پیش نقل کردیم، نوشیدن کوکنار دم کرده رواج کامل داشته است.




---

۱- یکی از کوکناریان زمان شاه عباس ملامنشی رشتی شاعر بوده، که دردسنگاه امامقلی خان

بگلریگی فارس، برمی برده است. لصرآبادی در تذکره خود می نویسد:

«... بکوکنار معتاد بود. هنگام جوش کیفیت و خمار کمال نمک را داشت. ازندمای مجلس امامقلیخان حاکم فارس بود. سه پایه طلایی جهت کوکنار او ساخته در میان مجلس می گذاشتند و ملادر کمال لطف و نمک می نشست و خان از شوخیهای او محظوظ بود. چون حقیر چته بود وضعیف و کوکنار هم علاوه آن شده. روزی خان از روی مزاح باو میگوید که بواسطه مداومت کوکنار از وجود تو هیچ باقی نمانده. او در جواب میگوید که از تأثیر کوکنار نیست، هر کس که کتاب می نویسد، در صدر آن می نویسد که مخفی لماناد. منم که با ایقدر دعای بد پاقایم کرده ایستاده ام! ....»



# تلیان در زمان شاه عباس

تصویر نشمی کماندار

از کتاب « A Survey of Persian Art »

تألیف « ا. ا. پوپ »

مقابل صفحه ۲۷۶



## تنباکو و توتون

کشیدن توتون و تنباکو هم، که پس از کشف قاره آمریکا ظاهراً بوسیله سوداگران پرتغالی و هندی، از بندرهای جنوب بایران آمده بود، در دوره صفوی بسیار متداول گشت. برخی از محققان معتقدند که تنباکو در سال ۹۹۹ هجری بایران آمده است.<sup>۱</sup> ولی چون از شاعری بنام **اهلی شیرازی**، که ظاهراً در سال ۹۴۲ هجری در گذشت، یک رباعی در وصف قلیان نقل کرده اند،<sup>۲</sup> معلوم میشود که کشیدن توتون و تنباکو در نیمه اول قرن دهم، یعنی بلافاصله پس از دست اندازی پرتغالیان به خلیج فارس و سواحل و جزایر جنوب (در سال ۹۱۳ هجری قمری)، در ایران متداول شده بوده است. رباعی اهل شیرازی اینست:

۱- رجوع کنید بکتاب هر مزد نامه، تألیف آقای ابراهیم پورداود استاد دانشگاه، صفحات

۲۱۲ و ۲۱۳

۲ - کتاب حدائق المعالی تألیف عبدالرحمن خان شاکر، که در سال ۱۲۶۱ هجری قمری در هندوستان نوشته شده، چهل و هشت شعر از چهارده شاعر در وصف تنباکو و قلیان نقل کرده که رباعی اهل شیرازی نیز از آن جمله است. این رباعی را نیز از باقر لام آورده:

باقر چلمی چو لاله آهو کو      چون فاخته از چند زم کو کو کو

در محشر اگر آنش دوزخ بینم      فریاد بر آورم که تنباکو کو؟

چلم یا چلم، در هندوستان بمعنی سر قلیان و در افغانستان بمعنی خود قلیان است.

این شعر نیز از مالب تبریزی (تولد او در حدود سال ۱۰۱۰ و مرگش در ۱۰۸۱ هجری قمری)

در وصف قلیان است:

قایان زدودمان وجود آشکار شد      عالم پراز ستاره دلباله دار شد

نقل از هر مزد نامه، ص ۲۱۹

قلیان زلب تو بهره ور میکرد  
برگرد رخ تو دود تنبا کونیست  
نی در دهن تو نیشکرمی گردد  
ابرست که برگرد قمر میگردد<sup>۱</sup>

کشت تنبا کو نیز ظاهراً در سالهای اول قرن یازدهم در ایران متداول شده است. بطوری که از تواریخ و سفرنامه های زمان شاه عباس برمی آید ، کشیدن قلیان و چپق در آغاز سلطنت وی چندان رونق و رواج نداشته و از اواسط پادشاهی او معمول گشته است .

شاه عباس ازدود چق متغربود  
شاه عباس از دود قلیان و چپق بسیار متنفر بود . در سال ۱۰۲۶ هجری قمری نورالدین محمد جهانگیر (شاه سلیم) پادشاه هند، یکی از امیران بزرگ خویش بنام میرزا برخوردار خان، ملقب به خان عالم را ب سفارت بدربار ایران فرستاد . این سفیر بکشیدن چپق معتاد بود، و همیشه چپق طلایی بطول دو قدم و بقطر انگشت کوچک دست ، که بحقه زرین کوچکی بزرگی يك تخم مرغ می پیوست ، همراه داشت .

شاه عباس سفیر جهانگیر را با کرمی و مهربانی بسیار پذیرفت ، و دو سال در ایران نگهداشت و با خود از شهری بشهر دیگر برد و از و پذیرائیهای شاهانه کرد<sup>۲</sup> . از آن جمله در شب ۲۷ ماه رجب سال ۱۰۲۸ او را با سفیران اسپانی و انگلیس و عثماني بخانه امام قلی خان بیگلربیگی فارس، که در محله عباس آباد اصفهان نزدیک خرابات بود، برد. در آنجا چون تابستان بود ، میزبان شاه و همراهانش را بر بام خانه پذیرائی کرد .

سفیر هند پیایی چپق می کشید و دود بدبوی سیاه آنرا بسروچشم شاه و اطرافیان میدمید . شاه عباس همیشه از چپق کشیدن او در عذاب بود ، اما بحکم ادب چیزی نمی گفت ، و با آنکه ناراحتی حاضران را نیز مشاهده میکرد ، بروی خود نمی آورد . آنشب همینکه سفیر هند دست بچپق زرین خود برد ، شاه رو بسفیر اسپانی ، که در آن مجلس کنار او نشسته بود ، کرد و بترکی پرسید که آیا در اسپانی هم چپق کشیدن متداولست ؟ سفیر که منظور او را ازین سؤال دریافته بود ، در جواب گفت که اینکار

۱- اعلی شیرازی ، چنانکه در تحفه سامی تألیف سام میرزای صفوی ، از پسران شاه اسمعیل اول دیده میشود . در سال ۹۴۲ هجری در گذشته است .

۲- درباره این سفیر در فصل رفتار شاه عباس با سفیران بیگانه ، مفصلتر سخن خواهیم گفت .

در کشور اوجزمیان سرخ پوستان امریکا و سیاهان افریقائی مرسوم نیست . شاه ازین جواب خنده بلندی کرد و چندبار دست بر پیشانی زد ، و برای اینکه از شردود چپق سفیر هند خلاص شود ، بیعاندای از جابر خاست و بسوی دیگر بام رفت . در راه نیز عمامه امامقلی خان را از سرش برداشت و در آنسوی بام روی سکوئی زیر سر گذاشت و خوابید . ضمناً به اسفندیاری بیگ<sup>۱</sup> انیس دستور داد که عمامه او را به امامقلی خان دهد .

پس از چند دقیقه امامقلی خان بفرمان شاه نزد سفیر اسپانی رفت و باو گفت : « اعلیحضرت میل دارند باردیگر بشنوند که در اسپانیا چگونه کسانی چپق میکشند . » همینکه سفیر اسپانی جواب نخستین را تکرار کرد ، شاه که در همان موقع از آنسوی بام باز گشته بود ، با تمام حضار بهقهقه خندیدند . ولی سفیر هند ، چون برسم دربار صفوی این سخنان همه بترکی گفته شده بود ، چیزی در نیافت و همچنان بکار چپق کشی ادامه داد .<sup>۱</sup>

مخالفت شاه عباس شاه باتبا کو و قلیان هم سخت مخالف بود ، و سعی فراوان باتبا کو و قلیان کرد که مگر این عادت ناپسند تازه را از ایران براندازد ، ولی موفق نشد . در اواخر پادشاهی او کشیدن قلیان و چپق بقدری مرسوم شده بود که اعیان و سران دولت حتی در سواری و سفر و گردش هم قلیان همراه می بردند ، و همچنان سواره می کشیدند . قلیان کشیدن کم کم میان سایر مردم هم رائج شد . در میهمانی ها اول چیزی که پیش میهمان میگذاشتند قلیان بود . در مدارس و محافل علمی معلم و شاگرد قلیان زیر لب داشتند . در ماه رمضان هنگام افطار پیش از هر چیز روزه را با دود قلیان میگشودند .

کوزه قلیان بچند صورت ساخته میشد : شیشه ای ، گلی ، از جوز هندی یا نارگیل ، و کدوئی ، که از پوست نوعی کدو میساختند . قلیان کشیدن غالباً بانوشیدن

۱- سفرنامه دنمارسیا ، ص ۳۱۱ و صفحات ۳۲۷ و ۳۲۸ - سفرنامه پی یترود لاواله ، ج ۲ ، ص

۳۸۰ و ۳۸۱ - این جهانگرد تاریخ دعوت شاه رادرخانه امامقلی خان در شب شنبه ششمان سال ۱۰۲۸ -

(۲۷ ژوئیه ۱۶۱۹ میلادی) نوشته است .

قهوه نیز همراه بود. تنباکو را از بغداد و کردستان و عراق عرب می‌آوردند، و در اصفهان دکان‌های تنباکو فروشی از کیسه‌های توتون و تنباکو انباشته بود. تنباکوئی که بواسطهٔ تجار انگلیسی از اروپا بایران وارد میشد، از تنباکوهای دیگر مرغوب‌تر بود و آنرا تنباکوی انگلیسی می‌خواندند و این تنباکو را تجار انگلیسی از ایالت ویرجینیا در امریکای شمالی می‌آوردند. در ایران تنباکو بیشتر در گیلان و کردستان کاشته میشد.<sup>۱</sup>

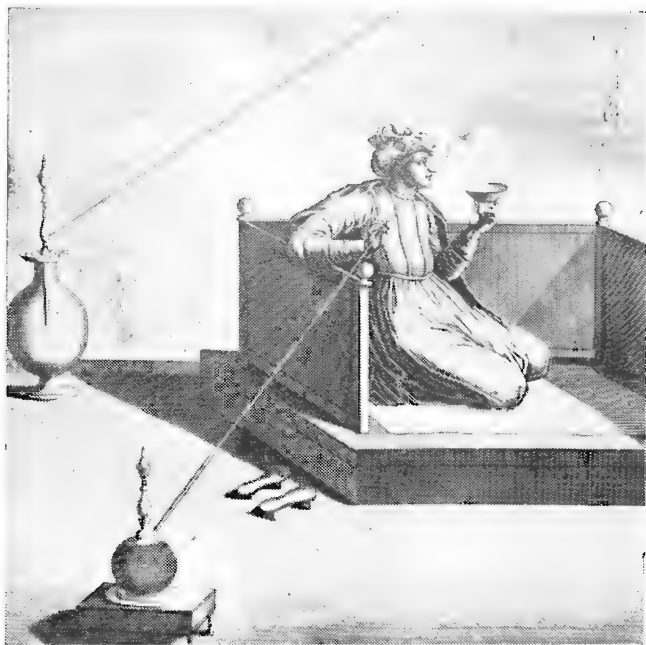
نوشته‌اند که شاه عباس یکروز که جمعی از سران کشور در مجلسی میهمان وی بودند، دست‌ور داد تا همهٔ سرقلیان هارا بپهن خشک و کوبیدهٔ اسب «چاق» کردند، و برای سرداران و میهمانانی که قلیان می‌کشیدند، به‌جلسه آوردند سپس رو بایشان کرد و گفت: «ببینید که این تنباکو چطورست. آنرا وزیر همدان برای من فرستاده و مدعیست که بهترین تنباکوی دنیاست.»

همه کشیدند و تعریف کردند و بسلیقهٔ وزیر همدان آفرین گفتند. آنگاه شامرو به‌وورچی باشی کرد و گفت: «میل دارم عقیدهٔ خود را بی‌تعارف بگوئی.» وورچی باشی گفت: «بسم‌قدس قبلهٔ عالم که از هزار گل خوش بو تر است.» شاه نظری بتحقیق براو افکند و گفت: «مرده‌شوی چیزی را ببرد که نمیتوان آنرا از پهن تشخیص داد!»<sup>۲</sup> عاقبت نیز کشیدن تنباکو و توتون را قذغن کرد. در سبب این کار نوشته‌اند هنگامی که در سال ۱۰۲۷ هجری قمری خلیل پاشا سردار عثمانی را شکست داد، مواجب یکسالهٔ سربازان را یکجا پرداخت، و چون شنید که سربازان هرچه دارند صرف کشیدن توتون و تنباکو می‌کنند، اینکار را قذغن کرد. بحکم او اگر کسی چپق می‌کشید بینی و لبانش را می‌بریدند. در همان ایام چون شنید تاجری که ازین حکم بیخبر بوده، با چند بار تنباکو بار دو آمد، است، فرمان داد او را بآب‌های تنباکوش برتودهٔ هیزمی افکندند و آتش زدند.<sup>۳</sup>

۱- سفرنامهٔ اولناریوس، ص ۵۷۷ - توجمهٔ سفرنامهٔ تاورنیه، ص ۸۴۱

۲- سفرنامهٔ تاورنیه، ج ۲، ص ۳۰۷

۳- سفرنامهٔ اولناریوس، ج ۱، ص ۶۲۶ - چند سال بعد در روسیه نیز (در سال ۱۰۴۴ هجری «بقیه حاشیه در صفحه بعد»



## قلیان کشی

در عهد صفویه

از معفر نامه «شاردن»





یکی از مردم انگلستان که در سال ۱۰۲۶ ، دو سال پیش از مرگ شاه عباس بایران آمده است ، می نویسد:

«... هنگام ورود ما بقزوین چهل بار شتر تنباکو نیز وارد شد. مالکان آن نمیدانستند که شاه ورود تنباکوز را قدغن کرده است. زیرا او هر سال سه چهارم تنبیه چیزی را قدغن میکنند یا مجاز میدهد ، محمد علی بیگ وزیر ۱ صاحب تنباکوزا به سختی تنبیه کرد. برخی رادماغ و بعضی را گوش بریدند و معمولات آن چهل شتر را در چاهی ریختند و آتش زدند. بطوری که دوشب تمام هوای شهر بیوی تنباکو آلوده بود . ۲ »

نویسنده جام جهان نمای عباسی<sup>۳</sup> درین باره می نویسد :

«.... پیش از آنکه نواب همايون شاهی بجهت ترفیه حال خلایق منع از کشیدن تنباکو فرمودند ، یکی از اصحاب فطنت که نزد فقیر بمباحثه قانون اشتغال داشت ، این رباعی گفت :

تنباکو چیست آفت برک امید      گلخن به از آن گلو که این دود کشید  
از تنباکو نفع توان داشت گمان      از دود آگر خانه توان کرد سپید .

با اینهمه پس از مرگ شاه عباس باردیگر کشیدن توتون و تنباکو رواج گرفت و بسیاری از مردم ایران باین عادت ، که هنوز هم باقیست ، گرفتار شدند . حتی در همان زمانی که شاه عباس کشیدن تنباکو را قدغن کرده بود ، در دستگاه امامقلی خان امیرالامرای فارس قلیان میکشیدند . نصر آبادی در تذکره خود در شرح حال محمدقلی سلیم تهرانی شاعر می نویسد :

«... از راه شیراز روانه هند شد. میرزا ابوالحسن (۴) او را بخدمت امامقلیخان برد . نا اینکه تنباکو قرق بود ، خان فرمود که از برای اوقلیان آورند . آن قلیان چینی و بزرگ جثه بود. سلیمان فرمود که در خانه بکند خدای ماند همه چیز . چون خان قوی جثه بود ، ازین حرف آزرده شد و دیگر توجهی باونکرد .... ۴ »

بقیه حاشیه صفحه پیش :

فهری (فروش تنباکو در عرق رافدغن کردند ، و فرود شده و کشتند) آنرا بمجازانهای سخت محکوم ساختند . همچنین کشیدن چپق در سال ۱۰۴۳ هجری از طرف سلطان مرادخان چهارم ، در خاک عثمانی بقتوی روحانیان ترك قدغن شد و هزاران تن از مردم عثمانی جان خود را فدای توتون و تنباکو کردند (هرمز دلاوه ، صفحات ۱۹۷ و ۱۹۸)

۱- رجوع کنید بسفحات ۱۰۱ تا ۱۰۴ این کتاب .

۲ - سفرنامه توماس هربرت ، ص ۳۱۹

۳- رجوع کنید بسفحه ۲۵۷ این کتاب

۴- تذکره نصر آبادی ص ۲۲۶

رواج نوتون و تنباکو در زمان شاه صفی و شاه عباس دوم و بعد از آن روز بروز بیشتر شد ، و با آنکه این پادشاهان نیز مکرر کشیدن تنباکو و نوتون را قدغن کردند ، نتوانستند مردم ایران را ازینکار باز دارند ، و سرانجام خود نیز اسیر قلیان و چپق شدند .  
صائب تبریزی شاعر معروف ، که از عاشقان تنباکو بوده ، درباره ترک میخواری و قلیانی شدن خود غزلی ساخته که مطلع آن اینست :

شستم لب پیماله ز آب شراب تلخ      کردم بدود تلخ قناعت ز آب تلخ  
و می نویسد :

» ... روزهاست که این سودازده آفرینش ، و این سیاهنامه فلرویش ، کردن  
طاقت از خط جام و دامن رغبت از شرب مدام کشیده ، در حلقه سلسله میوان و دائرة سوختگان  
تنباکو درآمده ، مینای می رابلق نسیان گذاشته و دیده ساغر را نمک فراموشی انباشته .  
ز آتش بدود می ، بدود چشم سیاه اکتفا ندوده ، و از شعله آواز مطرب بفلفل قلیان  
قناعت کرده .... «

## فصل دهم

تفریحات شاه عباس



## آتشبازی و چراغان

شاه عباس هر وقت که از لشکر کشی و جنگ و مملکتداری فراغت می یافت ، دل تفریحات گوناگون خوش میکرد. چراغان و آتشبازی و شکار و چوگان بازی و قیق- اندازی را بسیار دوست میداشت . تماشای جنگ کاو و قوچ و شتر و گرگ بازی و جنگ شاهین و عقاب و حقه بازی و بند بازی ، از جمله تفریحات او بود . گاه بماهگیری می پرداخت و گاه در مراسم عید آب پاشان شرکت میکرد . گاه نیز بقهوه خانهای شهر میرفت و با شاعران و اهل ادب بگفتگو می نشست .

با آتشبازی و چراغان علاقه او بچراغان و آتشبازی چندان بود که هر گاه یکی از علاقه بسیار داشت شهرهای بزرگ ایران میرفت ، با زسفری بپایتخت بازمی گشت ، فرمان میداد شهر را چراغان کنند ، و وسائل آتشبازی فراهم آورند . اینگونه تشریفات غالباً چندین شب دوام می یافت ، و شاه هر شب بیهانهای تماشای چراغان میرفت . يك شب سفیران بیگانه را بتماشا دعوت میکرد ، شب دیگر با زنان حرم بگردش می پرداخت ، شب سوم گروهی از سرداران و سران دولت را با خود بتماشا می برد .

هنگام ورود بشهر نیز دستور میداد که چندین هزار سرباز پیاده بالباسهای رنگارنگ و شمشیر و تفنگ از دوسوی راه در دوصف قرار گیرند . این عده را غالباً از مردم شهر و دهکده های اطراف جمع میکردند ، و پس از پایان تشریفات ورود شاه ، بر سر کار خود میفرستادند . یکی از معاصران شاه عباس در باره پذیرائی مردم اصفهان ازو ، در سال ۹۹۸ هجری قمری ، شرحی نوشته که مضمونش اینست :

«... در سال ۹۹۸ که از شیراز باصفهان بازگشت ، مردم اصفهان از آمدن

اواظهار سرور و شادی بسیار کردند و شهر را بدین شادی آیین بستند . ساخت میدانها و بازارها

را مسطح کردند ، و دیوارها و سقفها را بنفش و نگارها و تصاویر چین و فرنگ آراستند . در

اطراف میدان با چوب درختان سرو و چنار ، گلبنها و افلاک متحرک دربار، که همه برنگهای مختلف مزین بود ، ترتیب دادند و شمعها و چراغهای بسیار بر آن درختان و فلکهای چوبین نصب کردند . هنگام شب از افروختن آنهمه شمع و چراغ و مشعل ساحت میدان چون سپهر برین پرستاره میشد . موشک بازان نادره کار نیز فضای میدان را بانواع صنعت ، ازهیاکل جانوران و موشکهای گوناگون آراستند . . . . . وقتی که شمعها و چراغها روشن میشد آن موشکها را آتش میزدند ، و جهان را چون کوره آهنگران پراز شراره های رنگارنگ می ساختند . این چراغان و آتش بازی نزدیک یکماه دوام یافت ، و شاه عباس شب و روز در آن مجلس بهشت افروز ب میگساری و عیش و کامرانی مشغول بود .... و در آن روزها بسواری و کوی بازی و قیقا اندازی میگذرانید .... ۱ >

نویسنده دیگر از معاصران او نیز درباره ترتیب و رودشاه بشهر اصفهان در سال ۱۰۰۲ می نویسد :

«.... شاه عباس پیش از آنکه از قزوین باصفهان رود ، به **الیان بیگ** بسالور دستور فرستاد که پانزده هزار پیاده از اصفهان و توابع جمع کند ، که هر هزار نفر مجلس بلونی از لباس باشند ، و تمامی بایراق از شمشیر و تفنگ و کمان ، باتیر دسته ای خدنگ و سپرهای ملون آسمانی رنگ مجتمع شوند، تا در روز و زود او از **دولت آباد** نازهر، که در حدود سه فرسنگست، دوریوه صف زده بایستند.

» **الیان بیگ** بر حسب فرمان در اندک زمانی پانزده هزار پیاده بایراق مناسب ، بموجب دستور آماده کرد ، و در اول ماه ربیع الاول سال ۱۰۰۲ شاه و همراهان از قزوین حرکت کردند ... و روز هشتم ماه بدولت آباد رسیدند... آن پانزده هزار تن از آنجا نزد وصف ایستاده بودند. ولی از اتفاق بد ، باران بسیار سختی فروبارید و مردم و سربازان را متفرق کرد، و نقشه شاه برهم خورد . اما همینکه مردم بشهر رسیدند ، هواروشن شد .

» شاه چون بشهر آمد فرمان داد که آمده همه در باغ **نقش جهان** گرد آیند ، و خود با جمعی از خاصان پیاده گرد میدان گشت و پیام مدرسه **خواجهملک ستونی** (مستوفی) که در برابر باغ نقش جهان است، رفت و از آنجا وضع پیادگان را تماشا کرد. سپس دستور داد تا همه پیادگان تفنگها را پرویکبار خالی کنند. پانزده هزار تفنگ یکمرتبه خالی شد ، بطوری که هوا تاریک گشت و مردم تماشاچی از تاریکی یکدگر را کم کردند ، و اینکار تاسه نوبت تکرار شد .

» پس از آن شاه امر کرد مقداری میوه بیام بردند ، و از آنجا بدست خود میوه

برسر مردم ریخت . مردم هجوم بردند و از جهت نین رتبرك ( ! ) ازهم می‌ریوندند ،  
وغوغای عجیبی بود ... »

همین نویسنده باز دربارهٔ ورود او بشهر اصفهان ، درسال ۱۰۰۴ می‌نویسد:  
« ... شاه‌عباس درسال ۱۰۰۴ از قزوین باصفهان رفت ، و بازبرحسب دستور او  
پانزده هزار پیاده اراصفهان وتوابع ، مانند نطنزوارستان ونائین وغیره ، گرفتند ... واز  
دولت آباد تا دوازه توقچی صف بستند .... امرا و اشراف هم پیشکشهای فراوان تقدیم  
کردند . درمیدان نقش جهان آتشبازی مفصل شد ، که مخارج آن بدو هزار و سیصد تومان رسید ،  
ومخارج پانزده هزار پیاده نیز ، که هر نفر را گذشته از براق و لباس يك تومان نقد داده بودند ،  
در حدود بیست هزار تومان شد .... ۱ »

مورخ دیگری هم دربارهٔ آئین بندی و چراغانی که بامر شاه درسال ۱۰۰۳ درشهر  
قزوین شد ، می‌نویسد : شاه عباس به الیان بیگ یساول صحبت<sup>۲</sup> قاجار دستور داد که  
مردم را بچراغان کردن میدان سعادت آباد وادار کند . بفرمان او دکانهای اطراف  
میدان رامیان امرا و ارکان دولت و یوزباشیان و قورچیان و ملازمان درگاه شاهی  
و مردم شهر واردو بازار تقسیم کردند ، وحکم شد که هر کس دکان خود را دوازه  
ذرع پیش آورد و باچوب بستها وستونها چهارطاقی بسازد و بر آن چراغا و فانوسهایاوینزد ،  
چنانکه بر هر دکانی بیش از هزار چراغ و فانوس آویخته شود .<sup>۳</sup>

درشبهای چراغان ، گاه بفرمان شاه عباس آتشبازان مناظر میدان جنگ راه . سم  
می‌کردند ، و در ضمن آتشبازی تفنگ و توپ نیز بکار می‌بردند . جلال الدین محمد منجم باشی  
شاه عباس در تعریف چراغان و آتشبازی مفصلی که در آواخر ماه شعبان ۱۰۱۶ در اصفهان  
شده بوده است ، می‌نویسد :

« ... آتشبازان کارهای نمایان کردند . چهار قلعه ساختند و جنگ آتشبازانه در گرفت ،  
وازمقوا مناری ساختند . الفرض آتشبازی کرده شد که چشم بیننده بود ، واز توپهایی  
که از رومی و فرنگی گرفته بودند .... هفتصد توپ از جمله آنها ، که بزرگ و قیمتی و نام

۱- تهاوة الاثار ، نسخه خطی .

۲- یساول صحبت کسی بود که سفیران و میهمانان دیگر شاربعضو ادراهنمائی میکرد ، ومقامش  
زیر دست ایشیک آفاسی بود . ( رجوع کنید بقسمت ضمائم این کتاب )

۳- عام آرا ، ص ۳۴۱



قیصره بر آن ثبت بود ، بر کردند ، و بجای گلوله « نمد » و « لته » گذاشتند و چند عدد را آتش دادند . طرفه صحبتی شد و درو پنجره عمارات اطراف از هم پاشید ....  
دیگری در شرح آتشبازی و چراغانی که شاه عباس در سال ۱۰۲۰ ، بسبب آمدن ولی محمدخان تارتار باصفهان ، ترتیب داده بود می نویسد:

« ... آتشبازان کرم دست آتش فعل بعضی اسباب آتش بازی در فیل بزرگی از فیان پادشاهی تعییبه کرده بودند . در حین آتش دادن و توپ انداختن از آن کوه پیکر آتش خوی ... حرکات عجیب و حمله های مهیب مشاهده گشت ... ۱ »  
پی پترو دلاواله جهانگرد ایتالیائی ، که خود چندین بار در قزوین و اصفهان شاهد اینگونه چراغانیها و آتشبازیها بوده است ، می نویسد :

« ... وقتی که شاه عباس فرمان چراغان کردن میدهد ، تمام کسبه و توانکران شهر ناچار بآید . بر در و اطراف خانه ها و دکانهای خود چراغهای فراوان بگذارند . حتی شهری که شاه فرمان چراغان و آتشبازی برایش صادر کند ، مبلغ گزافی نیز یکسی که حامل چنین فرمانیست بعنوان «ژدگانی» تقدیم میکند ! در شب چراغان روی تمام دیوارها و بامها و ایوانهایی که در اطراف میدان بزرگ شهر است ، چراغهای کوچک گلی که پر از روغن است می چسبند ، و بی آنکه برای جلوگیری از باد دور چراغها کاغذهای بنفش ، یا چیزی شبیه آن ، چنانکه در شهر مرسوم است ، بپیچند ، آنها را روشن می کنند . حتی چراغها را بی ترتیب و نظم و بدون آنکه نقشه و صورت معینی داشته باشد ، درهم و برهم قرار میدهند . ولی با اینهمه چون تمام دیوارهای اطراف میدان که خیلی بزرگست ، از بالا تا زیر روشن میشود ، خالی از تماشا نیست ... ۲ »

در ماه رجب سال ۱۰۲۸ هجری ، که شاه عباس از مازندران و قزوین باصفهان بازگشت ، دستور داد که بمناسبت ورودش میدان بزرگ نقش جهان و بازارها و کوی های اطراف آنرا چراغان کنند . پی پترو دلاواله درباره این چراغان می نویسد :  
« .... شاه روز یکشنبه ( سوم رجب ۱۰۲۸ ) ، که شانزدهم ماه ژوئن ( ۱۶۱۹ میلادی ) بود ، پس از سه روز توقف در یکی از باغهای چهارباغ ، نهانی وارد شهر شد ۳ ،

۱- عالم آرا ، ص ۵۹۲

۲- سفرنامه پی پترو دلاواله ، ج ۴ ، ص ۲۳۵

۳- شاه عباس می خواست روز پنجشنبه ۲۹ جمادی الثانی بانشریه ات مخصوص سلطنتی وارد اصفهان شود ، ولی منجم مخصوصه لاجل گفت که ورود او بیابست ناسه روز دیگر صلاح نیست . بهین سبب شاه سه روز در خارج شهر بسربرد ، و بعد از آن هم نهانی داخل شهر شد . - درباره عقیده شاه عباس باحکام نجومی در فصل خاصی سخن خواهیم گفت .



## يك زن ايراني

در زمان صفويه

از كتاب « سانسون »

مقابل صفحه ۲۸۸



بطوری که مردم از ورودش آگاه نشدند، و این نخستین دفعه‌ای بود که اوبدین صورت از سفر بیابنتخت وارد میشد .... روز دیگر چون چراغها و مشعلها و سایر لوازم کار چراغان مهیا شده بود، شاه دستور داد که آنها را روشن کنند، و تمام مردان با اسلحه از کوچه‌ای که بسته نبود، نزد وی روند. ولی زنان در دکانها و بازارها بمانند، زیرا که اوبه بخواد، انوان حرم خود را بشماشای چراغان برد ...

» ... محوطه چراغان، که راههای ورود و بآنجای از هر سو با دیوارهایی بسته بودند، مشتمل بود بر میدان **نقش جهان**، بامیدان بزرگ شهر، با تمام خانه ها و سردرها و کوبها و بازارهای اطراف این میدان، و همچنین بازار تجار ابریشم و بازارهای کفشان و عطاران و بازار **قیصریه**، که بازار است بزرگ مخصوص فروش ماهوت و باجه‌های دیگر، و **سکه‌خانه**، که در آنجا پول سکه میزنند، و کاروانسرای **الله بیگ** خزانه دار شاه، که محل کارهای مربوط باوست، و کاروانسرای کوچک دیگری که بمحله **گیلک** معروفست، زیرا که مرکز معاملات سوداگران و مردم گیلان است ....

» ... تمام دکانهایی که درین محوطه بزرگ واقع شده، بابیاری دکانهای دیگر که خارج از این محوطه بود، میان کسبه و تجار مختلفی که اجناس خود را در آنجا میفروختند، تقسیم شده بود، تاجران کنند. بکسانی که سرمایه کافی برای اینکار نداشتند، از خزانه شاهی وجه لازم قرض داده میشد. دکانهای کاروانسرای **الله بیگ** راهم، که در بهترین محلات شهر واقع شده‌است، بشروتمند ترین سوداگران سپرده بودند. ده دکان این کاروانسرا بارانمه جلغا، یکی به **آکساندر استوندولی**<sup>۱</sup> تاجرونیزی، که در همان روزها باصفهان آمده بود، و یک دکان برئیس یا کنسول تجار طرابوزانی، که معمولا مردم توانگری هستند، داده شده بود. این اشخاص برفابت یکدگر دکانهای خود را بانواع تابلوها و ظروف طلا و نقره و پارچه های گرانبهای زربفت، و هر چه بدستشان رسیده بود، بزینت داده بودند .... بر سر در و اطراف پنجره های تمام خانه هایی که در محوطه چراغان بود، و بر تمام طاقچه‌هایی که از چوب بدین مناسبت ساخته و بکاغذهای سرخ و سفید و زرد و قرمز آراسته شده بود، مشعلها و چراغهای فراوان گذاشته بودند ... چراغها و مشعلها پوشیده و محفوظ نبود، و کوچ و بازار را از هر سو روشن می‌ساخت؟ ... <

یکی از انواع چراغانهای زمان شاه عباس هم چراغان **بام** بوده است که جزئیات آن معلوم نیست، و ظاهراً گذشته از کوچه‌ها و بازارها، بر روی بامهای شهر نیز چراغ می‌گذاشته‌اند. از آنجمله یکبار در هفتم ربیع الآخر سال ۱۰۰۹ هجری و یکبار در دهم

ماه صفر سال ۱۰۲۲ در شهر کاشان چراغان بازار و بام، و در ۲۲ جمادی الاول همین سال در اصفهان چراغان بام کرده اند.<sup>۱</sup>

یکی از همراهان برادران شرفی<sup>۲</sup>، که در سال ۱۰۰۷ بایران آمدند، درباره چراغان بام در شهر قزوین می نویسد:

«... شاه در ساعت ده شب کس فرستاد و مارا بحضور خواست. بمیدان شهر که جای زیباییست رفتیم. شاه با جمعی از سرداران و ملازمان خود در آنجا بود. چراغها و مشعلهای بسیار از هر سو برافروخته بودند... شاه مارا بالای مناری برد تا از آنجا چراغان را تماشا کنیم. بسیار تماشا می بود. بر بام همه خانه ها بیشتر از ستارگان آسمان چراغ چیده بودند... سپس آتش بازی مفصلی کردند که بوسیله یکی از اتباع عثمانی ترتیب داده شده بود. مانند آن بود که چندین اژدها در هوا با هم می جنگند. در میان میدان نیز حوض بزرگی بود که از درون آن چیزهایی شبیه به ماهی نزدیک ده دوازده متریرون می جستند و از دهان خود آتش می پاشیدند. این آتش بازی عجیب مارا مبهوت کرد...»

اگر وقتی شاه درمازندران یا گیلان بود دستور میداد کنار دریاچه یا رودخانه یا دریا را چراغان کنند. در سال ۱۰۰۷ که در مشهدسر (بابلسر) بود کنار دریا را چراغان کردند، و در سال ۱۰۲۱ که بمازندران رفته بود، بفرمان او دور استخر بارفروشده (بابل) و اطراف رودخانه مشهدسر (بابلسر)، و بنای فرح آباد چراغان شد. (در شب چهارم ربیع الاول).

اگر شاه هوس چراغان میکرد، برای اوماه های سال یکسان بود، و با آنکه در شبهای جشن و چراغان بمردم آزادی کامل داده میشد<sup>۳</sup>، و بازار میخواری و عیاشی رواج میگرفت، گاه در ماههای مقدس مثل محرم و صفر و رمضان دستور برپا کردن جشن و چراغان میداد. چنانکه در ماه محرم سال ۱۰۱۸ چنین کرد، و ظاهراً این امر مایه

۱- تاریخ عباسی و زبدة التواریخ ملاکمال.

۲- از سفرنامه ژورژ منواریس، چاپ لندن در ۱۸۲۵ م. - درباره برادران شرفی و همراهان

ایشان در فضل سیاست خارجی شاه عباس مفصلتر سخن خواهیم گفت.

۳- سفرنامه دن مارسیا، ص ۲۹۱

ناخرسندی و روحانیان شد. ولی هیچکس یارای مخالفت بارای او نداشت. فقط شیخ بهاء -  
الدین محمد عاملی ناخرسندی خود را بصورت ماده تاریخی که برای این جشن و چراغانی  
در دو کلمه علی بیخشد، پیدا کرده بود، ظاهر ساخت !  
جلال الدین: محمد منجم درین باره می نویسد :

«... روز دوازدهم محرم (سال ۱۰۱۸) ابتدای جشن و چراغان باغ نقش جهان  
نمودند، و بازده شبانه روز این صحبت بود، و قلم غفور سر جراثم اهل عالم کشیدند، و باوجود  
قرب بیکهزار جلالی<sup>۱</sup> بی سرویای مست در آن باغ، یک کس بلند بکسی حرف نمیزد،  
و کویا بدمستی از شراب مرتفع شده است. حضرت شیخ بهاء الدین محمد علی بیخشد  
تاریخ پیدا کرده است...»

بطوری که پیش ازین اشاره کردیم، «مخارج چراغان و آئین بندی خانه ها و  
دكانها با صاحبان آنها بود، و چون غالباً اینگونه تشریفات چندین شبانه روز دوام می یافت،  
کاربر مردم دشوار میشد و زبان بشکایت می گشودند. چنانکه وقتی اصفهان را بفرمان  
شاه آئین بسته چراغان کرده بودند، و شاه مدتها اجازه گشودن نداد. سرانجام مردم  
کاسب بتنگ آمدند، اما کسی جرأت شکایت نداشت. اتفاقاً روزی حسن بیگ از شاعران  
هزلگوی، که شاه عباس او را سنگ لوند لقب کرده بود، در ضمن تماشای چراغان  
شوخیهای مکرر کرد. شاه باو گفت: «سگ مکرر شد». سگ لوند جواب داد: «آری،  
ولی نه چندان که آئین بندی و چراغان شما!» شاه مقصود او را دریافت و فرمان داد  
چراغان را برچینند.<sup>۲</sup>

شاه عباس بچراغان و آئین بندی بقدری علاقه داشت که اگر در آن عیب و  
نقصی میدید، مأموران مسئول را بسختی مجازات میکرد. مثلاً در ماه ربیع الاخر سال  
۱۰۱۸، که مردم کاشان بسبب ورود او شهر را چراغان کرده بودند، چون جشن را

۱- جلالیان دسته‌ای از اتباع دولت عثمانی بودند که مدتها با آن دولت مخالفت کردند، و در چندین  
جنگ سرداران ترك را شکست های سخت دادند، ولی عاقبت مغلوب شدند، و در سال ۱۰۱۶ هجری بایران  
پناه آوردند. شاه عباس ایشان را بهربانی پذیرفت و سران آن قوم را چندی در اصفهان مهمان کرد. برای

شرح حال این طایفه رجوع کنید به عام آرای عباسی، صفحات ۵۳۹ تا ۵۶۷

۲- تذکره لصر آبادی، ص ۴۳۱ - همچنین رجوع کنید بصفحه ۴۰۴ ازین کتاب

برخلاف گذشته بی نظم و ترتیب دید ، از میرزا ابوطالب خان وزیر سبب پرسید . اما وزیر نتوانست جواب کافی دهد ، و سخنانی گفت که شاه را خشمگین ساخت . پس فرمان داد يك دندان وزیر را کنند ، و از وزارت معزولش کرد ، ولی روز دیگر او را خلعت داد و بکار وزارت باز گردانید .<sup>۱</sup>

\* \* \*

## شکار و ماهیگیری

چنانکه پیش ازین اشاره کردیم ، شکار نیز از جمله تفریحات و سرگرمیهای شاه عباس بوده است. این پادشاه گذشته از شکارهای کوچکی که در ضمن سفرهای میکرد، همه سال چندین شکار بزرگ ترتیب میداد ، و هر دفعه در شکار گاهی که خود معین کرده بود چندین روز بشار مشغول میشد .

**شکار جرگه** پیش ازینکه شاه بشکار گاه رسد ، فرمان او چندین هزار تن از مردم شهرها و دهکده های نزدیک ، برای جرگه کردن و راندن حیوانات شکاری درین کار شرکت میکردند. در شکارهای جرگه چون جانوران بسیار از اطراف بنخجیر گاه رانده میشدند ، حیوانات فراوان زده میشد ، بطوری که گاه عدد آنها از بیست هزار میگذشت .

در سال ۱۰۱۱ هجری هنگامی که بمشهد رفته بود، هوای شکار کرد و دستور د<sup>انه</sup> تمام رعایای ولایات طوس و قوچان و نسا و ایدورد و دشت خاوران و سرخس و جام و خواف و باخرز و تربت و نیشابور ، برانند و رماندن جانوران وحشی مشغول شوند ، و همه را در دشت **اوج تپه** ، که میان سرخس و جام واقع است ، گرد آورند . مأموران خاص شاه بهر ولایت رفتند و فرمان مخصوص او را درباره این شکار شاهانه بحکم رسانیدند . شاه در فرمان خود مخصوصاً نوشته بود که حاکم هر ولایت باید تمام مردم آنجا را بکار راندن جانوران مجبور سازد، و هیچکس را ازینکار معاف نکند. رعایای بیچاره مدت یکماه برانند و گرد آورند حیوانات شکاری مشغول بودند، و سرانجام مقدار کثیری از انواع جانوران را در دشت اوج تپه جمع کردند ، و اطراف آنرا فرا گرفتند . مساحت این دشت در حدود یکفرسنگ مربع بود ، و در اطراف آن رعایای ولایات مختلف ، در هفت صف دائره وار برماندن و دنبال کردن حیوانات مأمور بودند . از جانب شاه حکم



شده بود که اگر جانوری از میان جر که بطرفی متوجه گردد و موفق بفرار شود، کسانی را که در آنجا مأمور راندن حیوانات بوده اند، بسختی مجازات کنند.

پس از آن در روز معین باجمعی از نزدیکان و ندیمان شراب خورد و بشکار مشغول شد. بسیاری از جانوران را کشتند، و چون از کشتن فرسوده شدند، دست ای را داغ بندگی « زدند و رها کردند. سپس خود از شکار گاه بیرون آمد و همراهان را در شکار باقی حیوانات آزاد گذاشت. درین شکار گاه نزدیک سی و دوهزار شکار گردآمده بود، که از آنمیان در حدود بیست هزار حیوان از نوع آهو و غزال و بز کوهی و امثال آنها، و شش هزار کرک و روباه و خوک و گراز و جانوران وحشی دیگر کشته شد، و شش هزار آهو و غزال را نیز داغ زدند و آزاد کردند.<sup>۱</sup>

پی‌ترودلاواله که خود در سال ۱۰۲۷ هجری شاهد یکی از شکارهای جر که شاه عباس در فیروزکوه مازندران بوده است، مقدمات آن را چنین توصیف می‌کند :

«... شاه این جلگه را برای شکار معین کرده بود، و برای اینکه از تمام دره ها کوههای اطراف جانوران وحشی را بآنجا برانند، از نواحی مختلف مازندران چندین هزار مرد را مأمور اینکار ساخته بود. زیرا در مشرق زمین رعایا کارسگهای شکاری را انجام میدهند (!). همچنین برای آنکه حیوانات بتوانند از دشت شکار گاه فرار نروند، دستور داده بود که از کوهی بکوه دیگر، در میان دره باشاخه های درختان پرچین بلندی ساخته بودند، بطوری که دست مرد اسب سوار نیز بیالای آن نمیرسید. بعلاوه کردا کرد دامنه کوههای اطراف این جلگه هم دامهایی از طناب کشیده بودند، که بشیر-های بلند بسته شده بود، چنانکه هیچ جانوری نمیتوانست از روی آنها بجهد.

«... من خبر دارم که از فرح آباد مازندران سیصد بار طناب برای اینکار فرستاده بودند، اما چون شکار گاه وسعت بسیار ندارد، همه آنها بکار نرفت ... شاه قرارست در میان این دشت باشمشیر و تیر بشکار مشغول شود، با چنانکه از قدیم مرسومست بعضی از جانوران شکاری را زنده بگیرد، تا گوشواری که نام او بانسان دیگری بر آن منقوشست، در گوش آنها کنند و آزاد سازند. بسیار اتفاق افتاده است که شکارچیان جانورانی گرفته اند که گوشوارها از زمان شاه طهماسب و شاه اسمعیل و پادشاهانی پیش ازیشان، بگوش داشته اند. یعنی از دست چند پادشاه گذشته بوده اند! ...»

۱- روضة الصفویه، نسخه خطی.

۲- سفرنامه پی‌ترودلاواله، ج ۳، صفحات ۴۱۳ تا ۴۱۶.

سپس جای دیگر باز دربارهٔ همین شکار می‌نویسد :

«... روز شنبهٔ دوم ماه ژون ۱۶۱۸ میلادی (۸ جمادی الثانی ۱۰۲۷ هجری) کمی بعد از ناهار شکار آغاز شد . چند هزار مرد دودبویا چماق‌هایی که درست داشتند ، فریاد کنان شکارها را می‌دادند ، و کرد و خاکی برپا کرده بودند ... اما شکار زیادی جمع نشد و شاه چون عدهٔ جانوران را قابل ندید ، ما را خبر نکرد و خود با زنان حرمش بشکار مشغول شد . ولی شنیدم که شکار کیلان بسیار خوب و حیوانات شکاری چندان بوده است که از هشت تا ده هزار آهو و بز کوهی و کوزن و گراز و خرس و جانوران دیگر کشته اند ...»

**جان مردم را فدای شکار می‌کرد** در اینگونه شکارهای جر که به مردم بیچاره‌ای که مأمور راندن شکار می‌شدند آسیب ورنج فراوان می‌رسید، و گاه بسیاری از ایشان از سرما و برف و باران تلف می‌شدند . یکی از معاصرانش می‌نویسد :

«... در سال ۱۰۰۰ هجری شام در اصفهان فرمان داد که اهالی بلوک و قصبات از اطراف جانوران شکاری را برانند ، و در موضع **سیاه چال** جمع سازند . بر حسب حکم او خلق بسیار از شهر و نواحی بیرون آمدند ، و جانور بیشمار از اطراف راندند . ولی بواسطهٔ سرمای بسیار سخت جمع کثیری از ایشان تلف شدند و شاه چون بشکار گاه رسید و اجساد مردگان را دید متأثر شد و از شکار منصرف گردید ...»

و دیگری دربارهٔ شکار گراز می‌گوید که شاه عباس در ماه جمادی الاول سال ۱۰۲۸ هجری در جنگل **رانکوه کیلان** تزیین داده بود ، نوشته است که :

«... حکم شد که امرا و وزرا و اصول و اعیان و کلاشتران و سپهسالاران الکلی کیلانات با هجموم عام ... حاضر شوند . نزدیک سی هزار کس از **بیه پس و بیه پیش** ، در آن محل ، که زمستان شدید و پروت هوا و سرما بمنزلهٔ سد شدید بود ، حاضر شدند (برای راندن حیوانات) . شاه عباس بانفاق **خان خانان** ، در جنگل **رانکوه** شکار دلپسند کرد و از جانوران ، مثل گاو کوهی و خوک و خرس و پلنگ و سایر حیوانات وحشی آن مقدار صید شد که محاسب و هم و قیاس از تعداد آن بمعجز متعجب گردید . و در آن شکار گاه عرض

۱- سفرنامهٔ پی‌تر وودلاواله ، ج ۳ ، ص ۴۳۰

۲- قنوة الآثار ، نسخهٔ خطی ،

۳- رجوع کنید بحاشیهٔ صفحهٔ ۱۲۸ همین کتاب .

۴ - مقصود خان عالم سفیر نورالدین محمد جهانگیر پادشاه هندوستانست . .. رجوع کنید بصفحهٔ

کردند که دوهزار و هفتصد نفر آدم از مؤمنان و مسلمانان از صدمت سرما و برودت هوا هلاک شده اند . شاه عباس آن را وقعی نهاد<sup>۱</sup> ...»

**شکار میانکاله** شاه عباس برای شکار جر که بیشتر بگیلان و مازندران و کرگان و خراسان ، و برای شکار پرندگان باطراف اصفهان و کاشان، مثل لُنجان و نطنز میرفت . یکی از شکارگاههای مخصوص وی شبه جزیره میانکاله در کرگان بود . این شبه جزیره که از سه طرف بدریا منتهی میشد ، برای شکار جر که بسیار مناسب بود . مورخان زمان طول میانکاله را در حدود ده فرسنگ و عرضش را از نیم تا یک فرسنگ نوشته اند . شاه عباس مکرر درین شبه جزیره شکار جر که کرد ، و از آنجمله در سالهای ۱۰۰۷ و ۱۰۱۷ و ۱۰۲۸ هجری در آنجا شکارهای بزرگ ترتیب داد که گاه بیش از یک هفته دوام می یافت . هنگام شکار پیادگان سپاه و رءایای آن سرزمین راه خشکی را بر جانوران وحشی می بستند ، و شاه و همراهانش با تفنگ و تیر و نیزه و شمشیر بشکاری پرداختند . گاه حیوانات از صدای تفنگ و تاخت و تاز و فریاد شکارچیان چنان بیمناک میشدند که خود را بدریا می افکندند ، تابشناز خطر بگریزند . ولی چون خستگی نزدیک نبود، برخی در آب میسردند و برخی دیگر ناچار باز می گشتند<sup>۲</sup> .

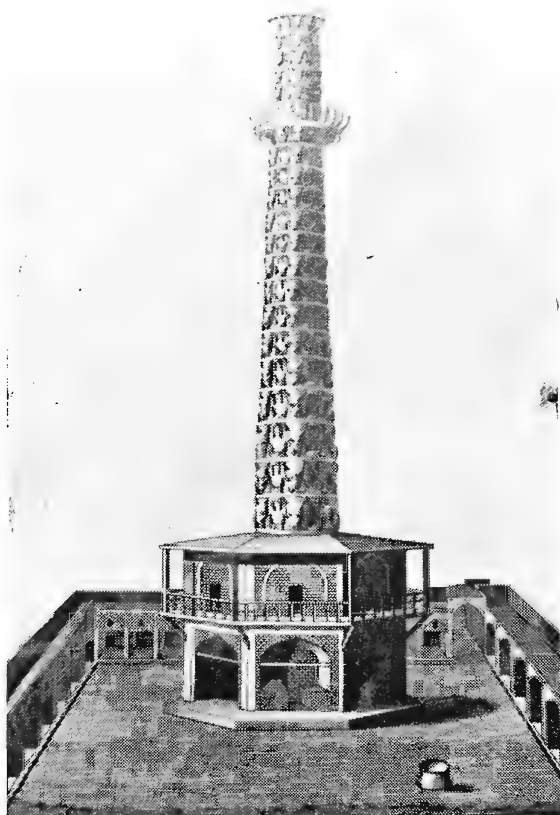
شاه عباس در تیراندازی ، چنانکه پیش ازین نیز گفته ایم<sup>۳</sup> ، بسیار مهارت داشت و تیرش کمتر خطا نمی کرد . منجم مخصوصش ملاجلال می نویسد که در شکار گاه میانکاله در سال ۱۰۰۷ هجری، ۱۷۰ گاو کوهی، ۵۰ روباه، ۶۰ کربه<sup>۴</sup> . وحشی، ۹ پلنگ و مقدار زیادی خوک بدست خود شکار کرد ، و در همانجا در سال ۱۰۱۷ پنجاه و هفت گاو کوهی، ۹۵ خوک، ۳ پلنگ، ۲ شغال، ۵۵ روباه و ۵۱ کربه<sup>۵</sup> وحشی زد.

۱- تاریخ بیلان ، تألیف عبدالفتاح قومنی ، ص ۱۵۶ و ۱۵۸

۲- عالم آرا ص ۶۶۵

۳- رجوع کنید به صفحات ۱۱۲ و ۱۱۳ این کتاب .

۴- ملاجلال در جای دیگر از تاریخ عباسی میگوید که شاه عباس در حوالی فوجان هفت کراز و بازده خوک ماده بدست خود کشت و هریک را بیک تیر انداخت . (در ربیع الاول سال ۱۰۱۱ هجری) «بقیه در حاشیه صفحه بعد»



## يك منار كله

كه در زمان صفويه

از سرجانوران شكارى ساخته بودند  
از كتاب سفرنامه «شاردن»



پی‌ترود لاواله جهانگرد ایتالیائی می‌نویسد: در اصفهان مناری هست که آنرا منار کله می‌نامند، و از کله بزهای کوهی، که شاه یا یکی از منسوبان او در یک روز زده‌است، ساخته شده.<sup>۱</sup>

**حیوانات شکاری** شاه عباس پس از آنکه از شکار خسته‌میشد، گاه برای اینکه نسل رامی‌بخشید حیوانات برنیفتد، و گاه بعنوان ترحم، یا تقلید از پیشینیان، باقی جانوران شکاری رامی‌بخشید و رامی‌میکرد. درین گونه موارد حیوانات آزاد شده را یا ب‌داغ مخصوص شاهی نشان می‌کردند، یا چنانکه پیش‌ازین اشاره شد، گوشه‌ای بنام شاه‌یا علامتی دیگر بگوش می‌آویختند. جانورانی که بدین صورت بخشیده میشدند، تا پایان زندگي در امان بودند، و اگر کسی آنها را شکاری کرد کشته میشد. یکی از سفیران اروپائی که در شکار جرگه سال ۱۰۱۱ در خراسان باشاه همراه بوده است، می‌نویسد:

«... شاه روزی فرمان شکار کرد داد. آهوان فراوان از اطراف گرد آوردند. سپس همه را به‌ر او داغ زدند و آزاد کردند، و امر کرد که اگر کسی شکاری را با داغ اوبتیرزند، کشته خواهد شد»<sup>۲</sup>...

مورخ چاپلوس دیگر در وصف شکار جرگه او در سال ۱۰۰۷ هجری، در چمن رادگان کرگان، می‌گوید:

«... جانوران شکاری چون خود را اسیر دام دیدند، از چهار طرف باشاه ملهم غیب بیای عجز و بیچارگی بجانب شاه‌سوار معرکه شکار دویدند، و در مکانی که او عنان کشیده بود، هجوم آوردند، و بر دور آن سرور بزانو درآمدند (!) و چون شکاریان را مانند رمة گوسفندان برخورد محیط دید، تمام آن وحشیان را، که قریب دوسه هزار بودند، از دام حلقه آزاد گردانید و دست‌و‌پا داد که کسی بسید آنها نبردازد»<sup>۳</sup>...

بقیه باورقی صفحه پیش:

مؤلف عالم‌آرا نیز می‌نویسد:

«... راقم حروف در صیدگاه، در ملازمت اشرف بود. ملاحظه کرد که حضرت اعلی ده بازده خوک بزرگه قوی هیکل، که هریک بر مثال گاو بودند، بنوک ناولک دلدوز شکار فرمودند. در آنروز تهور و مردانگی از آنحضرت مشاهده شد که خردخرده بین انگشت تحریر پنداندن تعجب‌گرید.» (در سال ۱۰۰۴ هجری)

عالم‌آراء، ص ۴۴۹

۱ - ج ۲، ص ۳۷۷

۲ - سفرنامه آتولیو دو موئه، ص ۱۲۲

۳ - خلدبرین، نسخه خطی

در آغاز محرم سال ۱۰۱۷ هجری، که در میانکاله بشکار جر که سرگرم بود، ناگهان زلزله ای روی داد، بطوری که اجساد جانوران کشته بحرکت در آمد. صفی میرزا پسر شاه عباس، چون دید که شکم گاو کوهی مرده ای می جنبید، پیدرگفت که این گاو آبستن است و گوساله زنده در شکمش حرکت می کند. شاه عباس که زلزله را احساس کرده بود، بخنده گفت: «سرخوک هم حرکت می کند، لابد بچه خوک کی در آنست! بابا، این زلزله است!»<sup>۱</sup>

**شکار زنگول** از شکارهایی که شاه عباس دوست میداشت، یکی نیز شکار زنگول، یا شکار خوک بود، که بیشتر در گیلان و مازندران صورت میگرفت. ترتیب این شکار آن بود که گرد گرد دشتی وسیع دیواری چوبین می کشیدند، و در انتهای آن چند محل وسیع سربو شده، بشکل قفس با چوب می- ساختند که در آنها باین دشت محصور باز میشد. سپس هم چنانکه در شکار جر که معمول بود، جمعیتی از مردم و رعایا خوکها و گرازهای وحشی را از جنگلهای اطراف بدرون آن محوطه و قفسها میراندند. آنگاه با حربه ای که به نیش دار معروف بود، بشکار کردن و کشتن خوکها می پرداختند. جلال الدین محمد منجم باشی شاه عباس در وقایع سال ۱۰۱۶ می نویسد:

«... در دوازدهم ذیحجه شکار زنگول نمودند ... درین زنگول چون در خانه (چوبی) کثودند، خوکی بیرون آمد، و طالشی بی آلت حرب دو گوش خوک گرفت و از جانبین گیر و دار بسیار شد، تا خوک بزیر طالش درآمد و بخنجر آن خوک را کشت ...»

شاه عباس هر وقت که بگیلان میرفت، بشکار زنگول می پرداخت و گاه نیز میهمانان بیگانه خود را بتماشای این شکار می برد.

**شکار پرندگان** شاه عباس بشکار پرندگان نیز عشق بسیار داشت. صید طیور بیشتر بوسیله بازهای شکاری صورت می گرفت. همه سال حکام ولایات از هرجا بازهای شکاری فراوان برای او میفرستادند. گاه نیز فرستادگان مخصوصش از کشورهای بیگانه، مانند روسیه و ترکستان، بازهای شکاری جلد و چابک بایران می آوردند.

شاه عباس در محل لنگان اصفهان محل مخصوصی برای صید و شکار پرندگان ساخته بود. در ماه شعبان سال ۱۰۱۷ هجری، که بقصد شکار باین ناحیه رفته بود، بقطعه زمینی رسید که بسیار سبز و خرم و پر آب بود، و از کنار آن نهر آب بزرگی میگذشت. و پرندگان آبی و هوائی، مانند قاز و اردک و کلنگ و سار و کبوتر و گنجشک، در آنجا بسیار دیده میشد. پس دستور داد که در میان آن زمین عمارتی دوطبقه با طاقها و ایوان- های زیبا بنا کردند، و برابر آن دریاچه ای بزرگ ساختند، و کنار دریاچه کومه ای، که دیوارهای کاشی داشت برای پرندگان آبی، و پشت آن کومه علفزاری، ترتیب دادند. در میان دریاچه نیز جزیره کوچکی بصورت مربع مستطیل ساختند، که بابلی بساحل مربوط میشد، و چون پل را بر میداشتند، دیگر کسی بدان جزیره نمیتوانست رفت. اطراف دریاچه راهم بانواع گل های سوسن و همیشه بهار و شب و و قرقفل آراستند، و پشت آنرا تایک جریب یونجه کاشتند که همیشه سبز باشد. گرد آن یونجه زار نیز از هر سو چنارها نشاندند، و دور چنارها خندق عمیق کنندند، تا جانوران وحشی بآن محوطه و عمارت داخل نتوانند شد. گرد خندق نیز نی کاشتند که چون سبز گردد خود دیواری دیگر شود.

از آنپس همه سال شاه برای شکار پرندگان باین مکان میرفت و آنرا کومه - سنگ علی نام داده بود. در آنجا همیشه انواع غذاها و مشروبها و لوازم زندگی، از فرش و خوابگاه و وسائل روئنائی و امثال آنها، فراهم بود، و بهمین سبب نیز یکی از شاعران تاریخ بنای آن را در جمله کومه پر نعمت سنگ علی پیدا کرد.<sup>۱</sup>

ذوقی نام شاعری دیگر نیز این قطعه را سرود:

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| شیر کردن بستۀ فترک اوست    | شاه عباس آنکه در هنگام صید |
| صید گاهی کا سمان را آبروست | صید گاهی ساخت در ملک عراق  |
| صید از شادی نمی گنجد بیوست | صید گاهی آنچنان تا ساخته   |

۱- از جمله کومه پر نعمت سنگ علی بحروف ابجد عدد ۱۰۲۳ بدست می آید. و معلوم میشود که شکارگاه شاهی در سال ۱۰۲۳ از هر جهت برای پذیرائی او آماده بوده است.



همجو جان در قالب و می در سب دوست  
صیدگاه پادشاه صید دوست

شاه آنجا چون کمین سازد بصید  
گفت ذوقی از پی تاریخ آن

۱۰۱۷

دیگری در تاریخ آن گفت: گوشه عیش شاه تاریخ است.

۱۰۱۷

شاه عباس در یکی از این شکارهای «کومه» یکصد و چهار کلنگ، ۱۸۰ اردک و کلاغ (!) و هوبره و ۱۷۰ مرغابی گرفت.<sup>۱</sup>

بازلوند یکی از بازهای شکاری شاه عباس بازی بود معروف به بازلوند، و این باز را هر آبسبب جلدی و چالاکیش بدین نام میخوانده است. شاه این باز بی باک چابک را از سایر بازان عزیز تر میداشت. ولی اتفاقاً در سال ۱۰۰۱ هجری، هنگامی که از اصفهان بقزوین میرفت، بازلوند در نزدیکی قصبه نظنر مرد و شاه بسبب علاقه فراوانی که باین باز داشت، فرمان داد تا بر فراز کوه برجی بیاد کار آن بنا کردند، و این برج که هنوز هم آثاری از آن باقیست به قبر بازلوند معروفست.

یکی از معاصران شاه عباس تفصیل مردن بازلوند را چنین نقل می کند:

«... نواب کامیاب از منصف بهمن ماه جلالی (۱۰۰۱ هجری) بنائید لایزالی از دارالسلطنه اصفهان رایت نهشت بجانب اردستان برافراشت، و دو روز در آن بلده اقامت فرمود. از آنجا شکارکنان سایه عبور بر قصبه نظنر انداخت، و در حین وصول درانتهای اشتغال بامر شکار بازی که پادشاه سرافراز آن باز کمال توجه را داشت، و از وضع جلدی و سبکی و بازی او بغایت مشغوف بود، و نظرت بریت و حمایت بر حال اومی گماشت... و این باز از سایر بازها ممتاز بود، و بحیثیتی چند و با کمال چستی و چالاکی موسوم بود به بازلوند».

اتفاقاً در هنگام شکار، که کمکی چند گرفته قصد دیگری کرد، کبک بیچاره از بیم جنگال باز سراسیمه حال خود را بیچارگی انداخت، و باز از اغایت حمیت متعاقب کبک بیچاره رفت، و کبک را در میان آب گرفت. لیکن باز را در آن حال پروبال نرشد و توانست که بقوت پرواز از چاه برآید.

لاجرم شخصی بیچاره رفت و باز را برآورد. اما بواسطه تر شدن باز و تأثیر برودت هوای ناساز، باز آغاز نپیدن کرد و بعد از ساعتی فدای خاک پای خسرو خورشید رای گردید. هلاک شدن باز موجب فی الجمله ملال خاطر شهریار سرافراز گشت، و غبار آن ملال را

بآستین شفت و مرحمتی که به جزه و مساکین نظنز بظهور رسانیده بود ، از صفحه مرآت ضمیر مبرصو برسترد ، و از کمال ترحمی که بحال ایشان داشت ، درین حالت نیز در مراعات و مراقبت احوال این جماعت باقصی العایة عدالت کوشید .

۵ ... چون رایت نهضت بجانب دارالمؤمنین کاشان برافراخت ، در حین توجه اشاره علیه براین موجب صادر گشت که حکومت پناه **نجم الدین محمود بیگ** (نبیره امیرنجم ثانی) حاکم نظنز، در مقامی مرتفع ... عمارت عالیّه جهت دفن باز لوند طرح اندازد ، و ابواش براج کیوان برافراخته بزودی باتمام رساند ، و جناب حکومت پناه اطاعت حکم نموده برقله کوهی رفیع ، گنبدی عالی طرح افکند ، و در عرض اندک زمانی باهتمام او باتمام رسید<sup>۴</sup> .

یکی دیگر از معاصران شاه عباس تفصیل این واقعه را بصورتی دیگر نقل کرده است، که از آن مفهوم حقیقی شفت و مرحمت او را به عجزه و مساکین نظنز بهتر میتوان دریافت . می نویسد :

۶ ... در آن اتنا شاه جمجاه شاه عباس صفوی بطریق سیرو شکار بآن ملک (نظنز) آمد ، در هنگام شکار یک باز شکاری آن شاهباز اوج سلطنت و بختیاری ، کربخته برپام یکی از درویشان آنجا فرود آمد و نشست ... آن ذی شأن بنفس نفیس متوجه گرفتن آن باز شد و میرشکاران و ملازمان را از همراهی و رفاقت منع نمود ، و تنها بدرخانه آن شخص آمد . در را بسته دید . چندانکه مبالغه در کشودن در نمود ، مسموع نیفتاد و صاحب خانه بتصور آنکه از سپاهیان وی باکان قزلباش خواهد بود ، و باین بهانه میخواهد بخانه او در آید ، و چون بدرون آید آزار و آسیبی باو میرساند ، و با مطلب ناممقول داشته باشد ، در نکشودن مبالغه نمود . ازین جرأت در بای ذخار غضب آن قهار بتلاطم درآمد و حکم قتل عام آن **ملک فرمود** و نزدیک بآن شد که آن معامله ، وقوع انجامد . این خبر بمولانا حیدری رسید . چند بیت در آن معنی در بدیده انشا نمود ، که این بیت از آنجاست :

**دولت آمد بردرویدوئی پروانگرد نکبتی را بین که در بر روی دولت وانگرد**  
و بوسیله ندما و مقربان آن شعرا بر عرض رسانید . آن ابیات مرضی طبع آن پادشاه افتاد . رقم عفو و اغماض بر جرائم آن شخص و اهل آن ملک کشید ، و حسب الالتماس مولانا ایشان را بجان امان داد . همان باز را در همان روز در کوهی رفیع منیع ، که در طرف قبلی نظنز واقعست ، بیک پراید و بعد از صید کردن یک عقابی از روی هوا نمودار شد و باز را شکار کرد ... و از غایت توجهی که بآن باز داشت ، عمارت عالی و قبله متعالی برقله آن کوه ،

۱- امیرنجم ثانی از سرداران بزرگ شاه اسماعیل اول بوده است .

۲- قافه الاثار ، نسخه خطی .

در همان مکان که عقاب باز را صید نموده بود، ساختند، که الحال سیرگاه مردم آن ولایت است، و اگر کسی ملاحظه آن عالی بنا می نماید، میداند که چه زحمت در انعام آن بنا رفته، وجه مبلغ زر در آنجا خرج شده، چرا که آب و آبادانی در آن حوالی نیست، و مصالح تمامی از شهر نطنز بر فله آن کوه، که يك فرسنگ است، پشت آدمی برده اند...»

**ادام اوئاریوس** سفیر فردریک دوک هلشتاین<sup>۱</sup>، که در سال ۱۰۴۶ (۱۶۳۷ م) سال

هشتم سلطنت شاه صفی، جانشین شاه عباس، با ایران آمده است، درباره مقبره بازلو ننمینو یسد:

«... در نزدیکی شهر نطنز در طرف راست دو کوه بلند نوک تیز دیده میشود که روی یکی از آن دوشاه عباس برج بزرگی بیاد کار باز خود ساخته است. یکی از بازهای او در بن محل بر عقابی حمله برده و پس از زد و خورد شدیدی بر غالب شده بود...»

«چون ما همگی خسته یا بیمار بودیم، تنها مسیو ماندلسلو<sup>۲</sup> با دوتن از ملازمان خود بتماشای این بنا رفت. این برج که تماماً از آجر ساخته شده بود، از پای کوه مورب دیده میشد و بنظر می آمد که قطرش از هشت قدم بیشتر نیست، ولی بگفته او در بالای کوه وضع و شکلی تغییر میکرد. در اطرافش بقدری سوراخ و پنجره گذاشته بودند که نور از هر سو بدرون آن داخل میشد. بسیار تعجب کردیم که چگونه از چنان راه دشواری آنهمه لوازم ساختمان را بالای چنان کوه بلندی برده اند. مسیو ماندلسلو برای بالا رفتن و فرود آمدن از آن کوه رنج و خطر بسیار تحمل کرد، و شش ساعت تمام صرف اینکار شده.»

شاه عباس در شکارگاه غالباً کاردی بر میداشت و روی میز بزرگی که با چرمزیبای بلغاری پوشیده شده بود، بدست خود شکاری را قطعه قطعه میکرد و از بهترین قسمت آن پاره کوشتی برمیگزید و بدست خود کباب لذیذی فراهم می ساخت.<sup>۳</sup>

در پایان شکار نیز برای میهمانان ایرانی و بیگانه خود سهمی میفرستاد. بی ترو دلاواله درین باره می نویسد:

۱- مآثر رحیمی، تألیف ملاحظه الباقی لها و ندی، چاپ کلکته، ج ۳، ص ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶

۲- Frederic duc de Holstein. هلشتاین از ممالك اتحادیه آلمانی در جنوب شبه جزیره دانمارک بوده است.

۳- نویسنده ظاهراً در غلبه باز لو نند بر عقاب اشتباه کرده است.

۴- Mandelslo

۵- سفرنامه اوئاریوس، ص ۴۷۷

۵- سفرنامه بی ترو دلاواله، ج ۳، ص ۳۸

» ... شاه همینکه مترجم مرا از دوردید ( در روز یکشنبه ۹ جمادی الثانی ۱۰۲۷. درشکارگاه فیروزکوه ) اورا پیش خواند و پرسید شکاری را که سفارش کرده است برای من آورند ، آورده‌اند یا نه ؟ و چون شنید که نیاورده اند متغیر شد ، و وزیرمازندران را خواست و باودستور داد که فوراً شکار را بفرستد . وزیر هم بی درنگ يك شکار تمام بمترجم من سپرد . ولی این شکارچندان بزرگ بود که چون مترجم من آنرا بعبادت ایرانیان زیر شکم اسب خود بست ، بزحمت توانست تا خانه بیاورد . نمیدانم بزکوهی بود یا کوزن . دوشاخ سیاه بزرگ بیجا بیج داشت .. در حال از گوشت این حیوان وحشی ، که بدست شاه یا یکی از زنان زیبای او کشته شده بود ، چند وعده خوراک ما فراهم شد<sup>۱</sup>...

**ماهگیری شاه** شاه عباس ماهگیری را نیز دوست میداشت ، و هر وقت که در کنار دریای رودخانه ای اردومیزد بصید ماهی مشغول میشد . حتی یکبار که در سال ۹۹۹ هجری قمری زیارت آرامگاه جد بزرگ خود شیخ صفی-الدین اردبیلی رفته بود ، از آنجا برای سیر و شکار به قزل آغاج و حدود رودخانه کر ، که آترمان سرحد متصرفات ایران و عثمانی بود ، رفت و بماهی گرفتن پرداخت . جمعی از سربازان عثمانی که در آنسوی رود بودند ، باو تعارف کردند که نزد ایشان رود . شاه نیز بی هیچ ملاحظه با فرهاد خان قرامانلو ، از سرداران بزرگ قزلباش ، سوار بر قایقی شد و بدآنسو رفت ، و ساعتی میهمان ترکان بود هنگام بازگشت بمیزبانان تکلیف کرد که ایشان نیز بخاک ایران آیند . ترکان که او را شناخته بودند ، دعوتش را پذیرفتند . ولی چون بدینسوی آب آمدند ، و دریافتند که آن جوان شاه ایرانست ، از گستاخی خود معذرت خواستند . شاه ایشان را ساعتی نزد خود نگاهداشت و میهمان کرد و با مهربانی باز گردانید<sup>۲</sup>.

در مازندران و کیلان بیشتر در کنار دریا بمیاهگیری مشغول میشد . چنانکه در سال ۱۰۲۳ پس از آنکه چند شب را در لاهیجان بعیش و عشرت و تماشای چراغان استخر آنجا بسربرد ، به امیرجه کلائی رستمدار رفت ، و بصید ماهی پرداخت و بیک دام ۳۵ هزار ماهی گرفت<sup>۳</sup>.

۱- سفرنامه پیترودلاوا ، ج ۳ ، ص ۴۳۱

۲- رده التواریخ ، نسخه خطی

۳- ایضا . - جلال الدین محمد منجم می نویسد که یکبار نیز از رودخانه بالغلو (در لرستان) - یی هزار

ماهی کوچک و بزرگ مید کرد .

## چوگان بازی و فنی اندازی

شاه عباس بچوگان بازی، که از ورزشهای بسیار قدیم ایران و ظاهراً از ابتکارات ایرانیانست، عشق و علاقه فراوان داشت، و هر گاه که از کار جنگ و لشکر کشی و سفر فراغت می یافت، یا میخواست میهمانان بیگانه خود را سرگرم دارد، بچوگان بازی مشغول میشد.

ایرانیان برخلاف برخی از ملل دیگر همیشه سواره چوگان بازی میکردند. در زمان شاه عباس عده سواران هر طرف از پنج یا شش بیشتر نبود. هرگز، چنانکه در بعضی از بازیهای امروز مرسوم است، بهم تنه یا مشت نمیزدند، و مانع پیشرفت و حمله یکدیگر نمیشدند. هر سواری میکوشید که خود را زودتر به گویی که از چوب بسیار سبک ساخته شده بود، برساند و آنرا با چوگان، که چوب بلند سر کجی بود، از دسترس حریف دور کند. چوگان را بدست راست میگرفتند و هنر چوگان باز در آن بود که گوی را از نزدیک دنبال کند و همیشه از حریفان پیش باشد، و اگر وقتی نتوانست خود را بگوی برساند، حتی الامکان راه حریفان را نیز ببندد و نگذارد که گوی را چوگان بزنند.<sup>۱</sup> چون کار چوگان بازی مستلزم خوب اداره کردن اسب و تمرین حرکات کوناگون بود، ازین ورزش برای تربیت کردن سواران چابک بی باک استفاده بسیار میشد، و شاید بهمین سبب نیز شاه عباس چوگان بازی را تشویق میکرد. چنانکه غالباً بی آنکه خود در بازی شرکت کند، در میدان بزرگ شهر تماشا می نشست و اجازه میداد که مردم نیز از زن و مرد برای تماشا حاضر شوند.

گذشته از سواران قزلباش، در میان مردم ولایات مختلف ایران ظاهراً اهالی



## چوگان بازی

در عصر صفوی (گرجستان)

از کتاب «تاریخی از ملت گرجستان» تألیف «آلن»



## قیق اندازی

در زمان پادشاه صفوی

از کتاب «تاریخی از ملت گرجستان» تألیف «آن»

مازندران و گرگان در چوگان‌بازی مهارت بسیار داشته‌اند . جلال‌الدین محمد منجم در وقایع سال ۱۰۱۶ هجری می‌نویسد :

«... روز عید قربان در میدان سبزه‌ساری چوگان بازی کردند ، و مازندرانیان

چوگان‌درا بسیار خوب باختند .»

در وقایع سال ۱۰۲۱ هجری هم بمناسبت پناهنده شدن محمدولی‌خان پادشاه ازبک بایران ، و شرح پذیرائیهائی که حکام ولایات بفرمان شاه عباس ازو میکرده‌اند ، نوشته‌است .

«... روز دیگر (ولی محمدخان و فریدون خان حاکم استراباد) بزیارت حضرت

شیخ بابزید بسطامی رفتند ، و چون مراجعت واقع شد ، ولی محمدخان از فریدون خان

چوگان بازی فزلباش خواست ، و گفت که هرگز ندیده‌ام و میل تماشا دارم . حسب الاشارة

فریدون خان فزلباش و غلامان فصلی چوگان بازی کردند. خان و جماعت ازبک در تعجب

ماندند و شگفتیها فرمودند ، و مکرر این بازی کرده شد ...»

شاه عباس همیشه میهمانان بیگانه خود را بتفریحات گوناگون سرگرم می‌کرد که از آن جمله یکی چوگان‌بازی بود. مثلا پس از آنکه همین محمد ولی خان ازبک باصفهان آمد ، همه روزه در میدان نقش جهان اصفهان او را بتماشای چوگان بازی و قیق اندازی ، یا آتش‌بازی و امثال آن دعوت میکرد . درینگونه بازیها مردم شهر نیز ، چنانکه پیش ازین هم اشاره کردیم ، از زن و مرد بتماشای می‌آمدند ، و چون بازی پیاپی میرسید ، برای گردش و تفریح بیایهای سلطنتی ، که بروی مردم باز بود ، میرفتند . یکی از سفیران بیگانه که چندی در اصفهان بسر برده و شاهد تفریحات شاه عباس بوده است ، می‌نویسد :

«... مردم از زن و مرد پس از آنکه در میدان چوگان بازی سواران را تماشا

کردند ، برای گردش بیای شاه میروند . در این باغ بامشاه عباس بروی همه بازست ، و

باغبانها دستور دارند که از همه مردم پذیرائی کنند . مشروط بدانکه کسی بدرختان و گلها

دست نزنند ...

«سواران هم همینکه از چوگان بازی فارغ شدند ، پیاده بیای شاه میروند و

بشرا بخوار می‌شود . زیرا درین کشور بطری شراب هرگز فروموش نمیشود ...»



شاه عباس، چنانکه در آغاز این فصل اشاره کردیم، چوگان بازی را بسیار دوست میداشت و در مدت سال مکرر با سرداران خود باین بازی باستانی ایران سرگرم میشد. یکی از مردم انگلستان که در سال ۱۰۰۷ بایران آمده است، درباره چوگان بازی او در شهر قزوین می نویسد:

«... بازی کنان باشاه دوازده تن بودند، که شش تن دریکسو و شش تن دیرسوی دیگر قرار گرفتند. هر یک در دست خود چوب بلندی داشتند که باندازه يك انگشت قطر آن بود، و بر سر چوبها چیزی مانند سرچکش نصب کرده بودند. همبکه هر دو طرف رو بروی هم واقع شدند، کسی بمیان میدان آمد و گوی چوبینی را پیش ایشان انداخت، و بازی شروع شد... شاه مکرر نزد ما آمد و پرسید که «آیا ازین بازی خوشتان می آید؟» یکبار نیز در ضمن چوگان بازی کمر و پای اسب شاه شکست، ولی او جان سلامت برد. ملاجلال منجم باشی وی درین باره چنین نوشته است:

«... نواب کلب آستان علی بر اسب مادیان لیلی نام سوار بود و چوگان بازی اشتغال نمودند. چون گوی بر زیر دست و پای اسب درآمد، نواب کلب آستان علی از روی تمجیل سراسب کشیدند که گوی را بزنند. سراسب شکست و دستش از جای بدررفت، و چون اسب بغض نشست، کمر اسب شکست. شاه از اسب جدا شد و بیای ایستاد... بنوعی خود را گرفت که حد بشر نبود، و این هم با اتفاق جمهور دست ولایت بود که او را گرفت...» شاه عباس در شهرهایی که برای چوگان بازی و بازیهای دیگر محل مناسبی آماده نبود، میدانهای میساخت. چنانکه در سال ۱۰۰۱ هجری، پس از گرفتن کیلان از خان احمد کیلانی، دستور داد باغ پیش قلعه لاهیجان را، که پر از درختان میوه دارو انواع کلهای زیبا بود و در حدود دوازده هزار ذرع مربع وسعت داشت، هموار و بمیدان بزرگی تبدیل کردند، و در آنجا میله قیق برپا ساختند، تا برای چوگان بازی و قیق اندازی آماده باشد.<sup>۲</sup>

قیق اندازی قیق<sup>۳</sup> چوب بلندی بود که در میان میدان بزرگ شهر برپا می- کردند و بر سر آن کوئی یا جامی زرین، یا خر بوزه و سیب، و گاه

۱ - سفرنامه ژورژ منواریس، ص ۷۱

۲ - تاریخ سیلان عبدالفتاح فومنی، ص ۹۴ و ۹۵

۳ - کلمه قیق همانست که بعدها قاپوق گفتند. چوب قیق هم بجای آنکه وسیله تفریح و بازی باند در دوره قاجاریه برای نمایش سرقصران و کسانی که بفرمان شاه کشته میشدند بکار میرفت.

ظرفی پرازسکه طلا، قرار میدادند. سپس تیراندازان سوار چابک دست، آنرا هدف میساختند و هر کس که آن نشانه را بتیره یزد، واز فراز قیق بزیر می انداخت، جائزه ای کرا آنها می گرفت. این بازی که از جمله تفریحات کوناگون یادشاهان صفوی بوده است، قیق اندازی نامداشت.

شاه عباس باین بازی نیز علاقه وافر داشت و از تماشای آن لذت بسیار می برد. هر وقت که بدستور او در میدان شهر قیق اندازی میکردند، خود برای تماشا در اطلاق کوچک چوبینی که شاه نشین نامیده میشد، می نشست. این اطاق را زوی چهار چرخ تعبیه کرده بودند، بطوری که با آسانی دور خود میگشت و بمیل شاه از جایی بجای دیگر منتقل میشد. در قیق اندازی سواران تیر انداز مجبور بودند که در حال تاخت هدف را از فراز قیق بزیر اندازند، و پیداست که اینکار بی مهارت و چالاکی بسیار میسر نمیشد. اگر آنچه بالای قیق گذاشته بودند ظرفی پرازسکه های طلا بود، چون بر زمین می افتاد سکه هایش را میان شاطران شاه قسمت میکردند. سواری هم که جائزه بزرگ بازی را می برد ناگزیر بود همه سرداران و بزرگان که در آن شرط بندی شرکت کرده بودند، حتی شخص شاه را، بخانه خود میهمان کند.<sup>۲</sup>




---

۱ - یکی از مورخان زمان شاه عباس دوم درباره جائزه ای که آن پادشاه بیک از برندگان این بازی داده است، می نویسد:

«... در میدان قیق بازی تیرم رام صنی قلی بیگ ییغدی ولی ساروسلطان بر هدف مقصود آمد و طبق زردا که بر فراز قیق نصب کرده بودند، بیک چوبه تیر از سطح هوا بزیر آورد، و خاقان بنده نواز بجائزه آن کمانداری خدمتش را بر تبه یساولی صحبت و خلعت خسروانه سرافراز فرمودند.

## جشن آبریزان

یکی دیگر از تفریحات شاه عباس شرکت در مراسم جشن آبریزان یا آب‌پاشان بود. آبریزگان یا آب‌ریزان، یکی از جشنهای باستانی ایرانیان پیش از اسلام بوده است. ایرانیان قدیم در روز سیزدهم تیرماه هر سال جشنی بزرگ می‌گرفتند، و درین روز آب یا گلاب بر سر و روی هم می‌پاشیدند. شاه عباس هم چنانکه منشی مخصوصش اشاره کرده است، جشن آبریزان را شگون گرفته بود، و همه سال در نیمه اول برج سرطان (تیرماه) مراسم مخصوص این جشن را با تشریفات بسیار انجام میداد. درین روز اگر شاه در اصفهان بود، مراسم آبریزان در کنار زاینده‌رود، نزدیک پل چهارباغ، و اگر در مازندران یا گیلان بود، در کنار دریای خزر صورت می‌گرفت. شاه باجمعی از بزرگان دولت و سرداران و میهمانان بیگانه خود، در زیر یکی از طاق‌نماهای پل می‌نشست و تماشا مشغول میشد.

مورخان معاصری در آثار خویش مکرر باین جشن اشاره کرده اند. از آن جمله ملاجلال منجم مخصوصش در وقایع سال ۱۰۰۷ هجری می‌نویسد:

«... چون آفتاب در اوایل سرطان بود، آب‌ریزان نمودند و بارعام دادند که هیچکس مانع نشود، و طارفه صحبتی شد.....»

و نویسنده تاریخ عالم‌آرای عباسی در ضمن حوادث سال ۱۰۲۰ نوشته است:

«... در اول تحویل سرطان، که بعرف اهل عجم و شگون‌کسری و جم، روز آب‌پاشان است. بانفاق در چهارباغ صفاخان تماشا آب‌پاشان فرمودند، و در آن روز زیاده از صد هزار نفر از طبقات خلائق و ضیع و شریف، در خیابان چهارباغ جمع آمده بیکدیگر آب می‌پاشیدند. از کثرت خلائق و بسیاری آب‌پاشی زاینده رود خشکی پذیرفت (!) و فی‌الواقع تماشا غریبی است...»

ودرو قایم سال بعد، که شاه سفر مازندران و گیلان رفته بود، درباره مراسم این جشن که در قصبه رودسر با حضور شاه انجام گرفت، چنین نوشته است:

«... رسم مردم گیلانست که ایام خمسه مسترقه<sup>۱</sup> هر سال، که بحساب اهل تنجیم آن ملک بعد از انقضای سه ماه بهار قراردادده اند، و در میانه اهل عجم روز آب پاشان است، بزرگ و کوچک و مذکر و مؤنث، بکنار دریا آمده در آن پنجروز بسور و سرور می پردازند، و همگی از لباس تکلف عربان گشته، هر جماعت با اهل خود بآب درآمده بایکدیگر آب بازی کرده بدین طرب و خرمی میگذرانند، و الحق تماشای غربی است. الفسه موکب همایون از فرح آباد بدانصوب در حرکت آمد و بقصبه رودسر از اعمال رانکو گیلان، که این صحت بهجت افزا منعقد شده بود، رسیده تماشائی آن سور و نظاره گر آن انجمن سرور بودند»<sup>۲</sup>...

پیتر و دلاواله جهانگرد ایتالیائی هم، که خود در سال ۱۰۲۸ هجری در شهر اصفهان شاهد جشن آب پاشان بوده است، درین باره شرحی نگاشته که از آنچه مورخان ایرانی نوشته اند مشروحتر و جامعتر است. می نویسد:

«... در روز جمعه پنجم ماه ژوئیه ۱۶۱۹ (۲۲ رجب ۱۰۲۸-۱۵ سرطان)، مراسم جشن آب پاشان با آب ریزان انجام گرفت. من تا آنروز مراسم این جشن را ندیده بودم. چه ظاهراً درغیاب شاه موقوف میشود. آب پاشان نام کنونی این جشن است، ولی در کتابهای کهن آنرا آب ریزان نوشته اند. در روز این جشن تمام مردم، از هر طبقه، حتی شخص شاه نیز، بی هیچ ملاحظه بسبک اهالی مازندران لباسی کوتاه بپوشیدند، و برای اینکه عمامه هاشان از ریزش آب و گل آلوده نشود، بجای آن شب کلاه بپوشیدند. سپس دستها را بالا میزدند و در کنار رودخانه، یا محل دیگری که آب زیاد در دسترس باشد، حاضر میشوند، و همینکه شاه اشاره کرد، با ظرفهایی که در دست دارند در ضمن رقص و خنده و شوخی و هزار گونه تفریحات دیگر، بر سر روی هم آب می پاشند. گاه کار این آب پاشی بجائی میرسد که برخی مردم از خشم و غضب بابلل دیگر ظرفها را بسوی می اندازند و بادست بآب ریختن می شتابند. درینگونه موارد حریفان خود را میان رود یا استخر می افکنند، بطوری که غالباً این جشن با خفه شدن جمعی از مردم پایان میرسد.

» در اصفهان مراسم جشن آب ریزان را در کنار زاینده رود، در انتهای خیابان چهارباغ برابر پل زیبای الله وردی خان بجای می آورند... بهمین سبب شاه آنروز از اول صبح

۱ - این جشن را بهمین مناسبت مردم گیلان جشن پنجم می گفته اند - تاریخ غلدبرین

۲ - عام آرا، ص ۶۰۳

بدانجا رفت و تمام روز را در یکی از غرفه‌های زیرپل بتماشا نشست. اندکی پیش از آنکه مراسم جشن بیابان رسد و مردم دست از آب پاشی بردارند، شاه سفیران یگانه را زیر پل خواند، و چون وقت تنگ بود زمانی پس از آمدن ایشان مردم را مرخص کرد، و خود در صحبت سفیران بیاده‌گذاری پرداخت...»

از میان سفیرانی که جهانگرد ایتالیائی اشاره کرده، یکی سفیر پادشاه اسپانی دن گارسیا دوسیلو افیگوهر<sup>۱</sup> بوده است، که در سفرنامه خود شرحی درباره این جشن و ترتیب پذیرائی شاه از سفیران در زیرپل چهارباغ نوشته، و هضمون آن اینست:

«... چند روز بعد شاه از سفیران خواهش کرد که طرف عصر روی پل زنده رود، که محله جلغا و محله کیران را از محله تبریزبان و بقیه شهر که نه اصفهان جدا می‌سازد، حاضر شوند. از چندین قرن پیش، همه سال در ماه ژویه ایرانیان جشنی می‌گیرند، بدین ترتیب که همه مردم از هر ملت و طبقه، غیر از زنان، در کنار رودخانه جمع می‌شوند، و زنان بالای پل بتماشا می‌نشینند. مردان درین روز لباسهای کهنه کوتاه، که بالباسهای معمول ایشان تفاوت بسیار دارد می‌پوشند، و شلووارهای تنگ بپا می‌کنند، و بجای عمامه شیکلاه کوچکی بر سر می‌نهند...

«در کنار رودخانه همگی بدر زن آب می‌روند و بر سر روی یکدگر آب می‌پاشند، و برای اینکه بهتر از عهد این کار برآیند، هر يك ظرفی نیز همراه می‌برند... کار آبیایی گاه بدانجا میرسد که ظرفها را بسوی یکدگر پرتاب می‌کنند، و سرهای بسیار شکسته می‌شود و گاه نیز چند نفری بجهان دیگر می‌روند...

«... غرفه‌های پل از هر سو برودخانه نگاه می‌کند، و هر يك از دهانه قدم طول و چهار قدم عرض دارد. شاه و سفیر لاهور (هند) در غرفه دوم نشسته بودند. سفیر بلخ (ترکستان) در راهروی که میان غرفه‌های دوم و سوم است، قرار گرفته بود. شاه سفیر اسپانی را نزدیک خود نشاند و عقیده او را درباره آن جشن پرسید. ولی داد و فریاد و هیاهوی مردم درین وقت چندان بود که روی پل سخن گفتن میسر نیست. شاید بهین سبب، یا بعلمت اینکه جمعی از مردم سرهای یکدگر را شکسته و چندتن نیز کشته یا در آب خفه شده بودند، شاه فرمان داد که دست از آبیایی بدارند...

«وقتی که سفیر اسپانی وارد غرفه شاه شد، دوتن از زنان رقاص، که غالباً شاه را مشغول میدادند، آنجا بودند و برای تفریح خاطر او با سفیران لاهور و بلخ (سربر) می‌گذاشتند. ولی همینکه سفیر اسپانی وارد شد، شاه بآند و اشاره کرد که از مجلس بیرون روند. سپس

روباطرافیان خود کرد و بخنده گفت : «سن سفیر اسپانی بجائی رسیده است که دیگر از مصاحبت زنان و اینگونه تفریحات لذت نمبرد»<sup>۱</sup>...

گوینده نامعلوم تاریخ منظوم شاه عباس<sup>۲</sup> نیز، عید آب پاشان را درین اشعار وصف کرده است :

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| چو هر سال روز نخستین مهر   | برافروزد از برج خرجنگ چهر      |
| بود آب پاشان برسم عجم      | که کسری شکون کرده بوده است وجم |
| شهباز نیز نیکو شمردی بفال  | بامرش شدی جشن آن روز سال       |
| در آن روز در چارباغ ازدحام | نمودند بیش از شمر خاص و عام    |
| زبس ریختند آب بر یکدگر     | جهان گشت تا ماهی و ماه تر .    |



---

۱ - سفرنامه دن سارییا ص ۳۱۳

۲ - نسخه خطی، کتابخانه ملی ملک .

### شاه و قهوه خانه

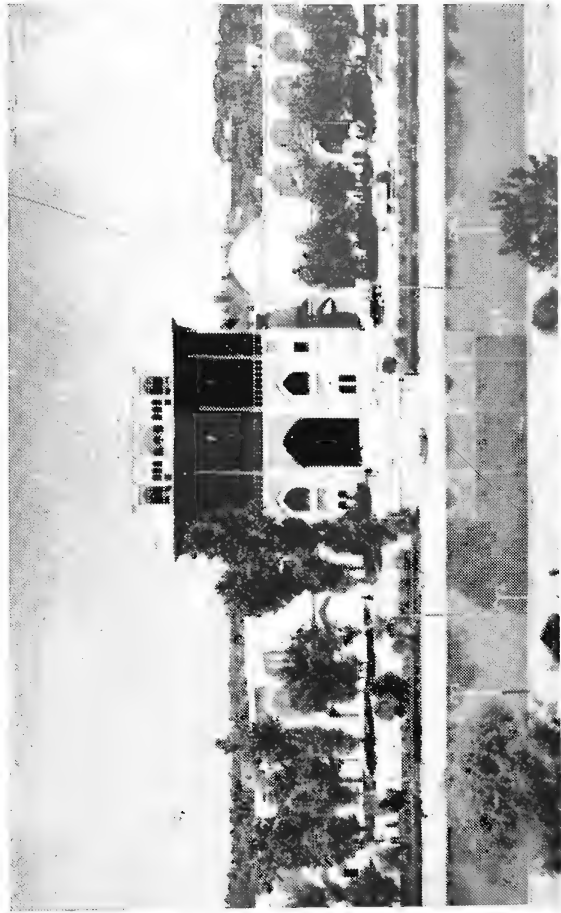
یکی از تفریحات شاه عباس رفتن بقهوه خانهای اصفهان بود. گاه بی خبر بقهوه خانها میرفت و با هنرمندان و شاعرانی که غالباً در آنجا بودند، بصحبت می نشست.<sup>۱</sup> گاه نیز میهمانان عالیقدر و سفیران بیگانه و بزرگان و سران دولت خود را بقهوه خانهای می برد و ایشان را در آنجا بانوشیدن قهوه و شراب و تماشای رقص جوانان خویروئی که معمولاً در قهوه خانها کار میکردند، مشغول میداشت. درباره قهوه خانهای معروف اصفهان و خصوصیات هر یک، آنچه بر شاه عباس و شاعران در برخی از قهوه خانها گذشته است، پیش ازین سخن گفته ایم.<sup>۲</sup> اینک بتعریف یکی از پذیرائیهای «رسمی» این پادشاه در قهوه خانه می پردازیم:

شاه عباس در آغاز سال ۱۰۲۸ چندی در فرح آباد مازندران بسر برده بود. درین مدت سفیرانی از هندوستان و اسپانی و روسیه و عثمانی بایران آمده، و برخی ازیشان در انتظار بازگشت شاه از ولایات شمالی کشور، در قزوین و اصفهان مانده بودند. شاه در سوم ماه رجب آنسال از مازندران باصفهان آمد، و سه روز بعد که سفرای هند و عثمانی و روسیه از قزوین بیاینتخت می آمدند، بانشریفات بسیار باستقبال ایشان رفت.<sup>۳</sup> پس از آن نیز چندین شب و روز میهمانان خود را بتماشای آتش بازی و چوگان بازی و بازیهای دیگر دعوت کرد. از آنجمله در شب پنجشنبه هفتم ماه رجب خان عالم، سفیر نورالدین محمد جهانگیر پادشاه هندوستان، و دن کارسیا دوسیلوا فیکوهره سفیر فیلیپ سوم پادشاه اسپانی، و سفیران عثمانی و دولت مسکوی (روسیه)، و جمعی از کشیشان عیسوی

۱ - رجوع کنید به صفحات ۳۴ تا ۳۸ این کتاب

۲ - رجوع کنید به صفحات ۳۵ و ۳۶ این کتاب.

۳ - شرح مفصل این استقبال شاهانه در فصل رفتار شاه عباس با سفیران بیگانه خواهد آمد.



عکسی از میدان نقش جهان اصفهان  
در سالهای اخیر





را باچند تن از میهمانان عالیقدر ییگانه، باخود بیکی از قهوه خانهای میدان نقش جهان برد. گزارش این پذیرائی بطوری که از سفرنامه‌های دن کارسیا-سفیر اسپانی ویی بترو دلاواله جهانگرد ایتالیائی، که هر دو در آن مجلس همراه شاه بوده‌اند، برمی آید چنین است: روز چهارشنبه ششم رجب سال ۱۰۲۸ شاه عباس سفیران هندوستان و اسپانی و دولت مسکوی (روسیه)، و نماینده انگلستان و سفیر از بک و برادر زاده شریف مکه را، که در اصفهان بودند، با همراهان هریک بهماشای چراغان شهر دعوت کرد. همگی نزد بک غروب در میدان نقش جهان گرد آمدند. شاه نیز سوار بر اسب در میدان حاضر بود. پس از آنکه ساعتی صحبت و گردش گذشت، و چراغهای میدان و بازار روشن شد، شاه میهمانان را بدرون بازار برد... در آنجا همگی از اسب بزبر آمدند و همراه شاه بقهوه خانهای رفتند... قهوه‌خانهها معمولا وسیع بوده و دیوارهایی بسفیدی برف داشته‌است... چراغها و مشعلهای بسیار از هر سوی قهوه خانه میدرخشید، و چراغهایی که از سقف گنبدی شکل آنجا فرو آویخته بودند، مانند ستارگان آسمانی بنظر میرسید. میان قهوه خانه نیز حوضی بزرگ بود که عکس چراغهای سقف در آن منعکس میشد، و زمین هم از انعکاس چراغها و آئینه‌ها و شمعیهای سقف و دیوار، و مشعلهایی که در اطراف حوض نهاده بودند، چون آسمانی پرستاره می‌بود.

در اطراف قهوه خانه طاقنماهایی ساخته بودند که با فرشهای گوناگون مفروش و نشیمن مشتریان و تماشاگران بود. شاه عباس در یکی از این طاقنماها بر زمین نشست و سفیران هندوستان و اسپانی را هم، که از دیگران محترم تر بودند، باخود بدانجا برد. سفیر عثمانی در طرف چپ او قرار گرفت و سفیر اسپانی را، که نمیتوانست مثل ایرانیان بر زمین نشیند، در گوشه‌ای مقابل خود روی صندلی اذن جلوس داد. در طاقنمای مجاور نیز سفیر مسکو و منشی‌اش و کشیشی روسی جای گرفتند. نماینده انگلستان هم، که آنروز منزلت و اعتبار زیادی در ایران نداشت، با همراهان خود در طاقنمایی دورتر نشست. سایر میهمانان شاه، مانند پسران تاده رئیس کشیشان برهنه‌پا، و چند کشیش

پرتغالی کلیسای اصفهان، و کشیش دیگری بنام برنارد<sup>۱</sup> هم، که در همان ایام از طرف پادشاه اسپانی نامهای برای شاه آورده بود، زبردست سفیر اسپانی نشستند. پیتر دلاواله، جهانگرد ایتالیائی هم، که میهمان شاه بود، زبردست ایشان و بالادست اسفندیار. یک انیس و آفاحقی و چند تن دیگر از ندیمان و نزدیکان شاه نشست. ولی این دو نفر بر سر پانزده بوده، و هر لحظه برای اجرای دستورهای شاه از جا بر میخواستند.

مقابل ایشان، در آنسوی قهوه خانه، زبردست سفیر عثمانی، برادرزاده شریف مکه، که بدر بار ایران پناه آورده و میهمان شاه بود، جای داشت. نزدیک او نیز جمعی از سرداران و درباریان در گوشه‌ای، دور از نظر شاه، ایستاده بودند، که خدا بنده میرزا پسر بزرگ شاه نیز در میان ایشان بود. امقلی میرزا پسر کوچکتر او هم، در گوشه‌ای دیگر ایستاده و شمشیر پدر را بدست گرفته بود. زیر آتش، درینگونه پذیرائیها گاه شمشیر خود را بدست او میداد.

محمد آقای تاتار، از بزرگان ازبک، و سفیر هند در تراز همه رسیدند. شاه سردار ازبک را در دست راست و سفیر هند را در مقابل خویش جای داد. اصیل زادگان اسپانیائی هم، که همراه سفیر آندولت حرکت میکردند، کلاههای فرنگی خود را در دست گرفته، با ملازمان سفیران هند و مسکوی در انتهای قهوه خانه ایستاده بودند.

همینکه هر کس در جای خود آرام گرفت، بچه رقاصان زیبای گرجی و اصفهانی، که معمولاً در قهوه خانها برای خدمت بمشتریان، و ساقیگری و رقص و جلب توجه مردم، استخدام میشدند، بالباسهای زنانه، صدای دایره و چهارپاره، با اجازه شاه در میان جمع پایکوبی برخاستند، و شاه و میهمانانش آنجا بودند، بانواع رقصهای گوناگون ایرانی و گرجی و تاناری و امثال آنها رقصیدند. از میان ایشان دو بچه رقاص، یکی چرکس و یکی اصفهانی، از دیگران بهتر میرقصیدند، و هر یک از آنها میکوشید که خود را از دیگری در آن فن ماهرتر نشان دهد.

هر یک از ایشان نیز هواخواهان و طرفدارانی داشت که بر سر او شرط می‌بستند و برایش دعای میکردند. هر دو در انواع رقصها مهارت داشتند. در بچه رقاص اصفهانی، که مهره بازی و بندبازی میدانست، میکوشید که پسرش بر بچه رقاص چرکس در

آن مسابقه غالب گردید، و در تمام مدت رقص بسر، بادست و سر حرکات و رفتار او را تقلید می کرد و عرق میریخت. حرکات این دو بچه رقص، بگفته سفیر اسپانی، از حرکات زنان هم زنانه تر بوده است.

در همان حال پیش شاه و سفیران سفره کوچکی گسترده و شام آورده شد. شاه چند لقمه ای بکار برد، ولی سفیران یا بسبب سیر بودن و یا بعلت آنکه صرف طعام رادر چنان محلی مناسب شان و مقام خود نمی دانستند، چیزی نخوردند. سفیر اسپانی نیز باطناً از اینکه شاه عباس او را در قهوه خانه ای پذیرائی کرده بود، خشمگین بود، و در سفرنامه خود پس از بیان وضع قهوه خانه و بچه رقصان، بطعنه می نویسد که:

« شاه ایران در چنان مکان پرافتخاری از سفیران خارجی پذیرائی کرد ! »

سفیران اسپانی و هند و عثمانی و مسکوی از آشامیدن قهوه هم، که شاه بدست جوانان خو بروی قهوه خانه، در فنجانهای طلا پیش ایشان می نهاد، خود داری کردند و بمیکساری قناعت نمودند. شاه با ایشان بسلامتی پادشاهان هر يك شراب خورد، و پس از صرف طعام و شستن دست با آفتابه لکن زرین، دست و اب را با دستمالی که همیشه بر کمر داشت، خشك کرد و از جای برخاست و بامیه مانان از قهوه خانه بیرون رفت..

در زمان شاه عباس محلهای خاصی نیز برای خوردن چای بوده

**چای خانه**

است که آنها را **چایخانه** یا **چای ختائی خانه** می گفته اند. در

چایخانه ها، برخلاف شیرخانه که مرکز میخواری و رقص جوانان خو بروی و کارهای ناپسند بود، مردم محترم و نجیب جمع میشدند، و آنجا در ضمن نوشیدن چای بیازی های نرد و شطرنج و امثال آن می پرداختند. یکی از سفیران اروپائی که نه سال پس از مرگ شاه عباس بایران آمده است، میگوید که شطرنج بازان ایرانی غالباً از شطرنج بازان مسکوی (روسیه) نیز زبردست ترند، در صورتی که شطرنج بازان روسیه در اروپا نظیر و رقیب ندارند.

همین سفیر می نویسد که چای را سوداگران تانار و ازبك از ختا (چین) بایران می آورند، و بدین سبب بجای ختائی معروفست، و میگوید که ایرانیان برک چای را آنقدر در آب میجوشانند که رنگی سیاه و مزه ای تلخ پیدا کند. سپس آنرا بابادیان

وراز یانه وشکر می آمیزندومی نوشند. معتقدند که برای سلامت مزاج بسیار مفید است و بهمین سبب برای هر کس که بدیدارشان رود فنجانی چای می آورند. چای اچندان داغ میخورند که نزدست نگهداشتن فنجانهای چینی یاقره کار دشواریست. از اینرو غالباً فنجانها را از چوب بانی میسازند و بر آن روپوشی از مس یاقره و طلا می کشند، تا گرمی چای دست نوشنده را آزار نرساند.<sup>۱</sup>

تاوریه جهانگرد فرانسوی، در سفرنامه خود می نویسد شاه عباس چون دریافت که مردم در قهوه خانه ها بگفتگوهای سیاسی و دولتی می پردازند و ممکنست این گفتگوها بتوطئه و فتنه انگیزی منتهی گردد، تدبیری بکارزد تا مردم را از دیرماندن در قهوه خانه ها باز دارد. بدستور او هر روز صبح، پیش از آنکه کسی بقهوه خانه رود، ملائی بدانجا میرفت و مشتریان را با گفتن مسائل دنی و نقل تاریخ و شعر سرگرم میکرد، و بعد از دوسه ساعت از جای برمی خاست و بحاضران میگفت که دیگر وقت کارست، برخیزید و بدنبال و کسب و کار خویروید.<sup>۲</sup>




---

۱ - ترجمه فرانسوی سفرنامه اوتاریوس، ج ۱، ص ۵۳۴ و ۵۳۵

۲ - ترجمه سفرنامه تاوریه، ص ۶۰۲

### جشن نوروز

شاه عباس همه سال عید نوروز را جشن میگرفت و با اجرای مراسم مخصوص این عید باستانی ایرانی علاقه خاص داشت. در روز عید شاه با ارقام میداد و همه بزرگان کشور و سران سپاه و مأموران عالی مقام دولت را بحضور می پذیرفت. در جشن نوروزی با میهمانان ایرانی و بیگانه و سرداران و وزیران و ندیمان خویش بیاده کساری می نشست. درین روز وزیران و حکام بزرگ پیشکش های گران بها تقدیم میکردند، و شاه نیز یکسانی که خدمات شایسته کرده بودند، خلعت و منصب تازه عطا می کرد.

در جشن نوروز سال ۱۰۱۴، که مصادف با روز اول ذی قعدة بود، میرزا حاتم بیگ اردوبادی اعتمادالدوله (وزیر اعظم)، دوهزار و هفتاد و چهار تومان از نقد و جنس بشاه تقدیم کرد، و در همان روز خواجه محمد شفیع معروف به میرزای عالمیان<sup>۱</sup>، وزیر کیلان نیز سه هزار تومان پیشکش آورده بود. ولی همیشه هدایائی که از طرف الله وردی خان، خان شیراز، یا پسرش امام قلی خان تقدیم میشد، گران بها تر و بیشتر بود، و پیشکش های حکام آذربایجان و خراسان و شروان و مازندران و کیلان در مرتبه دوم قرار داشت.<sup>۲</sup> بدیهی است که آنچه حکام ولایات برای شاه میفرستادند، از رعایا و کاسبان و مردم محل میگرفتند، و هر که پیشکش های گران بها تر بشاه تقدیم میکرد نزد او عزیزتر میشد.

پس از با ارقام نوروز، شاه بتمناهای آئین بندی و چراغان میرفت. اگر در اصفهان بود جشن نوروز در باغ نقش جهان برپا میشد. این باغ را شاه اسماعیل اول در آن شهر ایجاد کرده و در وسط آن استخر بزرگی با اعمارات زیبا ساخته بود. نهر آبی نیز

۱ - رجوع کنید به صفحات ۱۱۸ و ۱۱۹ این کتاب.

۲ - از پیشکشا و هدایائی که بشاه عباس تقدیم میشد، در فصل مخصوص پیشکشا و هدیه ها بتفصیل سخن خواهیم گفت.

از میان باغ میگذشت و باین استخر میریخت، و از سوی دیگر آن بیرون میرفت. این باغ را میان وزیران و اعیان و تجار و اصناف مختلف شهر قسمت میکردند، و هر طبقه ناگزیر بود قسمتی را که باو تعلق گرفته است آئین بندی و چراغان کند. مؤلف عالم آرای عباسی درین باره می نویسد :

«... در باغ مزبور جشن عالی طرح فرموده، اطراف نهر آبی را که از میان باغ جاریست و حوض بزرگی که بر مثال دریاچه ای در میان آن ترتیب یافته ... با کابر و اعیان دارالسلطنه (صفهان) و باوکات و اهالی خراسان و صواب تبریز و تجار و اصناف خلایق، که در پای تخت همایون بودند، علی قدر مراتبهم، قسمت فرموده، هر طبقه مجلسی طرح انداختند و اطراف ارباب آن دریاچه را بامراء و وزراء و ارکان دولت و مقربان بارگاه سلطنت اختصاص دادند، و محافل فیض بخش بهجت افزا انعقاد یافته، برابر هر مجلس چهارطاقها افراشته، استادان نجار و مهندسان نادره کاربفتون غریبه انواع هیاکل پرداخته، چراغانها بر آن تعبیه کردند، و همه شب تا صبح روشنان سپهر مینائی ... بهزاران چشم حسرت بر آن چراغان و مجالس بهشت نشان می نگریستند ...»

شاه عباس درین جشن از هر سومی گشت و با همه حاضران بگفت و شنود و باده - کساری و شنیدن ساز و آواز می پرداخت، یا بقول منشی «مخصوصش» .... در هر مقامی که دلنشین خاطر انور میشد آرام میگرفت، و نغمه سرایان خوش آهنگ و مغنیان نیز چنگک بنغمات دلاویز غمزدای خواطر بوده، گلرخان لاله عذار از بادهای خوشکوار دماغ مجلسیان را تازه و ترمی داشتند ...»

جشن نوروز غالباً از سه تا هفت شبانروز دوام می یافت. گذشته از باغ نقش جهان پل الله وردی خان را نیز آئین می بستند و چراغان میکردند، و گاه بفرمان شاه عباس بر سر پل مراسم گلریزان صورت میگرفت، و کلهای فراوان در راه شاه و همراهان او ریخته میشد. از آنجمله در سال ۱۰۱۸، با آنکه جشن فروردین مصادف باماه محرم بود، بفرمان شاه هفت شبانه روز جشن نوروزی گرفتند، و بر سر پل گلریزان کردند،

و چون مردم اصفهان در چراغان و آئین بندى هنر نمائی بسیار کرده بودند ، شاه مبلغ پانصد تومان از مالیات آن سال را بایشان بخشید .<sup>۱</sup>

شاه عباس بجهش نوروز چندان علاقمند بود که هرگز بسبب تصادف این عید با ایام عزای عاشورا از چراغان و آئین بندى و شادی و نشاط چشم نمی پوشید . مثلاً در سال ۱۰۲۰ هجری که نوروز باروز جمعه ششم محرم مصادف شده بود ، اول بعزاداری پرداخت و سپس بگفته منشی مخصوصش اسکندر بیگ « بدستور معهود در باغ نقش جهان امر قضا فغان بترتیب جشن عالی بصدر پیوست ، و امرای عالی قدر ، ازوزراء و مقربان درگاه و اهالی داعیان قلمرو همایون ... با تجار و طبقات اصناف برحسب اشاره همایون ... طرح جشن عالی انداختند ... و چراغان کردند و بر روی خلق ابواب بهجت و خرمی گشوده شد ، و در مجالس سابقان سیه بین ساق بجرعهای رواق نشاط افزای مجلسیان گشته ، چند روز داد خرمی دادند ... »

در قزوین شاه عباس جشن نوروزی را در باغ سعادت آباد برپا می کرد ، و اگر در فرح آباد مازندران بود ، چراغان و مجلس شادی در کنار دریا دائر میشد .

عید اسفند یکی از جهانگردان اروپائی می نویسد که ایرانیان روزیازدهم فوریه ( حدود ۲۵ بهمن ماه ) را نیز عید میگیرند ، و آنرا عید اسفند می نامند . زیرا درین تاریخ گیاه معروف به اسفند از زمین میروید ، و این نخستین گیاهیست که رسیدن بهار را نوید میدهد . درین روز و روز بعد از آن شهر را آئین می بندند و بگام شب چراغها و مشعلهای بسیار در دکانهای افزوزند و بشادی و نشاط مشغول میشوند .<sup>۲</sup>

عید گل همین جهانگرد در جای دیگر از سفرنامه خود می نویسد ، ایرانیان در ماه اول بهاری وقتی که گل سرخ می شکفت ، یکشنبه روز بنام عید گل سرخ مجالس شادی و طرب ترتیب میدهند ، و در آن روز مرد وزن از شهر بیرون

۱ - تاریخ عباسی - میر حیدر معالی شاعر کاشی این بیت را در تاریخ ابن کلریزان گفته است :  
گل گشت روی پل چو کند خسرو عجم گل گشت روی پل بی تاریخ کن رفتم

۲ - عالم آرا ، ص ۵۸۶ و ۵۸۷ - خلدبرین ، در وقایع همان سال .

۳ - سفرنامه بی پرو دلا و اله ، ج ۵ ، ص ۵۷

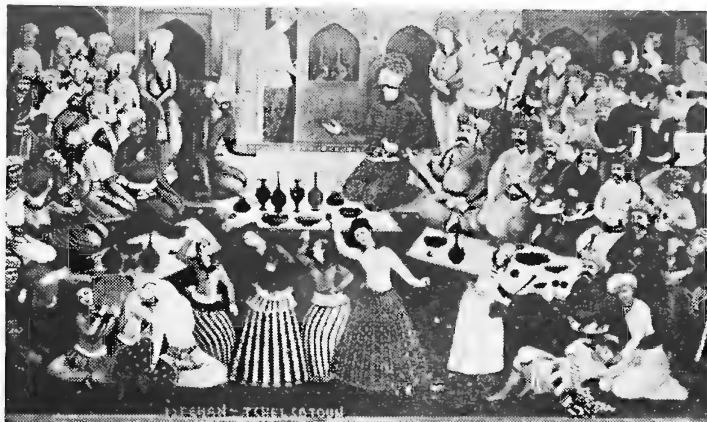


میروند و بیازی و تفریح و تفرج مشغول میشوند و گل سرخ بر سر و روی هم میریزند. در شهر نیز مردم در قهوه خانها برقص و آواز و شادی بر می‌خیزند، و هنگام شب جوانان خو بروئی که معمولا در قهوه خانه‌ها خدمت می‌کنند، در کوچه‌ها و بازارهای اطراف میدان نقش جهان صدای ساز می‌رقصند، و جمع دیگری که طبقهای پراز گل سرخ بر سر دارند، در میان چراغ و مشعل و فانوس، بر سر و روی مردم گل می‌پاشند و در مقابل پولی می‌گیرند.<sup>۱</sup>



---

۱ - سفرنامه بی‌تر و دلاواله، ج ۳، ص ۴۲ - دور نیست که جهانگرد ایتالیائی مراسم سیزده عید را عید خاصی برای گل سرخ پنداشته باشد.



## مجلس پذیرائی شاه عباس

از ولی محمد خان ازبک

تصویر عمارت چهل ستون اصفهان



### رقص را دوست میداشت

شاه عباس پشماشای پایکوبی زنان و جوانان نیز عشق فراوان داشته است. رقاصان زن در آن زمان بیشتر از جمله زنان هرجائی شهرها بودند که در مجالس میهمانی میرقصیدند، و صاحبخانه ایشان را برای مشغول داشتن میهمانان خود دعوت میکرد. فقط شهر اردبیل از اینگونه زنان خالی بود، زیرا که فرمان شاه ایشان را از آنجا بیرون کرده بودند. دسته زنان رقاص غالباً از هفت یا هشت تن بیشتر نبود. همدای دایره و تنبک و چهار پاره بیایکوبی برمیخاستند، و با حرکت دادن سرو گردن و چشم و ابروی و دست و بازو، تماشاگران را سرگرم میکردند. رقصهاشان بیشتر سبک و فرح انگیز و مایه شادی و خنده بود، و از لحاظ هنر ارزشی نداشت.

بچه رقاصان نیز بیشتر در قهوه خانهها میرقصیدند، و مایه جلب مشتری بودند. ولی بادیسته معاریبان هم بخانه هامیرفتند، و بارقصهای گوناگون کرجی و چرکی و هندی و ایرانی و غیره تماشاگران را مشغول میداشتند. گاه نیز در لباس زنانه میرقصیدند، و درین لباس رقصهایی میکردند که بیشتر صورت تقلید و نمایش داشت و موجب خنده و تفریح می شد.

در مجالس میهمانی و سرور شاه عباس همیشه معروفترین زنان و جوانان رقاص شهر، برای سرگرم ساختن شاه و میهمانان او، حاضر بودند، و در تمام مدت میهمانی کمتر از پای می نشستند.

یکی از رقاصان مخصوص شاه، که بیشتر در خلوتگاه عیش و نشاط برای او و ندیمان تردیکش میرقصید، زلی ارمی بوده است بنام غزال. این زن خو بروی و سیاه ابرو و گشاده پیشانی و بلند کیسوی و شیرین زبان و مجلس آرا بود، و شاه عباس او را از همه مطربان خود عزیزتر میداشت.

درباره آغاز کار او نوشتند که چون شاه عباس ارامنه را از جلفای ارس به اصفهان فرستاد و در مدحی که بعد از آن بجلفای اصفهان معروف شد، جای داد، غزال که شوهرش مرده بود، دیگر شوهر نکرد، و در جلفا مسکن گزید روزی که شاه برای گردش بجلفای اصفهان رفته بود، همه زنان آنجا از خانه های بیرون دویدند تا شاه را از نزدیک ببینند. غزال هم در میان ایشان بود. شاه که زنان ارمنی را بدقت از نظر میگذرانید، چون چشمش به غزال افتاد عنان اسب را کشید و یکی از خواجه سربازان را بتحقیق احوال وی روانه کرد. همینکه خواجه بازگشت و شاه را از نام و نشان و مسکن غزال آگاه ساخت، شاه بکدخدای جلفا فرمانی فرستاد که بی درنگ آتزن را نزد وی فرستد. کدخدا نیز ناچار اطاعت کرد، و چون غزال بخدمت شاه آمد چنان او را فریفته خود ساخت که از آنپس همیشه در سفر و حضر با وی بود. هر وقت که شاه باندیمان پیاده نوشی و نشاط می نشست، او برقص و آواز برمیخواست، و با حرکات زیبا و بایکویهای سرور انگیز دل از شاه میربود.

غزال با آنکه سالها در خدمت شاه عباس بود، مسلمان نشد و از دین عیسی دست نکشید. روزهای یکشنبه بکلیسای عیسویان جلفا میرفت، و بی آنکه کسی ملامتش کند مراسم دینی را انجام میداد.

در سال ۱۰۳۲ که شاه عباس از اصفهان بقصد گرفتن بغداد خارج شد، غزال را در آن شهر گذاشت، و چون بزیارت مشاهد مقدس میرفت، او را با خود نبرد. چند روز پس از عزیمت شاه، آتزن که دوران جوانی را بیایان برده بود، ناگهان از گناهان گذشته خود اندیشه اش شد و بقصد توبه و استغفار بلباس سیاه مخصوص خدمتگزاران کلیسا درآمد و در زمره زنان پارسا داخل گشت.

بی از چندی که شاه از بغداد با اصفهان باز آمد، یکروز هنگام گردش در کوچه ای چشمش به غزال افتاد و چون او در آن لباس دید پرسید: «مگر تو غزال نیستی؟ این چه لباس است که بتن کرده ای؟» غزال گفت: «آری من همان غزال خدمتگزار روسیاه و کنه کار اعلیحضرتم. از ترس غضب خداوند و از شرم گناهان بیشمار خویش باین لباس درآمده ام. تا مگر خطاهای پیشین را تلافی کنم، و خدای بزرگ را با خود بر سر مهر آورم»

شاه از گفته او متأثر شد و دست بر آسمان برداشت و گفت: «خدا یا مرا ببخش!» پس از آن از غزال پرسید که «خانه‌ات کجاست؟» گفت: «در جلفا، با زنان سیاهپوش، که خدمتگزاران کالیسایند، زندگی می‌کنم.»

شاه او را با خود بدولتخانه برد، و در آنجایی که از منشیان خود دستور داد تا فرمائی بتمام داروغگان و حکام بنویسد که «غزال هر جا باشد در آنجا آمدن مراسم دین عیسی کاملاً آزاد است، و هیچ‌کس بهیچ عنوان نباید درین کار مانع او گردد. اگر مسلمانی با او مثل مسلمانان رفتار کند خود مسلمان نیست، و اگر عیویان او را مسلمان شناسند، باید بیدرتگی بدین اسلام در آیند.»

سپس فرمان رامهر کرد و به غزال سپرد. در همان حال دستور داد که تا او زنده است، در هر جا که باشد، خوراکش را از برنج و روغن و آرد و غیره از خزانه دولت بدهند. تا شاه عباس زنده بود غزال در اصفهان بسر برد، و چون شاه صفی بجای او نشست بار منستان رفت و تا پایان عمر در آنجا می‌زیست.<sup>۱</sup>

**باده‌ساری** یکی دیگر از تفریحات شاه عباس این بود که چون شهرهای **بازنان و مردان هر شهر** کوچک می‌رسید، گاه فرمان میداد که زنان جوان و دختران و جوانان آنجا در میدانی گرد آیند. سپس با ایشان بخوردن و آشامیدن و گفتگو می‌نشت، و زنان را برقص و آواز برمی‌انگیخت. از آن جمله در یکی از سفرها که از شهر تبریز بقزوین و اصفهان باز می‌گشت، در دهکده‌ای دستور داد که زنان و دختران و پسران آنجا در محلی حلقه زدند. سپس بفرمان شاه سفره‌ها افکندند و شراب آوردند. شاه بدست خود در جامها شراب میریخت و بمهمانان میداد، و اگر بازنی زیبا رو برو میشد نیمی از شراب را خود می‌نوشید و نیم دیگر را باومی‌نوشتند. نوشته‌اند درین مجلس دختری بسیار زیبا بود که هیچ‌نمی‌خورد و نمی‌نوشید، و خاموش نشستند سربز برافکنده بود. شادپیش او رفت و بادست زیر چانه‌اش زد، و گفت: «دخترک، چرا بالا نگاه نمی‌کنی؟» دختر نظری باطراف افکند و گفت: «تو که پادشاه هستی بی‌النگاه کن!» و این جمله را دوبار تکرار کرد.

همینکه آن میهمانی شاهانه بپایان رسید، بفرمان شاه برسر هر يك از زنان

چادری افکندند و پسران را کلاهی دادند و جملگی را مرخص کرد، ولی چون بخرگاه شاهی بازگشت، آن دخترک را نزد خود خواند، و پیشانیش را بوسه زد و گفت: «دخترم مقصودت از آنچه گفتی چه بود؟» دختر جواب داد: «من کنیز اعلیحضرتم، دوسالست که بامرد جوانی نامزد شده ام، از آنپس هرگز نه بروی مردی دیگر نگاه کرده، نه بامردی سخن گفته، نه از خانه بیرون آمده، و نه در کوچه نقاب از روی برداشته‌ام.»

شاه گفت: «بسیاری از مردم آرزو دارند که روی شاه را به بینند و نواز دیدن روی من پشیمان و شرمگینی؟» دختر جواب داد: «اگر نظر کردن بروی یکی از رعایای ساده‌شاه گناه و مایه شرمساری باشد، نظر افکندن بروی اعلیحضرت گناهی بزرگ‌تر است!»

شاه از نجابت و عفت او خرسند شد. دستور داد وسائل عروسیش را فراهم کردند و بموجب فرمان خاصی حکومت آن دهکده را باو و شوهرش سپرد. از آنپس آنجا به قیز شهری یا شهر دختران مرسوم شد که همان شهر میانه است.<sup>۱</sup>

### تفریحات دیگر شاه عباس

**سرس** از جملة تفریحات شاه عباس یکی هم تماشای کرک بازی بود. این بازی و امثال آن مانند گاو بازی و ریسمان بازی و جنگ حیدری و نعمتی و حقه بازی، که تفصیل هر يك را خواهیم نگاشت، هنگام عصر روزهایی که شاه در میدان نقش جهان بامیدان قزوین پذیرائی خصوصی نداشت و نمی خواست هدایای تازه ای را از نظر بگذراند، یا بچوکن بازی و قبیق اندازی سرگرم شود، صورت می گرفت و برای اینگونه بازیها همه روز عصر میدان را جاروب و آبپاشی میکردند.

ترتیب کرک بازی این بود که نخست جمع کثیری از مردم شهر گرد میدان حلقه میزدند. سپس کرکی زنده را بمیدان می آوردند و میان مردم رها می کردند. مردم از اطراف دنبال کرک میدویدند، و با داد و فریاد آن حیوان وحشی را چنان خشمگین و بیمناک می ساختند که بهر طرف حمله می برد و بسوی اشخاص می پرید. آنکه مردمی که کرک بطرف ایشان رفته بود، از پیش او میگریختند و دسته دیگری آن حیوان را دنبال میکردند. ولی هر کرباو دست نمیزدند و آزاری نمیرساندند. تنها کارشان فریاد کردن و ترسانیدن کرک بود. کرک نمی توانست بکسی آسیب رساند و اگر هم اتفاقاً کسی را پنجه میزد یا بدندان می گرفت، بسبب ازدحام مردم زود رها می کرد و کار بزرگی از پیش نمی برد.

این بازی بخودی خود چیز مهمی نبود، ولی داد و فریاد چند هزار کس، و حرکاتی که در اطراف کرک وحشی می کردند، مایه خنده و تفریح میشد. شاه نیز با بزرگان دربار و میهمانان و سفیران بیگانه، سواره از یکسوی میدان این بازی فرح انگیز را تماشا میکرد و با همراهان شراب می خورد.



**گاو بازی و قوچ بازی** یکی دیگر از تفریحات شاه عباس تماشای گاو بازی و قوچ بازی بود. این بازیها معمولاً سالی چند بار در میدان بزرگ شهری که شاه در آنجا بود، صورت میگرفت. گاه نیز اینگونه بازیها برای مشغول داشتن میهمانان شاه ترتیب داده میشد. چنانکه در سال ۱۰۲۷ هجری حاکم شهر کاشان قوچ-بازی و گاو بازی مفصلی برای یکی از سفیران اروپائی، که بقصد دیدار شاه از راه کاشان بقزوین میرفت، ترتیب داد. یکی از همراهان این سفیر در شرح بازیهای مذکور چنین نوشته است:

«... از هر سوی میدان چند تن وارد شدند، و از آن میان دونفر هریک قوچ قوی بزرگی را که کردن و شاخش بگللهای زیاد مزین بود می آوردند. در میان میدان چیزی در گوش قوچها گفتند و آندورا رها کردند و آن دو حیوان بیدرنگ باهم بزور آزمائی پرداختند. مردم هم دودسته شده بودند و از غلبه یا شکست قوچ دسته خود، با فریادهای شادی و غم ابراز احساسات میکردند.

«سپس گاو بازی آغاز شد. دو گاو میش قوی هیکل را باز باهمان زینت و زبور وارد میدان کردند و مردم شهر نیز باز دودسته شدند و میدان پر از جمعیت گشت. همه مردم چماقهایی در دست داشتند، ولی در دست صاحبان گاوها چماق یا اسلحه ای دیگر دیده نمیشد... در ناصیه ایشان آثار غم و اندوه هویدا بود، و از فکر شکست احتمالی گاو خود متأثر و دل مشغول بودند... گاو بازی در تمام شهرهای ایران متداولست و ولی مردم کاشان باین بازی بیشتر علاقه دارند. بطوری که همه سال اشخاصی ازین شهر مخصوصاً بناواهی دیگر میروند، و گاوهائی را که در قوت معروف و در بازیها غالب شده باشند، بقیمتهای گزاف میخرند و بکاشان می آورند. بهین سبب اگر گاوشان در جنگ مغلوب گردد، لطمه ای بشرافت و افتخارشان وارد میشود.

«در جنگ کار غالباً طرفداران دو جانب هم بایکدیگر گلاویز میشوند، و سرودست فراوانی شکسته میشود. زیرا صاحبان گاوها هنگامی که آندو حیوان در زد و خورد هستند، پیایی گاو خود را میستایند و او را از گاو حریف برتر می شمردند، و همین امر مایه متاجره و تراع میشود، و همینکه آندو باهم درآویختند، هواخواهان ایشان نیز درهم میزنند، بطوری که جدا کردن و آراستن آنان از عهده سرداران و سربازان هم خارج میشود.

«... گاوان پس از مدتی زد و خورد، چون از عهده یکدیگر برنیامدند، نمره ای چند کشیدند، و عرق ریزان از هم جدا شدند. خون از سرو گوش هر دو فرو می ریخت. سفیر بگمان اینکه آندو حیوان وظیفه خود را بخوبی انجام داده اند، دستور داد که دیگر جنگ

نکنند و خواست انعامی بگاو بازان دهد . ولی گاو بازان ازین دستور در خشم شدند و تزد سفیر داد و فریاد آغاز کردند که هیچ نیازی بانعام او ندارند و مایل نیستند که سفیر بابشان توهین روا دارد .

«کم کم داد و فریاد و غوغا بدانجا رسید که حاکم ناگزیر بتجدید بازی فرمان داد و سفیر گفت که اگر یکی از دو گاو غالب نشود، و حریف را از میدان بدر نکند، هواخواهان دوطرف بسختی درهم خواهند ریخت و جنگی برپا خواهند کرد ، که ممکنست بخونریزی منتهی گردد .

«گاو بازان همینکه اجازه تجدید جنگ گرفتند، بیش گاو ان خود برانورد آمدند، وبا حرکات دست و سرو کلمانی که بسیار آهسته ادا میشد ، بآن دوحیوان ییگناه فهمانند که اگر از جنگ سرباززنند ، دامان شرافت و افتخار صاحبشان لکه دار میشود ، و پولی که صرف خوراک و تربیت آنها گشته است بهدر خواهد رفت... حاکم کاشان بسفیر گفت که گاو بازان بدین ترتیب گاو ان خود را تهدید میکنند که اگر بجنگ نپردازند ، بگاو آهن بسته خواهند شد ، و اگر بگریزند سرشان بیاد خواهد رفت .

«... سرانجام گاو ان برای جنگ مهیا شدند ، و بار دیگر درهم آویختند . در آخر یکی از آن دو دیگری را مغلوب و مجبور برار کرد، و مرد وزن گاو باز فاتح را با فریادهای شادی بغانه اش بردند...»

شاه عباس ، چنانکه گفته شد ، بتماشای جنگ فوج یا گاو علاقه بسیار داشت . منجم مخصوصش در وقایع سال ۱۰۱۷ می نویسد :

«در ۲۷ شعبان عیش و عشرت و تماشای جنگ گاو و فوج نمودند و جشنی عظیم

واقع شد ...»

و در جای دیگر می گوید :

«... شب جمعه بسیر چراغان مشغول بودند ... و در آخر روزش جنگ گاو و

فوج واقع شد ؟ ...»

**جنگ شاهین و عقاب** گذشته از قوچ بازی و گاو بازی شاه عباس کاه پرند کان شکاری

را نیز بجنگ یکد گر می انداخت. چنانکه در سال ۱۰۰۹ شاهین چابک و زننده ای را بجنگ عقابی انداخت. و شاهین چنان در هوا عقاب را زد که بر زمین

۱ - سفرنامه دن ۱۳ اروپا دویلا و فیچوه را ، صفحات ۲۱۱ تا ۲۱۴

۲ - تاریخ عباسی - و سفرنامه بی پرو دلاواله ، ج ۴ ، ص ۳۶۷

اقتاد . چون عقاب را برداشتند گردش از ضربت چنگال شاهین شکسته و بك ناخن شاهین دسرش باقی مانده ود .<sup>۱</sup>

**جنگ حیدری** تماشای جنگ حیدری و نعمتی نیز ظاهراً از جمله تفریحات شاه و نعمتی عباس بوده و هر وقت که بقزوین میرفته طرفدا ان این دو فرقه ا جنگ بر می انگیخته است. منجم مخصوصش ملا جلال در وقایع سال ۱۰۰۳ هجری می نویسد :

«... روز یکشنبه نوزدهم ربیع الاول در قزوین نزول نمودند ، و در سه شنبه بیستم جمادی الاول **جنگ حیدری و نعمت الهی** در میدان سعادت قزوین حسب الحکم اشرف شد، و غلبه با جماعت میر حیدری بود، که غالب مطلق شدند، و در روی مزار شاهزاده حسین نیز ا جنگ حسب الحکم شد؟...»

یکی دیگر از تفریحات شاه عباس تماشای جنگ سنگ و شمشیر بوده است ، که مردم شهر ایورود میکرده اند . شاه هر وقت که بخراسان میرفت ، و از ایورود می گذشت، دستور میداد که جنگ سنگ و شمشیر برپا کنند، و از تماشای آن لذت می برد<sup>۲</sup>. **رسمان بازی و حقه** بند بازی یا رسمان بازی هم در زمان شاه عباس متداول بوده و این بازی پادشاه گاهی خود را بتماشای آن مشغول میداشته است . از جزئیات این بازی در آثار زمان چیزی نمیدانیم ، فقط برخی از مورخان در آثار خود بدان اشاره ای کرده اند . مثلاً جلال الدین محمد منجم باشی شاه ، در وقایع سال ۹۹۸ ، شرحی درباره کشته شدن **کچل مصطفی** نام ازاعیان افشارنگاشته ، و در آنجا بر رسمان بازی نیز اشاره ای کرده است. می نویسد :

«... نواب کلب آستانملی با اعیان و بزرگان دولت در بالاخانه سردر بسته بودند و تماشای رسمان باز مشغول بودند . درین مجلس کچل مصطفی ، که ازاعیان افشار بود ، و در شعر فهمی خود را یگانه عسر میدانست ، و بالطبع شوخ و مفتن بود (!) ، اراده قته ای نمود که مضمون آن خلاف رأی انور بود . کچل مذکور در آن مبالغه بسیار میکرد و قبول نمی افتاد و اجاش رسیده بود. در سرپلکان باز پرس حرف آمد ، و مبالغه آغاز کرد. حسب الحکم

۱ و ۲- تاریخ عباسی .

۳- ایضاً در وقایع سال ۱۰۰۸ هجری قمری .

جهانمطاع از پلکان اورا بزیر انداختند . اجل استعجال نموده اورا بالا آورد ، و باز آغاز مبالغه کرد . غضب شاهانه در حرکت آمد و شمشیری بر میانش زد که بجز پوستی از اثر جسم او نماند ...»

دیگری نیز در وقایع سال ۱۰۲۱، در بیان سر نوشت **بهزاد بیگ** وزیر کیلان مینویسد: «... شاه عباس... بجس و قید بهزاد بیگ و عاملان او فرمان داد. از قضا ریسمان بازی در صحرای رود سر ریسمان بسته بود ، شروع در بازی نکرده روزگار شعبده دیگر نمود. حسب الحکم مطابق تقدیر بهزاد بیگ را ریسمان دریا کرده سرازیر از ریسمان آویختند...»  
**تاورنیه** تاجر و جهانگرد فرانسوی ، که در زمان پادشاهی شاه صفی (جانشین شاه عباس) و شاه عباس دوم مکرر بایران آمده، درباره ریسمان بازان ایرانی می نویسد: «بندبازان ایرانی از بندبازان اروپائی بسیار چابک تر و ماهر ترند . من خود مکرر دیدم که بندبازی یک سر طناب را بالای برجی بسته و سر دیگر را در میان میدان استوار کرده و لنگری بدست گرفته و از میدان بروی طناب تا بالای برج رفته ، و از آنجا بقهقرا برگشته است . این بندبازان وقتی که روی طناب هستند آنرا میان شست پا و انگشت دیگری اندازند و سخت فشار میدهند . گاه نیز طفلی را روی دوش خود میگیرند ، و با او از روی طناب میگذرند ، و طفل در آن هنگام بیوسته پیشانی بندباز را میبوسد ۴ ...»

کشیشی فرانسوی هم که در همین زمان در اصفهان بوده ، درباره بند بازان ایرانی شرحی نوشته که مضمونش اینست :

«... ریسمان بازان ایران از بندبازان ما بسیار ماهر ترند . تازه کاران برای گذشتن از روی ریسمان چوبی برای حفظ تعادل بدست میگیرند ، ولی دیگران بی چوب از ریسمان میگذرند ، و بالای طناب کارهای غریبی میکنند که از بندبازان زبردست ما ساخته نیست ۴ .»

حقه بازی و مهره بازی هم در ایران معمول بوده است ، و مهره بازان ایرانی نیز از حریفان اروپائی خود بسیار تر دست تروچا بکتر بوده اند . اگر مهره بازان اروپائی تکه ای را از زیر فتنجان میربوند ، مهره بازان ایرانی تخم مرغی را برتر دستی نهان میکردند . مهره بازان راهم بخانه اعیان و اشراف دعوت می کرده اند ، و هم در میدان

۱ - تاریخ میلان ، صفحات ۱۴۸ و ۱۴۹ .

۲ - ترجمه سفرنامه تاورنیه ، ص ۹۱۷

۳ - سفرنامه پرافعال دومان «P . Raphael du Mans» ، چاپ شفر «Ch. Schefer»

بزرگ شهر معر که میگرفته اند.<sup>۱</sup> اولتاریوس در سفرنامه خود می نویسد که از مهره بازان ایرانی تر دست نرندیده است.<sup>۲</sup>

**گلریزان** یکی دیگر از تفریحات شاه عباس گلریزان حمام بوده است. بامر  
**حمام** او آب خزینۀ حمام بزرگ شهر رانازه میکردند و آنرا با چند  
خروار گل سرخ می آمیختند. سپس کلب استان علی با جمعی از نزدیکان و ندیمان مخصوص  
خود بدانجا میرفت. منجم مخصوصش درین باره چنین می نویسد:

«... در اواسط این ماه (ماه ذیقعدۀ سال ۱۰۰۹ هـ. ق.) طرفه گلریزانی در  
حمام بزرگ اصفهان نمودند، چنانکه مکرر آب خزینۀ را در صحن حمام رها کردند، با  
آب سرد بیرون شد. سپس آب در گل بستند، چنانکه در جمیع امکنۀ حمام: نشینند  
را آب تا یمنه بود، و بیست خروار گل سرخ، که بوزن تبریز یک هزار و سیصد و پنجاه  
من باشد، در آب ریختند، و تمام روی این آب گل ایستاده بود، و از جوانان سیم ساق  
و غیره (۴) جزو گردنی نمودار نبودند. روز دیگرش ولد خلف کلب آستانعلی، بدستور  
پدر حمام را فرق کرد و با رفقا و ندیمان گلریزان کردند، و این عمل باعث عتاب و خطاب  
شاهانه شد...»

**قاب بازی هم** شاه عباس گاهی نیز باندیمان خود قاب بازی میکرد. از آن  
**میکرد** جمله درینکی از روزهای نوروز سال ۱۰۱۹، که بامیر حیدر کاشی  
معمائی و بابا سلطان قلندر اوائی قمی شاعران زمان، و ملا جلال منجم در چهار باغ اصفهان  
طعام میخورد، ناگهان قاب بره ای را از میان بشقاب بدر آورد و بجانب ملا جلال افکند که  
پاک کند. چون قاب را پاک کرد باو گفت که قاب بیندازد. منجم قاب انداخت و عاشق  
آمد. سپس قاب را به میر حیدر کاشی داد، او نیز عاشق آورد. بابا سلطان شاعر هم قاب افکند  
و عاشق آمد. آنگاه شاه برای خود قاب انداخت و دزد آمد! گفت: «بارک الله! شاهمه  
عاشق و مادزد!» میر حیدر بزبان تملق گفت: «دزدی، اما دل دزدی!» نواب کلب آستانعلی  
جواب داد: «غلط کردی! هن دل دزد نیستیم، شاه دزدیم!»

۱- تاورنیه، ص ۹۱۷

۲- سفرنامه اولتاریوس، ص ۷۱۰

۳- تاریخ عباسی، ملا جلال منجم.

تخم مرغ از جمله تفریحات شاه عباس یکی هم تخم مرغ بازی بوده است.  
بازی او در شبها و روزهایی که بمناسبتی شهر اصفهان را آئین می بستند و چراغان میکردند و او باندیمان و نزدیکان، یازنان حرم خود، بتماشا میرفت، گاه با جوانان به تخم مرغ بازی مشغول میشد. بازمجم باشی اش در وقایع سال ۱۰۱۶ - نوشته است :

«... شب بپودن آئین چراغان و سیر بازار با مخصوصان مشغول بودند . و مقرر بود که در هر دکان يك جوان مقبول حاضر باشد ، با تخمهای رنگین . حفا که دکان بود که از پنج پرش-تجاوز بودند، و چون کلب آستان علی میرسید، تخم بازی با جوانان مشغول میشدند، و آن جمع را بنوازشهای شاهانه سرافراز می ساختند. برخی را بخلع فاخر مناسب رنگ و وضع . و بعضی را بنقود غنی میگردانیدند، و چند شب با سادها درین چراغان بودند ، چه مجال عبور يك ریش دارترین بازاری نبود ، و چند شب مخصوص زنان ساختند ۱...»

از بازیهای دیگری که در دوره صفوی در ایران معمول بوده است، بازیهای شطرنج، نرد، گنجفه، شش پچول<sup>۲</sup>، بازی کولی، بازی باندی، قراچه<sup>۳</sup>، کتربازی، خروس بازی، جنگ خرس، جنگ شتر و فلاخن بازی را نیز نام برده اند .<sup>۴</sup>



---

۱ - تاریخ عباسی .

۲ - مؤلف فرهنگ ارهان طاطع در تعریف لغت شش انداز می نویسد : کسی را گویند که شش پچول بازی میکرده باشد ، و آن نوعی از قمار است ، و نرد را نیز گویند ... « این بازی ظاهراً نوعی از طاس بازی بوده است .

۳ - برنگارنده معلوم نشده که بازی کولی و بازی باندی و قراچه چگونه بازیهای بوده است .

۴ - تذکره نصر آبادی ، صفحات ۴۵۸ و ۴۵۹



# فصل یازدهم

اعتقال شاه عباس

به اخترشناسی و طالع بینی

و موهومات





## به اختر شناسی و طالع بینی ایمان داشت

شاه عباس با آنکه امور مملکت را با استبداد و قدرت کامل اداره میکرد، خود محکوم رأی منجمان و ستاره شناسان بود. مانند غالب مردم عصر خویش، با حکم نجومی و آراء مدعیان اختر شناسی و طالع بینی ایمان داشت. بی اجازه آنان بهیچ کار بزرگی دست نمیزد، و پیش از آنکه بهچنین کارها مصمم شود، با منجمان مخصوص خود مشورت میکرد.

منجم باشی او در آغاز پادشاهیش ملاجلال الدین محمد یزدی بود، که از سال ۹۹۴ هجری قمری بخدمت وی در آمد. اینمرد از ندیمان مخصوص شاه و درسفر و حضر همراه و مونس وی بود. شاه عباس در هر کار مهمی با او مشورت میکرد و بی صواب دید او تصمیم قاطع نمی گرفت. مثلاً اگر میخواست بدفع حاکمی یاغی برخیزد، عقیده او را می پرسید، یا اگر از سفری پایتخت بازمی گشت، بی اجازه او بشهر داخل نمیشد. در آغاز سلطنت شاه عباس یکی از سرداران قزلباش بنام دولتیار خان سپاه منصور، که در حدود سلطانیه و زنجان و طارم حکومت میکرد، بر شاه یاغی شد، و از اطاعت احکام او سرپیچید. شاه عباس سرداری از طایفه شاملو را بدفع وی روانه کرد. ولی در همان حال از ملاجلال خواست که عاقبت کار آن سردار یاغی را بحکم رمل معلوم کند. ملاجلال پس از مطالعه در احوال ستارگان، جواب داد که از سردار شاملو کاری ساخته نمیشود، و شاه باید خود بدفع دولتیار خان رود، و حتی گفت که سردار یاغی در روز دوشنبه نهم رمضان تسلیم خواهد شد. شاه عباس بحکم او شخصاً بحدود سلطانیه رفت، و از قضا در همان روز دولتیار خان، که از آمدن شاه غافل بود، بقصد فرار از قلعه بیرون آمد و گرفتار شد.<sup>۱</sup>

در ماه رجب سال ۱۰۲۸ هـ که از مازندران باصفهان باز می گشت، پیش از

ورود بشهر از ملاجلال خواست که به بیست ساعت برای ورودش مناسبت یانه، و چون منجم باشی گفت که اینکار تا سه روز دیگر صلاح نیست، با آنکه جمع فراوانی از بزرگان و سران دولت و مردم شهر باستقبالش آمده و میدان نقش جهان را با تمام بازارهای اطراف آن چراغان کرده بودند، باصفهان داخل نشد، و بحکم ملاجلال سه روز در باغی بیرون از حصارشهر بسربرد، و بعد از آن هم نهانی داخل شهر شد و بی خبر بدولتخانه رفت.<sup>۱</sup>

حتی سفیران و میهمانان بیگانه را نیز بی اجازه منجم باشی بارنمیداد، و اگر میهمان عالیقدری میخواست باصفهان آید، و ملاجلال با ورود او بحکم اختران مخالفت میکرد، دستور ممداد آن میهمان را در بیرون شهر تاروژی که منجم گفته است، معطل نگاه دارند.

از آنجمله در سال ۱۰۱۹ که محمدولی خان پادشاه ازبک از پیش برادرزادگان خود گریخت، و بایران پناه آورد، شاه عباس دستور داد که در همه جا از و پذیرائیهای شاهانه کردند، سپس بگفته ملاجلال: «... در احضار منجمان حکم نافذ شد، و چون ساعت ملاقات سیم ربیع الاول، و ساعت دخول باصفهان هشتم ماه تعیین شد، حکمی به علیقلی خان ایشیک آقاسی باشی، که باستقبال خان ازبک رفته بود، فرستاد، و فرمان دادکاری کنند که خان در روز سوم ماه بمحل تاج آباد رسد، تا شاه او را در آنجا استقبال و ملاقات کند؟...»

شاه با ملاجلال منجمچندان علاقه و عقیده داشت که او را از بزرگترین سرداران خود عزیزتر میشمارد، و اگر بسبی رنجیده خاطر میشد، برای جلب خاطرش از هیچ کار مضایقه نمیکرد.

در سال ۱۰۰۴ هجری ملاجلال بنیروی علم خویش گفته بود که عبدالمؤمن خان

- ۱ - سفرنامه پی پترو دلاواله، ج ۴، صفحات ۳۲۹ و ۳۳۰ - رجوع کنید صفحه ۱۲۸۸ این کتاب.
- ۲ - تاریخ عباسی و عالم آرا، ص ۵۹۱ - نویسنده عالم آرا و ورود محمد ولی خان ازبک را باصفهان در وقایع سال ۱۰۲۰ آورده است.

- ۳ - شاه عباس بگارتساره شناسی بقدری علاقمند بود که در ماه ربیع الاول سال ۱۰۱۸ هجری شیخ بهاء الدین محمد عاملی و جلال الدین محمد منجم دعلبرضای خوشنویش را به مراغه فرستاد، تا عمارت رصدخانه آنجا را بازدید کنند و برای ساختن رصدخانه تازه ای در آنجا نقشه ای بکشند.
- (از زبدة التواریخ ملاکمال.)

ازبك شهر سبزوار را خواهد گرفت و قتل عام خواهد كرد . ولی فرهادخان قرامانلو كه آنزهان بزرگترین و مقتدرترین سرداران قزلباش و نزد شاه بسیار عزیز بود ، با او بتمسخرسخن گفت و درشتی بسیار كرد، بطوری كه ملاجلال آزرده خاطر شد، و خشمگین از مجلس شاه بخانه بازگشت . روز دیگر شاه عباس برای دلجوئی و نوازش منجم باشی شخصاً بخانه وی رفت و او را خلعت داد و باخود بدولتخانه برد<sup>۱</sup>.

ملاجلال منجم بگفته خودش غالب حوادث و وقایع را بفرمان شاه عباس پیش بینی میکرد، و چون درست درمی آمد، انعام و خلعت می گرفت . چنانكه در سال ۹۹۹ هجری چون میدانست كه شاه بزودی بیمار خواهد شد، او را از رفتن بخراسان برای دفع عبدالؤمن خان ازبك ، بازداشت . بهمین سبب فرهادخان قرامانلو سردار قزلباش ازخان ازبك شكست خورد و قسمتی از آنسر زمین بدست ازبكان افتاد . ولی چون شاه در تاریخی كه منجم باشی معین کرده بود (۲۶ ذی قعدة آنسال) بیمار شد، برحکم او خرده نگر گرفت<sup>۲</sup>. چهار سال بعد نیز پیش بینی كرد كه عبدالؤمن خان در شب يكشنبه چهاردهم ذیحجه ازخراسان خواهد گریخت ، و چون گفته اش بحقیقت پیوست ، از شاه خلعت و انعام گرفت .

ملاجلال منجم باشی در سال ۱۰۲۹ در گذشت<sup>۳</sup>. شاه عباس خانه او را در اصفهان برای پذیرائی میهمانان بیگانه اختصاص داده بوده و پی یثرو دلاواله جهانگرد ایتالیائی مدتی درخانه او، كه خانه بزرگی بوده ، منزل داشته است<sup>۴</sup>.



۱ - تاریخ عباسی .

۲ - ملاجلال در تاریخ عباسی می نویسد كه در سال ۱۰۰۸ شاه در راه خراسان دوبار تب كرد و او از روی طالع بنواب كلب آستان علی وعده داد كه دیگر تب نمیكند ، و چون حكمش درست درآمد شاه او را بانعام و جایزه سرافراز فرمود .

۳ - زبدة التواریخ ، ملاكمال پسر ملاجلال .

۴ - سفرنامه پی یثرو دلاواله ، ج ۳ ، صفحات ۷۲ و ۳۳۳

## شاه عباس

### بحکم ملاجلال منجم از سلطنت کناره گرفت

شاه عباس در سال ۱۰۰۲ هجری، بحکم ملاجلال منجم باشی خود را از سلطنت خلع کرد و درویشی را سه روز بجای خویش بر تخت نشاند، و خود مانند دربانان در برابر وی بخدمت ایستاد. شرح واقعه اینست:

از زمان شاه طهماسب اول خسرو نامی، از مردم فرومایه محله درب کوشک، قزوین، که نیاگانش بکار کناسی و چاه کنی اشتغال داشتند، از پیشه پدران خود دست کشید و بلباس قلندران درآمد. پس از آن مدتی سیاحت و سفر پرداخت و باجماعت **نقطویان**<sup>۱</sup> آمیزش کرد، و از آئین ایشان آگاه شد و بقزوین باز گشت.

این قلندر در زمان شاه طهماسب اول در یکی از مساجد شهر قزوین مسکن گرفت و بازار زرق و فریب کرم کرد، و در اندک زمان شهرتی یافت و گروهی از مردم بروگرد آمدند. باهر طبقه بفرار خور حال سخن می گفت و بلباس فقر و درویشی درآمد، خود را درویش خسرو نام داده بود. همینکه بازار وی رونق گرفت علما و روحانیان قزوین براو حسد بردند، و اقوال و اطوارش را خلاف دین اسلام شمردند، و مردم را از مصاحبتش منع کردند. چون خبر ظهور این درویش بشاه طهماسب رسید، اورانزد خود خواند و از احوال و اقوالش پرسید. درویش خسرو آنچه را که دشمنانش باو نسبت داده بودند، منکر شد و جوابهایی داد که براعتقاد وی بقوانین و شرایع اسلام و قواعد مذهب شیعه

---

۱ - درباره نقطویان و اصول آئین ایشان در فصل ششمی و دیدناری بتفصیل سخن خواهیم گفت،

و رفتار شاه عباس را با پیروان این مذهب بیان خواهیم کرد.

اثنی عشریه دلالت میکرد. شاه طهماسب چون چیزی برخلاف مسلمانی ازوندید مرخصش کرد، دستور داد که دیگر در مسجد نشیند و مردم را بر خود جمع نکند. او نیز از آپس برای رفع بدگمانی بخدمت علما میرفت و فقه می آموخت و روزهای جمعه در مسجد جامع نماز میکرد و دیگر کسی را با او کاری نبود.

اما پس از مرگ شاه طهماسب باز مسجدی را که پهلوی خانه اش بود نشیمن ساخت و سفره توکل گسترده. مریدان برایش نیاز میبردند و اسباب معیشت او درویشانی را که در خدمتش بودند، فراهم می ساختند. کم کم عده هواخواهان و مریدانش بجائی رسید که بدستگیری ایشان تکیه و باغچه بزرگی ساخت، و از مسجد کوچکی که تا آن زمان در آنجا مسکن داشت، باین تکیه منتقل شد.

شاه عباس که غالباً در کوچه ها و محلات شهر گردش میکرد، و با هر طبقه بصحبت می نشست، روزی به تکیه درویش خسرو رفت. درویش چون از آمدن شاه خبر یافت، بیرون دوید و بدعا و ثنا پرداخت، و با چرب زبانی شاه را بکلبه خود برد. شاه نیز با او به مهربانی سخن گفت، و از آپس مکرر بتکیه او میرفت، و برای اینکه با طوار و افکارش آشنا شود، با او بشیوه ارباب سلوک و اهل عرفان سخن می گفت. اکثر امرار او را کان دولت نیز بتقلید شاه بدیدن درویش میرفتند، و او با شیرین زبانی و فصاحت بیان ایشان را مرید معتقد ساخته بود. چنانکه برایش هدایای گران بها و پول و خوراک و پوشاک می بردند. کم کم عده مریدانش بدانجا رسید که غالباً بیش از دویست تن در تکیه او حاضر میشدند. از میان مریدانش چند کس نیز بمقام نیابت وی رسیده شهرتی یافته بودند، که از آن جمله یکی یوسفی نام خراسانی ترکش دوز، و یکی درویش، کوچک قلندر بود.

شاه عباس بندهایان و نزدیکان خود گفته بود که این مرد بالحد شهرت یافته است، ولی این امر به بوت نرسیده، و منظور من از دیدار او اینست که اگر این شهرت دروغ باشد، از تهمت خلاصش کنم، و اگر راست باشد، او و مریدانش را از میان بردارم و کتا بهای باطل ایشان را در آب بشویم.

شاه با یوسفی خراسانی هم مهربانی میکرد و هر بار که ترکشی برایش میدوخت و بخدمت می برد، او را پادشاهای گران میداد. درویش خسرو بگمان اینکه شاه عباس

نیز در حلقهٔ مریدانش درآمده است ، راز خود را نزد وی افشا کرده و از شاه خواسته بود که جمعی از علما و مشایخ را ، که باو سر نسپرده و براه باطل میروند ، از میان بر- دارد ، و گفته بود که پنجاه هزار مرد جنگی در فرمان منند ، و با این عده تمام جهان را میتوان گرفت .

شاه پس از آنکه با سرار و عقاید درویش پی برد ، بدفع او همت گماشت . اتفاقاً در همان اوقات شاهوردی خان لر عباسی در لرستان با سرداران عثمانی دست یکی کرد ، و سر بشورش برداشت . شاه بقصد تنبیه او در روز پنجشنبه بیست و سوم شوال ۱۰۰۱ هجری قمری ، بسوی لرستان حرکت کرد ، ولی پیش از حرکت باز بتکیهٔ درویش رفت و با مهربانی از او دیدار کرد . درویش درین مجلس بشاه گفت که « اگر از سفر لرستان چشم پوشد بهتر است ، و اگر ازین سفر ناگزیرست ، باید بکوشد که پیش از حلول محرم سال ۱۰۰۲ بقزوین باز گردد ، چه در آغاز سال نویکی از مریدان ما بمقام پادشاهی خواهد رسید ، و این محرم اول دوره است ، و چون استعداد سلطنت در ذات شاهی از دیگر مریدان ، که سزاوار این مقامند ، بیشترست ، باید شاه خود را بشتاب هر چه تمام- تر پایتخت رساند ، تا پادشاهی بدیگری منتقل نشود . »

شاه عباس از سخنان گستاخانهٔ او خشمگین شد ، ولی باز خشم خود آشکار نکرد و با او بمهربانی سخن گفت ، و راه سفر پیش گرفت . چون بحدود خرقان رسید ، درویش کوچک قلندر از جانب درویش خسرو وارد آمد ، و نامه ای آورد که شاه ، چنانکه درویش گفته است ، در بازگشت بقزوین عجله کند و اگر درین جنگ نیازمند کمک باشد ، درویش را آگاه سازد تا بی درنگ سپاهی مسلح و کار آزموده کسبل دارد .

این نامه شاه را در دفع درویش خسرو مصمم ساخت ، زیرا ممکن بود که اگر غیبت شاه از پایتخت طولانی شود ، درویش در آنجا فتنه ای برانگیزد . ولی باز برای جلب اطمینان او و مریدانش ، فرستاده را با پنج تومان نقد و خلعتی بقزوین باز فرستاد ، و پس از رفتن او به **ملك علی سلطان چارچی باشی** ، رئیس زنده خواران خود ، فرمان داد که بیدرنگ بقزوین رود ، و با صد سوار و پیاده تکیهٔ درویش خسرو را محاصره کند و او را باتمام مریدانش بگیرد . مخصوصاً تأکید کرد که اینکار را پوشیده از مردم شهر

و بانهایت تردستی انجام دهد، تا برای هواخواهان درویش مجال فتنه و آشوبی نماند.

جارجی باشی چون بقزوین رسید، تکیهٔ درویش را در میان گرفت، و خود نزد وی رفت و بعنوان اینکه برایش خلعتی آورده است، قبائی از درون بسته‌ای بیرون کشید و پشت سر درویش رفت تا قبا را بر دوشش افکند. اما همینکه درویش برای پوشیدن خلعت برخاست، مثنی سخت بر گردنش زد و بجایکی دست و پایش را بست. در همان حال سربازان او نیز بدرون آمدند، و جمعی از مریدان درویش را کشتند، و گروهی را دستگیر کردند. پس از آن جارجی باشی یوسفی ترکش دوز و درویش کوچک قلندر را هم، که نابیان درویش خسرو بودند، گرفت و بخدمت شاه فرستاد. ولی درویش کوچک در راه تریاک خورد و خود کشی کرد، و هنگام مردن گفت «رفتم تادورهٔ دیگر یائیم!»

انفاقاً در همان اوقات ستارهٔ دنباله داری پیداشده بود، و منجمان معتقد بودند که ظهور این ستاره نشان تغییر یا مرگ پادشاهی از سلاطین زمانست. جلال الدین محمد یزدی منجم باشی شاه، برای آنکه شاه عباس از آن خطر احتمالی بر کنارماند، چنین چاره اندیشید که شاه چند روزی از سلطنت کنار گیرد، و شخصی را که محکوم بمرگ باشد، بجای خویش نشاند، و پس از چند روز او را بکشد و خود بار دیگر بمقام شاهی باز گردد، تا بدین حيله آثار شوم ستارهٔ دنباله دار زائل شود.

مقارن همین احوال یوسفی ترکش دوز را بحضور شاه بردند. شاه عباس ازو پرسید که ظهور ستارهٔ دنباله دار چه تأثیری در احوال جهان خواهد داشت؟ یوسفی در جواب گفت: «ظهور این ستاره دلیل بر آنست که در اساس سلطنت تغییری روی میدهد و یکی از درویشان سلسلهٔ ما از رتبهٔ پادشاهی معنوی بمقام سلطنت صوری میرسد.» شاه گفت در سلسلهٔ شما برای پادشاهی از تو کسی لایقتر نیست، ترا پادشاه می‌کنیم، تا اثر این ستاره مطابق حکم تو باشد.

سپس باشارهٔ شاه لباس شاهی بر تنش کردند، و تاج بر سرش نهادند، و کمر مرصع و دیگر تشریفات پادشاهی بدو سپردند، و بر تختش نشاندند. بزرگان و سران دولت نیز



همگی بخدمتش آماده شدند. شاه هم خود مصای مصی بدست گرفت و مانند ایشیک آقاسی باشی در برابر او بخدمت ایستاد!

حکیم رکن الدین مسعود کاشی معروف بحکم رکنا<sup>۱</sup>، که از شاعران و ندیمان شاه عباس بود، درین باب قطعه ای ساخته است:

شها توئی که در اسلام تیغ خونخوارت      هزار ملحد چون یوسفی مسلمان کرد  
فتاد در دلم از یوسفی و سلطنتش      دو بیت قطعه، مثالی که شرح نتوان کرد  
جهانیان همه رفتند پیش او بنجود      دمی که حکم تواس پادشاه ایران کرد  
نکرد سجده آدم بحکم حق شیطان      ولی بحکم تو آدم سجود انسان کرد!

یوسفی درویش سه روز، از روز پنجشنبه هفتم تا بامداد روز یکشنبه دهم ذی قعدة ۱۰۰۱ بدینصورت پادشاهی کرد، اما درین مدت، با آنکه هر چند فرمان میداد بی تأمل اجرا میشد، هیچگونه حکمی، صلاح کار خویش نداد. فقط امر کرد که چند جوان زیبای روی نزدی بردند و هر يك را بخدمتی مشغول ساخت و آن سه روز را با ایشان بسر برد.

نوشتند که یکی از ظریفان به ملاجلال منجم باشی گفته بود که مسبب سلطنت چند روزه و هر یک این درویش توئی، اگر درین چند روز سلطنت بکشتنت فرمان دهد چدخواهی کرد؟ منجم باشی، که تا آن زمان ازین خطر غافل بود، سخت پریشان حال شد و در مدت پادشاهی درویش خود را از چشم او پنهان داشت.

در روز یکشنبه دهم ذی قعدة درویش یوسفی را، بدار آوریدند و تیر باران کردند و شاه عباس بادیگر باصوابدید منجم باشی بر تخت نشست.

جلال منجم خود درین باره می نویسد:

«... ستاره ای درین ایام پدید آمد که منتج بتغییر و تبدیل پادشاه عصر بود. مقارن

این حال یوسفی ترکش دوز و برادرش را که در الحاد تصانیف داشتند، آوردند. رأی این پیر غلام جلال منجم در علاج آن ستاره برین قرار گرفت که شخصی را پادشاه باید کرد، و چون چند روزی پادشاه باشد، او را کشت تا اثر آن ستاره ظاهر شده باشد. بناء علیه یوسفی را در پنجشنبه هفتم ذی قعدة پادشاه ساخته و کلب آستان علی را از پادشاهی معزول گردانیدیم... و در یکشنبه دهم همین ماه یوسفی ترکش دوز را بطالعی که مقتضی بود، بقتل آوردیم و شاه دین پناه بطالع مسعود بخت سلطنت نشست...»

چندی بعد که شاه از سفر ارستان بقزوین بازگشت ، فرمان داد درویش خسرو را حاضر ساختند و جمعی از علما در حضور شاه ازو سؤالاتی کردند . بگفته مورخان زمان ، بعضی را جواب گفت و بعضی را جوابهای نامناسب داد . در تکیه اش نیز خمرهای شراب پیدا شد . پس حکم کردند که وسیع المشرب است و رسوم شرع را منظور نمی‌داد ، و چون « قنطوی بودن اواز غایت اشتها در محکمه باطن مبارک اشرف درجه ثبوت یافته بود ، جهت ترویج شریعت غراء حکم بقتاش فرمود » . بفرمان شاه ریش درازش را کردند ، و او را وارونه بر خری نشاندند ، و در آکوچه و بازار قزوین گردانیدند . زن و مرد شهر سنگ و چوب برو میزدند و خاک و خاکستر بر سرش می ریختند . روز دیگر ریشمانی بر دوپایش بستند و از جهاز شتری بخلق آویختند و باز در شهر گردانیدند ، و سنگسار کردند . سپس جسدش را بردار کشیدند و بگفته بالای دارماند .

بطوری که مورخان دوره صفوی نوشته اند ، این درویش و پیروانش به تناسخ معتقد بوده و کمان داشتند که آدمی پس از مرگ باز بصورت تازمای بدین جهان باز خواهد گشت . پیشوا و بنیان گذاران مذهب مردی بوده است بنام **هجمود پسخانی گیلانی** ، که در سال ۸۰۰ هجری قمری این آئین نورا پدید آورد و آفرینش و ظهور همه چیز را از خاک میدانست و آنرا نقطه می خواند . معتقد بود که هر چه در جهان هست هرگز از جهان ناپدید نخواهد شد ، و اگر بصورتی ناپدید گشت ، باز بصورتی دیگر ، از انسان یا حیوان یا جاماد و یا گیاه ، ظاهر میشود .

پس از کشتن درویش خسرو شاه عباس بکشتار پیروان او و هر کس که به نقطوی بودن متهم بود پرداخت ، و از آن جمله **هیر سید احمد کاشی** معروف به **پیر احمد** را ، که از بزرگان این طایفه ، یا بگفته یکی از مورخان زمان خلیفه ایشان بود ، در نصر آباد کاشان بدست خود کشت . نوشته اند که چون پیر احمد رازد شاه بردند ، بکشتن آمد بدش کرد تا مگر در آن پیرانه سر توبه کند . ولی او در جواب گفت که : « ما را از کشتن باکی نیست ، چه یقین داریم که پس از اندک زمان بصورتی بهتر ازین می آئیم ، و من چند نوبت باین جهان آمده و رفته ام . از آن جمله سیصد و بیست سال پیش بصورت جوانی زیبا آمده بودم ، و بسیار خوش می نوشتم ، چنان که خط مرا برسم تبرک دست

بدست می‌بردند . اتفاقاً درین ایام قطعه‌ای بخط خود دیدم و شناختم ... چون سخن بدینجا رسید ، شاه شمشیر از نیام کشید و چنان بردهانش زد که کاسه سرش بدو افتاد ، و بچابکی شمشیر دیگر بر کمرش زد و دو نیمش کرد <sup>۱</sup>.

میرزا ابوطالب نام‌کاشی متخصص بدستی این قطعه را در باره کشته شدن میرسید احمد و تاریخ مرگ او گفته است :

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| سرخیل اهل اضلال میر احمد مصل آنک            | شد منکر رسالت از کفر و از ضلالت |
| از منکران احمد از پیروان محمود <sup>۲</sup> | چون او سگی تزاده از مادر شقاوت  |
| چون زد قضا دو نیمش از تیغ شاه عباس          | کش باد روز محشر از مصطفی شفاعت  |
| .....                                       | .....                           |

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| چون منکر رسالت بود آن شقی از آن رو | تاریخ قتل آن سگ شد منکر رسالت |
|------------------------------------|-------------------------------|

۱۰۰۱

از رفتار شاه عباس با نقطویان در فصل شاهی و دینداری بتفصیل سخن خواهیم گفت.



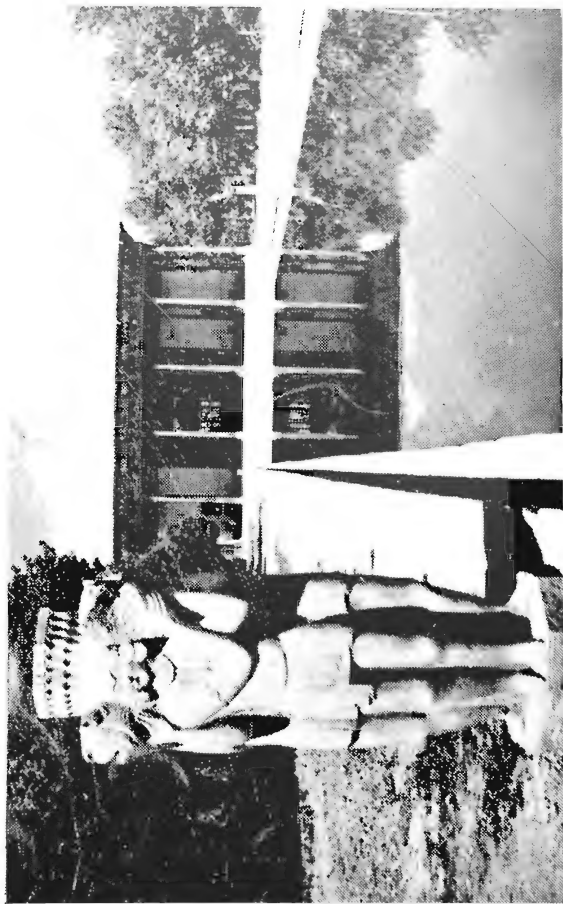

---

۱ - منابع این فصل : تاریخ بای ، قفاة الآثار ، خلد برین ، بهاء التواریخ محمد ولی میرزا ، تاریخ الهی ، خلاصة الاشعار نفی الدین محمد کاشی ، خلاصة التواریخ میرمنشی قمی ، عرفات عاشقین نفی اوحدی ، نسخه‌های خطی - دعائم آرا ، صفحات ۳۲۳ تا ۳۲۶ روضة الصفاى ناصری ، مآثر الامرا ج ۳ ، صفحه ۲۸۵ و ج ۲ صفحات ۶۱۸ تا ۶۱۹ ، ایران کوده ، تألیف آقای سادو کیا ، استاد دانشگاه تهران .

۲ - مقصود محمود بیخالی پیشوای نقطویان است .

## عمارت چهل ستون اصفهان

مقابل صفحه ۲۴۴





## اعتقاد شاه عباس

### به استخاره و تفال و پیشگونی و جادوگری

**استخاره و تفال** شاه عباس گذشته از احکام منجمان و طالع بینان با استخاره و تفال نیز عقیده داشت. پیش از هر اقدام بزرگی از قرآن استخاره میکرد، یا از دیوان خواجه حافظ فالی میگرفت، و اگر جواب مناسب نبود، در آن اقدام، هر چند هم که فوری می نمود، مطالعه و تأمل را واجب میشمرد.

در سال ۱۰۳۲ که بعزم گرفتن بغداد می خواست از اصفهان بیرون رود، درین باره از قرآن استخاره کرد. این آیه آمد که: **الم غلبت الروم فی ادنی الارض** سپس از دیوان خواجه فالی گرفت، این شعر آمد که:

عراق و فارس گرفتگی بشعر خوش حافظ  
بیا که نوبت بغداد وقت تبریز است<sup>۱</sup>

پس بگفته منشی مخصوصش « بدین اشارت با بشارت مستبشر گشته، در ساعت مختار، که سعود اقتباس سعادت از آن نمودند، از اصفهان ... قدم توکل بر شاهراه مقصود نهاد...»<sup>۲</sup>

در آخرین سال عمر خود نیز هنگامی که در قزوین بود، بیمار و بستری شد. ولی چون میل داشت که از آنجا باز ندران رود و پزشکانش آن مسافرت دراز را تجویز نمی کردند، و رطوبت هوای مازندران رانیز مناسب حال وی نمیدانستند، باز به استخاره

۱ - زهر الربیع، از سید نعمت الله جزائری.

۲ - نویسنده عالم آرا می گوید: «... چون حضرت اعلی برسم متاد وعادت موهود، که در امور کلیه و جزئیة بی تفال و مشورت الهی در هیچ امری شروع نمی نمایند، درین ماده بکلام مجید ربانی تفال فرمودند. در اول صفحه بین بسم الله الرحمن الرحیم که بین الجبهه دلیل افتتاح مقصد و مبارکی سفر است برآمد. . . . عالم آرا ص ۷۰۳ - خلد برین.

توسل جست. اتفاقاً خوب نیامد، اما چون بگردش وشکار درمازندران عشق وافرداشت، پس از چند روز باز استخاره کرد، چون این بار بد نیامد، بی درنگ بجانب مازندران براه افتاد. ولی در آنجا بیماریش سخت تر شد و پس از چندماه هلاک شد.

هنگامی که بیماروبستری و نزدیک بمرگ بود، مصمم شد که نوۀ خود **سام میرزا**، فرزند پسر بزرگش صفی میرزا، را از اصفهان به اشرف مازندران (بهشهر) آورد، تا پس از مرگش در آنجا جانشین وی گردد. اما درین کار نیز استخاره را واجب شمرد، و یکی از منجمان خویش **ملا محمد تقی جنابدی** را نزد **ملا مراد مازندرانی**، که از روحانیان معروف آن دیار بود، فرستاد تا در آن خصوص استخاره کند. ملا مراد از قرآن استخاره کرد و این آیه آمد که: «ان یکفیکم ان یمدکم ربکم بثلثة آلاف من الملائکة معنزلین، بلی ان تصبروا و اتقوا و یأتوهم من فورهم هذا یمدکم ربکم بخمسة آلاف من الملائکة مسومین». ازین آیه چنین دریافتند که ارادۀ شاه مبارکست، ولی در آوردن شاهزاده از اصفهان بمازندران شتاب جائز نیست. بهمین سبب نیز شاه عباس از آوردن سام میرزا به اشرف منصرف شد، و او پس از مرگ جدش در اصفهان بر تخت نشست.<sup>۱</sup>

**عقیده اوبه پیشگویی** در اواخر ماه ذی قعدة سال ۱۰۲۷ هجری قمری، در آسمان ایران **و جادوگری** باز ستاره دنباله داری ظاهر شد که تا چند ماه پیدا بود. منشی مخصوص شاه عباس درباره این ستاره چنین می نویسد:

«... از سوانح این سال ظاهر شدن علامات آسمانیست. اول خطی روشن محرف شبیه شمشیر از جانب مشرق ظاهر شد. قریب به صبح مرئی می گشت و دنباله آن بجانب جنوب کشیده بود. منجمین آنرا **دهره** مینامیدند. پس از چند روز ستاره دیگر آتشی از جانب مشرق، مایل بشمال، نمایان شد که شعاع آن بیلا می یافت. گویند دوزنابه بود. نایکما بلکه چهل روز شعاعش افزایش و روشنی تام داشت. بعد از آن کمتر شد و تا دو سه ماه امتداد داشت. اختر شناسان عهد و منجمان این ملک تأثیر آنرا بیماریهای صعب و تلف شدن خلایق و لشکر کشی و خونریزی قرار میدادند، و می گفتند معظم تأثیرش در جانب مشرق و شمال و جنوب خواهد بود، و در ولایت ایران، که وسط ربع مسکون است، کم خواهد

بود . مع هذا تأثیرات عظیمة ظهور یافت . زیرا در اکثر ممالك فتنه و فتور و لشکر کشی واقع بود . میان سلاطین روم و فرنگ و ماوراءالنهر و ترکستان و اکثر بلاد محاربات روی داد و بیماریهای متنوع شیوع یافت . در دارالمرزمازندان و محل مایل بشمال ، خلقی کثیر راه عدم پیمودند (!) ۱ ...»

درین سال هر حادثه‌ای ، از طغیان و جنگ و مرگ اشخاص و امثال آن ، روی داد ، با آنکه نظایر آنها در سالهای پیش نیز مکرر اتفاق افتاده بود ، مورخان نتیجه مستقیم ظهور ستاره دنباله دار شمرند ، و با آنکه شاه عباس یکسال ونیم بعد از آن درمازندان بیمار شد<sup>۲</sup> ، بیماری او را هم بحساب ستاره دنباله دار گذاشتند .



ستاره شناسان غالباً حوادث آینده را برای شاه عباس پیش بینی میکردند ، و او نیز باور میکرد . مثلاً هنگامی که در سال ۱۰۲۷ در آذربایجان با خلیل پاشا سردار عثمانی در جنگ بود . چون در برابر صد و پنجاه هزار سوار ترک بیش از چهل هزار سوار نداشت ، سرداران خود دستور داده بود که از جنگ احتراز کنند و از برابر دشمن عقب نشینند . حتی چون خبر رسید که سردار ترک می خواهد بر قوای ایران شیخون زندو ، بطرف اردبیل پیش آید ، شاه عباس دستور داد که حرم و بازوبنه را بمازندان فرستند ، و اردبیل را خالی کنند . ولی جمعی از ندیمان و وزیرانش او را ازین کار باز داشتند . در همان حال هالامظفر جنابندی و پسرش محمد شفیع ، که هر دو از منجمان مخصوص شاه بودند ، باو مژده دادند که احوال ستارگان حاکی از پیروزی سپاه قزلباش است . شاه نیز باور کرد و آندو را باردوی قرچقای خان سپهسالار ایران فرستاد ، تا در آنجا ساعت مناسب جنگ را به اصطربلاب معین کنند و سردار را فقط در آن ساعت اجازه جنگ کردن دهند ، و تا ساعت محقق نگردد ، سربازان را از محاربه بازدارند .<sup>۳</sup> منجمان نیز بحسب فرمان بارو رفتند ، و ساعت سعدی برای آغاز جنگ تعیین کردند ، و اتفاقاً سرداران ایران بر سپاه دشمن پیروز شدند . اما سبب پیروزی

۱ - عالم آرا ، ص ۶۶۴

۲ - رجوع کنید بصفحات ۱۸۹ و ۲۰۷ این کتاب .

۳ - روضة الصفویة .



تعیین ساعت سعد نبود، و سببی دیگر داشت که پیش ازین در داستان علی بیگ گفته‌ایم<sup>۱</sup>.



در سال ۱۰۳۰ نیز چون ستارهٔ مریخ در عقرب واقع شده بود، ملامظفر منجم جنابدی<sup>۲</sup> پس از تفکر و تدبیر بسیار از ضعف و تباهی حال مشتری در آنوقت « بخاطرش رسید، که یکی از علمای زمان خواهد مرد و از آن شکستی بر مذهب وارد خواهد شد، و چون بزرگترین علمای وقت شیخ بهاءالدین محمد عاملی بود، قرعهٔ مرگ بنام او افتاد. پس این خبر را بشاه عرض کرد و او بسیار ازین پیش بینی تأسف خورد. ولی منجم دلداریش داد که « درین باب دغدغه بخاطر اشرف نرسد، که طالع این دولت قوی است، » و از قضا پند ماه بعد شیخ بهائی درگذشت<sup>۳</sup>.



در سال ۱۰۳۶ هم چون قرآن نخستین در برج جدی واقع شد، و این « دلالت دارد که بر حاکم و عامل آن شهرهائی که باین برج منسوب است، آسیبی خواهد رسید » ملامظفر نهانی در سفر آذربایجان بشاه عباس اطلاع داد که نورالدین محمد جهانگیر ( شاه سلیم ) پادشاه هند در آنسال خواهد مرد، و پس از اندک زمانی خبر مرگ وی بایران رسید<sup>۴</sup>.

در سال ۱۰۲۵ هم منجمان مخصوص شاه عباس جان او را از مرگ نجات دادند. در ماه ذیحجهٔ این سال، که شاه عباس در پای قلعهٔ شماخی (درشروان) بود، دستور داد که برای مراسم عید قربان نزدیک دیوانخانهٔ شاهی، ایوان بزرگی با چوب بسازند تا بزرگان و سران دولت و میهمانان بیگانه را در آنجا پذیرائی کند. نجاران بفرمان او ایوان وسیعی با ستون ها و سقفی که بانی پوشیده شده بود، برپا کردند و در روز یکشنبهٔ آن ماه، که روز عید بود، بسیاری از سرداران و بزرگان دولت و علما و میهمانان شاه، در ایوان با انتظار او قرار گرفتند. ولی شاه در ساعت مقرر که هنگام ظهر بود،

۱ - رجوع کنید به صفحات ۱۰۵ تا ۱۰۷ این کتاب.

۲ - کتاب التنبیهات، تألیف محمد قاسم بن مظفر، ص ۲۲۳

۳ - کتاب التنبیهات، ص ۶۹

بیرون نیامد و لحظه ای بعد سقف آن ایوان فرو ریخت ، و بسیاری از حاضران ، مخصوصاً علما را که در حرکت از دیگران کند و تروسنگین ترند ، از پای درآورد و بجهان دیگر فرستاد . شاه از شنیدن این خبر از دیوانخانه بیرون دوید و دستور داد که مجروحان را فوراً خون بگیرند و مداوا کنند .

در علت دیر بیرون آمدن شاه منشی مخصوصش چنین نوشته است :

«... از نوادر اتفاقات مسموع شد که منجمان خاصه از زائجه طالع اقدس یافته بودند که در نصف النهار آن روز ذات مقدس را احتمال ضرر و آسیبی هست . اما از تأثیر نظرات کواکب سعد که در آنوقت بکوک عمر و دولت صاحب طالع ناظرند ، امید هست که جبران نحوست شود ، و الی بذات مقدس نرسد ، و در خلوتخانه خاص آنحضرت را دمدم بحرف و حکایت مشغول ساخته اند ، که تا انقضای معظم تأثیر حرکتی از آنحضرت واقع نشود ، و بدین جهت تاخیر در بیرون آمدن واقع شده بود ، که آن حالت روی داد...»



در ماه صفر سال ۱۰۳۵ هجری هم که **حافظ احمد پاشا** سردار ترك قلعۀ بغداد را محاصره کرده و کار بر مردم قلعۀ تنگ شده بود ، چون شاه عباس میت رسید که بغداد بتصرف ترکان درآید ، **میرزا محمد تقی** و **میرزا شفیع** منجمان او ، که هر دو پسران ملامظفر جنابدی بودند ، « از طالع مسئله استخراج کردند که ترکان را در آن حمله کاری ، از پیش نمیروند » ، و **ملا محمد طاهر یزدی** منجم دیگر برای تأیید عقیدۀ خود ، از شاه اجازه گرفت که بدون قلعۀ بغداد رود ، و در زمرۀ محصوران درآید . شاه نیز اجازه داد و اتفاقاً سردار ترك هم توانست بغداد را بگیرد .

**موهوم** شاه عباس بخرافات و موهومات هم عقیده داشت و سحر جادو گری پرستی او را در کارهای جهان مؤثر میدانست . نوشته اند در سال ۱۰۲۷ که بعزم جنگ با خلیل پاشا سردار عثمانی از قزوین بآذربایجان میرفت ، شنید که در زنجان جادو گری هست که کارهای عجیب میکند . پس او را به اردو خواست و همراه خود بآذربایجان برد ، تا از وجودش در جنگ با ترکان استفاده کند . در سلطانیۀ هم

چند تن از امیران لرگی، که میهمانش بودند، باو گفته بودند که حاضرند باوی کمک کنند و باسحر و جادو نقشه ترکان را برهم زنند.<sup>۱</sup>

وقتی نیز قطعه الماس گرانبهائی را، که یکی از رایان هند بجدش شاه طهماسب هدیه کرده و او در آرامگاه حضرت رضاییکی از چراغهای آنجا آویخته بود، بعنوان آنکه یمن نداشته و مایه بدبختی بوده است، بمبلغی نزدیک شانزده هزار تومان، بسطان عثمانی فروخت. معتقد بود که آن الماس قطعاً موجب تیره بختی سلطان خواهد شد و میگفت که بهمین سبب آنرا بعسویان، که دوستان ایرانند، نفروخته است. پول آن الماس را هم بفرمان وی در استانبول میان فقیران تقسیم کردند.<sup>۲</sup>

با اینهمه گاه نیز با اینگونه عقاید مخالفت میکرد. مثلاً در ماه ربیع الاول سال ۱۰۰۷، که قصد کرمان و گرفتن کنبه قابوس کرده بود، باو گفتند که آن کنبه «طلسم» است و هر پادشاه یا حاکمی که بدان نزدیک شود، گرفتار آفتی خواهد شد. شاه عباس جواب داد که من این طلسم را می شکنم، و در روز هشتم آن ماه متوجه کنبه قابوس شد.<sup>۳</sup>



۱ - سفرنامه بی بی رودلاواله ' ج ۴ ، صفحات ۱۱۶ و ۱۱۷

۲ - سفرنامه آتونود و سه آ ، ص ۹۶-۹۷

۳ - تاریخ عباسی

# فصل دوازدهم

مردم و شاه عباس



## هلاک و هقیده مردم ایران بشاه عباس

همانقدر که سرداران قزلباش و مأموران دولت و حکام و سپاهیان از شاه عباس می‌ترسیدند، مردم شهرها و روستائیان و طبقات عامه او را دوست میداشتند. چون پس از مرگ شاه طهماسب اول میان پسران او بر سر پادشاهی اختلاف افتاد، و چنان که در مجلد اول این کتاب بتفصیل گفته ایم، سران طوائف مختلف قزلباش در هر ولایت بپواخواهی شاهزاده ای برخاستند، امنیت و آسایش از ایران برافتاد، و تا سال دوم سلطنت شاه عباس، یعنی مدت سیزده سال، ولایات ایران یا عرصهٔ تاخت و تاز سپاهیان عثمانی، و یا در معرض لشکر کشی و یغماگری طوائف مختلف قزلباش بود. شاه عباس از آغاز پادشاهی مصمم شد که سران خودسر و صاحب نفوذ قزلباش را از میان بردارد و حکومتها و اختیارات موروثی ایشان را محدود کند. باین سیاست در اندک زمان امنیت و آرامشی در سراسر ایران پدید آورد که در دورهٔ هیچیک از پادشاهان ایران بعد از اسلام سابقه نداشت. در دوران پادشاهی او راهزنی و دزدی برافتاد، و دست تعدی حکام و سرداران سپاه از جان و مال رعایا کوتاه شد. کار تجارت و صنعت رونق گرفت و در سایهٔ امنیت و توجه خاصی که شاه عباس بآباد کردن و ساختن شهرها و کاروانسراها و عمارات و راهها، و برواج کار بازرگانی و صنعت داشت، مردم بکار و کوشش و کسب و ثروت دلبستگی یافتند، و دیری نگذشت که رعایا و کارگران و مردم زیر دست، که همواره در فقر و مسکنت بسر می‌بردند، صاحب زندگانی دلپذیر و مرفه و مطمئن و آسوده ای شدند.

محبت و علاقمندی مردم ایران بشاه عباس امری کاملاً طبیعی و بی‌ریا بود. زیر که این پادشاه اگر هم، بحکم غریزهٔ بشری چنانکه در فصل «سختگیری و قساوت» او اشاره کرده ایم، گاهی نسبت بر رعایای خود ستمکاری روا میداشت، همواره در تأمین آسایش و سعادت مردم ایران می‌کوشید و هرگز از جزئیات احوال ایشان غافل نبود.

**رفتار مردم با شاه** مردم ایران گذشته از اینکه شاه عباس را عزیزمیداشتند، او را وجودی مقدس و محترم و برتر از دیگران میشمردند. بزرگترین سوگند ایرانیان قسم «بسر شاه عباس» بود و در هر سوگند دیگری بانام خدا یا پیغمبر غالباً نام او را هم بر زبان می آوردند. مثلاً می گفتند: «سر شاه و بروح پیغمبر» و این دوسوگند در نظرایشان یکسان بود<sup>۱</sup>. بلکه اگر کسی بسر شاه قسم می خورد گفته اش را زودتر قبول میکردند. سرداران قزلباش حتی هنگام گفتگو نیز بجای انشاء الله بترکی می گفتند: «شاه سوراند ا دیرسنیز» یعنی اگر شاه بخواد. شاه عباس خود نیز گاهی به «سرخویش» سوگند می خورد<sup>۲</sup>!

نیم خورده شاه، یا هر خوراکی را که از مطبخ یا سفره شاهی بدست می آمد، متبرک و مایه شفای دردها می پنداشتند، و اگر بیماری داشتند برای علاجش بجستجوی چنین داروی مؤثری برمی خاستند. وقتی همسایه سفیر اسپانی که نساجی بود، شنید که شاه برای او مقداری مر با فرستاده است. چون زنش بیمار بود، و از چند روز پیش چیزی نمی خورد، کس نزد سفیر فرستاد و خواهش کرد که کمی از مر بای شاهی برایش بفرستد تا بزَن خویش دهد، و او را از آن بیماری خلاص کند. سفیر شیشه ای از آن مر با برای نساج فرستاد، وزن تمام آن را با اشتهای وافر خورد، و دود روز بعد از بستر برخاست. زن و شوهر هر دو معتقد بودند که مر بای شاه سبب رفع بیماری شده است، ولی در حقیقت شفای زن از معجزات میوه بود<sup>۳</sup>!

اگر شاه عباس از سفری بازمی آمد، یا در ضمن سفر بشهری وارد میشد، همه مردم از زن و مرد با شور و شغف بسیار، باستقبالش می شتافتند، فریادهای شادی بر میکشیدند، و جای سم اسبش را می بوسیدند. یکی از سفیران یگانه، که در سال ۱۰۱۱ هجری همراه شاه از مشهد باصفهان رفته است، درباره ورود او بشهر کاشان چنین مینویسد:

«... هنگام ورودش بکاشان مردم از زن و مرد تا یکفرسنگی شهر باستقبال آمده بودند. زنان بانقابهای بالا زده و روی باز دیده میشدند. از دیدار شاه مردم چندان شادی

۱ - سفرنامه پیچرو دلاواله، ج ۲، صفحات ۳۵۳ و ۳۵۴

۲ - سفرنامه توماس هربرت.

۳ - سفرنامه دنمارسیا دویلیوا فیثوه، ۱، ص ۳۲۴

کردند که مایهٔ تعجب بود . با آنکه سرداران و سربازان شاه ایشان را از سرراهش میراندند ، و گاه سختی میزدند ، کاری از پیش نبردند . بسیاری از مردم بشاه رسیدند و خود را بر زمین افکندند و جای سم اسبش را بوسه دادند . زنان نیز بر سینه میکوفتند و از خدا میخواستند که عمرایشان را بگیرد و بر عمر شاه بیفزاید . گروهی نیز قفسهای پر از کبوتر و پرندگان دیگر در دست داشتند ، و همینکه شاه از برابرشان میگذشت ، آنها را آزاد میکردند . منظورشان ظاهراً این بود که شاه ب مردم ایران آزادی داده است . دستهٔ دیگر نیز گاوهای برای قربان کردن حاضر ساخته بودند<sup>۱</sup> ...»

دیگری دربارهٔ استقبال کردن مردم اصفهان از شاه عباس در سال ۱۰۰۷ میگوید :

«... در سه فرسنگی شهر سی هزار سرباز در انتظار شاه ایستاده بودند ، و چون او پیدا شد از کرناها و طلبها چنان صدائی بر آوردند که گفتی آسمان و زمین بر هم خورده است ... در دو فرسنگی اصفهان نیز ده هزار تن از مردم شهر با لباسهای فاخر با استقبال آمده بودند ، و زمین را با پارچه های حریر و زربافت فرش کرده بودند ، تا شاه از روی آنها بگذرد . شاه بوسیلهٔ کدخدایان شهر از مردم تشکر کرد ، و تمام پارچه های حریر و ابریشمی را که بر زمین گسترده بودند ، به همراهان خود بخشید<sup>۲</sup> ...»

و دیگری می نویسد :

«... چون شاه به جلفای ارس که مسکن آرامنهٔ عیسوی است رسید ( در سال ۱۰۱۲ هـ ) ، تمام شهر را چراغان کردند . خانه های این شهر شیروانی ندارد و همه دارای ایوان است ... تمام شب نزدیک پنجاه هزار چراغ کوچک برپا و ایوان خانه ها میسوخت<sup>۳</sup> ...»

برخی از مردم برای اینکه باشاه آشنا و نزدیک شوند ، خرجهای گزاف میکردند ، و گاه بکارهای ابلهانه متوسل میشدند . نوشته اند که وقتی یک آخوند تبریزی نزدیک آنشهر بر سر کوه ، جائی که هرگز آبی نمیکششت ، پلی ساخت و هیچکس منظور او را از ساختن پل در آن محل نامناسب نمیدانست . تا اینکه در همان سال شاه عباس به تبریز رفت و آن پل را دید و پرسید که این پل را کدام ابله ساخته است . آخوند که از جملهٔ استقبال کنندگان شاه بود بشادی پیش رویند و گفت : «قبلهٔ عالم سلامت باد ، بانی این پل غلام اعلیٰ حضرت است . آن را فقط برای این ساخته ام که قبلهٔ عالم چون تبریز

۱ - سفرنامهٔ آتولیو دو موگه ، ص ۱۵۰

۲ - سفرنامهٔ ژرژ مواریک .

۳ - اچریر بیگوم ، ص ۵۲



آیند نام بانیش را ببرسند!

بیچاره آخوند از فرط جاه طلبی و حماقت مخارج گزافی را متحمل شده بود ، برای اینکه فقط شاه اسمش را بشنود<sup>۱</sup> .

هروقت که شاه بیمار میشد، مردم شهرها بمصلی میرفتند و برایش دعا میکردند . چنانکه در ماه شوال ۱۰۲۸ در اصفهان و در پانزدهم شعبان ۱۰۲۹، که روز تولد صاحب الزمان بود ، در فرح آباد مازندران کردند<sup>۲</sup> .

اگر برای شاه مشکلات دیگری هم پیش می آمد، باز مردم برایش دست بدعا برمیداشتند . از آنجمله در سال ۱۰۲۷ هجری ، که خلیل پاشا سردار عثمانی با سپاه بسیار بآذربایجان تاخت ، و بجانب اردبیل متوجه شد ، شاه چون در خود یارای مقاومت نمی دید ، در روز پنجشنبه ۲۱ شعبان آن سال فرمان داد که مردم اردبیل آن شهر را خالی کنند و بشهرهای مرکزی یا مازندران روند . در همان حال صمم شده بود که استخوانهای ناباکن خود را از اردبیل بمحلی مطمئن تر انتقال دهد تا بدست دشمنان سنی مذهبی نیفتد . چون این اخبار در شهر منتشر شد مردم همه از زن و مرد بمصلی رفتند تا برای پیروزی شاه دعا کنند<sup>۳</sup> .

محبت و علاقه مردم بشاه عباس بحدی بود که گاه شیادان ازین امر استفاده میکردند و در گوشه و کنار ایران خود را باسم شاه «جا» میزدند . از آن جمله در سال ۱۰۱۷ هجری مردی با چندتن از همدستان خود ، یکی از دهکده های نزدیک خلخال رفت ، و در لباس شاه عباس بازی شکاری بردست گرفت ، و بعنوان اینکه بعزم شکار بآنجا آمده است ، با همراهان بخانه کدخدا وارد شد . مردم دهکده ، که شاه را نمیشناختند ، از خبر ورود اوشادبها کردند و بخدمتگزاری کمر بستند . همراهان شاه عباس دروغین نیز هر يك بصورت سرداری معروف درآمده بودند و بشیوه قزلباش اورا «پادشاهم ، پادشاهم» و «قربان اولدغم» خطاب میکردند . کم کم آوازه ورود شاه بقصبات همسایه رسید و مردم از هر سو

۱ - ترجمه سفرنامه تاورنیه ، ص ۱۱۸

۲ - سفرنامه پیترودلاواله ، ج ۴ ، ص ۴۰۹ و ج ۵ ، ص ۱۱۱ - رجوع کنید بصفحات ۱۸۹ و ۲۰۷ این کتاب .

۳ - سفرنامه پیترودلاواله ، ج ۴ ، ص ۱۳۳

باندوز و هدایا و تحفه‌های گوناگون، بقصد درک سعادت رکاب بوسی و دیدار شاه بآن دهکده روی آوردند.

شاه دروغین چند روزی در آنجا بساط عیش و عشرت گسترده داشت، تا اینکه آن خبر بخلخال رسید و یوسف بیگ یوزباشی حکمران آنجا، بشتاب خود را بآن دهکده رسانید. در روز ورود اوشاه دروغین، که خطر را پیش بینی کرده بود، با چند تن از همراهان گریخت، ولی یکی دوتن از رفیقانش دستگیر شدند، و چون شاه خود بحدود خلخال رسید، بگفته‌منشی مخصوصش «جهت عبرت دیگر شعبده‌بازان ابله طراز... خرمن حیاتشان بشعله قهر قهرمان زمان سوخته شد».

خط و نامه شاه را نیز مردم ایران بسیار عزیز و گران بها می‌شمردند، و معمولاً آنرا در کیسه‌های زربافت و مروارید دوزی شده می‌نهادند. حتی اگر سفیری بیکانه نامه پادشاه خود را بی آنکه در جعبه‌ای زرین باشد، عرضه می‌داشت، وزیران شاه آنرا نمی‌پذیرفتند و از نشان دادن آن بشاه خودداری می‌کردند و می‌گفتند که آن نامه قطعاً جعلی و بی‌اساس است.<sup>۱</sup>

نام شاه همه جا و در هر مورد تکرار میشد. حتی مطربان نیز نام او را در تصنیفها و آوازهای خود جای داده بودند.<sup>۲</sup>

یکی از بزرگترین افتخارات برای وزیران و اعیان دولت و سرداران و حکم بزرگ این بود که شاه بخانه ایشان رود. زیرا چنین کاری نشانه کمال توجه و محبت شاه بصاحب خانه بود. شاه عباس گاه بیخبر بخانه اشخاص میرفت، و گاه اشخاص بمناسبتی او را بخانه خود دعوت می‌کردند. مثلاً اگر از سرداران کسی در قیق اندازی جایزه بزرگ را می‌برد، بایستی شاه را با همه سران دولت و بزرگانی که در آن بازی شرکت کرده بودند، بخانه خود میهمان کند.<sup>۳</sup>

پیش از شاه عباس مرسوم بود که چون یکی از بزرگان کشور شاه را بخانه خویش

---

۱ - عالم آرا ، ص ۵۵۸

۲ - سفرنامه شاردن ، ج ۵ ، ص ۴۹۷

۳ - سفرنامه پی‌تر و دلاواله ، ج ۲ ، ص ۳۵۳

۴ - رجوع کنید بصفحه ۳۰۷ این کتاب .

دعوت میکرد، برای تهیه ناهار با شام او هر چه را که تو شمال باشی، یا ناظر مطبخ شاهی، صورت میداد فراهم میساخت. ولی شاه عباس این رسم را برهم زد. زیرا دریافت که آشپزان از ینکار فائده بسیار می‌برند، و غالباً دو برابر مخارج واقعی را از صاحب‌خانه میگیرند. پس دستور داد که بعد از آن هر کس او را میهمان کند، به تو شمال باشی، فقط دوازده تومان برای مخارج بپردازد<sup>۱</sup>

خانه شاه      کاخ شاهی یا دولتخانه، که آنرا درخانه شاهی نیز می‌گفتند،  
بست بود      بمنزله بست و پناهگاه مجرمان محسوب میشد. هر گناهکاری اگر  
موفق میشد که خود را بدرون دولتخانه اندازد، از هر گونه آسیبی در امان بود. ورود بکاخ  
شاهی نیز مانعی نداشت و هر کس می‌توانست با آزادی داخل شود. هنگام روزبرد درخانه شاه  
دو یاسه کشیکچی شتر دیده نمیشد، ولی شبها پانزده کشیکچی نزدیک در دولتخانه،  
وسی‌تن در مقابل عمارت شاهی، کشیک میدادند. کشیکچیان همگی از نجیب زادگان  
و پسران سرداران و حکام بزرگ بودند، که در تمام مدت شب خدمت میکردند، و هر  
یک بنوبت ساعتی روی خاک می‌خفتند. رئیس ایشان کشیکچی باشی نام داشت و همه  
شب نام کشیکچیان را برای شاه می‌فرستاد، تا محافظان خود را با اسم بشناسد.<sup>۲</sup>

جلو در کاخ شاهی چندین عراده توپ، باندازه‌های مختلف دیده میشد، که گلوله  
آنها بیشتر هجده یا بیست و چهار کیلو وزن داشت. این توپها را امامقلی خان امیرالامرای  
فارس، پس از آنکه جزائر قشم و هرمز را از پرتغالیان باز گرفت، با غنائم فراوان دیگر  
باصفهان فرستاد، و از آن تاریخ جلو در دولتخانه و در اطراف میدان نقش جهان قرار  
دادند. صدوده عراده از این توپها تا زمان شاه سلیمان صفوی نیز درین میدان بوده است.<sup>۳</sup>  
در دولتخانه در نظر مردم مقدس بود و آن را آستانه دولت می‌خواندند. گاه نیز  
ازین دو کلمه در بارشاهی را اراده میکردند. هر کس که میخواست بدولتخانه داخل  
شود، بایستی نخست بخاک افتد و آستانه در را ببوسد. تمام بزرگان ایران، از وزیر

۱ - سفرنامه شاردن، ج ۳، ص ۳۶

۲ - سفرنامه اوتاریوس، ج ۱، ص ۵۳۰

۳ - ایضاً، ص ۵۲۹ - سفرنامه های شاردن و تاوریه

وسردار و خان و سلطان، و حتی پسران شاه، همینکه مقابل در دولتخانه میرسیدند، از اسب بزیر می آمدند، و بجا می افتادند و آستانه در را می بوسیدند. حتی سفیران و میهناان بیگانه هم غالباً این رسم را رعایت میکردند، چنانکه سفیر **نظامشاه** والی دکن، که در ماه ذی قعدة سال ۱۰۲۹ باصفهان آمد، چنین کرد.<sup>۱</sup>

درسفرنامه **دن گارسیادوسیلو افیگو** را سفیر اسپانی، نوشته شده است که :  
 «... چون سفیر در میدان نقش جهان اصفهان نزدیک کاخ شاهی رسید، بزرگان ایران از خواهش کردند که برسم مردم کشور، که تمام سفیران بیگانه نیز رعایت میکنند، باکسان خود از اسب فرود آید، و در برابر کاخ کلاه از سر بردارد و بجا افتد... اما سفیر باینکار تن نداد... و با آنکه همراهان ایرانی همگی پیاده شدند، او همچنان تا مقابل در کاخ سواره رفت، و در آنجا فقط روی خود را بسوی مزارت شاه کرد و با احترام کلاه از سر برداشت، و باز بر سر گذاشت و براه افتاد. همراهان و ملازمانش نیز چنین کردند»<sup>۲</sup>...

چنانکه پیش ازین گفتیم، خانه شاه بست بود، و هر کس بدانجا داخل میشد از هر خطری در امان میزیست. منزل و خوراکش را نیز همانجا مهیا میکردند. ولی اگر پادشاه دولتخانه بیرون میگذاشت فوراً دستگیر و مجازات میشد. گاه نیز شاه دستور میداد بیست نشستگان غذا ندهند تا از دولتخانه خارج شوند. طوبیله خاص سلطنتی نیز، مثل دولتخانه، در حکم بست و پناهگاه مجرمان و گناهکاران بود، غالباً کسی که گناه بزرگی مرتکب میشدند و جان خود را در خطر میدیدند، با آنجا پناه می بردند. چنانکه **اوزون بهبود**، کشنده صفی میرزا پسر بزرگ شاه عباس، چنین کرد.<sup>۳</sup>

با اینهمه گاهی شاه اجازه میداد که گناهکاران بزرگ را در خانه او نیز بکیفر رسانند. در سال ۱۰۲۸ هجری که شاه عباس در اصفهان (بهشهر) مازندران بود، **خجنه بیگ** نام کرچی، از غلامان خاص شاه، با دوسه تن از سرداران خود، **زهر ماریگ** نام از کرجیان شاهی سیون را کشت. شاه فرمان داد که امت **بیگ** داروغه فرج آباد، ایشان را در دیوان عدالت حاضر کند، **تامیر زاطالب خان** وزیر و **کلبعلی بیگ** یساول صحبت شاملو، حقیقت واقعه را رسیدگی کنند. **خجنه بیگ** درین محاکمه بگناه خود اقرار

۱ - سفرنامه پیرو دلاواله، ج ۱، ص ۵۳۰

۲ - سفرنامه دن گارسیا، صفحات ۱۸۱ و ۱۸۲

۳ - رجوع کنید بسفحه ۱۷۹ این کتاب.

کرد، ولی همینکه کلبه‌ملی بیگ خواست او را توقیف کند، برادرانش شمشیرها کشیدند و بریساول صحبت زخم‌های کاری زدند، و از آنجا خود را بدولتخانه انداختند. درخانه شاه نیز امت بیگ داروغه را مجروح کردند، و دو نفر از ملازمانش را کشتند. شاه عباس بعنوان اینکه ایشان حرمت دولتخانه را، که بست و پناهگاه کنه‌کاران است، نگه نداشته و در آنجا مرتکب قتل شده اند، اجازه داد که جملگی را بتیرتفنگ از پای درآورند.<sup>۱</sup>



## تصویر یک چوپان

کار رضا عباسی

از کتاب « نقاشیهای رضا عباسی » تألیف « زاره میهن‌نوخ »



## کرامات شاه عباس

شاه عباس بنیروی هوش و استعداد و نبوغ ذاتی، و بزور اراده و خود رائی و قدرت نفس، چنان بردل و جان مردم ایران حکومت و نفوذ یافته بود، که وجودش را برتر از انسان عادی و صاحب کشفیات و کرامات می پنداشتند. گمان داشتند که حوادث آینده از عالم غیب باو الهام میشود، هر چه می کند باشارهٔ ملهم غیبی است، اسرار مردم را باسانی کشف می کند، می تواند قفل بسته را بگشاید، بیماران را شفا دهد و دشمنان را باشاره ای از پای درآورد، و اگر دست نیاز بدرگاه خداوند بر دارد، قطعاً دعایش مستجاب و آرزویش برآورده خواهد شد!

بدیهی است که گزافه گوئی ها و کرامت سازیهای متملقان و دروغپردازان منفعت جوی نیز، اینگونه عقاید را درازهان مردم ساده لوح تقویت میکرد، و برخی اتفاقات مساعد هم، که بیشتر نتیجهٔ مستقیم هوشمندی وزیر کی و ارادهٔ آهنین و تهور و اعتماد بنفس آن پادشاه بوده، برایمان مردم بقدرت روحی و غیبی او می افزوده است.

از شاه عباس کرامات متعدد شمرده اند که برخی از آنها را در اینجا نقل می کنیم. نخست معتقد بوده اند که شاه عباس سالها پیش از آنکه جانشین پدرشود مردهٔ سلطنت را از عالم غیب شنیده بوده است. می گفتند یکروز که او در آغاز جوانی بالله خود علیقلی خان شاملو، در نزدیکی هرات بشکار مشغول بود، پیری پیداشد و سنگ کوچکی بشکل ورنک گردو بدست شاهزاده داد. بربك روی این سنگ بخط سفید نوشته شده بود: عباس میشود پادشاه و بربك روی دیگر: در سنهٔ ۹۹۹. علیقلی خان پیر را گفت: بدین مرده گرجان فشانم رواست. همین جانب نشین تا ما از شکار باز آئیم. اما چون از شکار باز آمدند اثری از آن پیر ندیدند.<sup>۱</sup>



درباره آگاه بودن او از راز دیگران ، یکی از ندماش می نویسد :

«... در چمن «بحر مکن» یا بحر بان (۴) (در کرگان) مردی جانتلی نام بدر دولتخانه آمد و سجد کرد و گفت: «پاشاه عباس بتو ناه آوردم. یکدیگه نارندارم و پیاده مانده ام. نومیدانی که من بیش ازین تاب ندارم.» نواب کلب آستان علی در حرم بود. چون زمانی شد ، از حرم بیرون آمد و آن مرد را طلبید و گفت ترا قورچی کردم و یکصد تومان و اسبی باور داد. و جلال منجم با غیاث بیگ دواتدار از اول تا آخر مطلع بودند!...»

همین نویسنده در جای دیگر میگوید :

«... روز پنجشنبه دهم ربیع الاول (سال ۱۰۱۱) داخل مشهد شدند ، و سحر روز جمعه یازدهم در آستانه امام نامن **خواجه ابراهیم خلیل** وزیر یزد ، شمع از خود روشن کرده در شمعدان آستانه نهاده بود ، بجهت تبرک ته شمع ... از قضا آنروز نواب کلب آستان علی بخدمت مشغول شدند ، و شمعدان با شمع بر میداشتند و بدست شیخ بهاء الدین محمد میدادند ، و دست بدست بیرون میبردند . خواجه ابراهیم خلیل گفت : «چکنم، ته شمع ما رفت !» جلال منجم گفت سهل است ... چون نوبت بآن شمعدان رسید ، نواب کلب آستان علی بدست مبارک خود ته شمع را برداشته بخواجه ابراهیم خلیل گفت : «مال نست بگیر!» و شمعدان خالی بیرون بردند . حقا که کرامت بزرگست!...»

چنانکه پیش ازین اشاره کردیم، شاه عباس قادر بود که بیماران را نیز شفا دهد. از آنجمله یکروز مادری کودک پنجساله خود را که شل گشته و پایش کج مانده بود ، به مجلس بزم او برد. شاه دست خود را بر پای کودک کشید و باو فرمان داد که راه برود. بچه از ترس چند گام برداشت و برآه افتاد.<sup>۱</sup>

فقه‌های بسته نیز در دست او باز میشد. باز منجم با شیش در «تاریخ عباسی» می نویسد:

«... ( در جمادی الاخر سال ۱۰۲۰ ) چون نواب کلب آستان علی متوجه زیارت مادر شاه جنت مکانی (یعنی مادر شاه طهماسب اول) که در باین یا دبیرون حرم (آرامگاه شیخ صفی در اردبیل ) واقع است شدند ، در بسته بود . همینکه دست مبارک بقفل نهادند فی الفور گشوده شد . چون بشریت خانه قطب العارفین (شیخ صفی) رسیدند و دست بقفل نهادند ، رفته گشوده شد ...»

۱ - تاریخ عباسی

۲ - ایضاً

۳ - ایضاً

در دیگ هم درمطبخ آرامگاه جدش شیخ صفی الدین خود بخود در برابر او بلند می شد و دوباره بر سر دیگ بازمی نشست (!). درین باره چنین نوشته اند :

«... در اواخر جمادی الاخر (سال ۱۰۲۰) داخل آستانه متبرکه شاه صبی شدند،

وبعد از زیارت متوجه مطبخ شدند . چون پیای دیگ عرب **فرقانی** رسیدند ، سرپوش دیگ قریب يك وجب از دیگ برخاست و بنوعی بر دیگ خورد که صدای آن را جماعتی که در مطبخ بودند شنیدند . نواب کلب آستان ملی سر بر زمین نهادند و سجده شکر کردند . چون سر برداشتند باز سرپوش بدستور سابق از دیگ جدا شد و بحال خود عود کرد و این باعث تعجب حضار شد . نواب کلب آستان علی دوازده تومان بطباخان و عمله ایشان شفقت کردند... اما سبب تسمیه این دیگ به **عرب فرقانی** آنست که عربی این دیگ را از مکه در سال ۹۱۲ آورده وقف آستانه نموده بود. از خوارق عادت آنکه وقتی که **اللهه** ناصوفی ، ازین آستان روی گردانید و با جاق عثمان **لو** رفت ، وبعد از مدتی نادم شده معاودت نمود ، و قربانی کشته بدیگ عرب فرقانی انداخت ، چون بجوش آمد جمیع پارچه های گوشت از دیگ بیرون افتاد و باعث زیادتی اعتقاد صوفیه شد <sup>۴</sup>...»

از جمله کرامات شاه عباس یکی هم این بود که اگر آرزو میکرد کسی بمیرد آن شخص فی المجلس می مرد ! روزی در سالهای اول سلطنت خود با فرهادخان قرامانلو سردار بزرگ خویش، زیر چادری نشسته بود . ناگه **شاهوردیخان صالحی** ، از ملازمان قدیم شاه ، که آن زمان در خدمت گنجعلی خان حکمران کرمان بود ، از دور پیدا شد . شاه آهسته به فرهادخان گفت : «این مرد بمن دروغ بسیار گفته و حیل و بازیهای فراوان کرده ، در حیرتم که چر انا کنون زنده است . » هنوز این سخن بی پایان نرسیده ، و **شاهوردیخان** در حدود سی متر از شاه دور بود، که لرزه بر اندامش افتاد و از پای درآمد، و چون در باریان نزدیک رفتند معلوم شد که مرده است <sup>۴</sup>!

۱ - **اللهه** یا **اللهه** سلطان، از سران طایفه **تکلو** در زمان شاه طهماسب اول امیرالامرای آذربایجان بود ، ولی میخواست وکیل یا نایب السلطنه باشد ، و چون شاه درخواستش را نپذیرفت با مرشد **کامل** از در جنگ درآمد . اما شکست خورد و بسلطان **سایمان خان** قانونی خواند گاروم (سلطان عثمانی) پناه برد . - رجوع کنید بصفحه ۱۷۴ از ضامنه جلد اول این کتاب .

۲ - **تاریخ عباسی در ریة التواریخ** ملاکمال .

۳ - **تاریخ عباسی** .

جانوران وحشی نیز گاه از بیم دشمن شاه عباس پناه میبردند . چنانکه در شکار جرگه چمن رادگان (در سال ۱۰۰۷) آهوان وحشی، همینکه خود رامیان شکارچیان بیرحم اسیر دیدند ، «باشاره ملهم غیب» باو پناه‌دهد، شدند، و در اطرافش حلقه وار بزانو درآمدند.<sup>۱</sup>

یکبار نیز مار کوچکی از ترس ماری بزرگ شاه عباس پناه‌دهد شد. جلال‌الدین محمد منجم باشی او در شرح این واقعه چنین نوشته است :

«... چون نزول در کنار سیاه رود واقع شد ، نواب کلب آستان علی بزم شکار ماهی بآب درآمدند ، و چون بکنار آب ایستادند ، برای آنکه گل نباشد ، قدری علف چیدند و بزیر پای ریختند. ماری در کمال باریکی وضعیفی از آن سوی خود را بآب انداخت و راست بجانب شاه آمد و زبان از دهان بیرون آورد . نواب کلب آستان علی فرمودند که این مار را حادثه ای پیش آمده و بما پناه آورده . پاشنه پای برداشتند و آن مار زیر پای برهنه شاه حلقه زد... باندک فرصتی ماری سیاه و بزرگ و بسیار قوی از عقب اورسید ، و چون بمیان آب رسید ماهی پیش آمد. مار این ماهی را گرفت و بقدرش دقیقه تقریباً سر از آب بیرون آورده ماهی را بحضار نمود، و معاودت کرد. بعد از آن مار کوچک متوجه رفتن شد ...»

دعای شاه عباس نیز همیشه نزد خداوند مستجاب میشد . هر وقت که مشکلی بزرگ پیش می‌آمد ، سر برهنه میکرد و رفع آن مشکل را باناله وزاری از خدا می-خواست ، و همواره بمراد خود میرسید .

از آنجمله در اواخر آبان ماه سال ۱۰۰۷ هجری، که بساختن قلعه استرآباد فرمان داده بود ، همه روز باران می‌بارید و کار قلعه پیشرفت نمیکرد . پس روزی سر برهنه کرد و از خداوند بتضرع وزاری آفتاب خواست. چون سر از سجده برداشت آفتابی شد که روشن تر از آن متصور نبود ، و در اندک زمانی کارگران از گرما آزرده شدند (!) و بنای آن قلعه در مدت چهارده روز چنان سرعت پایان یافت که تاریخ بنایش رادر جمله قلعه شد زود تمام یافتند.<sup>۲</sup>

۱ - عام‌آرا ، ص ۳۹۹ و خلدیرین - رجوع کنید بصفحه ۲۹۷ این کتاب .

۲ - شاعری در تاریخ بنای این قلعه گفته است :

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| حکم شه دین در استرآباد بکام | مانند سپهر قلعه ای داد نظام     |
| کردم جوهر وسط طلب تاریخش    | از غیب آمده که قلعه شد زود تمام |

در همین سال چون خواست از راه دماوند بتهران آید ، در کتل مشابهم (وشم؟) چنان برف سختی در گرفت که بیم بسته شدن راه میرفت و بسیاری از سربازان و همراهانش دل از جان شستند . اما شاه باز سر برهنه کرد و بدرگاه خداوند نالید که « خدایا! گناهکار منم که این بیچارگان را ازین راه آوردم ، مرا ببخش ! » هنوز او در عجز و استغاثه بود که برف ایستاد و هوا روشن شد ...

سه سال بعد هم وقتی بتسخیر بلخ میرفت ، روزی در بیابان مکررتگرک درشت فروبارید ، و از آن سپاهیان آسیب بسیار رسید . هر وقت که تگرک آغاز میشد ، شاه دست بدعا برمیداشت و تگرک می ایستاد <sup>۱</sup>.

بعقیده معاصران شاه عباس عنایت خدائی همیشه متوجه او بود و جان و مالش را از هر گونه آسیبی حفظ می کرد. مثلاً در ماه ذی حجه سال ۱۰۱۵، که در پای قلعه شماخی اردو زده بود ، طاق ایوانی که بفرمان او برای پذیرائی و انجام دادن مراسم عید قربان باچوب برپا کرده بودند ، مقارن ظهر روز عید فرود آمد ، و جمعی از علما و میهمانان و سران دولت را کشت یا مجروح ساخت. اما شاه ، که مقرر بود پیش از ظهر بایوان آید ، تا پس از وقوع حادثه از دیوانخانه خاص بیرون نیامد . زیرا بقول ، چنانکه در فصل پیش گفتیم ، منجمان بدان خطر پی برده او را در دیوانخانه سرگرم ساخته بود ، . . . یلی دیگر او را خواب در ربوده و تا وقوع حادثه بیدار نشده بود. منشی مخصوصش درباره قول دوم مینویسد :

« ... راقم حروف بیواسطه از وحیدالزمانی مولانا علیرضای خوشنویس <sup>۲</sup>

که از خواص قربان حضرت اعلی بود ، شنیدم که از زبان الهام بیان آنحضرت نقل میکرد که وقت بیرون آمدن ، خوابی بر آن حضرت غلبه کرده بی اختیار بخواب میروند و هنوز در خواب بودند که این قضیه شایع شد ، و سبب تأخیر و تعویق بیرون آمدن ، آن خواب بی اختیار بود ... و حفظ الهی نگهداری کرده . - و آنرا که حفظ آلهی نگهبانست از حوادث روزگار چه ضرر و آنجا که لطف ایزدیت ثوابت و سیار را چه اثر <sup>۳</sup> ... »

۱ - تاریخ عباسی .

۲ - رجوع کنید به صفحات ۵۳ تا ۵۷ این کتاب

۳ - عالم آرا ، ص ۵۱۹

در سال ۱۰۲۰ هجری که شاه دردشت مغان بود، از اصفهان عریضه‌ای رسید که بی‌آبی مایه خرابی باغها و کشتزارهای شهر و اطراف کشته و بروستائیان و رعایا خسارات فراوان رسیده است. شاه حکمی نوشت که چون اراضی **لنجان و النجان** برنج کارست، و از املاک خاصه شاهی است، او از نفع خود می‌گذرد و اجازه می‌دهد که آب اراضی آنجا را باصفهان آورند و میان برزگران آن شهر بتساوی تقسیم کنند. اما همینکه حکم شاه باصفهان رسید، و در مسجد جامع شهر خوانده شد، بفاصله سه ساعت ابرآمد و سه روز تمام باران فروبارید.<sup>۱</sup>



### شاه و مردم

مهربانی او بارعایا همانقدر که مردم شهرها و طبقات زیردست و روستائیان و رعایا وزیردستان شاه عباس را دوست میداشتند، آن پادشاه نیز با ایشان بملاطفت و مهربانی و عدالت و انصاف رفتار میکرد، و جز در برخی موارد استثنائی که ستمکاریهای وزیردستان و رعایای بیگناه روامیداشت، معمولاً نسبت بطبقات عامه دلسوز و خیرخواه و عادل بود و پیوسته در تأمین راحت و آسایش رعیت میکوشید.

چنانکه از تواریخ و آثار نویسندگان زمان او برمی آید، این پادشاه همواره آرزو داشت که مردم درویش و تنگدست بملك و مال توانگر شوند، و از رنج فقر و بیچارگی رهایی یابند. مانند پدری مهربان و سرپرستی دلسوز مراقب احوال رعیت بود. بکسانی که از گذشت زمان و حوادث نامساعد اسیر فقر و تنگدستی شده بودند، زمین و گاو و گوسفند می بخشید، یا از خزانه خود سرمایه ای میداد تا بکار کسب و تجارت مشغول شوند و بعد از آن قرض خود را بتدریج، از درآمد کار خویش، بپردازند. غالباً از مطالبه آنچه بقرض داده بود نیز میکشید. با غلامان و خدمتگزاران درستکار خود هم بسیار مهربان بود. برای آنها که زن نداشتند وسائل عروسی فراهم میکرد و مخارج آن را از خزانه خود می پرداخت، و آنها را که هنر و حرفه ای نیاموخته بودند، نزد استادان هنرمند میفرستاد تا هنری و صنعتی که درزندگانی بکار آید فراگیرند.<sup>۱</sup>

هرچند سال یکبار قسمتی از مالیاتهای دیوانی را ببهانه ای بمردم یکشهر یا تمام ایران می بخشید. مثلاً در سال ۱۰۰۷ هجری چون براز بکان غلبه کرد، در حدود صد هزار تومان از مالیات مردم عراق، یعنی ولایات قزوین و قم و کلانان و اصفهان، را

۱ - عالم آرا، نسخه خطی کتابخانه پاریس - سفرنامه بی پرو دلاواله، ج ۳، ص ۲۲۵

بخشید<sup>۱</sup>، و از آن جمله مالیاتی را که بعنوان چوپان ییگی از کوسفندان رعایا می گرفتند، و درآمد سالانه آن در حدود بیست هزار تومان بود، بکلی منسوخ کرد. در مالیات دیگری هم که بنام دیناری پنج دینار گرفته میشد، تخفیف کلی داد. چنانکه از نام این مالیات برمی آید، حکام ولایات همه سال بیهائنه منافع تیولداری و داروغگی و غیره، پنج برابر مالیات اصلی را از رعایا وصول میکردند. تخفیف سالانه این مالیات نیز در حدود شصت هزار تومان بود. در همین سال شاه عباس مالیات یکساله اصفهان را هم، که به بیست هزار تومان میرسید، « درازاء خدمات و نیکو بندگیها که از اهل صفهان بظهور آمده بود »<sup>۲</sup> از ارباب و رعایای آن شهر نگرفت.

در سال ۱۰۲۲ هم که شاه عباس از فرح آباد مازندران باصفهان بازگشت، مردم پایتخت با چراغان کردن و آئین بستن خانهها و دکانها و بازارها، چندان از ورودش اظهار خرسندی و شادمانی کردند که او مالیات سه ساله اربابی و رعیتی، و ده يك تمام محصولات دیوانی آنجا را، که نزدیک سی هزار تومان<sup>۳</sup> میشد، باز باب و رعایا و زارعان املاک دیوانی بخشید.

دو سال بعد نیز مالیات یکماهه رمضان را از شیعیان سراسر ایران مطالبه نکرد، و مالیات احداث<sup>۴</sup> را در حدود سی هزار تومان تخفیف داد. همچنین امر کرد که در ماه رمضان از شمع سازان تمام ایران مطالبه مالیات نکنند. اما پیروان مذهب تسنن مشمول این تخفیفات نمیشدند، و شاه عباس مخصوصاً این نکته را در فرمانهای خود قید میکرد. از آن جمله در فرمان زیر که در همین سال ۱۰۲۴ هجری بحکام دماوند و خوار و فیروز-کوه، درباره تخفیف مالیات فرستاده، صریحاً دستور داده است که سنیان و مردمی را<sup>۵</sup>

۱ - اگر در نظر داشته باشیم که قیمت صد من گندم در زمان شاه عباس فقط پنج ریال بوده

است، اهمیت تخفیفاتی که شاه عباس در مالیاتها داده معلوم خواهد شد.

۲ - عالم آرا، ص ۴۰۵ - خلدبرین.

۳ - عالم آرا، ص ۶۵۹ - خلدبرین.

۴ - احداث پولی بود که شحنة و عس از مردم کوی و بازار پاداش نگهبانی و پاسبانی می گرفتند،

چنانکه انوری گفته است :

بی شک امروز شحنة حمام خواهد احداث و من تهی دستم

که از نواحی دیگر ایران در آنجا هستند ، مشمول تخفیف نشمارند . اینک قسمتی از فرمان او :

### حکم جهان مطاع شد

«آنکه درین وقت بنابر شفقت بی‌غایت شاهانه در باره شیعیان الکاء دماوند و خوار و فیروزکوه ، از ابتداء توشقان‌نیل توجیحات ایشان رادر یکماهه شهر رمضان ، سوای توجیهاتی که باجاره داده میشود، بتخفیف و تصدق مقرر داشتیم . مستوفیان عظام دیوان‌اعلی این رقم عطیه را در دفاتر خود ثبت نموده تغییر و تبدیل بقواعد آن راه ندهند ، و آنچه نیول و مواجب همه ساله مقرر است برطرف دانند ... کلاترو کدخدایان الکاء مذکور به حقیقت رسیده ، اگر سنی در میان شیعیان بوده ، یا مردم محلی از محلات آنجا باشند ، تخفیفات آن داده نمیشود ، و نسخه منقح آنرا در دست داشته بدفتر خانه همايون فرستند که در دفاتر ثبت نمایند ، و دانسته باشند که اگر پنهان نموده باشند ، در دنیا بازخواست خواهند شد، و در آخرت در خدمت حضرت امیرالمؤمنین و امام‌المتقین علیه‌السلام شرمند خواهند بود . و تغییر کننده تخفیف مذکور بلمعت الهی و نفرین حضرت رسالت پناهی گرفتار گردد، و باید که دستور دوام‌الشرف را بر سنگ نقش نموده بر در مسجد جامع نصب نمایند، و در دعاگوئی دوام دولت قاهره تقصیر نکنند . - فی شهر شعبان سنه اربع و عشرين والف، ۱۰۲۴»

شاه عباس پس از جنگهای بزرگ ، اگر ولایتی عرصه تاخت و تاز و غارتگری دشمن شده بود ، فرمان میداد که خسارات رعایا را از خزانه دولت بپردازند . مثلاً در سال ۱۰۲۷ هجری که خلیل پاشا سردار ترک به آذربایجان تاخت ، و شهر تبریز را گرفت ، و عاقبت از قرقای خان سپهسالار ایران شکست خورد ، بگفته اسکندریسگ ترکمان در تاریخ عالم‌آرای عباسی : «... از مراحم و اصطناعات شاهانه نقصان و خیرانی که از مرعبور لشکر مخالف بر رعایا و عجزه آذربایجان رسیده بود از روی تحقیق و تفتیش در قلم آورده ، مع شش زائدازدیوان اعلی عوض داده شد و رعایا بدین عطیه عظمی مسرور و شادمان گشته ، در لوازم دعاگوئی افزودند...» ۲

۱- مرآت‌البلدان ، ج ۴ ، ص ۱۰۴ . - ملاجلال منجم نیز در وقایع سال ۱۰۲۰ مینویسد :

«... زیارت شیخ زاهد اگیلانی) فرمودند . و تصدق بسیار دادند ، مشروط بآنکه بسنی داده نشود . و در

ضمن آن لمن بسیار کرده شد».

۲- عالم‌آرا ، ص ۶۶۱ و خلدبرین ، نسخه خطی.



**رفتار او با** شاه عباس در مدت سال چندین بار ازاله صدقات و موقوفات ،  
**فقیران و مستمندان** یا از خزانه سلطنتی بفقیران و مستمندان کمک می کرد. در ماه  
 های محرم و رمضان و اعیاد مذهبی ، بدستور اوجمی از فقیران شهر را غذا میدادند ،  
 و در شهرهای مشهد و اردبیل همه روز گروهی از مردم بی چیز از مطبخ آستانه رضا و  
 آرامگاه شیخ صفی الدین اطعام میشدند. در آرامگاه شیخ صفی پیش از شاه عباس بفقیران  
 و صوفیان ، فقط ناهار میدادند. ولی شاه عباس دستور داد که شبانیز بایشان شام بدهند<sup>۱</sup>.  
 هر روز و هر شب سی و پنج دیگ و پاتیل بزرگ پلو پخته میشد ، و با گوشت و خورش  
 میان هزارتن از مستمندان و صوفیانی که مقیم آرامگاه شیخ صفی بودند ، تقسیم می گشت.  
 ظاهراً در سالهای آخر سلطنت شاه عباس روزی سه بار صبح و ظهر و عصر بفقیران طعام  
 میداده اند<sup>۲</sup>. برای کسانی که آبرومندتر بودند و نمی خواستند در حلقه فقیران و صوفیان  
 داخل شوند ، غذا شب و روز بمنزلهای ایشان فرستاده میشد. مخارج آشپزخانه آرامگاه  
 شیخ صفی در اردبیل از دومحل تأمین میشد . خرج دوغذای صبح را ، که در حدود سه  
 تومان بود ، از محل موقوفات آرامگاه می پرداختند ، و خرج غذای شب را شاه از  
 موقوفات دیگری که خود معین کرده بود ، میداد . همینکه ساعت تقسیم خوراک فرا  
 میرسید فقیران را بصدای طبلی<sup>۳</sup> خبر می کردند ، تا برای گرفتن پلو حاضر شوند .  
 شاه عباس هر وقت که باردیبل میرفت ، مخصوصاً به آشپزخانه آنجا سرکشی می-  
 کرد ، و در کار اطعام فقیران شرکت می جست ، و حتی گاه حوله ای بکمر می بست و  
 بدست خود برای ایشان پلو می کشید<sup>۴</sup>. پس از آنکه بفرمان او مقرر شد روزی دوبار

۱ - سفرنامه پی ترو دلاواله ، ج ۴ ، صفحات ۱۳۹ و ۱۴۰

۲- اوئاریوس ، که در زمان شاه صفی جانشین شاه عباس بایران آمده است ، می نویسد که در  
 اردبیل روزی سه بار در ساعات شش و ده صبح و سه بعد از ظهر بفقیران طعام میدهند - ج ۲ ، ص ۶۳۹ از  
 چاپ لیدن .

۳- ایضا . - در آثرمان معروف بوده است که این طبل را شیخ صدرالدین موسی ، جد  
 صفویه با بیرقی متعلق به حضرت فاطمه از مدینه باردیبل برده است .

۴ - سفرنامه پی ترو دلاواله ، ج ۴ ، ص ۲۰۵

چوب و فلک حاضر کردند و او را بچوب بستند . مرد بیچاره با تعجب گفت: «قبله عالم، من تقصیری ندارم، پایم بدرد نقرس مبتلاست و طبیبان گفته اند که چنین جورایی پیاکنم تا آنرا کرم دارد. » شاه گفت: «طبیبان نفهمیده و بددوائی بتوداده اند. دوائی قطعی دردت همین چوبست که بکلی نقرس را برطرف خواهد کرد!» سپس امر کرد او را آنقدر زدند تا مرد!



### سفرها و گردشهای نهانی شاه عباس

شاه عباس برای اینکه از جزئیات احوال رعایای خود آگاه شود و بحقیقت عقاید و افکار ایشان دربارهٔ خویشتن پی برد، گاهگاه بصورت ناشناس و بالباس مبدل، تنهایی با یکی دو همراه، در شهر می گشت و با افراد مردم از طبقات مختلف بصحبت می نشست. روزی بصورت درویش یا دوره گرد و خرده فروش بخانهٔ مردم میرفت و با ایشان از هر دری سخن میگفت، و روز دیگر بقصد تفتیش در کار کسبه و پیدا کردن متقلبان و کران فروشان، در بازار شهر بدکانهای مختلف سرکشی میکرد. گاه نیز برای اینکه عقیدهٔ مردم هر ولایت را دربارهٔ حکمران آنجا دریابد، نهانی از پایتخت بمرکز آن ولایت سفر میکرد و گمنام و ناشناس، در آن شهر از اشخاص مختلف دربارهٔ رفتار حاکم و وضع آن ت اطلاعات کافی میگرفت.

درخصوص اینگونه گردشهای شاه عباس داستانهای کونا کون روایت میکنند که غالباً بنیان تاریخی ندارد و بافسانه شبیه ترست. اما روایاتی که ما درین جا نقل می کنیم از تواریخ معتبر و آثار معاصران آن پادشاه اقتباس شده است.

شاه عباس و شیر فروش  
وقتی در حدود سال ۱۰۱۷ هجری شاه عباس بالباس مبدل در شهر اصفهان بیازار رفت و با شیر فروشی بنام مصطفی بصحبت نشست و از او پرسید که داروغه بامردم چگونه رفتار می کند. شیر فروش در جواب گفت: بسیار بد! زیرا درین شهر چندتن از دزدان نابکارزندگی را بر ما حرام کرده اند، و داوغه اصلاً در پی گرفتن و مجازات کردن ایشان نیست. چنانکه معروفست از ایشان مرتباً رشوه

میگردد و در کار دزدی آزادشان میگذارد. اگر من بجای او بودم، بیدرتک دزدان را میگرفتم و سر می بریدم!

شاه عباس از گفتار او و رفتار داروغه در غضب شد، ولی خشم خود را پنهان کرد و بشیر فروش گفت که روز دیگر بدر دواخانه رود، و از قراولان شاه بخواهد که او را نزد عباس برند.

شیر فروش روز دیگر بدواخانه رفت و از قراولی سراغ عباس را گرفت. او را بیدرتک بر حسب فرمان نزد شاه بردند. مردك شیر فروش چون شاه را شناخت، بخاك افتاد و بخشایش خواست. ولی شاه او را داروغه اصفهان کرد و فرمان داد که نخست داروغه پیشین و پس از وی دزدان شهر را بگیرد. داروغه رشوه گیر را بفرمان شاه گشتند. دزدان را نیز داروغه تازه گرفت و مجازات کرد.

میرزا مصطفای داروغه در اندك زمان دزدی و ناامنی را از اصفهان برانداخت و پیش شاه چندان عزیز شد که بحکومت یکی از ولایات سرحدی رسید. چندی بعد شاه وقتی که بسفری میرفت و میرزا مصطفی نیز از ملتزمان رکاب وی بود، در ارد و تخت روانی دید که قالیچه ای ابریشمین و گلدوزی شده بر آن افکنده بودند. پرسید که آن تخت از کیست، و چون دانست که از میرزا مصطفی است، او را نزد خود خواست و امر کرد که آن تخت روان را بوی پیشکش کند. میرزا مصطفی بیای شاه افتاد و استدعا کرد که شاه همه دارائیش را بگیرد، ولی از آن تخت روان چشم پوشد. زیرا که دارائی واقعی درون این تخت است. شاه از گفته او در غضب شد و بزندان فرستاد. سپس دستور داد آن قالیچه ابریشمی را از روی تخت روان برداشتنند، تا به بیند که که دارائی میرزا مصطفی چه درست. ولی درون آن جز لباسهای ژنده و ظرفهای مخصوص شیرفروشی چیزی نیافتند. شاه از مشاهده آنها از آنچه بدانمرد نيك سیرت کرده بود متأثر شد. او را بار دیگر نزد خود خواند و پرسید که چرا آن لباس کهنه و ظرفهای بیفایده را با اینهمه دقت درون تخت روان پنهان کرده است. میرزا مصطفی در جواب گفت «برای اینکه الطاف ملوکانه بسته باندك تقصیر است، و من بدخواهان و حاسدان بسیار دارم که هر لحظه می توانند نظر مهرشاهی را از من بگردانند. این لباس و ظروف کهن را

نگاهداشته ام تا اگر بروزنخستین باز گشتم وسیله معاشی داشته باشم. شاه عباس فرمان داد لباس کهنه شیرفرویش را سوزانند ، سپس او را در زمره ندیمان مجلس خاص خویش آورد ، و سالی چهار هزار تومان موجب معین کرد<sup>۱</sup>.

**شاه عباس و** وقتی نیز شاه عباس محدود کلیایگان رفته بود . روزی هنگام **الله وردی** عصر براسب نشست و بایک سواربراه افتاد . اتفاقاً بارانی سخت باریدن گرفت و سرپای ایشان را تر کرد . نزدیک غروب بدهکده کلیایگان رسیدند و ازدورباغ بزرگی دیدند که درش باز بود . شاه بجانب باغ راند و هـ چنان سواره داخل شد . در آنجا مردی را دید که درایوان روی تشکی نشسته است . سلام کرد و گفت : «سرپای من از باران تراست و از سرما میلرزم . بخاطر شاه امشب مرا در خانه خود جای ده .» مرد جواب داد : «چون نام شاه را بردی ازاسب پیاده شو.»

سپس نوکری را آواز داد تا ازاسب شاه و سواری که همراهش بود مراقبت و پذیرائی کند . خود نیز شاه را باطاق پاکیزه و مجللی برد . لباسهایش را کند تا خشک کنند ، و یک پوستین زرگ بردوشش انداخت و بخنده گفت : «چطورست؟» شاه جواب داد : «خیلی خوبست!» صاحبخانه بازخندید و گفت : «البته که خوبست ، قرم .. ق ، چرا بد باشد!»

بعد گفت : «اگر بخاری را روشن کنم چطورست ؟ بد که نیست ؟» شاه گفت : «...» ، خیلی هم خوبست ! «مرد بازخندید و گفت : «راستی ، قرم .. ق ! بعقیده تو خوبست ؟» و دستور داد آتشی دربخاری افروختند .

پس از لحظه ای باز پرسید : «اگر بگویم برایت کبابی بیاورند چطورست ؟» شاه گفت : «خیلی خوبست!» صاحبخانه باز بخنده گفت : «البته که خوبست ! قرم .. ق!» این مکالمه ساعتی دوام یافت و مرد صاحبخانه با هر شوخی چیزی از خوراکی یا مشروب و شیرینی پیش میهمان میگذاشت . اما هر وقت که سخن از شاه بمیان می آمد ،

---

۱ - ترجمه سفرنامه ژرژ منواریس ، از همراهان برادران شری ، صفحات ۹۲ تا ۹۴ - این داستان بسیار شبیه است بداستان محمدعلی بیگ کریمراق اصفهانی ، که در صفحات ۱۰۱ تا ۱۰۴ همین کتاب نقل کرده ایم ، با این تفاوت که قسمت آخر داستان محمدعلی بیگ در زمان پادشاهی شاه صفی روی داده و داستان میرزا مصطفی مربوط بسالهای اول سلطنت شاه عباس است .

نام او را با کمال احترام و علاقه بر زبان میراند . صحبت آن دو بنیمه شب کشید و سر انجام برای شاه رختخوابی پاکیزه آوردند ، و مرد کلپایگانی پیش از آنکه او را تنها گذارد گفت : « راحت بخواب و از جهت اسب و سوار هم آسوده خاطر باش ! »  
 بامداد روز دیگر شاه بصاحبخانه گفت : « دیشب برای ما چقدر خرج کردی ، بگو تا بپردازم . » مرد جواب داد : « لعنت خدای بر من باد اگر چنین کاری کنم . تو میهمان من بودی و بخاطر شاه پذیرایت کردم . مگر میخواهی مرا از اجر آخرت محروم کنی ؟ »

شاه دیگر چیزی نگفت و خدا حافظی کرد و با سوار بیرون آمد . اما اسم او را از نو کرش پرسید و معلوم شد که **الله وردی** نام دارد . همینکه باردور رسید ، بی درنگ سه سوار بکلپایگان فرستاد و ایشان دستور داد که بخانه الله وردی روند و بگویند که شاه او را خواسته است و اگر پرسد که شاه مرا از کجا میشناسد ، بگویند که « ترا در خواب دیده است . »

سواران بخانه الله وردی رفتند و فرمان شاه را باو گفتند . مرد بی درنگ لباسی ابریشمین پوشید و شالی زیبا و پشمین روی آن بر کمر بست ، پوستین گرانبھائی بردوش افکند ، عمامه ای زربفت بر سر گذاشت ، چکمه ای محکم برپا کرد ، تفنگی حمایل ساخت ، براسی زردنشست ، شاطری بجلو دادخت و با سواران شاه پراه افتاد .  
 در راه از سواران پرسید : « شاه از من چه می خواهد ؟ لابد قصد دارد مرا بکشد ، زیرا درین روزها سربازی بده آمد و کارهای زشتی کرد که من ناچار چوبش زدم . شك نیست که او بشاه شکایت برده و شامرا احضار کرده است تا بکشد . ولی من شمشیر بگردن خواهم افکند و پیش پایش بخاک خواهم افتاد تا مگر از تقصیرم بگذرد . »

سواران او را بارو بردند و آنچه گذشته بود برای شاه نقل کردند . شاه عباس بحضورش خواند و همینکه چشم الله وردی بشاه افتاد او را شناخت . شاه گفت : « خوب قرم . . ق ، حالت چطورست ؟ اگر خلعتی بتو بدهم خوبست یا بد ؟ » مرد جواب داد : « قربان خیلی خوبست ! » شاه گفت : « قرم . ق ، البته که خیلی خوبست . اما خیال دارم خر گاهی با اسباب آشپزخانه نیز بر آن بیفزایم ! چطورست ؟ » باز مرد گفت : « قربان بسیار خوبست ! » شاه باز گفت : « البته که خوبست ، قرم . . ق ، اما میخواهم خانان شهر

شیراز راهم بتوبدیم، چه عقیده داری؟<sup>۱</sup>، الله وردی گفت: «این دیگر از همه بهتر است!»  
شاه گفت: «البته! ...» و باز همان کلمه را تکرار کرد ...

سپس دستور داد آنچه را که گفته بود باو دادند و فرمانی صادر کرد که خانات  
شیراز راهم باو دهند..<sup>۲</sup>

**شاه عباس و داود** روزی دیگر شاه عباس در لباس دوره گردی خرده فروش در دهکده  
**کشیش** **نجان اصفهان** بخانه **داود** کشیش عیسوی رفت این کشیش  
شرح حال قدیسان مسیحی را، که بگفته مورخان کلیسای عیسوی شرق، در ایران و ممالک  
مشرق شهید شده اند، می نوشت. شاه بکشیش گفت: «از من چیزی بخر». کشیش  
پرسید: «قلم تراش داری؟» خرده فروش دروغی جواب داد: «آری، قلم تراش خوبی دارم»  
کشیش گفت: «بده ببینم.» شاه قلم تراش ظریفی بدست او داد و سیزده پول<sup>۳</sup> مطالبه کرد.  
پس از آن با هم از هر دوی سخن گفتند. در آخر شاه گفت: «بابا کشیش، آیا  
تو از شاه راضی هستی یا ازושکایتی داری؟» کشیش جواب داد: «من فعلا خوب و بدی  
از شاه نمی دانم و چون صاحب اختیار ماست بهتر است که از او بدنگوئیم.» بعد شاد پرسید:  
«این چه کتابیست که می نویسی؟» کشیش در جواب گفت: «کتاب شهیدان است.»  
شاه گفت: «اگر شاه را دوست داری برای من بگو که این شهیدان را چگونه کشتند.»  
کشیش صفحه ای از کتاب را گشود و شرح کشته شدن **سن ژان** شهید را  
خواند، و جمله به جمله برای شاه عباس بترکی ترجمه کرد، و گفت که چگونه او را  
پاره پاره کردند.

شاه با دقت تمام بسخنان وی گوش میداد و هر چه می گفت بخاطر می سپرد. بعد  
پرسید: «این مرد را در زمان کدام پادشاه کشتند؟» کشیش گفت: «در زمان یزدگرد  
که پادشاهی زردشتی بوده است نه مسلمان.»<sup>۴</sup> شاه عباس گفت: «هنوز هم در اصفهان  
ما زردشتی فراوان داریم و بآنها «کبر» می گوئیم.»

۱ - یادداشت های تاریخی زکریا کشیش درباره صفویه، ص ۱۳ تا ۱۵.

۲ - پول را که گاه غازیعی هم گفته میشد، در دوره صفویه از مسکه میزدند، و ده پول معادل  
یکشاهی بوده است.

۳ - سن ژان ۲۷ ماه نوامبر سال ۴۲۱ میلادی، دومین سال پادشاهی بهرام پنجم (بهرام کور)  
کشته شده است، نه در زمان یزدگرد اول پدراو.

بعد شاه بکشیش گفت: « مرادعاکن » و از خانه او بیرون آمد ، و می کوشید که آنچه کشیش دربارهٔ مرگ « سن ژاک » گفته است ، درست بخاطر سپارد .

چند روز بعد جمعی از روحانیان ، و از آنجمله صدر خاصه<sup>۱</sup> و اعتمادالدوله وزیر<sup>۲</sup> را با جمعی از بزرگان دربار خود احضار کرد و گفت : « دیشب خواب عجیبی دیدم که هنوز دلم از بیم آن میلرزد ! » حاضران گفتند : « خوبست قبلهٔ عالم خواب خود را نقل فرماید ، ثانواب ( یعنی صدر ) تعبیرش کند . » شاه گفت خواب من تعبیر شدنی نیست ، ولی ممکنست روزی عیناً تکرار شود . سپس تمام داستان کشته شدن « سن ژاک » را ، چنانکه داود کشیش گفته بود ، بحساب شخصی خود گذاشت ، و اضافه کرد که « چون فرمان اجرا شد ، ناگهان نوری چنان روشن از آسمان بر جسد پاره پاره او فرو بارد که روشنائی آفتاب در برابرش ناچیز بود . اینک حکم میکنم که بی تأمل در کتب خود بنویسید ، و بعمل خویش دستور دهید که بعد ازین اگر از عیسویان کسی مسلمان شد ، و دوباره بدین عیسی برگشت ، مزاحم او نشوند و شکنجه اش نکنند ، و در کار دین بکلی آزادش گذرانند . زیرا اگر کسی باین جرم کشته شود ، ممکن است نوری از آسمان بر جسد او فرود آید و بسبب بی اعتقادی مسلمانانی که آنرا خواهند دید ، بدین مقدس اسلام بشود . هر وقت که یکنفر مسیحی نزد شما آمد ،<sup>۳</sup> باو اجازه نامه ای بدهید که در دین خود آزادست ، تا بدین ترتیب کافر بمانند و بشما جزیه بدهند . »

حکم شاه از آن زمان اجرا شد ، و تا پایان دورهٔ صفوی نیز بقوت خود باقی بود<sup>۴</sup>.

شاه عباس      وقتی نزد شاه عباس از گنجعلی خان<sup>۴</sup> ، حاکم کرمان ، سعایت و گنجعلی خان      کردند که سردی ستمکار و نادرست و بارعایا بدرفتارست . شاه

۱ - رجوع کنید بقسمت « ضمائیم این کتاب »

۲ - زمری کشیش که این داستان را در تاریخ خود آورده . می گوید وزیر اعظم ساروتقی نام داشت . ولی این اشتباهست . زیرا ساروتقی در زمان شاه عباس وزیر مازندران بود و پس از مرگ او در زمان شاه صفی اعتماد الدوله شد . - رجوع شود بکتاب هشت مقاله تاریخی و ادبی ، از سرانۀ فلسفی ،

ص ۱۳۱ تا ۱۵۵

۳ - ایضاً یادداشت های زمری ، صفحات ۱۶ و ۱۷

۴ - گنجعلی خان از کودکی شاه عباس ، هنگامی که او در هرات بسر میبرد ، در خدمت وی بود .

« بقیه حاشیه در صفحه بعد »



چون گنجعلی خان را از جوانی میشناخت و باخلاق و رفتار او آشنا بود، گفته ساعیان را نپذیرفت، ولی برای اینکه حقیقت امر را دریابد، بی خبر و تنها از اصفهان به یزد و از آنجا به کرمان رفت.

در روز ورود شاه اتفاقاً حکمران کرمان با گروهی از مردم بسرآسیائی میرفتند. شاه نیز خود را میان آن گروه افکند و به تحقیق احوال حاکم مشغول شد. پس از آن سه شبانه روز نیز در یکی از کاروانسراهای کرمان بسر برد و از هر طبقه درباره رفتار و اطوار گنجعلی خان تحقیقات کافی کرد، و پرو ثابت شد که برخلاف گفته بدخواهان حاکم، او مردی بسبار عادل و مهربان و درستگارس است.

بعد از آن شاه بعزم بازگشت از کرمان بیرون آمد، ولی ناگاه برف و باران شروع شد و ناچار در محل باقیم، که نخستین منزل در راه کرمان باصفهان بوده است، توقف کرد. در آنجا از شیخ حسین نامی خواهش کرد که آنشب او را در خانه خود جای دهد و چون میهمای پذیرد. شیخ نیز خواهش شاه را به مهربانی پذیرفت و او را بخانه خود برد. اسبش را بطویله بردند و وقت شام برایش خروس پلوئی آوردند.

بامداد فردا شاه هنگام حرکت بشیخ حسین گفت چیزی نوشته زیر فرش نهاده ام، آنرا بصاحبش برسان. شیخ حسین پس از رفتن او نامه را پیدا کرد و خواند. مضمون نامه چنین بود:

«گنجعلی خان، جمعی از حرکات و رفتار تو بد می گفتند. خواستم شخصاً

تحقیق کنم. بهمین جهت بکرمان آمدم و همان روزی که تو با جمعی بسرآسیا میرفتی باین شهر رسیدم. با جمعی بسرآسیا آمدم. سه شب در فلان کاروانسرا ماندم و بر من یقین شد که آنچه درباره تو گفته بودند، دروغ و خطا بوده است. اینک باصفهان بر میگردم که بدخواهان تو و دروغگویان را مجازات کنم. روز مراجعتم هوا بد بود. در «باقین» خانه شیخ حسین ماندم. میهمان نوازی کرد و برای من خروس پلو پخت. سه دانگ از قریه «باقین» را، که تمامش خالصه دیوان است، بشیخ حسین بخشیدم. بتصرف او بدهد.»

---

بقیه باورقی صفحه پیش :

پس از آن بحکومت کرمان رسید، و نزدیک سی سال در آنجا حکومت کرد. سپس بیکلری یکی قندهار شد (از سال ۱۰۳۱ هـ). و در سال ۱۰۳۴ از ایوان خانه فرو افتاد و درگذشت. - عالم آرا، ص ۷۳۳

شیخ حسین پس از خواندن دستخط شاه ، که مهر وامضای او را داشت ، متحیر و مردد ماند ، ولی ناگزیر آن را نزد گنجعلی خان برد . خان بمحض رؤیت دستخط شاه آنرا چندین بار بوسید و بر سر گذاشت ، و بی درنگ ازدنبال وی بطرف اصفهان حرکت کرد . در راه اصفهان چون بشاه رسید ، از اسب بزیر جست و او شاه را بوسید ، و التماس کرد که بکرمان باز گردد . ولی شاه نپذیرفت و در جوابش گفت : « کرمان شاه همین نقطه است . درینجا کاروانسرای بزرگی بساز و نام آنرا **کرمانشاه** بگذار . »

گنجعلی خان بموجب فرمان او در همان نقطه ، که محلی دور از آبادی بود ، کاروانسرائی ساخت که هنوز هم بنام کرمانشاه معروفست .<sup>۱</sup>

شاه عباس پس از آنکه در سال ۱۰۲۵ هجری گرجستان را گرفت ، هنگام بازگشت در دشت دافقی ، از توابع شکی ، اقامت گزید<sup>۲</sup> و تازمستان آنسال را در آنجا بگذارند . درین محل روزی ، چنانکه عادت او بود ، لباس ساده ای پوشید و چاروقی پیا کرد و باز خود را بصورت خرده فروشی درآورد ، و در دهکنه میافر بگردش پرداخت . پائیز بود . شاه بخانه ای داخل شد . در آنجا زنی را دید که با دختر بچه ای پنجساله کنار منقلی نشسته بدوختن جوراب مشغولست . شاه گفت : « چیزی از من بخر . » زن پرسید : « مروارید داری ؟ » جواب داد : « مروارید های درشت دارم . » زن گفت : « بیار تا به بینم . » شاه خرده فروش جمعه خود را باز کرد و رشته مرواریدی بیرون کشید و بدست او داد . زن پرسید : « اینها بچند ؟ » شاه جواب داد : « هر چه میخواهی بده . ضمناً بدان که من بسیار گرسنه ام و اگر بجای مروارید ها نان هم بدهی قبول دارم . » زن گفت : « چطور ! بتوان بدهم و در عوض چیزی بگیرم ! چنین کاری آبروی مرا خواهد ریخت ! » سپس از جابر خاست و بدرون

۱ - از مقاله آقای مهندس منوچهر سالور در نامه مرد امروز . - آقای سالور می نویسد که این داستان را در جنگی خطی متعلق بمرحوم حبیبعلی میرزا سالور دیده است ، و میگوید که مظفرالدین شاه قاجار وقتی خواست تمام قریه باقین را بتصرف خان باباخان برادر امیرالامراء کرمانی دهد ، ولی چون دستخط شاه عباس را ، که هنوز هم در خانواده شیخ حسین باقیست ، دید از بینکار چشم پوشید .

اطاق رفت و سه دانه تخم مرغ در ظرف آبی افکند و بر روی آتش گذاشت، و همینکه بیضه ها پخته شد، آنها را با ماست و کره و نان ارزن پیش خرده فروش نهاد. شاه چون از خوردن فارغ شد، گفت: «مادر جان، شوهر داری؟» گفت: «آری شوهری دارم که چوپان و کوسفند چرانست.» پرسید: «کوسفندان مال شماست یا مال دیگری؟» زن جواب داد: «هم مال ما و هم مال دیگران ... چون سه نفر با هم شریکند. میروند و می آیند، زیرا که چراگاه دور نیست.» شاه باز پرسید: «نام شوهرت چیست؟» گفت: «اسمش عطاست.»

آنگاه شاه عباس جمعی خود را باز کرد، چند رشته مروارید بگردن دختر بچه انداخت و يك دستبند زرین بدست زن بست و گفت: «خدا خانه ات را آباد کند!» زن گفت: «قیمت اینها چقدر است، بگو تا بدهم!» خرده فروش جواب داد: «همان طور که تو آبرویت را دوست داری، من هم دوست دارم. هرگز چیزی از تو نخواهم گرفت.» و بی درنگ از خانه بیرون آمد.

همینکه بارو باز گشت، گفت جار زدند که اگر کسی از رعایا چیزی بگیرد و قیمت آن را ندهد، سرش بریده خواهد شد. زیرا که آژن از سربازان شاه شکایت کرده بود که بخانه رعایا میروند و بزور چیزهایی میگیرند. دو روز بعد نیز سواری بقریه میافر روانه کرد که بخانه «عطا» رود و باو وزنش بگوید که کسی از آنجا - شاه سخن گفته و شاه مایل بدیدار ایشانست.

عطا وزنش فوراً با دختر خود آماده حرکت شدند. مرد چوپان بره زیبایی هم با خود برداشت. چون پیش شاه رسیدند بخاک افتادند و او را دعا کردند. شاه گفت: «مادر خیلی خوش آمدی.» زن گفت: «خدا بجان و مال شما برکت دهد.» شاه پرسید: «مرا میشناسی؟» گفت: «بلی، شما همان کسی هستید که این مرواریدها را بدختر من دادید.» شاه دستها را بر هم زد و خنده ای کرد و گفت: «بارک الله! من آنروز خرده فروش بودم، و امروز شاه شده ام!» سپس مدتی با آن دو سخن گفت، و ایشان را دو روز در اردوی خود میهمان کرد. پس از آن مرد وزن و دختر را خلعت

داد و یکی از منشیانش با اشاره او فرمانی نوشت که « بموجب آن عطا و اولادش حاکم ،  
با اصطلاح محل ملک آن ولایت میشدند . سپس فرمان داد ملک عطا را در تمام آن  
ولایت گردانند و حکم شاهی را بر عایا و مردم ابلاغ کردند .<sup>۱</sup>

**شاه عباس و کسبه**  
شاه عباس برای اینکه از گرانفروشی و تقلب کاسبان جلوگیری  
کند، غالباً بصورت ناشناس در بازارها می گشت و با خریدن نان  
و گوشت و امثال آنها بوزن و قیمت و خوبی هر چیز رسیدگی می کرد. وقتی بصورت مردی  
فقیر در اردبیل بدکان نانوائی توانگری رفت و نان خواست. نانوا از فروختن نان مضایقه  
کرد و گفت : « هر چه نان هست باید برای شاه عباس و سر بازانش نگاهدارم ، که  
ما شاء الله از خوردن سیر نمیشوند ! » از آنجا بدکان قصابی رفت و مقداری گوشت خرید.  
ولی چون آنرا در دکان دیگری وزن کرد معلوم شد که مقداری کمست . روز دیگر  
دستور داد مرد نانوا را بتنور انداختند و قصاب را بقتاره کشیدند.<sup>۲</sup>

وقتی نیز در اصفهان دستور داد نانوا و کباب فروشی را بجرم کمفروشی گرفتند  
و در تمام شهر گردانند و جاز زدند که هر دو بجرم کمفروشی در میدان شهر پخته و کباب  
خواهند شد . آنگاه نانوا را در تنور افکندند و کبابی را بسین کشیدند.<sup>۳</sup>

**شاه عباس و دروغی**  
چون شاه عباس غالباً بلباس مبدل در شهر ها گردش میکرد ،  
مردم هر کس را که اندک شباهتی بدو داشت بجای وی می گرفتند.  
نوشته اند که در مامرج سال ۱۰۱۱ هجری عباس نام کیلانی کتاب فروش بشهر شماخی  
رفت. این شهر آن زمان در تصرف ترکان عثمانی بود . به احمد پاشا حکمران شماخی  
خبر دادند که این کتابفروش جز شاه عباس کسی دیگر نیست . پاشا مجلسی با تکلفات  
فراوان مهیا کرد و کس بطلب عباس کتابفروش فرستاد ، و چون او را حاضر کردند

۱- یادداشت های تاریخی زکریا ، صفحات ۱۸ تا ۲۰- زکریا می نویسد که در سال ۱۰۸۶ نوة

ملک عطا را در میافر دیده و عین داستان را از زبان او شنیده است .

۲- سفرنامه اوتاریوس ، ج ۱ ، ص ۶۳۵

۳- رجوع کنید به صفحه ۱۳۰ این کتاب.

در صدر مجلس جایش داد و خود در برابرش دست بسینه ایستاد. هر چه عباس بیچاره می گفت که شاه عباس نیست پاشانمی پذیرفت. عاقبت دنبال مامو بیگ نامی، که پیش از آن شاه عباس را دیده بود، فرستادند. او تصدیق کرد که مرد کتاب فروش شاه عباس نیست، ولی پاشا باز هم قبول نمی کرد، تا آنکه مامو بیگ بر گفته خود سو کند خورد، و پاشا مردک کیلانی را آزاد کرد.<sup>۱</sup>

**چرا لباس ساده** چنانکه پیش ازین گفته ایم، لباس شاه عباس در سادگی بالباس می پوشید مردم عادی و روستائیان فقیر فرقی نداشت.<sup>۲</sup> یکی از مورخان در علت ساده پوشی اوداستانی نوشته که نقلش در اینجا مناسبست، و با آنکه کاملاً درست نمی نماید، خالی از حقیقتی نیست :

می نویسند : شاه عباس در آغاز پادشاهی لباسی زربفت و شاهانه بپوشید و بر-اسبی که زین و لگام و رکاب طلا داشت، می نشست و بر تاج خود جواهر گرانبها میزد. اما یکروز مشاهده کرد که تمام اعیان دربار و سرداران سپاهش از تقلید کرده و صورت شاهانه گرفته اند. پس روبه اعتمدالدوله کرد و گفت : « لله<sup>۳</sup>، باتو حرفی دارم. می بینم که همه ملازمان و سرداران من لباسهای فاخر و گرانبها می پوشند و اسب خود را بصورت اسب من با زین و لگام زرین می آرایند. پس امتیاز من بر ایشان چیست ؟ و اگر بیگانه ای مرا با ایشان بدینند، از کجا میتواند فهمید که شاه منم ؟ من فقط عنوان شاهی دارم، و کرانه بظاهر همه شاه شده اند. اگر بایشان بگویم چرا مثل من لباس می پوشید، خواهند گفت مگر پولش را توداده ای ؟ بتو حکم می کنم بگوئی در همه اصفهان جار زنند که بحکم شاه ازین پس هر کس لباس زربافت نپوشد و اسبش زین و لگام زرین نداشته باشد، سرش بریده خواهد شد.<sup>۴</sup>

۱- تاریخ عباسی جلال منجم .

۲- رجوع کنید بصفحه ۱۳ این کتاب .

۳- نویسنده ظاهراً اشتباه کرده و مقصود از الله مجملی بیگ لله غلامان شاهی و خزانه دار شاه و سرکار عمارات سلطنتی اصفهانست<sup>۱</sup> که مورد توجه و علاقه خاص شاه عباس و ازندیمان او بود . و او را الله یی می گفتند .

۴- البته مقصود از هر کس در اینجا از اعیان و سران دولت است نه همه مردم اصفهان .

پس از آن شاه برای اسب خود زین و لگامی از چرم ساده ساخت و لباسی پوشید که بالباس مردم عادی فرقی نداشت. بدین ترتیب هر کس می‌توانست بآسانی اورادر میان همراهانش بشناسد، و چون بالباس ساده رعایای خود درآمده بود محبت مردم نیز باو زیاده گشت.<sup>۱</sup>



## توضیحات و ضمائم





## آقا رضا مصور هروی

در صفحات ۷۰ تا ۷۲ این کتاب شرحی دربارهٔ آقارضای کاشی و رضای عباسی، نقاشان چیره دستی که پادشاه عباس اول معاصر بوده و برای اونقاشی‌ها کرده‌اند، نگاشته شد. در اینجا باید متذکر شویم که در همان زمانی که این دونقاش بزرگ در دربار شاه عباس بهر نمائی مشغول بودند، نقاش زبر دست دیگری نیز بنام آقارضا در دربار نورالدین محمد جهانگیر، پادشاه هندوستان زندگي میکرده است. جهانگیر در تشویق شاعران و خوشنویسان و نقاشان ایرانی کوشش بسیار داشت، و چون میخواست در جلال و شکوه پادشاهی بر شهریار صفوی برتری یابد، در جلب گویندگان و هنرمندان از بذل مال مضایقه نمیکرد. به همین سبب نیز بسیاری از خوشنویسان و نقاشان و شاعران زبردست و چیره زبان ایرانی به هندوستان رفتند و در دربار پادشاه تیموری بنام ونان رسیدند،

از جمله نقاشان هنرمندی که در خدمت جهانگیر بودند، یکی آقا رضا مصور هروی است. تاریخ ورود او بدربار جهانگیر معلوم نشد، ولی مسلمست که لااقل از سال ۱۰۰۸ هجری در خدمت این پادشاه بوده، زیرا در حواشی برخی از صفحات مرقعی بنام مرقع گلشن، متعلق بکتابخانه سلطنتی ایران، تصاویری ازین نقاش زبر دست دیده میشود که یکی از آنها را چنین امضا کرده است: غلام به اخلاص شاه سلیم، آقا رضای مصور، فی تاریخ رمضان ۱۰۰۸»

در صفحه دیگری از ضمايم همین مرقع نیز مجلسی از آثار این نقاش موجود

---

۱- رجوع کنید بمقاله مادام پدآ. Godard - Mme. Yedda A. در کتاب آثار

ایران، چاپ پاریس، در سال ۱۹۳۶ م. جزو دوم.

است، که دانشمند محترم آقای دکتر مهدی بیانی، رئیس کتابخانه ملی تهران، آنرا دیده و درباره آن مخصوصاً یاد داشت زیر را برای نگارنده فرستاده اند :

«در یکی از صفحات ضمیمه مرقع گلشن کتابخانه سلطنتی ایران، يك مجلس تصویر آب رنگ مینیاتور بشوئه بهزاد هست که از آثار آقا رضای مصور هروی است. این مینیاتور هم رقم و هم تاریخ دارد، بدین صورت : «در سن شصت سالگی ساخته شد، سنه ۱۰۴۰، عمل مرید باخلاص آقا رضا جهانگیر پادشاهی» و این رقم و تاریخ چند مطلب را روشن می سازد :

۱- اینکه این آقا رضای مصور، که مامور شاه عباس کبیر صفوی است، نقاش دیگری غیر از آقای رضای مصور کاشی است .

۲- این آقا رضا معروف به «رضای جهانگیری» یا «رضای جهانگیر پادشاهی» و نقاش دربار جهانگیر پادشاه تیموری هندوستان بوده است .

۳- تاریخ تولد او در سال ۹۷۰ هجری بوده و در سالهای پیری، یعنی شصت سالگی، با مهارت و استادی مانند جوانی کار می کرده است .

۴- تاریخ حیات وی که تا سال ۱۰۰۸ هجری معلوم بود، تا سال ۱۰۳۰ نیز مسلم است .

۵- این اثر نفیس آقا رضای مصور هراتی بنظر مادام گدار که نکات و توضیحاتی درباره زندگانی او در نشریه «آثار ایران - جلد اول، جزو دوم، چاپ سال ۱۹۳۶»، نگاشته اند، نرسیده است .

بهمن ماه ۱۳۳۴ - مهدی بیانی

آقا رضای هراتی چنانکه گفته شد، در خدمت شاه سلیم میزیست و برای او کار می کرد. بر سر در باغ خسرو، از باغهای سلطنتی قدیم الله آباد هندوستان، کتیبه ای بخط نستعلیق هست، بدین مضمون :

«حسب الحکم حضرت شاهنشاه جهان پناهی ظل اللهی نورالدین محمد جهانگیر پادشاه غازی، با اهتمام مرید باخلاص آقا رضا مصور، این بناء عالی صورت اتمام پذیرفت.» این کتیبه بخط عبد الله مشکین قلم خطاط معروف زمانست، و از آن چنین برمی آید که آقا رضا بفرمان شاه در ساختن بنا نظارت کرده، و خود فقط نقاش بوده و از خوشنویسی بهره ای نداشته است، و گر نه کتیبه را نیز خود می نوشت .

يك نسخه خطی از کتاب معروف انوار سهیلی نیز در بریتیش موزیوم لندن هست



## يك صفحه از « مرقع گلش »

که نقاشی‌های حاشیه آن کار آقا رضای هروی است

از کتاب « آثار ایران » ، تألیف « ا. ممدار »



که در آن مینیاتور<sup>۱</sup> از آقا رضا دیده میشود، که مربوط بزمان پادشاهی جلال الدین اکبر، و آغاز سلطنت پسرش نورالدین محمد جهانگیر (شاه سلیم) است. تاریخ کتابت این نسخه سال ۱۰۱۹ هجری است. درین نسخه نام نقاش باختلاف آقا رضا، آقامحمد رضا و محمدرضا نوشته شده، و دنبال آن عناوین مرید پادشاهی یا مرید باخلاص دیده میشود.

آقا رضای هروی پسری نیز داشته است بنام ابوالحسن، که مانند پدر نقاش بوده و قسمتی از مینیاتورهای کتاب انوار سهیلی بریتیش موزیوم نیز کاراوست.<sup>۲</sup>



---

۱ - تصویر ۲۹ از Add. 18579

۲ - رجوع شود به کتاب ارمغان علمی، تألیف دکتر عبدالله جغتانی پاکستانی.

## امامقلی خان امیرالامرای فارس چگونه کشته شد

در بارهٔ امامقلی خان پسرالله وردیخان، امیرالامرای فارس، واهمیت او در زمان شاه عباس، در صفحات ۹۷ تا ۱۰۱ این کتاب شرحی نگاشتیم، و وعده کردیم که تفصیل کشته شدن او را در زیر ن شاه صفی، در قسمت ضامم نقل کنیم.

شاه صفی جانشین شاه عباس، ششمین پادشاه خاندان صفوی، هنگامی که از مادر بوجود آمد، هر دودستش پراز خون بود. نوشته اند که جدش شاه عباس چون از این امر آگاه شد متأثر گشت و بنزدیکان خود گفت که این پسر اگر روزی پادشاهی نشیند، دست بخون مردم بی گناه خواهد شست.<sup>۱</sup>

پیش بینی شاه عباس کاملاً درست بود. شاه صفی در دورهٔ کودکی سیزده سال و نیم سلطنت خویش، تمام شاهزادگان صفوی و بستگان نزدیک آن خاندان را هلاک کرد، و بسیاری از مردان و سرداران نامی ایران را، که بجداش خدمات بزرگ کرده بودند، بسعایت بدخواهان و با اتهامات واهی سر برید، و چندتن از آنان را بدست خود کشت. حتی برزن و مادر خود نیز ابقا نکرد. ملکهٔ ایران را، که مادر یگانه پسر و ولیعهدش محمد میرزا (شاه عباس دوم) بود، در حال مستی شکم درید، و مادر را با جمعی از زنان حرم زنده بگور کرد. حتی نوشته اند که پس از کشتن تمام شاهزادگان صفوی، یکی از خواجه سرایان فرمان داد که چشم ولیعهدش را هم میل کشد، و او را نیز کور کند. ولی آن خواجه، که میدانست شاه بزودی از فرمان خود پشیمان خواهد شد، جان خویش در خطر افکند و از اطاعت امر او سرپیچید...

یکی از مردان بزرگی که بفرمان شاه صفی کشته شد، امامقلی خان امیرالامرا

---

۱ - سفرنامهٔ اولتاریوس، ج ۲، ص ۹۲۴، چاپ لندن، در سال ۱۷۱۹ م.

و خان بزرگ فارس بود. علت اساسی کشته شدن او، چنانکه در صفحه ۱۰۱ این کتاب اشاره کرده ایم، آن بود که مردم یکی از پسران او را پسر شاه عباس بزرگ میدانستند. زیرا شاه عباس، چنانکه پیش ازین گفته ایم، یکی از زنان حرم خود را به امامقلی خان بخشیده بود، و آن زن هنگامی که بخانه خان فارس رفت آستن بود، و پس از ششماه پسری آورد که فرزند وی معرفی شد، ولی در حقیقت از شاه عباس بوجود آمده بود. این پسر صفی قلیخان نام داشت، و پس از مرگ شاه عباس، چون شاه صفی همه فرزندان و نوادگان او را کشت، از وجود وی نیز آرام نداشت و از بیم آنکه مبادا روزی امامقلی خان او را در فارس بسلطنت بردارد، و با قوای آماده و مجهز خود باصفهان تازد، مصمم بود که خان فارس را با همه فرزندان و نزدیکانش نابود کند. بدخواهان و دشمنان امامقلی خان، و مخصوصاً مادر شاه صفی نیز او را بدین کار تحریض میکردند، و از قدرت و اعتبار و محبوبیتی که خان فارس در میان مردم ایران داشت بر حذر میداشتند.

شاه صفی از آغاز سلطنت برای برانداختن خاندان امامقلی خان بهانه ای می جست، ولی چون خان فارس هر گز بکاری که نشانه اندک خود سری و نفاق باشد، دست نمیزد و همواره فرمانبردار و آماده خدمت بود، شاه نیز جز صبوری چاره ای نداشت.

چون در سال ۱۰۴۲ هجری شاه صفی چندتن از سرداران بزرگ خود، از آن جمله چراغ خان زاهدی قورچی باشی، و یوسف اقا یوزباشی غلامان حرم را، که در کمال صداقت با و خدمت کرده بودند کشت، بسیاری از حکام و سرداران ایران، و از آن جمله داود خان برادر کوچک امامقلی خان هم، که از او اخراج پادشاهی شاه عباس بیگلبیکی قرا باغ بود، بر جان خود بیمناک شدند.<sup>۱</sup>

نوشته اند که در همین زمان شاه صفی تمام حکام ولایات و سرحدات را باصفهان خواست. ولی داودخان چون میدانست که شاه صفی با و برادرش لطفی ندارد، از رفتن باصفهان خود داری کرد، و یکی از پسران خود را بگروگان نزد شاه فرستاد. اما شاه صفی راضی نشد، و در آمدن او بیایستخت اصرار نمود. داودخان چون یقین داشت که شاه در پی کشتن او و برادرش امامقلی خان است، آشکارا سر بمخالفت برداشت، و

بگفته یکی از نویسندگان زمان پانزده تن از بستگان خود را که با این کار موافق نبودند، کشت<sup>۱</sup> و با تهمورس خان گرجی امیر کاختی، دست یکی کرد و او را بگرفتن قرا باغ برانگیخت.

دوستی داودخان و تهمورس خان از سال ۱۰۳۶ هجری به یگانگی مبدل شده بود. زیرا در بن سال بیایمردی داودخان و استدعای او شاه عباس از تقصیرات تهمورس خان گذشته، و او را باردیگر بامیری گرجستان کاختی منصوب کرده بود.<sup>۲</sup> از آن پس آن دو مکرر در قرا باغ و گرجستان یکدیگر را دیدار میکردند، و چند روزی با هم در مجالس بزم و نشاط، یا بشکار و تفرج میگذرانند.

نوشته اند که داود خان به تهمورس خان گفته بود که شاه صفی برای کشتن او فرصتی می جوید، و اگر آن دو با هم متحد شوند میتوانند بیاری برادرش امامقلی خان، که در تمام فارس و بحرین و لار و هرمز و خوزستان و عربستان و سواحل خلیج فارس حکومت دارد، شاه صفی را از سلطنت بردارند، و صفی قلیخان فرزند شاه عباس را، که بظاهر پسر امامقلی خان معرفی شده است، بجای او نشانند.

تهمورس خان و داودخان در گرجستان و قرا باغ سر باغیان برداشتند، و حکام شروان و چخور سعد (ارمنستان) و نواحی اطراف را نیز بافرستادن نامه و پیغام باطاعت و همدستی خود خواندند.

نافرمانی داودخان برای شاه صفی در برانداختن خاندان امامقلی خان بهانه خوبی بود. پس فرمانی برای خان فارس فرستاد که بیدرتنگ بدر بار آید تا در باره اوضاع گرجستان و قرا باغ با او مشورت کند. امامقلی خان که بقصد نهانی شاه پی برده بود، نخست بیهانه اینکه جزیره هرمز در خطر حمله کشتیهای پرتغالی است، از رفتن باصفهان عذر خواست. ولی چون شاه صفی در آن باره اصرار کرد، ناچار اول صفی قلیخان را بدر بار فرستاد و سپس خود با دو پسر دیگر از دنبال اوبسوی پایتخت حرکت کرد.

یکی از معاصران شاه صفی می نویسد که چون امامقلی خان آماده حرکت شد، پسرش صفی قلی خان باو گفت: «پدر، ما بیای خود بقتلگاه میرویم.» خان جواب

۱- سفرنامه اولتاریوس، ج ۱، ص ۶۳۳

۲- برای شرح اختلافات تهمورس خان و شاه عباس رجوع کنید بصفحات ۲۱۷ تا ۲۲۴ این کتاب.



داد: « شاید حق بانو باشد ، اما من تا امروز هرگز برپادشاه خود یاغی نشده و از اطاعت فرمائش سرپیچی نکرده ام . تا دم مرگ نیز مطیع فرمان او خواهم بود ... »

شاه صفی در همان اوقات از اصفهان برای دفع فتنه گرجستان بطرف قزوین و آذربایجان حرکت کرده بود . امامقلی خان و پسرانش در ماه جمادی الاول آن سال در قزوین بارودی او رسیدند . شاه صفی او و پسرانش را با مهر بانی پذیرفت ، و چون سپاهیانی که از اطراف احضار کرده بود در آن شهر گرد آمدند ، روزی سان سپاه دید و پس آن سه شب بجهن و شادکامی و تماشای چراغان شهر پرداخت . در آخرین شب ، هنگامی که جمعی از سران دولت باصفی قلی خان و فتحعلی بیگ و علیقلی بیگ پسران خان فارس ، در خدمت او پیاده کساری مشغول بودند ، ناگهان از جای برخاست و باطاف دیگری رفت ، و پس از اندک مدتی حسین خان بیگ ناظر با سه تن از جلادان به مجلس درآمدند ، و پسران خان را سربیدند و سرهای ایشان را در طبقی زرین نزد شاه بردند . شاه صفی دستور داد که سرها را بخانه امامقلی خان ببرند تا ببینند ، سپس سر او را نیز ببرند و پیش وی آورند . برای کشتن خان فارس نیز مخصوصاً دو تن از نزدیکان وی داود بیگ و علیقلی بیگ میردیوان را ، که هر دو داماد امامقلی خان بودند ، مأمور کرد . آندو با کلبعلی بیگ ایشیک آقاسی بخانه خان فارس رفتند ، و سرهای پسرانش پیش او نهادند . خان چون پیر بود از مجلس شاه زود تر برخاسته بخانه رفته بود ، و چون مأموران با آنجا رفتند ، بقولی در کار برهنه شدن و خفتن و بقولی مشغول نماز بود . ایشیک آقاسی باشی و دامادانش او را از فرمان شاه آگاه کردند . خان بی آنکه آثار وحشتی در چهره اش پیدا شود ، خواهش کرد بکنند نمازش را تمام کند ، و چون از نماز فارغ شد ، بمرک تن داد . سر او را نیز با سرهای دیگر پیش شاه بردند ، و شاه آنها را بحرمانه ترمادر خود فرستاد ! ( دراول ماه جمادی الثانی ۱۰۴۲ )

نوشته اند که اجساد پسران خان فارس سه روز در میدان قزوین افتاده بود . پس از مرگ امامقلی خان شاه اغورلو خان ایشیک آقاسی باشی را بحکومت فارس فرستاد ، و باو دستور داد که بقیه فرزندان او را نیز کور کنند . امامقلی خان پنجاه و دو فرزند

داشت که همه یا کشته و یا کور شدند . شاه میرزا محسن وزیر راهم با میرزا معین الدین محمد وزیر و فولاد بیگ ناظر امامقلی خان مأمور شیراز کرد که تمام اموال و املاک او را توقیف کنند . یکی از مأموران شاه صفی می نویسد که همه فرزندان خان فارس بجز دو کودک شیر خوار، که بوسیله دایگان خود از مرگ خلاص یافتند ، بدست فرستادگان شاه کشته شدند ، و خاندان وی منقرض گردید<sup>۱</sup> . دیگری نوشته است امامقلی خان بجز سه پسر که در قزوین کشته شدند ، سیزده پسر دیگر داشت که همه را ، جز یکی که با مادر خود بحدود بصره گریخت ، کشتند<sup>۲</sup> .

برخی از مورخان زمان نوشته اند که شاه صفی امامقلی خان و فرزندان را بدان سبب کشت که برادرش داود خان در نامه های خود بحکام شروان و چخور سعد ، اشاره ای بسلطنت صفی قلی خان کرده بود .

شاه صفی پسر داود خان راهم، که بعنوان گروگان بدربار فرستاده شده بود، بمهتران اصطبل شاهی و جلادان خود سپرد ، تا با او هر چه خواهند بکنند<sup>۳</sup> ...




---

۱ - سفرنامه تاوریه .

۲ - سفرنامه اولتاریوس ، چاپ لیدن ، ج ۲ ، ص ۹۳۵

۳ - منابع این فصل : عالم آرای عباسی - ذیل عالم آراء - سفرنامه تاوریه فرانسوی -

سفرنامه اولتاریوس - تاریخ خلدبرین - زبدة الانوارین ملاکمال .



امامقلی خان

امیرالامرای فارس

کار یکی از نقاشان زمان

از کتاب «میان‌آوردسازی ایرانی و اسلامی» تألیف «والتر شولتس»

مقابل صفحه ۳۹۴



## مقامات و مناصب

### روحانی کشوری و لشکری ایران

در دوران سلطنت صفویه

#### ۱- مقامات روحانی

**ملاباشی** بزرگترین مقامات روحانی ایران در دوره صفویه شغل ملاباشی بوده است. ملاباشی رئیس همه روحانیان ایران بود. تازمان شاه سلطان حسین صفوی فاضلترین ایشان بدین مقام میرسید، و در مجلس شاه نزدیک بمسند شاهی در جای معین می نشست. کار او استدعای وظیفه برای طالبان علم و فقیران و رفع ظلم از مظلومان و شفاعت از گناهکاران و تحقیق در مسائل شرعی و تعلیم ادعیه بود، و بکارهای دیگر مداخله نمی کرد.

**صدارت** مقام صدارت در ایران بدو اختصاص داشت، یکی صدر خاصه و دیگری صدر عامه یا صدر ممالک. تعیین حکام شرع و مباشران اوقاف نفویضی و رسیدگی بکارهای سادات و علما و مدرسان و شیخ الاسلام و پیش نمازان و قاضیان و متولیان و خدام مقابر و مزارات و مدارس و مساجد و وزیران اوقاف و ناظران و مستوفیان و سایر متصدیان موقوفات و امثال آنها، بامقام صدارت بود. رسیدگی بدعای مر بوط بقتل و ازاله بکارت و شکستن دندان و کوز کردن، که «احداث اربعه» گفته میشد، نیز با حضور صدر عامه و صدر خاصه و دیوان بیگی انجام میگرفت، و سایر حکام شرع حق مداخله در اینگونه دعای رانداشتند.

صدر خاصه روزهای شنبه و یکشنبه و بادینوان بیگی در کشیکخانه عالی قابو

بدیوان می‌نشست، و حکام شرع نواحی یزد و ابرقو و نائین و اردستان و قمشه و نظنز و محلات و دیلجان و خوانسار و فریدن و چابلق و کلپایگان و کمره و فراهان و کاشان و قم و ساوه و مازندران و استراباد، و قسمتی دیگر از ولایات ایران را اومعین میکرد، و امور مربوط بصدرخاصه را درین ولایات نایب الصداده و عمال صدرااره میکردند. صدرممالک نیز حکام شرع و مباشران موقوفات و مدارس و مساجد و مزارات سایر ایالات و ولایات ایران، مانند آذربایجان و فارس و عراق و خراسان و غیره را تعیین میکرد. گاه نیز این دو منصب فقط بیک نفر داده میشد.

صدرخاصه یا صدارت پناه، پس از اعطاء الدرا یا وزیر اعظم، دارای بزرگترین مقامات کشوری بود و در مجلس شاه پائین مسند شاهی، در دست راه او، قرار میگرفت. پادشاهان صفوی غالباً با صدور مواصالت میکردند. چنانکه شاه عباس حواییکم دختر خود را به میرزا رضی شهرستانی صدر داده بود، و پس از مرگ وی این دختر بمقد برادرزاده اش میرزا رفیع درآمد، و شاه عباس شوهر دوم او را نیز بمقام بزرگ صدارت منصوب کرد. صدورخاصه و عامه را نواب هم میگفتند، زیرا که در امور شرعی نایب شاه بودند.<sup>۱</sup>

صدورخاصه و عامه مواجب معینی نداشتند، ولی از حق التولیه ها و حق النظاره موقوفات و غیره ده نیم بایشان میرسید.

قاضی اصفهان قاضی سومین مقام روحانی ایران را داشت. کار او رسیدگی بدعای شرعی مردم بود، ولی در امور شرعی دستگاه سلطنتی،

که مخصوص صدرخاصه بود، مداخله نمیکرد. قاضی بجز روزهای جمعه در خانه می‌نشست و بدعاوی مردم میرسید و دیوانیان احکام شرعی او را بی‌چون و چرا اجرا میکردند. شاردن در سفرنامه خود می‌نویسد که «قاضی از چند قرن پیش دیگر قدرت زیادی ندارد، و برای اینکه مانند پیش در حکومت سیاسی مداخله نکنند، از اختیاراتش کاسته اند. امروز کارهایی که قضات سابق انجام میدادند بیشتر در دست صدروشیخ الاسلام است ...» قاضی اصفهان همیشه بفرمان شاه معین میشد.

**شیخ الاسلام**      شیخ الاسلام یا آخوند درخانه خود بدعاوی شرعی و امر بمعروف و نهی از منکرات می رسید. طلاق شرعی را نیز در حضور او میدادند و ضبط مال غایب و یتیم اغلب باو رجوع میشد. شیخ الاسلام از شاه همه سال مواجبی داشت و مانند قاضی اصفهان با فرمان مخصوصی معین میشد، و در مجلس زیر دست صدرممالک می نشست. ولی صدور و شیخ الاسلام در مجالس میهمانی شاه حاضر نمیشدند، زیرا شاه درین گونه مجالس با میهمانان خود شراب می خورد، و حضور علمای روحانی در آنجا مناسب نبود.

**قاضی**      قاضی عسکر با حکام شرعی سربازان رسیدگی میکرد. ولی در **عسکر** اواخر دوران صفویه شغل او منحصر باین شده بود که حواله حقوق افراد سپاه را مهر میکرد، و حکام ولایات بی مهر او حقوق سرباز نمیدادند.

## ۲- منصبهای دیوانی و درباری

مناصب درباری و دولتی متناسب اهمیت آنها بچند دسته تقسیم میشد. اول منصب- هائی که نام صاحبان آنها با عنوان عالیجاه همراه بود. صاحبان این مناصب نیز دودسته بودند: اول امرای سرحد، یعنی امیرانی که در خارج از دولتخانه شاهی خدمت میکردند، و دوم امرای دولتخانه که همگی در دربار شاهی بودند، و هر یک شغل خاصی داشتند.

**امرای سرحد**      امرای سرحد نیز بترتیب اهمیت بچهار طبقه تقسیم میشدند: ولات، بیگلربیگیان، خانان، و سلطانان. در ایران چهار والی وجود داشت: اول والی عربستان، دوم والی لرستان فیلی، سوم والی گرجستان، چهارم والی کردستان. سیزده ولایت را نیز بیگلربیگیان اداره میکردند و آن سیزده ولایت قندهار و شروان و هرات و آذربایجان و چخورسعد (ارمنستان) و قراباغ و استراباد و کوه کیلویه و کرمان و مرو و شاهجهان و علیشکر و مشهد و قزوین بود.

۱- سالون در کتاب خود مقام شیخ الاسلام را سومین مقام روحانی ایران شمرده است، و می نویسد که اوسالی پنجاه هزار لیور (پول فرانسه در آن عهد) از شاه حقوق میگيرد، تا در زندگانی تنگست نباشد و برشوه گیری و حکم ناصواب دادن مایل نشود. هر تومان ایران معادل ۴۵ لیور فرانسه بوده، و ازین قرار شیخ الاسلام در سال نزدیک هزار و صد تومان حقوق میگرفته است.

در هرايالت و ولايت نيز خانان و سلطانان متعدد در نواحی مختلف حکومت داشتند، که عزل و نصبشان در اختيار ولات و بيگلر بيگيان بود .  
 در زمان شاه عباس مقام و قدرت خان فارس، که بعنوان اميرالامرا و بيگلر بيگی هر دو خوانده ميشد ، از همه حکام ايران برتر و بيشتري بود .

امرای سرحد از هر طبقه ناگزير بودند که همه سال از درآمد قلعه و حکومت خود حقوق سربازان مخصوص آن جا را پردازند ، و مبلغی معين برای خزانه شاهی و وزير اعظم بفرستند . در مدت سال نيز چند بار بيهاندهای مختلف پيشکش و هدايائی ، که با اصطلاح زمان **بارخانه** گفته ميشد ، برای شاه مي فرستادند . اين هدايا بيشتري پارچه های نفيس ، زار ف مرصع ، پول نقد ، اسبان اصيل ، غلامان و کنيزان خويروي ، انواع ميوه ها و محصولات مخصوص محل و امثال آنها بود . بعلاوه مجبور بودند برای وزيران و تزدريکان و نديمان شاه نيز هدايائی بفرستند ، تا پيش شاه از يشان بئیکی ياد کنند و زبان بد گوئی و سعايتشان بسته باشد .

اگر حاکمی اتفاقاً در فرستادن هدايای شايسته تأخير ميکرد ، شاه اسبی از طوبله سلطنتی يا مرغی شکاری و يا تن پوشی از صندوقخانه خود ، بوسيله يکی از سرداران برای او مي فرستاد ، و فرمان ميداد که در مقابل مبلغی معين بآورنده تقديم کند !<sup>۱</sup>

امرای دولتخانه  
 قورچی باشی و قوللر آقاسی و ايشيك آقاسی باشی و تنگچی  
 از میان امرای دولتخانه گذشته از **اعتماد الدوله** يا وزير اعظم ، مقام آقاسی از مقام ديگران بزرگتر و برتر بود ، و ايشان را در ارکان دولت قاهره ميناميدند . اين چهار با وزير اعظم و واقعه نويس و ديوان يیگی ، که بروی هم هفت نفر ميشدند ، از امرای جاقتی بودند ، يعنی در مجلس شورای سلطنتی شرکت مي جستند ، و اگر مجلس مشورت برای فرستادن سپاه و اوزم جنگ بيکی از نواحی کشور بود ، سپهسالار نيز در آن مجلس حاضر ميشد .

اعتماد الدوله  
 مقام وزير اعظم يا **اعتماد الدوله** بزرگترين مقامات درباری ايران بود . تمام درآمدها و مخارج مملکت از هر قبيل با اجازه او و وصول



یا خرج میشد، و تمام احکام کشوری و مالیاتی و لشکری نخست بمهر او و بعد بمهر شاه میرسید. دخل و خرج کشور با صوابدید و موافقت او معین میشد، و تمام اسناد و مدارک مالیاتی و گزارشهای تحویلداران و تحصیلداران و حکام و مأموران دیوان از نظر او میگذشت. اعتمادالدوله همدروز در **کشیخانه** و **دواتخانه** می نشست، و بعرايض مردم میرسید. امرا و ارباب مناصب و مستوفیان و وزیران و سرداران بررک نیز برای اجرای احکام و دستورهای او در آنجا گردمی آمدند. اعتمادالدوله در حقیقت رئیس شورای سلطنتی، وزیرداری، وزیر خارجه، وزیر تجارت و در هر کار نایب شخص شاه بود، و چون در مجلس شاه در جانب راست او می نشست، او را **وزیر راست** هم می گفتند.

اعتمادالدوله موجب معینی نداشت، ولی بعنوان **رسم الوزاره و انعام و رسومات** مبالغی میکرد. مثلاً وزیر اعظم در زمان شاه سلطان حسین مبلغ هشتصد و سه تومان و سه هزار و کسری دینار بعنوان رسم الوزاره، و در حدود بیست و هفت تومان نقد و جنس بعنوان انعام و تومانی پانصد دینار از اجاره املاک و مستغلات دیوانی، و تومانی سیصد و سی دینار از تیول مأموران و حکام، و تومانی هفتصد و چهارده دینار از انعام امرا و مواجب و حق السعی عمال و غیره دریافت میکرد.<sup>۱</sup> یکی از مسافران فرانسوی، که در زمان شاه سلیمان صفوی بایران آمده است، مینویسد که اعتمادالدوله در هر ماه قمری هزار تومان از خزانه برای مخارج خود برمیدارد. ولی این مبلغ جزئی از درآمدهای سرشار اوست. زیرا اختیار تمام عوائد و مخارج کشوری و لشکری ایران را در دست دارد، و ازینراه مداخل بسیار می برد. بعلاوه حکام ولایات هر وقت هدایائی برای شاه میفرستند، اعتمادالدوله را هم فراموش نمیکنند. چه درین صورت از پیشکشها و هدیههایی که بشاه تقدیم کرده اند، هیچگونه نتیجهای نخواهند گرفت.<sup>۲</sup>

در دوران سلطنت شاه عباس هفت کس وزیر اعظم یا اعتمادالدوله شدند. اول **میرزا شاهولی اصفهانی**، که وزیر **مرشد قلیخان** استاجلو بود، و شاه عباس بخاطر آنسردار او را در نخستین سال پادشاهی خود (۹۹۶ هجری) وزارت داد. ولی وزارتش دوامی نیافت

۱ - تذکره الملوك ، ص ۵۸

۲ - وضع فعلی کشور ایران ، تألیف سانن ، ص ۲۷

و شاه عباس پس از آنکه در شب پنجشنبه دهم رمضان ۹۹۷ خان استاجلو را کشت، میرزا شاهولی را نیز از وزارت خلع کرد.

دوم **میرزا محمد کرمانی**. که در زمان ولیمهدی **ابوطالب میرزا** برادر شاه عباس هم اعتمادالسلطنه شده بود، ولی چون در کشتن مرشد قلیخان استاجلو پادشاه عباس همدستی کرده و شاه با و وعده وزارت داده بود، پس از کشته شدن خان بدانه قام منصوب شد. اما دوران وزارتش از ششماه نگذشت و بفرمان شاه عباس در آغاز سال ۹۹۸ هلاک شد.

سوم **میرزا الطاف الله شیرازی** که در ماه جمادی الاول سال ۹۹۸ هجری بوزارت رسید. این مرد پیش از آن نیز وزیر شاهزاده حمزه میرزا برادر شاه عباس و زینب بیگم عمه او بود. این وزیر هم در روز بیست و پنجم جمادی الاول سال ۱۰۰۰ هجری، که روز اول فروردین بود، از وزارت خلع شد.

چهارم **حاتم بیگ اردوبادی**، که از گمنامی و کلاتر زادگی قصبه اردوباد و وزارت بیگناش خان حاکم کرمان، در اول فروردین سال ۱۰۰۰ هجری، بوزارت اعظم رسید و مدت بیست سال وزارت کرد. شاه عباس باین وزیر بسبب کفایت و فداکاری و صداقت وی علاقه و اطمینان بسیار داشت. حاتم بیگ در شب جمعه ششم ربیع الاول سال ۱۰۱۹ هجری در پای قلعه آدم دم، در سه فرسنگی شهر اورمیه بسکته در گذشت.

حاتم بیگ از اخلاف خواجه نصیرالدین طوسی و پدرش در زمان شاه طهماسب اول کلاتر اردوباد بود. در آغاز کاریش از ده سال وزارت و لیکن افشار و پسر او بیگناش خان حکام کرمان را داشت. پس از آن بخدمت شاه عباس رفت و منصب مستوفی الممالک یافت، و چون درین منصب کفایت و کردانی بسیار نشان داد، پس از ششماه بمقام بزرگ وزارت اعظم رسید. وزیر درستی و دانشمند و شاعر و لایق و خیر خواه بود. جلال الدین محمد یزدی منجم باشی شاه عباس درباره او چنین نوشته است:

---

۱- برای تفصیل کشته شدن مرشد قلی خان استاجلو رجوع کنید بصفحات ۱۴۶ تا ۱۵۱ از

مجلد اول این کتاب.

۲- عالم آرا، ص ۵۰۹

«... در واقع درین دولت عظمی وزیریه که جامع جمیع اسباب قابلیت و استعداد باشد مثل اوبود . طبع وفاداری درقنون شعر از غزل و رباعی و قصاید و تواریخ و بدایع آن ماهر و بی نظیر بود ، و مرآت طبع لطیفش عکس پذیر صورخیرخواهی بود . هرگز بنیان پیشینیان بگرفتن ارباب تجمل و بدست آوردن مال جریمه مایل نبود و ازین معنی گریزان بود ... »

پنجم میرزا طالب خان، پسر حاتم بیگ که پس از مرگ پدر بفرمان شاه عباس جانشین او شد، و ده سال وزارت کرد. در سال ۱۰۳۰ هجری شاه او را بسبب «مصاحبت باجهال و مداومت در ساغرهای مالا مال»<sup>۱</sup> معزول کرد، ولی پس از مرگ شاه عباس در زمان سلطنت شاه صفی بار دیگر بوزارت رسید<sup>۲</sup>، و دو سال بعد بدست آن پادشاه خونخوار کشته شد.<sup>۳</sup>

ششم سلمان خان استاجلو که با خاندان صفوی منسوب بود، «پس از عزل میرزا طالب خان بجای او اعتماد الدوله شد. ولی چهار سال بیش وزارت نکرد ، و در سال ۱۰۳۴ بمرض سرطان درگذشت ، و چون فرزندی نداشت تمام دارائی خود را بشاه عباس بخشیده بود.

هفتم سلطان العلماء خلیفه سلطان پسر میر رفیع الدین محمد صدر ، که داماد شاه عباس بود و پس از مرگ سلمان خان استاجلو بوزارت اعظم رسید. خلیفه سلطان تامرک شاه عباس، و در دوره شاه صفی نیز تا سال ۱۰۴۱ هجری، در مقام وزارت باقی بود. درین سال شاه صفی او را از وزارت معزول و چهارپسرش را، که نوادگان شاه عباس بودند، کور کرد.<sup>۴</sup>

**قورچی باشی** که با لقب رکن السلطنه نیز خوانده میشد، پس از اعتماد الدوله بزرگترین امرای دولت صفوی بود . ریاست یاریش سفیدی همه طوایف و ایلهای مختلف قزلباش با او بود . تمام امور قورچیان را او اداره میکرد و تیول و مواجب سالانه ایشان با اجازه و تصدیق وی پرداخته میشد . او خود هر سال از هزار تا هزار و پانصد تومان حقوق می گرفت و ناحیه گازرون تیول وی

۱ - خلد برین .

۲ - در سال ۱۰۴۱ هجری پس از معزول شدن خلیفه سلطان .

۳ - برای تفصیل کشته شدن این وزیر رجوع کنید بمقاله «ؤلف این کتاب بعنوان دستهای

عنون آلود ، در شماره ۱۱ سال سوم مجله اطلاعات ماهانه ، چاپ تهران .

۴ - رجوع کنید بصفحه ۲۰۰ این کتاب .

بود. ریاست قورچیان همیشه یکی از سران نامی طوایف قزلباش، که مورد اعتماد کامل شاه بود، سپرده میشد. شاه عباس این مقام را از سال ۱۰۲۳ هجری بداماد خود عیسی خان صفوی که رئیس خاندان شیخاوند بود داد. عده قورچیان در زمان این پادشاه دوازده هزار بوده است.

**قوللر آقاسی** رئیس غلامان شاهی گفته میشد، ولقب رکن الدوله داشت. شاه عباس برای اینکه از خطر قدرت و اهمیت و نفوذ قزلباشان بکاهد، سپاه مجهز و مرتبی ترتیب داد که یکدسته بزرگ آن از غلامان شاه تشکیل میشد. افراد این دسته بیشتر از طوایف کرجی و چرکس و ارمنی بودند. مقام قوللر آقاسی بعد از قزو، حی باشی مهمترین مقامات دولتی بود، و تمام امور مربوط ب غلامان بصوابدید و اجازه او انجام میگرفت. حقوق سالانه قوللر آقاسی در اواخر دولت صفوی از درآمد ولایت کلپایگان پرداخته میشد، و این ولایت نیول وی بود. در زمان شاه عباس نخست الله وردی خان، و پس از وی قرچقای خان مقام قوللر آقاسی داشتند، که اولی امیرالامرای فارس شد و دومی سپهسالار کل ایران و امیرالامرای آذربایجان و خراسان گردید.<sup>۲</sup>

**ایشیک آقاسی** ایشیک آقاسی باشی رئیس تمام یساولان و ایشیک آقاسیان و قاپوچیان و جارجیان دیوان شاهی، و مسئول نظم و ترتیب مجلس شاه بود. جای کسانی را که درین مجلس اجازه جلوس داشتند، بازعایت مقام و منصب هر کس، او معین میکرد، و ایستادگان مجلس نیز باصوابدید و موافقت او در جای خود قرار میگرفتند. ایشیک آقاسی باشی چهل ایشیک آقاسی در فرمان خود داشت که بنوبت در اداره مجلس شاه دستیار او بودند. در پذیرائیهای رسمی شاه ایشیک آقاسی باشی چماقی زرین و مرصع، که دنگ می گفتند، بدست میگرفت و مقابل او می ایستاد. آنچه بشاه پیشکش میکردند بوسیله اواز نظرارش میگذشت، و هر وقت که شاه سفیری

۱ - برای اطلاعات بیشتر رجوع کنید بصفحات ۲۱۱ و ۲۱۲ از جلد اول زندگانی شاه عباس اول.

۲ - برای اطلاعات مشروح تر درباره غلامان شاه صفحات ۱۷۹ تا ۱۸۱ مجلد اول این کتاب

بیگانه را بارمیداد، او زیر بازویش راه می گرفت و بحضور می برد. هر زمان هم که شاه سوار میشد، او با دگنک خود پیشاپیش وی حرکت میکرد. تیول او ولایت ری و تهران بود و ده يك آنچه بشاه پیشکش میکردند میان او و پیشکش نویس، یعنی کسی که حساب هدایا و پیشکشها را نگاه میداشت، تقسیم میشد.

**تفتگی آفاسی** شاه عباس برای اینکه از قدرت قزلباشان بکاهد، یکدسته سپاه منظم تفتنگدار نیز از روسائیان و رعایای ولایات و اعراب خوزستان و غیره ایجاد کرد، که مثل غلامان شاهی از خزانه دولت مواجب می گرفتند. رئیس ایندسته را **تفتگی آفاسی** می گفتند، و او مسئولیت تمام کارهایی را که مربوط بتفتنگچیان بود، از تعلیم و تربیت افراد و جمع آوری ایشان دره واقع جنگ و پرداخت مواجب آنان، برعهده داشت.<sup>۱</sup>

**ناظر** ناظر یار رئیس دربار بر تمام بیوتات سلطنتی و صندوقخانه وجبه خانه و املاک خالصه و ایلخی های پادشاه ریاست و نظارت میکرد، و رسیدگی بامور درباری از جمله وظایف وی بود. بدستور او در اول سال مشرف «یامهیز» بیوتات مخارج ششماهه «سرکار خاصه شریفه» یعنی دستگاه سلطنتی را بتخمین برآورد میکرد، و بامضای ناظر برای اعتمادالدوله میفرستاد و با اجازه او از خزانه میگرفت. ناظر زبر دست خود ناظران و صاحب جمعان و مأموران مخصوصی داشت که خریداری احتیاجات دربار سلطنتی، از خوراک و پوشاک و آذوقه و تهیه لوازم آشپزخانه و آبدارخانه شاهی و ساختمان و تعمیر عمارات سلطنتی، و رسیدگی و مراقبت در امور مربوط با ایلخی های شاه بوسیله ایشان انجام میگرفت، و ناظر بر آن جمله نظارت میکرد. لباسهای شخصی شاه و خلعت هائی که در مدت سال باشخاص مختلف میداد، همه بوسیله ناظر تهیه میشد، و هیچ گونه خرج درباری بی اجازه کتبی او میسر نبود. میرآخورباشی وجبه دارباشی و متعددیان آشپزخانه و آبدارخانه و اصطبل و بیوتات و املاک شاهی، همه در اختیار و فرمان او بودند. ناظر را بترکی **کرک پراق** هم می گفتند

۱ - رجوع کنید بصفحه ۱۸۱ از مجلد اول این کتاب.

که بمعنی فراهم کننده و مباشر و پیشکار است.<sup>۱</sup> حقوق ناظر در اواخر دوره صفوی سالی سیصد و شش تومان بوده و از آنچه برای دستگاه سلطنتی خریده میشده نیز تومانی صد با پنجاه دینار باو میرسیده است.

**دیوان** دیوان یکی نیز از ارکان دولت صفوی بود، و با عناوین **الایجه** و **مقرب الخاقان** خوانده میشد. دیوان یکی هر هفته چهار روز با صدر خاصه و صدر ممالک در کشیک خانه، که مخصوص دیوان یگیان بود، می نشست و بدعاوی مربوط بقتل و ازالۀ بکارت و کور کردن و شکستن دندان یا «احداث اربعه» رسیدگی میکرد. اجرای احکام شرعی و مراقبت در نظم و آرامش شهر اصفهان و جلوگیری از تعدیات اقویا بر ضعیفان نیز از وظایف وی بود. دو روز دیگر هفته را هم در خانه خود بدعای عری میرسید، ولی اگر دعوی درباره مالیات دولت یا طرف دعوی از جمله زیر دستان و ملازمان وزیر اعظم بود، آنرا بوزیر مراجعه میکرد. دعاوی مربوط بقورچیان و غلامان و کارکنان دولتیخانه شاهی را نیز نزد ریش سفیدان و رؤسای هر دسته میفرستاد.

دیوان یکی در حقیقت بر امور قضائی کشور نظارت میکرد، و تمام قوانین حقوقی و جزائی بدست او و دستیارانش اجرا میشد. حتی مردم ولایات هم اگر از حکام شکایتی داشتند، باو مراجعه میکردند، و او بشکایات ایشان رسیدگی میکرد و حقیقت را برض شاه میرسانید. شاه خود نیز گاه به کشیکخانه می رفت و بادیوان یکی و صدور بشکایات مردم میرسید.

حقوق دیوان یکی در اواخر دوره صفوی یا صد تومان بعنوان مواجب و نود و دو تومان سه هزار و کسری بعنوان نیول بوده، و گاه نیز هزار تومان میگرفته است. از جرائمی هم که مقصران می پرداختند، ده يك باو میرسید، و چنانکه یکی از

۱- «Kerek yeragh» که در تواریخ فارسی بصورت **کرکیراق** نوشته شده است - سفرنامه

اولتاریوس، ج ۲، ص ۹۵۰ - مینورسکی در حواشی کتاب **تذکره الملوك** این کلمه را **کرک** عراق با کاف فارسی نوشته و معتقد است که از دو کلمه **کرک** ترکی، بمعنی «ضروری و مورد احتیاج» و **یراق**

ترکیب شده - **تذکره الملوك**، حاشیۀ ص ۱۷۸.

مورخان نوشته است، اگر مرد در ستکاری بود لااقل سالی سه هزار تومان درآمد داشت.<sup>۱</sup>

**میرشکار** صاحب این مقام کارشکار شاه را اداره میکرد و عنوان قوشچی باشی  
**باشی** هم داشت. بیش از هزار نفر زیر دست او بکار تهیه اسباب و ادوات  
 شکر و تریب بازان و یوزان و سگان شکاری شاه مشغول بودند. موجب سالانه او هشتصد  
 تومان بود، ولی بعنوان رسوم نیز سالی صد تومان از صیادان شروان، یکصد و پنجاه  
 تومان بعنوان انعام از درآمد گیلان، پنجاه تومان انعام از ارامنه جلغا، و بیست تومان  
 از زردشتیان اصفهان میگرفت. سلاخان و کله پزان و مرغ فروشان نیز همه ساله مبلغی  
 باورسوم میدادند.

**توپچی** رئیس توپچیان بود و بکارهای ایشان رسیدگی میکرد. فرماندهی  
**باشی** نیروی دریائی ایران نیز با وی بود، ولی در حقیقت کار و زحمت  
 زیادی نداشت. زیرا شاه عباس غالباً توپ را در پشت قلعه دشمن میریخت، و توپخانه  
 منظم و مفصلی در کار نبود. نیروی دریائی ایران هم چیزی نبود که نیازمند فرمانده و  
 مدیر باشد. در خلیج فارس اساساً کشتی دولتی و جنگی، چنانکه کشورهای بزرگ اروپائی  
 داشتند، نبود و در بحر خزر هم دولت صفوی برای جلوگیری از حملات ناگهانی طوایف  
 از بک و قلموق و امثال آنها فقط چند کشتی کوچک داشت.

**میرآخور** در دربار صفوی دوفر شغل **میرآخور باشی** داشته اند، یکی  
**باشی** **میرآخور باشی** جلو که مأمور نظم و ترتیب اصطبلهای شاهی و  
 نگاهداری اسبان سلطنتی و آنچه باو پیشکش میکردند بود. هنگام سوار شدن شاه  
 نیز در کار جلوداران و همراهان وی مراقبت میکرد. موجب میرآخوران و جلوداران  
 و مهتران و خادمان و خواجه سرایان و سایر عملة اصطبلهای شاهی نیز با تصدیق و مهراو  
 پرداخته میشد.

دیگر **میرآخور باشی** صحرا که همه سال با ناظر دواب بایلخی های خاصه سلطنتی  
 رسیدگی میکرد و در تربیت و نگاهداری آنها نظارت داشت. موجب سالانه میرآخور باشی  
 جلوسد و هشتاد و دو تومان و کسری بود، و از پیشکشها و انعامها و غیره نیز چیزی بعنوان

رسوم ميگرفت . مير آخورباشي صحرا هم سالي صد ويست و هفت تومان و پنجمزار دينارمواجب داشت و مبلغی نيز از طريق رسوم و انعام بدوميرسيد .

مجلس نويس مجلس نويس يا واقعه نويس پس ازوزيراعظم ازهمه درباريان شاه دوره صفوی باشخص شاه محرمتر بود ، وبهمين سبب ايراعاليجه

مقرب الخاقان" ميخواندند . درمجالس خاص و عام نزديك شاه مي نشست ، و درشوراهاي ساطلنتی شرکت مي جست ، و چون تمام احكام شاهي بوسيله اونوشته و اجرا ميشد ، و ازهمه اسرار دولتي آگاه بود ، امرای دولت و حكام و سرداران و مأموران كشوري و لشكري درجانب دوستي و محبتش ميكوشيدند ، تا بدستياری وی خود را بشاه نزديكتر كنند .

تمام احكام و اوامر شاهي بوسيله مجلس نويس تهيه و ابلاغ ميشد ، جواب نامه هاي پادشاهان بيگانه را او انشاء ميکرد ، احكام مناصب و مواجب و تيول و غيره را او مينوشت ، عرايض امرا و حكام را كه ازولايات ميرسيد ، او بعرض شاه ميرسانيد ، و جواب آنها را بدستور شاه او تهيه ميکرد . واقعه نويس اجازه داشت كه درهر موقع درمجالس خاص يا عام بخدمت شاه رود و استدعای خود يا ديگران را بعرض رساند . زيردست اونيزيك نفر بعنوان رقم نويس ديوان اعلي و سه نفر دستيار ويك سر رشته دار ثبت ارقام و دورقم نويس و دو عضودفتری ويك نامه نگار خدمت ميكرده اند<sup>۱</sup>.

مجلس نويس سالي سيصد تومان مواجب داشت ، واز تيول و مواجب امرا و حكام وغيره نيز توماني دو يست دينار بعنوان رسوم ميگرفت . درمجلس شاه هم درجانب چپ اومی نشست وبهمين سبب گاه او را وزير چپ ميگفتند<sup>۲</sup>.

از مجلس نويسان معروف زمان شاه عباس يكي ميرزا طاهر نظري معروف به مير ابوالهالي يا آقامير بود ، كه پس از مرگ پدرش ميرزا محمد جای او را گرفت . شاه عباس به آقامير چندان علاقه و اطمينان داشت كه ميگفت «مهرمن اعتباری ندارد ، بلكه خط آقامير معتبرست»<sup>۳</sup> آقامير در سال ۱۰۳۲ هجري ، هنگامی كه شاه بدنجف ميرفت ،

۱ - اوتار يوس در سفرنامه خود مي نويسد كه در زمان شاد صفی زيردست ميرزا معصوم واقعه

نويس چهل نفر كار مي كردند . - م ۷۴۸ ، از چاپ ايدن .

۲ - وضع ايران در سال ۱۶۶۰ م . ، ص ۱۸

۳ - رجوع كنيد بصفحه ۱۰۸ اين كتاب .



سکته کرد و مرد . شاه عباس پسرش میرزا محمدرضا را بجای او گماشت ، ولی او نیز در سال ۱۰۳۸ در قزوین درگذشت ، و منصب مجلس نویسی به حسن بیگ اردستانی رسید .

**مستوفی الممالک** مستوفی الممالک مسئول مالیاتهای کشور بود و عمال دولتی بایستی مالیاتها را از روی صورتهائی که او معین میکرد ، وصول کنند .

مواجب و تیول بیگلربیگیان و حکام ولایات ، رسوم وزیران و مستوفیان و کلانتران ، حقوق ارباب قلم و سربازان و غیره نیز با تصدیق و مهر او پرداخته میشد . مستوفی - الممالک مسئول کار همه مستوفیان و نویسندگان دربارشاهی بود ، و مستوفیان ایالات و ولایات نیز همگی زیر دست و فرمانبردار او بودند .

مواجب سالانه و در اواخر دولت صفوی سالی سیصد و دویست تومان و نه هزار دینار بوده ولی از تیول و مواجب و اعام امرا و حکام و درباریان ، و از برواتی که بنام هر کس صادر میشده نیز بتفاوت از تومانی سی تا نود دینار میگرفته است .

**خلیفه الخلفا** صوفیان در دوره صفویه از سایر طوائف قزلباش بشاه نزدیکتر و نسبت بدو فداکارتر و مطیع تر بودند . رئیس صوفیان هر یک از طوائف قزلباش را خلیفه و رئیس همه صوفیان را خلیفه الخلفا می گفتند . این مقام تا زمان شاه عباس اول از مقامات بزرگ بود . زیرا خلیفه الخلفا از نظر صوفیان نائب مرشد کامل ، یا پادشاه صفوی ، محسوب میشد ، و همگی اطاعت احکام او را ، مانند احکام شاه ، لازم و واجب میدانستند . ولی شاه عباس ، که از گروه صوفیان نیز مانند طوائف قزلباش ، بعلمی که در مجلد اول این کتاب گفته شده است<sup>۱</sup> ، متنفر بود ، از قدرت و نفوذ ایشان بکاست ، تا آنجا که کارشان از ملازمت و نگاهبانی شاه بجاوروب کشی عمارات دولت - خانه و درباری و در خزیمه و امثال آن رسید .

کاخ خلیفه الخلفا در زمان شاه عباس این بود که در شیهای جمعه درویشان و صوفیان را در توحید خانه جمع میکرد ، و به ذکر مشغول میداشت . در همین شبها نیز مرقه داری نان و حلوا بانظارت اومیان درویشان و صوفیان تقسیم میشد .

### ۳ - صاحب منصبانی

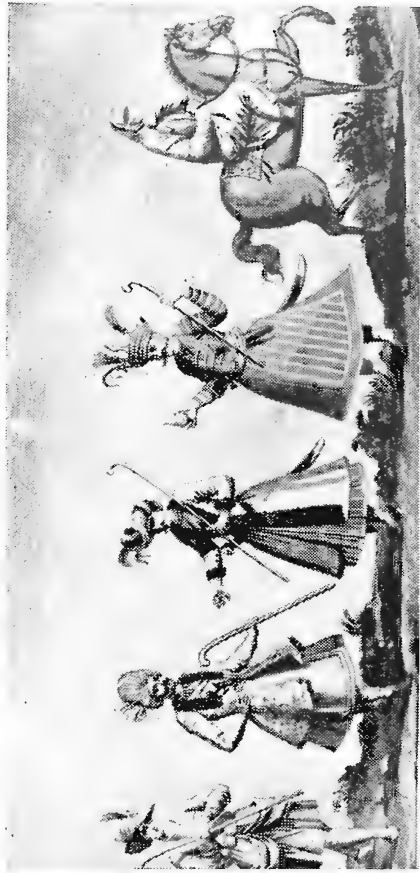
که عنوان مقرب الخاقان و مقرب الحضرة داشتند

مهتر

رئیس یارباش سفید خواجگان شاه را مهتر می‌گفتند ، و او عنوان مقرب الخاقان داشت. تازمان شاه عباس خواجه سرای سفید در دربار پادشاهان صفوی نبود، و همه خواجگان سیاه بودند . ولی شاه عباس صد تن از غلامان گرجی را خواجه کرد و یکی از ایشان را که از دیگران معتبر تر بود یوزباشی یارئیس آن صد نفر ساخت . یوزباشی دیگری نیز برای خواجگان سیاه معین کرد . مهتر بمنزله پیش خدمت باشی یا رئیس خارت شاه بود ، و از میان خواجگان سفید انتخاب می گشت . این خواجه هرگز از شاه جدا نمیشد و از تمام ارکان دولت صفوی، چه در مجالس عمومی و چه در خلوت، بدو نزدیکتر بود. غذای شاه را او مراقبت میکرد ، پوشاندن یا کندن لباسش از وظائف وی بود ، جواهر و زر و زیورش را او نگاه میداشت ، و پول نقدش از دست او داده میشد . همیشه بر کمر خود کیسه یا جعبه کوچکی زرین مرصعی ، بشکل قایق داشت که آنرا قابلق می گفتند ، و پیوسته در آن دیوایسه دستمال سفید و کوچکی، باعطر و جبهای تریاک و ادویه مقوی مهیا بود ، تا اگر شاه بخواهد بیدرنگ تقدیم کند. این جعبه کوچکی نشان از مقام بلند مهتر بشمار میرفت، و چون او بگوش شاه از هر کس نزدیکتر بود، می توانست بمیل خود بدوستان خدمت و در حق دشمنان سعایت کند . مخصوصاً اگر پادشاه خردسال یا بی اراده بود ، مهتر فرمانروای واقعی کشور میشد .<sup>۱</sup>

مهمتر و خواجگان سفید هرگز بدرون حرمخانه شاهی داخل نمیشدند ، مگر اینکه شاه خود ایشان را بدانجامی برد . خدمت کردن در حرمخانه مخصوص خواجگان سیاه بود که هرگز از آنجا بیرون نمی آمدند . خواجگان سفید هر وقت که شاه از حرم سرا بیرون می آمد ، از پی او حرکت میکردند ، و هر گاه که در مجالس با ارباب و پذیرائی بر تخت یا مسند شاهی می نشست ، نه یا ده خواجه جوان ده تا چهارده ساله

۱ - سفرنامه شاردن ، ج ۵ ، صفحات ۳۷۷ - ۴۷۰ - ۴۷۱ - وضع ایران در سال ۱۶۶۰



## نمونه‌ای از لباسهای مردان

وزنان (هنگام سواری)

دردوز صفوی

« از سفرنامه شاردن »



خوبروی ، پشت سرش مثل مجسمه مرمر بالباسهای فاخر دست یسینه می ایستادند ، و پشت سرایشان خواجگان بزرگتر ، که هر يك تفنگی بردوش داشتند ، قرار می گرفتند .  
مہترینز بردست راست شاه می ایستاد .

غلامان خاصه ای که پشت سر شاه می ایستادند ، لله مخصوصی داشتند که اورا لله غلامان می گفتند ، و در زمان شاه عباس لله غلامان خاص او محبای ییگ نام داشت که به لله ییگ معروف بود .

خزانه های شاهی را نیز غالباً بیکی از غلامان سیاه یاسفید می سپردند ، و اورا صاحب جمع خزانه می گفتند . شاه سلیمان و شاه سلطان حسین ناظر وجبه دار باشی رانیز از میان خواجگان سفید انتخاب کردند .

**حکیم باشی** حکیم باشی برئیس پزشکان شاه گفته میشد که در تمام مجالس عام ویزشکان دیگر بامشورت و صوابدیدی بمالجه شاه می پرداختند . هر وقت که شاه بخوردن می نشست حکیم باشی پهلوی او قرار می گرفت تا پیرسشهای او درباره هر خوراك جواب گوید و در خوردن غذاهای مفید راهنمائیش کند . حقوق و انعام طبیبان شاهی نیز با اجازه و تصدیق او داده میشد ، و عطار باشی هم از جمله اتباع وی بود . مواجب حکیم باشی سالی چهارصد تومان بود و سایر پزشکان و اتباع وی ، که در زمان شاه سلطان حسین صفوی شصت و هشت تن بوده اند ، هزار و هفتصد و نود و شش تومان و کسری مواجب می گرفته اند .<sup>۱</sup>

**منجم باشی** منجم باشی هم مانند حکیم باشی از جمله ندیمان و نزدیکان شاه و مقرب الخاقان بود . چنانکه در فصل اعتقاد شاه عباس به اختر-شناسی و طالع بینی گفته شد<sup>۲</sup> ، شاه بهیچ کار بزرگی بی صوابدید و اجازه او اقدام نمی کرد . اگر فی المثل میخواست بسفر رود یا دوائی بخورد ، یا رخت نو بپرد ، یا بیوشد یا بشهری داخل شود ، یا بادشمنی بچنگ بر خیزد ، منجم باشی قبلا سعات سعدی برای هر يك از این کارها می جست و باو خبر میداد . در روز مولود شاه یا هنگام خسوف و

۱- شاردن می نویسد که در زمان شاه سلیمان صفوی حقوق سالانه پزشکان و منجمان شاه و مخارج عطارخانه شاهی به ۲۵۰۰۰۰۰ لیور (پول فرانسه) یا در حدود ۵۵۵۰۰ تومان میرسید - ج ۵ ، ص ۱۶۸ ،

۲- رجوع کنید بفصل یازدهم این کتاب .

کسوف هم، که معمولاً قورچی باشیان و امرای دولت وجوهی تصدق وجود شاه می-کردند، آنرا منجم باشی بمستحقان و درویشان تقسیم میکرد، و پس از آنکه بعد از شاه عباس یکی از روحانیان بسمت ملاباشی معین شد، اینکار از جمله وظایف وی گردید. یکی از کشیشان فرانسوی که در زمان شاه عباس دوم در ایران بوده می نویسد که «شاه هر سال بیست هزار تومان خرج منجمان خود می کند»<sup>۱</sup>.

معروفترین منجم باشیان شاه عباس ملاجلال الدین محمد یزدی بود، که درین کتاب ازو مکرر نام برده ایم. پس از وی ملامظفر جنابدی و پسرانش میرزا محمد تقی و میرزا شفیع از جمله منجمان معروف او بوده اند.

صاحب این مقام مسئول ضرابخانه شاهی بود. تمام سکه های طلا و **معیر الممالک** نقره با اطلاع و اجازه اوضرب میشد، و عیار آنها را اومعین می-کرد. معیر الممالک هم عنوان مقرب الخاقان داشت، زیرامی توانست در مجالس خاص و عام نزد شاه رود، و مطالب خود را بی واسطه بعرض رساند. عزل و نصب ضرابی باشیان و سکه کتان و حکاکان و صرافان و قرص کوبان و آهنگران و چرخ کشان و سفیدگران و سایر عمله ضرابخانه نیز از جمله اختیارات معیر الممالک بوده است.

مقرب الخاقان منشی الممالک کارش این بود که فرمانها و منشور-  
**منشی الممالک** های شاهی، و حکمهای را که از جانب دیوان بیگی داده میشد، با آب طلا و رنگ سرخ طغرا میکشید، عنوان می نوشت، و برای آنکه بمهر شاه رسد آماده میکرد. در آغاز احکام مواجب و تیول و امثال آنها جمله «فرمان همایون شد» و در جواب نامه ها و احکام دیگر عبارت «فرمان همایون شرف نفاذ یافت» می-نوشت، و احکام دیوان بیگی را با جمله «حکم جهانمطاع شد» آغاز میکرد. منشی- الممالک زیر دست خود نویسندگان با عناوین رقم نویس و حکم نویس و منشی دیوان و امثال ایشان داشته است که در زمان شاه سلطان حسین جمله بیست و هشت نفر بوده اند.

مهرداری شاه نیز شغلی ارجمند بوده و مهرداد یا وزیر مهر **مهردار** همیشه در مجلس شاه نزدیک وی می نشسته است. مهرداران شاه

سه تن بوده اند : یکی مقرب الخاقان مهرداد مهرهمایون ، یا وزیرمهر . دیگری مهرداد مهرشرف قنّاز ، و ایندوهریک قسمتی ازنامه ها و فرمانهای شاهی رامهرمی کرده و برخی از احکام را نیز بهر دو مهر می رسانیدند. سومی مهرداد قشون که فقط احکام مربوط به سرداران و سپاهیان و مسائل جنگی را مهر میکرد .

مهرهای شاه در جمعه خاصی در حرمرسا نگاهداری میشد، و این جمعه بمهر دیگری که شاه همیشه بر کردن خود آویخته داشت ، مهور بود. جمعه مهر شاه عباس دوم و شاه سلیمان را معمولاً مادرشاه محافظت میکرده است .<sup>۱</sup>

در زمان شاه سلیمان روزهای جمعه روز مهر کردن نامه ها و فرمانهای شاهی بوده است ، و این کار را در حضور شاه و با اجازه او ، مهردادان و یا دو اتداران ، انجام میداده اند. در زمان شاه عباس اول وزیرمهر او میرزا عنایت الله اصفهانی بود که سالها در بن مقام خدمت کرد و در سال ۱۰۳۲ هجری در بغداد در گذشت.

**ایشیک** این مقام در زمان صفویه یکی از خدمتگزاران قدیمی که درست - آقاسی باشی حرم کار و متدین و نجیب و بشاه از دیگران محرم تر بود، سپرده میشد. ایشیک آقاسی باشی حرم شب و روز بر در حرم خانه شاهی حاضر بود و تمام قاپوچیان و ایشیک آقاسیان حرم مطیع فرمان او بودند .

**یساولان** یساولان صحبت شاه همیشه از میان امیرزادگان بزرگ و معتبر **صحبت** انتخاب میشدند ، و از هشت یانه تن بیشتر نبودند . در مجالس

خصوصی شاه بجای ایشیک آقاسی باشی خدمت میکردند ، و در مجالس عام پیش روی شاه می ایستادند و خدمت این مجالس با ایشیک آقاسیان بود . یساولان صحبت همگی زیر دست ایشیک آقاسی باشی بودند و عنوان ایشان را در مراسلات مقرب الحضرة می نوشتند . هنگام خدمت چماقهای منقوش و زرین بدست می گرفتند و کارشان بیشتر راهنمایی سفیران بیگانه بکاخ شاهی ، گذرانیدن پیشکشها و هدیههای حکام از نظر شاه و اجرای دستورهای او بود .

**قاپوچی** دربار صفویه دو قاپوچی باشی داشت، یکی قاپوچی باشی دیوان، **باشیان** دیگری قاپوچی باشی خلوت، و هر یک از آن دو دستیاران وزیر -

دستان فراوان داشتند . نگاهداری و مراقبت در دولتخانه شاه درمیدان نقش جهان و اطراف آنجا با قاپوچیان دیوان ، و محافظت قسمت درونی عمارت و خلوتخانه شاه با قاپوچیان خلوت بود . ولی همگی در فرمان ایشیک آقاسی باشی بودند و عنوان ایشان نیز، مثل یساولان صحبت ، «مقرب الحضرة» بود .

**جبه دار** جبه دار باشی مسئول جبه خانه و قورخانه و مأمور محافظت آلات باشی و ادوات حرب و انبارهای سرب و باروت و آنچه مربوط بلوازم جنگ باشد، بوده است . عمله قورخانه و جبه داران و کارگران کارخانه های آلات حرب و آتشبازان و باروت سازان ، همه زیر دست او بودند و با اجازه و دستور او مواجب می گرفتند .

**وزیر اصفهان** وزیر اصفهان مسئول رسیدگی کردن بأمور خانه ها و عمارات و باغها و املاک و آسیاها و مستغلات و قنوات سلطنتی و خالصه ، در شهر و ولایت اصفهان بود . عواید آنها را جمع آوری میکرد و بمصارفی که مقرر شده بود میرسانید . محافظت و تعمیر و آباد کردن املاک و مستغلات و دادن بنزد و مساعدت بمستأجر و رعیت و وصول مالیات دیوانی ، و رسیدگی بکار املاک و مزارعی که گرفتار آفات ارضی و سماوی شده باشد ، از جمله وظایف وی بود .

**کلاتر** وظیفه کلاتر تعیین کدخدایان محلات و ریش سفیدان اصناف بود که بامشورت و موافقت مردم هر محل و افراد هر صنف معین میکرد . رسیدگی باختلافات کسبه و اصناف و شکایات رعایا و زارعین و رفع ظلم اقویا از ضعیفان ، و اصلاح حال رعیت نیز از جمله وظائف وی بوده است .

**داروغه** داروغه مسئول پاسداری شهر و خارج شهر و جلوگیری از دزدی و غارت و تزعاج و ستمکاری و مردم کشی و تقلب و امور خلاف شرع ؛ مانند قمار و شرابخواری ( در موقعی که شاه شرابخواری را قدغن میکرد ) و تجاوز بحقوق دیگران و امثال آنها بود ، یعنی در حقیقت فرماندهی کل پاسبانان یاریاست شهر بانی آترمان را برعهده داشت . مقرران را بتناسب گناه تنبیه یا جریمه میکرد ، ولی غالباً مجازات نقدی را ترجیح میداد ! داروغه اصفهان همه شب ، چون سه ساعت از غروب میگذشت ، نخست ساعتی بر در بازار فیضیه توقف میکرد ، سپس باجمعی از شبگردان



سوار میشد و هر شب یکقسمت شهر را خود و قسمتهای دیگر را مأموران وزیر دستان وی گردش میکردند، و اول بامداد، وقتی که نفارۀ صبح زده میشد، بخانه بازمی گشت. گذشته از جمعی عسس که در فرمان داروغه بودند، شاه گروهی از قورچیان و غلامان و تفنگچیان و توپچیان را هم در اختیار او می گذاشت که شبها بیاسبانی شهر مشغول شوند. دعاوی مالی مردم را هم، که مبلغش از دوازده تومان بیشتر نبود، داروغه رسیدگی میکرد، و اگر زیادتیر از آن بود به دیوان یکی رجوع میشد. ولی دیوان یکی نمیتوانست در احکام داروغه تجدید نظر کند.

اگر خانه یادگانی را دزد میزد میرشب یا رئیس پلیس شهر، موظف بود که در همانروز داروغه را از آن واقعه آگاه سازد. اگر دزد دستگیر و مال دزدیده، شده بدست می آمد، یک سوم آن حق میرشب بود و بایستی بقیۀ مال را با اطلاع دیوان یکی و داروغه صاحبش بازدهد. اما اگر دزد پیدانمیشد، میرشب از داروغه مهلتی میگرفت، و هرگاه بعد از انقضای مدت مهلت نیز دزد بدست نمی آمد، ناگزیر بود که غرامت مال دزدیده را از دارائی خویش بپردازد.

در زمان شاه عباس دوم مواجب داروغۀ اصفهان سالی چهارصد تومان بوده که از جریمۀ مقصران و مجرمان بر میداشته است. ولی اگر جمع جرائم بچهار صد تومان نمیرسید، بقیه را شاه از جیب خود میداد، و برای اینکه داروغه درینکار تقلب نکند، مشرفی برو گماشته بود که حساب جرائم سالانه را نگاهدارد. ولی غالباً ایندو باهم میساختند و شاه را بدهکار میکردند!

محتسب الممالك مسئول قیمت اجناس و تعیین نرخ آنوقه و خوراک مردم بود. همه ماه قیمت اجناس را یکی از مأموران او بنام صاحب نسق باریش سفیدان هر صنف تعیین میکرد، و از ایشان التزام نامه می گرفت و به محتسب الممالك میداد. اونیز پس از رسیدگی و دقت کامل آنصورتها را تصدیق میکرد و نزد ناظر بیوتات میفرستاد. اگر پس از تعیین نرخ هر جنس یکی از کسبه از آن تخلف

میکرد، او را بدستور محتسب الممالک **تخته کلاه**<sup>۱</sup> میکردند، و در شهر میگرداندند، تا مایه عبرت دیگران گردد.

محتسب الممالک در همه شهرهای ایران نایبانی داشت که وظایف وی را در هر شهر انجام میدادند.

نقیب بکسی گفته میشد که مأمور تشخیص بنیچه یا عوارض و مالیات اصناف شهر بود. این مرد در سه ماه اول هر سال کدخدایان هر صنف را جمع میکرد تا با توافق یکدیگر، مطابق قوانین و مقررات گذشته، بنیچه هر صنفی را معین کنند. سپس صورت آنها را برای کارتر شهر میفرستاد تا در موقع وصول کند. استادان وریش سفیدان اصناف نیز با نظر و صوابدید نقیب تعیین میشدند، و با موافقت وی احکام ایشان از جانب کلانتر داده میشد.

\* \* \*

گذشته از منصبها و شغلهای بزرگی که درین فصل گفته شد، مناصب و مقامات درباری و دولتی کوچکتری هم بوده است که مهمترین آنها را در اینجا نام میبریم:

۱- **صاحب جمع خزانة**، که آنچه از درآمد ایالات و شهر اصفهان بدیوان شاهی تعلق داشت، با و تحویل میشد.

۲- **صاحب جمع قیاجیخانه** خاصه، که در حقیقت مسئول خیاطخانه شاهی بود و لباسهای شاه و پارچه های نفیسی را که برای پوشش او تهیه میشد، با و میسپردند. خیاط باشی در ساعتی که منجم باشی تعیین میکرد و بعرض شاه میرساند، در حضور ناظر و صاحب جمع قیاجی خانه لباس شاه را می برید و میدوخت و تحویل صاحب جمع مذکور میداد. خیاط و جوراب دوز و چاقشور دوز و اتو کش و حلاج و صافگر و کلاه دوز همه از زیردستان این صاحب جمع بودند. **صاحب جمع قیاجیخانه** امرای نیز خلعتهایی را که به وزیران و حکام و کلانتر و امثال ایشان داده میشد، فراهم میکرد.

---

۱- ترتیب **تخته کلاه** کردن این بود که سرمقصر را از سوراخ **تخته پهن** و بزرگی میکذارانیدند، بطوری که این **تخته** روی شانه های او قرار میگرفت. جلوتخته نیز رنگی می آویختند که هنگام حرکت مقصر صدا میکرد. کلاه سیدی درازی هم بر سرمقصر میگذاشتند و او را بدینصورت در کوچه ها و محله های شهر میگرداندند و جمعی از مردم کوچه گردنبالش دست میزدند و فریادهای تمسخرآمیزی می کشیدند.

۳- صاحب جمع ابدارخانه ، که همه اسباب و آلات آبدارخانه شاهی در دست وی بود .

۴- صاحب جمع قهوه خانه ، رئیس قهوه خانه شاهی .

۵- صاحب جمع مشعلخانه و نقاره خانه ، که همه مشعلهای طلا و نقره و مس و پیه و روغن و کوس و نقاره و کرنا و نفیر و سرنا و آنچه متعلق بمشعلخانه و نقاره خانه شاهی بود ، در اختیار وی بود .

۶- صاحب جمع انبارشاهی .

۷- صاحب جمع اصطبل شاهی

۸- مهمانداری شاهی ، که از میهمانان شاه پذیرائی میکرد و وسائل زندگانی و اقامت ایشان را در ایران فراهم میساخت ، و سفیران بیگانه را بحضور شاه می برد ، و میهمانداران دیگری در فرمان وی خدمت میکردند .

۹- مشعلداری شاهی ، که هر وقت شاه شب هنگام از دولتخانه بیرون می رفت ، مشعلی بزرگ بردوش میگرفت و پیشاپیش او براه می افتاد . این مشعل بسیار سنگین بود و بچوب نوك تیزی منتهی میشد که دزمین فرو می بردند . بالای چوب کاسه کرد بزرگی تعبیه شده بود که در آن پیه و چربی میریختند . مشعلهایی که پیشاپیش شاه کشیده میشد زین و آنها که در کاخهای سلطنتی میسوخت نقره بود . کرم کردن دولت-خانه شاهی از وظائف مشعلدار شاهی بشمار میرفت و چون چوب در اصفهان گردان بود ، اینکار خرج گزاف داشت . مشعلدار شاهی بر فاحشه خانه ها و قمارخانه ها و مراکز بازی-های دیگر ، مانند خیمه شب بازی و حقه بازی و بند بازی و آنچه مایه تفریح و خوش-گذرانی مردم بود نیز نظارت میکرد و از این راه درآمد بسیار داشت .

۱۰- صراف شاهی ، که آنچه پول زرد و سفید بخزانه میرسید صراف میگرد و در کیسه ها میریخت و مهر میکرد .

۱۱- وزیر قوچیان ، که بکارهای دفتري قوچیان میرسید و بامستوفی قوچیان احکام مواجب و تبول ایشان را تهیه میکرد .

۱۲- وزیر غلامان ، که بامور دفتري و مواجب و تبول و انعام غلامان و سایر کار-های ایشان رسیدگی میکرد .

۱۲- وزیر تنگچیان ، که بامستوفی مخصوص ایندسته از سپاه ، مسئول کارهای دفتری تنگچیان و یوزباشیان و مین باشیان و جارجیان بود .

۱۳- وزیر توپخانه ، که بامستوفی توپخانه بکارهای توپچیان رسیدگی میکرد.

۱۴- توشمال باشی ، یاناظر مطبخ و رئیس تشریفات سلطنتی ، که بر مطبخ شاه و متعلقات آن نظارت میکرد و با غذای شاه از وقتی که از مطبخ خارج میشد تا بسفره میرسید، همراه بود و باقی مانده سفره شاه نیز از آن او بود.

۱۵- سفره چی باشی ، که سفره شاه را میگسترد و غذاها را ترتیب میداد و این شعل غالباً موروثی بود .

۱۶- جلو دار باشی ، که مأمور آماده داشتن اسبان سواری شاه بود و همه روز از پنج تا شش اسب، مخصوص شاه را با زین و یراق بر در دیوانخانه مہیای سواری نکامیداشت.

۱۷- زیندار باشی .

۱۸- شرابچی باشی .

۱۹- میراب باشی .

۲۰- نقاشباشی .

۲۱- معمارباشی .

۲۲- خاصه تراش ، که ریش و سرشاه را می تراشید و اصلاح میکرد و همه سال ده دست لباس سیاهی که شاه در ده روزه اول ماه محرم می پوشید ، باوداده میشد<sup>۱</sup>.

#### ۱- مآخذ مهم این فصل :

- ۱- تذکره الملوك ، اصل آن با ترجمه حواشی « و . مینورسکی » چاپ لندن، در سال ۱۹۴۳.
- ۲- سفرنامه شاردن با حواشی « لانگلس »، چاپ پاریس، در سال ۱۸۱۱.
- ۳- وضع ایران در سال ۱۶۶۰ م. از رافائل دو مان، کشیش فرانسوی، با حواشی « شارل شفر » چاپ پاریس، در سال ۱۸۹۰.
- ۴- ترجمه سفرنامه ناورنیه، چاپ تهران
- ۵- وضع فعلی دولت پادشاهی ایران ، از «سانسون» کشیش مسیحی، چاپ پاریس در ۱۶۹۴ م.
- ۶- سفرنامه آدام اوتناریوس. چاپ لندن، در سال ۱۷۱۹ م.
- ۷- سفرنامه کرنبوس دو بروین شوالیه و نقاش هلندی، چاپ آمستردام، در سال ۱۷۱۸ م.
- ۸- سفرنامه پی ترو دلاواله
- ۹- عالم آرای عباسی.
- ۱۰- خلدبرین ، نسخه خطی .

مآخذ مهم  
این کتاب



# ماخذ مهم این کتاب

## ۱- ماخذ فارسی و ترکی

- ۱- آتشکده ( تذکره ) ، تألیف لطفعلی بیگ آذربیکدلی ، نسخه خطی .
- ۲- آثار ایران ، از انتشارات اداره باستان‌شناسی ایران ، قسمت اول ، جزو اول ، ( چاپ سال ۱۹۳۶ م . ) و جزو دوم ( سال ۱۹۳۷ م . )
- ۳- احسن التواریخ ، تألیف حسن روه‌لوی ، دروقایع ایران از سال ۹۸۵ تا ۹۰۰ هجری قمری ، سعی و تصحیح « چارلس نارمن سیدن - C.N.Seddon » ، چاپ کلکته ، در سال ۱۹۳۱ ، مجلد اول و دوم . متن فارسی و ترجمه و حواشی انگلیسی ، در دو جلد .
- ۴- احسن التواریخ ، تألیف محمد فرید ینگ ، بزبان ترکی . ترجمه فارسی علی بن میرزا عبدالباقی مستوفی اصفهانی ، در سالهای ۱۳۲۴ تا ۱۳۳۰ هجری قمری .
- ۵- احوال و آثار میر عماد ، سخنرانی آقای دکتر مهدی بیانی رئیس کتابخانه ملی تهران ، چاپ « انجمن دوستداران کتاب » در سال ۱۳۳۰
- ۶- ارمغان علمی ، تألیف دکتر عبدالله جغتائی پاکستانی .
- ۷- انقلاب الاسلام بین الخاص والعام ، تألیف محمد عارف ارزرومی ، در سال ۱۳۰۷ هجری قمری در تهران . نسخه خطی کتابخانه ملی تهران ، شماره ۱۳۰۸ در سه مجلد بزرگ - منابع این کتاب نفیس که دستور محمد حسن خان اعتماد السلطنه برای ناصرالدین شاه قاجار گرد آمده این کتابها بوده است :

تاج التواریخ ، از خواجه سعدالدین .

حقیقه التواریخ ، از اسماعیل بیگ نوقمی .

مشاهیر النساء ، از ذهبی افندی .

تاریخ جهان نما ، از مصطفی افندی معروف بکاتب چلبی

مصباح الساری ، از دکتر ابراهیم افندی .

۸- اقبالنامه جهانگیری ، در تاریخ سلطنت چهار پادشاه اول سلسله تیموری هند :

بابر ، همایون ، اکبر و مخصوصاً جهانگیر . تألیف ابن دوست محمد شریف ، ملقب به معتمد خان . این مرد از سرداران ایرانی بود که بخدمت نورالدین محمد جهانگیر درآمد و در سال ۱۰۱۷ هجری قمری از او لقب معتمد خان یافت .

اقبالنامه مرکب از سه قسمت است: قسمت اول در تاریخ اجداد جهانگیر و قسمت دوم در تاریخ اکبر . این دو قسمت بسیار نابایست ، ولی قسمت سوم که در تاریخ جهانگیر نوشته شده فراوانست . اقبالنامه در سال یازدهم سلطنت جهانگیر باو تقدیم شد ( در سال ۱۰۲۹ هجری ) - نسخه کتابخانه ملی پاریس شماره: Supp. 288 ، از فهرست بلوشه .

۹- **اکبر نامه** ، تألیف شیخ ابوالفضل علامی ، پسر شیخ مبارک ناگوری ، چاپ کلکته در سال ۱۸۷۹ .

۱۰- **اویماق مغول**، تألیف میرزا محمد عبدالقادرخان ، چاپ « امرت سر » در سال ۱۳۱۹ هجری قمری .

۱۱- **ایران کوده** ، شماره ۱۳ ، قطوبیان یاپسیخانیان ، از آقای صادق کیا استاد دانشگاه تهران ، چاپ تهران در سال ۱۳۳۱ .

۱۲- **بحرالجواهر** ، از محمد بن یوسف هرزی .

۱۳- **بهاء التواریخ** ، از محمد ولی میرزا بهاء الدوله ، نسخه خطی کتابخانه ملک .

۱۴- **پیدایش خط و خطاطان** ، تألیف میرزا عبدالمحمدخان ، چاپ مصر سال ۱۳۴۵ ق .

۱۵- **تاریخ ادبیات ایران** ، از نیمه قرن هفتم تا آخر قرن نهم هجری ، تألیف **پروفسور ادوارد براون** انگلیسی ، ترجمه آقای « علی اصغر حکمت » در سال ۱۳۲۷ هجری شمسی .

۱۶- **تاریخ ادبیات ایران** از آغاز عهد صفویه تا زمان حاضر ، تألیف **پروفسور ادوارد براون** انگلیسی ، ترجمه « رشید یاسمی » در سال ۱۳۱۶ هجری شمسی .

۱۷- **تاریخ الفی** ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس (Supp. 1326) از فهرست « بلوشه » ( برای تعریف این کتاب رجوع کنید بصفحات ۲۴۳ و ۲۴۴ مجلد اول این تألیف )

۱۸- **تاریخ جهان آرا** منسوب به **ملا ابوبکر تهرانی** ، نسخه خطی کتابخانه ملی تهران .

۱۹- **تاریخ خانهای کریمه** ، خلاصه تاریخ چهارده خان تافار از زمانی که بحیات سلطان عثمانی درآمدند . متن ترکی از **عبدالله پسر رضوان پاشا** ، و ترجمه فرانسه آن از « **Delaunay** » نسخه کتابخانه ملی پاریس ، شماره 847 (Supp) از فهرست بلوشه ، نسخ ترکی .

۲۰- **تاریخ خانی** ، تألیف علی بن شمس الدین حاجی حسین لاهیجی ، که برای **سلطان احمد خان** (جد خان احمد کیلانی) نوشته و در نیمه صفر سال ۹۲۲ با تمام رسانیده است . چاپ **برنهارد درن B.Dorn** ، در سن پترزبورگ ، در سال ۱۸۵۷ .

۲۱- **تاریخ طبرستان** ، تألیف **سید ظهیر الدین مرعشی** ، نسخه کتابخانه ملی پاریس شماره (Supp. 2047) از فهرست کتب خطی فارسی « بلوشه » و نسخه چاپ سن پترزبورگ در سال ۱۸۵۰ میلادی .

۲۲- **تاریخ عباسی** ، تألیف **جلال الدین محمد یزدی** ، منجم باشی شاه عباس ، نسخه های خطی کتابخانه ملی تهران و کتابخانه ملی حاج حسین آقا ملک .

۲۳- **تاریخ فرشته** ، تألیف محمد قاسم هندو شاه استرابادی ، مشهور بفرشته ، چاپ هند .

۲۴- **تاریخ گیلان** ، تألیف **عبدالفتاح فومنی** ، چاپ رشت در سال ۱۳۱۴ - ۱۵

۲۵- **تاریخ منظوم شاه عباس** ، از کوبنده نامعلوم که در زمان سلطنت **شاه سلطان حسین صفوی** سروده شده . نسخه خطی متعلق بکتابخانه ملی ملک . تاریخ کتابت سال ۱۱۳۲ ه . ق . بخط **سید احمد الحسینی خلیفه** ، نواده صدر خاصه شریفه .

۲۶- **تاریخ نظام شاه دکن** . در مجموعه منتخبات ایرانی - **Chrestomathie persane** چاپ شارل شفر ، Cb. Scheffer ، مجلد دوم .



- ۲۷- تحفة العاشقين ، از نورالدین محمد ، چاپ بمبئی ، در سال ۱۲۶۷ هـ .
- ۲۸- تحفة خطاطین ، تألیف مستقیم زاده ، چاپ استانبول ، در سال ۱۹۲۸ م .
- ۲۹- تذکرة الخطاطین ، از میرزا سنگلاخ ، چاپ تبریز ، در سال ۱۲۹۵ هـ . ق .
- ۳۰- تذکرة الخطاطین ، از محمد یوسف لاهیجی ، نسخه خطی متعلق بآقای دکتر مهدی بیانی ، رئیس کتابخانه ملی تهران .
- ۳۱- تذکرة الشعرا ، تألیف محمد عبدالغنی خان صاحب غنی ، چاپ علیگر در سال ۱۹۱۶ م .
- ۳۲- تذکرة الملوك ، از مؤلف نامعلوم چاپ عکسی با ترجمه انگلیسی آن وضائیم و حوائی توسط پرفسور «مینورسکی» V.Minorsky ، چاپ اوقاف «کب» در لندن ، سال ۱۹۴۳ .
- ۳۳- تذکرة حسینی ، تألیف میرحسینی دوست سنبهلی ، چاپ لکهنو در سال ۱۲۹۲ ق .
- ۳۴- تذکرة خوشنویسان ، از مولانا غلام محمد هفت قلمی دهلوی ، چاپ کلکته ، در سال ۱۹۱۰ م .
- ۳۵- تذکرة شمع انجمن ، تألیف سید محمد صدیق حسن خان بهادر ، چاپ هندوستان در سال ۱۲۹۲ هـ . ق .
- ۳۶- تذکرة میخانه ، از ملا عبدالنبی فخرالزمانی قزوینی ، چاپ لاهور ، در سال ۱۹۲۶ م .
- ۳۷- تذکرة نصرآبادی ، چاپ تهران ، در سال ۱۱۷۷ هـ شمس .
- ۳۸- تذکرة هفت اقلیم ، از امین احمد رازی ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس ، نمرة «Supp. 357» از فهرست نسخ فارسی «بلوشه» .
- ۳۹- تقویم التواریخ ، تألیف حاج خلیفه ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس نمرة : - «Supp. 1739» از فهرست کتب خطی فارسی «بلوشه» .
- ۴۰- توزک جهانگیری ، تألیف معتمد خان و محمد هادی در تاریخ سلطنت جهانگیر ناسال ۱۰۲۷ هـ . ق . ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس ، نمرة «Supp. 291» از فهرست بلوشه .
- ۴۱- تنبیهات المنجمین ، تألیف محمد قاسم مظفر که در سال ۱۰۳۱ هـ . ق . برای شاه عباس نوشته است . چاپ سنگی .
- ۴۲- جام جهاننمای عباسی ، تألیف قاضی بن کاشف الدین محمد ، نسخه خطی آقای محمد دانش بزرگ نیا . (رجوع کنید بصفحة ۲۵۷ این کتاب)
- ۴۳- جهانگیرنامه ، ترجمه «ميجر د . پرایس» Major D. Price «این کتاب ظاهرآ در آغاز سلطنت شاه جهان پادشاه هند نوشته شده و بالون بیت آغاز میشود :
- ای نام تو سردتر از باب وجود  
نقش قلمت بر در و دیوار وجود
- نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس ، نمرة : «Supp 290» .
- ۴۴- حبیب السیر ، تألیف غیاث الدین بن همام الدین مشعوره خواندمیر .
- ۴۵- خلاصة الاشعار وزبدة الافکار (تذکره) ، تألیف تقی الدین محمد بن شرف الدین علی حسینی کاشی ، در نیمه اول قرن یازدهم هجری . نسخه های خطی کتابخانه مجلس شورای ملی و نسخه خطی آقای دکتر مهدی بیانی ، رئیس کتابخانه ملی تهران .
- ۴۶- خلاصة التواریخ ، تألیف قاضی میراحمد بن شرف الدین حسین حسینی معروف به

**میر منشی قمی** . نسخه خطی متعلق به آقای سعید نفیسی . این مورخ تاریخ صفویه را تا سال ۹۹۸ هجری نگاشته است .

۴۷- **خط و خطاطان** ، تألیف **میرزا حبیب اصفهانی**، چاپ استانبول در سال ۱۳۰۵ ه. ق.

۴۸- **خلدبرین** ، تألیف محمد یوسف قزوینی، متخلص به **واله**، شاعر ومورخ زمان صفویه. حدیقه پنجم از روضه هشتم کتاب در تاریخ شاه عباس اول ، نسخه خطی متعلق بآقای سعید نفیسی .

۴۹- **دائرة المعارف اسلامی** چاپ «لندن» .

۵۰- **دائرة المعارف بریتانیا** ، چاپ لندن .

۵۱- **دانشمندان آذربایجان** ، تألیف محمد علی تربیت ، چاپ تهران در سال ۱۳۱۴ شمسی

۵۲- **دبستان المذاهب** ، چاپهای بمبئی (۱۲۶۲ ه. ق) و بهیوال (۱۹۰۴ م.)

۵۳- **دیوان اشعار** ابوتراب بیگ وقاسم بیگ ، نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس بنمره -

(Supp. 176) ارفهرست بلوشه .

۵۴- **ذیل عالم آرای عباسی** ، از اسکندر بیگ ترکمان ومحمد یوسف واله ، چاپ تهران در سال ۱۳۱۷ . بتصحیح آقای سهیلی خوانساری .

۵۵- **روز روشن** ( تذکره ) ، تألیف محمد مظفر حسین ، متخلص به **صبا** ، چاپ بهیوال

هندوستان ، در سال ۱۲۹۷ ه .

۵۶- **روضه الصفا** تألیف محمد بن خاوند شاه ، معروف به **میرخواند** ، که در سال ۹۰۳

هجری قمری در گذشته است ، ومتمم آن از **رضاقلی خان الله باشی** ، متخلص به **هدایت** ، چاپ تهران در سال ۱۲۷۴ ه . ق .

۵۷- **روضه الصفویه** ، تألیف میرزا بیگ پسر حسن حسینی جنابدی ، نسخه خطی متعلق

بآقای سعید نفیسی .

۵۸- **ریاض الشعرا** (تذکره) ، از علیقلی خان واله داغستانی، نسخه خطی کتابخانه ملی تهران .

۵۹- **سبحة الاخبار و تحفة الاخیار**، از شریف (شفیعی؟) معاصر سلطان سلیمان خان قانونی،

نسخه خطی کتابخانه وین .

۶۰- **زبدة التواریخ** ، تألیف نورالحق المشرفی الدهلوی البخاری ، در تاریخ هندوستان ،

نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس «Supp. 1810» ارفهرست نسخ خطی «بلوشه»

۶۱- **زبدة التواریخ** ، تألیف ملاکمال پسر جلال الدین محمد منجم باشی شاه عباس، نسخه

خطی از آقای سعید نفیسی .

۶۲- **زهر الریغ** ، تألیف سید نعمت الله شوشتری ، ترجمه پسرش نورالدین محمد .

۶۳- **سفرنامه تاورنیه** ، ترجمه ابوتراب نوری ، چاپ تهران در سال ۱۳۳۱ ه . ق .

۶۴- **سفینه خوشگو**، گردآورده محمد بن عبدالکریم هاشمی علوی ، نسخه کتابخانه ملک .

۶۵- **شرفنامه** ، از شرف بن امیر شمس الدین کرد ، (برای شرح این کتاب رجوع کنید به صفحه

۲۴۶ از مجلد اول این تألیف) .

۶۶- **شمع انجم** (تذکره)، تألیف سید محمد صدیق خان بهادر (امیرالملك) چاپ بهیوال

در سال ۱۲۹۳

- ۶۷- **صبح گلشن** (تذکره) ، ازسید علی حسن خان بهادر، چاپ هند، درسال ۱۲۹۵ هـ . ق .
- ۶۸- **صحائف الاخبار**، تألیف احمدبن لطف الله منجم بانی ، چاپ استانبول .
- ۶۹- **طبقات اکبری** ، ازخواجه نظام الدین احمدکه درسال ۱۰۰۲ بیابان رسیده است . چاپ کلکته درسال ۱۹۳۱ م .
- ۷۰- **عالم آرای عباسی**، تألیف اسکندربیک منشی ترکمان، ازمنشیان مخصوص شاه عباس اول، چاپ تهران درسال ۱۳۱۴ هـ . ق . و نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس بشماره «Supp. 1348».
- اسکندربیک درسال ۹۶۸ هجری متولد شد . نخست تحصیل ریاضیات کرد و بحسابداری پرداخت . سپس بفراکرتن فن انشا ونگارش مکاتبات سیاسی مشغول شد ، واز سال ۱۰۰۱ هجری قمری بخدمت شاه عباس درآمد ، یاقول خود : «درسلك منشیان عظام انتظام یافت ودرکاب شاه باصفهان رفت .»
- ۷۱- **عباسنامه** ، ازمحمدطاهر وحیدفروزی (۱۰۱۵ تا ۱۱۱۰ هـ . ق .) تصحیح و تحشیه آقای ابراهیم دهکان ، چاپ اراك درسال ۱۳۲۹ شمسی .
- ۷۲- **عرفات عاشقین** (تذکره) ، تألیف تقی الدین محمد اوحدی بلیانی، نسخه خطی کتابخانه ملی ملك .
- ۷۳- **فارسنامه ناصری**، تألیف حاج میرزا حسن حسینی پسر میرزا حسن شیرازی مشهوربشانی، چاپ تهران درسال ۱۳۱۳ هـ . ق .
- ۷۴- **فرهنگ بهار عجم** ، تألیف **رای تیگ**، متخلص به بهار، چاپ لکهنو، درسال ۱۹۱۶ میلادی .
- ۷۵- **فرهنگ لغات انگلیسی - هندی** ، معروف به **هوبسون - جوبسون** ، چاپ انگلستان درسال ۱۹۰۳ میلادی .
- ۷۶- **فهرست نمایشگاه خطوط خوش نستعلیق** کتابخانه ملی تهران ، تألیف آقای دکتر مهدی بیانی ، چاپ تهران درسال ۱۳۲۸ هجری شمسی .
- ۷۷- **فهرست نمایشگاه خطوط خوش** کتابخانه سلطنتی ایران ، تألیف آقای دکتر مهدی بیانی ، چاپ تهران درسال ۱۳۲۹ شمسی .
- ۷۸- **فتوحات همایون** ، تألیف سیاقی نظام ، در تاریخ سالهای اول سلطنت شاه عباس اول، نسخه خطی ، کتابخانه ملی پاریس، نمره ۴۸۴ از مجلد اول فهرست نسخ خطی فارسی «بلوشه» .
- ۷۹- **قصص الخاقانی** ، تألیف **ولی قلی شاملو**، نسخه خطی کتابخانه ملی تهران و نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس. فهرست «بلوشه» صفحه های ۳۰۰ و ۳۰۱ (برای جزئیات این کتاب رجوع کنید صفحه ۲۴۸ از مجلد اول تاریخ «زندگانی شاه عباس اول»)
- ۸۰- **قصص العلماء** ، تألیف میرزا محمد بن سلیمان تنکابنی، چاپ تهران درسال ۱۳۰۴ هـ . ق .
- ۸۱- **کلمات الشعرا** یا تذکره سرخوش، تألیف محمد افشار سرخوش ، چاپ لاهور .
- ۸۲- **گلستان هنر**، از قاضی احمد بن میر شرف الدین حسینی منشی قمی. معروف به **میر منشی** مؤلف کتابهای **خلاصه التواریخ** و **تذکره الشعرا**، نسخه خطی متعلق بآقای دکتر مهدی بیانی، رئیس کتابخانه ملی تهران . این کتاب در زمان شاه عباس اول تألیف شده و آخرین تاریخی که در آن دیده میشود سال ۱۰۱۵ هجری قمریست .

- ۸۳ - **لب التواریخ** ، تألیف یحیی بن عبدالطیف الحسینی قزوینی . نسخه خطی کتابخانه ملی وین .
- ۸۴ - **مائثر رحیمی** ، از ملا عبدالباقی هاوندی که در سال ۱۰۲۵ هجری تألیف شده است ، در ۴ مجلد . چاپ کلکته در سال ۱۹۳۱ میلادی .
- ۸۵ - **مثنوی محمود وایاز** ، از لالی خوانساری . نسخه خطی کتابخانه ملی پاریس . نمره (Supp . 947) از فهرست بلوشه .
- ۸۶ - **مجالس النفایس** ، ترجمه حکیم شاه محمد قزوینی . چاپ تهران .
- ۸۷ - **مجالس المؤمنین** ، تألیف قاضی نورالله بن شریف مرعشی شوشتری . چاپ تهران در سال ۱۲۶۸ ه . ق .
- ۸۸ - **مجانای الادب** ، جزء چهارم ، چاپ بیروت .
- ۸۹ - **مجانای الادب** ، (شرح) چاپ بیروت .
- ۹۰ - **مجله اره‌ان** ، بمدیری وحید دستگردی ، سال هفدهم ، شماره ۳ .
- ۹۱ - **مجله سخن** ، دوره چهارم ، چاپ تهران .
- ۹۲ - **مجله یادگار** ، بمدیری عباس اقبال ، سال دوم ، چاپ تهران در سال ۱۳۲۴ ه . ش .
- ۹۳ - **مجمع التواریخ** ، در تاریخ انقراض صفویه تا سال ۱۱۰۷ هجری قمری . تألیف میرزا محمد خلیل مرعشی صفوی . چاپ تهران در سال ۱۳۲۸ شمسی .
- ۹۴ - **مجمع الخواص** ، (تذکره) . تألیف صادقی کاتب در سال ۱۰۱۶ ه . ق . ( برای شرح حال اورجوع کنید به صفحه ۷۲ این کتاب) . ترجمه از ترکی توسط آقای عبدالرسول خیامپور استاد دانشگاه تبریز . چاپ تبریز در سال ۱۳۲۷ شمسی .
- ۹۵ - **مخزن الادویه** ، تألیف میرمحمد حسین خراسانی ، در سال ۱۰۸۳ ه . ق .
- ۹۶ - **مرآت البلدان** . تألیف محمد حسنخان صنیع الدوله . چاپ تهران .
- ۹۷ - **مرات العالم** ، از یختاورخان ، چاپ لاهور در سال ۱۹۳۴ م .
- ۹۸ - **مرقاة الزمان فی احوال سلاطین آل عثمان** . از محمد عارف ارزرومی بن محمد شریف . نسخه خطی کتابخانه ملی تهران .
- ۹۹ - **منتظم ناصری** ، تألیف محمد حسنخان صنیع الدوله . جلد دوم چاپ تهران در سال ۱۲۹۹ ه . ق .
- ۱۰۰ - **منتخب التواریخ مظفری** ، تألیف حاج میرزا ابراهیم خان مستوفی ملقب به صدیق الممالک .
- ۱۰۱ - **نگارستان سخن** ، تألیف سید نورالحسن بن سید محمد صدیق حسن خان بهادر . چاپ هند در سال ۱۲۹۲ ه .
- ۱۰۲ - **نقاوة الآثار فی ذکر الاخیار** ، تألیف محمود بن هدایت الله الافرنجه النظیری ، در تاریخ پادشاهان اول صفوی تا سال ۱۰۰۷ ه . ق . مؤلف کتاب خود را در سال ۹۸۸ ه . ق . شروع کرده و درین هنگام نزدیک شصت سال داشته است . نسخه خطی متعلق به آقای عباس اقبال .
- ۱۰۳ - **هرمزنامه** ، تألیف آقای ابراهیم پورداود استاد دانشگاه تهران ، چاپ تهران .

## ۲ - مآخذ اروپائی

۱۰۴ - تاریخ مردم گرجستان ، تألیف « و. ا. د. آلن » چاپ لندن در سال ۱۹۳۲

Allen (W.E.D) - A History of the Georgian people .

۱۰۵ - سفرنامه آنتونیو دو سوه آ ، چاپ « رون » در سال ۱۶۴۶ ،

Antonio de Gouvea - Relation des grandes guerres et victoires obtenues par le roi de Perse Chah Abbas contre les empereurs de Tur - que Mohamet et Achinet, son fils .

۱۰۶ - تاریخ ارمنستان ، از آراکل تبریزی ،

Arakel de Tauris - Histoire de l'Arménie , traduite par M . F . Brosset .

۱۰۷ - شاه عباس اول - از « لوسین لویی بلان » ،

Bellan ( Lucien - Louis ) - Chah Abbas I, sa vie , son histoire . Paris , 1932 .

۱۰۸ - وصف مینیاتور ایرانی - از « لورنس بنین » ،

Binyon (Laurence) - Persian Miniature painting , Oxford Univer - sity , 1933 .

۱۰۹ - تاریخ گرجستان ، ترجمه « بروسه » ،

Brosset ( M .F.) - Histoire de la Géorgie depuis l'Antiquité jusqu' au XIX siècle , traduite du Géorgien . St. - Petersbourg , 1856 - 7 .

۱۱۰ - سفرنامه شاردن ،

Chardin (Chevalier J.) - Voyage en Perse et autres lieux de l'Orient, pub - par L.Langlès , Paris , 1819 . 10 vols.

۱۱۱ - تاریخ کیشان کره لیت در ایران ، چاپ لندن ،

A Chronicle of the Carmelites in Persia , and the Papal Mission of the XVII and XVIII Centuries , London 1939 . 2 vols

۱۱۲ - کتاب « دن خوان ایران - Don Juan of Persia » تألیف اروج بیگ بیات

از سرداران قزلباش که مستشرق انگلیسی « لوسترانج » - G. Le Srtange ، با انگلیسی ترجمه کرده و در سال ۱۹۲۶ میلادی در لندن چاپ شده است . برای شرح حال مغضطر او رجوع شود به کتاب « تاریخ روابط ایران و اروپا در دوره صفویه » تألیف نصرالله فلسفی ، چاپ تهران ، صفحات ۲۳ تا ۳۰ ، و مجلد اول این کتاب .

۲۵۰ م

۱۱۳ - زیباییهای ایران ، تألیف « دلاوند » ،

Deslandes (A. Daulier) , Les beautez de la Perse, Paris , 1673

۱۱۴ - سفرنامه « دن گارسا دو سیلوا فیگوررا » ، چاپ پاریس ،

Garcia de Silva Figueroa (Don) - Ambassade en Perse , traduction de Wicquefort , paris , 1669 .

۱۱۵ - تاریخ گرجستان ، از فرسدان جیور جیژانیدزه ، ترجمه بروسه ،

Giorgijanidze ( Farsadan ) - Histoire de la Géorgie , traduite par M.F.Brosset.

۱۱۶- Godard (A.) - Athar-e Iran, Tome I et II .Paris 1936-1937.

۱۱۷- Heinrich E. Jacob - Sage und siegeszug des Kaffes .

۱۱۸ - تاریخ امپراطوری عثمانی ، تألیف هامر ،

Hammer -. Purgstall (Josef Freiherr Von) - Histoire de l' Empire Ottoman. Traduite de l'allemand par M. Dochez . Paris , 1840 - 42 .

۱۱۹ - سفرنامه سرتوماس هربرت ،

Herbert (Sir Thomas) - Relation du Voyage de Perse et des Indes orientales , traduit de l' anglais par Wicquefort . Paris , 1663 .

۱۲۰ . مینیاتور در مشرق اسلامی ،

Kuhnel (Ernest) - Miniaturalerei im Islamischen Orient , Berlin , 1922 .

۱۲۱ - تاریخ ترکیه ، تألیف کلند لاوش .

Lamouche (Colonel) - Histoire de la Turquie , Paris , 1934.

۱۲۲ - سفرنامه ماندلسلو ،

Mandelslo (J.A.) - Beschryvingh van de gedenkwaardige Zee - en Landt - Reyze door Persien naar Oost-Indien , traduction en français par A.de Wicquefort . Paris , 1679

۱۲۳ - سفرنامه آدام الناریوس ، سفیر فردریک ، دوك « هلستاین » که در سال ۱۰۴۶

هجری قمری بایران آمده است . ( برای شرح حال او بکتاب « تاریخ روابط ایران و اروپا در زمان صفویه » تألیف نویسنده این کتاب ( صفحه ۹۶ ) مراجعه شود .

Olearius (Adam) , Voygaez en Moscovie , Tartarie et Perse, trad . en français par Wicquefort . Paris 1656 66 , et Leide , 1719 . 2 vols.

۱۲۴ - Pope ( A. U. ) - A Survey of Persian Art.

۱۲۵ - سرگذشت سرآنتونی شرلی ، چاپ « سردین راس » ،

Ross (Sir . E.Denison) - Sir Anthony Sherley and his persian ad - venture . London , 1933 .

۱۲۶ - وضع فعلی دولت پادشاهی ایران ، از سانسون ، کشیش مبلغ میحی که در

سال ۱۶۸۳ میلادی بایران آمده است .

Sanson ( Missionaire apostolique ) - Estat present du royaume de Perse , Paris , 1694 .

۱۲۷- کتاب « وضع ایران در سال ۱۶۶۰ » تألیف «رافائل درمان» ، بامقدمه و حواشی شارل شفر ،

Schefer (Ch.) -Estat de la Perse en 1660 , par le P . Raphael du Mans , avec notes et appendice . Paris , 1890 .

۱۲۸ - سفرنامه ژان بابتیست تاورنیه ، چاپ پاریس در سال ۱۶۹۲ میلادی ،

Tavernier (J.B.) - Les six voyages de Jean Baptiste Tavernier... en Turquie , en Perse et aux Indes . 2 vols . Paris , 1692 .

۱۲۹ تاریخ چامیچ ، مورخ کرجی ، ترجمه « بروسه » ،

Tchamitch - Histoire de la Géorgie , traduite par M.F.Brosset.St. Petersbourg 1856-7.

۱۳۰ - یادداشت درباره اصل سلسله صفوی ، از «ترسیه» فرانسوی ،

Tercier - Mémoire sur l'origine de la Dynastie de Sophis en Perse (Mémoire de Littérature de l'académie des inscriptions , 1761 XXIV p.p. 754-79 .)

۱۳۱ - سفرنامه بی‌یترو دلاواله ایتالیایی که در سال ۱۰۲۵ هجری قمری بایران آمده‌است ،

Vallé ( Pietro della ) gentilhomme romain - Voyages dans la Turquie , l'Egypte , la Palestine , la Perse , les Indes orientales et autres lieux . 8 vols . Rouen , 1745 .

۱۳۲ - تاریخ کارتلی ، کاختی ، شمشخه وایمراتی (از سال ۱۴۶۹ تا ۱۷۴۴ میلادی) ،

تألیف شاهزاده تارویچ واخوشت ، ترجمه « بروسه » ، عضو آکادمی سلطنتی علوم روسیه ،

Wakhoucht (Tsarevitch) - Histoires de Kartli , Kakheti , Samtzhé et Imerti , traduites et publiées par M . F Brosset , St - Petersbourg , 1856-7

۱۳۳ - مینیاتورسازی ایرانی و اسلامی ، از «واتر شولس» ، چاپ لایپتسیگ در سال ۱۹۱۴ .

Walter Schulz ( Ph.) - Die persisch - islamische Miniaturmalerei , Leipzig , 1914 .

۱۳۴ - یادداشت‌های تاریخی درباره صفویه ، از « زکریا » مورخ ارمنی ،

Zakaria (le Diacre) - Mémoires historiques sur les Sophis , trad. par M.F. Brosset , St - Petersbourg , 1876 .

این مرد در سال ۱۶۲۶ میلادی ( ۱۰۳۶ هجری ) تولد یافته و در ۱۶۹۹ در ۷۳ سالگی درگذشته و در ارمنستان بسمی برده است .

-۱۳۵-

Zeichnungen Von Riza Abbasi , Bearbeitet von F.Sarre und E.Mittwoch , Munchen , 1914:





فہرست اہلام

## ۱- اشخاص ، حیوانات و طوائف

### الف

آدام اولئاریوس : ۴۰۶،۳۷۰،۳۴۰،۳۰۲  
 آفاحق : ۲۶۶ ، ۳۱۴  
 آقا رضا کاشی : ۷۳،۷۰ ، ۳۸۸-۳۸۷  
 آقا رضا مصور هروی : ۳۸۷-۳۸۹  
 آقامیر : رجوع شود به میرزا طاهر  
 نطنزی .  
 آق قوبونلو : ۲۰  
 آلکساندر استوندولی : ۲۸۹  
 آلکساندر خان : ۲۱۳ - ۲۱۷، ۲۱۹، ۲۳۲  
 آلن : ۲۲۴  
 آنا : ۲۲۰  
 آنتونیو دو گوآم : ۱۱۲، ۹۰ - ۱۱۳، ۲۶۴  
 آندره پولیس : ۷۰  
 ابراهیم : ۲۶  
 ابراهیم خان استاجلو : ۱۷۱  
 ابراهیم خلیل (خواجه) : ۲۰۳-۲۰۴  
 ۳۶۲  
 ابراهیم عادل شاه : ۳۳  
 ابراهیم میرزا : ۶۹-۷۰  
 ابوالقاء نقرشی (میر) : ۴۴  
 ابوالحسن (پسر آقا رضا هروی نقاش) : ۳۸۹  
 ابوالحسن ( میرزا) : ۲۸۱  
 ابوالقاسم کازرونی (شیخ) : ۴۴  
 ابوالقاسم میرزا : ۱۹۸  
 ابوالقاسم فندرسکی (میر) : ۴۴ ، ۲۴۹  
 ابوالمعالی اصفهانی (میر) : ۴۴  
 ابوتراب اصفهانی ، معروف به « ترابا »  
 ۶۳-۶۴ ، ۶۶  
 ابوتراب بیگ : ۴۳  
 ابوتراب محروم رازی (میر) : ۴۴  
 ابوطالب تبریزی طبیب : ۴۴

ابوطالب خان (وزیر) : ۲۰۱-۲۰۲ ، ۲۹۲  
 ابوطالب کاشی ، متخلص به « سخی » : ۳۴۴  
 ابوطالب میرزا : ۱۶۴، ۱۶۷-۱۶۹ ، ۴۰۰  
 احمد بیگ ابیشک آقاسی (شیخ) : ۱۷۵  
 احمد بیگ کرامیا : ۱۶۸  
 احمد بیگ لنگ رازی : ۴۵  
 احمد پاشا : ۱۲۷ ، ۳۸۲  
 احمد خان اول (سلطان) : ۹۵  
 احمد خان کیلانی : ۸۱، ۴۵-۸۲، ۸۵  
 ۱۶۲-۱۷۱ ، ۱۶۸ ، ۱۵۲، ۱۶۰  
 ۲۰۴، ۲۱۲، ۳۰۶  
 احمد کاشی ( میرسید ) معروف به پیر  
 احمد : ۳۴۳-۳۴۴  
 احمد کمانچه ای ، معروف به « امیر قاضی » : ۲۴۵  
 ادهم بیگ ترکمان : ۴۴، ۳۵  
 استرابون : ۱۴۱  
 اسکندر بیگ ترکمان : ۸۱، ۶۲، ۲۳  
 ۸۵، ۱۲۲، ۲۰۰، ۲۴۳، ۳۱۹، ۳۶۹  
 اسفندیار بیگ معروف به « انیس » : ۱۷۷  
 ۲۲۲، ۲۲۵-۲۲۶، ۲۲۷، ۲۷۹، ۳۱۴  
 اسماعیل اول (شاه) : ۲۰-۲۱ ، ۶۹  
 ۱۲۲ ، ۱۲۵-۱۲۶، ۱۳۰، ۱۹۹  
 ۲۰۵، ۲۳۳، ۲۵۰، ۲۷۸، ۲۹۴، ۳۰۱، ۳۱۷  
 اسماعیل دوم (شاه) : ۷۲، ۵۴ : ۱۶۱  
 ۱۶۴ ، ۱۶۷ ، ۱۷۲ ، ۱۸۱، ۱۸۴  
 ۲۰۴، ۲۵۶، ۲۷۲  
 اسماعیل میرزا (پسر حمزه میرزا) : ۱۶۴  
 ۱۶۷-۱۶۸  
 اسماعیل میرزا (پسر شاه عباس) : ۱۷۰  
 ۱۸۸، ۱۹۲

امیرالامراء کرمانی: ۳۸۰  
 امیر بیگ، معروف به چلاق: ۱۰۵  
 امیرخان موصولی ترکمان: ۷۲  
 امیرقاضی: رجوع شده به احمد کمانچه‌ای  
 امیرقلی جلودار: ۲۲۱  
 امیرگونه خان قاجار: ۱۴۰، ۱۱۵  
 امیر نجم ثانی: ۳۰۱  
 امینای نجفی: ۳۵  
 امین یزدی: ۴۵  
 اوتارشالی کاشویلی: ۲۰۳  
 اوجی نظری: ۴۵  
 اوزون بهمودچر کس، معروف به بهبود  
 بیگ: ۳۵۹، ۱۷۸، ۱۳۶  
 اهلی شیرازی: ۲۷۸، ۲۷۶  
 ایازگیلانی: ۲۷۱  
 ایاز منجم: ۴۵  
 ایلاریام بیگم(؟): ۲۳۰

## ب

باباشاه اصفهانی، ملقب به «رئیس‌الروسا»:  
 ۶۷  
 باباشاه قهپایه ای: ۴۵  
 باباشمس‌ریش: ۲۴۶-۲۴۵، ۳۶  
 بابافراش: ۳۶  
 بابافغانی: ۲۹  
 بازوند: ۳۰۲-۳۰۰  
 باقره‌روی: ۴۵  
 باقی‌خان: ۱۲۶  
 بایزید بظامی: ۳۰۵  
 بایندر تبریزی: ۴۵  
 بدوه میرزا: رجوع شود به همورس‌خان  
 بدیع اصفهانی: ۴۵  
 بدیع‌الزمان قاضی: ۴۵  
 بدیع‌الزمان عباسی: ۵۷  
 برنارد (کشیش): ۳۱۴

اسیرشهرستانی (میرجلال‌الدین): ۴۵  
 اسیری شیرازی: ۴۵  
 اسیری قائمی (میرقاسم): ۴۵  
 اسیری مشهدی: ۴۵  
 اشیروا: ۲۱۴  
 اشراق اصفهانی (میرمحمد باقرداماد):  
 ۴۶-۴۵  
 اصلی‌ان بیگ ذوالقدر: ۴۵  
 اغلان پاشا خانم: ۲۱۱  
 اغورلرخان: ۳۹۳، ۱۲  
 اغورلوسلطان بیات: ۱۷۱  
 افشار داغستانی (محمدجان بیگ): ۴۵  
 افضل اصفهانی (جلال‌الدین): ۴۵  
 افندی «خواننده»: ۲۴۵  
 افندی مشهدی (ملا محمد): ۴۵، ۲۵۹  
 الوردی: ۲۱۵  
 الیان بیگ: ۲۸۷-۲۸۶  
 الله وردی: ۳۷۷-۳۷۵  
 الله وردیخان (امیرالامرای فارس):  
 ۹۱-۹۳، ۹۷، ۹۵، ۲۰۵، ۳۰۹  
 ۳۱۷-۳۱۸، ۳۹۰، ۲۰۲  
 الله قلی بیگ قاجار: ۱۷۴، ۱۱۵  
 الله سلطان تکلو: ۳۶۳  
 الوندی بیگ آق‌قویونلو: ۲۰  
 انسی دلیری ذوالقدر (حسن بیگ): ۴۵  
 انوری: ۲۳، ۴۵، ۳۶۸  
 امامقلی‌خان (خان فارس): ۹۲، ۷۳-  
 ۹۷، ۹۹-۱۰۱، ۲۳۸-۲۳۹  
 ۲۶۳، ۲۶۷، ۲۷۶، ۲۷۹-۲۷۸  
 ۳۱۷، ۲۸۱-۳۹۴  
 امامقلی میرزا (پسر شاه عباس): ۱۴۹،  
 ۱۷۰-۱۷۳، ۱۸۴، ۱۸۸-۱۹۰  
 ۱۹۲-۱۹۷، ۳۱۴  
 اماموردی بیگ: ۹۷  
 امت بیگ: ۳۵۹

بروسه (Brosset) : ۲۳۵، ۲۲۴، ۱۷۹

۲۳۸

بشنداس (نقاش هندی) : ۱۵

بكرات ميرزا : ۲۲۲، ۲۱۲

باوشه : ۷۷، ۴۳، ۲۳

بنگي شاعر: (رجوع شود به تقی الدین

محمد اوحدي بليانی)

بوداق خان چگنی : ۱۸۵

بهاءالدين محمد (شيخ): رجوع كنيد به

« عاملي »

بهادرخان: ۱۰۷

بهبود بيگ : رجوع شود به اوزون -

بهبود چركس

بهرام پنجم (بهرام گور) : ۳۷۷

بهرام ميرزا : ۲۱۲-۲۱۱، ۶۹

بهره زه خانم: ۲۳۳

بهزاد : ۳۸۸، ۷۲، ۶۹

بهزاد بيگ : ۱۱۸، ۱۵۱-۱۵۰، ۲۰۵

۳۲۹

بيخودي سمنانی (ملا) : ۴۵

بيخودي گنابادي : ۳۷، ۲۷

بيرام نكله : ۱۵۶

بيگناش خان : ۴۰۰

پ

پيرزافائل دومان : ۴۱۶، ۳۹۸

پيرژان تاده ، معروف به پيرژان: ۱۴۶

۳۱۳، ۲۶۳، ۲۲۰

پزی : رجوع شود به «خوراشان»

پوزداود (براهيم) : ۲۷۷، ۲۷۱

پيامی عرب لاری (مير عبدالسلام): ۴۵

پيراحمد : رجوع شود به «ميرسيداحمد

كاشي»

پيربوداق خان نانی : ۹۱

پيری بيگ مشهور به «قراييري قرامانلو»:

۱۷۴

پيكرخان : ۲۳۸

پيشرو دلاواله : ۱۳۱، ۱۰۹، ۷۰، ۱۲، ۱۱

۱۹۱، ۱۷۰، ۱۵۵، ۱۴۹، ۱۴۵، ۱۴۳

۲۳۹، ۲۲۹-۲۲۸، ۲۲۱، ۱۹۵، ۱۹۳

۳۰۲، ۲۹۷، ۲۹۴، ۲۸۸، ۲۶۲-۲۶۰

۳۳۷، ۳۱۴-۳۱۳، ۳۰۹

ت

تاجلی خانم : ۲۳۳

تاورنيه (ژان ياپتيسيت) : ۱۳۰، ۱۰۲

۱۴۷، ۱۸۳، ۲۷۶-۲۷۵، ۳۱۶

۳۳۰-۳۲۹

تخته بيگ: ۱۴۴-۱۴۳، ۲۶۸

ترايا : رجوع شود به ابوتراب اصفهانی.

ترابی (ملا): ۷۳، ۱۰۰

تقی الدین محمد اوحدي: ۱۹، ۳۱، ۲۵

۳۵، ۳۸-۵۴، ۴۹، ۳۹، ۲۴۳

۲۴۵-۲۴۴، ۲۷۵-۳۴۴

تقی الدین محمد كاشي: ۳۴۴

تقی خان مستوفي الممالك : ۶۵

تكتاندرفن دريابلي: ۱۳۳، ۸۰، ۱۳

تومات هربرت : ۱۹۲، ۱۸۱

تهمورس خان (مشهور به بدوه ميرزا) :

۲۲۴-۲۲۰، ۲۱۷، ۲۱۴، ۱۰۶، ۷۰

۳۹۲، ۲۳۸

تيمور: ۱۲۵

تينانين (ليلی باقاطمه سلطان) : ۲۱۳

۲۳۸

ج

جاني خان : ۱۷۹

جسمی همداني : ۴۵

جعفر بيگ لاهيجی: ۴۵

جعفر كاشانی (مير): ۴۵

جعفری ساوجی (مير خود): ۴۵

جلال الدين اكبر : ۳۸۹، ۴۷، ۳۲، ۳۰

جلال‌الدین جعفر فراهانی (ابوالحسن):  
۴۵

جلال‌الدین سیستانی (ملک): ۴۶  
جلال‌الدین محمد یزدی: ۱۹، ۲۴، ۲۵، ۴۶، ۵۴، ۵۶، ۷۳، ۸۲، ۸۴،  
۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۷،  
۱۲۶، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۴۳، ۱۴۰،  
۱۴۴، ۱۴۵، ۱۵۷، ۱۶۵،  
۱۷۰، ۱۷۲، ۱۸۶، ۱۹۲، ۲۰۳،  
۲۱۲، ۲۱۴، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۵۰،  
۲۶۸، ۲۷۲، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۱،  
۲۹۶، ۲۹۸، ۳۰۳، ۳۰۵، ۳۰۶،  
۳۰۸، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۵، ۳۳۸،  
۳۴۱-۳۴۲، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۹،  
۳۸۳، ۴۰۰، ۴۱۰

جلال شهرستانی: ۴۵، ۲۰۲

جلالی: ۲۹۱

جمالای شیرازی: ۶۶

جمیله خانم ضیحه یزدی: ۴۶

جنید (شیخ): ۱۹۸

جوجی خان: ۱۸۵

### ج

چارلزاول: ۱۴۹، ۱۳

چراغخان زاهدی: ۳۹۱، ۲۰۰

چراغ سلطان: ۱۶۸

چغفال‌اوغلی: ۴۶، ۱۱۳، ۱۰۸، ۱۵۶،  
۲۰۵

چنگیزخان مغول: ۱۸۵

چیک تراستفانس: ۲۳۵

### ح

حاتم بیک اردوبادی (اعتمادالدوله): ۳۰،

۴۶، ۱۱۸، ۱۱۹، ۲۰۲، ۳۱۷،

۳۷۱، ۴۰۰، ۴۰۱

حاتم کاشانی: ۴۶

حافظ: ۳۴۵، ۲۷

حافظ احمد پاشا: ۳۴۹

حافظ احمد قزوینی: ۲۴۵

حافظ جامی: ۲۴۵

حافظ جلال‌جل باخرزی: ۲۴۵، ۲۴۸ -

۲۴۹

حافظک: رجوع شود با استاد محمد مؤمن

طنبوره ای

حافظ مظفر قمی: ۲۴۵

حافظ نائی: ۲۴۵

حافظ هاشم قزوینی: ۲۴۵

حافظی کرمانی، حکاک: ۴۶

حالی: رجوع شود به میرعلی هراتی

حالی اصفهانی (سید عبدالله): ۴۶

حالی یزدی (شمس‌الدین): ۴۶

حامدی شوشتری (ملا): ۴۶

حبيب اصفهانی (میرزا): ۵۵

حبيب الله ساوجی: ۷۳

حسائی (میرزا سلیمان): ۴۶

حسام‌الدین (خواجه): ۱۵۲، ۸۵

حسن بیک اردستانی: ۴۰۷

حسن بیک ترکمان، ملقب به دسک‌لوند:

۳۹، ۲۹۰

حسن بیک عجزی تبریزی: ۳۲

حسن بیک قورچی: ۱۶۹

حسن خان حاکم همدان: ۲۶۳

حسن خان شاملو: ۴۶

حسن داود (شیخ): ۱۹

حسن روملو: ۲۷۲

حسن میرزا: ۱۷۰، ۱۸۵، ۱۸۶

حسین آقا: ۱۱۰

حسین (شیخ): ۳۷۹، ۳۸۰

دین محمد خان : ۹۴

## ذ

ذت چاوش : ۱۱۰

ذکی همدانی (ملا) : ۴۶

ذوالفقارخان قرامانلو: ۹۳-۹۵

ذوقی اردستانی (علیشاه) : ۴۶، ۲۹۹ - ۳۰۰

## ر

رستم بیگ کرد : ۱۱۴

رستم بیگ سبسالار: ۲۰۰

رستم خان داغستانی : ۲۱۴

رشید: رجوع شود به «عبدالرشید ديلمی»

رشیدای زرکرتیزی : ۳۶

رشیدی کازرونی : ۴۶

رضا (ع) : ۳۵۰، ۲۷۲، ۹۲

رضا ظنپوره ای : ۲۴۵

رضا عباسی : ۳۸۷، ۷۲

رضی اریتمانی (میر) : ۴۶

رضی شهرستانی : ۳۹۶، ۲۰۱

رفیع الدین محمد صدر (میرزا)، معروف

به «خلیفه» : ۲۰۰-۱۰۳۹۶، ۴۰۱

رفیع شهرستانی (ملا) : ۴۶

رکن الدین مسعود کاشانی، معروف به

«حکیم رکن» : ۲۹-۳۴۲، ۳۰

رندی کاشی : ۴۶

روحی انارجانی : ۲۰

روحی همدانی (ملا) : ۴۶

رودکی : ۲۷۱

رودلف دوم : ۱۳۳، ۸۰، ۱۳

روزک میرزا: رجوع شود به سلطان محمد

میرزا

رونی همدانی (ملا) : ۵۶

## ز

زاجری نظری (سید حسن) : ۴۶

زبیده بیگم : ۱۹۸، ۴۵

زکریا (کشیش) : ۱۷۹، ۲۳۵، ۲۳۳، ۳۲۳

۳۸۲، ۳۷۸، ۳۷۷

زلالی خوانساری : ۴۲-۴۳

زهرمار بیگ : ۳۵۹

زهرمار سلطان : ۱۲۹

زین العابدین (میرزا) : ۴۶

زینب بیگم : ۴۵، ۱۵۱، ۱۸۷، ۱۸۹

۲۰۴-۲۲۹، ۲۰۷-۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۵، ۴۰۰

زینت نظری : ۴۷

زینل خان شاملو تو شمال باشی : ۹۷

## ژ

ژرف بی تون دوتورنفر: ۲۱۳

## س

ساروتغی: ۳۷۸ و ۷۳

ساروخواجه: رجوع شود به خواجه محمد رضا

ساروسلطان: ۳۰۷

سامری تبریزی : ۴۷

سام میرزا (شاه صفی) : ۱۶۳، ۱۸۴ -

۳۴۶، ۱۹۶، ۱۸۵

سام میرزا صفوی: ۲۷۸

سانون (کشیش): ۳۹۹، ۳۹، ۴۱۶

سحابی استرآبادی (مولانا کمال الدین):

۴۷

سخی: رجوع شود به میرزا ابوطالب کاشی

سخی کرمانی: ۷

سردرمرکاتن: ۱۴۹

سروری یزدی (اشرف) : ۴۷

سعدی چلاوی: ۸۵

سعید نفیسی: ۹۲، ۷۸

شاردن : ۱۹۸۰؛ ۲۰۰۰-۲۱۸۰، ۲۱۹۰، ۲۷۱  
 ۴۰۹۰۳۹۶  
 شارلشفر: ۱۳/۱۲۸، ۱۳۳، ۳۲۹، ۴۱۶  
 شاه بنده خان یرنك: ۹۶۰۹۱  
 شاه بيگم ۲۰۳  
 شاه پسند : رجوع كنيد به تقى الدين محمد  
 اوحدى :  
 شاه جهان: ۳۰، ۴۸، ۶۵، ۳۹۷  
 شاهزاده بيگم: ۱۹۸  
 شاه سليم: رجوع شود به نورالدين محمد  
 جهانگير  
 شاه على مستوفى: ۱۳۰، ۱۵۵  
 شاه على ميرزا: ۲۰۰، ۲۰۳  
 شاه مراد خوانسارى: ۲۴۵  
 شاه نظر خان توكلى: ۹۵  
 شاه نواز : ( رجوع شود به عليرضاى  
 عباسى)  
 شاهوردىخان صالحى: ۳۶۳  
 شاهوردى خانلر : ۱۱۰، ۱۳۶، ۱۱۵  
 ۲۰۳، ۲۱۲، ۳۴۰  
 شاه ولى (ميرزا) : ۲۱۲، ۳۹۹-۴۰۰  
 شرلى : ۲۹۰، ۳۷۵  
 شرمزان : ۲۱۵  
 شريف پاشا: ۱۱۷  
 شعورى كاشى: ۴۷  
 شعيب جوشقانى : ۴۷، ۶۸  
 شفايى ( رجوع كنيد به مشرف الدين  
 حسن )  
 شكوهى همدانى : ۲۳، ۳۷، ۴۷  
 شما متخلص به بينى : ۶۵  
 شمس الدين اردستانى (قاضى): ۴۵  
 شمس الدين پاشا : ۱۲۷، ۱۳۱  
 شمس الدين محمد بظامى: ۶۸  
 شمس شيبورغوى ( شترغوى ) ورامينى:  
 ۲۴۵

سك لوند : رجوع شود به حسن بيگ  
 تركمان  
 سلطان الفقراء قزوينى: ۴۷  
 سلطان حسين صفوى (شاه): ۱۹۶، ۲۵۵  
 ۳۹۵، ۳۹۹، ۴۰۹-۴۱۰  
 سلطان خانم، معروف به مسلمانم: ۲۰۳-  
 ۲۰۴  
 سلطان سليم خان اول: ۱۲۵، ۲۳۳، ۲۵۵  
 سلطان على ميرزا: ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۶۸  
 سلطان محمد : ۶۹  
 سلطان محمد چنگى: ۲۴۵  
 سلطان محمود (خواجه): ۸۵  
 سلمان خان: ۲۰۰، ۲۰۳، ۴۰۹  
 سليما : ۲۸۱  
 سليمان خان قانونى : ۳۴، ۳۶۳  
 سليمان صفوى (شاه) : ۷۸، ۱۰۲،  
 ۲۷۱، ۳۵۸، ۳۹۹، ۴۰۹، ۴۱۱  
 سليمان ميرزا : ۱۸۱، ۱۸۴، ۱۹۴، ۱۹۷  
 ۲۷۲  
 سمايون خان (سيمون) : ۲۱۵، ۲۱۷  
 سنان پاشا: ۱۱۳  
 سنراك (سان ياكو): ۱۴۷۷، ۳۷۷-۳۸  
 سن ژورژ: ۱۴۷  
 سنگلاخ (ميرزا) : ۵۷، ۶۴  
 سن مارتن: ۲۶۲  
 سهراب بيگ قزوينى: ۶۶  
 سهوى تبريزى (كمال الدين مير حسين):  
 ۴۷  
 سهيلى خوانسارى: ۷۱  
 سياوش بيگ : ۷۳  
 سيد بيگ صفوى شيخاوند : ۱۹۸  
 سبرى گلپايگانى : ۴۷  
 ش  
 شاديمان باراناشولى : ۲۱۸

۳۵۹،۳۴۶،۲۹۸،۲۱۳،۲۱۱،۱۹۴  
صلای اصفهانی (میرجلال الدین حسین):

۴۷

صیرفی قمی : ۴۸

صیقلی یزدی : ۴۷

## ض

ضیاء اصفهانی : ۶۷

ضیاء (میرزا نورالله) : ۴۷

ضمیری اصفهانی رمال : ۴۷

## ط

طالب آملی : ۴۷

طالب خان (وزیر) : ۴۰۱،۳۵۹

طاهریک اردستانی : ۴۷

طاهر نطنزی معروف به «میرابوالمعالی»

یا «آقامیر» : ۴۰۶،۱۳۴،۱۰۸

طاهری نائینی (مال) : ۳۴

طبخی قزوینی : ۴۷

طهماسب اول (شاه) : ۴۴،۳۴،۶۹،۷۰،۷۱،۷۳،۹۱

۱۲۱،۱۶۱،۱۷۰،۱۷۲،۱۹۹،۲۰۰

۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۵۵

۲۵۶، ۲۷۲، ۲۹۴، ۳۳۸ - ۳۳۹

۴۰۰، ۳۶۳ - ۳۶۲، ۳۵۳، ۳۵۰

طهماسب قلی بیگ قلیچ فورچی : ۱۵۵

طهماسب میرزا : ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۶۹

طهمورث : ۴۳

طوفان : ۳۶

## ع

عاقلی : ۲۵۰، ۴۰

عاملی (شیخ بهاء الدین محمد) : ۴۷ ،

۵۶، ۱۲۰، ۱۷۹، ۱۸۲، ۲۰۴، ۲۱۴

۲۵۲، ۲۹۱، ۳۳۶، ۳۴۸، ۳۶۲

عباس سلطان (میر) : ۸۵

عباسقلی پسر محمد حسین بیگ نوشمال :

۱۹۱

شهر باونیکم : ۲۰۱، ۱۹۸

شہوار چهار تازی : ۲۴۵

شهنواز خان : ۲۷۱

شیخ خان ازبک : ۱۲۵

شیخ احمد آقا (میر غضب) : ۱۲۳ - ۱۲۵

۱۵۰، ۱۳۰

شیخ زاهد (کیلانی) : ۳۶۹

شیخ شاه نظر قمشای : ۴۹

شیخ صفی الدین : ۳۰۳، ۱۳۱، ۱۰۶، ۸۹

۳۶۲ - ۳۷۰، ۳۷۱

شیخ علی : ۱۲۰

## ص

صائب تبریزی (محمد علی) : ۴۷، ۲۰۱

۲۸۲، ۲۷۷

صاحب الزمان : ۳۵۶

صادق بیگ افشار معروف به صادقی : ۴۷

۷۲، ۶۸، ۵۴

صادق کیا : ۳۴۴

صادقی : رجوع شود به صادق بیگ افشار

صحبی شیرازی (ملا محمد) : ۴۷

صدرالدین محمد سیفی حسینی قزوینی :

۶۸، ۲۶

صدرالدین موسی (شیخ) : ۳۷۰

صدرالشریفة اصفهانی : ۶۷

صفی (شاه) : ۱۰۱، ۷۸، ۱۲ - ۱۸۵، ۱۰۳

۱۹۲ - ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۰۷، ۲۳۹

۲۷۳، ۲۸۲، ۳۰۲، ۳۲۳، ۳۲۹

۳۷۰، ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۹۰، ۳۹۴

۴۰۶، ۴۰۱

صعی اردستانی (میر) : ۲۱۲

صفی الدین اصفهانی : ۴۷

صفی قلی بیگ : ۱۷۴

صفی قلی بیگ پیکدلی : ۳۰۷

صفی قلیخان : ۳۹۴ - ۳۹۱، ۱۰۱

صفی میرزا (محمد باقر میرزا) : ۱۶، ۸۲

۱۳۶، ۱۶۳، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۷۵، ۱۸۸



عباس ملك جهانگیر رستمدراری : ۸۵  
 عباس اقبال آشتیانی : ۲۰  
 عباس اول (شاه) : در بیشتر صفحات  
 عباس دوم (شاه) : ۳۶، ۷۸، ۱۰۲، ۲۰۱،  
 ۲۱۳، ۲۷۱، ۲۷۶، ۲۸۲، ۳۰۷، ۳۲۹،  
 ۳۹۰، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۳  
 عباس کیلانی : ۳۸۲-۳۸۳  
 عباسی اصفهانی : ۴۷  
 عبدالباقی تبریزی : ۴۷، ۵۵، ۶۶-۶۷  
 عبدالباقی نهاوندی : ۳۰۲  
 عبدالجبار اصفهانی : ۶۶  
 عبدالرحمن خان شاکر : /  
 عبدالرزاق (میر) : ۶۶  
 عبدالرزاق فروزینی : ۲۷، ۳۷، ۶۷  
 عبدالرسول خیام پور (دکتر) : ۷۳  
 عبدالرشید دیلمی، معروف به «رشید» :  
 ۶۵-۶۶  
 عبدالغنی نرفشی (میر) : ۶۶  
 عبدالفتاح فومنی : ۸۵، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۳۷،  
 ۱۵۱، ۲۹۶، ۳۰۶  
 عبدالغفار : ۲۱۲، ۲۳۲  
 عبدالمحمدخان : ۶۲  
 عبدالؤمن خان ازبک : ۸۹، ۱۷۵، ۱۸۵،  
 ۳۳۶-۳۳۷  
 عبدالله جغتانی پاکستانی (دکتر) : ۳۸۹  
 عبدالله خان ازبک : ۱۳۹، ۱۶۲  
 عبدالله شیرازی : ۶۹  
 عبدالله مشکین قلم : ۳۸۸  
 عبدلی (آقا) : ۲۴۶-۲۴۷  
 عبدالله خان : ۱۳۹  
 عتابی : ۴۲  
 عذری تبریزی : ۴۷  
 عرب مشهدی (میرزا) : ۴۷

عرب فرقانی : ۳۶۳  
 عزیز اصفهانی (آقا) : ۲۷۳  
 عطا : ۳۸۱-۳۸۲  
 علاءالدین محمد تبریزی، معروف به-  
 «علاء بیگ» : ۵۳  
 علاءالدین محمد، متخلص به (فایز)  
 ۲۰۱  
 علاجی (لا) : ۴۷  
 علی (ع) : ۲۴، ۳۰، ۳۸، ۴۴، ۱۴۷،  
 ۱۴۸  
 علی اصغر کاشی : ۶۹-۷۳، ۷۰  
 علی بیگ : ۹۵، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۴۸،  
 علی پاشا : ۱۱۱  
 علیخان تبریزی جواهر رقم : ۶۶  
 علیخان کرایلی : ۱۲۹  
 علیرضا عباسی : ۳۲، ۳۳، ۵۸، ۶۰، ۶۲،  
 ۶۶-۷۳، ۳۳۶، ۳۶۵  
 علیقلی بیگ واله : ۲۵۶  
 علیقلی خان ایشیک آقاسی باشی : ۳۳۶  
 علیقلی خان دیوان بیگی : ۲۰۲، ۳۹۳  
 علیقلی خان شاملو : ۱۶۱، ۱۶۴، ۲۰۴-  
 ۲۰۵، ۳۶۱  
 علیقلی سلطان ذوالقدر : ۲۱۲  
 علی نقی کمره ای : ۴۷  
 علیهرانی، متخلص به «حالی» : ۵۵، ۶۷  
 عمادالملک : رجوع شود به میر «ا»  
 عنایت الله اصفهانی : ۴۱۱  
 عهدی ورامینی : ۴۷  
 عیسی : ۴۲، ۱۴۶، ۲۲۱-۲۲۲، ۲۳۷،  
 ۲۶۴، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۷۸  
 عیسی بیگ رنگ نگار : ۵۷  
 عیسی خان قورچی باشی : ۴۰، ۱۹۸-۱۹۹  
 ۴۰۲  
 عینک حسن : ۱۱۳

## خ

فضلی بن فضولی بغدادی : ۳۱  
فضلی کلایکانی : ۴۸  
فغفوری کیلانی : ۴۸  
فکری (سید محمد رضا) : ۴۸  
فلسفی (نصراالله) : ۷۳، ۸۰، ۹۰، ۹۸  
۱۲۵-۱۲۶، ۲۰۶، ۲۳۳، ۳۷۸  
فلفل : ۲۴۴  
فولادیگ : ۳۹۴  
فهمی بخارائی : ۴۸  
فیضا (امیر) : ۶۶  
فیلیپ سوم : ۳۱۲، ۱۱۲، ۹۰

## ق

قاسم بیگ : ۴۳  
قاسمی : ۴۸  
قاضی احمد منشی قمی، معروف به میر  
منشی : ۲۷  
قاضی بن کاشف الدین محمد : ۲۵۷  
قبادخان : ۲۱۴  
قبناق (ایل) : ۹۴-۹۵  
قدرتی قزوینی : ۴۸  
قراپیری قرامانلو: رجوع شود به پیری بیگ  
قراحسن استاجلو: ۱۴۰  
قراحسنخان : ۱۵۴  
قراقری کیلانی (نورالدین) : ۴۸  
قراقیونلو: ۲۰  
قرچقای خان : ۹۱، ۹۳، ۹۸، ۱۰۵-  
۱۰۷، ۱۱۳، ۱۷۸، ۲۰۵، ۳۴۷، ۳۶۹  
۴۰۲  
قره شیخ : ۱۲۷  
قزوین سلطان : ۱۴۱  
قلبائی (اسب) : ۱۱۱  
قلموق : ۴۰۵  
قلندریگ قمی : ۱۲۸  
قلندر لوائی قمی (بابا سلطان) : ۴۰،  
۳۳۰

غازی سلطان مقدم : ۱۲۹  
غروری شیرازی : ۴۷  
غزال (اسب) : ۱۱۱-۱۱۲، ۱۲۰  
غزال (رقاصه) : ۳۲۱-۳۲۳  
غلام محمد هفت قلمی دهلوی : ۶۵  
غنی بیگ غنی اسدآبادی : ۴۷  
غیاث الدین علی منصف اصفهانی،  
معروف به غیاثا : ۴۴  
غیاث بیگ دواندار: ۳۶۲  
غیاث یزدی : ۲۴۸

## ف

فاطمه (ع) : ۳۷۰  
فاطمه سلطان : رجوع شود به «یتانین»  
فایر: رجوع شود به میرزا علاءالدین محمد  
فایضی (ملا): ۶۶  
فتحعلی بیگ : ۳۹۳  
فتحی اصفهانی : ۲۷  
فدوی : رجوع شود به خواجه محمد رضا  
فرخ : ۲۰۲  
فردریک : ۳۰۲  
فردوسی : ۳۷، ۲۳  
فرست تویچی (محمد بیگ) : ۴۸  
فرنکول : ۲۳۷  
فرهاد بیگ چرکس قوشچی : ۱۷۶  
فرهاد خان قرامانلو: ۳۱، ۵۴، ۵۸، ۹۴،  
۱۱۸، ۲۱۲، ۳۰۳، ۳۳۷، ۳۶۳  
فرب مال : ۴۸  
فربیی اصفهانی (آقا زمانا زرکش): ۴۸  
فریدون خان : ۳۰۵  
فرونی (امام قلی بیگ) : ۴۸  
فصبح لاهیجانی : ۱۵۰-۱۵۱، ۲۰۵  
فصیحی هروی : ۴۸  
فضل الله اردستانی : ۴۸

ل

لانگلس : ۴۱۶  
 لطف الله شیرازی : ۴۰۰  
 لطفعلی بیگ آذر : ۴۹، ۲۶  
 لطفی (ملا) : ۳۱  
 لله بیگ : رجوع شود به محبعلی بیگ  
 لوارساب خان : ۲۱۷، ۲۱۴-۲۲۳، ۲۲۱، ۲۳۸  
 لوتی چهاردهم : ۲۱۳  
 لوتر : ۱۴۷  
 لیلی : رجوع شود به تینانین  
 لیلی (اسب) : ۳۰۶

م

مادام پدا آ. گدار : ۳۸۸-۳۸۷  
 مارتا : ۲۳۸، ۲۱۴  
 مالک دلمی : ۵۷  
 مامویک : ۳۸۳  
 ماندلسلو : ۳۰۲  
 مانی شیرازی : ۶۹  
 مایل شاملو (قلیچ خان بیگ) : ۴۸  
 محب علی (خواجه) : ۱۲۸  
 محبعلی بیگ معروف به لله بیگ : ۲۲۷، ۴۰۹، ۳۸۳  
 محبعلی سلطان چکنی : ۱۵۶  
 محسن رضوی (میرزا) : ۱۹۸-۲۰۰  
 محسن وزیر (میرزا) : ۳۹۴  
 محمد (س) : ۱۴۷  
 محمدآقای تافار : ۳۱۴  
 محمدباقر میرزا : رجوع شود به صفی میرزا  
 محمد بن حسین حسنی سیفی قزوینی :  
 رجوع کنید به «میرعماد»  
 محمدبن یوسف هروی : ۲۷۴  
 محمدبیگ بیگدلی : ۲۱۳  
 محمد پاشا : ۱۳۸

فتح (ایل) : ۹۵-۹۴  
 قوام الدین مرعشی (سید) بامیربزرگ :  
 ۲۰۰

فورخمس خان شاملو : ۱۳۲

ک

کابلی بیگم : ۱۶۷  
 کاخبرخرخه تولدیزه : ۲۱۹  
 کاشف اصفهانی (اسمعیل بیگ) : ۴۸  
 کاظم (ملا) : ۲۰۰  
 کافی اردوبادی : ۴۸  
 کیک هرانی : ۷۳  
 کتابون (ددی پال یانی نی) : ۲۱۴  
 ۲۲۳-۲۲۲، ۲۱۶  
 کچل مصطفی : ۳۲۸  
 کرم اسوارگیلانی : ۱۲۸  
 کلبعلی بیگ : ۳۵۹-۳۹۳، ۳۶۰  
 کنستانتین خان معروف به «کنستندیل  
 خان» : ۲۱۷  
 کنستندیل خان : رجوع شود به کنستانتین  
 خان  
 کلب آستان علی (رجوع شود به شاه عباس)  
 کل عنایت : ۲۰۳-۲۵۱، ۲۰۴-۲۵۲  
 کلیم کاشی (ابوطالب) : ۴۸  
 کوثری همدانی (میرعقیل) : ۴۸  
 کوچک بیگم : ۲۳۰  
 کورحسن استاجلو : ۱۶۹، ۱۳۴-۲۰۰  
 کوکبی (قباد بیگ کرجی) : ۴۸

گ

گردینا : ۲۱۳  
 گرگین خان : ۲۱۳، ۲۱۷، ۲۲۳  
 گرنفون : ۲۶۳  
 گنجعلی خان : ۳۸۰-۳۸۷، ۳۶۳  
 گنجی : ۲۴۶-۲۴۵  
 گمی ورگی ساکازده : ۲۱۸

محمدعلی بیگ جغتای میرآخورباشی :

۸۷

محمدعلی بیگ کرکیراق اصفهانی: ۱۰۱-

۳۷۵،۲۸۱،۱۰۴

محمدعلی تبریزی : ۱۳۵

محمد علی تربیت : ۲۵

محمد فارسی یوانانی : ۳۸

محمدقاسم بن مظفر: ۳۴۸

محمدقلی بیگ جغتای : ۱۶۵

محمدقلی سلیم تهرانی : ۲۸۱

محمد کرمانی (میرزا) : ۴۰۰

محمد مؤمن طنزوره ای معروف به

«حافظک» : ۲۴۵

محمد میرزا معروف به «روزک میرزا»

و خداینده میرزا: ۱۷۰، ۱۸۴، ۱۸۶-

۱۹۷، ۱۹۵-۱۹۴، ۱۹۰، ۱۸۷

محمد نامی کمانچه ای : ۲۴۵

محمد نصیرا : ۷۲

محمد ولی خان ازبک : ۳۶۶، ۳۰۵

محمد ولی میرزا : ۳۴۴

محمد هاشم اسنجر: ۳۳

محمد همایون : ۱۶۷

محمد یوسف کلپایگانی : ۴۸

محمد یوسف واله قزوینی : ۸۱، ۲۲، ۱۹

محمود اسحق سیاه وشانی : ۶۸

محمود پیخانگیلانی : ۳۴۴، ۳۴۳

محمود ساغرچی (خواجه) : ۱۲۵

محمود گیلانی : ۴۸

محو (میرمفیت الدین) : ۴۸

مختاربیگ قزوینی : ۶۶

مخفی رشتی (ملا) : ۲۷۶

مخفی طبرستانی : ۴۸

مرادیگ جهانشاهلو: ۱۲۶

مرادپاشا : ۱۵۰

مرادخان چهارم (سلطان) : ۲۸۱

محمدتقی جتایدی : ۴۱۰، ۳۴۹، ۳۴۶

محمدحسین بیگ توشمال : ۱۹۱

محمد حسین تبریزی : ۶۷، ۵۷، ۵۳

محمدحسین چاپی : ۶۷

محمد حکیم میرزا : ۱۶۷

محمدخان (سید) : ۱۹۸

محمد خداینده (شاه) : ۷۱، ۵۳، ۲۰

۱۶۶، ۱۶۲، ۱۶۱، ۱۵۳، ۱۶۴ -

۱۶۶، ۱۷۱، ۱۸۶، ۲۰۳ - ۲۰۵

۲۵۶

محمد خرسند : ۲۷

محمد دانش بزرگ نیا : ۱۵۷

محمد رضا (خواجه) ، مشهور به سارو

خواجه ، ملقب به «فدوی» : ۱۷۷

محمد رضا امامی : ۵۴

محمد زمان زمانی یزدی : ۲۷

محمد سبزواری (شیخ) : ۷۳، ۶۹

محمد خان شمس الدیلومعروف به دلو-

محمد : ۲۶۱، ۲۳۹، ۱۴۵

محمد شفیع : ۴۱۰، ۳۴۹، ۳۴۸

محمد شفیع بن عبدالجبار: ۶۶

محمد شفیع خراسانی، معروف به «میرزای

عالمیان» ، ۱۱۸، ۱۵۱، ۳۱۷

محمد صادق : ۲۰۱

محمد صالح اصفهانی : ۵۴

محمد صالح خاننابادی : ۶۶

محمد طاهر (میرزا) : ۲۰۱

محمد طاهر بیگ : ۲۶۸، ۲۶۷، ۱۰۹

محمد طاهر نصرآبادی : ۳۲، ۲۳، ۱۹ -

۲۷۴، ۱۸۲، ۱۷۴، ۴۸، ۴۳، ۳۵، ۳۳

۲۸۱، ۲۷۶

محمد طاهر یزدی : ۳۴۹

محمد طنزوره ای (سلطان) : ۲۴۵

محمد عبدالغنی خان صاحب : ۴۹

محمد علی (میر) : ۶۶

ملاجلال : رجوع شود به جلال الدین

محمد یزدی

ملاکمال : ۱۸۰، ۱۷۶، ۱۷۲، ۱۷۰، ۱۱۰

۱۸۶، ۱۹۵، ۲۰۰-۲۰۱، ۲۰۷

۲۱۲، ۲۲۴، ۲۳۱، ۲۹۰، ۳۳۶-

۳۹۴، ۳۶۳، ۳۳۷

ملا مفید : ۷۳

ملا میرعلی کاشی : ۱۸۲

ملا یکتا : ۷۳

ملا یگانه : ۷۳

ملك آقا : ۲۳۷

ملك النساء بیگم : ۲۰۲، ۱۹۸، ۴۹

ملك ستونی مستوفی (خواجه) : ۲۸۶

ملك علی سلطان جارجی باشی : ۱۲۶-

۱۲۷، ۱۷۴، ۲۵۰، ۳۴۰-۳۴۱

ملك علی قمی : ۱۱۲

ملك مشرقی قزوینی : ۳۰

ملك معرف (آقا) : ۳۷۱

ملهم تبریزی : ۴۹

ممتاز گرجستانی (افضل بیگ) : ۴۹

منظر : ۲۴۶

منوچهر خان : ۲۰۰، ۱۹۸، ۹۷، ۹۱

منوچهر سالور (مهندس) : ۳۸۰

موراو (مونوراوی) : ۹۶، ۲۱۵، ۲۱۸-

۲۲۲، ۲۱۹

موسی : ۶۱، ۲۶

موسی سلطان مصلوی، ترکمان : ۲۰۳

مولوی سیستانی (حاجی احمد) : ۴۹

مؤمن شهرستانی (میرزا) : ۲۰۲

مؤمن کاشی معروف به «بیکه سوار» : ۳۷

مهر حاجی : ۱۷۷

مهد علیا : ۱۳۲

مهد علیا خانم : ۲۱۱

مهدی بیانی (دکتر) : ۶۵-۶۴، ۵۱، ۵۳

۸۱، ۳۸۸

مردان خان سوم (سلطان) : ۸۱، ۱۳۹

مراد مازندرانی (ملا) : ۳۴۶

مرشد زواره ای (محمد) : ۴۸

مرشد قای خان : ۳۹۹، ۲۱۲-۴۰۰

مرشد قلیخان استاجلو : ۱۶۱، ۷۸، ۱۹-

۱۶۴، ۱۶۵-۱۶۶، ۱۶۷، ۱۷۱، ۱۸۵

۲۱۱

مریم سلطان خانم : ۲۰۴

مذاقی نائینی : ۲۴۵

مستعلی زرگر : ۵۶

مشرقی قمی : ۴۸

مشرقی الدین حسن معروف بحکیم -

«شفائی» اصفهانی : ۲۸-۳۹، ۲۹

مشرقی تبریزی (میرزا ملك) : ۴۸

مشهوری اصفهانی : ۴۸

مصطفی میرزا (سلطان) : ۲۲۱

مصورکاشی : ۷۳

مطربی قزوینی : ۴۸

مظفر الدین شاه قاجار : ۳۸۰

مظفر جنابدی (ملا) : ۱۷۷، ۳۴۷-۳۴۹

۴۱۰

مظفر حسین کاشانی لنگ : ۳۶

مظفر حسین کاشی (حکیم سیف الدین) :

۴۸

مظفر علی (استاد) : ۷۲

مظهری کشمیری : ۴۸

ممتاز الدین یزدی : ۴۸

ممتاز کاشی (میر) : ۶۸

معصوم خان : ۲۱۴

معصوم کمانچه‌ای (استاد) : ۲۴۵

معین الدین محمد وزیر : ۳۹۴

معین مصور یزدی : ۷۲

مقصود بیگ : ۱۵۸، ۶۴

مقصود بیگ مگر قزوینی : ۶۲-۶۳

مقصودی کاشی (ملا) : ۴۹

ن

- ادم گیلانی : ۴۹  
 نجانی گیلانی : ۴۹  
 نجف قلی بیگ والی بختیاری : ۴۹  
 نجفقلی میرزا : ۱۹۶-۱۹۷  
 نجم الدین محمود بیگ : ۳۰۱  
 نذری کاشی : ۴۹  
 نصف آقا معروف به وجیه الدین شانی  
 تکللو : ۳۲-۳۰  
 نصیر الدین طوسی : ۴۰۰  
 نظام الدین احمد قزوینی متخلص به -  
 «شرمی» : ۴۳  
 نظام الدین علی : ۲۹  
 نظامشاه : ۳۵۹  
 نظامی گنجوی : ۴۱، ۳۹، ۲۷  
 نعمت الله جزایری : ۳۴۵، ۲۵۲  
 نقطویان : ۳۴۴، ۳۴۱، ۳۳۸  
 نمرود : ۲۶  
 نهادیگ (امیر) : ۶۶  
 نورالدین سام سوار : ۶۷  
 نورالدین محمد : ۲۵۲  
 نورالدین محمد جهانگیر (شاه سلیم) :  
 ۱۶، ۳۰، ۶۵، ۱۸۲، ۱۹۱، ۲۵۱  
 - ۳۸۷، ۳۴۸، ۳۱۲، ۲۹۵، ۲۷۸  
 ۳۸۹  
 نورالدین محمد لاهیجی : ۶۵  
 نورالله اقدی اسدآبادی : ۴۹  
 نورای اصفهانی (میرزا) : ۶۶-۶۷  
 نورمحمد خان : ۱۸۶-۱۸۵  
 نوگز : ۲۱۹

و

- واخوشت : ۲۲۴، ۲۱۳، ۲۰۴  
 واصف یزدی (میرزا امین) : ۴۹  
 والی داغستانی : ۴۹

- مهدیقلی بیگ : ۲۲۲  
 مهدیقلی خان چاوشلو : ۱۶۷  
 میرابراهیم : ۶۶-۶۵، ۶۳  
 میرابوالعالی رجوع شود به میرزا طاهر  
 نطنزی  
 میرالهی : ۴۵، ۳۷، ۲۳  
 میرجمله (میرزا محمد امین شهرستانی) :  
 ۴۶  
 میرحیدر گودزری : ۱۳۶  
 میرحیدرمعمانی کاشی متخلص به «رفیعی» :  
 ۳۳۰، ۳۱۹، ۳۴-۳۳  
 میرخسرو : ۱۳۶  
 میرزا حسنعلی : ۱۸۲  
 میرزا رثنی صدر : ۲۰۰-۱۷۹  
 میرزا صالح : ۶۴  
 میرزا صدرا : ۴۶  
 میرزا محمد : ۴۰۶، ۱۰۸  
 میرزا محمد رضا : ۴۰۷  
 میرزا مصطفی : ۳۷۳-۳۷۵  
 میرزا معصوم : ۴۰۶  
 میرزای عالمیان : رجوع شود به میرزا  
 محمد شفیع خراسانی  
 میرساوجی : ۶۶  
 میرشرف : ۲۴۸  
 میرصالح : ۱۵۷  
 میرعماد : ۶۷-۵۷  
 میرک نقاش اصفهانی (آقا) : ۶۹  
 میرفضل الله : ۲۴۴  
 میرعبدالعظیم : ۲۰۲-۲۰۱  
 میرک خان بلخی (مالا) : ۴۹  
 میرمقصود : ۲۴۴  
 میرمنشی قمی : ۳۴۴، ۲۰۳، ۱۷۰، ۵۳  
 میریحیی : ۶۶  
 میریحیی تبریزی : ۷۳  
 مینورسکی : ۴۱۶، ۴۰۴

یزدگرد : ۳۷۷  
یعقوب (مترجم) : ۱۴۵-۱۴۶  
یعقوب خان : ۴۶  
یعقوب خان ذوالقدر : ۱۶۸، ۳۸  
یعقوبیان : ۱۴۶  
یوسف آقا : ۸۵  
یوسف آقا (خواجه باشی) : ۲۲۸  
یوسف آقا یوزباشی : ۳۹۱  
یوسف بیگ یوزباشی : ۳۵۷  
یوسف خان میرشکارباشی : ۹۴-۹۵ ،  
۹۷  
یوسف قهوه چی (حاجی) ، ۳۵-۳۶  
یوسفی ترکش دوز : ۳۴۲، ۳۴۱، ۳۳۹  
یوسفی گلپایگانی : ۳۲

وَاهِب اصفهانی (میرزا حسن) : ۴۹  
وَاهِب قندهاری (ملا) : ۳۷  
ولیعُزات افشار : ۴۰۰  
ولی قلی بیگ شاملو : ۴۹  
ولی محمد خان تاتار : ۲۸۸  
وَهْم الدین حسن : ۳۲  
ویکفور : ۱۳۷

هَارون ولایت : ۱۵۵، ۶۰، ۲۸  
هَاشِم بیگ فرونی استرآبادی : ۴۴  
هَاشِمی استرآبادی (میر) : ۴۹  
هدایت الله (لسان الملك) : ۶۳  
هروی (عباسقلی خان) : ۴۹



یارمحمد میرزا : ۱۲۶

## ۷ - اماکن

اشرف (بهنر) : ۷۰، ۱۳۷، ۸۶، ۱۴۹،

۳۵۹، ۳۴۶

اصفهان : ۳۰، ۲۸، ۲۵، ۲۱، ۳۵، ۳۱، ۳۸-

۴۲، ۴۰، ۴۳، ۴۸، ۵۳، ۵۵، ۵۶،

۸۵، ۸۹، ۸۷، ۸۲، ۷۵، ۶۵، ۶۴، ۵۸

۹۹، ۹۷، ۱۰۰، ۱۰۲، ۱۱۱، ۱۱۲،

۱۱۶، ۱۱۷، ۱۳۱، ۱۳۴، ۱۴۶-

۱۴۷، ۱۵۰، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۷۳،

۱۷۵، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۷، ۱۸۹-

۱۹۶، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۴،

۲۰۶، ۲۱۲، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۶-

۲۲۷، ۲۲۹، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۳۹،

۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۷،

۲۶۴، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۸۰، ۲۸۵-

۲۸۹، ۲۹۱، ۲۹۵، ۲۹۷، ۳۰۰، ۳۰۵

۳۰۸، ۳۱۰، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۱۷-

۳۱۹، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۹، ۳۳۱،

۳۳۵، ۳۳۷، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۵۴-

۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۷۱

۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۷، ۳۷۹،

۳۸۰، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۹۱، ۳۹۳،

۳۹۶، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۱۲-

۴۱۵

افریقا : ۳۴

افغانستان : ۲۷۷

اکبرآباد : ۶۵

البروز : ۲۲۳

اللهآباد : ۳۸۸

الموت : ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۹۱، ۱۹۲،

۱۹۵-۱۹۷

النجان : ۳۶۶

امامزاده اسماعیل : ۱۹۲

امامزاده حسین قزوین : ۳۲۸، ۱۶۶

## الف

آجی (رود) : ۱۰۵، ۹۵

آذربایجان : ۲۰-۴۶، ۲۱-۴۹، ۹۱،

۹۵-۹۸، ۹۹-۱۰۵، ۱۰۷-۱۱۱،

۱۱۸، ۱۲۵، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۵۰،

۱۰۵-۱۶۲، ۱۹۸، ۲۱۳، ۲۰۵،

۳۱۷، ۳۴۹-۳۵۶، ۳۶۳، ۳۶۶

۳۶۹، ۳۹۶-۳۹۷، ۳۹۷، ۴۰۲

آستارا : ۱۵۱، ۱۱۸

آسیای صغیر : ۲۶۳

آلمان : ۱۰، ۸۰، ۱۳۴، ۲۶۴

آمستردام : ۴۱۶

ایرفو : ۳۹۶

ایبورد : ۱۸۵، ۲۹۳، ۳۲۸

ایران : ۲۱

اردبیل : ۸۶، ۸۹، ۹۵، ۹۶-۱۰۵، ۱۰۷،

۱۳۹، ۱۴۹، ۱۶۷، ۱۷۹، ۱۸۲،

۱۹۳، ۲۲۲، ۳۲۱، ۳۴۷، ۳۵۶،

۳۶۲، ۳۷۰، ۳۸۲

اردستان : ۲۸۷، ۳۰۰، ۳۹۶

اردوباد : ۴۰۰

ارمنستان : ۱۶۲، ۲۱۳-۲۱۵، ۲۳۷،

۳۲۳، ۳۹۲، ۳۹۷

ارویا : ۱۳۵، ۲۲۹، ۳۱۵

اسپانی : ۲۲، ۸۴-۸۵، ۹۰، ۹۹-۱۰۰،

۱۱۲، ۱۴۳، ۱۴۷-۱۴۸، ۱۷۳،

۱۸۷، ۱۸۹، ۱۹۳، ۲۰۶، ۲۲۷-

۲۲۸، ۲۵۰، ۲۶۴، ۲۷۸-۲۷۹،

۳۱۰-۳۵۴، ۳۵۹

استا : ۱۲۶

استانبول : ۴۴، ۹۴، ۱۱۲، ۱۲۰، ۱۳۹،

۱۶۷، ۱۹۶، ۲۶۸، ۳۰۰

استرآباد : ۱۷۵، ۱۸۳، ۳۰۵، ۳۶۴، ۳۹۶-

۳۹۷



پرتغال : ۹۷  
پیش قلعه لاهیجان : ۳۰۶



ناج آباد : ۳۳۶  
تبریز : ۲۰-۲۱، ۴۹، ۵۳، ۶۷، ۷۲  
۱۰۵، ۱۱۳، ۱۳۲، ۱۸۰، ۹۵، ۱۰۶  
۱۳۳-۲۰۵، ۲۱۳، ۲۴۵، ۳۱۸، ۳۲۳  
۳۶۹، ۳۵۰، ۳۴۵

تراکیه : ۲۶۳  
تربت : ۲۹۳  
ترکستان : ۲۹۸، ۳۱۰، ۳۴۷  
تفلیس : ۲۱۷-۲۱۹، ۲۲۲، ۲۵۷

تکیه حیدر : ۴۸  
تهران : ۱۹-۲۰، ۲۳، ۲۵، ۲۸، ۳۲  
۳۴، ۵۶، ۷۷، ۸۰، ۹۰، ۹۸، ۱۲۶  
۱۳۰، ۱۸۵، ۱۹۵، ۱۹۷، ۲۴۳  
۲۴۶، ۳۶۵، ۴۰۱-۴۰۲، ۴۱۶

توران : ۲۶



جایلق : ۳۹۶  
جاسک (بندر) : ۹۸  
جام : ۲۹۳  
جعفرآباد : ۱۵۸  
جلفای ارس : ۱۳۸، ۳۲۲، ۳۵۰  
جلفای اصفهان : ۱۳۵، ۲۳۱، ۲۳۶-  
۲۳۷، ۲۸۹، ۳۱۰، ۳۲۲-۳۲۳،  
۴۰۵



چالدران : ۲۵۵  
چخورسعد : ۱۱۵، ۳۹۲، ۳۹۴، ۳۹۷  
چمن رادکان : ۳۶۴



حبه : ۳۴

امریکا : ۲۷۹، ۲۷۷  
امیرجه کلایه رستمدرار : ۳۰۳  
انگلستان : ۱۴۷، ۱۴۹-۲۷۸،  
۳۱۳، ۳۰۶، ۲۸۱

اوج نیه : ۲۹۳  
اورمیه : ۴۰۰، ۱۰۵  
اوشنی : ۱۰۵  
ایتالیا : ۲۱۶، ۱۴۶  
ایروان : ۱۳، ۹۳، ۱۱۷، ۱۳۸، ۱۴۰، ۲۱۳  
ای مرث : ۲۲۳  
ایوانکی : ۱۶۵



باخرز : ۲۹۳  
بارفروشته (بابل) : ۲۹۰  
باشی آچوق : ۲۲۳  
باغ خسرو : ۳۸۸  
باقچه : ۱۲۶  
باقین : ۳۷۹-۳۸۰  
بالغ لو (رودخانه) : ۳۰۳  
بحرمان یا بحرینان : ۳۶۲  
بحرین : ۳۹۲، ۹۷، ۹۲  
بخارا : ۱۵  
بروجرد : ۱۱۰، ۱۲۹، ۱۳۶  
بسطام : ۱۸۵  
بغداد : ۶۷، ۱۴۱، ۱۴۶، ۱۷۱، ۳۲۲  
۳۴۵، ۳۴۹، ۴۱۱  
بلخ : ۱۱۹، ۱۲۶، ۱۸۵، ۳۱۰، ۳۶۵  
بندرصره : ۳۹۴، ۹۸  
بیس : ۱۲۸، ۲۹۵  
بیهیش : ۱۲۸، ۱۵۱، ۲۹۵



پاریس : ۲۷، ۸۰، ۱۲۹، ۱۳۳، ۱۳۷  
۴۹۲، ۲۷۴، ۳۸۸، ۴۱۶  
پافلاگونی : ۲۶۳

حجاز: ۲۴۵۰۵۷  
حیدرآباد: ۶۵

### خ

خبوشان ( قوچان ) : ۱۸۵  
ختا (چین): ۳۱۵

خراسان : ۲۵، ۴۰، ۴۴، ۵۴، ۸۹، ۹۱، ۹۶-۱۰۸، ۱۰۹-۱۱۱، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۱، ۱۵۱، ۱۶۱-۱۶۲، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۷۱، ۱۷۵، ۱۸۵، ۱۹۴، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۱، ۲۱۳، ۲۹۶-۲۹۷، ۳۱۸، ۳۲۸، ۳۳۷، ۳۷۱، ۳۹۶، ۴۰۲

خرقان: ۳۴۰

خرم آباد: ۲۰۳، ۱۱۰

خشک رود: ۲۰۴

خلخال: ۳۵۶-۳۵۷

خلیج فارس: ۴۰۵، ۳۹۲، ۲۷۷

خواجہ ربیع: ۵۶

خوار: ۳۶۸-۳۶۹

خواف: ۲۹۳

خوانسار: ۳۹۶

خوزستان: ۴۰۳، ۳۹۲

### د

دامغان: ۱۸۵، ۱۲۹

دانفی: ۳۸۰

دانمارک: ۳۰۲

دربند: ۹۴-۱۵۶، ۹۵

دریای خزر: ۴۰۵، ۳۰۸

دریای عمان: ۹۲

دشت چالدران: ۲۳۳، ۱۲۵

دشت خاوران: ۲۹۳

دشت مغان: ۳۶۶

دکن: ۳۵۹، ۶۵، ۴۶۱، ۳۳

دلچیان: ۳۹۶

دماوند: ۳۶۸، ۳۶۹-۳۶۸

دم (قلعه): ۴۰۰

دوشتی: ۲۱۹

دولت آباد: ۲۸۶-۲۸۷

### ر

رارکان: ۲۹۷

رانکوه: ۳۰۹، ۲۹۵، ۱۳۷

رستمدر: ۱۲۶

رشت: ۸۵، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۳۷، ۱۵۱، ۲۷۷-۱۸۲، ۱۸۰، ۱۷۸

رم: ۱۴۳، ۱۴۵، ۲۶۴، ۲۸۸

روئن: ۱۱۱، ۱۱۲

رودخانه مشهد سر(بابلر): ۲۹۰

رودسر: ۳۲۹، ۳۰۹

روسیه (دولت مسکوی): ۱۴۶، ۱۸۹،

۲۶۵، ۲۹۸، ۳۱۲، ۳۱۵

ری: ۴۰۳، ۱۸۶، ۴۸

### ز

زاینده رود: ۳۰۸، ۱۳۴-۳۱۰

زنجبار: ۳۴۹، ۳۳۵، ۱۹۵

### س

ساری: ۳۰۵

ساره: ۲۰۷، ۲۰۰-۳۹۶

سبزوار: ۳۳۷

سرخس: ۲۹۳

سفید رود: ۱۲۸

سلطانیه: ۳۴۹، ۳۳۵، ۱۹۵

سن پترزبورگ: ۱۷۹، ۲۳۵

سوریه: ۳۴

سیاه چال: ۲۹۵

سیاه رود: ۳۶۴

سیاه کوه: ۱۱۲

سیمره (رود): ۱۱۵

فرح آباد مازندران : ۸۶ ، ۹۲ ، ۱۱۶ ،  
۱۱۸ ، ۱۳۲ ، ۱۴۰ ، ۱۷۴ ،  
۱۷۷ ، ۱۸۷ ، ۱۸۹ - ۱۹۰ ، ۲۰۷ ،  
۲۲۱ ، ۲۳۹ ، ۲۹۰ ، ۲۹۴ ،  
۳۱۲ ، ۳۱۹ ، ۳۵۶ ، ۳۵۹ ، ۳۶۸  
فریدن : ۱۳۴ ، ۱۹۲ ، ۳۹۶  
قومن : ۱۷۷  
فیروز کوه : ۱۲۶ ، ۱۸۹ ، ۱۹۰ ، ۱۹۴ ،  
۲۰۷ ، ۲۲۵ ، ۲۹۴ ، ۳۰۳ ، ۳۶۸ -  
۳۶۹

## ق

قرا باغ : ۹۳ ، ۹۵ ، ۲۱۴ ، ۲۲۲ ، ۲۳۹ ،  
۳۹۱ - ۳۸۲ ، ۳۹۷  
قرا باغ قزوین : ۱۲۰  
قرل آغاج : ۲۱۵ ، ۳۰۳  
قرل آلا (رم) : ۱۴۵  
قزوین : ۲۱ ، ۳۱ - ۳۲ ، ۳۵ ، ۳۸ - ۴۴ ،  
۵۳ - ۵۴ ، ۵۶ ، ۵۸ ، ۶۲ - ۶۳ ، ۸۲ -  
۸۳ ، ۸۵ ، ۱۰۲ ، ۱۰۶ ، ۱۱۸ - ۱۱۹ ،  
۱۲۳ ، ۱۲۹ - ۱۳۰ ، ۱۴۹ ، ۱۵۱ ،  
۱۵۵ ، ۱۶۲ ، ۱۶۴ - ۱۶۸ ، ۱۷۱ ،  
۱۸۳ ، ۱۸۵ ، ۱۹۱ - ۱۹۳ ، ۲۰۳ -  
۲۰۴ ، ۲۰۶ - ۲۰۷ ، ۲۱۲ ، ۲۲۶ ،  
۲۲۹ ، ۲۷۲ ، ۲۸۱ ، ۲۸۶ ، ۲۸۸ ،  
۲۹۰ - ۳۰۰ ، ۳۰۶ ، ۳۱۲ ، ۳۲۳ ،  
۳۶۵ - ۳۶۶ ، ۳۶۸ ، ۳۳۸ ، ۳۴۰ -  
۳۴۱ ، ۳۴۳ ، ۳۴۵ ، ۳۴۹ ، ۳۶۷ ،  
۳۹۳ - ۳۹۴ ، ۳۹۷ ، ۴۰۷

قسم : ۹۸ ، ۱۰۱ ، ۳۵۸  
قلعه شروان : ۴۳  
قم : ۳۰ - ۳۱ ، ۷۳ ، ۱۳۰ ، ۱۵۸ ، ۲۰۰ ،  
۲۱۲ ، ۳۶۷ ، ۳۹۶  
قمشه : ۳۹۶  
قندهار : ۶۷ ، ۸۱ ، ۱۸۴ ، ۱۹۴ ، ۲۵۱ ، ۳۷۹ ،  
۳۹۷

## ش

شام : ۱۳۵  
شاهرود : ۱۱۲  
شروان : ۴۳ - ۹۳ ، ۹۴ ، ۹۷ ، ۱۲۷ ، ۱۳۹ ،  
۱۵۱ ، ۱۶۲ ، ۲۰۴ ، ۲۱۵ ، ۳۱۷ ،  
۳۴۸ ، ۳۹۲ ، ۳۹۴ ، ۳۹۷ ، ۴۰۵  
شط العرب : ۹۸  
شکی : ۳۸۰  
شماخی : ۹۴ - ۹۵ ، ۱۲۷ ، ۱۳۸ ، ۱۵۱ ،  
۳۴۸ ، ۳۶۵ ، ۳۸۲  
شهیدیه : ۱۸۱ - ۱۸۲  
شیراز : ۳۸ ، ۴۶ ، ۹۸ ، ۱۰۰ ، ۱۶۸ ، ۲۰۰ ،  
۲۲۳ ، ۲۳۸ ، ۲۴۵ - ۲۴۶ ، ۲۵۷ ،  
۲۶۲ ، ۲۸۱ ، ۲۸۵ ، ۳۱۷ ، ۳۷۷ ،  
۳۹۴

## ط

طارم : ۲۵۹ ، ۳۳۵  
طبرسران : ۲۱۴  
طبرک (قلعه) : ۱۶۸  
طوس : ۲۹۳

## ع

عباس آباد اصفهان : ۹۹ ، ۲۷۸  
عراق : ۳۴۵ ، ۳۶۷ ، ۳۹۶  
عراق عرب : ۹۶ ، ۲۴۵  
عربستان : ۲۷۱ ، ۳۹۲ ، ۳۹۷  
علیشکر : ۳۹۷

## ف

فارس : ۳۸ ، ۷۳ ، ۹۲ - ۹۳ ، ۹۷ - ۱۰۱ ،  
۱۶۸ ، ۱۸۶ ، ۲۳۸ ، ۲۶۳ ، ۲۶۷ ،  
۲۷۶ ، ۲۷۸ ، ۲۸۱ ، ۳۴۵ ، ۳۵۸ ،  
۳۹۰ - ۳۹۴ ، ۳۹۶ ، ۳۹۸ ، ۴۰۲  
فراهان : ۳۹۶

فوجان : ۲۹۶، ۲۹۳، ۱۸۵  
فیدار : ۸۷  
فیزشهری (میاہ) : ۳۲۴

## ک

کابل : ۱۳۷  
کاختی (کاخت) : ۲۱۵، ۲۱۳، ۲۱۷،  
۳۹۲، ۲۳۸، ۲۳۲، ۲۲۳، ۲۲۰  
کارنل (کارنلی) : ۲۲۰-۲۱۷، ۲۱۳، ۹۷  
۲۳۸، ۲۲۳  
کازرون : ۴۰۱  
کاشان : ۱۶۹، ۱۱۲، ۹۰-۸۹، ۳۰-۲۹  
۳۰۱، ۲۹۶، ۲۹۱-۲۹۰، ۱۸۲  
۳۹۶، ۳۶۷، ۳۵۴، ۳۲۷-۳۲۶

کود جامہ استراباد : ۱۵۶  
کر (رود) : ۳۰۳، ۹۷  
کربلا : ۲۰۰  
کردستان : ۳۹۷، ۲۸۰، ۲۱۴  
کرکوک : ۹۶  
کرمک : ۳۹۷، ۳۸۰، ۳۷۸، ۳۶۳، ۱۰۲  
۵۰۰

کرمانشاه : ۳۸۰  
کریمہ : ۱۳۹  
کشعیر : ۴۸  
کمرہ : ۳۹۶  
کلکتہ : ۳۰۲، ۶۵  
کلهران : ۱۳۱  
کلیاراصفہان : ۱۹۲

کوہرنک : ۱۳۴-۱۹۱، ۱۳۵  
کوہ کیلویہ : ۳۹۷، ۹۸، ۹۲

## گ

گرجستان : ۱۰۶، ۹۷-۹۶، ۹۱، ۷۰  
-۲۱۲، ۱۷۶، ۱۳۸-۱۳۷، ۱۲۸  
۲۶۴-۲۵۷، ۲۲۳-۲۱۷، ۲۱۵  
۳۹۷، ۳۹۳-۳۹۲، ۳۸۰، ۲۷۱

کمرکان : ۳۶۲، ۳۵۰، ۳۰۵، ۲۹۶  
کسکر : ۱۸۳  
کلیابکان : ۲۰۲، ۳۹۶، ۳۷۶-۳۷۵  
کنبد قابوس : ۳۵۰  
کنجہ : ۱۱۷، ۱۱۵، ۱۱۳، ۱۱۰، ۴۳  
۲۳۸-۲۱۲، ۱۳۸  
کو کجہ دنکیز : ۲۱۴  
کیلان : ۱۲۸، ۱۲۴، ۱۲۰-۱۱۸، ۵۸  
۱۷۱، ۱۶۸، ۱۶۴، ۱۵۲-۱۵۰، ۱۳۷  
۱۷۱، ۱۶۸، ۱۶۴، ۱۵۲-۱۵۰، ۱۳۷  
۲۸۰-۲۰۴، ۱۸۳-۱۸۲، ۱۷۷  
۲۹۸، ۲۹۶-۲۹۵، ۲۹۰-۲۸۹  
۳۱۷، ۳۰۹-۳۰۸، ۳۰۶-۳۰۳  
۴۰۵، ۳۲۹

## ل

لار : ۳۹۲، ۱۵۵، ۹۸-۹۷، ۹۳-۹۲  
لاریجان مازندران : ۱۸۵  
لاهور : ۳۱۰، ۶۵، ۴۴، ۲۹-۲۸  
لاهیجان : ۳۰۳، ۱۵۱، ۱۲۸، ۱۲۴، ۸۵  
لرستان : ۳۴۳، ۳۴۰، ۲۱۲، ۲۰۳، ۱۳۶  
۳۹۷  
لنجان اصفهان : ۲۹۶، ۲۷۳، ۲۹۹  
۳۷۷، ۳۶۶  
لندن : ۴۱۶، ۳۸۸، ۲۲۴، ۵۶  
لنکروود : ۱۳۳  
لنیکراد : ۵۶  
لیدن : ۳۹۴، ۳۹۰، ۲۷۴، ۲۷۱، ۱۴۰  
۴۰۶

## م

ماردین : ۱۴۶  
مازندران : ۱۰۵، ۹۹، ۸۶، ۵۴، ۳۰، ۱۴  
-۱۸۲، ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۳۷، ۱۳۵، ۱۱۸  
۲۰۷، ۲۰۲، ۲۰۰، ۱۹۰-۱۸۹، ۱۸۳  
۲۹۴، ۲۹۰، ۲۸۸، ۲۶۶، ۲۶۲، ۲۲۱

نسا : ۲۹۳، ۱۸۵

نصر آباد کاشان : ۳۴۳

نطنز : ۳۹۶، ۳۰۲-۳۰۰، ۲۹۶، ۲۸۷

نهاوند : ۲۴۵

نیشابور : ۲۹۳، ۲۴۵، ۱۸۵، ۱۰۸

نیم رود : ۲۸

نیویورک : ۵۶

## و

وان : ۱۱۷

ویرجینیا : ۲۸۰

ورامین : ۱۶۴-۱۶۷، ۱۶۸-۱۶۷

## ه

هرات : ۳۶۱، ۲۰۵-۲۰۴، ۱۶۵، ۷۳، ۵۸

۳۹۷، ۳۷۸

هرمز : ۳۹۲، ۳۵۸، ۱۰۱، ۹۸-۹۷

هلنتاین : ۳۰۲

همدان : ۲۶۳، ۱۷۱، ۱۵۴، ۱۳۲، ۷۲

۲۸۰

هند : ۱۴-۲۱، ۱۹، ۱۶-۲۱، ۲۹، ۲۲-۳۰

۹۹، ۸۱، ۶۷، ۶۵، ۴۸-۴۶، ۴۴، ۳۲

۱۰۲، ۱۳۶، ۱۴۲-۱۴۳، ۱۶۷

۱۸۲، ۱۸۹، ۱۹۱، ۲۴۵-۲۵۱

۲۷۱، ۲۷۷-۲۸۱، ۲۷۹-۲۹۵

۳۱۰، ۳۱۲-۳۱۵، ۳۴۸، ۳۵۰

۳۸۸-۳۸۷

## ی

یزد : ۳۹۶، ۳۷۹

یمن : ۳۴

۲۹۶، ۲۹۸، ۳۰۳، ۳۰۵-۳۰۸

۳۰۹، ۳۱۲، ۳۱۷، ۳۳۵-۳۴۵

۳۹۶، ۳۷۸، ۳۵۹، ۳۵۶، ۳۴۷

ماوراء النهر : ۳۴۷

محلات : ۳۹۶

مدینه : ۳۷۰

مراغه : ۳۳۶، ۵۶

مرو : ۳۹۷، ۱۸۵، ۱۲۵

مسق : ۲۱۵

مشایم (وشم) : ۳۶۵

مشهد : ۹۲، ۸۹، ۶۵، ۵۶-۵۵، ۲۵، ۱۹

۹۶-۱۱۲، ۹۷-۱۱۲، ۱۱۷، ۱۷۰

۱۸۵، ۱۹۲، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۴۴

۲۷۲، ۲۹۳، ۳۵۴، ۳۶۲-۳۷۰

۳۹۷، ۳۷۱

مشهد سر (بابلسر) : ۲۹۰

مصر : ۲۷۱، ۶۲

مکه : ۳۳-۳۴، ۳۱۳-۳۱۴

منجیل : ۲۵۹

موصل : ۹۶

موشن : ۱۵

میافر : ۳۸۰-۳۸۲

میانکاله : ۲۹۸، ۲۹۶

میانه : ۳۲۴

## ن

نائین : ۳۹۶، ۲۸۷

نابلی : ۲۳۰

نخجوان : ۱۴۵، ۱۳۸، ۱۰۵-۲۱۳

نجف : ۴۰۶

### ۳ - کتابها و مجله ها

۱۹۵، ۱۹۷، ۲۱۴ - ۲۱۵، ۲۲۴،  
۲۴۳، ۲۵۷، ۲۷۳، ۲۹۷، ۳۰۹،  
۳۱۸-۳۱۹، ۳۴۴ - ۳۴۵، ۳۴۹،  
۳۶۰، ۳۶۴، ۳۶۸ - ۳۶۹، ۳۹۴،  
۴۱۶، ۴۰۱

تاریخ عباسی : ۱۱، ۱۹، ۲۴ - ۲۵، ۵۴ -  
۸۲، ۷۳، ۵۵، ۸۴، ۸۷، ۱۰۵، ۱۰۸،  
۱۱۰ - ۱۱۲، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۷،  
۱۳۰، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۴۲ - ۱۴۳،  
۱۵۶، ۱۶۶، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۸۶،  
۲۱۲، ۲۱۴ - ۲۱۶، ۲۲۷، ۲۳۱،  
۲۳۷، ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۹ - ۲۵۰،  
۲۷۳، ۲۹۰، ۲۹۲، ۲۹۶، ۲۹۸،  
۳۰۰، ۳۱۹، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۳۰ -  
۳۳۱، ۳۳۵ - ۳۳۷، ۳۴۴، ۳۵۰،  
۳۶۱، ۳۶۳، ۳۶۶ - ۳۶۷، ۳۸۳

تاریخ قصص الخاقانی : ۱۷۰، ۲۰۰ - ۲۰۱،  
۲۱۴

تاریخ کارتللی ( گرجستان ) : ۲۱۳، ۲۰۳ -  
۲۳۸، ۲۲۴، ۲۲۲

تاریخ گرجستان : ۲۲۴

تاریخ کیلان : ۸۵، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۳۷،  
۱۵۰ - ۱۵۱، ۲۹۶، ۳۰۶، ۳۲۹

تاریخ ملت گرجستان : ۲۲۴

تاریخ منظوم شاه عباس : ۱۹۶، ۳۱۱

تحفة المراقین : ۴۸

تحفة سامی : ۲۷۸

تذکره آشکنده : ۴۹، ۳۳، ۲۶

تذکره الخطاطین : ۶۴، ۵۷

تذکره الشعراء محمد عبد الفنی خان :

۴۹

تذکره الملوك : ۴۱۶، ۴۰۴

### الف

آثار ایران ( کتاب ) : ۳۸۷ - ۳۸۸

احوال و آثار میرعماد : ۵۹

ارمغان علمی ( کتاب ) : ۳۸۹

ایران کوچه : ۳۴۴

انوار سهیلی : ۳۸۸ - ۳۸۹

احسن التواریخ روملو : ۱۲۶، ۲۷۲

احوال و آثار میرعماد : ۶۴ - ۶۵

اسکندرنامه : ۴۰

ایتریرسیکوم : ۱۳، ۸۰، ۸۸، ۲۱۴، ۲۳۶

۳۵۵

### ب

بازگشت ده هزار نفر ( کتاب ) : ۲۶۳

بهاء التواریخ : ۳۴۴

برهان قاطع : ۳۳۱

بحر الجواهر : ۲۷۴

بحیره : ۲۴

### پ

پیدایش خط و خطاطان ( کتاب ) : ۶۲ -

۶۳

### ت

تاریخ احمد رازی : ۱۲۸

تاریخ ادبیات براون : ۲۷، ۱۵۸، ۲۴۹

تاریخ الفی : ۳۴۴

تاریخ انقلاب الاسلام : ۱۲۵

تاریخ خلدبرین : ۱۹، ۲۲، ۲۳، ۳۲، ۷۸ -

۷۹، ۸۱، ۹۲، ۱۰۵، ۱۱۰، ۱۱۶ -

۱۱۷، ۱۲۴ - ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۲۹،

۱۳۸، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۸، ۱۶۹،

۱۷۵، ۱۸۰، ۱۸۶، ۱۹۱ - ۱۹۲

د

دانشمندان آذربایجان : ۲۵

دیوان خواجه حافظ : ۳۴۵

ذ

ذیل عالم آرای عباسی : ۱۰۲ ، ۱۹۵ ،

۱۹۹، ۱۹۹، ۳۹۴، ۳۹۱، ۲۰۱

ر

رساله جنگ چالدران : ۲۳۳، ۱۲۵

رابط ایران و اروپا در دوره صفویه (تاریخ):

۸۰-۹۷، ۹۸، ۲۰۶

روضه الصفای ناصری : ۳۴۴

روضه الصفویه : ۸۹، ۹۲، ۹۵، ۱۱۴، ۱۲۴-

۱۲۶، ۱۲۹، ۱۷۷، ۱۷۸، ۲۲۲،

۲۲۴-۲۲۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۹۴، ۳۴۷

ز

زبدة التواریخ : ۱۱۰، ۱۷۲، ۱۸۰، ۱۸۶،

۱۹۵، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۷، ۲۱۲، ۲۲۴،

۲۳۱، ۲۹۰، ۳۰۳، ۳۳۶-۳۳۷،

۳۶۳، ۳۹۴

زندگانی شاه عباس اول : ۱۳۲، ۱۶۱-

۱۶۲، ۱۶۵، ۱۶۷، ۲۰۲،

زهر الربیع : ۲۵۲، ۳۴۵

س

ساقی نامه : ۲۵۹، ۲۹

سفرنامه آنتونیو دو کوئه آ : ۹۰ ، ۱۱۱ ،

۱۱۳، ۱۳۸، ۱۴۳، ۱۴۹، ۱۵۴، ۱۵۸،

۲۰۰، ۲۱۶، ۲۴۴، ۲۵۷، ۲۶۵، ۲۹۷،

۳۵۰، ۳۵۰

سفرنامه اولتام ریوس (آدام) : ۸۲، ۹۳،

۹۶، ۱۴۵، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۷۷، ۱۷۹،

تذکره خط و خطاطان : ۵۵

تذکره خوشنویسان : ۶۳، ۶۵

تذکره روز روشن : ۲۶، ۴۱

تذکره ریاض الشعراء : ۴۹، ۵۴، ۵۶،

تذکره شمع انجمن : ۴۹

تذکره صبح گلشن : ۴۹، ۲۴۵

تذکره گلستان هنر : ۲۶-۲۷، ۵۳-۵۶

۵۸، ۷۱

تذکره مجمع الخواص : ۳۱، ۴۹، ۷۳

تذکره میخانه : ۲۸-۳۰، ۳۳، ۴۴، ۴۷،

۴۹، ۲۶۰

تذکره نگارستان سخن : ۶۹

تذکره نصر آبادی : ۲۳-۲۴، ۲۶-۲۸،

۳۲، ۳۴، ۳۷، ۴۰، ۴۳، ۴۸-۴۹،

۵۶، ۶۶، ۱۰۸، ۱۷۴، ۱۸۲، ۲۰۰ -

۲۰۲، ۲۴۶، ۲۴۸ - ۲۴۹، ۲۷۴،

۲۸۱، ۲۹۱، ۳۳۱، ۳۷۱

تذکره هفت اقلیم : ۴۹

توزک جهانگیری : ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۸۳

ج

جام جهان نمای عباسی : ۲۵۷-۲۵۸،

۲۸۱

جنگ نامه یافتوحات شاه عباس نامدار:

۷۳

ح

حدائق المعانی : ۲۷۷

حمزه (داستان) : ۳۸

خ

خلاصة الأشعار : ۳۴۴

خلاصة التواریخ : ۱۲۶، ۱۷۰، ۱۸۵،

۳۰۳، ۴۴۴

۳۵۸-۳۵۷، ۲۸۰، ۲۷۳، ۲۲۴

۴۱۶، ۴۱۱، ۴۰۸

سفرنامه کرالیوس دوروین : ۴۱۶

سفینه خوشگو : ۴۹

## ش

شاهنامه : ۳۶، ۲۷-۶۱، ۳۷

شرفنامه بدلیسی : ۲۱۲

## ع

عرفات عاشقین : ۲۵، ۱۹-۳۵، ۳۱، ۲۶

۳۹-۳۸، ۵۴، ۴۹، ۷۳، ۷۸، ۲۴۳

۳۴۴، ۲۷۵-۲۷۴، ۲۴۶

عالم آرای عباسی : ۲۷، ۲۳-۲۸، ۳۱، ۳۳

۷۷، ۷۰-۶۹، ۶۶، ۶۲، ۴۹، ۴۶

۹۷، ۹۴-۹۳، ۹۰، ۸۲-۸۱، ۷۹

۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۱۱، ۱۱۰-۱۰۵

۱۲۹، ۱۲۶، ۱۲۴-۱۲۲، ۱۱۹

۱۴۳، ۱۳۹-۱۳۸، ۱۳۵-۱۳۴

۱۶۸-۱۶۷، ۱۵۸، ۱۵۴-۱۵۲

۱۸۶-۱۸۵، ۱۸۰، ۱۷۶-۱۷۵

۱۹۹، ۱۹۷، ۱۹۵، ۱۹۲، ۱۸۹

۲۲۲، ۲۱۴، ۲۰۷، ۲۰۵، ۲۰۳

۲۴۵، ۲۴۳، ۲۳۹، ۲۲۶، ۲۲۴

۲۸۷، ۲۷۳، ۲۵۹، ۲۵۶، ۲۴۸

۳۰۸، ۲۹۷-۲۹۶، ۲۹۱، ۲۸۸

۳۳۶-۳۳۵، ۳۱۹-۳۱۸، ۳۰۹

۳۶۰، ۳۵۷، ۳۴۹، ۳۴۷، ۳۴۳

۳۷۳، ۳۶۹-۳۶۷، ۳۶۵-۳۶۴

۴۱۶، ۴۰۰، ۳۹۴، ۳۸۰-۳۷۹

## ک

کتاب التنبیها : ۳۴۸

کتاب خرقه : ۵۵-۵۴

کلمات الشعراء (رجوع شود به تذکره

سرخوش)

۲۱۴، ۱۹۵، ۱۹۲، ۱۹۱، ۱۸۵-۱۸۱

۳۰۲، ۲۸۰، ۲۷۴، ۲۷۱، ۲۵۷

۳۸۲، ۳۵۸، ۳۳۰، ۳۱۶، ۳۰۷

۴۱۶، ۴۰۴، ۳۹۴، ۳۹۲، ۳۹۰

سفرنامه بی پترو دلاواله : ۱۵، ۱۳، ۱۱

۱۰۷، ۱۰۴، ۹۳، ۸۹، ۸۴، ۷۹، ۱۶

۱۳۵، ۱۳۲-۱۳۱، ۱۱۴، ۱۱۱

۱۴۹-۱۴۷، ۱۴۴، ۱۴۱-۱۳۹

۱۸۲، ۱۸۱، ۱۷۳، ۱۵۷، ۱۵۵، ۱۵۴

۱۹۹، ۱۹۵-۱۹۳، ۱۹۱-۱۸۹

۲۲۶، ۲۲۴، ۲۲۱، ۲۱۶، ۲۱۳، ۲۰۷

۲۳۸، ۲۳۶، ۲۳۳-۲۳۱، ۲۲۷

۲۶۳-۲۶۰، ۲۵۱، ۲۴۴، ۲۳۹

۲۷۹، ۲۷۵، ۲۶۸-۲۶۷، ۲۶۵

۳۰۲، ۲۹۵-۲۹۴، ۲۸۹-۲۸۸

۳۲۵، ۳۲۰-۳۱۹، ۳۱۰، ۳۰۴

۳۵۴، ۳۵۰، ۳۳۷-۳۳۶، ۳۲۷

۳۷۰، ۳۶۷، ۳۵۹، ۳۵۷، ۳۵۶

۴۱۶، ۳۷۱

سفرنامه نیکاندر قن در بابیل : ۱۳۳

سفرنامه دن کارسیا دوسیلوا فیکو را :

۱۷۳، ۱۰۱، ۹۹، ۸۷، ۸۵-۸۴، ۷۲

۲۲۸-۲۲۷، ۲۰۶، ۱۹۳، ۱۸۷

۲۹۰، ۲۷۹، ۲۶۰، ۲۵۰، ۲۳۸، ۲۳۶

۳۵۹، ۳۵۴، ۳۲۷، ۳۱۱، ۳۰۵

سفرنامه ژان بابیتس تاوریه : ۹۸، ۲۷

۱۸۳، ۱۷۳، ۱۴۸، ۱۳۰، ۱۰۲

۳۲۹، ۳۱۶، ۲۸۰-۲۷۵، ۱۸۵

۴۱۶، ۳۹۴، ۳۹۳، ۳۷۲، ۳۵۸، ۳۵۶

سفرنامه ژرژ منوارینک : ۲۶۸، ۲۶۰

۳۷۵، ۳۵۵، ۳۰۶

سفرنامه سرتومان هربرت : ۱۳۷، ۱۳

۲۷۳، ۲۶۰، ۲۱۳، ۱۹۲، ۱۸۱، ۱۵۰

۳۵۴، ۲۸۱

سفرنامه شاردن : ۱۱۲، ۱۲۹، ۱۷۲

۲۲۲، ۲۱۵، ۲۱۳، ۲۰۷، ۱۹۹، ۱۷۳



م

- مآثر الامرا : ۳۴۴  
 مآثر رحیمی : ۳۰۲  
 مثنوی آذر و سمندر : ۴۳  
 مثنوی حسن کلوسوز : ۴۳  
 مثنوی ذره و خورشید : ۴۳  
 منظومه سبعة سیاره یا هفت آشوب یا هفت  
 سیاره : ۴۲  
 مثنوی سلیمان و بلقیس : ۴۳  
 مثنوی شعله دیدار : ۴۳  
 مثنوی فرهاد و شیرین : ۴۸  
 مثنوی کعبه دیدار : ۳۹  
 مثنوی محمود و یاز : ۴۳-۴۲  
 مثنوی مجمع الانهار : ۳۹  
 مثنوی می و میخانه : ۴۳  
 مثنوی ناز و نیاز : ۴۹  
 مثنوی و امق و عنذرا : ۶۷، ۴۷  
 مجله ارمغان : ۷۱، ۶۷  
 مجله اطلاعات ماهانه ۴۰۱  
 مجله دانشکده ادبیات : ۲۳۳  
 مجله سخن : ۱۲۶، ۳۴  
 مجله یادگار : ۵۶، ۲۰  
 مجموعه خیال : ۲۹  
 مخزن الاسرار : ۳۹، ۲۷

مرآت البلدان : ۳۶۹

مرد امروز (نامه) : ۳۸۰

مرفع گلشن : ۳۸۷-۳۸۸

مکتب عرفان : ۳۴

منتخبات ایرانی : ۱۲۸

ن

نقاوة الآثار : ۱۱۰، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۴

۳۴۴، ۳۰۱، ۲۹۵، ۲۸۷، ۱۶۹

نگارستان سخن : ۴۹

و

وضع ایران در سال ۱۶۶۰ م . (سفرنامه  
 پیرافانل دومان) : ۳۲۹، ۳۹۸، ۴۰۵

۴۰۶، ۴۰۸، ۴۱۰، ۴۱۶

وضع فعلی کشور ایران (سفرنامه سانسون) :

۴۱۶، ۳۹۹، ۳۹۶

ب

هرمزنامه : ۲۸۱، ۲۷۷، ۲۷۱

هشت مقاله تاریخی وادی : ۳۷۸، ۷۳

ی

یادداشت‌های تاریخی درباره صفویه : ۱۷۹،

۲۳۵، ۳۲۳-۳۲۴، ۳۷۷-۳۷۸،

۳۸۴، ۳۸۲

## فصلهای مجلدات آینده ابن نالیف

- شاهی و دینداری .
- رفتار شاه عباس با عیسویان .
- اهمیت اردبیل .
- مجلس پذیرائی شاه عباس .
- سیاست داخلی شاه عباس .
- عدالت او .
- املاک و مستقالات و درآمد او .
- ترتیب تقدیم پیشکشها و هدیه ها .
- رفتار شاه عباس با سفیران بیگانه .
- رفتار او با ارامنه .
- رفتار او با ییغناکگان .
- شاه عباس و گرجستان .
- سیاست خارجی او .
- سیاست نظامی و لشکری شاه عباس .
- علاقه او به آبادانی .
- شاه عباس و تجارت
- بیماریهای شاه عباس و مرگ او .



برخی دیگر از آثار

## مؤلف این کتاب

### تاریخ

زندگانی شاه عباس اول، مجلد اول، مقدمات سلطنت او از ولادت تا پادشاهی، چاپ دانشگاه (۱۳۳۲)

و انتشارات کیهان (۱۳۳۴)

زندگانی شاه عباس اول، مجلد دوم، خصوصیات جسمی، روحی، اخلاقی و ذوقی او چاپ کیهان

(۱۳۳۴)

زندگانی شاه عباس اول، مجلد سوم، دینداری، سیاست مذهبی، سیاست داخلی، عدالت، دارائی و

املاک او، چاپ کیهان (۱۳۳۹)

زندگانی شاه عباس اول، مجلد چهارم، مجلس شاه، رفتار او با بیگانگان و سفیران بیگانه، سیاست

خارجی او، چاپ کیهان (۱۳۴۱)

تاریخ ایران از حمله عرب تا حمله مغول، چاپ شرکت نسبی علمی و شرکاء (۱۳۲۵)

تاریخ عمومی در قرون هفدهم و هجدهم، چاپ شرکت مطبوعات (نایاب)

تاریخ جهان در قرون نوزدهم و بیستم، چاپ پنجم، کتابخانه ابن سینا (۱۳۴۱)

تاریخ روابط ایران و اروپا در دوره صفویه، چاپ تهران (۱۳۱۷)

هشت مقاله تاریخی و ادبی، چاپ دانشگاه تهران، در سال ۱۳۳۰ (نایاب)

چند مقاله تاریخی و ادبی، چاپ دانشگاه تهران، در سال ۱۳۴۲.

ترجمه تمدن قدیم، تألیف «فوستل دو کولانز»، چاپ دوم توسط چاپ و انتشارات کیهان (۱۳۴۱)

### جغرافیا:

جغرافیای مفصل کشورهای بزرگ جهان: چاپ تهران (نایاب)

جغرافیای اقتصادی کشورهای بزرگ جهان: چاپ شرکت مطبوعاتی پروین

### آموزش و پرورش:

اصول آموزش و پرورش، چاپ دوم بوسیله شرکت مطبوعات.

## داستان :

ترجمه سرگذشت ورتز ، از سموته ، شاعر و نویسنده نامدار آلمان ، چاپ چهارم و چاپ پنجم (جیبی) ناشر  
کانون معرفت (در سالهای ۱۳۳۳ و ۱۳۴۲)

داستانهای کوچک از نویسندگان بزرگ ، چاپ بنگاه صفی‌علیشاه (۱۳۳۳)

## ترجمه اشعار و آثار نویسندگان بزرگ :

منظومه بیجارگان از ویکتور هوگو ، بشار فارسی ، چاپ تهران (نایاب)

ترجمه منتخبی از اشعار ویکتور هوگو ، چاپ بنگاه ترجمه و نشر کتاب (۱۳۳۴)

ترجمه فرهنگ فلسفی از ولتر ، نویسنده نامی فرانسه ، چاپ بنگاه ترجمه و نشر کتاب (۱۳۳۷)

منتخب اشعار رمانتیک ، چاپ دانشگاه تهران (۱۳۴۱)

## زیر چاپ :

زندگانی شاه عباس اول ، مجلد پنجم ، بقیه سیاست خارجی او .

تاریخ تملق در ایران ، از زمان کیومرث تا کودتای ۱۲۹۹ ، بامدارك و اسناد معتبر تاریخی .

- ۱۲۹۰ - کلیات حقوق (جلد اول) : ناصر کاتوزیان
- ۱۲۹۱ - فیزیولوژی دستگاه گوارش : دکتر سعید اعتصامی
- ۱۲۹۲ - فرهنگ فنی نفت (جلد دوم) : جلال الدین توانا
- ۱۲۹۳ - زمین شناسی ساختمانی (تکتونیک) : اسد ایران پناه
- ۱۲۹۴ - شیمی برای دانشگاه (جلد اول) : ترجمه یحیی عبده (و) منصور عابدینی
- ۱۲۹۵ - کالبدشناسی انسانی (سر و گردن ، چاپ چهارم) : دکتر سنوچهر حکیم
- ۲۴۰ - (و) دکتر گنج بخش
- ۱۲۹۶ - حقوق تجارت (جلد دوم) : حسن ستوده تهرانی
- ۱۲۹۷ - نقشه برداری : قدرت الله تمدنی
- ۱۲۹۸ - آب شناسی (چاپ سوم) : محمد جواد جنیدی
- ۱۲۹۹ - فهرست مقالات حقوقی : زیر نظر ایرج افشار ، تنظیم موسی زاده (و) صمدانی
- ۱۳۰۰ - روشهای آزمایش شیر و فرآورده های آن (جلد اول) : دکتر عباس فرخنده
- ۱۳۰۱ - بیماریهای ارثی (جلد دوم) : دکتر محمد علی موای
- ۱۳۰۲ - بیماریهای ویروسی نباتات : مرحوم علی سنوچهری کاشانی ، بکوشش
- ۸۵ - فریور اسکندری
- ۱۳۰۳ - یادداشتهای قزوینی (جلد دوم ، چاپ دوم) : بکوشش ایرج افشار
- ۱۳۰۴ - ژنتیک باکتریها : دکتر حسن تاج بخش
- ۱۳۰۵ - اصول و مبانی جغرافیای سیاسی : دره میرحیدر
- ۱۳۰۶ - کاوشهای عقل نظری : مهدی حائری یزدی
- ۱۳۰۷ - شیمی تجزیه ، اصول مقدماتی (چاپ دوم) : علی اکبر پریمن
- ۱۳۰۸ - شناخت روش علوم یا فلسفه علمی : فلیسین شاله ، ترجمه یحیی مهدوی
- ۱۳۰۹ - بیماریهای گیاه - قارچهای انگلی (جلد پنجم) : عزت الله خبری
- ۱۳۱۰ - اصول گداز و استخراج فلزات (جلد سوم ، چاپ دوم) : هادی یگانه حائری
- ۱۳۱۱ - قصه حمزه (حمزه نامه) جلد دوم : بکوشش جعفر شعار
- ۱۳۱۲ - رادیوالکتریسته (چاپ دوم) : ناصر قلی قاجار رحیمی
- ۱۳۱۳ - اصول پرورش طیور : دکتر مراد علی زهری
- ۱۳۱۴ - باغبانی (جلد چهارم) : حسن شیبانی
- ۱۳۱۵ - حقوق بین الملل عمومی (جلد اول) : محمد علی حکمت
- ۱۳۱۶ - قضا در اسلام (چاپ دوم) : محمد سنگلجی
- ۱۳۱۷ - شرح مثنوی شریف (جلد دوم) : بدیع الزمان فروزانفر
- ۱۳۱۸ - شیمی صنعتی آلی : محمد علی رحمتی
- ۱۳۱۹ - ترجمه فارسی شرایع الاسلام (جلد دوم) : بکوشش محمد تقی دانش پژوه
- ۱۳۲۰ - حل المسائل آنالیز (جلد دوم) : حسن عطاری نژاد
- ۱۳۲۱ - جنایت و مکافات (جلد دوم) : مهری آهی
- ۱۳۲۲ - اقتصاد عمومی (جلد اول ، چاپ دوم) : علی محمد اقتداری